

## REGNO UNITO

### DESIGN / MODA

#### **Presentazione - discussione: Grafica Italiana 3. Grafica ed editoria**

*Londra, 23 gennaio.*

Nell'ambito di "Grafica Italiana", una serie di incontri destinati allo studio e all'analisi del design grafico e della comunicazione visiva in Italia nel XX secolo, due protagonisti del design italiano e inglese - l'architetto Mario Piazza ed il grafico Tony Brook - si confrontano sull'evoluzione della grafica editoriale contemporanea in Italia.

Luogo: IIC di Londra.

#### **Conversazione - 100x100 Achille Castiglioni: Giovanna Castiglioni in conversation with Manon Janssens**

*Londra, 12 dicembre.*

Quarto appuntamento della serie "Project and Destiny: Reflections on design and architecture in Italy today", incontro con gli architetti Giovanna Castiglioni (Vice Presidente, Fondazione Achille Castiglioni) e Manon Janssens (Zaha Hadid Architects), presso l'Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

#### **Heritage as Citizenship: Challenges of the New Urban Agenda**

*Edimburgo, 15 maggio.*

Conferenza presso la Galleria Nazionale di Scozia di Francesco Bandarin, in occasione del 2018 European Year of Cultural Heritage. Il Dottor Bandarin, specialista in architettura e pianificazione urbana, ha ricoperto l'incarico di Direttore del Centro del Patrimonio Mondiale dell'UNESCO. Si occupa della conservazione del patrimonio culturale, del patrimonio ambientale e del Patrimonio Mondiale. L'evento è stato organizzato dal "RSA

Fellows' Media, Creative Industries, Culture & Heritage Network" in collaborazione con l'Istituto.

#### **Conferenza - convegno: Archaeology Talks #2 Archaeology and Localisms**

*Londra, 21 maggio.*

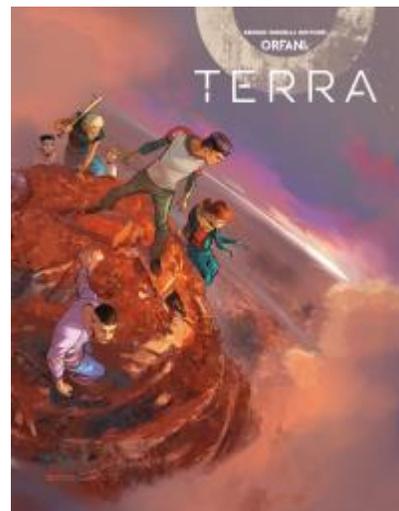
Nell'ambito della serie "Archaeology Talks" (curata dagli archeologi Corinna Riva e Andrew Gardner (UCL) e sostenuta dall'Institute of Classical Studies di Londra, dall'Accordia Research Centre, dal progetto "UCL-in-Rome" e dalla British School at Rome) il prof. Mark Pearce (Università di Nottingham) e Andrea Pessina (Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per Firenze, Pistoia e Prato), insieme a Corinna Riva ed Andrew Gardner, si confrontano sul patrimonio archeologico pre-romano in alcune regioni italiane presso l'IIC di Londra.

### ARTI VISIVE

#### **MOSTRA "Terra"**

*Edimburgo, 16 novembre 2017-31 gennaio 2018.*

Mostra di disegni originali dal titolo omonimo della serie pubblicata da Sergio Bonelli. Interventi degli ideatori e scrittori di fumetti Emiliano e Matteo Mammucari e del disegnatore Luca Genovese. Gli artisti descrivono la genesi, le tecniche e il lavoro di squadra che caratterizza la preparazione del fumetto. Presentazione coordinata dal Dott. Marco Palone, Università di Edimburgo.



#### **Conferenza - discussione: Artist's run spaces**

*Londra, 17 gennaio.*

Dibattito sulla proliferazione di spazi culturali gestiti da artisti a Londra, in occasione dell'inaugurazione della mostra "Rosina#1 Spectrum" presso LIMONE, spazio fondato nel 2016 da Michela de Mattei e Diego Miguel Mirabella. Con gli artisti Michela de Mattei, Diego Miguel Mirabella, Johann Arens e Calixto Ramirez. Modera Lucia Pietroiusti (Serpentine Galleries).  
Luogo: IIC di Londra.

#### **Presentazione: Contemporary #11: Franca Nuti e Gian Carlo Dettori su Giorgio Strehler**

*Londra, 29 gennaio.*

Nell'ambito del ciclo "Contemporary" - dedicato al teatro italiano contemporaneo - incontro con gli attori Franca Nuti e Gian Carlo Dettori in occasione dei vent'anni dalla morte di Giorgio Strehler. Modera Monica Capuani. Luogo: IIC di Londra.

**Round table: Twentieth-Century Architecture A Global Heritage listed into National Protection Policies**

*Londra, 7 febbraio.*

In occasione dell'anno europeo del patrimonio, conferenza con Pietro Valle (Studio Valle Architetti Associati), Elaine Harwood (Historic England), Kester Rattenbury (University of Westminster), Joseph Rykwert (emerito, University of Pennsylvania), Ugo Carughi (Docomomo Italy Onlus), Massimo Visone (Università Federico II di Napoli).  
IIC di Londra.

**Incontro - discussione: Grafica Italiana 4. Manifesti**

*Londra, 13 febbraio.*

Quarto incontro di "Grafica Italiana", una serie di sei incontri sul design grafico e la comunicazione visiva in Italia nel XX secolo. Con Leonardo Sonnoli (Tassinari/Vetta) e George Hardie (Ex docente, University of Brighton).  
Luogo: IIC Londra.

**Conferenza: Francesco Vezzoli e Cristiana Perrella su Amedeo Modigliani**

*Londra, 28 febbraio.*

Conferenza di Francesco Vezzoli e Cristiana Perrella nell'ambito della retrospettiva su Amedeo Modigliani presso la Tate Modern.  
Luogo: Tate Modern.

**Mostra fotografica: The Rest - An exhibition by Jacopo Benassi**

*Londra, 2 marzo.*

Inaugurazione della mostra di Jacopo Benassi (2 marzo - 11 aprile 2018) costituita da una selezione delle fotografie prodotte per il romanzo "Gli aspetti irrilevanti" di Paolo Sorrentino.  
Luogo: IIC Londra.

**Conferenza: Biennale Architettura 2018**

*Londra, 6 marzo.*

Conferenza di presentazione della XVI Biennale di Architettura 2018. Con il presidente dell'Biennale Paolo Baratta e i curatori Yvonne Farrell e Shelley McNamara.  
Luogo: IIC Londra.

**Incontro - discussione: Grafica Italiana 5. Grafica e industria**

*Londra, 13 marzo.*

Quinto incontro di "Grafica Italiana", una serie di sei incontri sul design grafico e la comunicazione visiva in Italia nel XX secolo. Con Carlo Vinti (Storia della grafica e di Comunicazione visiva - Università di Camerino) e Jeremy Aynsley (Design History - Università di Brighton).  
Luogo: IIC Londra.

**Mostra RSA John Kinross**

*Edimburgo, 23 marzo-9 maggio.*

Mostra a cura della Royal Scottish Academy dei lavori degli allievi/artisti RSA John Kinross scholars. Dal 1981, ben 417 artisti provenienti dalle accademie d'arte scozzesi hanno potuto recarsi a Firenze con questa borsa di studio. Presenti anche lavori dalle più importanti collezioni d'arte dell'Accademia scozzese. Evento in collaborazione con l'Istituto e il Dipartimento di Italiano, Università di Edimburgo.

**Conferenza-discussione: Luigi Ontani on Modigliani**

*Londra, 26 marzo.*

Nell'ambito della mostra Modigliani (Tate Modern, 23 novembre 2017-2 aprile 2018) l'artista Luigi Ontani conversa con il curatore e critico Bartolomeo Pietromarchi sui punti in comune tra le sue opere e quelle del celeberrimo artista.  
Luogo: Tate Modern.

**Incontro - discussione: Artist Talk: Shaping Landscapes**

*Londra, 6 aprile.*

Incontro dedicato al tema del paesaggio nell'arte con il curatore Brian Cass (Towner Art Gallery in Eastbourne), Lavinia Filippi (cofondatrice e co-direttrice di Translocalia) e l'artista Giulia Piscitelli. Moderato da Ilaria Puri Purini.  
Luogo: IIC di Londra.

**Evento per bambini: FREESPACE: spazio al movimento - Evento per bambini dai 5 ai 10 anni**

*Londra, 15 aprile.*

Laboratorio creativo per bambini dai 5 ai 10 anni ispirato alla 16 Biennale Internazionale di Architettura - Freespace - curata da Yvonne Farrell e Shelly McNamara. Luogo: IIC di Londra.

**Incontro - discussione: Grafica Italiana 6. Riviste**

*Londra, 17 aprile.*

Sesto incontro di "Grafica Italiana", una serie di sei incontri sul design grafico e la comunicazione visiva in Italia nel XX secolo. Con Giorgio Camuffo (Università di Bolzano) e Adrian Shaughnessy (grafico).  
Luogo: IIC di Londra.

**Incontro - discussione: Public transport and contemporary art: the Metro stations of Naples**

*Londra, 18 aprile.*

Gli architetti Giovanni Menna e Serena Viola discutono del progetto "Stazioni dell'Arte" lanciato nel 1995 per portare l'arte contemporanea nelle 15 stazioni della metropolitana di Napoli.  
Luogo: IIC di Londra.

**Sessantotto: '68 Italian Style**

*Edimburgo, 13-20 maggio.*

Mostra di poster realizzati dagli studenti dell'Edinburgh College of Art: 12 disegni di poster di film italiani del 1968 o riferiti a quel periodo. A cura di Pilar García de Leániz, Pasquale Iannone e Carlo Pirozzi. Mostra organizzata dall'Università di Edimburgo e Edinburgh College of Art - presentata da Filmhouse Cinema, in collaborazione con l'Istituto. Iniziativa nell'ambito della rassegna Fare Cinema 2018 - Italian Film Festival.

**Mostra: Photo London**

*Londra, 16 maggio-30 agosto.*

In occasione di Photo London (Somerset House, 17-20 maggio), serata d'inaugurazione in contemporanea di tre mostre fotografiche: "Italian Photography: Images from the Massimo Prezl Oltramonti Collection"; "In - Re - Queta: Images by Michele Ardu"; "Mend: Images by Léonie Hampton".  
Luogo: IIC di Londra.

### **Richard Demarco: The Italian Connection - Launch Event**

*Edimburgo, 31 maggio.*

Lancio del progetto di ricerca presso il Duncan of Jordanstone College of Art & Design su Richard Demarco, l'artista e art promoter il cui nome è legato alla Demarco European Art Foundation, che ha contribuito grandemente a promuovere scambi artistici e culturali tra Italia e Scozia. Interventi di Laura Leuzzi e della Prof. Elaine Shemilt, Università di Dundee. Accompagna la presentazione una mostra di alcuni lavori di Richard Demarco ispirati all'Italia. Evento organizzato dall'Istituto.



### **Presentazione editoriale: Knowledge Territories / Territori della conoscenza**

*Londra, 4 giugno.*

Nell'ambito del London Festival of Architecture, gli autori del libro "Territori della conoscenza" - Sabrina Puddu (Leeds Beckett University), Martino Tattara (KU Leuven) e Francesco Zuddas (Anglia Ruskin University) - presentano il loro volume in conversazione con Clare Melhuish (UCL Urban Laboratory) e Davide Deriu (University of Westminster).  
Luogo: IIC di Londra.

### **Proiezione-Discussione: Gio Ponti. La casa all'italiana / The Italian House**

*Londra, 19 giugno.*

Proiezione del documentario sulla vita del celebre architetto e designer Gio Ponti seguita da un dibattito con l'architetto e storico Fulvio Irace.  
Luogo: IIC di Londra.

### **Scotland's Year of Young People - Voice to Choice**

*Venezia/Glasgow, 23 giugno.*

Partecipazione di Daniele Sambo al "colloquium" nell'ambito della Biennale di Architettura di Venezia con l'obiettivo di coinvolgere i giovani scozzesi al tema della Biennale Freespace e di ingaggiare giovani artisti in progetti italo-scozzesi. Tra questi gli workshop condotti da Daniele Sambo e Hannah Brackston per WAVEparticle con gli allievi della scuola di Glasgow St. Pauls High School. Organizzato da WAVEparticle in collaborazione con l'Istituto.



### **Evento Speciale The House on the Lake. Visita con l'artista alla mostra di Franko B.**

*Londra, 7 settembre.*

Visita guidata della mostra "The House on the Lake. Franko B's Solo Show" alla presenza dell'artista e della curatrice Lavinia Filippi.  
Luogo: IIC di Londra.

### **Conferenza-convegno: When you don't design. A talk with Martino Gamper and Johanna Agerman Ross**

*Londra, 18 settembre.*

Primo incontro della serie "Project and Destiny: Reflections on design and architecture in Italy today". Partecipano all'evento l'architetto e designer Martino Gamper e Johanna Agerman Ross, fondatrice della rivista trimestrale "Disegno".  
Luogo: IIC di Londra.

### **Conferenza discussione Working in the urban periphery. Renzo Piano: The Art of Making Buildings**

*Londra, 19 settembre.*

In occasione della mostra "Renzo Piano. The Art of Making Buildings" presso la Royal Academy of Arts (15 settembre 2018 - 20 gennaio 2019), gli architetti Massimo Alvisi, Torange Khonsari e Adam Kaasa discutono del

ruolo del ruolo del noto architetto Renzo Piano nella trasformazione delle periferie delle città.  
Luogo: Royal Academy of Arts.

### **Presentazione-discussione: Victor Burgin in conversation with our Director Marco Delogu**

*Londra, 25 settembre.*

In occasione della mostra "Voyage to Italy" presso la galleria Richard Salton di Londra, il fotografo Victor Burgin presenta il proprio lavoro in conversazione con il Direttore dell'IIC Marco Delogu.  
Luogo: IIC di Londra.

### **Inaugurazione mostra - Giosetta Fioroni: Misteriosofico**

*Londra, 28 settembre.*

Apertura della mostra "Misteriosofico" (dal 28/09 al 06/11/2018) dell'artista Giosetta Fioroni, a cura di Maria Alicata ed Elena Del Drago.  
Luogo: IIC di Londra.

### **Inaugurazione mostra: Bea Bonafini, Paul Kneale, Rebecca Salter, Serena Vestrucci: Memories Arrested in Space**

*Londra, 28 settembre.*

Apertura della mostra "Memories Arrested in Space" (dal 28/09 al 06/11/2018) degli artisti Bea Bonafini, Paul Kneale, Rebecca Salter, Serena Vestrucci.  
Luogo: IIC di Londra.

### **Conversazione: Memories Arrested in Space**

*Londra, 2 ottobre.*

Conversazione tra Eugenio Re Rebaudengo (Artuner) e gli artisti della mostra "Memories Arrested in Space" Rebecca Salter, Serena Vestrucci, Bea Bonafini e Paul Kneale.  
Luogo: IIC di Londra.

### **Presentazione Editoriale: Pietro Consagra. Vita mia**

*Londra, 3 ottobre.*

Conversazione tra il gallerista Marco Voena e Gabriella Consagra in occasione della recente pubblicazione del volume "Pietro Consagra. Vita mia".  
Luogo: IIC di Londra.

**Conversazione: Artemisia Gentileschi e i suoi autoritratti**

*Londra, 5 ottobre.*

Conversazione tra le esperte d'arte Francesca Baldassari e Letizia Treves in occasione del recente acquisto - da parte della National Gallery - dell'autoritratto di Artemisia Gentileschi nelle vesti di Santa Caterina.  
Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione-discussione: Asphyxiating Culture - Jean Dubuffet. L'arte in gioco**

*Londra, 15 ottobre.*

Presentazione della mostra "Dubuffet. L'arte in gioco" (Reggio Emilia, novembre 2018 - marzo 2019), con Davide Zanichelli (presidente di Fondazione Palazzo Magnani), Rembrandts Duits (Warburg Institute) e i curatori della mostra Martina Mazzotta e Frederic Jaeger.  
Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza-convegno: Renzo Piano in conversation.**

*Londra, 15 ottobre.*

In occasione dell'apertura della mostra "Renzo Piano: The Art of Making Buildings" presso la Royal Academy of Arts, il noto architetto discute della propria carriera e del suo contributo all'architettura negli ultimi 50 anni.  
Luogo: Royal Academy of Arts, Benjamin West Lecture Theatre.

**1:1 Piero Lissoni in conversation with Deyan Sudjic**

*Londra, 18 ottobre.*

Secondo incontro della serie "Project and Destiny: Reflections on design and architecture in Italy today". Partecipano all'evento l'architetto e designer Piero Lissoni e Deyan Sudjic, Direttore del Design Museum di Londra.  
Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione-discussione: Luigi Ghirri: The Map and the Territory**

*Londra, 22 ottobre.*

Serata dedicata all'opera del fotografo, Luigi Ghirri, in occasione della recente pubblicazione del volume "Luigi Ghirri: The Map and the Territory".

Partecipano all'incontro il curatore James Lingwood e Marina Spunta (Università di Leicester).  
Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza-discussione: Indagine su Raffaello #1**

*Londra, 8 novembre.*

Nell'ambito della serie "Indagine su Raffaello" - costituita da incontri tra curatori, artisti e critici, in occasione dell'approssimarsi dell'anniversario dei 500 anni dalla morte di Raffaello - lo storico dell'arte Ben Thomas (University of Kent) e la curatrice e critica Maria Alicata (Università La Sapienza di Roma) esplorano il rapporto tra i disegni di Raffaello e quelli di artisti contemporanei in Italia e nel Regno Unito. Primo incontro.  
Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza-discussione: Indagine su Raffaello #2**

*Londra, 12 novembre.*

Nell'ambito della serie "Indagine su Raffaello" - costituita da incontri tra curatori, artisti e critici, in occasione dell'approssimarsi dell'anniversario dei 500 anni dalla morte di Raffaello - Andrea Cortellessa (Università degli Studi di Roma Tre/Università di Zurigo) e Ana Debenedetti (Curatrice del V&A e storica dell'arte) esplorano il rapporto tra Raffaello e l'artista italiano Piero Manzoni. Secondo incontro.  
Luogo: IIC di Londra.

**Apertura mostra: Indagine su Raffaello - Facing the Camera: Exhibition Opening**

*Londra, 15 novembre.*

Nell'ambito della serie "Indagine su Raffaello" - costituita da incontri tra curatori, artisti e critici, in occasione dell'approssimarsi dell'anniversario dei 500 anni dalla morte di Raffaello - apertura della mostra dedicata al ritratto fotografico contemporaneo in Italia negli ultimi 50 anni e ai suoi rapporti con l'opera di Raffaello.  
Luogo: IIC di Londra.

**Work in focus: the Pompidou Centre**

*Londra, 19 novembre.*

In occasione della mostra "Renzo Piano. The Art of Making Buildings"

presso la Royal Academy of Arts di Londra, conferenza di Boris Hamzeian (École Polytechnique Fédérale De Lausanne) sulla storia della costruzione del Centre Pompidou di Parigi. Luogo: Royal Academy of Arts, Londra.

**Presentazione-discussione: Vesperbild. Alle origini delle Pietà di Michelangelo**

*Londra, 20 novembre.*

Presentazione della mostra "Vesperbild. Alle origini delle Pietà di Michelangelo" (13 ottobre 2018 - 13 gennaio 2019, Castello Sforzesco di Milano). Intervengono Antonio Mazzotta (curatore e ricercatore all'Università degli studi di Milano) e Matthias Wiwel (curatore alla National Gallery di Londra). Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza-discussione: Indagine su Raffaello #3**

*Londra, 21 novembre.*

Nell'ambito della serie "Indagine su Raffaello" - costituita da incontri tra curatori, artisti e critici, in occasione dell'approssimarsi dell'anniversario dei 500 anni dalla morte di Raffaello - Stefano Jossa (Royal Holloway, University of London) discute degli scritti dell'artista.  
Luogo: IIC di Londra.

**Architecture and Emotions: Alfonso Femia in conversation with Manon Mollard.**

*Londra, 26 novembre.*

Nell'ambito della serie "Project and Destiny: Reflections on design and architecture in Italy today", incontro con gli architetti Alfonso Femia (Atelier(s) Alfonso Femia) e Manon Mollard (editrice di "The Architectural Review Magazine"). Terzo episodio.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione-discussione: Yervant Gianikian and Angela Ricci Lucchi: Angelàs Diaries**

*Londra, 5 dicembre.*

Proiezione del film "Angelàs Diaries" di Yervant Gianikian, dedicato all'artista e alla sua compagna Angela Ricci Lucchi, seguita da un dibattito con Robert Lumley (critico e storico) e Andrea Lissoni (Tate Modern).

Luogo: Tate Modern, Londra.

**Talks on Italian Photography #1:  
Guido Guidi**

*Londra, 7 dicembre.*

Incontro con il fotografo Guido Guidi a partire dalla sua ricerca fotografica in Italia, seguito da un dibattito con i fotografi Marcello Galvani, Luca Nostri e Francesco Neri.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza-discussione: Indagine  
su Raffaello #4**

*Londra, 10 dicembre.*

Nell'ambito della serie "Indagine su Raffaello" - costituita da incontri tra curatori, artisti e critici, in occasione dell'approssimarsi dell'anniversario dei 500 anni dalla morte di Raffaello - il curatore Andrea Lissoni (Tate Modern) esplora il legame tra Raffaello e l'artista contemporaneo Nico Vascellari, presente all'incontro.

Quarto incontro.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza-discussione: Indagine  
su Raffaello #5**

*Londra, 19 dicembre.*

Nell'ambito della serie "Indagine su Raffaello" - costituita da incontri tra curatori, artisti e critici, in occasione dell'approssimarsi dell'anniversario dei 500 anni dalla morte di Raffaello - gli studiosi Bill Sherman (Warburg Institute), Deanna Petherbridge (artista e curatrice), Ben Thomas (storico dell'arte) e Ana Debenedetti (Victoria & Albert Museum) si confrontano sul ruolo del disegno in Raffaello. Quinto incontro.

Luogo: IIC di Londra.

**LINGUA, LETTERATURA,  
EDITORIA**

**Conferenza: Dante poeta e filosofo  
dell'essere e del divenire**

*Londra, 16 gennaio.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali

dell'opera dantesca tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia, il suo rapporto con natura, grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Primo incontro.

Luogo: IIC di Londra.

**Grazia Ietto Gillies in conversation  
with Simonetta Agnello Hornby**

*Londra, 18 gennaio.*

L'autrice Grazia Ietto Gillies presenta il proprio libro "By the Olive Groves. A Calabrian Childhood" in conversazione con la scrittrice Simonetta Agnello Hornby.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: Dante poeta e filosofo  
dell'amore**

*Londra, 30 gennaio.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali dell'opera dantesca, tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia, il suo rapporto con natura, grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Secondo incontro.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: Dante filosofo e  
teologo**

*Londra, 6 febbraio.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali dell'opera dantesca, tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia, il suo rapporto con natura, grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Terzo incontro.

Luogo: IIC Londra.

**Incontro - Discussione: Scoop**

*Londra, 13 febbraio.*

Incontro in cui lo scrittore e giornalista Enrico Franceschini presenta il suo volume "Scoop".

Luogo: IIC Londra.

**Conferenza: Dante Poeta**

*Londra, 27 febbraio.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali dell'opera dantesca, tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia. Analizzano il suo rapporto con natura, grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Quarto incontro.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: Dante, linguaggio e  
letteratura**

*Londra, 6 marzo.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali dell'opera dantesca, tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia. E inoltre il suo rapporto con natura, grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Quinto incontro.

Luogo: IIC Londra.

**Eighteenth Century Rome: Cardinal  
Alessandro Albani (e J. J.  
Winckelmann)**

*Edimburgo, 13 marzo.*

Conferenza dell'Architetto Jane Lomholt che illustra la progettazione della Villa Albani, situata lungo la via Salaria, fuori dalle mura di Roma. Alla storia della Villa sono legate due figure di rilievo della Roma del settecento: il Cardinale Albani e Johan Joachim Winckelmann che hanno contribuito grandemente allo sviluppo del patrimonio artistico architettonico dei

monumenti. Evento organizzato dall'Istituto.

**Presentazione - discussione: Vivere per scrivere. 40 romanzieri si raccontano**

*Londra, 13 marzo.*

Presentazione del libro di Enrico Franceschini (corrispondente da Londra del quotidiano La Repubblica). Con Sandro Veronesi (scrittore).

Luogo: IIC Londra.

**Conferenza: Dante, il destino e il libero arbitrio**

*Londra, 20 marzo.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali dell'opera dantesca, tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia. E inoltre il suo rapporto con natura, grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Sesto incontro.

Luogo: IIC Londra.

**Reading Group. Incontro con lo scrittore Domenico Starnone per commentare "Scherzetto"**

*Londra, 22 marzo.*

Incontro del gruppo di lettura con lo scrittore Domenico Starnone, autore del romanzo "Scherzetto".

Luogo: IIC Londra.

**Presentazione - discussione: Jhumpa Lahiri in dialogo con Domenico Starnone**

*Londra, 23 marzo.*

Incontro con Jhumpa Lahiri - scrittrice e vincitrice del Premio Pulitzer - e lo scrittore Domenico Starnone in occasione della pubblicazione di "Ties (Lacci)" e "Trick (Scherzetto)", tradotti in inglese.

Luogo: IIC Londra.

**Conferenza: Dante, la natura e la grazia**

*Londra, 27 marzo.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali dell'opera dantesca, tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia. E inoltre il suo rapporto con natura, grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Settimo incontro.

Luogo: IIC Londra.

**Incontro - discussione: Progetti di vita in un altro Paese: incontro con Paolo Giordano**

*Londra, 27 marzo.*

Incontro con lo scrittore Paolo Giordano. In occasione dell'iniziativa "Progetti di vita in un altro Paese".

In collaborazione con Pordenonelegge.

Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione - discussione: Buona la prima. Le migliori copertine dell'anno scelte dagli esperti**

*Londra, 9 aprile.*

In occasione della London Book Fair, inaugurazione della mostra dedicata alle migliori copertine dell'editoria italiana nel corso del 2017. Con Stefano Salis (Il Sole 24 Ore) e Matteo Codignola (Adelphi Edizioni).

Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione - discussione: Malacqua di Nicola Pugliese**

*Londra, 10 aprile.*

Presentazione della traduzione inglese del libro di Nicola Pugliese. Con Silvio Perrella (autore), Anna Aslanyan (Times Literary Supplement) e Shaun Whiteside (traduttore).

Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione editoriale: That Summer in Puglia: Valeria Vescina in conversation with Rosie Goldsmith**

*Londra, 16 aprile.*

Presentazione del libro di Valeria Vescina. Con l'autrice e Rosie Goldsmith (BBC, EBRD International Literature Prize).

Luogo: IIC di Londra.

**Lectura Dantis Andreapolitana**

*St Andrews, 20 aprile.*

Letture pubbliche, organizzata dall'Università di St Andrews. Studio di alcuni canti della Divina Commedia: Paradiso Cantos 15-18 a cura di italianisti, esperti di Dante. Ogni canto viene discusso da uno speaker diverso: serie di lezioni a cadenza regolare. Evento aperto al pubblico, con la partecipazione di accademici provenienti da diversi paesi. Presentazione della Dr Claudia Rossignoli, Dipartimento di Italiano, Università di St Andrews. In collaborazione con l'Istituto e la Society of Italian Studies.



**Conferenza: Sciasciàs Debut as a Writer**

*Londra, 4 maggio.*

Evento dedicato alla figura di Leonardo Sciascia organizzato in collaborazione con l'Università di Reading. Il prof. Joseph Francese (Michingam State University) esplora la carriera del celeberrimo scrittore.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: Dante, l'anima e il corpo**

*Londra, 8 maggio.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali dell'opera dantesca, tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia. E inoltre il suo rapporto con natura, grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Ottavo incontro. Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione editoriale: Money Must Stay in the Family, by Alain Elkann. A conversation with the author, Amos Gitai and Bill Sherman**

*Londra, 10 maggio.*

Lo scrittore Alain Elkann, presenta il suo ultimo libro in conversazione con il regista Amos Gitai e il Prof. Bill Sherman (Direttore del Warburg Institute). Luogo: IIC di Londra.

**Divas, Despots and Dancing: Assunta Spina (1915)**

*Glasgow, 15 maggio.*

A seguito della proiezione del film muto, presentato al Glasgow Film Festival, tavola rotonda presieduta dal Dr Enza De Francisci, (Translation Studies, School of Modern Languages and Cultures, University of Glasgow) presso l'Università di Glasgow. Visionando alcuni spezzoni del film, i punti focali dell'incontro sono la discussione della politica incentrata sulla tematica uomo-donna e la giustizia sociale. Evento in collaborazione con l'Istituto.

**Conferenza: Dante, principi e papi**

*Londra, 15 maggio.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali dell'opera dantesca, tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla

teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia. E inoltre il suo rapporto con natura, grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Nono incontro. Luogo: IIC Londra.

**Presentazione editoriale: Trattato di economia affettiva di Paolo Nelli**

*Londra, 15 maggio.*

Lo scrittore Paolo Nelli presenta il proprio volume in conversazione con la scrittrice Benedetta Cibrario. Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione editoriale: La badessa di Castro, di Lisa Roscioni**

*Londra, 18 maggio.*

L'autrice - Lisa Roscioni - presenta il proprio volume in conversazione con lo scrittore Stefano Jossa e la storica Silvia Evangelisti. Luogo: IIC Londra.

**Conferenza: Dante, il qui e ora e l'aldilà**

*Londra, 22 maggio.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali dell'opera dantesca, tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia. E inoltre il suo rapporto con natura, grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Decimo incontro. Luogo: IIC Londra.

**Conferenza: Dante, l'anima e il corpo**

*Londra, 29 maggio.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali dell'opera dantesca, tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia. E inoltre il suo rapporto con natura,

grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Undicesimo incontro. Luogo: IIC Londra.

**Conferenza: Dante, un uomo per ogni stagione**

*Londra, 5 giugno.*

Nell'ambito del ciclo di conferenze "Dante a man for all seasons" Alessandro Scafi (Warburg Institute) e John Took (University College London) esplorano alcuni degli aspetti principali dell'opera dantesca, tra i quali l'approccio all'amore, alla filosofia, alla teologia, al linguaggio, alla letteratura, alla politica, al misticismo, all'astrologia. E inoltre il suo rapporto con natura, grazia e aldilà, le sue fonti e la sua perdurante importanza per molte questioni esistenziali del mondo contemporaneo. Dodicesimo incontro. Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione editoriale: Palazzo Donn'Anna: Storia, Arte e Natura.**

*Londra, 11 giugno.*

L'architetto Pietro Belli - autore di "Palazzo Donn'Anna: Storia, Arte e Natura" - presenta il proprio volume dialogando con la giornalista Paola Totaro e lo scrittore Francis Russell. Luogo: IIC Londra.

**Conferenza: Rocco Carbone**

*Londra, 12 giugno.*

Conferenza e discussione sul lavoro del celebre scrittore e critico Rocco Carbone in occasione del decimo anno dalla sua scomparsa. Partecipano all'evento gli scrittori Emanuele Trevi e Paolo di Paolo. Luogo: IIC Londra.

**Mi chiamo Cristiano Ferrarese, ho 44 anni e mi sento una persona fortunata.**

*Edimburgo, 21 agosto.*

Presentazione del libro di Cristiano Ferrarese, in dialogo con Isabella Lazzarini, Prof. di Storia Medioevale, Università del Molise. Lo scrittore, mente poliedrica, scrittore di gialli e attivista nel sociale, lascia definitivamente l'Italia in cerca di una nuova vita in Gran Bretagna. Questo libro è di genere autobiografico, un

viaggio di memorie dall'Italia a Bristol; ad accompagnare la narrazione ascolto di pezzi musicali scelti dallo scrittore per associarli ad alcuni brani del libro. Evento organizzato dall'Istituto.



**Charles Cumming & Nadia Dalbuono**

*Edimburgo, 24 agosto.*

Annuale presenza di Autori italiani al popolarissimo Festival internazionale del Libro di Edimburgo. Partecipazione della scrittrice Nadia Dalbuono all'Edinburgh International Book Festival 2018 con il thriller "The Extremist" sul tema del terrorismo islamico. Autrice di documentari girati in varie parti del mondo, produttore per Channel 4, ITV divide il suo tempo fra l'Italia e Londra. Evento organizzato da Edinburgh International Book Festival in collaborazione con l'Istituto.



**Eileen Battersby & Nicola Lagioia**

*Edimburgo, 27 agosto.*

Nella cornice dell'Edinburgh International Book Festival 2018, il romanziere Nicola Lagioia presenta "Ferocity" il suo primo libro in lingua inglese, nella traduzione di Antony Shugaar. Il libro, in parte thriller ecologico e in parte romanzo giallo, narra una tragedia familiare: la scomparsa di una persona mette in luce la decadenza morale di una famiglia italiana che mira a salire nella scala sociale. L'Autore è in conversazione con Eileen Battersby, pluripremiata scrittrice e critico irlandese, appassionata di letteratura in traduzione.



**Claudio Magris & Francis Spufford**

*Edimburgo, 27 agosto.*

Il Prof. Magris, Emeritus all'Università di Trieste in Letteratura tedesca moderna, presenta all'Edinburgh International Book Festival 2018 una raccolta di saggi "Life is a Journey" nella traduzione di Anne Milano Appel. Autore di fama internazionale, vincitore del Franz Kafka Prize, nel suo libro spiega le ragioni – letterarie, metafisiche, spirituali, mitiche, filosofiche, storiche – che l'hanno spinto nei viaggi a investigare, come attraverso una lente, particolare luoghi e momenti. Evento in collaborazione con l'Istituto.



**Lettura: Michele Serra. Beate le bestie**

*Londra, 14 settembre.*

Lettura sulla scrittura delle "amache", ovvero sulla fatica di scrivere ogni giorno da 25 anni. Questa lettura è il nucleo di uno spettacolo teatrale prossimo venturo.

Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione editoriale: Gianrico Carofiglio in conversation with Karen Robinson**

*Londra, 20 settembre.*

Lo scrittore Gianrico Carofiglio presenta il proprio volume "The Cold Summer" in dialogo con Karen Robinson, editrice di "The Times and Sunday Times Crime Club".

Luogo: IIC Londra.

**Presentazione editoriale: "Nessuno può volare" di Simonetta Agnello Hornby**

*Londra, 24 settembre.*

L'autrice del libro presenta il proprio volume in dialogo con il figlio e co-autore George Hornby.

Luogo: IIC di Londra.

## Giornata europea delle lingue

Edimburgo, 26 settembre.

2018 European Day of Languages - In sinergia con le direttive del Consiglio d'Europa che promuove il bilinguismo, Giornata dedicata alle lingue presso l'Istituto Francese a Edimburgo. - Fiera linguistica, con "assaggi" di francese, italiano, tedesco, spagnolo, polacco... Iniziativa promossa dall'Ufficio della Commissione Europea in Scozia, Istituto Francese, Goethe Institut Glasgow, Istituto Italiano di Cultura, Consolato Gen. della Polonia, Ufficio culturale dell'Ambasciata di Spagna.



## Amour-montage: A talk on Pasolini by Davide Messina

Edimburgo, 27 settembre.

Presentazione del libro in lingua francese del Dr Messina, Università di Edimburgo "Pasolini et son chant du signe: Écriture, cinéma, musique" (L'Harmattan, 2018) presso l'Istituto di Cultura francese in Edimburgo. Studio sulla scrittura, il cinema e la musica in relazione alla vita e all'opera di Pier Paolo Pasolini. Introduzione del Prof. Marion Schmid. Evento organizzato da Institut français d'Ecosse, in collaborazione con l'Istituto e l'Università di Edimburgo.



## Evento per bambini: Nicoletta Costa, La nuvola Olga vola a Londra

Londra, 7 ottobre.

Laboratorio creativo per bambini dai 4 agli 8 anni. Evento coordinato

dall'autrice del libro omonimo, Nicoletta Costa.

Luogo: IIC di Londra.

## Presentazione editoriale: La più bella del mondo. Perché amare la lingua italiana

Londra, 8 ottobre.

L'autore del libro - Stefano Jossa - presenta il proprio volume in dialogo con la scrittrice Claudia Durastanti e il giornalista Enrico Franceschini.

Luogo: IIC di Londra.

## Reading group meeting - Stefano Tura, "A regola d'arte"

Londra, 11 ottobre.

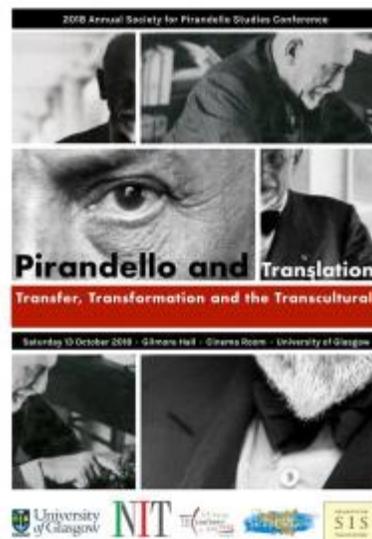
Incontro con lo scrittore Stefano Tura per commentare il suo volume "A regola d'arte".

Luogo: IIC di Londra.

## Pirandello and Translation - 2018 Annual Society for Pirandello Studies

Glasgow, 13 ottobre.

Conferenza sulla figura e le opere di Pirandello in traduzione e sull'aspetto transculturale - presso l'Università di Glasgow. Evento organizzato da The Society of Pirandello Studies, in collaborazione con l'Istituto, l'Univ. di Glasgow, SIS, NIT, Sicily Culture; con la partecipazione della Prof.ssa Susan Bassnett e di altri studiosi. In conclusione, presentazione del libro di Enza De Francisci, A 'New' Woman in Verga and Pirandello (Oxford: Legenda, 2018) e proiezione del film Dreaming (Or Is It?) di Simon Image.



## Evento per bambini: Gatto nero, gatta bianca

Londra, 13 ottobre.

Laboratorio didattico-creativo per bambini dai 3 ai 6 anni. Evento coordinato dall'educatrice Chiara Stampone.

Luogo: IIC di Londra.

## L'italiano (e le sue varietà) nella rete

Edimburgo, 16 ottobre.

Nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua italiana nel mondo - "L'italiano (e le sue varietà) nella rete: problemi descrittivi e aspetti di carattere generale": conferenza del Prof. Paolo D'Achille, professore di Linguistica italiana, Univ. Roma Tre, sulle caratteristiche dell'italiano utilizzato online. In che maniera e misura "l'italiano della rete" influisce sul linguaggio quotidiano e sulle forme tradizionali di comunicazione? Evento in lingua italiana, introdotto e moderato dal Dott. Marco Palone, Dip. di Italiano, Univ. di Edimburgo.

## Fake News, Truth and the Media

Edimburgo, 18 ottobre.

Lezione a cura del Dr Paolo Cavaliere, lecturer in Digital Media & IT Law all'Università di Edimburgo. Il problema della diffusione di false notizie o meglio "la disinformazione" attraverso internet ha raggiunto livelli epidemici. Quali misure si possono adottare nei confronti di questo

preoccupante fenomeno? Evento organizzato dall'Istituto nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua italiana nel mondo.



**Presentazione Editoriale: Le stanze dell'addio**

*Londra, 26 ottobre.*

L'autore del libro - Yari Selvetella - presenta il proprio volume in dialogo con la scrittrice Michela Murgia.  
Luogo: IIC di Londra.

**Nicola Lagioia: One of Italy's Finest**

*Londra, 26 ottobre.*

Nicola Lagioia discute del proprio lavoro di scrittore, editor e direttore artistico del Salone del Libro di Torino con Claire Armitstead (Editore associato di The Guardian).  
Luogo: British Library.

**Conferenza: FILL Festival of Italian Literature in London**

*Londra, 27-28 ottobre.*

Il Festival, in programma sabato 27 e domenica 28 ottobre, consiste nella partecipazione di autori italiani, britannici e internazionali che si incontrano per discutere di letteratura e di temi della contemporaneità quali migrazioni, cultura contemporanea, Londra, Italia.

In collaborazione con Print Room - Coronet Theatre di Notting Hill.  
Luogo: The Coronet Theatre.

**Circolo di lettura. Gli anni al contrario, di Nadia Terranova**

*Londra, 30 ottobre.*

Incontro del gruppo di lettura per commentare "Gli anni al contrario", di Nadia Terranova. Conduce l'incontro lo scrittore Paolo Nelli.  
Luogo: IIC di Londra.

**Circolo di lettura. Gli anni al contrario, di Nadia Terranova**

*Londra, 30 ottobre.*

Incontro del gruppo di lettura per commentare "Gli anni al contrario", di

Nadia Terranova. Conduce l'incontro lo scrittore Paolo Nelli.  
Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: Jhumpa Lahiri: A Conversation About Risk and Bob Dylan, with Bill Sherman**

*Londra, 31 ottobre.*

La scrittrice Jhumpa Lahiri e il Direttore del Warburg Institute Bill Sherman discutono del rischio di alcuni artisti nel "mettersi in gioco". In particolare, la scrittrice premio Pulitzer discute della propria esperienza di scrivere in una lingua straniera, l'italiano.  
Luogo: The Warburg Institute.

**Presentazione editoriale: Dove mi trovo di Jhumpa Lahiri**

*Londra, 6 novembre-6 dicembre.*

L'autrice del libro presenta il proprio volume dialogando con lo scrittore e giornalista letterario Sandro Veronesi.  
Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza-Discussione: Dacia Maraini in conversation with Jane Tylus**

*Londra, 9 novembre.*

La scrittrice Dacia Maraini discute con la Prof.ssa Jane Tylus (Yale University) della propria produzione letteraria.  
Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: Emilio Cecchi a Londra**

*Londra, 15 novembre.*

Serata dedicata al soggiorno britannico di Emilio Cecchi (corrispondente del quotidiano romano "La Tribuna") in occasione del centenario dal suo arrivo a Londra. Partecipano all'incontro Paolo Leoncini (co-fondatore di "Ermeneutica letteraria. Rivista internazionale"), Federico Casari (lettore di italiano all'Università di Tubinga), Mariachiara Leteo (dottoranda all'Università di Oxford) ed Emanuele Trevi (scrittore e critico letterario).  
Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione editoriale: Il rumore del mondo di Benedetta Cibrario**

*Londra, 16 novembre.*

L'autrice del libro presenta il proprio volume dialogando con lo scrittore e critico letterario Emanuele Trevi.  
Luogo: IIC di Londra.

**Lectura Dantis Andreapolitana**

*St Andrews, 23 novembre.*

Lettura pubblica di alcuni canti della Divina Commedia introdotti da esperti e studiosi che si recano all'Università di St Andrews in occasione della Lectura Dantis Andreapolitana (LDA). Il tema di questo incontro è il Paradiso, Canti 19 - 22. Partecipano accademici dalle università di Oxford, Princeton, Cambridge e St Andrews. La giornata si conclude con una tavola rotonda. Evento organizzato dall'Università di St Andrews in collaborazione con l'Istituto e la Society of Italian Studies.

**Seminaro: How a Specialist Library Can Attract a Broader and Heterogeneous Audience**

*Londra, 23 novembre.*

"Nell'ambito di "Reaching New Audiences: Sharing Strategies" - giornata-seminario multimediale per bibliotecari organizzata da EUROLIS (Associazione Biblioteche Istituti Europei a Londra) - Alessandro Bollo (direttore del "Polo del '900" di Torino) presenta le strategie, le soluzioni e le attività necessarie, al fine di migliorare l'affluenza del pubblico nelle biblioteche specialistiche.  
Luogo: Senate House, University of London.

**Evento per bambini: Il coniglio Semolino**

*Londra, 25 novembre.*

Evento per bambini dai 3 ai 6 anni coordinato dall'autrice del libro Eleonora Rosta.  
Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione editoriale: Ritratto di signora in viaggio - Un'americana cosmopolita nel mondo di Henry James di Gottardo Pallastrelli**

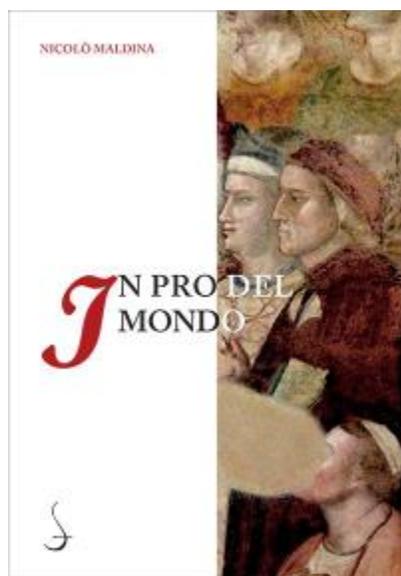
*Londra, 27 novembre.*

Lo scrittore Gottardo Pallastrelli presenta il proprio volume in dialogo con l'autrice Helen Langdon.  
Luogo: IIC di Londra.

**New perspectives in Dante**

Edimburgo, 29 novembre.

Il Dantista Nicolò Maldina presenta il suo libro "In pro del mondo. Dante, la predicazione e i generi della letteratura religiosa medievale" (Salerno Editrice, 2017) con la studiosa di Dante Prof.ssa Paola Nasti, Italian Studies, Univ. di Reading. Analisi della Commedia in relazione alla cultura religiosa del tardo medioevo, con particolare riferimento alla predicazione e all'impatto che alcune delle opere più importanti della letteratura religiosa e didattica hanno avuto sull'opera di Dante. Evento in collaborazione con l'Univ. di Edimburgo.



**Circolo di lettura: Il senso della lotta, di Nicola Ravera Rafele**

Londra, 3 dicembre.

Incontro del gruppo di lettura per commentare "Il senso della lotta", di Nicola Ravera Rafele. Conduce l'incontro lo scrittore Paolo Nelli.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza - Islam in Dante: A Talk by Ian Thomson**

Londra, 3 dicembre.

L'autore Ian Thomson discute dell'influenza della cultura islamica nell'immaginario dantesco.

Luogo: The Print Room at the Coronet, Londra.

**Presentazione editoriale: La mennulara. Graphic Novel by**

**Simonetta Agnello Hornby and Massimo Fenati**

Londra, 5 dicembre.

La scrittrice Simonetta Agnello Hornby e l'illustratore Massimo Fenati presentano il loro volume tratto dal romanzo omonimo.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: Erri De Luca. Le incursioni di un non credente nella scrittura sacra**

Londra, 7 dicembre.

Lo scrittore Erri De Luca parla della sua esperienza di traduttore di testi sacri e di come questa abbia influenzato la sua vita, le sue opinioni e la sua produzione letteraria.

Luogo: IIC di Londra.

**CUCINA ITALIANA**

**III Settimana della Cucina Italiana nel Mondo | Le vie della Dieta Mediterranea**

Edimburgo, 19 novembre.

La conferenza ha come tema la promozione della Dieta Mediterranea e dei suoi ingredienti. Partecipa all'evento il Direttore del Museo della Dieta Mediterranea Valerio Calabrese, e interviene, in video conferenza, la nutrizionista Francesca Marino (che ha anche collaborato al Concept dell'evento). Ma la Dieta Mediterranea è anche amore per l'ambiente, per una produzione che rispetti il territorio e così l'architetto Roberta Pastore condurrà il pubblico per una passeggiata nel Cilento raccontando anche attraverso immagini questa antica terra.

**III Settimana della Cucina Italiana nel Mondo | Da 1926 con Giuseppe Pignalosa**

Edimburgo, 19 novembre.

A completare la prima giornata della Settimana della Cucina sarà un evento con il pizzaiolo Giuseppe Pignalosa, che volerà da Napoli a Edimburgo per preparare la sua rinomata pizza deliziando il palato dei fortunati ospiti della "Pizzeria 1926". Una vera occasione per gustare l'autentica pizza napoletana la cui preparazione e caratteristiche fanno sì che sia

riconosciuta dall' UNESCO quale patrimonio culturale intangibile dell'umanità.



**Le strade del Vino e dell'Olio**

Edimburgo, 20 novembre. Glasgow, 21 novembre.

Convegno per la promozione e conoscenza dei prodotti agroalimentari tipici del territorio del nord barese, dell'ambiente in cui vengono prodotti, delle tecniche di coltivazione e lavorazione delle materie prime. Il convegno prevede la presenza di 2 relatori (un esperto vini e un esperto oli) e la degustazione con vendita di prodotti fra cui quelli da forno, l'olio EVO, i vini DOC, le verdure e i sott'olio.

Aperitivo preparato dallo chef stellato Felice Sgarra.

Cena a inviti, a Glasgow, preparata dallo chef stellato Felice Sgarra.

**Seminario: "Aspetti salutistici della dieta mediterranea" (Health and the Mediterranean Diet)**

Londra, 23 novembre.

Evento organizzato dall'Accademia Italiana della Cucina a Londra (con il patrocinio dell'Ambasciata d'Italia) in occasione della Settimana della Cucina Italiana.

Luogo: IIC di Londra.

**TURISMO E TERRITORI**

**UNESCO and Italy, when 'il Belpaese is in the Guinness Book of Records'**

*Belfast, 20 gennaio.*

L'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con Ulster Museum Lecture Theatre di Belfast, ha organizzato una conferenza sul tema dei siti Unesco nel mondo e sul primato italiano di 53 siti. Stefano Brambilla, Caporedattore Contenuti Digitali del Touring Club Italia, ha illustrato come "nasce" un sito Unesco e quali sono i requisiti necessari per far parte della prestigiosa lista. L'evento ha rivolto l'attenzione alle regioni italiane con maggior numero di siti Unesco e a quelle che ancora non ne fanno parte.



### **Europe Day**

*Glasgow, 9 maggio.*

La giornata dedicata all'Europa è organizzata dalla Rappresentanza della Commissione Europea in Scozia e vede la partecipazione di molti Paesi europei, tra cui l'Italia. L'Istituto e la sezione scozzese della Camera di Commercio italiana UK mettono a disposizione del pubblico, con uno stand apposito, materiale turistico e informativo e rispondono ai quesiti posti dai visitatori.



### **Lazio, the Region of Wonders: Historical Country Houses, Gardens, Archaeological Sites Touristic Excellence**

*Londra, 5 novembre.*

Evento dedicato alla promozione del turismo nel Lazio organizzato in collaborazione con la Regione Lazio.

Luogo: IIC di Londra.

### **SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)**

#### **Puccini - Tosca**

*Londra, 22 gennaio.*

Nell'ambito del ciclo "La Giovane Scuola: Protagonisti e Antagonisti", l'IIC di Londra ospita un masterclass-concerto dedicato all'opera "Tosca", uno dei capolavori del compositore lucchese Giacomo Puccini.

#### **Enzo Zirilli's Italian Songbook**

*Londra, 25 gennaio.*

Concerto jazz con Enzo Zirilli (batteria), Jason Rebello (pianoforte) e Dario Di Lecce (contrabbasso), presso l'IIC di Londra. Il trio conduce lo spettatore in un viaggio attraverso la musica italiana dal 1950 fino ai giorni nostri, esibendosi in brani di cantautori e cantanti del calibro di Luigi Tenco, Paolo Conte, Domenico Modugno, Umberto Bindi, Lucio Dalla, Pino Daniele, Gino Paoli, Lucio Battisti e di altri compositori come Ennio Morricone e Nino Rota.

#### **Contemporary #12: Valeria Parrella e Moira Buffini**

*Londra, 9 febbraio.*

Nell'ambito del ciclo "Contemporary" - dedicato al teatro italiano contemporaneo - l'incontro con la scrittrice e drammaturga Valeria Parrella e l'attrice inglese Moira Buffini è moderato dalla giornalista Monica Capuani.

#### **La Giovane Scuola: Protagonists & Antagonists - Pizzetti: Assassinio nella Cattedrale.**

*Londra, 12 febbraio.*

Nell'ambito del ciclo "La Giovane Scuola: Protagonisti e Antagonisti" viene dedicato un masterclass-concerto all'opera "Assassinio nella Cattedrale" di Ildebrando Pizzetti, ispirata al dramma

omonimo per il teatro di Thomas Stearns Eliot.

#### **Principal Sound**

*Londra, 16 febbraio.*

Presso St John's Smith Square a Londra, una tre giorni di concerti in cui le opere del compositore contemporaneo americano Morton Feldman sono messe a confronto con le opere di Luigi Nono.

#### **Contemporary #13: Fausto Paravidino e Ramin Gray**

*Londra, 23 febbraio.*

Nell'ambito del ciclo "Contemporary" - dedicato al teatro italiano contemporaneo - l'IIC di Londra ospita incontro con l'attore e regista Fausto Paravidino e il regista e direttore artistico inglese Ramin Gray, moderato da Monica Capuani.

#### **Carnevale con LyraDanz**

*Belfast, 24 febbraio.*

Il concerto del trio composto da Adriano Sanginetto (arpa celtica e voce), Caterina Sanginetto (salterio ad arco, flauti e voce) e Jacopo Ventura (chitarra acustica e voce) è parte della Festa di Carnevale per la comunità italiana organizzato in collaborazione con il Consolato Onorario d'Italia nell'Irlanda del Nord. Il gruppo musicale LyraDanz si esibisce con un repertorio di musica folk, sia tradizionale che in composizioni originali.



#### **"Arlecchino e la Festa di Carnevale"**

*Londra, 25 febbraio.*

Spettacolo per bambini dai 4 ai 9 anni, con Susanna Paisio, diretto da Carola Benedetto, con la consulenza di Costanza Frola.

Sono utilizzate alcune tecniche mutuata dalla commedia dell'arte: l'uso della maschera, le posture e le movenze tratte dal mondo animale, la tecnica del

crescendo narrativo in tre passaggi. L'obiettivo è presentare, nella sua forma primordiale, un personaggio e una delle maschere della Commedia più famose e più utilizzate per i travestimenti carnevaleschi dei bambini.

#### **Contemporary #14: Valerio Binasco e Dominic Cooke**

*Londra, 5 marzo.*

Nell'ambito del ciclo "Contemporary" - dedicato al teatro italiano contemporaneo - l'IIC di Londra ospita un incontro con l'attore e regista Valerio Binasco ed il drammaturgo e regista teatrale inglese Dominic Cooke. Modera Monica Capuani.

#### **"Europa a Lampedusa"**

*Edimburgo, 8-9 marzo.*

Rappresentazione teatrale in lingua italiana e inglese con studenti della scuola di European languages dell'Università di Edimburgo. La leggenda della principessa fenicia Europa si intreccia con storie vere di migranti approdati a Lampedusa. L'evento, organizzato da Italian Studies, su progetto di Davide Messina, è scritto e diretto da Carlo Pirozzi, dell'Università di Edimburgo e si avvale della collaborazione dell'IIC, dell'Animation Department di Edinburgh College of Art, Modern Dance Society e Edinburgh Studio Opera.

#### **Il Banchetto di Rosaspina**

*St Andrews, 12 marzo.*

Rappresentazione teatrale a cura di Alessandra Gabriela Baldoni, con Giancarlo Sissa, Martina Campi, Luna Marie Balestra. Le musiche sono di Mario Sboarina. Si tratta di un progetto di ricerca basato sulla celebre favola dei Fratelli Grimm, di un viaggio nella coscienza dell'uomo, al di là dello spazio e del tempo. L'evento è organizzato dalla School of Modern Languages, Italian Department (Università di St Andrews), in collaborazione con l'IIC e il Poetry Forum dell'Università di St Andrews.

#### **"Wake" di Giorgio Battistelli**

*Londra, 13 marzo.*

Presso l'IIC di Londra viene presentata in anteprima l'opera "Wake", commissionata dalla Birmingham Opera Company al compositore italiano Giorgio Battistelli, in occasione della sua prima esecuzione mondiale (14 marzo 2018).

#### **Colours**

*Londra, 15 marzo.*

Il compositore Dimitri Scarlato torna all'Istituto Italiano di Cultura di Londra con i suoi colori progettuali, un viaggio che ricrea un paesaggio fonetico inondato dai toni emozionali e dalle tinte innescate dai colori. Con le parole scritte da Laura-Jane Foley e accompagnato da Yuriy Chubarenko alla fisarmonica e Agnieszka Teodorowska al violoncello, Scarlato eseguirà nuove composizioni al pianoforte.



#### **Risorgimento strumentale: Italian composers & European models**

*Londra, 26 marzo.*

Nell'ambito della serie "Risorgimento Strumentale" - dedicata alla musica strumentale italiana della seconda metà del XIX sec. e della prima del XX - il Trio Carducci - composto dalla violinista Germana Porcu, dalla violoncellista Matilda Colliard e dalla pianista Sara Costa - si esibisce in un concerto con musiche di Casella, Respighi, Martucci e Arensky.

#### **Gabriella Dall'Olio all'Edinburgh International Harp Festival**

*Edimburgo, 1 aprile.*

Concerto d'arpa di Gabriella Dall'Olio nell'ambito del Festival Internazionale di Arpa. Il programma spazia dalle composizioni più note al grande pubblico a tradizioni musicali meno conosciute, da Rossini alla musica da film di Nino Rota, da Donizetti a

Donatoni. Organizzato da Edinburgh International Harp Festival in collaborazione con l'Istituto.

#### **Lezione e Masterclass con Enrico Bonavera**

*Edimburgo, 6-8 aprile.*

L'attore e insegnante di teatro Enrico Bonavera parla di "The Character Study: Voice & Physicality" e rende omaggio alla tradizione delle maschere della Commedia dell'Arte. Enrico Bonavera, tutor al Piccolo Teatro di Milano, ha al suo attivo numerosi riconoscimenti per il teatro. Nel corso della lezione interpreta mimicamente le maschere tradizionali del Cinquecento, esplorando il linguaggio del corpo con le improvvisazioni e abilità del physical theatre. Organizzato da Charioteer Theatre in collaborazione con l'Istituto.

#### **Contemporary #15: Marcello Magni e Giuliana Musso**

*Londra, 12 aprile.*

Nell'ambito del ciclo "Contemporary" - dedicato al teatro italiano contemporaneo - l'IIC di Londra ospita un incontro con l'attore e regista Marcello Magni e l'attrice, drammaturga e regista teatrale Giuliana Musso. Modera Monica Capuani. Luogo: IIC di Londra.

#### **Risorgimento strumentale: Martucci, Pizzetti, Respighi**

*Londra, 20 aprile.*

Nell'ambito della serie "Risorgimento Strumentale" - dedicata alla musica strumentale italiana della seconda metà del XIX sec. e della prima del XX - il violinista Fabrizio Falasca ed il pianista Richard Black si esibiscono in un concerto con musiche di Martucci, Respighi e Pizzetti.

#### **Risorgimento strumentale: Casella, Respighi, Sgambati**

*Londra, 3 maggio.*

Nell'ambito della serie "Risorgimento Strumentale" - dedicata alla musica strumentale italiana della seconda metà del XIX sec. e della prima del XX - i pianisti Giulio Biddau e Norberto C. Respighi si esibiscono in un concerto con musiche di Casella, Respighi e Sgambati.

## Canti e musiche di Sardegna - I Tenores di Neoneli

Edimburgo, 9 maggio.

Concerto dei Tenores, uno dei più famosi ensemble di cantu a tenore (canto a tenore), un tipo di canto polifonico di musica popolare tradizionale della Sardegna. Seguendo la tradizione, quattro cantori cantano in gruppo, a cerchio, riprendendo suoni antichi e rievocando tradizioni ancestrali sarde, con l'accompagnamento di un'antica cornamusa sarda a tre canne (launeddas). Evento organizzato dall'Istituto in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia in Edimburgo, Fondazione di Sardegna, Regione Autonoma della Sardegna.



## La maschera della Commedia dell'Arte

Edimburgo, 11-13 maggio.

Secondo evento sul tema della maschera con la partecipazione di Renzo Antonello, famoso costruttore di maschere veneziane della Commedia dell'Arte e insegnante all'Accademia di Belle Arti. Antonello costruisce maschere in cuoio e ne possiede 150 modelli. Ha condotto workshops con Donato Sartori e Dario Fo e collabora regolarmente con il Piccolo Teatro di Milano. Evento organizzato da Charioteer Theatre in collaborazione con l'Istituto.



## "Le Mamme Narranti"

Londra, 13 maggio.

L'IIC di Londra ospita un evento narrativo-musicale per bambini dai 5 ai 10 anni, dedicato alle favole e ispirato all'omonimo progetto del pediatra Andrea Satta.

## Visualising Shakespeare: From Page to Stage

Glasgow, 1 giugno.

L'IIC ha collaborato alla realizzazione dell'evento con l'attore Marco Gambino. L'interpretazione dell'attore è basata su una recente traduzione di Otello di Shakespeare, a cura del brillante drammaturgo Roberto Cavosi. Marco Gambino si serve anche di adattamenti contemporanei dai testi di Shakespeare in chiave di fumetti. Segue un dibattito moderato da Enza De Francisci dell'Università di Glasgow, volto ad analizzare lo spettacolo dal punto di vista del linguaggio, della produzione, interpretazione e direzione.

## Performing Gender. Research Sharing

Leeds, 1 giugno.

La ballerina Roberta Racis si esibisce in uno spettacolo di danza moderna presso il Yorkshire Dance Centre di Leeds. La performance, che coinvolge cinque ballerini, è un esempio di una nuova forma di narrativa per le identità LGBTi. La danza, arte che concentra la sua ricerca sul corpo, è il linguaggio

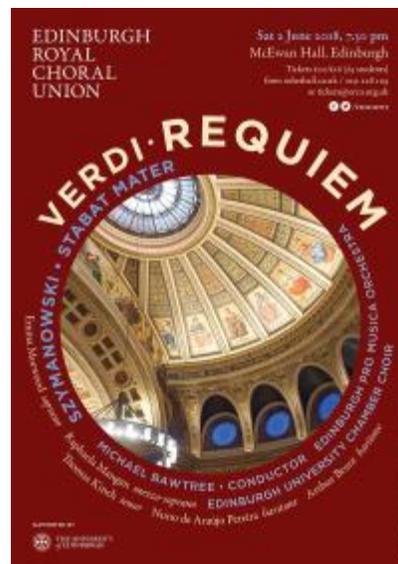
artistico perfetto per indagare e modellare le espressioni di genere.



## Requiem di Verdi e Stabat Mater di Szymanowski

Edimburgo, 2 giugno.

Concerto nella prestigiosa McEwan Hall, la sala da concerti dell'Università di Edimburgo recentemente restaurata. Musiche eseguite dai giovani strumentisti - e dai loro maestri - dell'Edinburgh Royal Choral Union e Edinburgh University Chamber Choir. Il programma include Il Requiem di Verdi e lo Stabat Mater di Karol Szymanowski. Evento organizzato in collaborazione con l'Istituto, l'Università di Edimburgo, il Consolato polacco e Scottish Polish Cultural Association of Edinburgh.



## Concerto - Academy Voices: Transcending Borders I - Germany

Londra, 6 giugno.

Nell'ambito del ciclo "Academy Voices: Transcending Borders" - realizzato in collaborazione colla Royal Academy of Music e teso a sottolineare le peculiarità dei Paesi dell'Unione Europea e la loro comune identità in un più ampio contesto culturale - viene presentato il concerto di musica classica vocale dedicato alla Germania.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### **Presentazione Editoriale - Evento per bambini: IL Cavaliere e la principessa. Una fiaba dei nostri giorni**

Londra, 11 giugno.

Letture dal vivo di alcuni brani tratti dal libro "Il cavaliere e la principessa", una fiaba per bambini ispirata a Marco Gottardi ed Emanuela Trevisan, vittime della tragedia di Grenfell Tower. Partecipa all'evento l'autrice del libro Daniela Burgigotto, madre di Marco Gottardi.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### **Concerto - Academy Voices: Transcending Borders II - Austria**

Londra, 13 giugno.

Nell'ambito del ciclo "Academy Voices: Transcending Borders" - realizzato in collaborazione colla Royal Academy of Music e teso a sottolineare le peculiarità dei Paesi dell'Unione Europea e la loro comune identità in un più ampio contesto culturale - viene presentato il concerto di musica classica vocale dedicato all'Austria.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### **Contemporary #16: Peter Schneider e Maria Cassi**

Londra, 14 giugno.

Nell'ambito del ciclo "Contemporary" - dedicato al teatro italiano contemporaneo - ha luogo l'incontro con il produttore Peter Schneider e l'attrice e regista teatrale Maria Cassi. Modera Monica Capuani.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### **Fundamentals of Commedia dell'Arte con Olly Crick**

Edimburgo, 15-17 giugno.

Terzo appuntamento con la Commedia dell'Arte: lezione e masterclass di Olly Crick, direttore artistico e insegnante della Commedia dell'Arte. Si procede con l'esplorazione della Commedia dell'Arte e della sua influenza nel teatro di Shakespeare, nella pantomima britannica, nel teatro europeo tradizionale e in quello contemporaneo, nella cultura e nell'arte. L'evento è organizzato da Charioteer Theatre in collaborazione con l'Istituto.



### **Impariamo l'italiano!**

Glasgow, 20 giugno.

Spettacolo in italiano dei piccoli studenti dell'Italian Club della scuola Fernhill di Glasgow: lo spettacolo è incentrato sul cibo, sulle abitudini alimentari e sul mondo degli animali. I bambini si esibiscono con scenette e canzoncine italiane, mettendo in evidenza il loro talento linguistico e canoro. Lo scopo della performance è mostrare l'utilità pratica e la bellezza della lingua italiana tra le nuove generazioni, coinvolgendo nell'intento l'audience dei più grandi. Evento organizzato dall'Istituto.



### **Concerto - Academy Voices: Transcending Borders III - Scandinavia**

Londra, 20 giugno.

Nell'ambito del ciclo "Academy Voices: Transcending Borders" - realizzato in

collaborazione colla Royal Academy of Music e teso a sottolineare le peculiarità dei Paesi dell'Unione Europea e la loro comune identità in un più ampio contesto culturale - viene presentato il concerto di musica classica vocale dedicato alla Scandinavia.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### **"Il turco in Italia - La magia dell'opera"**

Londra, 20 giugno.

Lancio del progetto musicale "Il Turco In Italia - La magia dell'opera". Il progetto, organizzato in occasione del centocinquantenario della morte di Gioacchino Rossini, è una coproduzione operistica internazionale basata sulla collaborazione tra cinque istituzioni con sede in quattro paesi europei. L'opera buffa "il turco in Italia" sarà presente in questi paesi da artisti europei emergenti, con l'obiettivo di promuovere la mobilità internazionale dei giovani talenti e rafforzare la cooperazione.

### **T-his/T-hat con Fuora Dance Project**

Belfast, 23 giugno.

Lo spettacolo di danza - di Giulia Montalbano e Sarah Green - è una performance interattiva, della durata di circa 45 minuti, in cui i bambini sono invitati a svolgere un ruolo molto importante: interagire con i danzatori. La performance introduce anche la lingua italiana e consente di esplorare e imparare qualche parola di base come lettere, numeri, colori e luoghi. Organizzato dall'Istituto in collaborazione con il Consolato Onorario d'Italia a Belfast e il Consolato Generale d'Italia a Edimburgo.



### **Concerto - Academy Voices: Transcending Borders IV - Hungary**

Londra, 27 giugno.

Nell'ambito del ciclo "Academy Voices: Transcending Borders" - realizzato in collaborazione colla Royal Academy of Music e teso a sottolineare le peculiarità dei Paesi dell'Unione Europea e la loro comune identità in un più ampio contesto culturale - viene presentato il concerto di musica classica vocale dedicato all'Ungheria.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### **Concerto - Academy Voices: Transcending Borders V - Great Britain**

Londra, 4 luglio.

Nell'ambito del ciclo "Academy Voices: Transcending Borders" - realizzato in collaborazione con la Royal Academy of Music e teso a sottolineare le peculiarità dei Paesi dell'Unione Europea e la loro comune identità in un più ampio contesto culturale - viene presentato il concerto di musica classica vocale dedicato alla Gran Bretagna.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### **Conferenza: Pietro Mascagni and his beloved opera Isabeau**

Londra, 13 luglio.

Conferenza sull'opera di Mascagni in occasione della nuova produzione di "Isabeau" realizzata da Opera Holland Park. Partecipa alla conferenza Francesca Albertini Mascagni (Comitato di promozione Pietro Mascagni).

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### **The Scene Study: Canovaccis and Scenarios**

Edimburgo, 13-15 luglio.

Quarto appuntamento con la Commedia dell'Arte, con la lezione e masterclass di Stefano Guizzi, attore e insegnante all'Università La Cattolica, Milano. L'Attore spiega l'origine e la preparazione di scenari e canovacci, sperimentando lazzi e improvvisazioni con gli studenti e il pubblico presente. Evento organizzato da Charioteer Theatre in collaborazione con l'Istituto.



### **Rumba de Bodas**

Edimburgo, 13-22 luglio.

Nel 40° anniversario dell'Edinburgh Jazz & Blues Festival, festival conosciuto in tutto il mondo, si registra la partecipazione italiana del gruppo musicale Rumba de Bodas. Definiti "Italian troubadours" il gruppo, da piccolo collettivo nelle periferie di Bologna, si è affermato a livello internazionale riscuotendo moltissimo successo con un mix di jazz, swing, ska, reggae, ritmi di musica latina e balcanica. Organizzato da Edinburgh Jazz and Blues Festival in collaborazione con l'Istituto.



### **Stephanie Trick & Paolo Alderighi**

Edimburgo, 15-16 luglio.

Nell'ambito dell'Edinburgh Jazz & Blues Festival, due pianisti eccezionali, di formazione classica, estremamente apprezzati e amati: Stephanie Trick e Paolo Alderighi eseguono insieme le più celebri musiche di rag-time, blues-time, Boogie-Time. A due e a quattro mani, rievocano la musica senza tempo di Scott Joplin, James P. Johnson, Albert Ammons, Meade Lux Lewis, Fats Waller & Jelly Roll Morton. Organizzato da Edinburgh Jazz and Blues Festival in collaborazione con l'Istituto Italiano.



### **Bomba Titinka**

Edimburgo, 16-17 luglio.

L'Edinburgh Jazz & Blues Festival, ospita il gruppo "Bomba Titinka" per la prima volta in Scozia. La band - una delle più polari nel settore - ottiene uno stravagante effetto musicale, coniugando suoni nel genere electro-swing a jive, swing e rock'n'roll. Evento organizzato in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura.



### **London Piano Master 2018**

Londra, 21 luglio.

Si realizza il concerto-saggio con un programma di pezzi di compositori italiani realizzato in collaborazione con London Piano Masters.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### **Filomena Campus Quartet: Jester of Jazz**

Edimburgo, 22 luglio.

Concerto all'Edinburgh Jazz & Blues Festival di Filomena Campus e della sua banda. Debutto al Jazz Festival della cantante italiana con sue composizioni originali, in un mix di melodie mediterranee e jazz contemporaneo. L'artista si ispira anche alla Commedia dell'Arte: come un giullare, combina note e tonalità musicali ottenendo effetti molto suggestivi. Organizzato da Edinburgh Jazz and Blues Festival in collaborazione con l'Istituto.



### Showcase degli artisti italiani all'Edinburgh Festival Fringe

*Edimburgo, 2 agosto.*

Si dà avvio alla presentazione delle compagnie italiane all'edizione 2018 del Fringe Festival di Edimburgo (2-26 agosto) definito "la più grande piattaforma di libertà creativa", uno dei più carismatici festival dell'estate edimburghese. Gli artisti si esibiscono in vari generi di spettacolo: monologhi, cabaret, commedia, musica e teatro, chitarra recital, teatro danza, ensemble musicali. Interpretazioni vive e anticonformiste, ritratto di una società in evoluzione.

### Edwin De Nicoló @ AIFYA Compact Concerts 2018

*Aberdeen, 3-4 agosto.*

Il giovane pianista tredicenne Edwin De Nicoló si esibisce all'International Festival of Youth Arts, Aberdeen con due concerti di musica classica: Mozart, Beethoven, Chopin, Debussy, Schubert, Babajanyan, Khaciaturian. Allievo di Ani Martirosyan, Edwin è in cima alle classifiche nei numerosi concorsi pianistici a cui partecipa: primo premio al concorso Amadeus 2017, musiche di Mozart, a Brno, Repubblica Ceca. Evento organizzato in partnership con Aberdeen International Festival of Youth Arts.

### Bandakadabra - Jazz at Festival 2018

*Glasgow, 6 agosto.*

European Championships Glasgow 2018: concerto Entomology 2! della famosa banda torinese di ottoni Bandakadabra, in occasione dei campionati sportivi europei 2018. Sul genere della danza di strada, il gruppo si

esibisce spesso all'aperto, suonando musica swing, rocksteady, Balkan, e reggae con tamburi e basso, coinvolgendo il pubblico che accompagna ballando. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura in collaborazione con Glasgow City Council, Glasgow Jazz Festival, Glasgow Life.



### Lettura: Italian Playwrights Project presents: A Notebook for the Winter

*Londra, 24 agosto.*

Gli attori Stefano Patti e Marco Quaglia leggono alcuni estratti dall'opera teatrale "A Notebook for the Winter". L'evento è introdotto da Valeria Orani (direttrice di Umanism LLC). A seguire un dibattito con gli attori, Valeria Orani e Monica Capuani.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### Concerto: The Golden Age of the Guitar. Mauro Giuliani and Fernando Sor

*Londra, 13 settembre.*

Nell'ambito del ciclo "L'età aurea della chitarra" - dedicato ai grandi chitarristi compositori italiani operanti nel periodo che abbraccia gli ultimi decenni del Settecento e il primo quarto dell'Ottocento - viene presentato il concerto per voce e chitarra classica nel quale sono messi a confronto due grandi virtuosi dello strumento, l'italiano Mauro Giuliani e lo spagnolo Fernando Sor.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### Concerto - Risorgimento strumentale: Busoni, Martucci, Sgambati

*Londra, 20 settembre.*

Nell'ambito della serie "Risorgimento Strumentale" - dedicata alla musica strumentale italiana della seconda metà del XIX e della prima del XX secolo - il pianista Umberto Jacopo Laureti si esibisce in un concerto con musiche di

Busoni, Martucci, Sgambati. Quinto incontro.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### Contemporary #17. Una serata dedicata a Oscar Wilde

*Londra, 4 ottobre.*

Nell'ambito del ciclo "Contemporary" - dedicato al teatro italiano contemporaneo - in programma l'incontro con l'attore e regista Ferdinando Bruni, il videomaker Francesco Frongia e l'attrice Kathryn Hunter. Modera Monica Capuani.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### Sebastiano Dessanay e la sua musica

*Londra, 16 ottobre.*

Il compositore e contrabbassista Sebastiano Dessanay presenta le sue nuove composizioni, ispirate alle poesie di due autori sardi, Pasquale Dessanai e Fanny Satta. L'evento si realizza presso l'Istituto Italiano di Cultura.

### Concerto: Academy Voices: Transcending Borders VI - France

*Londra, 31 ottobre.*

Nell'ambito del ciclo "Academy Voices: Transcending Borders" - realizzato in collaborazione con la Royal Academy of Music e teso a sottolineare le peculiarità dei Paesi dell'Unione Europea e la loro comune identità in un più ampio contesto culturale - si propone il concerto di musica classica vocale dedicato alla Francia. L'evento è realizzato presso l'Istituto Italiano di cultura di Londra.

### Domenico Cimarosa e "Il Matrimonio Segreto"

*Londra, 2 novembre.*

Concerto-presentazione di Domenico Cimarosa e del suo capolavoro operistico "Il matrimonio segreto", realizzato in collaborazione con Hampstead Garden Opera, in occasione della presentazione di tale opera buffa presso il Jacksons Lane Theatre di Londra dal 16 al 25 novembre 2018.

L'evento è realizzato presso l'Istituto Italiano di cultura di Londra.

### Voila! Europe 2018

*Londra, 5-18 novembre.*

Rassegna annuale londinese che unisce spettacoli tetrali britannici ed europei. Con la partecipazione di TreatrInGestazione e AltoFest - International Contemporary Live Arts Festival (Napoli).

Luogo: The Cockpit Theatre.

**Concerto: Academy Voices:  
Transcending Borders VII - Spain**

*Londra, 7 novembre.*

Nell'ambito del ciclo "Academy Voices: Transcending Borders" - realizzato in collaborazione colla Royal Academy of Music e teso a sottolineare le peculiarità dei Paesi dell'Unione Europea e la loro comune identità in un più ampio contesto culturale - si tiene il concerto di musica classica vocale dedicato alla Spagna.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

**Sulla lunga linea di fuoco -  
Spettacolo teatrale sulle origini della  
Brigata "Maiella"**

*Londra, 11 novembre.*

Rappresentazione teatrale prodotta dall'Associazione Culturale New Sounds and Beyond e dedicata alla nascita della Brigata "Maiella" e ai fatti avvenuti in Abruzzo lungo la "Linea Gustav" nel 1943. L'evento è realizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Londra.

**Ditelo alle stelle. Spettacolo teatrale  
ispirato alla tragedia  
dell'affondamento dell'Arandora  
Star (2 luglio 1940)**

*Londra, 11 novembre.*

Rappresentazione teatrale prodotta del Florian Metateatro di Pescara ispirata alla tragedia dell'affondamento dell'Arandora Star (2 luglio 1940), in cui perirono molti italiani. L'evento è realizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Londra.

**Contemporary #18. Il monologo  
teatrale**

*Londra, 12 novembre.*

Nell'ambito del ciclo "Contemporary" dedicato al teatro italiano contemporaneo, si tiene un incontro con i drammaturghi Mattia Torre e

Colin Teevan. Modera Monica Capuani. L'evento è realizzato presso l'Istituto Italiano di Cultura di Londra.

**Concerto: Academy Voices:  
Transcending Borders VIII - Italy:  
Rossini 150**

*Londra, 12 novembre.*

Nell'ambito del ciclo "Academy Voices: Transcending Borders" - realizzato in collaborazione con la Royal Academy of Music, teso a sottolineare le peculiarità dei Paesi dell'Unione Europea e la loro comune identità in un più ampio contesto culturale - va in scena il concerto di musica classica vocale dedicato all'Italia e in particolare alla celebrazione del centocinquantesimo della morte di Gioacchino Rossini.

Luogo: IIC di Londra.

**Rossini 150: Piano Music and  
Influence**

*Londra, 13 novembre.*

Nell'ambito della celebrazione del centocinquantesimo della morte di Gioacchino Rossini viene presentato il concerto per pianoforte che propone brani tratti dalla produzione pianistica dell'autore, e pezzi ispirati a Franz Liszt e Sigismund Thalberg dalla sua produzione operistica.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

**Young Jazz from Italy (in London):  
Simona Severini & Giovanni Guidi**

*Londra, 19 novembre.*

Nell'ambito del progetto "Young Jazz from Italy (in London)" - realizzato da I-Jazz con il supporto della SIAE - viene presentato il concerto dei giovani artisti Simona Severini (cantante e chitarrista) e Giovanni Guidi (pianista).

L'evento è realizzato presso l'Istituto Italiano di Cultura di Londra.

**Concerto: Academy Voices:  
Transcending Borders IX - Italy:  
Verdi & Puccini**

*Londra, 21 novembre.*

Nell'ambito del ciclo "Academy Voices: Transcending Borders" - realizzato in collaborazione con la Royal Academy of Music e teso a sottolineare le peculiarità dei Paesi dell'Unione Europea e la loro comune identità in un più ampio

contesto culturale - viene presentato il concerto di musica classica vocale dedicato all'Italia e in particolare alle figure di Giuseppe Verdi e di Giacomo Puccini.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

**Contemporary #19.  
Deflorian/Tagliarini: Scavi**

*Londra, 23 novembre.*

Nell'ambito del ciclo "Contemporary" dedicato al teatro italiano contemporaneo, va in scena l'esibizione di Daria Deflorian e Antonio Tagliarini ispirata a "Deserto rosso" di Michelangelo Antonioni. Con introduzione e dibattito moderati da Monica Capuani.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

**Concerto: Academy Voices:  
Transcending Borders X - United in  
Diversity**

*Londra, 28 novembre.*

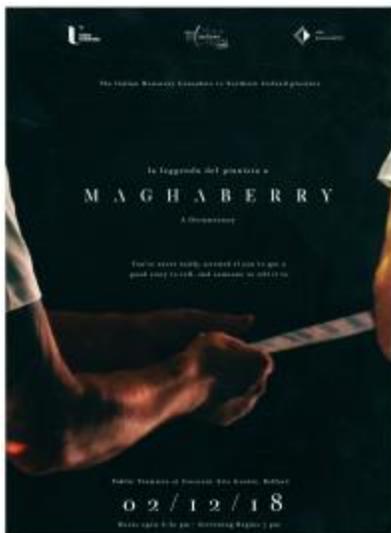
Nell'ambito del ciclo "Academy Voices: Transcending Borders" - realizzato in collaborazione con la Royal Academy of Music e teso a sottolineare le peculiarità dei Paesi dell'Unione Europea e la loro comune identità in un più ampio contesto culturale - viene proposto un concerto di musica classica vocale dedicato a sottolineare la suddetta identità.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

**The Legend Of The Pianist In  
Maghaberry – A Documentary**

*Belfast, 2 dicembre.*

Prima del documentario "La leggenda del pianista a Maghaberry" un progetto finanziato dall'Istituto, da HMP Maghaberry e Ulster University – Restorative Practices. Interpreti sono un gruppo di detenuti delle carceri di Maghaberry che in una settimana di workshop, in parte in lingua italiana e in parte in lingua inglese, sotto la guida dell'insegnante Federica Ferrieri e dell'attore Stefano Panzeri, riprendono estratti dal libro "Novecento" (1994) di Alessandro Baricco. Il documentario è a cura di Zoe Tweedy e Krizzah Policarpio.



Nell'ambito del ciclo "L'età aurea della chitarra" - dedicato ai grandi chitarristi-compositori italiani operanti nel periodo che abbraccia gli ultimi decenni del Settecento e il primo quarto dell'Ottocento - concerto per chitarra classica teso a celebrare il centocinquantesimo della morte di Gioacchino Rossini mostrando la sua influenza sulla coeva produzione chitarristica di alcuni dei più notevoli compositori italiani.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

## CINEMA

### Evento per bambini: Il turco in Italia

Londra, 2 dicembre.

Evento per bambini dai 4 agli 8 anni, parte del progetto "Il Turco in Italia - La magia dell'opera", organizzato in occasione del centocinquantesimo anniversario della morte di Gioacchino Rossini.

Luogo: Istituto Italiano di Cultura di Londra.

### Spettacolo dal vivo: Trigger

Londra, 8 dicembre.

La ballerina e coreografa Annamaria Ajmone si esibisce in uno spettacolo di danza contemporanea.

Luogo: TripSpace, Londra.

### Evento per bambini - Laboratorio didattico-creativo: "La Befana"

Londra, 15 dicembre.

Evento per bambini dai 3 ai 6 anni coordinato dall'educatrice Chiara Stampone

Luogo: IIC di Londra.

### The Golden Age of the Guitar. Emilia & Mauro Giuliani, Luigi Legnani - Rossini 150

Londra, 18 dicembre.

### Proiezione-discussione: Salon Italia. "Investigation of a Citizen Above Suspicion"

Londra, 31 gennaio.

Proiezione del film di Elio Petri, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.

Luogo: IIC di Londra.

### Proiezione-discussione: Salon Italia. "One Hundred Steps (I cento passi)" di Marco Tullio Giordana.

Londra, 28 febbraio.

Proiezione del film di Marco Tullio Giordana, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.

Luogo: IIC Londra.

**Rassegna cinematografica:  
"Cinema Made in Italy 2017"**

*Londra, 7 marzo.*

Rassegna cinematografica dal 7/03/2018 all'11/03/2018 con la proiezione di: "Una questione privata" di Paolo Taviani, "Amori che non sanno stare al mondo" di Francesca Comencini, "Hannah" di Andrea Pallaoro, "Ammore e malavita" di Antonio Manetti, "L'intrusa" di Leonardo Di Costanzo, "Fortunata" di Sergio Castellitto, "Una giornata particolare" di Ettore Scola, "Gatta Cenerentola" di Alessandro Rak, "Una Famiglia" di Sebastiano Riso.

In collaborazione con "Istituto Luce Cinecittà" e "Institut Francais".  
Luogo: Ciné Lumière.

**Discussione: Italy's Cinema Sites,  
with Oscar Iarussi and Adrian  
Wootton**

*Londra, 12 marzo.*

Incontro con Oscar Iarussi (giornalista e critico cinematografico) e Adrian Wootton (Film London e British Film Commission) sui luoghi del cinema in Italia.

Luogo: IIC Londra.

**Proiezione-discussione: Cineclub  
#1. "Palio" di Cosima Spender**

*Londra, 21 marzo.*

Proiezione del film di Cosima Spender, con introduzione e dibattito con la regista.

Luogo: IIC Londra.

**Proiezione-discussione: Salon Italia.  
"Teorema" di Pier Paolo Pasolini**

*Londra, 29 marzo.*

Proiezione del film di Pier Paolo Pasolini, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.

Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione-discussione: Salon Italia.  
"I sovversivi" di Paolo e Vittorio  
Taviani**

*Londra, 23 aprile.*

Proiezione del film di Paolo e Vittorio Taviani, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.

Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione-discussione: "Il  
condannato - cronaca di un  
sequestro" di Simona Ercolani e  
Cristian di Mattia**

*Londra, 3 maggio.*

Proiezione del film - documentario di Ezio Mauro, con introduzione e dibattito a cura di Ezio Mauro e Simona Ercolani.

**Divas, Despots and Dancing:  
Assunta Spina**

*Glasgow, 9 maggio.*

World premiere del film muto "Assunta Spina" restaurato dalla Cineteca di Bologna. Filmato nelle strade di Napoli nel 1915, nell'interpretazione della diva del muto Francesca Bertini. Accompagna la proiezione la colonna sonora della banda musicale dei Badwill che ha composto per l'occasione una nuova partitura, ispirata alla canzone napoletana, prodotta su commissione del Glasgow Film Festival e A Kind of Seeing. Evento in collaborazione con l'Istituto, Mazzini Garibaldi Foundation, Society of Italian Studies, Università di Glasgow.



**Proiezione-discussione: Cineclub  
#2. "A Special Day" (Una giornata  
particolare) di Ettore Scola**

*Londra, 11 maggio.*

Proiezione del film di Ettore Scola, con introduzione e dibattito curati dal prof. Louis Bayman (University of Southampton).

Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione-discussione: Francesco  
Jodice: "Dubai Citytellers"**

*Londra, 19 maggio.*

In occasione dell'evento "Photo London", proiezione del film documentario di Francesco Jodice, seguito da un dibattito con il regista ed il curatore Alfredo Cramerotti.

Luogo: IIC di Londra.

**Italian Film Festival - "Fare  
Cinema 2018".**

*Edimburgo, Glasgow, Dundee, Aberdeen, 24  
maggio-17 giugno.*

Showcase delle più recenti produzioni cinematografiche italiane con una serie di film proiettati in Scozia di Fabio Grassadonia e Antonio Piazza; Vincenzo Marra, Sergio Castellitto, Roberto De Paolis, Leonardo Di Costanzo, Francesca Comencini, Abel Ferrara, Jacopo Quadri, Paolo Taviani, Diego Olivares, Jonas Carpignano. Inoltre, dalla cineteca di Bologna, sarà proiettato il film di Mario Monicelli "Risate di Gioia" recentemente restaurato. Programmazione a cura del Dr. Pasquale Iannone, in partnership con l'Istituto e Filmhouse.



**"Parliamo di scenografia" con Nino  
Formica**

*Edimburgo, 24 maggio.*

In occasione di "Fare Cinema 2018 - I mestieri del Cinema", presentazione, in lingua italiana, dello scenografo e set designer Nino Formica di un'affascinante introduzione alle diverse fasi del design produttivo: dalla progettazione del set per la televisione e il cinema, nelle varie fasi dell'interpretazione del testo, alla ricerca degli esterni, dai disegni e dalle immagini fino ai minimi dettagli. Evento organizzato dall'Istituto.

**Proiezione-discussione: Salon Italia.  
"The Dreamers" di Bernardo  
Bertolucci**

*Londra, 30 maggio.*

Proiezione del film di Bernardo Bertolucci, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione-discussione: Salon Italia. "Segreti, segreti" di Giuseppe Bertolucci**

*Londra, 26 giugno.*

Proiezione del film di Giuseppe Bertolucci, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.  
Luogo: IIC di Londra.

**"Happy Winter (Buon inverno)" di Giovanni Totaro**

*Edimburgo, 27-30 giugno.*

Partecipazione al Festival con la proiezione di "Happy Winter" di Giovanni Totaro che presenta il suo primo lungometraggio girato sulla spiaggia palermitana di Mondello. Dopo la proiezione, Q&A con il regista, appartenente alle nuove generazioni di registi e produttori cinematografici. Organizzato da Edinburgh International Film Festival in collaborazione con l'Istituto.



**"Beautiful Things" di Giorgio Ferrero e Federico Biasin**

*Edimburgo, 28-30 giugno.*

Documentario presentato all'Edinburgh International Film Festival. Federico Biasin è regista e produttore; Giorgio Ferrero è regista, compositore, direttore di scena e fotografo. Il documentario, presentato alla 74th Mostra del Cinema di Venezia nel settembre 2017 e in diversi altri film festival di tutto il mondo, è stato definito un film sinfonico, film di confine, di un viaggio incentrato sul consumismo eccessivo e sul processo di dis-umanizzazione dell'uomo. Evento in collaborazione con l'Istituto.

**Proiezione-discussione: "The Lord of Milan" di Jared Wilson**

*Londra, 16 luglio.*

Proiezione del documentario "The Lord of Milan" di Jared Wilson, seguito da un dibattito con lo stesso regista.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione-discussione: Salon Italia. "Il Posto" di Ermanno Olmi**

*Londra, 24 luglio.*

Proiezione del film di Ermanno Olmi, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione - Summer film night: "Gente di Roma" di Ettore Scola**

*Londra, 1 agosto.*

Proiezione del film di Ettore Scola.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione - Summer film night: "Unsung Heroes (Noi Eravamo)" di Leonardo Tiberi**

*Londra, 8 agosto.*

Proiezione del film di Leonardo Tiberi.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione - Summer film night: "Puccini and the Young Girl (Puccini e la fanciulla)" di Paolo Benvenuti**

*Londra, 15 agosto.*

Proiezione del film di Paolo Benvenuti.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione: "The Great Beauty (La grande Bellezza)"**

*Londra, 16 agosto.*

Proiezione del film di Paolo Sorrentino.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione-discussione: Salon Italia. "Shoeshine (Sciuscià)" di Vittorio De Sica**

*Londra, 20 agosto.*

Proiezione del film di Vittorio De Sica, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione - Summer film night: "Il Profumo del tempo delle favole" di Mauro Caputo.**

*Londra, 22 agosto.*

Proiezione del film di Mauro Caputo.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione: "The Legend of 1900 (La leggenda del pianista sull'oceano)"**

*Londra, 23 agosto.*

Proiezione del film di Giuseppe Tornatore.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione-discussione: "The Power of the Archive. Renzo Piano Building Workshop"**

*Londra, 22 settembre.*

In occasione della mostra "Renzo Piano. The Art of Making Buildings" presso la Royal Academy of Arts, proiezione del documentario "The Power of the Archive. Renzo Piano Building Workshop" di Francesca Molteni, introdotta dalla regista stessa e dal curatore e storico Fulvio Irace (Politecnico di Milano).  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione-discussione: Salon Italia. "Il Boom" di Vittorio De Sica.**

*Londra, 26 settembre.*

Proiezione del film di Vittorio De Sica, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione-discussione: Salon Italia. "L'Assassino" di Elio Petri.**

*Londra, 23 ottobre.*

Proiezione del film di Elio Petri, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.  
Luogo: IIC di Londra.

**Proiezione-discussione: Salon Italia. "I racconti di Canterbury" di Pier Paolo Pasolini**

*Londra, 27 novembre.*

Proiezione del film di Pier Paolo Pasolini, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.  
Luogo: IIC di Londra.

**Rassegna cinematografica: Made in Sardinia Film Festival.**

*Londra, 28 novembre-1 dicembre.*

Proiezione di: Il Clan dei Ricciai di Pietro Mereu, Le Favole iniziano a Cabras di Raffaello Fusaro, Lunadigas di

Nicoletta Nessler e Marilisa Piga, L'uomo con la Lanterna di Francesca Lixi, Sinuaria di Roberto Carta, Surbiles di Giovanni Columbu, L'arbitro di Paolo Zucca, A casa mia di Mario Piredda, Stoffa dei Sogni di Gianfranco Cabiddu, Bellas Mariposas di Salvatore Mereu.

Luogo: IIC Londra - Cinema Curzon Bloomsbury.

In collaborazione con: Fondazione di Sardegna Film Commission, Regione Autonoma della Sardegna e Istituto Luce Cinecittà.

**Proiezione - discussione: Salon Italia. "Il Conformista" di Bernardo Bertolucci**

*Londra, 19 dicembre.*

In ricordo del regista recentemente scomparso, proiezione del film di Bernardo Bertolucci, con introduzione e dibattito a cura di Nick Walker.

Luogo: IIC di Londra.

**SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE**

**Conferenza: History and Democracy #1. Brexit Britain: Past, Present and Future**

*Londra, 11 gennaio.*

Nell'ambito della serie d'incontri "History and Democracy" - curata dal Prof. Andrea Mammone (Royal Holloway University) e dedicata alla trattazione di tematiche di storia contemporanea e di attualità riguardanti l'Italia - la parlamentare Lib-Dem Julie Smith (Università di Cambridge) e il Prof. Mammone analizzano cause e conseguenze della Brexit. Primo incontro.

Luogo: IIC di Londra.

**History and Democracy #2 - From the racial laws to the New Fascists**

*Londra, 24 gennaio.*

Nell'ambito della serie d'incontri "History and Democracy" - curata dal Prof. Andrea Mammone (Royal Holloway University) e dedicata all'analisi di temi politico-sociali contemporanei - lo storico Paul Corner (Università degli Studi di Siena) e il Prof. Mammone discutono delle ripercussioni del Fascismo all'interno del quadro

storico contemporaneo. Secondo incontro.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: Health Without Borders - Epidemics in the Era of Globalization**

*Londra, 29 gennaio.*

Il Prof. Paolo Vineis (Cattedra di Epidemiologia Ambientale, Imperial College London) e Sir Michael Marmot (Prof. di Epidemiologia e Sanità pubblica, University College London) discutono sui vari rischi per la salute umana (cambiamenti climatici, migrazioni di massa, guerre, crisi economica, epidemie di obesità e diabete e degrado ambientale) non come un fenomeno isolato, ma in un contesto globale di rapidi cambiamenti.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: History and Democracy #3 - Religion and European democracy**

*Londra, 8 febbraio.*

Nell'ambito della serie d'incontri "History and Democracy" - curata dal Prof. Andrea Mammone (Royal Holloway University) e dedicata all'analisi di temi politico-sociali contemporanei - Anna Gwiazda (King's College London), Timothy Peace (School of Social & Political Sciences - University of Glasgow) e il Prof. Mammone discutono sul ruolo della religione come strumento politico nella società contemporanea. Terzo incontro.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: History and Democracy #5 - Collusion, dirty money and democracy**

*Londra, 1 marzo.*

Nell'ambito della serie d'incontri "History and Democracy" - curata dal Prof. Andrea Mammone (Royal Holloway University) e dedicata all'analisi di temi politico-sociali contemporanei - Attilio Bolzoni (autore e giornalista) e Luke Harding (autore e giornalista) e il Prof. Andrea Mammone discutono di collusione tra politica, banche e mafia nella società occidentale del XXI secolo.

Luogo: IIC Londra.

**Conferenza: History and Democracy #6 - Future of Democracies**

*Londra, 22 marzo.*

Nell'ambito della serie d'incontri "History and Democracy" - curata dal Prof. Andrea Mammone (Royal Holloway University) e dedicata all'analisi di temi politico-sociali contemporanei - Camila Vergara (Columbia University, New York), Caterina Froio (Sciences Politiques, Parigi) e il Prof. Andrea Mammone discutono della crisi che le democrazie nei Paesi occidentali stanno affrontando e del loro futuro incerto.

Luogo: IIC Londra.

**Conferenza - convegno: UK and Ireland Society for Italian Studies Conference**

*Londra, 5 aprile.*

Convegno della UK and Ireland Society for Italian Studies della Sussex University.

Luogo: Sussex University.

**Conferenza - convegno: Do Antidepressants Work? Reconsidering Their Therapeutic Use and Understanding the Placebo Effect**

*Londra, 13 aprile.*

In occasione della Giornata nazionale dei ricercatori italiani all'estero, il Prof. Andrea Cipriani (Dipartimento di Psichiatria, Università di Oxford) presenta e discute i risultati della sua ricerca sull'uso di antidepressivi per il trattamento di disturbi psichiatrici.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: History and Democracy #7 - Brexit "Voices"**

*Londra, 24 aprile.*

Nell'ambito della serie d'incontri "History and Democracy" - curata dal Prof. Andrea Mammone (Royal Holloway University) e dedicata all'analisi di temi politico-sociali contemporanei - Elena Remigi (fondatrice del progetto Limbo), Leonardo Clausi (giornalista e autore di "Uscita di insicurezza") e il Prof. Andrea Mammone osservano il fenomeno Brexit dal punto di vista dei cittadini dell'Unione Europea.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza - convegno:  
Archaeology Talks #1. Roman  
Imperialism and Europe**

*Londra, 26 aprile.*

Nell'ambito della serie "Archaeology Talks" (curata dagli archeologi Corinna Riva e Andrew Gardner (UCL) e sostenuta dall'Institute of Classical Studies di Londra, dall'Accordia Research Centre, dal progetto "UCL-in-Rome" e dalla British School at Rome) il prof. Massimo Osanna (Università Federico II di Napoli - Parco Archeologico di Pompei) e lo storico Greg Woolf, insieme a Corinna Riva ed Andrew Gardner, discutono del ruolo dell'imperialismo romano in relazione a temi contemporanei come la globalizzazione.  
Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: History and  
Democracy #8 - Brexit "Voices"**

*Londra, 10 maggio.*

Nell'ambito della serie d'incontri "History and Democracy" - curata dal Prof. Andrea Mammone (Royal Holloway University) e dedicata all'analisi di temi politico-sociali contemporanei, il Prof. Marc Lazar - insieme al Prof. Andrea Mammone (Royal Holloway) - discutono del futuro della democrazia all'interno degli stati dell'Unione Europea, in virtù dei più cambiamenti di direzione politica di alcuni stati chiave.  
Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: History and  
Democracy #9 - Will education save  
the world?**

*Londra, 5 giugno.*

Nell'ambito della serie d'incontri "History and Democracy" - curata dal Prof. Andrea Mammone (Royal Holloway University) e dedicata all'analisi di temi politico-sociali contemporanei - la Prof.ssa Priyamvada Gopa (University of Cambridge) e il Prof. Andrea Mammone discutono del ruolo dell'istruzione contro la disinformazione.  
Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione editoriale: "The  
Archipelago. Italy Since 1945"**

*Londra, 6 giugno.*

Il noto storico e scrittore John Foot presenta il suo ultimo volume: "The Archipelago. Italy since 1945".  
Luogo: IIC di Londra.

**Seminario - Ireland Post-Brexit:  
Constitutional and Legal  
Consequences North and South**

*Londra, 11 giugno.*

XIII Edizione del Seminario annuale organizzato in collaborazione con il Devolution Club (associazione culturale italiana composta da avvocati di Diritto Pubblico) dove vengono trattati temi di Diritto internazionale. Il tema di quest'anno è la Brexit.  
Luogo: IIC di Londra.

**History and Democracy #10: Does  
culture still matter?**

*Londra, 18 giugno.*

Nell'ambito della serie d'incontri "History and Democracy" - curata dal Prof. Andrea Mammone (Royal Holloway University) e dedicata all'analisi di temi politico-sociali contemporanei - gli autori Arianna Bove, Stefano Jossa e Marco Mancassola discutono con il Prof. Andrea Mammone sul ruolo della cultura all'interno della società contemporanea.  
Luogo: IIC di Londra.

**Evento per bambini: The Native  
Scientist**

*Londra, 23 settembre.*

Laboratorio di chimica e biologia per bambini dai 6 ai 12 anni. Evento coordinato da Anna Napolitano, ricercatrice presso il Francis Crick Institute di Londra.  
Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione-discussione:  
Michelangelo at le Alpi Apuane**

*Londra, 27 settembre.*

La giornalista Margherita Calderoni, l'architetto Nicolas Bertoux e il prof. Massimo Ruffilli (Università di Firenze) discutono della spedizione di Michelangelo Buonarroti sulle Alpi Apuane alla ricerca di nuovo marmo, in occasione del cinquecentesimo anniversario del viaggio.

Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza - Giulio Alfredo  
Maccacaro: scientific foresight and  
social engagement of a  
distinguished Italian health  
scientist**

*Londra, 2 ottobre.*

Serata in onore di Giulio Alfredo Maccacaro (medico, biologo e biometrista di fama mondiale) con Paolo Vineis (Imperial College London) e Rodolfo Saracci (Presidente del IEA, International Epidemiological Association).

**Conferenza: Dialoghi sull'uomo.  
Confini e frontiere**

*Londra, 3 ottobre.*

Nell'ambito di un ciclo di incontri di "antropologia contemporanea" - organizzato in collaborazione con Pistoia Dialoghi sull'uomo e con il sostegno di Fondazione Cassa di Risparmio Pistoia e Pescia - l'antropologo Marco Aime e il giornalista Daniel Trilling parlano dei molteplici aspetti dei confini e delle frontiere.

Luogo: IIC di Londra.

**Science in Culture. Arts of Welfare  
and European Cultures of Care  
(1752 – 1948)**

*St Andrews, 3-4 ottobre.*

Conferenza sulla funzione delle Arti nell'evoluzione dell'assistenza sanitaria e dell'istruzione in Europa, dal 700 allo Stato Sociale del 1948 in Italia. Conferenza organizzata dalla Dr Rossella Riccobono, School of Modern Languages, Università di St Andrews e dalla Prof.ssa Claire Davison, Université Sorbonne Nouvelle. Evento in collaborazione con l'Istituto, The Society for Italian Studies, Université Sorbonne Nouvelle, University of St Andrews Poetry Forum.



**Conferenza: Dialoghi sull'uomo. Il viaggio e l'incontro con gli altri: da Omero alle curiosità di Erodoto, una lezione attuale**

*Londra, 10 ottobre.*

Nell'ambito di un ciclo di incontri di "antropologia contemporanea" - organizzato in collaborazione con Pistoia Dialoghi sull'uomo e con il sostegno di Fondazione Cassa di Risparmio Pistoia e Pescia - Eva Cantarella e Nicola Gardini affrontano i molteplici aspetti del viaggiare attraverso un'analisi dell'opera di Omero ed Erodoto.  
Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza-convegno: Incurable diseases now treated: new challenges for science and ethics**

*Londra, 12 ottobre.*

Il Prof. Michele De Luca (Università di Modena) e la Dott.ssa Sarah Chan (Università di Edimburgo) parlano dei vari aspetti della medicina rigenerativa. Conversazione moderata dal Prof. Giulio Cossu (Università di Manchester).  
Luogo: IIC di Londra.

**Paranoia in Society and History. A Lecture by Prof. Luigi Zoja**

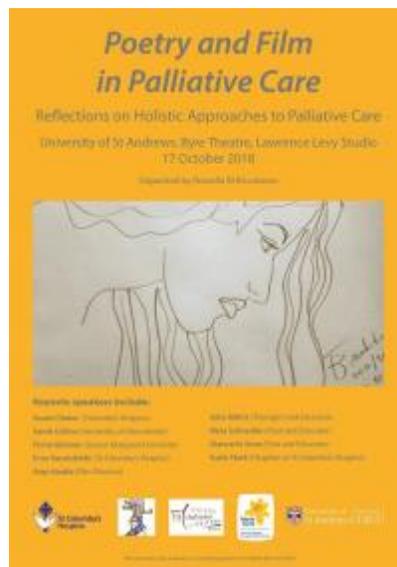
*Londra, 16 ottobre.*

Il prof. Luigi Zoja analizza il tema della paranoia nel contesto storico e sociale.  
Luogo: IIC di Londra.

**Poetry and Film in Palliative Care**

*St Andrews, 17 ottobre.*

Seminario sul possibile beneficio dell'arteterapia, attraverso la poesia o il film, nel campo delle cure palliative, inteso come approccio olistico, per malati terminali. Con la partecipazione di specialisti del settore, di diversi artisti, docenti e un regista cinematografico. A conclusione della giornata, proiezione del documentario di Amy Hardie 'Seven Songs for a Long Life' e Q&A con il pubblico. Evento organizzato dalla School of Modern Languages, Univ. di St Andrews in collaborazione con l'Istituto e The Russell Trust Development Fund.



**Conferenza: Dialoghi sull'uomo. Homo Ludens 2.0. Dal dado ai social network, a che gioco stiamo giocando?**

*Londra, 17 ottobre.*

Nell'ambito di un ciclo di incontri di "antropologia contemporanea" - organizzato in collaborazione con Pistoia Dialoghi sull'uomo e con il sostegno di Fondazione Cassa di Risparmio Pistoia e Pescia - il Prof. Stefano Bartezzaghi (Università IULM di Milano), ed il prof. Robert Gordon (Università di Cambridge), parlano dei molteplici aspetti sociali del gioco nella nostra epoca. Terzo Incontro.  
Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: Dialoghi sull'uomo. Cieli d'Europa. Cultura, creatività, uguaglianza**

*Londra, 24 ottobre.*

Nell'ambito di un ciclo di incontri di "antropologia contemporanea" - organizzato in collaborazione con Pistoia Dialoghi sull'uomo e con il sostegno di Fondazione Cassa di Risparmio Pistoia e Pescia - il Prof. Salvatore Settis (Presidente del Consiglio Scientifico del Louvre) e il Prof. Bill Sherman (direttore del Warburg Institute) analizzano l'esercizio creativo del pensiero critico in relazione alla comprensione della crisi culturale della nostra epoca. Quarto incontro.  
Luogo: IIC di Londra.

**Conferenza: Il mito della Grande Guerra**

*Londra, 14 novembre.*

Conferenza del Prof. Mario Isnenghi in occasione del centenario della fine della Prima Guerra Mondiale.  
Luogo: IIC di Londra.

**Presentazione editoriale: Lampedusa Gateway to Europe**

*Londra, 26 novembre.*

Gli autori del libro - Pietro Bartolo e Lidia Tilotta - presentano il loro volume. Evento organizzato in collaborazione con il King's College di Londra  
Luogo: King's College London.

**The First World War in Italy and Beyond: History, Legacy and Memory (1918-2018)**

*Londra, 30 novembre.*

Assemblea generale annuale dell'Association for the Study of Modern Italy (ASMI).  
Luogo: IIC di Londra.

**Unintended Convergences: Ernesto de Martino and Aby Warburg**

*Londra, 6 dicembre.*

Il Prof. Carlo Ginzburg discute delle influenze tra Aby Warburg (1866-1929) ed Ernesto de Martino (1908-65).  
Luogo: Warburg Institute, Londra.

**Conferenza: How to navigate an archive**

*Londra, 12 dicembre.*

Il Prof. Carlo Ginzburg discute della sua esperienza di ricerca presso l'Archivio di Stato di Venezia e l'Archivio Storico Diocesano di Udine.  
Luogo: Warburg Institute di Londra.

# REPUBBLICA CECA

## DESIGN / MODA

### "Il Design è nutriente"

Praga, 1-23 marzo.

Inaugurazione nella Cappella barocca dell'Istituto Italiano di Cultura della mostra "Il Design è nutriente", un'esposizione che raccoglie le opere di quindici designer che hanno espresso al meglio il gusto del saper fare italiano nelle sue diverse declinazioni. I lavori sono stati selezionati da Open Design Italia, una piattaforma indipendente per la promozione della creatività e del "made in Italy". Evento realizzato e sostenuto dall'Assessorato alla Cultura della Regione Emilia-Romagna e dal "Sistema Italia" di Praga.



## ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### "La notte delle chiese"

Praga, 25 maggio.

Nell'ambito della iniziativa "La notte delle chiese, venerdì 25 maggio la Cappella degli Italiani, recentemente restaurata, è aperta al pubblico dalle ore 20.00 fino a mezzanotte, insieme alle altre due chiese del Klementinum: S. Salvatore e S. Clemente. Collaborazione dell'Ambasciata d'Italia e dell'Istituto Italiano di Cultura.

### Presentazione del volume dedicato alla messa in sicurezza, al consolidamento strutturale e al restauro architettonico della Cappella degli Italiani

Praga, 26 settembre.

Presentazione nei saloni dell'Ambasciata d'Italia del volume della AhRCOS costruzioni, edito da Aracne editrice, dedicato alla messa in sicurezza, al consolidamento strutturale e al restauro architettonico della Cappella degli Italiani di Praga. Il progetto e il restauro sono stati resi possibili grazie al sostegno del MAECI, del Ministero della Cultura ceco, del Comune di Praga e della Chiesa greco-cattolica della Repubblica Ceca nonché all'intervento di sponsor privati, quali Siad di Roberto Sestini e AhRCOS di Alessandro Battaglia.



## ARTI VISIVE

### "Eva, la donna eterna".

Praga, 7-28 febbraio.

La mostra, allestita nel Loggiato dell'Istituto Italiano di Cultura di Praga, presenta più di un centinaio di incisioni realizzate da maestri e artisti europei. Le opere costituiscono un inno al corpo e all'universo femminile, con rimandi alla mitologia greca. L'esposizione si è rivelata un punto di incontro di molti appassionati e collezionisti di opere grafiche e di bibliofili. Evento realizzato dall'Associazione Italiana Ex-Libris e dall'IIC di Praga, in collaborazione con

il comune di Bodio Lomnago e l'Associazione Culturale Xotaris.



ITALSKÝ KULTURNÍ INSTITUT  
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA  
**7. - 28. 2. 2018**  
Šporkova 14, Praha 1



### "I colori per la pace". Un arcobaleno di storie da tutto il mondo

Praga, 16 febbraio.

Tappa praghese all'Istituto Italiano di Cultura del progetto artistico promosso dall'associazione "I colori per la pace", una Onlus nata a Stazzema per mantenere viva la memoria della strage nazista ed educare le nuove generazioni ai valori di rispetto e tolleranza. L'associazione supporta il Parco Nazionale della Pace di Sant'Anna di Stazzema con la raccolta di disegni, portatori di un messaggio di pace e di comunione tra i popoli, dei bambini di tutto il mondo; al progetto hanno infatti aderito scuole primarie e dell'infanzia di 110 Paesi.

## L'arte grafica tra matrice e foglio

Praga, 12-30 marzo.

Mostra incentrata sulle tecniche grafiche e in particolare sulle incisioni a puntasecca. Organizzato dall'artista Giancarlo Busato, con la collaborazione dell'Istituto Italiano di Cultura che ha ospitato l'esposizione nella Galleria del primo piano.

## "Praga 1968"

Praga, 20 aprile-8 giugno. Jindřichuv Hradec, 11 agosto-23 settembre.

In occasione del cinquantenario dell'anniversario della "Primavera di Praga", grazie ad una collaborazione tra l'Ambasciata d'Italia, l'Istituto Italiano di Cultura, il Consiglio Regionale del Friuli-Venezia Giulia e il CRAF – Centro di Ricerca e Archiviazione della Fotografia di Spilimbergo (PN), apre al pubblico nella Cappella barocca dell'Istituto la mostra Praga 1968 che presenta gli avvenimenti di quell'anno in oltre 100 scatti realizzati dal fotografo ceco Pavel Sticha, dallo svedese Sune Jonsson e dagli italiani Carlo Leidi e Alfonso Modonesi.

## "La valigia romana". una mostra con le immagini ritrovate della Dolce Vita

Praga, 11-31 ottobre.

Una valigia acquistata dal fotografo Marcello Mencarini da un rigattiere romano negli anni '80 che al suo interno ha svelato un tesoro: circa 500 negativi con immagini scattate all'epoca della Dolce Vita. I negativi, restaurati e catalogati, regalano immagini inedite di Sophia Loren, Charlie Chaplin, Audrey Hepburn, Federico Fellini, Anna Magnani, Juliette Gréco, Igor Stravinskij, Marcello Mastroianni, Giuseppe Ungaretti, Pier Paolo Pasolini e altri. Nelle Cappella barocca dell'Istituto Italiano di Cultura sono state esposte 27 fotografie.



## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### "Ciao Bambini": con la TV ceca si impara l'italiano giocando

Repubblica Ceca, 5 settembre 2017-27 febbraio 2018.

La serie televisiva consta di 26 puntate ambientate in varie località italiane e ha come protagonisti un celebre pizzaiolo italiano in Cechia e un gruppo di bambini. L'iniziativa vuole favorire, in maniera allegra, un apprendimento dei fondamenti della lingua italiana, avvicinando le giovani generazioni al gusto, alle tradizioni e alle bellezze del nostro Paese. L'Istituto ha partecipato alla realizzazione della trasmissione, fornendo materiale didattico, proposte educative, supporto mediatico e garantendo la collaborazione di alcuni



docenti.

### Gli scrittori italiani conquistano il pubblico ceco: inserto speciale della rivista Literarni noviny

Praga, 13 febbraio.

Presentazione nella Literarni kavarna di Praga dell'inserto che la rivista specializzata Literarni noviny dedica alla letteratura italiana contemporanea. Il supplemento, realizzato in

collaborazione con l'IIC e con la supervisione della professoressa Alice Flemrova, dell'Università Carolina, presenta una rassegna di 16 scrittori (tra cui Magris, Moresco, Cognetti, Lili, Piperno, Baricco, Giordano, Vasta, Ferrante e Murgia) le cui opere sono state recentemente pubblicate in lingua ceca, con interviste e approfondimenti.

### Lo scrittore Paolo Cognetti protagonista a Praga

Praga, 10 maggio.

Lo scrittore Paolo Cognetti ha tenuto una serie di incontri in Repubblica Ceca, dove si è recato su invito dell'Istituto Italiano di Cultura e della Fiera internazionale del libro di Praga per presentare la sua produzione narrativa alla luce della recente traduzione in lingua ceca del romanzo "Le otto montagne", vincitore dell'edizione 2017 del premio Strega. Il 10 maggio l'autore ha dialogato con la traduttrice del volume, la professoressa Alice Flemrova, nella sede dell'Istituto Italiano di Cultura.

### Incontro con la scrittrice Donatella



### Dipietrantonio

Praga, 18 ottobre.

La vincitrice del premio Campiello nel 2017 incontra i suoi lettori nel caffè letterario Kavárna Retezová di Praga in occasione della pubblicazione in lingua ceca del romanzo "L'Arminuta" ("Navrátilka", Argo 2018) e nel quadro degli eventi promossi dall'Istituto Italiano di Cultura per la Settimana della Lingua Italiana nel Mondo. Il confronto, organizzato con la collaborazione della casa editrice Argo, è moderato dalla traduttrice del volume, Marina Feltlová.

## PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO

### Ricevimento in onore degli italianisti attivi in Repubblica Ceca

Praga, 25 ottobre.

Ricevimento offerto dal Direttore Giovanni Sciola agli italianisti attivi in Repubblica Ceca e primo intervento pubblico dell'Ambasciatore Francesco Saverio Nisio. L'evento, tenuto nella Cappella barocca e nella Sala capitolare dell'Istituto Italiano di Cultura, chiude l'edizione praghese della XVIII Settimana della lingua italiana nel mondo.

## CUCINA ITALIANA

### Tutto Italiano 2018

Praga, 16 giugno.

Giornata dedicata all'Italia con degustazione di prodotti tipici, musica, spettacoli, attività ricreative e workshop organizzati dall'Associazione Amici dell'Italia. Patrocinio dell'Ambasciata d'Italia e dell'Istituto Italiano di Cultura.



### Presentazione del Geoportale della cultura alimentare

Praga, 15 novembre-12 dicembre.

Presentazione di un portale interamente dedicato alla cultura alimentare e mostra itinerante sul patrimonio immateriale enogastronomico italiano, progetto

ideato dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali.

Workshop della Regione Lazio con degustazione di prodotti tipici. Gli eventi sono stati organizzati dall'Ambasciata d'Italia e dall'Istituto Italiano di Cultura, con la collaborazione della Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca.

### Cena ufficiale in occasione della III edizione della Settimana della



### cucina italiana

Praga, 20 novembre.

Evento, organizzato dall'Ambasciata d'Italia, dall'Istituto Italiano di Cultura e dall'Agenzia di promozione istituzionale "Lazio innova", presso la Cappella barocca dell'Istituto e con la partecipazione della stella Michelin Lele Usai che con la collaborazione di 4 rinomati chef italiani attivi in Repubblica Ceca (Emanuele Ridi, Riccardo Lucque, Matteo De Carli e Leonardo Di Clemente) ha curato il menù della serata.

## TURISMO E TERRITORI

### Missione in Repubblica Ceca del sindaco di Palermo Leoluca Orlando

Praga, 15-16 gennaio.

Il sindaco di Palermo Leoluca Orlando inaugura la mostra fotografica "Praga/Palermo. Impressioni" del ceco Pavel Kopp e del palermitano Antonio Saporito nella cappella barocca dell'Istituto Italiano di Cultura. Il sindaco ha inoltre incontrato Vaclav Hampl, Presidente della commissione Affari europei del Senato ceco, Tomas Zima, Rettore della Università Carlo IV, i rappresentanti della Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca, gli studenti e il corpo docente del liceo bilingue italo-ceco Ustavni. Collaborazione dell'Ambasciata d'Italia.



Ambasciata d'Italia a Praga  
Istituto Italiano di Cultura a Praga  
Consolato Onorario della Repubblica Ceca in Sicilia  
sono lieti di invitarla all'inaugurazione della mostra fotografica

### Praga/Palermo IMPRESSIONI

fotografie di Pavel Kopp e Antonio Saporito

su progetto di Andrea Marchione

con il contributo fotografico di Sabrina Butera e Ivan Nostro  
liberi alla scala esaltò di fotografia di Palermo

Inaugurazione: lunedì 15 gennaio, ore 18,00  
Istituto Italiano di Cultura, Václavská 34, Praga 1  
+420 257 000 681, www.iccpraga.italie.it

15 gennaio - 4 febbraio 2018

Apertura: Lunedì - Giovedì, ore 10,00 - 13,00 / 15,00 - 17,00  
Venerdì, ore 10,00 - 13,00.

Sponsor:



### Il porto di Trieste si presenta in Repubblica Ceca

Praga, 6 giugno.

Circa 150 operatori del settore partecipano alla presentazione delle statistiche e delle novità sui servizi ferroviari del Porto di Trieste. L'incontro pone le basi per uno sviluppo che consenta allo scalo del Friuli Venezia Giulia di diventare un gateway per l'economia del territorio ceco. Organizzato al centro Manes, palazzo degli anni '30 sulla Moldava, l'evento è stato promosso ed organizzato dall'Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Orientale, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia e la Camera di Commercio Italo-Ceca.

**Nave Italia: da Praga 15 bambini da curare con la terapia dell'avventura**

Praga, 27 luglio-6 agosto.

L'Ambasciata d'Italia rinnova la collaborazione con Nave Italia, il brigantino più grande del mondo messo a disposizione dalla Fondazione Tender To Nave Italia: dal 31 luglio al 4 agosto da Livorno a Genova navigheranno a bordo del brigantino più grande al mondo 15 bambini che hanno superato malattie oncologiche ed altri disagi. Il progetto, patrocinato dall'Istituto Italiano di Cultura e dai Ministeri della Salute e degli Affari sociali della Repubblica Ceca, è reso possibile grazie a Nadace CEZ, Czech Airlines, Prague Airport, Caritas Roma.



**SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)**

**"Maddalena ai piedi di Cristo"**

Praga, 20 febbraio.

L'orchestra e l'ensemble vocale "Collegium 1704 & Collegium Vocale 1704", diretti dal Maestro Václav Luks, hanno eseguito nella Sala Dvorák del Rudolfinum l'oratorio "Maddalena ai piedi di Cristo" di Antonio Caldara, un'opera risalente al "periodo italiano" del compositore che si distingue per l'espressione musicale concentrata e profonda e per l'invenzione melodica.

**Finale di Sanremo Junior Repubblica Ceca e Slovacchia 2018**

Praga, 21 febbraio.

3ª edizione del concorso internazionale per cantanti solisti di età compresa tra i 6 e i 15 anni con 13 finalisti che gareggiano con l'accompagnamento della Bon Art Pops Orchestra al Teatro Hybernia. Obiettivo della manifestazione è di divulgare e

valorizzare la musica e il canto tra i più giovani, mettendoli a contatto con professionisti del settore. Ospite dell'evento il Presidente della Fondazione Orchestra Sinfonica di Sanremo, Maurizio Caridi. Patrocino dell'Istituto Italiano di Cultura, del Comune di Sanremo e dell'UNICEF.

**Concerto del duo italiano Luisa Sello e Bruno Canino**

Praga, 25 marzo.

Concerto per flauto e pianoforte del duo Luisa Sello e Bruno Canino al Museo Ceco della Musica, con un programma dedicato ad alcune delle più celebri composizioni in duo di Gaetano Donizetti, Gioachino Rossini, Bohuslav Martinu e César Franck. Il concerto si svolge con la collaborazione dell'Istituto Italiano di Cultura e del Museo Ceco della Musica di Praga.

**Petite Messe Solennelle**

Praga, 22 aprile.

Il concerto del coro polifonico "Armonici senza fili" per il 150° anniversario della scomparsa di Gioachino Rossini (1792 – 1868) si tiene nella sala concertistica del Museo Ceco della Musica. Il coro propone l'esecuzione dell'ultima grande composizione del celebre compositore nella versione ideata per coro da camera, con quattro voci soliste, due pianoforti e harmonium. L'evento si svolge con il sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura e della Regione Emilia Romagna.

**L'ensemble italiano Accademia Bizantina al Festival internazionale musicale "La Primavera di Praga"**

Praga, 20 maggio.

Concerto dell'ensemble Accademia Bizantina nella Sala Dvorák del Rudolfinum. Sotto la direzione del M° Ottavio Dantone, sono state eseguite musiche di Antonio Vivaldi, Tomaso Albinoni, Benedetto Marcello e Baldassare Galuppi. L'Accademia Bizantina nasce a Ravenna nel 1983 ed è uno dei gruppi più noti ed accreditati nel panorama internazionale. L'ensemble si distingue per il suo suono basato sulla tradizione raffinata della musica da camera italiana. Il concerto si svolge in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura.

**"Amen Amin Aman". Canti ebraici dall'antichità ad oggi, tra Oriente e Occidente**

Praga, 29 maggio.

Il concerto "Amen Amin Aman" per voce solista e violino, si tiene nella Sinagoga di Gerusalemme, a Praga 1. La compositrice, pianista e cantante di origine italoamericana Delilah Gutman e il violinista italiano Rephael Negri, presentano un programma di canti ebraici selezionati dalle tradizioni Yemenita, Sefardita e Askenazita. Il concerto è organizzato dalla Comunità ebraica di Praga in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura.

## Il Flavio Boltro BBB Trio al Jazz Spring Italia Arte Fest

Praga, 20 giugno.

Concerto finale del festival "Jazz Spring Italia Arte Fest" nel cortile dell'Istituto Italiano di Cultura con il trio del trombettista Flavio Boltro, uno fra i più apprezzati jazzisti italiani, con Mauro Battisti al contrabbasso e Mattia Barbieri alla batteria. Il "Jazz Spring Italia Arte Fest" si tiene sotto la direzione artistica del Maestro Walter Attanasi e col patrocinio del Comune di Praga 1, dell'Ambasciata d'Italia e dell'Istituto Italiano di Cultura.



## Enrico Rava e il suo New Quartet al Bohemia Jazz Fest,

Praga, 9 luglio.

Al New Quartet di Enrico Rava il "Bohemia Jazz Award 2018" e il concerto di apertura nella piazza della Città vecchia di Praga del Bohemia Jazz Fest, uno dei festival più prestigiosi dell'Europa centrale. L'esibizione si tiene in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, l'Istituto Italiano di Cultura e il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale.



## Brikcius Festival

Praga, 14 novembre.

Il violoncellista Frantisek Brikcius apre la VII edizione del Festival Brikcius, un ciclo di concerti di musica da camera, con un'esibizione all'interno della Cappella barocca dell'Istituto Italiano di Cultura di Praga. Il ricavato della serata è interamente devoluto all'organizzazione Medici Senza Frontiere. L'evento vede la collaborazione dell'Ambasciata d'Italia.



## Le più belle canzoni e melodie napoletane

Praga, 18 novembre.

Concerto nella Sala grande del Rudolfinum di musiche tradizionali

napoletane quali 'O Sole Mio, Torna a Surriento, Core 'ngrato, Santa Lucia e altre, interpretate ed eseguite da Giuseppe Gambi (tenore), Gennaro Desiderio (violinista), Barbara Slezáková (soprano) e dalla Prague Concert Philharmonic Orchestra. Con il patrocinio dell'Ambasciata, dell'Istituto Italiano di Cultura, del Comune di Praga, del Comune di Napoli e della Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca.

## "I vesperi veneziani" - Concerto di capodanno dell'ensemble Collegium 1704

Praga, 31 dicembre.

Concerto di musiche di Antonio Vivaldi presso la Sala grande del Rudolfinum, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura.

## CINEMA

### Remembering 1918

Praga, 9-18 aprile.

Ciclo di proiezioni in occasione delle commemorazioni dell'anno 1918, organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura e dai Centri Cechi, in collaborazione col cluster EUNIC della Repubblica Ceca. Al termine della proiezione del film in lingua originale con sottotitoli in inglese "Torneranno i prati" del regista Ermanno Olmi, si è tenuto nella Sala proiezioni dell'Istituto un dibattito con lo storico e giornalista Marco Patricelli.

## ROMVLA

Praga, 26 settembre.

Proiezione nella Sala conferenze dell'Istituto Italiano di Cultura

dell'ultimo film di L'VPA (Ludi Variantur, Plausus Augetur), interamente in latino, Cinque storie dell'antica mitologia romana (la leggenda di Romolo e Remo, la fondazione di Roma, il rapimento delle Sabine, il tradimento di Tarpea e lo stupro di Lucrezia) attualizzate e rilette con l'umorismo di L'VPA.

**VI edizione praghese del MittelCinemaFest - Festival centro-europeo del cinema italiano contemporaneo**

Praga, 29 novembre-5 dicembre. Brno, 5-6 dicembre. Ostrava, 9-10 dicembre.

La rassegna praghese, giunta alla VI edizione, presenta 8 pellicole proiettate nel corso di quest'anno ai principali Festival internazionali, tra cui "Una storia senza nome" di Roberto Andò, "Capri-revolution" di Mario Martone, "La profezia dell'armadillo" di Emanuele Scaringi e Dogman di Matteo Garrone. Tutti i film vengono proiettati in lingua originale con sottotitoli in ceco e in inglese. Organizzano l'Ambasciata d'Italia, l'Istituto Italiano di Cultura, la Camera di Commercio Italo-Ceca, l'Istituto Luce Cinecittà e il cinema Lucerna.

## SCIENZA, INNOVAZIONE

## RICERCA,

### "Have you met Italian scientists in Czechia?"

Brno, 17 aprile. Praga, 26 aprile.

Realizzata in Repubblica Ceca la prima mappatura degli scienziati e dei ricercatori italiani attivi in loco. Su iniziativa dell'Ambasciata d'Italia e dell'Istituto Italiano di Cultura si tengono a Brno, nel Biology Park del Centro di ricerche cliniche dell'Ospedale Universitario Sant'Anna, e a Praga nella sede dell'Ambasciata d'Italia, 2 eventi con ricercatori e professori italiani attivi in Repubblica Ceca. La banca dati vuole fornire uno strumento di lavoro, di contatto e di cooperazione tra i diversi dipartimenti e le istituzioni ceche.

### "Approaching Industry 4.0: a systemic challenge for humans"

Praga, 25 aprile.

Il Forum, ospitato dall'Università Tecnica di Praga (CVUT) su iniziativa della Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca, in collaborazione con la Camera di Commercio Ceco-Tedesca e col supporto dell'Ambasciata d'Italia e dell'Ambasciata della Germania, costituisce un momento di confronto ad alto livello su temi attuali relativi al settore dell'industria quali l'Industria 4.0 e il sistema di relazioni e collaborazioni tra il comparto industriale e le politiche per la formazione professionale.

## DIPLOMAZIA ECONOMICA

### Costituito il Gruppo interparlamentare di amicizia tra Repubblica Ceca e Italia

Praga, 12 aprile.

A pochi mesi dall'insediamento del nuovo Parlamento si costituisce a Praga, sotto la presidenza del deputato Vojtech Munzar, il "Gruppo interparlamentare di amicizia tra Repubblica Ceca e Italia" di cui fanno parte 10 esponenti dei principali partiti. Per una prima presa di contatto e per un esame delle iniziative da intraprendere, l'Ambasciatore italiano organizza un incontro in residenza. Discussi anche progetti di cooperazione economica e culturale bilaterale.

### "L'Italia partner strategico della Repubblica Ceca"

Praga, 25 settembre.

Conferenza tenuta presso la Camera dei Deputati ceca su iniziativa della Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca, dell'Ambasciata d'Italia e della stessa Camera dei Deputati. Sono state illustrate alcune "storie di successo" di imprese italiane in Rep. Ceca: dalla Mattoni, azienda leader del settore "food & beverage", alla filiale Iveco di Vysoke Myto dove è attivo il più grande stabilimento per la produzione di autobus in Europa, dalla Prague International Marathon di Carlo Capalbo a SAB Aerospace attiva a Brno nel settore aerospaziale.



# REPUBBLICA DI COREA

DESIGN / MODA

## Giornata del Design Italiano nel Mondo 2018

Seoul, 7 marzo. Paju-si, 8 marzo.

Testimonial dell'edizione 2018 a Seoul, l'architetto e grafico Mario Piazza ha inaugurato i seminari della Fiera del design domestico di Seoul, organizzata dalla Design House, con una conferenza sul tema "design e sostenibilità". Ha inoltre tenuto un seminario sulla grafica e sul design della comunicazione presso il Paju Typography Institute.



## Moda Italiana a Seoul

Seoul, 27-29 giugno.

Presentazione delle nuove collezioni moda, in collaborazione con ICE.

## Promozione moda italiana, evento Galleria

Seoul, 5 ottobre.

Seconda fase dell'evento di promozione della moda italiana presso il department store GALLERIA, in collaborazione con ICE.

## ARTI VISIVE

### XI Palladio Academy - Palladio & Rinascimento.

Yongin, 29 gennaio-20 febbraio.

Introduzione all'architettura del Rinascimento e alle correnti

dell'architettura occidentale da applicare al design contemporaneo con seminari speciali tenuti da professori di diverse università. Conferenze, ricerche di settore, presentazioni, pubblicazioni ed esposizioni.

Evento organizzato annualmente in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Seoul.



### Mary Pola Solo Exhibition "Memories"

Seoul, 7-30 giugno.

Mostra fotografica "Memories" dell'artista e scultrice italiana Mary Pola, inaugurata presso la "2nd Avenue Gallery" di Seoul.

L'intento dell'installazione è di veicolare l'eternità di un ricordo dell'esistenza attraverso un "oggetto" ideale. La mostra è realizzata con il supporto dell'Istituto Italiano di Cultura di Seoul.

### MARY POLA MEMORIES

JUNE 7 | JUNE 30 | 2018 | SEOUL | KOREA  
Opening: 09:00 | 02 | 2018 | 14:00pm | Official text by Roberto Rigoletti



Art Gallery 2nd Avenue  
GALLERY 2ND AVENUE | 2ND AVENUE 101B  
WWW.GALLERY2ND.AVENUE.CO.KR  
Opening Hour: Monday to Saturday except holiday: 11:00 to 19:00 PM  
한국 문화의 날 | 2018.06.07 - 06.30 Seoul, Korea

### Seoul Mediacity Biennale 2018\_Eu Zen.

Seoul, 6 settembre-18 novembre.

Partecipazione degli artisti italiani Elisa Giardina Papa ed Eva e Franco Mattes. Evento organizzato da Seoul Museum of Art in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Seoul.



### LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### Suh, Kyung-Shik 'A Humanist Journey to Italy'

Seoul, 19 marzo.

Presentazione del libro 'A Humanist Journey to Italy' dello scrittore coreano Suh Kyung-Shik presso il Catholic Youth Center di Seoul. L'evento è organizzato dalla casa editrice coreana Banbibooks in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Seoul.



**Fiera Internazionale del Libro di Seoul**

Seoul, 20-24 giugno.

Nelle giornate di venerdì 22 e sabato 23 giugno, la maestra di cucina Palma D'Onofrio ha presentato il suo libro di ricette "SOS Cuoc@" (pubblicato dall'editore italiano Sonzogno) e ha tenuto alcune dimostrazioni pratiche di preparazioni culinarie italiane. Inoltre, lo scrittore coreano Rury Lee e l'illustratore italiano Emanuele Bertossi hanno presentato il libro illustrato per l'infanzia "Nasi Neri", pubblicato dalla casa editrice coreana Bookgoodcome. L'IIC Seoul era inoltre presente con un suo stand dedicato ai libri di cucina.



**XVIII Settimana della Lingua Italiana del mondo-L'italiano e la rete, le reti per l'Italiano**

Seoul, 31 ottobre.

Giornata di studi sulla lingua italiana con la partecipazione dei professori dell'Università di Lingue straniere Hankuk.

Intervento della Prof.ssa dell'Università del Molise, Giuliana Fiorentino, esperta di linguistica, dal titolo "In principio era il dialogo: verso uno stile dialogico-promozionale nel web". L'intervento è seguito dalla premiazione degli studenti vincitori del concorso per il miglior cortometraggio sul tema "La lingua italiana su internet", indetto per l'occasione dall'Istituto Italiano di Cultura.

**CUCINA ITALIANA**

**Italian Food Festival**

Seoul, 30 aprile.

Presentazione di ricette regionali da parte dei ristoranti italiani a Seoul, organizzato in collaborazione con la Camera di Commercio italo-coreana.

**WT food expo**

Seoul, 11 giugno.

Evento di presentazione e degustazione di vino, organizzato in collaborazione con ICE.

**Gambero Rosso, Top Italian Wines Roadshow**

Seoul, 1 novembre.

L' Ambasciata d'Italia in collaborazione con l'ICE presenta un evento di degustazione di vini italiani organizzato dal Gambero Rosso.

**Pubblicazione ricette italiane tradotte in coreano**

Seoul, 1-30 novembre.

Sul numero di novembre della rivista coreana Bar & Dining viene pubblicato un articolo a cura dell'Istituto Italiano di Cultura con tre ricette di cucina italiana, ispirate alla dieta mediterranea e preparate dalla maestra di cucina Palma D'Onofrio autrice del libro Sos cuoc@ di Sonzogno Editore.

**Premiazione dei ristoranti certificati Ospitalità Italiana**

Seoul, 19 novembre.

Evento di Premiazione dei ristoranti certificati Ospitalità Italiana, con consegna degli attestati di conferma a chi l'ha già ottenuto in passato e assegnazione ai nuovi ristoranti.

**Concorso sui social media per migliore ricetta di cucina italiana**

Seoul, 19 novembre.

Concorso sui social media per migliore ricetta di cucina italiana e cerimonia di premiazione.

**Evento promozionale su olio d'oliva**

Seoul, 20 novembre.

Evento promozionale organizzato dall'ICE per la promozione dell'olio d'oliva, con seminario e degustazione.

**Workshop bilaterale sull'olio d'oliva**

Seoul, 21 novembre.

Workshop bilaterale sugli olii di origine vegetale ad alto valore nutrizionale con seminario tenuto dall'addetto scientifico della Sede, prof. Canganella, dal Dottor Giovanni Abbo e da esperti coreani presso la Ewha University.

**Evento conviviale della Camera di Commercio italiana in Corea**

Seoul, 21 novembre.

Evento conviviale della Camera di Commercio italiana in Corea, con partecipazione dei soci e potenziali interessati alle attività della Camera, alla presenza di un cuoco italiano.

**Seminario su turismo enogastronomico**

Seoul, 22 novembre.

Seminario su "turismo enogastronomico" organizzato dall'ENIT. Suggestivi itinerari enogastronomici in Italia per la degustazione di vino ed olio.

**Aperitivo Italiano**

Seoul, 23 novembre.

Evento di promozione delle attività della Camera di Commercio italiana in Corea, con presentazione di prodotti tipici italiani presso un ristorante italiano.

**SPETTACOLO DAL VIVO  
(MUSICA, TEATRO, DANZA)**

**Enrico Zanisi - Piano Tales, Piano Jazz**

*Seoul, 19 gennaio. Busan, 20 gennaio. Gumi, 21 gennaio.*

Tournée del pianista jazz Enrico Zanisi. Il giovane pianista Enrico Zanisi si è esibito in tre città della Corea: Seoul (JCC Art Center), Busan (Gallery Um) e Gumi (Ooms). I concerti sono stati organizzati dalla compagnia Plus Hitch (specializzata in organizzazione di concerti jazz). Nei brani di Enrico Zanisi coesistono blues, bebop, swing e musica classica: sono composizioni profonde e complesse.



**Olimpiadi Invernali Pyeongchang 2018 - Orchestra Popolare La Notte della Taranta**

*Pyeongchang, 23 febbraio. Seoul, 24 febbraio.*

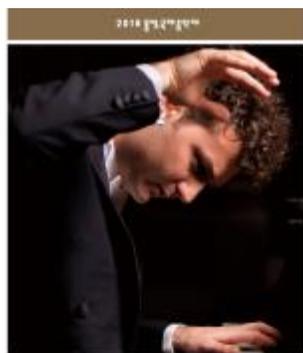
L'Orchestra Popolare La Notte della Taranta, specializzata in musica popolare salentina, si è esibita a PyeongChang e Seoul durante i Giochi Olimpici 2018. I sette artisti scelti dalla Fondazione La Notte della Taranta sono stati: Giuseppe Grassi (mandola), Attilio Turrisi (chitarra), Carlo De Pascali (tamburello), Giuseppe Astore (violino), la cantante Alessia Tondo e 2 ballerini (Lucia Scarabino, Stefano Campagna), Per la prima volta gli spettatori coreani hanno avuto l'opportunità di conoscere lo spirito e l'ipnotico ritmo della Pizzica.



**Tongyeong International Music Foundation**

*Tongyeong, 1 aprile.*

Esibizione del pianista Giuseppe Albanese e dei musicisti Sungwon Yang (cello) ed Enrico Pace (piano) nell'ambito del prestigioso Festival Internazionale di Tongyeong.



**GIUSEPPE ALBANESE PIANO RECITAL**  
두사재 갈마내에 치하는 피시어럼

4. 1 SUN 3:00 PM - CONCERT HALL

**이탈리아의 소파 파우치스틴**

알리산도 로디고 로디고 갈마두 4세 2014년 피시어스 두사재 갈마내에 치하는 피시어럼  
알리산도 로디고 로디고 갈마두 4세 2014년 피시어스 두사재 갈마내에 치하는 피시어럼  
알리산도 로디고 로디고 갈마두 4세 2014년 피시어스 두사재 갈마내에 치하는 피시어럼

Ludwig van Beethoven: Piano Sonata No. 14 in G major Op. 27 No. 2 "Moonlight"  
베를리오즈: 소파 14번 4악장 Op. 27 No. 2 "달광"  
Franz Schubert: Wanderer-Fantasy D. 760  
슈베르트: 방랑자 환상곡 4악장 D. 760  
Pierluigi da Palestrina: Missa G. 48  
파렐리: 미사 G. 48  
Franz Liszt: Orchestration de Norma  
리스트: 노르마 편곡

Giuseppe Albanese, Piano  
조지오 알바네세, 피아노

50,000 / 40,000 / 30,000

**Sejong Festival X Seoul Music Week - Rumba de Bodas**

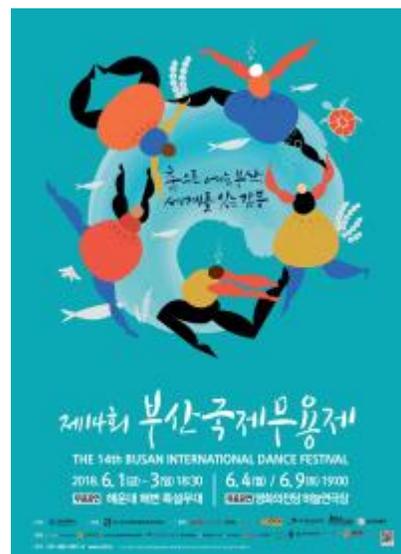
*Seoul, 11 maggio.*

Esibizione del gruppo bolognese Rumba De Bodas, composto da sette musicisti, nell'ambito del Sejong Festival. Evento organizzato da SOUNDPUZZLE in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Seoul.

**Busan International Dance Festival**

*Busan, 2-3 giugno.*

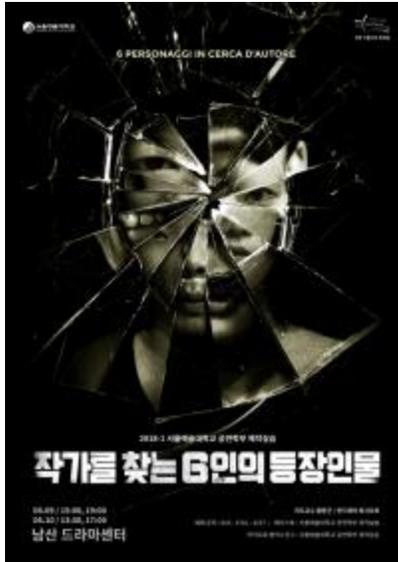
Nell'ambito della quattordicesima edizione del Busan International Dance Festival, esibizione della compagnia di danza italiana Con.Cor.D.A./Movimento in actor Teatrodanza con lo spettacolo "Wonderful Alice".



**Sei personaggi in cerca d' autore**

*Seoul, 9-10 giugno.*

Adattamento in lingua coreana del capolavoro di Pirandello "Sei Personaggi in Cerca d'Autore", recitato da un gruppo di studenti coreani sotto la guida del regista italiano Andrea Paciotto e del regista coreano Hwang Dong Geun, entrambi professori nel Dipartimento di Teatro del Seoul Institute of the Arts. Il progetto è stato prodotto dal Seoul Institute of the Arts ed ha ricevuto il sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura di Seoul.



**I Virtuosi Italiani**

Seoul, 19-20 giugno.

Concerto dell'ensemble i Virtuosi Italiani presso il Lotte Concert Hall, a Seoul. Esecuzione di brani di Rossini, Paganini e Vivaldi.

Evento organizzato dall' impresario Bravocomm di Seoul con il sostegno dell'IIC Seoul.



**Quartetto di Cremona**

Seoul, 29 giugno.

Concerto del Quartetto di Cremona presso l'Ilshin Hall, Seoul.

Esecuzione di brani di Anton Webern, Silvia Colasanti, Fabio Vacchi e Ludwig van Beethoven.

I musicisti hanno suonato strumenti d'epoca:

Cristiano Gualco – Stradivarius 1727 Violin "Paganini"

Paolo Andreoli – Stradivarius 1680 Violin "Paganini"

Simone Gramaglia – Stradivarius 1731 Viola "Paganini"

Giovanni Scaglione – Stradivarius 1736 Cello "Paganini"

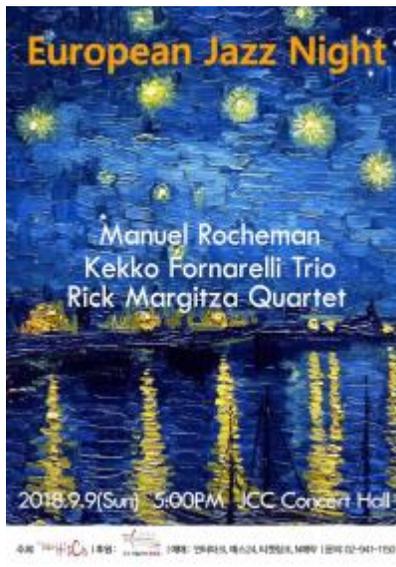
Evento organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura a Seoul in collaborazione con la Fondazione Ilshin.



**European Jazz Night-Kekko Fornarelli Trio**

Seoul, 9 settembre.

Partecipazione italiana alla European Jazz Night con Kekko Fornarelli Trio. Evento organizzato da +Plus Hitch in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Seoul.



**Omaggio a Gioacchino Rossini nel 150mo anniversario dalla morte**

Seoul, 10-14 settembre.

Masterclass e recital del mezzosoprano Anna Bonitatibus con la partecipazione della pianista Adele D'Aronzo.

Evento organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura a Seoul in collaborazione con Seoul National University.



**Trio Mythos**

Seoul, 24 ottobre.

Concerto di musica da camera del trio Trio Mythos, composto da: Giuliano Cavaliere (violino), Rina You (violoncello) Marios Panteliadis (pianoforte). Musiche di Francesco Cilea, Giorgio Federico Ghedini e Franco Margola.



**Omaggio a Mario Castelnuovo-Tedesco**

*Seoul, 30 novembre.*

Concerto del Grand Duo, Angela Meluso al violino e Mauro Tortorelli al pianoforte. Omaggio a Mario Castelnuovo-Tedesco. Organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Seoul in collaborazione con Ilshin Foundation.



**Orchestra dell'Accademia di Santa Cecilia**

*Seoul, 15-16 novembre.*

Concerti dell'orchestra dell'Accademia di Santa Cecilia di Roma, diretta da Antonio Pappano, con la partecipazione dei pianisti solisti Daniil Trifonov e Seong Jin-Cho presso il Seoul Arts Center. Evento organizzato dall'agenzia musicale Credia di Seoul con il sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura di Seoul.



**CINEMA**

**Busan International Short Film Festival**

*Busan, 26 aprile. Busan, 27 aprile.*

Il regista italiano Francesco Clerici è stato ospite presso il Busan International Short Film Festival con il suo cortometraggio "Giancarlo Vitali: Time out".

**Jeonju International Film Festival**

*Jeonju, 3-12 maggio.*

Diciannovesima edizione del Jeonju International Film Festival. Proiezione dei film "Marco Ferreri: La Lucida Follia", di Anselma Dell'Olio e "Hannah", di Andrea Pallaoro, alla presenza dei registi.



**Fare Cinema**

*Busan, 17-30 maggio. Seoul, 17-30 maggio.*

Evento, inserito nell'ambito della rassegna "Letteratura e Cinema", realizzato da CGV Corea, e costituito da numerose proiezioni in varie città della Corea di tre film classici del cinema italiano: "L'Innocente" di Luchino Visconti, "La Ciociara" di Vittorio De Sica, "Una Giornata particolare" di Ettore Scola. In due occasioni il critico cinematografico Enrico Magrelli ha tenuto una conferenza dopo le proiezioni. Presso la Dongguk University Magrelli ha tenuto un seminario sulla critica cinematografica.

**Italian Film & Art Festival**

*Seoul, 9-28 giugno.*

Decima edizione dell'Italian Film & Art Festival, mostra fotografica e rassegna cinematografica dedicata all'Italia. Il festival è organizzato da ItalCinema e dalla casa editrice Buonbooks con il sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura di Seoul e dell'Ambasciata d'Italia in Corea. Proiettati 57 film (di cui 35 cortometraggi). Ospiti del festival il regista del cortometraggio vincitore del David di Donatello "Bismillah", Alessandro Grande e Nuccio Siano, attore e sceneggiatore del film "Il Contagio", con la regia di Botrugno-Coluccino.



### **EUNIC Film Festival-Assalto al cielo**

*Seoul, 20 ottobre-24 novembre.*

Partecipazione italiana al festival cinematografico organizzato annualmente dal cluster EUNIC di Seoul. Tema dell'edizione 2018 è "1968, l'anno del cambiamento". Proiezione del film "Assalto al cielo" di Francesco Munzi, il giorno 17 novembre.

Evento organizzato presso il Museo di Storia di Seoul in collaborazione con il Jeonju Film Festival.



### **SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE**

#### **Korea Italy Bilateral Symposium**

*Seoul, 10 maggio.*

Simposio bilaterale sul microbioma umano, organizzato dall'addetto scientifico dell'Ambasciata in collaborazione con ICE.

#### **Simposio bilaterale su malattie infettive**

*Osong, 14-15 giugno.*

Simposio bilaterale su malattie infettive, nel contesto delle attività di cooperazione scientifica organizzate dall'addetto scientifico dell'Ambasciata.

#### **Korea EU Research & Innovation day**

*Seoul, 12 settembre.*

Presentazione delle attività scientifiche dell'Ambasciata nel contesto della manifestazione appositamente organizzata dall'Unione Europea.

#### **Simposio bilaterale sulla medicina occupazionale**

*Busan, 13-14 settembre.*

Simposio bilaterale sulla medicina occupazionale, nel contesto delle attività di cooperazione scientifica organizzate dall'addetto scientifico dell'Ambasciata.

#### **Seminario su "underground physics"**

*Daejeon, 2-3 ottobre.*

Seminario su "underground physics", nel contesto delle attività organizzate dall'addetto scientifico dell'Ambasciata.

#### **Simposio bilaterale sulla bio-robotica**

*Daejeon, 6-7 novembre.*

Simposio bilaterale sulla bio-robotica, nel contesto delle attività organizzate dall'addetto scientifico dell'Ambasciata.

### **DIPLOMAZIA ECONOMICA**

#### **Italian E-sports seminar**

*PyeongChang, 20 febbraio.*

Seminario di presentazione del settore E-sports organizzato da ICE,

Ambasciata e CONI, in occasione dei giochi olimpici invernali di PyeongChang.

#### **Italian Sports Industry Seminar**

*PyeongChang, 23 febbraio.*

Seminario di presentazione dell'industria italiana nel settore sportivo, organizzato in collaborazione con ICE e CONI.

#### **Promozione del Vino Nobile di Montepulciano**

*Seoul, 5 marzo.*

Evento di promozione del Vino Nobile di Montepulciano, organizzato in collaborazione con ENIT e con il Comune di Montepulciano.

#### **MIPEL Showroom in Korea**

*Seoul, 13-15 marzo.*

Evento di presentazione di collezioni di moda (pelle e leather) in collaborazione con ICE.

#### **Evento di lancio - Galleria**

*Seoul, 6 aprile.*

Inaugurazione dell'evento di promozione della moda italiana presso il department store GALLERIA, in collaborazione con ICE.

#### **Invest in Italy roadshow**

*Seoul, 18 giugno.*

Seminario/conferenza sulle opportunità di investimento in Italia, organizzato in collaborazione con ICE, Banca d'Italia, MAECI, MISE, Borsa Italiana e KOTRA.

#### **Road tour società piemontesi**

*Seoul, 4-5 ottobre.*

Insieme alla Camera di Commercio sono stati organizzati due giorni di road tour di 10 società piemontesi con una serie di B2B per stabilire contatti e possibili cooperazioni.

#### **Mipel Leather Goods showroom**

*Seoul, 16-18 ottobre.*

Evento di presentazione di collezioni moda in pelle, in collaborazione con ICE.

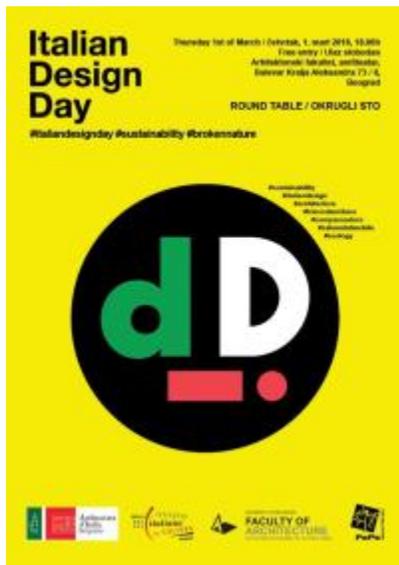
# REPUBBLICA DI SERBIA

DESIGN / MODA

## Giornata del design italiano nel mondo. - Italian Design day 2018

*Belgrado, 1 marzo.*

In occasione del secondo Italian Design Day l'IIC Belgrado presenta una tavola rotonda sul design contemporaneo presso la Facoltà di Architettura di Belgrado con l'architetto Francesco Fresa dello studio Piuarch di Milano, giunto in veste di "Ambasciatore del design italiano", l'architetto Vladan Djokic dell'Università di Belgrado, l'ingegnere Danilo Franchi dell'Energo group, l'architetto Tijana Djordjevic della 2G Srl di Milano, moderati dall'architetto Zoran Djukanovic.



## Mostra: "Splendore ritrovato"

*Podgorica, 1-30 giugno.*

L'Ambasciata d'Italia, l'Istituto Italiano di Cultura e il Centro di Arte Contemporanea del Montenegro in collaborazione con "King Studio" di Fausto Fornasari hanno presentato la mostra "Splendore Ritrovato", allestita presso il Dvorac Petrovica di Podgorica.



ARTI VISIVE

## "Schinasi - dinamica del Neofuturismo"

*Belgrado, 9 novembre 2017-15 gennaio 2018.*

Presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, mostra del Maestro Daniel Schinasi, fondatore del Neofuturismo. Riprendendo i risultati estetici di Umberto Boccioni e Gino Severini, Schinasi ha elaborato una nuova etica della pittura futurista volta al recupero dei valori umanistici che hanno caratterizzato la storia dell'arte italiana.



## "Maschere Nude. Omaggio a Luigi Pirandello in Serbia".

*Belgrado, 28 febbraio-16 marzo.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, presenta la mostra "Maschere nude. Omaggio a Luigi Pirandello in Serbia" della giovane artista serba Andrea Aleksic. La mostra è completata da libri e pannelli che intendono richiamare la presenza e il rilievo di Pirandello in Serbia, letto, commentato, rappresentato e amato senza interruzione di continuità fino ad oggi.



**"Solo un ricordo" di Matteo Girola**  
Belgrado, 13-27 aprile.

Nell'ambito della terza edizione del Belgrade Photo Month l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta la mostra fotografica "Solo un ricordo" di Matteo Girola, curata da Julia Rajacic.



**Primavera culturale italiana - Mostra "Viva Cavandoli"**

Niš, 17 aprile-1 maggio.

Nell'ambito della manifestazione "Primavera culturale italiana", l'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con l'Associazione KomunikArt, MUSIL - Museo dell'industria e del lavoro di Brescia, l'Associazione Giovani ambasciatori e la Biblioteca universitaria Nikola Tesla di Niš, presenta la mostra internazionale "Viva Cavandoli" allestita presso la Biblioteca universitaria Nikola Tesla a Niš.

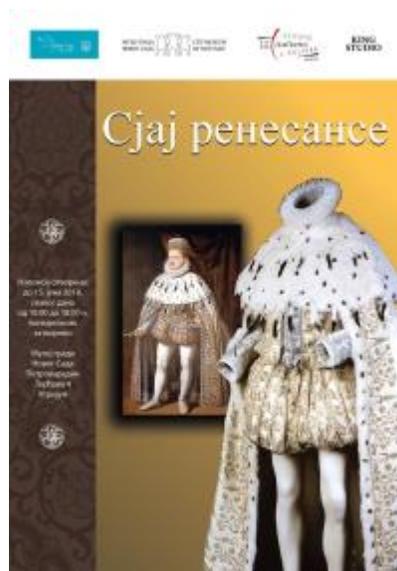


**"Splendore del Rinascimento" a Novi Sad**

Novi Sad, 19 aprile-1 luglio.

Il Museo della Città di Novi Sad e l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado,

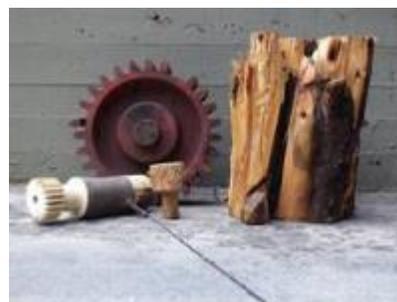
in collaborazione con "King Studio" di Fausto Fornasari, presentano la mostra "Splendore del Rinascimento" presso il Museo della Città di Novi Sad a Petrovaradin.



**"Meccanicismo" - Fabrizio Bellomo**

Belgrado, 10-31 maggio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado insieme al Centro Culturale della città presenta la prima mostra personale a Belgrado di Fabrizio Bellomo intitolata Meccanicismo curata da Mario Margani, presso la galleria Podroom del Centro Culturale di Belgrado.



**Secondo Tras! Festival del Fumetto**

Belgrado, 11-13 maggio.

L'IIC Belgrado presenta gli autori di fumetti italiani Pasquale del Vecchio, Marcello Mangiantini, Alfredo Castelli e Lucio Filippucci alla seconda edizione di TRAS! Festival del fumetto, manifestazione interattiva dedicata agli appassionati di fumetti di tutte le età.



**L'arte per tutti: Amedeo Modigliani**

Belgrado, 2 giugno.

Il Centro culturale Grad, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, presenta la quinta lezione pubblica di disegno presso la Galleria Grande del KC Grad. La lezione trae ispirazione da Amedeo Modigliani.



**Giornate della cultura italiana a Vrsac**

Vrsac, 6-10 agosto.

Nell'ambito della manifestazione "Estate culturale di Vršac" l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e il Centro Culturale di Vršac presentano le Giornate della cultura italiana. L'IIC Belgrado presenta la mostra "Viva Cavandoli" e una rassegna di cinema italiano contemporaneo.



**"Attraverso l'Umbria 1938/2018" a Novi Sad**

Novi Sad, 25 agosto-15 settembre.

"Attraverso l'Umbria 1938/2018" è il titolo della mostra organizzata dal Museo di Pavle Beljanski di Novi Sad in collaborazione con l'IIC Belgrado e l'Umbria Tourism, il portale ufficiale per

la promozione del turismo della Regione Umbria.



### **Kragujevac Comiccon 2018**

*Kragujevac, 31 agosto-2 settembre.*

Nell'ambito dell'ottava edizione di Kragujevac ComicCon, conferenza internazionale del fumetto organizzata dall'Associazione degli appassionati del fumetto "Svet stripa", L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta gli autori italiani Andrea Cavaletto, Sergio Gerasi, Mario Milano, Pasquale Del Vecchio e Emmanuele Baccinelli.



### **Corso per curatori con Hou Hanru e Gea Politi**

*Belgrado, 7 settembre-7 dicembre.*

Nell'ambito del primo corso internazionale per curatori a Belgrado, l'IIC Belgrado presenta Hou Hanru, direttore artistico MAXXI di Roma, e Gea Politi della Redazione di Flash Art (Milano) che propongono i loro interventi presso IIC Belgrado e presso il Museo di Arte Contemporanea di Belgrado.

### **"Viva Cavandoli" alla XII Edizione del Festival del fumetto di Herceg Novi - Montenegro**

*Herceg Novi, 7-12 settembre.*

Nell'ambito della XII Edizione del Festival del fumetto di Herceg Novi, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, l'Associazione KomunikArt e MUSIL - Museo dell'industria e del lavoro di Brescia presentano la mostra "Viva Cavandoli".



### **"Homo Interior"**

*Belgrado, 31 ottobre-30 novembre.*

In occasione della I edizione della rassegna "Giornate del Contemporaneo – Italian Contemporary Art" l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, presenta la mostra "Homo Interior" curata da Ksenija Samardžija. Sono esposte le opere di Nicola Samori (Italia), Radenko Milak (Bosnia ed Erzegovina) e Dragan Zdravkovic (Serbia), artisti che hanno esposto alla Biennale di Venezia.

### **"Ossario commemorativo dei caduti slavi di Barletta: il passato jugoslavo tra architettura e memoria"**

*Belgrado, 2 novembre.*

Nella Residenza dell'Ambasciatore italiano a Belgrado, l'IIC Belgrado presenta la mostra "Ossario commemorativo dei caduti Slavi di Barletta: il passato jugoslavo tra architettura e memoria" in occasione della Giornata delle Forze Armate

Italiane. Questa mostra è l'esito della collaborazione tra gli architetti Massimiliano Cafagna, Aleksa Korolija e Giuseppe Tuppiti che, per motivi diversi, si sono appassionati all'Ossario dei Caduti di Barletta.



### **LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA**

#### **Presentazione del libro "la Jugoslavia, il Basket e un Telecronista"**

*Belgrado, 11 gennaio.*

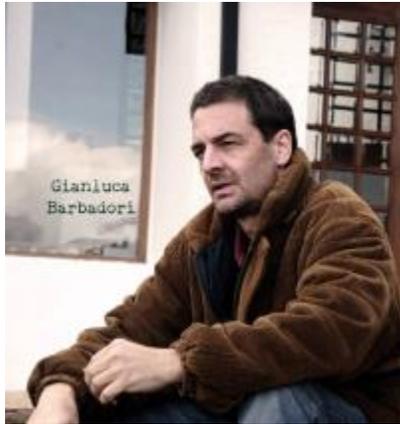
L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta il libro "La Jugoslavia, il basket e un telecronista", pubblicato dalla casa editrice Komshe, suggestivo racconto del telecronista triestino Sergio Tavcar sulla nascita e lo sviluppo della pallacanestro jugoslava. Partecipano Sergio Tavcar, Alessandro Gori e Dušan Babić.



#### **"Strumenti teatrali per l'insegnamento della lingua"**

*Belgrado, 26-27 gennaio.*

"Strumenti teatrali per l'insegnamento della lingua - 1", corso di aggiornamento per insegnanti di italiano a cura dell'attore e regista Gianluca Barbadori, presso l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado.



**18° Giornata mondiale della poesia - Incontro con Sara Ventroni e Gian Mario Villalta**

*Belgrado, 23 marzo.*

Nell'ambito della 18<sup>a</sup> Giornata Mondiale della Poesia, l'Istituto Italiano di Cultura presenta Sara Ventroni e Gian Mario Villalta che raccontano le loro opere presso la Galleria Artget. Nella stessa occasione viene presentata l'antologia della poesia italiana, edita da Arhipelag con il sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura, che raccoglie le poesie italiane tradotte in lingua serba, presentate a Belgrado nel periodo 2007 – 2018.



**Giornate della Cultura italiana con il KC Grad**

*Belgrado, 10-11 aprile.*

L'Istituto italiano di Cultura di Belgrado e il KC Grad presentano due Giornate della cultura italiana, la prima dedicata alla musica alternativa italiana contemporanea con il concerto dei Sudoku Killer e la seconda dedicata alla ricezione della cultura di massa italiana nella regione nella seconda metà del XX secolo con la proiezione del documentario "Italiani veri" del regista Marco Raffaini e con la presentazione del libro "Con ventiquattromila baci. L'influenza della cultura di massa italiana in Jugoslavia (1955 – 1965)" di Francesca Rolandi.



**Conferenze in occasione del Natale di Roma**

*Belgrado, 19 aprile.*

In occasione del Natale di Roma l'Associazione Collegium SPQR in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta due conferenze, la prima tenuta dal Prof. Vojislav Jelic, insegnante di retorica antica alla Facoltà di Filosofia dell'Università di Belgrado, su "La storia della letteratura romana" e la seconda dal titolo "Il discorso di Cicerone Pro Sexto Roscio Amerino – l'esempio antico del discorso giuridico per scopi politici", tenuta dal Prof. Dejan Milic, insegnante di retorica alla Università UNION.



**IIC Belgrado e Archipelag a Zajecar**

*Zajecar, 16 maggio.*

Nella biblioteca "Svetozar Markovic" di Zajecar si tenuta la presentazione dell'antologia "Leggere l'Italia", frutto della collaborazione tra l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e la casa editrice Arhipelag. Si tratta di due volumi di testi tradotti in serbo, il primo contiene una selezione di estratti della narrativa italiana contemporanea e il secondo offre una panoramica della saggistica italiana contemporanea.



### Conferenza link 2018-Essere bilingue

Belgrado, 19 maggio.

Si è svolta presso il Liceo Contemporaneo di Belgrado la conferenza internazionale sull'insegnamento bilingue, che ha visto la partecipazione di alcuni fra i maggiori esperti dell'insegnamento bilingue in Europa. Alla conferenza ha partecipato il Dott. Davide Scalmani, direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, con un intervento intitolato "Lingue e rapporti culturali: il caso dell'italiano".

### "Città dei Balcani. Città d'Europa"

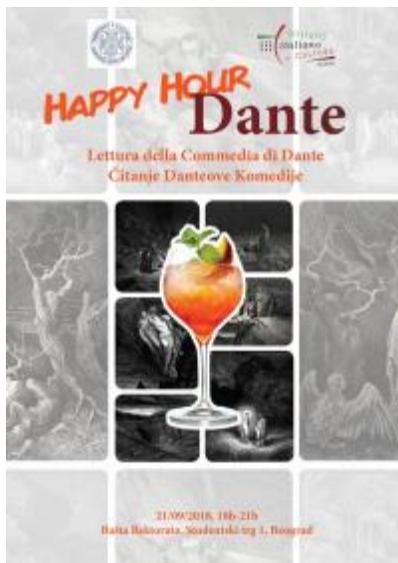
Belgrado, 7 giugno.

In occasione dell'edizione in serbo del libro "Città dei Balcani. Città d'Europa" a cura di M. Dogo e A. Pitassio, tradotto da Alenka Zdešar Cirilovic, la casa editrice Clio in collaborazione con il Museo della Città di Belgrado e l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presentano una tavola rotonda e una mostra di documenti archivistici presso il Museo della Principessa Ljubica di Belgrado.

### Happy Hour Dante

Belgrado, 21 settembre.

Il Dipartimento di Italianistica della Facoltà di Filologia dell'Università di Belgrado e l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presentano l'evento dedicato a Dante Alighieri intitolato Happy Hour Dante – lettura pubblica dei versi della Divina Commedia in diverse lingue da parte di numerose personalità locali e internazionali, presso il giardino del Rettorato.



### Giornata Europea delle Lingue

Belgrado, 26 settembre.

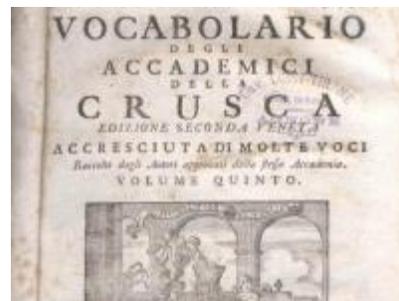
L'Istituto Italiano di Cultura partecipa alla annuale celebrazione della Giornata Europea delle Lingue che prevede incontri, quiz, premi rivolti agli studenti, il tutto organizzato con gli altri Istituti e Ambasciate europei e con il locale cluster di EUNIC.



### Settimana della Lingua italiana in Montenegro

Podgorica, 15 ottobre.

Conferenza del Direttore dell'Istituto italiano di Cultura di Belgrado presso l'università di Niksic sul tema "l'italiano e le reti".



### XVIII Settimana della Lingua italiana in Serbia

Belgrado, 17-20 ottobre. Subotica, 21 ottobre. Novi Sad, 22 ottobre.

L'Istituto italiano di cultura di Belgrado presenta la conferenza del Prof. Lorenzo Coveri presso l'Università di Belgrado, lo spettacolo teatrale "Pasolini revisited", il documentario "Ferrante Fever" alla presenza del regista Piergiacomo Durzi a Belgrado, Subotica e Novi Sad e il concorso "La parola più bella" promosso sulle piattaforme social dell'IIC Belgrado (Facebook e Twitter).

### "Leggere l'Italia" alla 63ma Fiera del libro di Belgrado

Belgrado, 23 ottobre.

La casa editrice Arhipelag e l'Istituto italiano di cultura di Belgrado presentano l'antologia "Leggere l'Italia", con Gojko Božovic, direttore di Arhipelag, Snežana Milinkovic, capo del Dipartimento di italianistica della Facoltà di Filologia dell'Università di Belgrado e Davide Scalmani, direttore dell'IIC Belgrado.



### Giornata della cultura italiana a Sabac

Sabac, 6 novembre.

L'IIC Belgrado e la Biblioteca di Šabac in collaborazione con la casa editrice Arhipelag organizzano la Giornata dedicata alla cultura italiana presso la

Biblioteca di Šabac. Viene presentata l'antologia "Leggere l'Italia" e inaugurata la mostra "Viva Cavandoli", organizzata in collaborazione con l'Associazione KomunikArt e MUSIL - Museo dell'industria e del lavoro di Brescia.

### Little Free Library - Prendi un libro, lascia un libro

Belgrado, 8 novembre.

Nel giardino dell'IIC Belgrado è inaugurata la Little Free Library (Piccola libreria gratuita), iniziativa per la promozione del libro italiano denominata "Prendi un libro, lascia un libro" promossa in collaborazione con l'Università Popolare Santa Sofia. Si tratta di una piccola installazione in legno contenente circa una ventina di libri a disposizione per potenziali lettori di passaggio. Basta aprire lo sportello della cassetta, prendere un volume da portarsi a casa e lasciarne uno per gli altri lettori.



### L'Italiano nei Balcani. Riunione interdipartimentale

Belgrado, 28 novembre.

L'Istituto Italiano di Cultura in collaborazione con l'Università di Belgrado organizza la riunione dei dipartimenti di italianistica della regione. I docenti presentano le loro ricerche più recenti e gli studi in corso.



## PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO

### Educational Fair: Italiano a Belgrado

Belgrado, 3 febbraio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e l'Agenzia INO hanno organizzato la Educational Fair Italiano, fiera dello studente incentrata sull'offerta formativa in Italia. Hanno partecipato diverse università (nonché scuole di lingua italiane) che hanno illustrato agli studenti serbi i corsi di studio erogati in lingua italiana e inglese, le procedure per partecipare al concorso d'ammissione e per ottenere le borse di studio per la frequenza ai corsi.

### Educational Fair italiano a Podgorica

Podgorica, 4 febbraio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e l'Agenzia INO hanno presentato Educational Fair Italiano, fiera dello studente incentrata sull'offerta formativa in Italia. Partecipano università italiane che illustrano agli studenti montenegrini i corsi di studio erogati in lingua italiana e inglese, le procedure per partecipare al concorso d'ammissione e per ottenere le borse di studio per la frequenza ai corsi. Le scuole di lingua italiana presenteranno la loro offerta didattica.

### Promozione del sistema universitario italiano

Belgrado, 20 febbraio-22 novembre.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ospita rappresentanti del Politecnico di Milano, dell'Università Cattolica del Sacro Cuore e dell'Università Cà Foscari di Venezia per presentare agli studenti serbi i programmi destinati agli studenti stranieri, le procedure di ammissione e di richiesta di borse di studio.

## CUCINA ITALIANA

**Degustazione prodotti tipici del sud – evento introduttivo al workshop and b2b – food & beverage "i sapori del sud"**

Belgrado, 24 febbraio.

L'agenzia ICE di Belgrado ha organizzato la degustazione di prodotti alimentari del sud Italia presso il centro commerciale Delta city con la presenza di numerosi visitatori e personaggi del mondo della cultura e dello spettacolo; sono stati presentati i vini e le specialità tipiche delle regioni meridionali.



### Seminario settore agroalimentare – workshop and b2b – food & beverage "i sapori del sud"

Belgrado, 26-27 febbraio.

Evento, organizzato da ICE Agenzia di Belgrado nell'ambito del programma Piano Export sud (pes2), ha visto la partecipazione dei rappresentanti di 27 aziende del settore agroalimentare del Mezzogiorno e di oltre 80 operatori selezionati tra i principali importatori, distributori, chef e sommelier serbi e dai paesi vicini. A dare all'evento una portata ancora più ampia e un carattere regionale è stato l'arrivo di delegazioni di operatori del settore provenienti da 9 paesi dell'area.

### Danubius Food Planet

Novi Sad, 12 maggio.

Nell'ambito del festival delle cucine nazionali "Danubius food planet", organizzato da Color Press Group e Nina media in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, l'Associazione culturale "Piazza Italia" di Subotica e la Camera di commercio italo-serba (con il

supporto del ristorante Palazzo Bianco di Novi Sad) hanno presentato l'Italia grazie a diversi brani musicali e alla degustazione di tipiche specialità gastronomiche.

### Fiera Internazionale dell'Agricoltura - Novi Sad

*Novi Sad, 15-18 maggio.*

L'Italia ha partecipato con 20 aziende alla 85/ma edizione della Fiera internazionale dell'agricoltura di Novi Sad, in Serbia, sotto il coordinamento dell'ufficio Ice Agenzia di Belgrado. Le aziende italiane partecipanti hanno rappresentato la grande tradizione italiana nei comparti del vivaismo frutticolo, delle tecnologie e dei macchinari per il post-raccolta, per l'irrigazione, per l'imballaggio e per l'industria della trasformazione alimentare, per la lavorazione della carne, dei macchinari e componentistica per l'agricoltura.

### Mini Fiera Enogastronomica

*Belgrado, 19 novembre.*

In collaborazione con la Società IFOODQ è stata organizzata, in concomitanza con la conferenza stampa di lancio della settimana della cucina italiana, una mini fiera enogastronomica riservata a produttori italiani di qualità, dedicata ai professionisti serbi del settore food and beverage.



### Seminario sull'olio di oliva

*Belgrado, 20 novembre.*

L'Ufficio ICE ha organizzato, presso Palazzo Italia a Belgrado, un seminario sull'olio d'oliva, con degustazione di oli italiani di qualità elevata.



### Master class dello Chef Eros Picco

*Belgrado, 20 novembre.*

Organizzazione presso il centro HO.RE.CA. della Società Metro di Belgrado, un master class tenuta dallo chef stellato Eros Picco e destinata agli chef di noti ristoranti serbi.



### Cena di gala in Residenza

*Belgrado, 20 novembre.*

Cena di gala in Residenza riservata a personalità del mondo politico e diplomatico, con menù realizzato dallo chef stellato Eros Picco.



### Formaggi, Produzione e Rappresentazione

*Belgrado, 20 novembre.*

L'IIC presenta il seminario "Formaggi, produzione e rappresentazione". Si tratta di una presentazione in lingua serba sui formaggi italiani, con illustrazioni tratte dalla storia dell'arte italiana dal Rinascimento a oggi e spiegazioni sulle caratteristiche

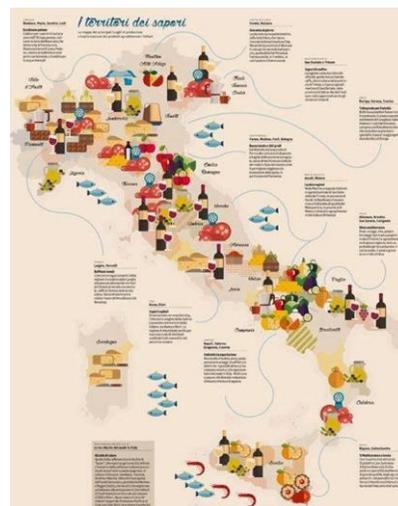
particolari di alcuni dei più noti formaggi italiani.

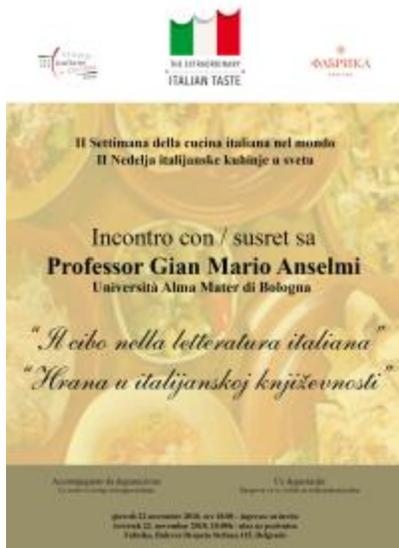
La presentazione sarà completata da una degustazione.

### Il Cibo nella Letteratura Italiana

*Belgrado, 22 novembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado organizza un percorso attraverso la scrittura dedicata al cibo con letture e degustazione, in collaborazione con Fabrika, noto spazio belgradese dedicato a eventi culturali. Il Professor Gian Mario Anselmi, ordinario di letteratura all'Università di Bologna, illustra il rapporto tra letteratura e cibo con riferimenti alla narrativa italiana. Il tutto accompagnato da degustazione di prodotti tipici.





### Seminario " Territorio, qualità, salute "

*Belgrado, 23 novembre.*

In collaborazione con l'addetto scientifico dell'Ambasciata d'Italia, in collaborazione con il Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali e con il CNR, è stato organizzato un seminario, presso l'Hotel Metropol di Belgrado, dedicato alla food quality e alla valorizzazione del territorio attraverso i prodotti alimentari tipici.

### Serata "Magnifica" con Alitalia

*Belgrado, 23 novembre.*

Serata dedicata ai menù di alta qualità riservati da Alitalia ai viaggiatori della classe "Magnifica", presso il ristorante "Al forno" di Belgrado. In collaborazione con Alitalia e Confindustria Serbia.

### Fiera " Made in Italy in Serbia "

*Belgrado, 23-24 novembre.*

Fiera enogastronomica presso l'Hotel Metropol di Belgrado, organizzata dalla Camera di Commercio italo serba in collaborazione con le Società "Portaitalia" e "Bianco e Rosso".

### SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

#### Solisti italiani al concerto di



#### Capodanno a Nis

*Nis, 10 gennaio.*

Presso il Palazzo dello sport di Niš si tiene il 22° concerto tradizionale di Capodanno della Filarmonica giovanile Naissus, sotto la direzione del Maestro Zoran Andric e in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado. Al concerto partecipano il soprano Raffaella Battistini e i tenori Alessandro Fantoni, Pablo Karaman e Federico



Lepre.

### Najveći muzički spektakl, ikada u Nišu! Tradicionalni Novogodišnji koncert 9 Vrhunskih Solista



Srpska Omladinska filharmonija Naissus  
Direktor Zoran Andrić  
**SREDA 10.01.2018 Hala Cair**  
20<sup>h</sup>  
Ulaznice: FORUM SHOPPING CENTAR, Knjižara Nušić

### Concerto di Gala di Capodanno al Teatro Nazionale di Belgrado

*Belgrado, 13 gennaio.*

Concerto di Gala di Capodanno presso il Teatro Nazionale di Belgrado. Partecipano solisti dell'Orchestra e del Coro dell'Opera del Teatro Nazionale e ospiti speciali, tra i quali il soprano italiano Silvana Froli.



### "Giornate Animate" dell'Accademia di Belle Arti di Venezia

*Belgrado, 24 gennaio.*

"Giornate Animate" presso l'Accademia di Belle Arti di Venezia, in ricordo dell'artista di nascita belgradese Masha Starec.

L'arte del narrare attraverso produzioni grafiche illustrative e cinematografiche.



**"Otello" di Giuseppe Verdi al Teatro Nazionale di Belgrado**

*Belgrado, 25 gennaio.*

Il Teatro Nazionale di Belgrado presenta l'opera "Otello" di Giuseppe Verdi, regia di Paolo Baiocco.



**"L'Orfeo" di Monteverdi al Teatro Madlenianum**

*Belgrado, 26 gennaio.*

La Nuova Opera di Belgrado e l'Opera e il teatro Madlenianum presenta l'Orfeo, prima opera del compositore italiano Claudio Monteverdi, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado.



**Giornata della Memoria nell'ambito del "Rossi Fest"**

*Belgrado, 27 gennaio.*

Concerto di musica moderna "Ritratti e memorie", presso il Centro Culturale ebraico di Belgrado, nell'ambito del Rossi Fest dedicato alla figura del compositore ebreo italiano Salomone Rossi, in occasione della giornata della Memoria.



**Collaborazione con l'Accademia di Musica di Belgrado**

*Belgrado, 30 gennaio-25 giugno.*

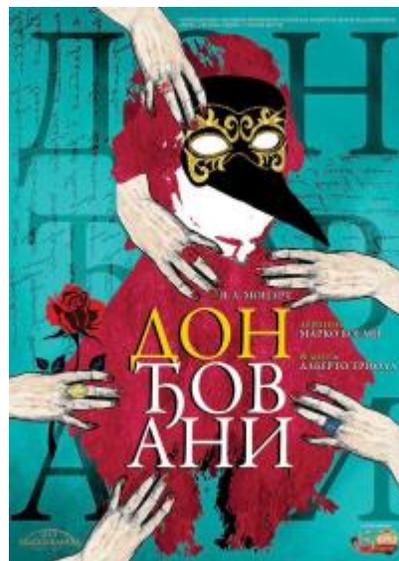
Nel quadro della collaborazione con L'Accademia di Musica di Belgrado, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ospita nel corso dell'anno presso la propria sala numerosi concerti di musicisti e cantanti emergenti.



**"Don Giovanni": Teatro Madlenianum e Teatro Nazionale di Belgrado**

*Belgrado, 31 gennaio-24 marzo.*

L'Opera Madlenianum e il Teatro Nazionale di Belgrado presentano l'opera "Don Giovanni" di Wolfgang Amadeus Mozart, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado.



**"La forza del destino" di Verdi al teatro Nazionale di Belgrado**

*Belgrado, 3 febbraio.*

Il Teatro Nazionale di Belgrado, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, presenta l'opera "La forza del destino" di Giuseppe Verdi, con la regia di Alberto Paloscia.



### Concerti in Galleria

*Belgrado, 5 febbraio-4 giugno.*

In collaborazione con il KCB- Centro Culturale di Belgrado, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ospita nel corso dell'anno i "Concerti in Galleria". Con questa collaborazione con il KCB, istituzione di rilievo della scena belgradese, l'Istituto si conferma centro di iniziative e di attività culturali aperto alla città e al pubblico. L'Istituto diventa palcoscenico per giovani musicisti di talento vincitori di concorsi nazionali e internazionali, nonché per musicisti già affermati.



### "Aida" al Teatro Nazionale di Belgrado

*Belgrado, 10 febbraio.*

Il Teatro Nazionale di Belgrado in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta l'opera "Aida" di Giuseppe Verdi, diretta dal M° Jacopo Sipari.



### Festival Verdi: rassegna di proiezioni

*Belgrado, 12 febbraio-18 giugno.*

L'Istituto Italiano di Cultura Belgrado in collaborazione con il Teatro Regio di Parma presenta una rassegna di proiezioni del Festival Verdi. La rassegna prevede la presentazione di 5 opere verdiane che sono tra le più importanti produzioni del Festival Verdi: Rigoletto, Nabucco, Aida, Macbeth e La forza del destino.



### "Madama Butterfly" diretta dal Maestro Alberto Veronesi

*Belgrado, 14 febbraio.*

Il Teatro Nazionale di Belgrado in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta l'opera "Madama Butterfly" di Giacomo Puccini, A dirigerla è il Maestro Alberto Veronesi, presidente del Festival Puccini di Torre del Lago e specialista nel repertorio pucciniano.



### Concerto di Nicola Ratti a Radio Belgrado, Studio 6

*Belgrado, 2 marzo.*

L'Istituto italiano di cultura di Belgrado ha presentato il concerto di Nicola Ratti, affermato artista italiano di musica elettronica, tenutosi in occasione dell'inaugurazione dello Studio elettronico del Terzo programma di Radio Belgrado e del sesto anniversario della trasmissione Studio 6.



### "Otello" di Giuseppe Verdi

*Belgrado, 7 marzo.*

Nel quadro della collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, il Teatro Nazionale di Belgrado presenta l'opera "Otello" di Giuseppe Verdi, con la regia di Paolo Baiocco.



**Compagnia di Silvia Gribaudo al XV Festival della danza di Belgrado**

*Belgrado, 24 marzo.*

Nell'ambito della 15a edizione del Festival della danza di Belgrado l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta la performance "R. OSA\_10 esercizi per nuovi virtuosismi" ideata dalla coreografa italiana Silvia Gribaudo che con ironia dissacrante porta in scena l'espressione del corpo della donna e del ruolo sociale che esso occupa.



**"La Traviata" al Teatro Nazionale Serbo di Novi Sad**

*Novi Sad, 5 maggio.*

Il Teatro Nazionale Serbo di Novi Sad, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, presenta "La Traviata" di Giuseppe Verdi diretta dal M° Alessandro Benigni, Nel corso della preparazione di questa esecuzione i maestri Alessandro Benigni e Andrea Solinas tengono laboratori lirici per i solisti e i pianisti accompagnatori dell'Opera di Novi Sad e per gli studenti dell'Accademia di Musica di Novi Sad.



**Straordinaria rappresentazione della "Tosca" del Festival di Torre del Lago**

*Belgrado, 14 maggio.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado in collaborazione con il Teatro Nazionale di Belgrado, il Centro Sava e la Fondazione del Festival Puccini di Torre del Lago, presenta la "Tosca" con solisti e scenografie e direzione del Festival pucciniano di Torre del Lago, in occasione della celebrazione dei 150 anni dalla fondazione del Teatro Nazionale di Belgrado.



**Livio Minafra al Ring Ring Festival di Belgrado**

*Belgrado, 18 maggio.*

Nell'ambito della 23ma edizione del Festival Internazionale di Nuova Musica "Ring Ring", manifestazione che ospita artisti nel quadro di una panoramica sulle nuove tendenze musicali, l'IIC Belgrado presenta l'artista Livio Minafra in concerto presso il Centro Culturale Studentesco di Belgrado.



**Caccini & Musica del Seicento al Festival Internazionale di Musica Antica**

*Belgrado, 9 giugno.*

Nell'ambito della 13ma edizione del Festival Internazionale di Musica Antica, l'IIC Belgrado presenta il concerto Caccini & Musica del seicento presso la Chiesa di S. Pietro di Belgrado. Con questo concerto, che rappresenta un omaggio a Giulio Caccini e ai suoi contemporanei quali C. Monteverdi, D. Castelli, T. Merula e altri, si è celebrato 400° anniversario dalla scomparsa del grande compositore italiano.



**Corso di formazione per giovani attori**

*Novi Sad, 11 giugno-2 luglio.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta il corso di formazione per giovani attori, nell'ambito del progetto di residenze EUNIC, tenuto dal regista italiano Gianluca Barbadori in preparazione del programma culturale

previsto per le iniziative di "Novi Sad 2021 - Capitale europea della cultura".



**XVII Festival Internazionale d'Arpa di Belgrado**

*Belgrado, 15 giugno.*

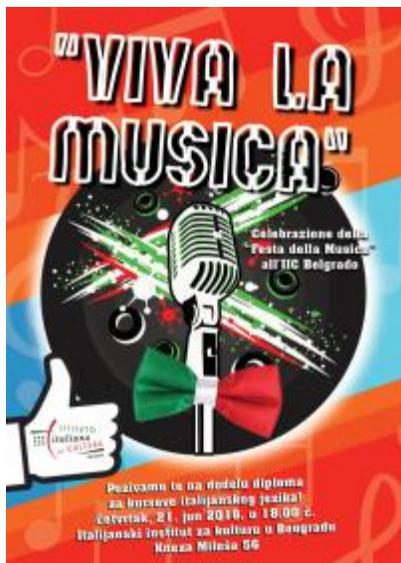
XVII edizione del Festival Internazionale d'Arpa di Belgrado, organizzato dall'Associazione degli Arpisti e degli Amici dell'Arpa della Serbia con lo scopo di popolarizzare l'arpa e promuovere la musica contemporanea. In collaborazione con l'Istituto italiano di cultura di Belgrado concerto dell'arpista italiana Nicoletta Sanzin presso il Centro culturale studentesco.



**Viva la musica!**

*Belgrado, 21 giugno.*

In occasione della Festa della Musica l'Istituto italiano di cultura presenta una serata di karaoke a cui partecipano i docenti e gli studenti dei corsi di lingua e cultura italiana dell'IIC. In quest'occasione ai corsisti saranno consegnati gli attestati di frequenza dell'ultimo semestre.



**Oi Dipnoi al Festival Dev9t**

*Belgrado, 22 giugno.*

Nell'ambito del Festival Dev9t, evento annuale dedicato alle diverse forme d'arte che stimola la libera inventiva degli artisti, l'Istituto italiano di cultura presenta il concerto del trio siciliano Oi Dipnoi.



**Terminal Music & Arts Festival a Sombor**

*Sombor, 25-30 giugno.*

Nell'ambito della terza edizione del Terminal Music & Arts Festival di Sombor, l'IIC Belgrado presenta il concerto del gruppo italiano Technoir presso il Café de Sol. A ridosso del Festival nello stesso luogo sono state organizzate le Giornate del cinema italiano con quattro film di recente produzione italiana.

**Festival internazionale delle Giornate dell'Organo**

*Belgrado, 2 luglio.*

In occasione della 18° edizione del Festival internazionale delle Giornate dell'Organo – "Dies Organorum"

l'Istituto italiano di cultura e il Centro culturale di Belgrado presentano il concerto dell'organista italiano Riccardo Cossi presso la Cattedrale della Beata Vergine Maria.



**Francesco Santucci al Festival Summer Saxperience di Herceg Novi**

*Herceg Novi, 12 agosto.*

Nell'ambito della III edizione del Festival Summer Saxperience di Herceg Novi l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta il concerto di Francesco Santucci presso la Piazza Mico Pavlovic di Herceg Novi, in Montenegro.



**XVIII Festival degli artisti di strada di Novi Sad**

*Novi Sad, 30 agosto.*

Nell'ambito del Festival degli artisti di strada, giunto alla sua XVIII edizione, l'IIC Belgrado presenta il gruppo italiano "Bandakadabra", noto per la sua capacità di coinvolgere il pubblico in un dialogo continuo che si ispira all'arte di strada, fatto di sketch comici, improvvisazioni teatrali e balli sfrenati.



### Concerto dell'Orchestra dei Compositori Contemporanei Europei (ECCO)

Belgrado, 18 settembre.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado partecipa al concerto dell'Orchestra dei Compositori Contemporanei Europei (ECCO - European Contemporary Composer Orchestra) presso la sala Kolarac che presenta il pezzo "Tre piccolissime musiche notturne" del compositore italiano Nicola Campogrande.

### Giuseppe Francese in concerto

Belgrado, 26 settembre.

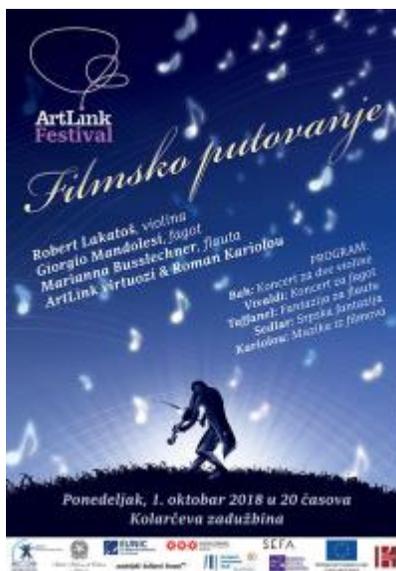
L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, la Fondazione Kolarac e il Centro per la musica presentano il concerto del violista Giuseppe Francese presso la Galleria Musicale Kolarac nell'ambito del ciclo "Incontro con l'artista".



### ArtLink Festival dei giovani talent - V Edizione

Belgrado, 1-2 ottobre.

Nell'ambito della V edizione dell'ArtLink Festival dei giovani talenti "Nel ritmo della classica", l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta due concerti del fagottista Giorgio Mandolesi.



### Mario Biondi al Bitef & Art Cafè

Belgrado, 2-5 ottobre.

Il Bitef & Art Cafè, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, presenta tre concerti di Mario Biondi.



### V Festival Internazionale del Sassofono - Belgrade SAXperience

Belgrado, 2-6 ottobre.

Giunto alla quinta edizione, il Festival internazionale del Sassofono - Belgrade SAXperience è inaugurato con il concerto del sassofonista e compositore Francesco Santucci.

### IV Edizione del Nova Festival - Pancevo

Pancevo, 2-12 ottobre. Belgrado, 7 ottobre.

Il Festival di arte d'avanguardia "Nova", organizzato dall'Associazione KomunikArt di Pancevo, ha luogo a Pancevo e a Belgrado. L'Istituto Italiano di Cultura presenta il fumettista Alberto Corradi le cui opere rappresentano l'Italia all'interno della mostra internazionale intitolata "Il patrimonio europeo nel fumetto d'autore e nell'illustrazione contemporanei". Al Festival partecipa anche il gruppo teatrale Laminarie di Bologna.

### Residenza del pianista Enrico Zanisi a Belgrado

Belgrado, 11 ottobre-8 novembre.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ospita il pianista Enrico Zanisi nell'ambito del progetto AIR promosso dall'associazione MIDJ (Musicisti Italiani Di Jazz). Il progetto AIR è un progetto sulle residenze estere di grande respiro internazionale rivolto a giovani jazzisti italiani.



## "Jazz senza limiti"

Belgrado, 27 ottobre.

Nell'ambito della 34<sup>a</sup> edizione del Belgrade Jazz Festival, L'Istituto italiano di cultura di Belgrado presenta il giornalista e critico jazz Nicola Gaeta che offre la sua visione del jazz contemporaneo durante la tavola rotonda "Jazz senza limiti".



## Enrico Rava Quintet con Joe Lovano al Belgrade Jazz Festival

Belgrado, 29 ottobre.

Nell'ambito della 34<sup>a</sup> edizione del Belgrade Jazz Festival l'Istituto italiano di cultura presenta il gruppo "Enrico Rava Quintet" che si esibisce insieme a Joe Lovano presso la Kombank Hall.

## Petrella, Mirra & Rabbia al Pancevo Jazz Festival

Pancevo, 1-4 novembre.

In occasione della 21<sup>a</sup> edizione del Pancevo Jazz Festival, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta il trio Petrella, Mirra & Rabbia in concerto presso il Centro Culturale di Pancevo. Il Festival si chiude con il concerto del giovane ma già affermato pianista Enrico Zanisi insieme al sassofonista serbo Luka Ignjatovic.

## CINEMA

### Il cinema italiano alla Cineteca Jugoslava

Belgrado, 8 gennaio-30 dicembre.

Nel quadro della collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, la Cineteca Jugoslava propone, nel corso di tutto l'anno, proiezioni della produzione cinematografica italiana e retrospettive in omaggio ai grandi nomi del cinema italiano.



## XIX Rassegna internazionale del Cinema Archeologico di Belgrado

Belgrado, 22-29 marzo.

L'Istituto Italiano di Cultura partecipa alla XIX edizione della Rassegna Internazionale del Cinema Archeologico, con cinque documentari dedicati a luoghi e momenti diversi del ricco patrimonio archeologico italiano. I documentari sono messi a disposizione grazie alla collaborazione della Fondazione Museo Civico di Rovereto.



## Rassegna di cinema italiano contemporaneo e concerto di Mattia Zanatta a Nis

Nis, 22-24 aprile.

Nell'ambito della "Primavera culturale italiana", l'Istituto italiano di cultura di Belgrado, in collaborazione con l'associazione Giovani ambasciatori e la Casa dell'Esercito, presenta una rassegna di cinema italiano contemporaneo. Nell'ambito della stessa manifestazione il cantante Mattia Zanatta, specializzato nel repertorio italiano tradizionale, pop/rock e della canzone d'autore, si esibisce in un

concerto presso il bar "Julijan Djupon" a Niš.



## Presentazione del film "Sarajevo rewind 2014>1914" di Eric Gobetti

Belgrado, 4 maggio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta, alla presenza del regista Eric Gobetti, questo road-movie storico che si svolge lungo le strade percorse da Gavrilo Princip e Francesco Ferdinando d'Asburgo per raggiungere Sarajevo, rispettivamente da Belgrado e da Vienna. Due viaggi nell'Europa di oggi, attraverso confini, storie, memorie.

## Festival Internazionale del Film Documentario Beldocs

Belgrado, 7-14 maggio.

L'Istituto Italiano di Cultura, con cinque film in programma, partecipa al Festival Internazionale del Film Documentario Beldocs, giunto alla sua undicesima edizione.

## "Il giovane favoloso" al Festival del cinema europeo

Mladenovac, 16 maggio. Zajecar, 20 maggio.

Uzice, 7 giugno. Novi Pazar, 21 giugno.

Nis, 23 giugno. Sabac, 3 luglio. Novi Sad, 8 luglio. Lazarevac, 12 luglio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado partecipa alla 7<sup>a</sup> edizione del Festival del Cinema Europeo con il film "Il giovane favoloso" diretto da Mario Martone. Il Festival, organizzato dalla Delegazione dell'Unione Europea in Serbia ed EU Info Centre in collaborazione con le

Ambasciate dei paesi membri dell'UE coinvolge otto città serbe.



### Fare Cinema - Festival del Cinema italiano

*Belgrado, 23-27 maggio.*

Nell'ambito della I Edizione di "Fare Cinema" – Settimana del Cinema italiano nel mondo, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e la Cineteca Yugoslava, in collaborazione con l'Università di Reggio Calabria, presentano nove pellicole dell'ultima stagione cinematografica italiana.



### Festival del Cinema Italiano a Podgorica

*Podgorica, 24-26 maggio.*

Nell'ambito della I Edizione di "Fare Cinema" – Settimana del Cinema italiano nel mondo, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia in Podgorica e l'Università di Reggio Calabria, propone tre pellicole dell'ultima stagione cinematografica italiana proiettate al Cineplexx Delta City di Podgorica.



### "L'Accabadora" al Festival di letteratura europea di Belgrado

*Belgrado, 29 giugno.*

Nell'ambito della VII edizione del Festival di letteratura europea di Belgrado, denominata Il meglio di tutto. Il meglio per tutti, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, in collaborazione con la casa editrice Arhipelag, presenta il film "L'accabadora" diretto da Enrico Pau e tratto dall'omonimo romanzo di Michela Murgia.

### Festival del Cinema Europeo a Krusevac.

*Krusevac, 20-26 agosto.*

Kupina Film e il Centro sportivo di Kruševac, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, presentano una Rassegna del cinema europeo all'aperto, nell'ambito del quale sono state presentate 4 pellicole della produzione italiana cinematografica.

### Cinema estivo "Patosinema" a Smederevo.

*Smederevo, 30-31 agosto.*

Nell'ambito del cinema estivo "Patosinema", organizzato dal Teatro Patos e dal Centro culturale di Smederevo, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta due film di recente produzione italiana.

### Rassegna del cinema italiano a Obrenovac

*Obrenovac, 3 ottobre-12 dicembre.*

Il Centro culturale di Obrenovac in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta la Rassegna del cinema italiano. Sono proiettati dodici film di recente produzione italiana presso la Sala grande del Centro culturale di Obrenovac.



### SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE

#### "Antica Roma"

*Belgrado, 22 marzo.*

Presso l'Istituto Italiano di Cultura, l'Associazione Collegium SPQR presenta la conferenza "Antica Roma". Partecipano il Prof. Žika Bujuklic, professore ordinario di Diritto romano presso la Facoltà di Giurisprudenza di Belgrado, con un intervento sul tema "La Società romana e la società moderna europea: Paralleli" e il Prof. Petar Panic, insegnante di storia al liceo, che illustra l'argomento sulla vita privata dei romani.



#### Conferenza "Why particle Physics matters"

*Belgrado, 16 aprile.*

Il Prof. Pable Cirrone ha tenuto la conferenza "Why particle physics matters" presso l'EU Info Center,

evidenziando come dalle ricerche del gruppo di Fermi siano scaturite numerose applicazioni con cui quotidianamente ciascuno di noi viene ad incontrarsi.



### L'eredità di Fermi

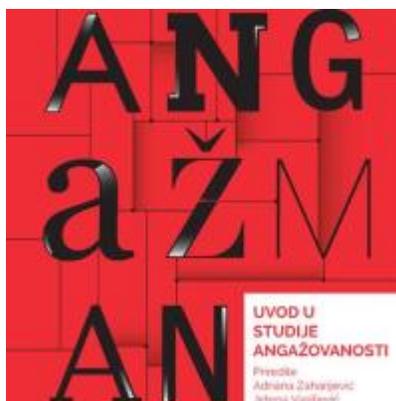
*Belgrado, 17-30 aprile.*

La Mostra "L'eredità di Fermi" è stata inaugurata il 16 aprile presso la Biblioteca Nazionale per celebrare la I Giornata della Ricerca Italiana nel Mondo e per illustrare il grande contributo che i Ragazzi di via Panisperna hanno fornito nel campo della fisica atomica e delle particelle. È rimasta aperta al pubblico dal 17 al 30 aprile.

### Conferenza "Impegno per il cambiamento sociale: andare oltre la resistenza"

*Belgrado, 19-21 aprile.*

La VI Conferenza Internazionale del Gruppo degli studi per l'impegno sociale dell'Istituto di Filosofia e Teoria sociale dell'Università di Belgrado presenta, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura, la conferenza "Impegno per il cambiamento sociale: andare oltre la resistenza" con la partecipazione di esperti internazionali tra cui il Prof. Ugo Mattei dell'Università di Torino, la Prof.ssa Donatella della Porta della Scuola normale Superiore di Firenze e il Prof. Giuseppe Mastruzzo dell'International University College di Torino.



### Conferenza internazionale "Neutralno"

*Novi Sad, 9-10 maggio.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado partecipa alla Conferenza internazionale "Neutralno", organizzata dalla Fondazione "Novi Sad 2021" sulla gestione e sulla sostenibilità degli spazi culturali.



### Teatro e migrazione. Teatro, nazione e identità: tra migrazione e stasi

*Belgrado, 10 luglio.*

S'intitola "Teatro e migrazione. Teatro, nazione e identità: tra migrazione e stasi" la conferenza mondiale dell'International Federation for Theatre Research 2018. L'IIC Belgrado presenta il prof. Massimo Bergamasco, ordinario di Meccanica applicata, fondatore del Laboratorio di Robotica Percettiva presso la Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa il cui intervento si intitola "Immersive virtual reality applied to the theatre".



### "La fine della Grande Guerra nei Balcani 1918-1923"

*Belgrado, 12 settembre. Novi Sad, 13 settembre. Nis, 14 settembre.*

L'Istituto di Studi balcanici dell'Accademia Serba delle Scienze e delle Arti di Belgrado e la "Mission du centenaire de la Première guerre mondiale" di Parigi organizzano il convegno scientifico internazionale "La fine della Grande guerra nei Balcani 1918-1923" a Belgrado, Novi Sad e Nis. L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado partecipa al convegno presentando tre storici, il Professor Alberto Basciani, il Professor Luciano Monzali e il Professor Luca Riccardi.

### "Shared commitment in crisis. social ontology, engagement, and politics"

*Belgrado, 28-29 settembre.*

Nell'ambito della seconda Conferenza Internazionale del Gruppo per la filosofia pratica e l'ontologia sociale dell'Istituto di Filosofia e Teoria sociale dell'Università di Belgrado, l'Istituto Italiano di cultura presenta il Prof. Francesco Guala dell'Università di Milano.



## "Di quali biblioteche abbiamo bisogno?"

Belgrado, 26 ottobre.

L'IIC Belgrado partecipa alla conferenza internazionale "Di quali biblioteche abbiamo bisogno?" in occasione della 63° edizione della Fiera internazionale del libro. L'evento è organizzato in ambito EUNIC e vi partecipano esperti serbi e stranieri provenienti da Spagna, Francia, Austria, Germania e Italia con la Dottoressa Antinella Agnoli.



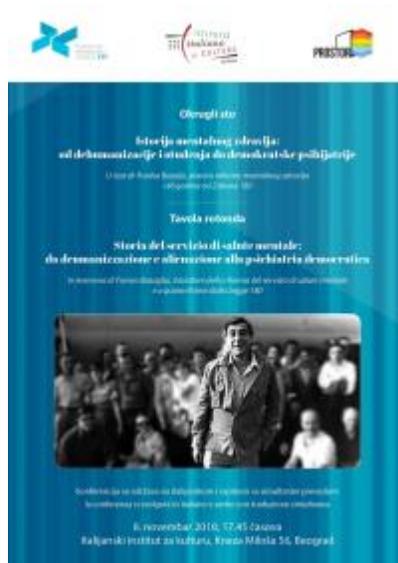
## Tavola rotonda sulla legge Basaglia

Belgrado, 8 novembre.

In memoria di Franco Basaglia, iniziatore della riforma del servizio di salute mentale e a quarant'anni dalla Legge 180

Il Centre for Public History, l'Istituto italiano di Cultura e l'associazione "Prostor" presentano la tavola rotonda

intitolata "Storia del servizio di salute mentale: da deumanizzazione e alienazione alla psichiatria democratica", cui partecipano Maria Grazia Giannichedda, presidente della Fondazione Basaglia e Franco Rotelli, psichiatra, uno dei principali collaboratori di Franco Basaglia.



## Affresco: una tecnica italiana

Belgrado, 15 novembre.

L'affresco costituisce una delle tecniche più note e complesse sviluppate nel corso del tempo dagli artisti italiani. La dott.ssa Ana Lazic Filka illustra presso l'Istituto Italiano di Cultura le caratteristiche e i segreti che stanno dietro ai grandi capolavori.

## DIPLOMAZIA ECONOMICA

### Incontro in Ambasciata con le imprese italiane

Belgrado, 10 maggio.

L'iniziativa, promossa dall'Ambasciata d'Italia a Belgrado, ha riunito nella residenza dell'Ambasciatore oltre settanta aziende insieme agli enti preposti alla promozione del sistema economico italiano. L'agenzia ICE, la Camera di Commercio italo-serba e Confindustria-Serbia, hanno affrontato i temi legati alle opportunità offerte dal mercato locale e regionale e le caratteristiche della presenza imprenditoriale italiana nel paese.

## Festa della Repubblica

Belgrado, 1 giugno.



In occasione delle celebrazioni del 2 giugno, l'Ambasciata d'Italia ha allestito un percorso denominato "Vivere all'Italianà", che ha riunito alcune delle più apprezzate iniziative dedicate all'Italia nel 2018: una mostra dedicata a Pirandello, i film della Settimana del Cinema italiano nel mondo, un'esposizione storica sull'opera di Enrico Fermi e i progetti dell'Italian Design Day. Non sono mancate naturalmente le specialità enogastronomiche legate a diverse regioni italiane.

### Incontro in Ambasciata con le imprese italiane - Accesso al credito e finanziamenti UE

Belgrado, 27 settembre.

L'iniziativa, promossa dall'Ambasciata d'Italia, riunisce oltre 80 aziende insieme agli enti preposti alla promozione del sistema economico italiano e ai principali istituti e organizzazioni creditizie nel Paese. Il focus di questo secondo incontro annuale è quello dei finanziamenti alle aziende.

# REPUBBLICA DOMINICANA

## DESIGN / MODA

### Moda italiana: Mostra di capi iconici

*Santo Domingo, 28 settembre-26 ottobre.*

Nell'ambito delle celebrazioni per i 100 vent'anni di relazioni diplomatiche tra Italia e Repubblica Dominicana, l'1<sup>a</sup> Ambasciata d' Italia a Santo Domingo con la collaborazione del Centro Commerciale BlueMall e la Fondazione Sartirana, presenta la mostra "Moda Italiana: Capi Iconici", Vengono esposti di 50 abiti vintage che sono stati indossati dalle più grandi celebrità del tempo.



## ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### Conferenza: "City2City cooperazione: Il Patrimonio come opportunità di gemellaggio tra città italiane e dominicane"

*Santo Domingo, 20 settembre.*

Conferenza organizzata dall' Ambasciata d' Italia in Santo Domingo, con la collaborazione dell'Universidad Católica de Santo Domingo; presentata da Sandra Olaya con il fine di individuare punti di incontro tra città italiane e dominicane, sfruttando il

patrimonio come strumento di incontro.



## ARTI VISIVE

### Proiezione dell'Opera teatrale "Il Trovatore" di Giuseppe Verdi

*Santo Domingo, 4 luglio.*

Proiezione dell'opera di Giuseppe Verdi con la collaborazione di Opera Lovers, la Fundación Sinfonia y Caribbean Cinemas, presso il Fine Arts Novocentro. Una produzione di David McVicar con Anna Netrebko e Dmitri Hvorostovsky.



### Mostra "Biblioteca Patrimoniale Jean Paul L'Allier"

*Santo Domingo, 19 luglio-31 ottobre.*

Mostra architettonica che presenta una biblioteca costruita con una serie di cubi di legno con immagini rappresentative di 23 città italiane che fanno parte dell'Organization of World Heritage

Cities (Owhc), con l'appoggio dell'UCE- Universidad Central Del Este- e della OWHC, presso la Casa de Italia.



### Opera "Turandot" di Giacomo Puccini

*Santo Domingo, 11 agosto.*

Proiezione dell'opera "Turandot" di Giacomo Puccini con la collaborazione di Opera Lovers, Fundación Sinfonia y Caribbean Cinemas, presso il Caribbean Cinemas Fine Arts Novecento. Una produzione di Franco Zeffirelli con Nina Stemme e Marco Berti.



### Opera "Aida" di Giuseppe Verdi

*Santo Domingo, 6 ottobre.*

Proiezione dell'opera "Aida" di Giuseppe Verdi con la collaborazione di Opera Lovers, Fundacion Sinfonia y Caribbean Cinemas, presso il Caribbean Cinemas Fine Arts Novocentro. La replica si terrà giovedì 18 ottobre.



### LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### Conferenza "1492 Montecristi Prima città del Nuovo Mondo"

*Montecristi, 22 settembre.*

Conferenza organizzata in collaborazione con la Presidenza della Repubblica Dominicana: la Direzione Generale dello Sviluppo di Frontiera, con la partecipazione dell'Ambasciatore Canepari, e dalla parte dominicana con lo storico dominicano Euclides Gutierrez Feliz e la scrittrice dominicana ed esperta nella storia di Montecristi Carmen Prestinary.



### XVIII Settimana della lingua italiana nel mondo. L'italiano nelle reti e le reti per l'italiano

*Santo Domingo, 15-19 ottobre.*

Ogni giorno viene proiettato un film italiano seguito da discussioni riguardo i temi trattati, la cultura italiana e le relazioni commerciali dominico-italiane. Inoltre viene presentato un cortometraggio realizzato dagli studenti di cinema dell'università INTEC, seguito da una discussione riguardo la loro esperienza di mobilità universitaria in Italia e riguardo il sistema di borse di studio destinate agli studenti che intendono partire per un periodo di studi in Italia. L'evento si chiude con una presentazione artistica.



### XVIII Settimana della lingua italiana nel mondo

*Santiago, 15-19 ottobre.*

Promozione della lingua italiana e del suo insegnamento presso La Scuola di Italiano dell'Università tecnologica di Santiago, nell'ambito della Settimana

della Lingua. Il programma prevede che ogni giorno venga proiettato un film italiano, con il fine di diffondere la lingua italiana, la sua cultura ed il suo uso tra le giovani generazioni.

### Conferenza "Contributi dell'Italia al Diritto Costituzionale"

*Santo Domingo, 25 ottobre.*

Nell'ambito delle celebrazioni dei 120 anni delle relazioni diplomatiche tra Italia e Repubblica Dominicana e della XVIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, ha luogo presso l'Università Iberamericana, la conferenza tenuta dal Presidente Magistrato del Tribunale Costituzionale Dominicano, Milton Ray Guevara. Un interessante incontro per scoprire l'importanza del diritto italiano nella realtà Costituzionale Dominicana.

### "Maria Montes, Eccezionale Attrice della Repubblica Dominicana: l'Italia nella sua carriera cinematografica"

*Santo Domingo, 14 novembre.*

Maria Vincens de Morales presenta, nella conferenza organizzata presso INDESYC, il suo rapporto con la cultura italiana durante la sua permanenza nel Bel Paese negli anni 50. L'attrice recitò in vari film italiani, tra cui "La vendetta del corsaro", di Primo Zeglio; "Amore e Sangue", di Marino Girolami; "Il ladro di Venezia", di John Brahm.

### Lancio del Mese della Cultura Italiana

*Santo Domingo, 23 novembre.*

Con l'obiettivo di rafforzare la diffusione della cultura italiana nel paese, presso il Centro Cultural Banreservas, vengono proiettati una serie di film italiani ed organizzate esposizioni fotografiche. Dal 23 novembre è in programma la Mostra Culturale Italia-Repubblica Dominicana con una esposizione dell'architetto Gianfranco Fini. Il progetto è realizzato in collaborazione con la Camera di Commercio Dominico-Italiana e il Centro Culturale Banreserva.



**CUCINA ITALIANA**

**Special Dinner: Chef Massimo Buttura**

*Santo Domingo, 19-22 noviembre.*

Grande successo a Santo Domingo grazie allo chef stellato Massimo Buttura che ha fatto "assaporare" l'Italia attraverso la sua arte in cucina.

**"Settimana della Cucina Italiana nel Mondo"**

*San Isidro, 19-25 novembre. Santo Domingo, 19-25 novembre.*

Eventi, organizzati in collaborazione con la Camera di Commercio dominico-italiana, con l'obiettivo di diffondere e far conoscere la tradizione culinaria italiana.

Presso il Super Fresh market un'intera settimana dedicata alla degustazione di una vasta gamma di prodotti italiani. Organizzazione di una 'masterclass' presso l'Istituto Tecnologico Superiore di San Isidro.

Un programma speciale televisivo dedicato alla gastronomia italiana, con la partecipazione di Massimo Borghetti.



**Festival Gastronomico Italiano**

*Santo Domingo, 20-21 novembre.*

Il Ristorante italiano Cappuccino di Santo Domingo si è trasformato in un'Italia in miniatura e i clienti hanno la possibilità di assaggiare ogni varietà del cibo italiano, preparato interamente dallo staff del ristorante con prodotti 100% italiani.

**CINEMA**

**Evento "Eurocinema 2018"**

*Santo Domingo, 28 giugno-4 luglio.*

Ciclo di 6 proiezioni 3 film italiani che fanno parte del programma per la celebrazione dei 120 anni di relazioni diplomatiche che intercorrono tra Italia e Repubblica Dominicana "Creando puentes entre Historia y Futuro", realizzate con la collaborazione della Delegazione dell'Unione Europea e le Ambasciate degli Stati Membri. I film vengono proiettati in vari cinema della città in lingua originale con sottotitoli in spagnolo.

DIA	PELICULA	GIRA	HORARIO
JUEVES	LA FANTASIA	19:00	19:00
VIERNES	LA FANTASIA	19:00	19:00
SABADO	LA FANTASIA	19:00	19:00
DOMINGO	LA FANTASIA	19:00	19:00
LUNES	LA FANTASIA	19:00	19:00
MARTES	LA FANTASIA	19:00	19:00
MIERCOLES	LA FANTASIA	19:00	19:00
JUEVES	LA FANTASIA	19:00	19:00
VIERNES	LA FANTASIA	19:00	19:00
SABADO	LA FANTASIA	19:00	19:00
DOMINGO	LA FANTASIA	19:00	19:00
LUNES	LA FANTASIA	19:00	19:00
MARTES	LA FANTASIA	19:00	19:00
MIERCOLES	LA FANTASIA	19:00	19:00
JUEVES	LA FANTASIA	19:00	19:00
VIERNES	LA FANTASIA	19:00	19:00
SABADO	LA FANTASIA	19:00	19:00
DOMINGO	LA FANTASIA	19:00	19:00

**"Festival del Cinema Italiano"**

*Santo Domingo, 25-27 settembre. Santiago de Los Caballeros, 27-29 settembre. Higüey, 4-6 octubre.*

Ciclo di 15 proiezioni di 8 titoli italiani, organizzato dall'Ambasciata d'Italia in Santo Domingo con l'aiuto della Camera di Commercio Italo-Dominicana e la collaborazione di tre università dominicane: Uasd (Universidad Autónoma de Santo Domingo), PUCMM (Pontificia Universidad Católica Madre y maestra) e APEC (Universidad Accion, Pro Educacion y Cultura).



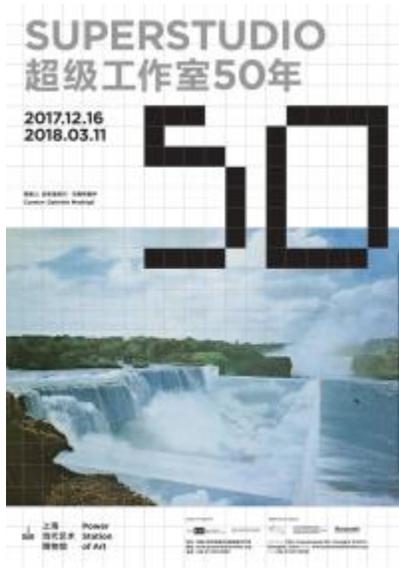
# REPUBBLICA POPOLARE CINESE

DESIGN / MODA

## 50mo anniversario dalla fondazione del Gruppo Architetti di Superstudio

Shanghai, 15 dicembre 2017-1 marzo 2018.

Mostra "Superstudio 50" in collaborazione con Power Station of Art e MAXXI Roma, dedicata ai 50 anni del gruppo di architetti Superstudio.



## International Design Day 2018

Xiamen, 28 febbraio. Shenzhen, 1 marzo.

La Seconda edizione della Giornata del Design italiano si è tenuta a Shenzhen e a Xiamen, annoverate tra le capitali cinesi dell'innovazione, del design, e della sostenibilità. Si è confermato il forte interesse del pubblico e delle autorità locali per i temi presentati. Seguiti operativi immediati, tra cui l'offerta fatta all'Italia di partecipare come 'paese ospite d'onore alla 'Shenzhen Design Week'. Valorizzata anche durante l'evento la presenza di giovani designer italiani sul territorio.



## Design e sostenibilità

Pechino, 1 marzo.

Presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino partecipano a una tavola rotonda sul tema "Design e sostenibilità": Yang Dongjiang (Tsinghua University), Frank Chou (Frank Chou Design Studio), Angelo Cecchini (Leonardo). Moderatore: Vittorio Sun Qun (Beijing Design Week). Al centro della conferenza è il tema della sostenibilità declinato sotto diversi aspetti: economico, sociale e soprattutto ambientale. Una mostra dal titolo Italian Design Icons illustra i più significativi prodotti di design italiano dal 1954 ad oggi.



## Dialogo su design e sostenibilità

Pechino, 1 marzo.

L'Architetto Roj discute del tema con il Prof. Yang Dongjiang (Vice Direttore di Tsinghua University Art Museum) e l'architetto cinese Frank Chou, in evento moderato dal Vice Direttore della Beijing Design Week, Vittorio Sun Qun. Centro della conferenza è il tema della sostenibilità declinato sotto diversi aspetti: economico, sociale e soprattutto ambientale.



## Design e Sostenibilità

Pechino, 1 marzo.

Lectio dell'architetto Massimo Roj, Ambasciatore del Design Italiano 2018, con gli studenti della Central Academy of Fine Arts (CAFA).

## Italian Design Icons

Pechino, 1 marzo.

Mostra di pannelli sulla storia del design italiano "Italian Design Icons" in collaborazione con la rivista Interni.

## Oltre la grande bellezza: il fine sociale dell'architettura

Pechino, 1 marzo.

Conferenza dell'arch. Massimo Roj, Testimonial del Design Italiano nel Mondo, presso il Central Academy of Fine Arts Museum. Partendo da una riflessione del celebre architetto italiano Bruno Zevi, il quale paragonava l'architettura ad "una grande scultura scavata nel cui interno l'uomo penetra e cammina", l'arch. Massimo Roj invita il pubblico a riflettere sulla relazione tra architettura, bellezza e arte ed, in particolare, sul ruolo che l'architetto assume nei confronti della società e del contesto in cui va ad operare.



### **Giornata del Design Italiano 2018**

*Hong Kong, 1-2 marzo.*

ICC - Serie di seminari sul design con networking cocktail finale, con la partecipazione del designer Giulio Vinaccia, in collaborazione con il Consolato Generale Italiano e con l'Istituto Italiano di Cultura di Hong Kong.

### **Italian Design Day – Presenza del designer italiano Giulio Vinaccia**

*Hong Kong, 1-2 marzo.*

In occasione della seconda edizione dell'Italian Design Day, in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia, l'Hong Kong Design Institute e The University of Hong Kong, si tengono due conferenze presenziate dal famoso designer Giulio Vinaccia.

Gli eventi si incentrano sulle politiche di sostenibilità, come previsto dal tema della giornata: Design and Sustainability – "Broken Nature".

In collaborazione con la Camera di Commercio Italiana, si organizza un evento di networking per permettere a designer locali e non di approfondire la tematica selezionata e poter meglio conoscere l'ospite d'onore.

### **Italian Design Day 2018 a Chengdu e Chongqing**

*Chengdu, 1 marzo. Chongqing, 4 marzo.*

Evento dedicato alla promozione e valorizzazione del design italiano, quale elemento distintivo del Made in Italy e perno della strategia di promozione integrata "Vivere all'Italiana". L'evento, alla sua seconda edizione, è stato ospitato nelle due città di Chengdu e Chongqing.



### **Anteprima Lamborghini URUS**

*Hong Kong, 3-4 marzo.*

Cerimonia d'apertura dello showroom di Lamborghini a Hong Kong con la presenza del Sig. Stefano Domenicali, Presidente di Automobili Lamborghini ed alcuni rappresentanti del jet-set della città.

### **Italian Design Day a Wenzhou**

*Wenzhou, 7 marzo.*

Celebrazione della Giornata del Design italiano a Wenzhou, area da cui proviene l'80% della comunità cinese residente in Italia. Workshop organizzato da Consolato d'Italia e IIC Shanghai con la Municipalità di Wenzhou, Wenzhou University, Wenzhou Kean University, Wenzhou Vocational & Technical College, Italian Architects and Designers Community in China (IADC). Proiezione del video sull'Italian Design Day e lectio dell'ambasciatore del design Lorenzo Matteoli sull'architettura sostenibile.

### **Lectio dell'Architetto Lorenzo Matteoli all'Università Tongji**

*Shanghai, 8 marzo.*

Nell'ambito del palinsesto degli eventi per l'Italian Design Day 2018 in Cina Orientale, l'Architetto Prof. Lorenzo Matteoli -in qualità di Ambasciatore del design italiano- tiene una lectio sul tema dello sviluppo urbano e sulla responsabilità dell'architettura e del design nel perseguire l'obiettivo della sostenibilità. Segue un dibattito moderato dal Prof. Zheng Shiling, Accademico delle Scienze e Professore Emerito, con due interlocutori cinesi, docenti dello stesso Ateneo.

### **Italian Design Day alla East China Normal University-ECNU**

*Shanghai, 9 marzo.*

Nell'ambito del workshop "Le immagini in movimento: cinema, architettura e

design" (quattro giornate dedicate alla conoscenza e alla produzione di film sul design) è organizzata la proiezione di "DeLightFuL" di Matteo Garrone, "Fare Luce" di Gianluca Vassallo, "Fornasetti: tema e variazione" di Michela Moro. Segue un dibattito col pubblico moderato dall'ambasciatore del design Prof. Lorenzo Matteoli insieme alle curatrici Silvia Robertazzi e Antonella Dedini.

### **L'Italia alla Shanghai Design Week**

*Shanghai, 13-17 marzo.*

Nell'ambito della Shanghai Design Week, l'Italia è Paese ospite d'onore a Design Shanghai, la più importante Fiera del lusso in Asia, con ben 65 aziende italiane (un terzo del totale), un Padiglione collettivo "Casa Medinit" di Veronafiere, la mostra "Cities of Italy" di ICE e Consiglio Nazionale Architetti, e con una Vinitaly Lounge. Tra gli eventi anche l'inaugurazione dello showroom di arredo italiano B&B e l'evento promozionale organizzato da Minotti Shanghai by Domus Tiandi (arredo italiano).

### **Shenzhen Design Week**

*Shenzhen, 20 aprile-4 maggio.*

L'Italia partecipa come ospite d'onore alla 2a ed. della Shenzhen Design Week durante la quale ha luogo l'Italian Design Day. Tema del padiglione italiano a cura del Politecnico di Torino e della Naba di Milano: "Da micro a macro: designer italiani nel sud della Cina" con progetti di designer italiani che si sviluppano in quattro grandi tematiche: Object & Fashion, Interiors & Furniture, Architecture e Urban & Territorial Planning. Partecipano molti designer e aziende di produzione italiani. Avvio di collaborazioni e ampia visibilità sui media.



### Evento sul "food design" presso spazio CIMEN

Shanghai, 12 maggio.

Nell'ambito dell'Italy Culture Month presso lo spazio CIMEN di Shanghai (showroom di molte case di arredo e design italiano), la Italian Architects and Designers Community in China - IADC organizza una giornata di promozione della nostra gastronomia in abbinamento al design innovativo delle cucine italiane esposte presso lo spazio CIMEN. La giornata vede diversi seminari tenuti da Architetti italiani e competizioni culinarie con noti chef italiani in Cina.



### Workshop: Knowledge Machines

Tianjin, 14-15 maggio.

Workshop dedicato al visual design con gli studenti dell'Università di Tianjin e dell'Università Nankai. Realizzato in collaborazione con Consorzio interuniversitario Italiano per Tianjin, Università di Tianjin, Nankai e Istituto di Belle Arti di Tianjin

### Design italiano: percorsi progettuali a creatività illimitata

Pechino, 16 maggio.

Conferenza-incontro con Veronica Dal Buono, Letizia Bollini e Nicolò Ceccarelli su racconti di identità, comunicazione visiva, animazione e creatività al centro della comunicazione attraverso il design, tra tradizione e innovazione. I tre designer italiani ci accompagnano attraverso le differenti forme di comunicazione del visual design che illustrano l'approccio al progetto del design italiano contemporaneo.



Racconti di identità, comunicazione visiva e animazione. 特征描述, 视觉的沟通 and 动画



### Seminario sul Visual Design

Chongqing, 17-18 maggio.

Seminario sul tema del Visual Design tenutosi presso la Facoltà di Design dell'Accademia delle Belle Arti del Sichuan. Gli interventi dei relatori italiani si sono focalizzati sui percorsi storico-tematici del design italiano e sulle prospettive future in tale settore.



### Un'esperienza romana

Hong Kong, 18-19 maggio.

La Camera di Commercio sostiene l'evento di numerose imprese italiane di gioielli e abbigliamento di alto livello all'interno del Four Season di Hong Kong, durante il quale vengono mostrate in anteprima le collezioni delle aziende.



### Incontri B2B nei campi del design e dell'arredo a Chengdu

Chengdu, 29-31 maggio.

Evento dedicato a incontri business-to-business tra interlocutori italiani e cinesi nei campi del design e dell'arredo. Presente una delegazione composta da 17 aziende italiane, con l'intento di valutare la possibilità di realizzare futuri progetti di collaborazione con le controparti cinesi interessate.



### Italian Design Icons 2018 - Southwest Edition

Chengdu, 29 giugno-1 luglio.

Tre giorni di esposizioni e seminari per promuovere il design italiano nel Sud-ovest della Cina. Tema scelto per questa edizione, la prima nel Sud-ovest. è

quello della sostenibilità ambientale. In linea con tale tema, per l'allestimento degli spazi espositivi si utilizzano esclusivamente materiali riciclabili. Rappresentanti dei brand espositori e speaker illustrano il legame tra i propri prodotti e l'ecosostenibilità, anche attraverso l'esposizione di progetti ed idee che mirano ad attenuare l'impatto ambientale.



### **Red Night Salone del Mobile di Milano a Shanghai**

*Shanghai, 13 settembre.*

Ogni anno, due mesi prima del Salone del Mobile di Milano a Shanghai (organizzato con il sostegno del Governo Italiano), si tiene la conferenza stampa seguita da "Red Night", di annuncio del Salone a giornalisti e operatori del settore. La Red Night è organizzata con la collaborazione di tutto il Sistema Italia in Cina e rappresenta un appuntamento consolidato di promozione del gusto e del vivere all'Italiana. Vi partecipano, oltre all'Ambasciatore e al Direttore di ICE Pechino, i vertici del Salone del Mobile e di FederlegnoArredo.

### **Beijing Design Week - Kids Design Week - Scuola italiana a Pechino**

*Pechino, 21 settembre-7 ottobre.*

La Scuola ha partecipato attivamente alla V edizione della Beijing Kids Design Week, a tema "Kidstopia". Ciascun alunno ha contribuito con un disegno raffigurante la propria città ideale all'installazione del festival del design, nel prestigioso distretto artistico "798". Il 29 settembre, la Scuola ha ospitato più di 60 bambini e le loro famiglie con due ateliers: Prehistoric Graffiti: A Bridge Between Children and Their City e Child Friendly City. Gli organizzatori hanno insignito la Scuola di un riconoscimento per il programma svolto.

### **Giorgio Armani servizio su misura per una sartoria di lusso**

*Hong Kong, 28-30 settembre.*

Il servizio "Made to Measure" ridefinisce l'idea di una sartoria moderna, elegante e confortevole, unendo le richieste specifiche del cliente con una perfetta artigianalità, nel più puro stile Armani.

In questa stagione sarti specializzati provenienti dall'Italia forniranno un servizio esclusivo su misura per tre giorni continuativi a Hong Kong.

### **Milano Design Film Festival**

*Shanghai, 16-18 novembre.*

Ritorna il Milano Design Film Festival a sostegno alla terza edizione del Salone del Mobile Milano.Shanghai. In questa seconda edizione vengono proiettati 10 film su rinomati designer italiani e sul mondo del design.

### **Fuori Salone di Shanghai**

*Shanghai, 22-24 novembre.*

A margine della terza edizione del Salone del Mobile di Milano a Shanghai, in analogia a quanto accade a Milano tutti gli anni in occasione della manifestazione, si tengono in diverse zone della città una serie di eventi italiani sul filo conduttore del design, della moda, del lusso, del cinema e delle eccellenze enogastronomiche. Tra di essi, la Milano Design Week Out e Italian Design Icons.

### **'Italy-China Construction Forum'**

*Shanghai, 23 novembre.*

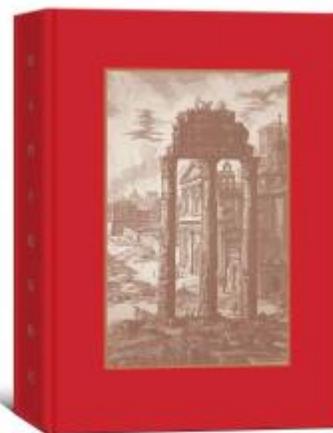
Nell'ambito del Shanghai International City and Architecture Expo (dove l'Italia è presente con una area di 2.000 m2 con partecipazione coordinata da ANGI Torino), si tiene l'Italy-China Construction Forum', volto alla promozione degli scambi tra professionisti italiani e cinesi nell'ambito dell'architettura e della pianificazione urbana. Grazie al Forum, l'Italia si presenta al pubblico specializzato quale Paese all'avanguardia e partner ottimale della Cina nell'urbanizzazione sostenibile.

### **ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO**

#### **L'Italia, una grande raccolta di beni culturali**

*Pechino, 17 gennaio.*

Presentazione del volume "L'antica architettura italiana" di Chen Zhihua (Peoplès Literature Publishing House). Durante il suo soggiorno in Italia, l'autore del libro avuto occasione di visitare oltre venti città storiche italiane ed un centinaio di antichi siti architettonici. Nella sua opera riassume le esperienze vissute dal punto di vista storico, culturale, architettonico e di usanze folcloristiche. In particolare, rivolge l'attenzione al lavoro e ai traguardi raggiunti dall'Italia nel campo della tutela dei beni architettonici.



#### **Mostra su Pompei a Chengdu**

*Chengdu, 8 febbraio-3 maggio.*

Inaugurazione della mostra "Pompeii – The Infinite Life", presso il museo archeologico di Jinsha a Chengdu, Provincia del Sichuan. Si tratta di un'esposizione itinerante di 120 reperti di terracotta, bronzo e oro, statue, nonché affreschi e arredi provenienti dall'area vesuviana e risalenti all'età romana. La mostra tocca cinque musei della Cina.



### La Via della Seta: arte e cultura

Hong Kong, 15 marzo.

Gabriella Bonino, sinologa italiana che vive e lavora nella Repubblica Popolare Cinese da circa 30 anni, tiene una conferenza legata alle tematiche dell'arte e della cultura lungo la Via della Seta. L'evento si concentra sull'impatto di vasta portata che la Via della Seta - ponte che collegava le civiltà cinese, indiana, romana e persiana - ha avuto sullo sviluppo delle religioni, delle culture e del commercio in. La conferenza si svolge in collaborazione con The Hong Kong University of Science and Technology.



### Seminario - Innovative Technologies for Cultural Heritage

Chongqing, 26-30 marzo.

Evento per la promozione delle competenze italiane nel restauro e nella conservazione dei Beni Culturali in Cina. Nell'arco di 5 giorni si svolgono seminari per lo scambio di conoscenze tecniche tra partner cinesi e italiani. A seguire, incontri B2B tra le aziende

italiane e le controparti cinesi volti ad approfondire i rapporti pubblici e privati tra i due Paesi nel settore della conservazione e valorizzazione del patrimonio culturale.



### Fortezze e castelli italiani: principi, progetti, tecniche di restauro

Pechino, 24 aprile.

La cultura italiana del restauro vive di costanti riflessioni che hanno dato luogo a criteri restaurativi di riferimento a livello internazionale. Prendendo spunto da questi principi vengono presentati alcuni interventi di restauro progettati e diretti dal Prof. Maurizio De Vita (Università di Firenze) che illustrano i passaggi più significativi di restauri specialistici su materiali lapidei ed anche interventi che hanno reso possibili nuove funzioni all'interno di importanti monumenti toscani.



### Forum sulla tutela dei beni culturali

Chengdu, 21 settembre.

Nel corso del forum, che ha avuto luogo in occasione della Western China International Fair, operatori ed esperti del settore, insieme a rappresentanti delle istituzioni accademiche, hanno illustrato le buone prassi italiane nel

campo della conservazione e valorizzazione dei beni culturali, con particolare attenzione per la gestione dei parchi archeologici, dei beni architettonici e dei musei.



### Il Codice dei beni culturali italiano

Pechino, 26 ottobre.

Nell'ottica della valorizzazione e della tutela del patrimonio storico e culturale, l'Ambasciata ha organizzato un seminario che illustra il quadro normativo italiano nell'ambito dei beni culturali. Il codice dei beni culturali italiani è disponibile anche nella traduzione in cinese.



### Cultural Heritage from a Global Perspective

Shanghai, 3-5 novembre.

Partecipazione italiana al convegno internazionale di archeologia organizzato dalla Shanghai Jiaotong University. Vi partecipano numerosi studiosi, direttori di musei e funzionari competenti di vari paesi come gli Stati Uniti, Giappone, Inghilterra, Francia.

### ARTI VISIVE

#### L'amico di Leonardo

Pechino, 28 febbraio.

L'amicizia di Leonardo da Vinci con il matematico Luca Pacioli raccontata attraverso uno dei quadri più misteriosi e affascinanti del Rinascimento. Conferenza a cura del prof. Plinio

Innocenzi (Addetto scientifico dell'Ambasciata d'Italia a Pechino).



**Art, culture and daily life in Renaissance Italy**

*Pechino, 23 marzo-22 giugno.*

Mostra sul Rinascimento italiano "Presso il Capital Museum. La Mostra, curata e realizzata dal MiBAC, in collaborazione con Ministero della Cultura cinese, SACH, Ambasciata d'Italia e Istituto Italiano di Cultura, con una prestigiosa selezione di opera (dipinti, tessuti, sculture, suppellettili) provenienti da vari musei italiani, che permettono di ricostruire la complessa civiltà e lo splendore del Rinascimento italiano dal punto di vista sociale, del pensiero filosofico e delle arti.



**Bringing a World of Art to Hong Kong - Saverio Lucci**

*Hong Kong, 23-26 marzo.*

Bringing a World of Art to Hong Kong - Saverio Lucci  
Esposizione di quadri presso il Conrad Hotel di Hong Kong di un artista italiano residente a Bangkok all'interno del programma d'Arte "Asia Contemporary Art Show".

**Esposizione: "Colours, Lines, Dimensions"**

*Hong Kong, 24 marzo-30 giugno.*

Esposizione: "Colours, Lines, Dimensions" per inaugurare la riapertura della Galleria "Our Gallery": Presenti opere di influenti artisti contemporanei italiani tra i quali Alberto Burri, Lucio Fontana ed Enrico Castellani.



**Mostra Fotografica: La Cina vista dagli Italiani**

*Tianjin, 12-20 maggio.*

Mostra di fotografie d'epoca sulla Concessione italiana a Tianjin organizzata nel quadro della Tianjin Design Week.



**Mostra di sculture rinascimentali della collezione Bellini**

*Hong Kong, 17 maggio.*

MarcoPoloSociety, insieme al Museo d'arte dell'Università di Hong Kong portano il meglio dell'arte italiana ad Hong Kong attraverso una mostra intitolata: "Shaping the Human Body".



**Doppio Schermo**

*Pechino, 19 maggio-25 luglio.*

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018, rassegna articolata di video d'arte italiani dagli anni '60 ad oggi, a cura di Bruno di Marino e Rosario Scarpato. Conferenze e proiezioni presso la China Central Academy of Fine Arts e l'Istituto Italiano di Cultura.



**Un percorso attraverso la fotografia italiana**

*Pechino, 15 giugno.*

Conferenza di Rachele Maistrolo. Durante l'incontro l'artista racconta la sua esperienza professionale, che si lega profondamente alla tradizione italiana: da Pasolini ed il cinema neorealista sino alla fotografia italiana, da Ghirri a Guido Guidi. Raccontando le varie fasi del suo percorso, profondamente legata alla cultura italiana, l'artista si sofferma sulla sua ultima ricerca che prevede l'uso di cut-outs di immagini virtuali installate nel paesaggio per essere fotografate.



## Oltre lo specchio

Pechino, 23 giugno-21 ottobre.

Mostra del Maestro Michelangelo Pistoletto presso la Galleria Continua di Pechino: installazioni di specchi, opere dell'artista che rimandano ai concetti di infinito, moltiplicazione, immagine e coinvolgimento dello spettatore, elementi su cui l'artista ha riflettuto nelle sue creazioni sin dal 1977.



## You and me makes three

Pechino, 24 giugno.

Conferenza del Maestro Michelangelo Pistoletto presso la Central Academy of Fine Arts, in collaborazione con Galleria Continua. L'incontro ha per tema i concetti di natura, paradiso e di artificio nella filosofia dell'artista, volta alla ricerca di un equilibrio fra essi.

## Le città dell'anima

Pechino, 6 settembre.

Conferenza e mostra dell'artista italiana Virginia Aloisio. Con interventi di Claudio Landi (scrittore ed esperto di Asia) e Valentina Punzi (Università di Napoli "L'Orientale"). Un ponte fra Oriente ed Occidente: città sentimentali e città reali sull'antica e sulla nuova Via della Seta.



## Dialoghi d'arte contemporanea

Pechino, 12 settembre.

Tavola rotonda presso l'IIC di Pechino con gli artisti della mostra italo-cinese "The Light of Memory" curata dal

filosofo italiano Giorgio Agamben e dal critico d'arte cinese Zhang Xiaoling. Gli artisti italiani e cinesi Giuseppe Modica e Ruggero Savinio (Italia), Tang Yongli e Zhang Yidan (Cina) raccontano le loro esperienze culturali ed artistiche ed il loro modo di vivere ed interpretare l'arte. In collaborazione con China National Academy of Painting (CNAP).



## "The Light of memory" e "Metafisica della pittura contemporanea"

Pechino, 15-20 settembre.

Curata dal filosofo italiano Giorgio Agamben e dal critico d'arte cinese Zhang Xiaolin, la mostra "The Light of memory" presso la China National Academy of Painting (CNAP) raccoglie circa cento opere degli artisti italiani e cinesi Ruggero Savinio, Giuseppe Modica, Tang Yongli e Zhang Yidan. Organizzata da CNAP e dalla rivista Art News of China in stretta collaborazione con IIC Pechino. A termine della cerimonia di inaugurazione della mostra (15.09.2018) ha luogo la tavola rotonda "Metafisica della pittura contemporanea" presso CNAP.



## Conferenza sull'arte italiana del secondo Novecento

Hong Kong, 12 ottobre.

L'architetta Marta Marotta tiene una conferenza divulgativa sull'arte italiana del secondo Novecento - e in particolare su alcuni dei suoi protagonisti: Maurizio Cattelan, Mimmo Paladino, Enrico Castellani e Francesco Clemente. La conferenza si svolge presso i locali della

scuola di italiano della Società Dante Alighieri ed è destinata principalmente ai suoi studenti. L'iniziativa si inserisce nella rassegna "Giornate del Contemporaneo", in collaborazione con la Società Dante Alighieri di Hong Kong e il Consolato Generale d'Italia.

## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### Presentazione di una nuova Guida Turistica di Hong Kong

Hong Kong, 7 marzo.

Presentazione di una nuova Guida Turistica di Hong Kong scritta da una connazionale residente a Hong Kong, la Dr.ssa Violetta Polese.

### Caffè Letterario

Chongqing, 15 marzo. Chongqing, 19 aprile. Chongqing, 9 maggio.

Ciclo di appuntamenti dedicati alla storia, cultura e letteratura dell'Italia, presentate al pubblico cinese attraverso seminari tenuti da esperti del mondo accademico. Nel corso dei tre incontri vengono proposti i seguenti percorsi tematici: città e autori della Lombardia, tradizioni e arte della Sicilia e diffusione della letteratura italiana in Cina negli ultimi 150 anni.



### Gli scambi culturali fra Cina e Occidente

Pechino, 9 aprile-9 luglio.

Presentazione: Presso l'Istituto Italiano di Cultura, presentazione della collana di opere sulla storia degli scambi culturali fra Cina e occidente in Epoca Ming e Qing dal corpus letterario custodito nella Biblioteca Apostolica Vaticana. Organizzatori: Istituto Italiano di Cultura di Pechino, Academy of Comparative Civilizations and Intercultural Communications della Beijing Foreign Studies University,

International Institute of Chinese Studies della BFSU, Facoltà di Lingue e Culture Europee della BFSU.



### Presentazione dell'Orlando Furioso

*Pechino, 11 aprile.*

Presentazione della prima traduzione integrale in cinese dell'Orlando Furioso di Ludovico Ariosto e della Collana di traduzioni del Rinascimento italiano. Il prof. Wang Jun della Beijing Foreign Language University ci presenta una traduzione completamente nuova che mantiene il metro poetico dell'originale, completa di note e guida alla lettura, che la rendono grandemente fruibile al vasto pubblico. Per l'occasione viene allestita la mostra "Orlando Furioso 500" con le riproduzioni delle xilografie dell'edizione del 1556 su disegno di D.Dossi.



### Incontri con studenti - Guangdong University of Foreign Studies

*Guangzhou, 5 giugno.*

Nell'ambito dei continui rapporti con la Guangdong University of Foreign Studies, dove è attivo da anni il corso di italianistica, visita di una quarantina di studenti del dipartimento di italiano al Consolato, per conoscere il funzionamento della rappresentanza diplomatica e approfondire la conoscenza dell'Italia tramite un contatto "di prima mano".

### 70mo anniversario della Costituzione Italiana alla Scuola italiana a Pechino

*Pechino, 10 giugno.*

In occasione del 70° anniversario della Carta Costituzionale, la Scuola ha scelto l'articolo 33, "L'arte e la scienza sono libere e libero ne è l'insegnamento", e ha costruito un percorso didattico conclusosi con la festa di fine anno scolastico svoltasi all'Istituto Italiano di Cultura con la partecipazione di circa 80 bambini con le rispettive famiglie. Sul palco e con una mostra alunni e alunne hanno espresso le modalità con le quali le arti, le scienze e la libertà dialogano nell'interdisciplinarietà e nella multiculturalità della Scuola.



### Partecipazione italiana alla Fiera del libro di Hong Kong

*Hong Kong, 18-24 luglio.*

Per il secondo anno consecutivo, l'Istituto Italiano di Cultura partecipa all'Hong Kong Book Fair, in collaborazione con altri Paesi europei e sotto il coordinamento dell'Ufficio dell'Unione Europea presso Hong Kong e Macao. La fiera è una delle più grandi per afflusso di visitatori, solitamente superiore al milione di unità. L'Italia presenta materiali di promozione del territorio. Nella giornata di apertura l'attrice Susan Lavender legge "Paolo e Francesca" dal Canto V dell'Inferno di Dante e "Un ricordo" di Umberto Saba.

### Sondaggio sulle parole italiane

*Guangzhou, 21 agosto-4 settembre.*

Sondaggio lanciato online, tramite la piattaforma Wechat, per realizzare una classifica delle parole italiane più usate dai follower dell'account social media del CG Canton.

### Concorso per il Poster della Settimana della Lingua Italiana

*Guangzhou, 22 agosto-23 settembre.*

Concorso rivolto agli studenti e tirocinanti di design di nazionalità cinese per la creazione del Poster della Settimana della Lingua Italiana nel mondo.

In allegato il Poster vincitore.



### Annelisa Alleva - Incontro con la Cina

*Pechino, 13 settembre.*

La poetessa Annelisa Alleva incontra il pubblico cinese presso l'Auditorium dell'IIC di Pechino. Durante l'incontro si è data lettura di alcune poesie della Alleva a cui hanno fatto eco letture di versi dei poeti cinesi intervenuti.



### Corso MOOC "Vi presentiamo l'Italia"

*Pechino, 14 settembre.*

Lanciato presso l'IIC di Pechino il primo corso online MOOC (Massive Open Online Course) di presentazione dell'Italia, organizzato e gestito dall'Istituto di Lingue Straniere Jilin Huaqiao con l'utilizzo della piattaforma informatica BBTree. Partecipano la nota italianista, Zhang Mi, in veste di main tutor, e il manager di BBTree a Pechino sig. Qiu Tong.



### 5th European Day of languages in Hong Kong – speak dating

*Hong Kong, 26 settembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Hong Kong è tra gli organizzatori, insieme al Goethe-Institut e all'Alliance Française, dell'annuale appuntamento con lo speak dating, un evento pensato per consentire al pubblico un primo approccio con la diversità delle lingue europee, di cui viene offerta una breve lezione gratuita; è previsto un piccolo premio per chi segue lezioni di almeno tre lingue. L'edizione di quest'anno vede la presenza di 12 lingue oltre l'italiano. L'evento è co-organizzato dall'Ufficio dell'Unione Europea a Hong Kong e Macao.



### Corso di aggiornamento per docenti cinesi di italiano

*Tianjin, 12-14 ottobre.*

Rivolto a docenti cinesi di lingua italiana provenienti da 18 Università in Cina, il corso è articolato in tre giornate dal 12 al 14/10/2018 presso la Tianjin Foreign Studies University. Realizzato dagli esperti Pierangela Diadori, Professore Ordinario e Direttore del "Centro di Ricerca e Servizio DITALS" dell'Università per Stranieri di Siena e Andrea Scibetta, assegnista di ricerca presso la stessa Università. Organizzato da Tianjin Foreign Studies University in collaborazione con Università per Stranieri di Siena e IIC Pechino.



### XVIII Settimana della lingua italiana nel mondo

*Shanghai, 13-31 ottobre.*

La XVIII Edizione della Settimana della lingua italiana in Cina Orientale prevede una rassegna cinematografica intitolata "Il cinema contemporaneo italiano", un corso di aggiornamento per gli insegnanti d'italiano L2 in collaborazione con la Shanghai International Studies University e una conferenza per presentare la nuova traduzione in cinese di Orlando Furioso presso la sede dell'Associazione degli Scrittori di Shanghai.

### Gara di retorica verbale della lingua italiana. Terza edizione

*Tianjin, 14 ottobre.*

La gara, aperta a tutti gli studenti di lingua italiana nelle Università in Cina, ha luogo presso la sede della Tianjin Foreign Studies University. La competizione è divisa in due parti: nella prima l'argomento è il "sogno"; nella

seconda il tema è definito attraverso un sorteggio per valutare le capacità di improvvisazione degli studenti. Organizzata dall'Associazione delle università e docenti cinesi (Italdidattica) in collaborazione con Tianjin Foreign Studies University e IIC Pechino.

### Inaugurazione della Settimana della Lingua Italiana presso la Guangdong University of Foreign Studies

*Guangzhou, 15 ottobre.*

Incontro della Console Generale con il Rettore dell'università e il Direttore del dipartimento di lingue occidentali, a seguire incontro con i docenti di lingua italiana e con gli studenti del corso di laurea in "Lingua e Cultura italiana".

### Incontro con gli studenti di italiano della scuola di lingua e cultura italiana "Senmiao"

Guangzhou, 15 ottobre.

Incontro della Console Generale con gli studenti di italiano della scuola di lingua e cultura italiana "Senmiao", presso la sede di Guangzhou.

### **Conferenza: "La lingua italiana e i social network. Dai primi sms alle chat dei videogiochi".**

Chongqing, 15 ottobre.

Evento di apertura della XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo. La conferenza, a cura del Professor Fabrizio Leto dell'Università degli Studi Internazionali del Sichuan (SISU), è incentrata sul rapporto tra la lingua italiana e i social network, in un vero e proprio viaggio nel tempo, a partire dai primi sms sino alle più moderne chat dei videogiochi.

### **Glottodidattica dell'italiano ed italianistica in rete**

Pechino, 15 ottobre.

Tavola rotonda sulla "Glottodidattica dell'italiano ed italianistica in rete" presso l'IIC di Pechino. L'iniziativa confronta esperienze ed opinioni di docenti ed esperti italiani e cinesi in materia, prendendo anche spunto dai nuovi corsi di italianistica MOOC (Massive Online Open Courses) organizzati dall'Istituto di Lingue Straniere di Jilin Huaqiao, dall'Università di Studi Internazionali di Xian e dall'Università per Stranieri di Siena, nonché dal corso di italiano per studenti cinesi "ItaliAmo" avviato dal MAECI.



### **Pubblicazione di 7 mini-video sulle parole italiane**

Guangzhou, 15-21 ottobre.

Pubblicazione sugli account ufficiali Wechat e Weibo del Consolato di sette mini-video (un video al giorno per l'intera durata della Settimana della

Lingua Italiana), ciascuno incentrato su una delle parole italiane più usate dai follower dell'account social del CG Canton.

### **XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo**

Chongqing, 15-21 ottobre.

In occasione della XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, questo Consolato Generale realizza una serie di attività di promozione dell'italiano quale grande lingua di cultura classica e contemporanea. Tra le iniziative realizzate vi sono conferenze, seminari e presentazioni.



### **Incontro/dibattito con il gruppo di filmmakers italiani Flickmates.**

Chongqing, 16 ottobre.

Tema principale dell'incontro: le nuove opportunità offerte dalla rete per la promozione e diffusione della lingua e cultura italiana. Nel corso della serata è stata presentata al pubblico cinese "Branding Love", prima web-sitcom universitaria italiana. Realizzata dai Flickmates nel 2018, la web serie nasce come progetto sperimentale che ha visto impegnati gli studenti del corso di studi di Arti e Scienze dello Spettacolo dell'Università "La Sapienza" di Roma.



### **Le storie di Gaia. Filastrocche e racconti dall'Italia**

Pechino, 16 ottobre.

Incontro "Le storie di Gaia - Filastrocche e racconti dall'Italia". Cinque sessioni di storytelling in lingua italiana per i bambini della scuola dell'infanzia e primaria presso la Scuola

Italiana Paritaria dell'Ambasciata di Pechino a cura dell'autrice di libri per bambini Valentina Rizzi e del direttore artistico Francesco Giuliani. Organizzato da IIC Pechino in collaborazione con la Scuola Italiana di Pechino.



### **Lezione aperta sul tema: "L'Italiano e la Rete"**

Chengdu, 17 ottobre.

Lezione aperta dal titolo: "L'italiano e la Rete", a cura del Prof. Alessandro Lillacci, docente di lingua italiana presso l'Università Normale del Sichuan. L'evento ha avuto luogo presso l'Università Normale del Sichuan a Chengdu, e ha visto la partecipazione degli studenti del Dipartimento di Moda e Design.



### **Presentazione del Film documentario: "CERN - Il Senso della bellezza" (2017).**

Chengdu, 18 ottobre.

Giovedì 18 ottobre, nell'ambito delle attività inserite nel programma della XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, presso la Libreria Fangsuo di Taikooli, a Chengdu, presentazione del Film documentario: "CERN - Il Senso della bellezza". Presenti il regista Valerio Jalongo, che ha introdotto il film e risposto alle domande del pubblico e il Vice Console Davide Castellani, che ha pronunciato un discorso di saluto.



**Lezione aperta: "Dalla letteratura alla televisione al mondo. Breve introduzione alla storia dell'Italiano"**

*Chengdu, 18 ottobre.*

Giovedì 18 ottobre, il dott. Alessandro Cangiano, docente presso l'Istituto di Chengdu dell'Università degli Studi Internazionali del Sichuan (CISISU), conduce una lezione aperta dal titolo: "Dalla letteratura alla televisione al mondo: breve introduzione alla storia dell'Italiano". Nel corso dell'esposizione il dott. Cangiano illustra il lungo processo di evoluzione che ha interessato la lingua italiana nel corso della sua storia e l'impatto sulla lingua delle nuove tecnologie.



**Presentazione della pubblicazione: "Fra cinese e italiano, esperienze didattiche"**

*Chongqing, 19 ottobre.*

"Fra cinese e italiano, esperienze didattiche" nasce dalla collaborazione tra i docenti dell'Università degli Studi Internazionali del Sichuan (SISU) e quelli dell'Università degli Studi di Palermo.

Durante l'evento, sono state analizzate alcune tecniche sperimentali di insegnamento e la loro concreta applicazione all'interno di corsi di italiano rivolti a giovani studenti cinesi. L'incontro è stato arricchito da una video conferenza in tempo reale con il Professore Vincenzo Pinello dell'Università di Palermo.

**"Le storie di Gaia. Filastrocche e racconti dall'Italia"**

*Guangzhou, 19-20 ottobre.*

Incontro " Le storie di Gaia - Filastrocche e racconti dall'Italia". Sei sessioni di storytelling in lingua italiana e cinese per i bambini della scuola internazionale ISA school e i bambini della Guangzhou Children's Library a cura dell'autrice di libri per bambini Valentina Rizzi e del direttore artistico Francesco Giuliani.

**Gara di retorica sul tema: "L'Italiano e la Rete"**

*Chongqing, 20 ottobre.*

La competizione ha visto impegnati gli studenti del terzo e quarto anno dell'Università degli Studi Internazionali del Sichuan (SISU) e dell'Istituto di Chengdu dell'Università degli Studi Internazionali del Sichuan (CISISU). I concorrenti hanno prima elaborato un discorso sul tema "il rapporto tra italiano e rete" e hanno poi risposto ad una domanda estratta a sorte.



**Tra le righe. In viaggio con Bibliolibrò**

*Pechino, 23 ottobre.*

Presentazione del progetto di educazione alla lettura in lingua italiana della casa editrice Bibliolibrò e della traduzione in cinese del libro "L'insolito destino di Gaia la libraia" a cura dell'autrice Valentina Rizzi e del direttore artistico Francesco Giuliani. Illustrazione della rete territoriale di promozione della lettura creata grazie alla realizzazione di una biblio-libreria itinerante (Bibliolibrò). Organizzato da IIC Pechino in collaborazione con la casa editrice Bibliolibrò e la casa editrice dell'Università Normale di Nanchino.



**Conferenze della prof.ssa Vera Gheno su "L'Italiano e la rete, le reti per l'Italiano"**

*Guangzhou, 1 novembre.*

Conferenza sui legami e le influenze tra la lingua e la rete. Conferenze della prof.ssa Vera Gheno presso la Guangdong University of Foreign Studies.

La prof.ssa Vera Gheno, sociolinguista specializzata in Comunicazione mediata dal computer, docente universitaria, membro della redazione di consulenza linguistica dell'Accademia della Crusca e responsabile, dal 2012, del profilo Twitter dell'ente, nonché traduttrice, tiene due conferenze in lingua italiana presso la Guangdong University of Foreign Studies.

**Prima traduzione in cinese dell'Opera Omnia di Quinto Orazio Flacco**

*Pechino, 9 novembre.*

Presentazione presso l'Auditorium dell'IIC di Pechino della prima traduzione in cinese dal latino dell'Opera Omnia di Quinto Orazio Flacco ad opera del Prof. Li Yongyi dell'Università degli Studi Stranieri del Sichuan, vincitore con quest'opera del premio "Lu Xun" per la traduzione 2018. Pubblicazione a cura della casa editrice China Youth Publishing House. Con l'intervento di rappresentanti della casa editrice, di latinisti cinesi e del traduttore dell'opera.



## "Italia Ciao"

*Pechino, 30 novembre.*

Ha luogo presso l'Auditorium dell'IIC di Pechino la quinta edizione di "Italia Ciao", gara di oratoria e discussione accademica in lingua italiana che coinvolge gli studenti dei Corsi Universitari di italianistica in Cina, rispettivamente del ciclo di laurea di 1 Livello e specialistica. Sulle basi del successo delle precedenti edizioni, la gara si pone l'obiettivo di promuovere il valore didattico ed accademico dell'insegnamento della lingua italiana in Cina.



## PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO

### Studiare in Italia

*Shantou, 18 gennaio.*

Presentazione presso la Shantou University dell'offerta formativa italiana con cenni alle regole per la richiesta del visto per studio. A seguire, proiezione per gli studenti del film italiano "Scià!" per avvicinarli alla cultura e al cinema contemporaneo italiani.

### Giornata di promozione del sistema universitario italiano

*Pechino, 28 marzo.*

Giornata dedicata alla promozione del sistema universitario italiano e delle scuole AFAM (road show delle università italiane). Giornata di orientamento per la scelta dell'università italiana dedicata agli studenti cinesi.

### Giornata dell'alta educazione italiana

*Chongqing, 29 marzo.*

Iniziativa rivolta agli studenti di nazionalità cinese intenzionati a recarsi in Italia per motivi di studio. Durante l'evento sono presentati i punti di forza delle università italiane, in particolare in

settori quali: arte e cultura, design, tecnologia, scienza e matematica.



### Cerimonia di firma accordo universitario

*Suzhou, 11 maggio.*

Nel contesto del XI Suzhou Appreciation Meeting (riunione annuale del Sistema Italia con le Autorità di Suzhou, sede di un distretto industriale italiano composto da oltre 150 aziende), il Pro-Rettore Vicario dell'Università Cà Foscari ha siglato un accordo con l'Università di Suzhou e la Camera di Commercio Italiana in Cina concernente diverse aree di collaborazione, tra cui l'inserimento di tirocinanti italiani e cinesi presso le aziende italiane di Suzhou.

### Promozione sistema universitario italiano

*Guangzhou, 13 luglio.*

Incontro tra gli studenti d'italianistica della Guangdong University of Foreign Studies e rappresentanti del Consolato e di Uni-Italia. Presentazione sulla cultura italiana e gli scambi tra Italia e Cina, con focus sul sistema universitario italiano.

## CUCINA ITALIANA

### "Italian Food & Culture Festival"

*Shanghai, 13 gennaio.*

Spettacolo di cucina presso l'ipermercato "Riso" del gruppo commerciale Bailian. Con la collaborazione di famosi Chef italiani in Cina e il comunicatore "Sig. Fede", il Consolato d'Italia insieme con Agenzia ICE - Ufficio di Shanghai realizzano una diretta streaming seguita da 8 milioni di utenti, dove sono stati presentati i prodotti gastronomici italiani "Coop".

### Cottage Vineyards - The Pride of Modena Wine Dinner

*Hong Kong, 18 gennaio.*

Cena a tema Maserati, James Bond e con un tributo speciale all'opera TOSCA e alle prelibatezze della cucina emiliana e con performance musicale del Soprano Colette Lam.

### Cottage Vineyards - The Pride of Modena Wine Dinner

*Macao, 20 gennaio.*

Cena a tema Maserati, James Bond e con un tributo speciale all'opera TOSCA e alle prelibatezze della cucina emiliana e con performance musicale del Soprano Colette Lam.

### Lancio di "Absolute Italy Lifestyle"

*Shanghai, 25 gennaio.*

Grazie alla collaborazione tra Shanghai Morning Post (tra i principali media di Shanghai) e Taste Italy! nasce il progetto Absolute Italy Lifestyle, campagna di comunicazione online e cartacea mirata a rendere più familiare e conosciuto il vino made in Italy nel mercato cinese. Il programma prende corpo dalla Taste Italy! Wine Academy, una scuola del vino italiano in Cina, interamente dedicata ai consumatori cinesi.

### I love Italian Wines

*Chengdu, 20 marzo.*

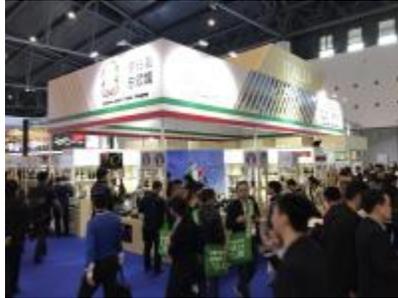
L'evento, giunto alla seconda edizione, mira a far crescere la consapevolezza del consumatore cinese dell'Italia quale primo Paese produttore al mondo di vino e con la più ricca varietà vitivinicola. Hanno partecipato circa 30 espositori italiani, giornalisti ed esperti del settore.



### Padiglione italiano al Food & Drinks Fair - Chengdu 2018

*Chengdu, 22-24 marzo.*

Partecipazione all'importante evento fieristico nazionale per la promozione dell'industria vinicola, con oltre 4000 imprese ed espositori provenienti da 40 Paesi e regioni. Il padiglione italiano ospita 11 aziende vinicole in rappresentanza di decine di cantine italiane.



**Conferenza stampa sull'industria dolciaria italiana**

*Shanghai, 27 marzo.*

Nell'ambito dell'importante fiera di settore Hotelex Shanghai, Consolato e ICE Agenzia organizzano una conferenza stampa per presentare il meglio della tradizione dolciaria italiana e partecipano al lancio della competizione sul gelato italiano tra maestri gelatieri italiani e cinesi, sponsorizzata da diverse aziende italiane di eccellenza espositrici in Fiera.

**Meet Italian Cuisine**

*Pechino, 14-27 maggio.*

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018, presso il Minzu Hotel, festival della cucina italiana "Da Nord a Sud, viaggio attraverso la cucina tradizionale italiana" con la partecipazione del cuoco stellato Luca Marchini e il coordinamento del cuoco Fabio Falanga.



**Evento "VINO CONDIVISO: Wines to love, wines to share..."**

*Hong Kong, 28 maggio.*

Evento "VINO CONDIVISO: Wines to love, wines to share..." un wine-tasting e presentazione di circa 150 cantine "perle nascoste" di diverse regioni italiane e già importate a Hong Kong.

Selezione a cura di Marino Braccu di 8 ½ Otto e Mezzo BOMBANA HK. 20 Produttori di Vino voleranno dall'Italia per ques'evento. I ricavi di quest'evento andranno alla Charity: Mother's Choice.

**Vino Condiviso**

Wines to love, wines to share...

A walk-around tasting showcasing more than 150 hidden gems from Italy and already imported in Hong Kong.

Selected by Marino Braccu of 8 ½ Otto e Mezzo Bombana and featuring the wines from 35 Importers.

All profits to charity Mother's Choice.

28 May 2018 from 17h30 to 20h00  
Parkview Art Hong Kong, 27 Old Bailey St, Central  
HKD 680\*

\*Ticket includes a complimentary Zaffreno wine glass & sample

**Registration:**

<https://vinocondivisoforwinelovers.eventbrite.hk>

Online registration only! No ticketing at the door.



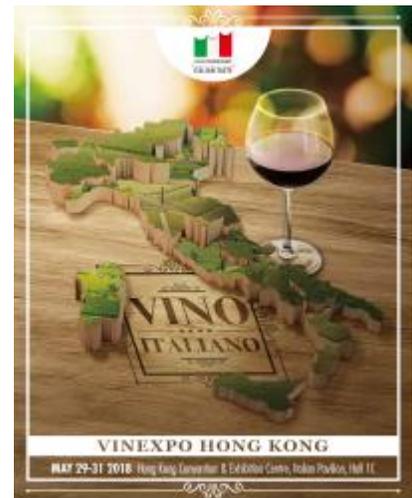
**VINEXPO Hong Kong 2018**

*Hong Kong, 29-31 maggio.*

VINEXPO Hong Kong 2018 partecipazione collettiva 53 imprese italiane

4 seminari/masterclass aventi ad oggetto:

- Spumanti Italiani (29 maggio)
- Vini Friulani (30 maggio)
- Vini Toscani (30 maggio)
- Barolo (31 maggio)



## Mercato Italiano 2018 - Edizione Estiva

*Hong Kong, 9-10 giugno.*

ICC - Mercato, con grande affluenza di pubblico italiano e locale, è organizzato attraverso il coinvolgimento di numerose aziende alimentari e vinicole italiane che operano ad Hong Kong presso Cyberport.



## Italia Paese Ospite d'Onore al Festival del Bronzo di Tongling

*Tongling, 15 settembre.*

L'Italia è Paese ospite al Festival del Bronzo di Tongling, la più importante festività tradizionale della Provincia dell'Anhui. La parte italiana è presente con un proprio spazio espositivo e un proprio palinsesto di eventi promozionali nelle giornate del Festival, che attrae ogni anno oltre centomila persone.

## Ferrarini- Un assaggio della nostra terra.

*Hong Kong, 12-14 ottobre.*

Ferrarini - Un assaggio della nostra terra / Come la tradizione può trasformarsi in capolavori di grande gusto.

Evento di introduzione della migliore selezione dei prodotti Ferrarini, con degustazioni gratuite. Inoltre, per un intero fine settimana, gli ospiti hanno l'opportunità di acquistare tutti i prodotti Ferrarini con uno sconto del 10%.



## Brand Hub Alibaba ICE Agenzia

*Hangzhou, 18 ottobre.*

Il Padiglione Italiano su Alibaba "Brand Hub" costituirà una cornice permanente di promozione delle eccellenze italiane dell'agroalimentare. Sarà lanciato il 18 ottobre e in date seguenti attraverso eventi online ed offline, tutti sotto il logo comune "Extraordinary Italian Taste".

## Proiezione e degustazione

*Pechino, 22 ottobre.*

Gualtiero Marchesi e la grande cucina Italiana: per ricordare il maestro della cucina italiana contemporanea, Proiezione di un lungometraggio a lui dedicato. Presentazione a cura di uno dei suoi allievi. Al termine degustazione con alcune delle creazioni di Marchesi.

## Lezione di cucina "Under The Tuscan Sun"

*Hong Kong, 27 ottobre.*

Un'esperienza culinaria tipica della tradizione toscana, presentata da Silvia Baracchi - chef stellato Michelin, proprietaria del Relais & Chateaux Il Falconiere & Spa. I partecipanti al corso impareranno a cucinare ricette autentiche toscane con l'utilizzo del tartufo e di ingredienti di stagione scelti dallo chef.



## Cucina regionale - Ristorante Cucina, Marco Polo Hong Kong Hotel

*Hong Kong, 31 ottobre-4 novembre.*

Lo chef stellato Nicola Dinato propone una selezione speciale di piatti tipici della cucina veneta.

## Degustazione - Ristorante La Locanda

*Hong Kong, 1 novembre.*

Al Victoria Harbour, lo chef stellato Giancarlo Perbellini propone una vasta selezione di vini italiani accompagnati da tartine ispirate agli ingredienti della cucina tradizionale italiana.

## Wine Dinner - Ristorante Popinjays, The Murray Hotel

*Hong Kong, 2 novembre.*

Wine Dinner dedicata alla promozione della casa vinicola toscana Castiglione del Bosco.

## Conferenza, degustazione e concerto

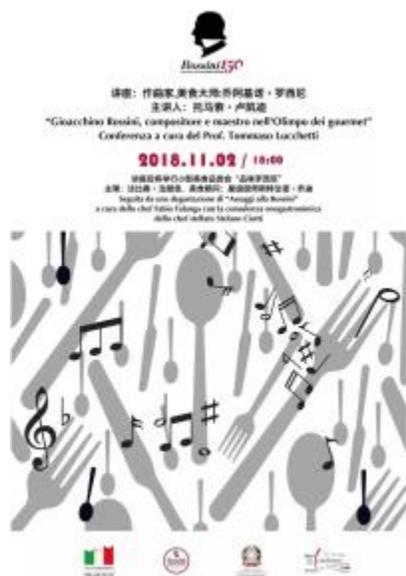
*Pechino, 2 novembre.*

In occasione del 150° anniversario della morte di Gioacchino Rossini, l'Ambasciata d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura organizzano "Il genio di Rossini: compositore e gourmet" con una degustazione di piatti tratti dai ricettari di Rossini e un concerto realizzato in collaborazione con il teatro dell'opera di Pechino.

**Rossini 150. Giornata di celebrazioni rossiniane: "Gioacchino Rossini, compositore e maestro nell'Olimpo dei gourmet" con degustazione.**

*Pechino, 2 novembre.*

Conferenza presso l'IIC di Pechino a cura del prof. Tommaso Lucchetti (Università di Parma) sulla passione per la cultura gastronomica e l'arte conviviale del compositore Gioacchino Rossini. Segue la degustazione "Assaggi alla Rossini" a cura dello chef Fabio Falanga, con la consulenza dello chef stellato Stefano Ciotti. Nell'ambito della serata dedicata alle celebrazioni rossiniane, in connessione con la Terza Settimana della Cucina Italiana in Cina. In collaborazione con il Comitato Nazionale per le Celebrazioni Rossiniane.



**Cooking class - Citysuper, Superlife Culture Club**

*Hong Kong, 3 novembre.*

La chef stellata Silvia Baracchi condivide la sua esperienza culinaria con una cooking class basata su un prodotto tipico della cucina toscana: il tartufo.

**Degustazione - Ristorante Spiga**

*Hong Kong, 4-6 novembre.*

Lo chef stellato Enrico Bartolini prepara piatti di tradizione italiana per assaporarne la genuinità e la ricchezza. Evento organizzato in occasione del

decimo anniversario dell'Italian Cuisine and Wines World Summit.

**Wine Dinner - Ristorante Chung's Kitchen**

*Hong Kong, 5 novembre.*

Wine Dinner dal tema "l'abbinamento tra cucina cantonese e vino italiano", con la partecipazione del Principe Boncompagni Ludovisi della Tenuta di Fiorano.

**Degustazione (evento a pagamento)**

*Pechino, 5 novembre.*

Il critico enologico James Suckling torna a Pechino per la seconda edizione di Great Wines of the World nel corso della quale presenta alcune delle migliori cantine vinicole italiane.

**Degustazione - Ristorante Cucina, Marco Polo Hong Kong Hotel**

*Hong Kong, 5 novembre 2018-10 gennaio 2019.*

Andrea Delzanno, chef del Marco Polo Hotel, prepara una degustazione di sei differenti portate a tema sul tartufo bianco.

**10. edizione del Summit mondiale sulla Cucina ed il Vino Italiano**

*Hong Kong, 6-10 novembre.*

Evento organizzato da I-Factor Limited. Obiettivo del Summit è di portare gli chef italiani stellati Michelin in alcuni dei migliori ristoranti italiani a Hong Kong per una settimana caratterizzata da cene e feste esclusive.



**Cena di Gala per il vino italiano**

*Hong Kong, 7 novembre.*

Evento organizzato da azienda Grande Passione con la collaborazione dell'ufficio ICE di Hong Kong e la Camera di Commercio italiana a HK e Macao, per incoraggiare le piccole aziende vinicole italiane ad espandere le loro attività commerciali a Hong Kong.

**Degustazione - Central Plaza, Sky Lobby**

*Hong Kong, 7 novembre.*

Il Gambero Rosso torna a Hong Kong con l'evento "Tre Bicchieri 2018".

**Evento culinario Regione Puglia**

*Shanghai, 7 novembre.*

Nell'ambito della China International Import Expo di Shanghai, la Regione Puglia in collaborazione con la Camera di Commercio Italo-Cinese presenta uno show cooking sulla tradizionale cucina della regione.

**Cena - Ristorante Nicholinis, Hotel Conrad**

*Hong Kong, 7-10 novembre.*

Lo chef pluristellato Gaetano Trovato, lo chef Riccardo Catarsi e l'executive chef Claudio Rossi presentano la loro passione culinaria in una 4 giorni dedicata alla cucina italiana.

**Cena - Ristorante 3 Italiani**

*Hong Kong, 7-10 novembre.*

Evento organizzato nell'ambito dell'Italian Cuisine and Wines World Summit. Tema delle 5 portate previste nel menù: il Gelato.

**Attività didattica - School of Hotel and Tourism Management della Hong Kong Polytechnic University**

*Hong Kong, 8 novembre.*

Gli studenti della School of Hotel and Tourism Management presentano agli ospiti un menu di 4 portate di tradizione italiana.

**Conferenza stampa**

*Pechino, 8 novembre.*

Presentazione alla stampa del programma della Settimana della Cucina Italiana in occasione della visita a Pechino del Ministro delle Politiche Agricole Gian Marco Centinaio.

**Incontro e degustazione**

*Pechino, 8 novembre.*

In occasione dell'incontro del Ministro delle Politiche Agricole Gian Marco Centinaio con la collettività italiana, viene offerta una degustazione di prodotti tradizionali italiani.

### **Cena su invito**

*Pechino, 8 novembre.*

In occasione della visita a Pechino del Ministro delle Politiche Agricole Gian Marco Centinaio, vengono serviti piatti della tradizione culinaria italiana rivisitata da un noto chef.

### **Degustazioni, seminari e master classes**

*Hong Kong, 8-10 novembre.*

In occasione della Hong Kong International Wine & Spirits Fair 2018, l'Ufficio ICE di Hong Kong organizza Walk-Around-Tastings, seminari e master classes dedicati alle migliori produzioni italiane.

### **Cooking show e degustazioni**

*Pechino, 8-12 novembre.*

Italian Cuisine and Wine World Summit a Pechino: realizzazione di un cooking show a cura di chef stellati italiani. A seguire degustazioni della preparazione dei piatti a base di prodotti agroalimentari italiani e della tradizione italiana.

### **Seminario educativo su "La dieta mediterranea e lo sport"**

*Guangzhou, 9 novembre.*

Seminario educativo/evento mediatico indirizzato agli studenti cinesi su "La dieta mediterranea e lo sport" presso la South China Normal University di Guangzhou.

Parteciperanno al seminario l'allenatore della nazionale di calcio cinese Marcello Lippi, l'allenatore della squadra di calcio "Guangzhou Evergrande" Fabio Cannavaro, lo chef e nutrizionista del Guangzhou Evergrande Fortunato Ostacolo e il medico della nazionale cinese Enrico Castellacci.

### **Cena di Gala - Hotel Grand Hyatt**

*Hong Kong, 9 novembre.*

La Camera di Commercio Italiana a Hong Kong, invita ad una cena di gala, oltre alle autorità locali, 500 ospiti. Presenti alla cena il Ministro delle Politiche Agricole, Gian Marco Centinaio e lo Chief Executive di Hong Kong, Carrie Lamala.

### **18ma edizione dell'"Asta sul Tartufo Bianco di Alba"**

*Hong Kong, 12 novembre.*

La 18ma edizione dell'Asta sul Tartufo Bianco di Alba si accompagna a una cena di beneficenza organizzata da Mother's Choice, una charity di Hong Kong presso il ristorante italiano "8 e Mezzo Bombana". Mother's Choice è un'associazione caritatevole che si impegna da 30 anni ad aiutare bambini e donne in difficoltà a Hong Kong.



### **Cena su invito**

*Pechino, 12 novembre.*

Al fine di promuovere il meglio del Made in Italy agroalimentare e della creatività culinaria italiana, l'Ambasciata organizza un Emotional tasting gala dinner con un menù appositamente ideato da chef stellati giunti dall'Italia. I piatti sono abbinati con vini italiani di pregio.

### **Tre Bicchieri**

*Shanghai, 12 novembre.*

Degustazione di vini a cura del Gambero Rosso, che vede protagonisti alcuni tra i più prestigiosi nomi del vino italiano.

### **Wine Dinner - Ristorante On Dining Kitchen & Lounge**

*Hong Kong, 13 novembre.*

Wine Dinner dedicata alla promozione della vineria sarda Argiolas.

### **Seminario presso il Politecnico di Shunde dello chef Moreno Cedroni e, a seguire, cooking competition.**

*Shunde, 14 novembre.*

L'evento prevede un seminario sulla dieta mediterranea tenuto dallo chef due stelle Michelin Moreno Cedroni e, a seguire, una competizione culinaria tra gli studenti del Politecnico.

### **Cena esclusiva presso Four Seasons di Guangzhou con chef stellato Moreno Cedroni.**

*Guangzhou, 15 novembre.*

Un evento molto esclusivo presso l'hotel Four Seasons di Guangzhou. Si tratta di una cena preparata dallo Chef due stelle Michelin Moreno Cedroni.

L'obiettivo principale dell'evento sarà di promuovere la cucina italiana e l'eccellenza dei prodotti italiani.

### **Wine Dinner - Ristorante Tosca, Hotel Ritz-Carlton**

*Hong Kong, 15 novembre.*

Wine Dinner per celebrare i 40 anni della casa vinicola Castello Banfi, alla presenza della proprietaria Cristina Mariani.

### **Evento promozionale e degustazione**

*Pechino, 15 novembre.*

Evento Vini d'Italia a Pechino organizzato da il Gambero Rosso: una degustazione esclusiva e come protagonisti, alcuni tra i più prestigiosi nomi del vino italiano.

### **Press lunch - Ristorante China Tang**

*Hong Kong, 16 novembre.*

Press lunch per celebrare i 40 anni della casa vinicola Castello Banfi, alla presenza della proprietaria Cristina Mariani.

### **A Journey Through Italy**

*Shanghai, 16 novembre.*

L'outlet italiano di Shanghai, Florentia Village, organizza dimostrazioni culinarie in uno Chef Forum guidato dallo Chef 3 stelle Michelin Heinz Beck e altri due Chef stellati Michelin.

### **2018 Hainan International Coffee Congress and Beverage Expo**

*Haikou, 16-18 novembre.*

Dopo il successo dello scorso anno, partecipazione italiana, istituzionale e imprenditoriale, alla seconda edizione di Hainan International Coffee Congress and Beverage Expo nella città di Haikou - provincia di Hainan. Partecipazione di oltre 300 espositori nazionali ed esteri.



### **Cena Ecumenica della Accademia Italiana della Cucina di Shanghai**

*Shanghai, 18 novembre.*

Cena Ecumenica che tutte le delegazioni della Accademia Italiana della Cucina (67 all'estero e 220 in Italia) celebrano la stessa sera in tutto il mondo. Il tema di quest'anno sono torte salate e dolci.

### **Conferenza stampa di apertura della III edizione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo**

*Chongqing, 19 novembre.*

Nel corso dell'evento, tenuto presso la sala eventi del Consolato, è stata ufficialmente presentata a rappresentanti dei media locali la III edizione della Settimana, focalizzandosi sui tratti distintivi di tale iniziativa e su alcuni dati particolarmente significativi rispetto allo sviluppo del settore enogastronomico italiano. È stato inoltre illustrato il calendario di attività ed eventi nella circoscrizione consolare di riferimento.

### **Cooking show**

*Chongqing, 19 novembre.*

deil'evento avrà luogo presso un ristorante italiano locale e vedrà la partecipazione di uno chef italiano, il quale intratterrà gli ospiti mostrando loro, passo per passo, la procedura di preparazione di diversi piatti italiani e svelando alcuni dei trucchi e segreti che rendono la cucina italiana tra le più apprezzate al mondo.



**SETTIMANA DELLA  
CUCINA ITALIANA  
NEL MONDO**

### **Conferenza stampa di apertura della Settimana e workshop**

*Chongqing, 19 novembre.*

Conferenza stampa di presentazione del programma della Settimana della Cucina Italiana 2018 e, a seguire, workshop incentrato su tre prodotti classici della cucina italiana abbinati a tre Regioni d'Italia: peperoncino calabrese, olio extravergine d'oliva umbro, Prosecco veneto.

### **Conferenza e degustazione**

*Guiyang, 19 novembre.*

Conferenza sulla scelta e sull'utilizzo di alcuni particolari ingredienti della cucina italiana e su come contribuiscano a rendere la Dieta Mediterranea tra le più salutari al mondo.

### **Cooking demo**

*Hong Kong, 19 novembre.*

Cooking demonstration dello chef Gianni Caprioli presso uno dei più conosciuti cooking centres di Hong Kong, facente capo alla utility Towngas.

### **Gala Dinner - Royal Hong Kong Yacht Club**

*Hong Kong, 19 novembre.*

Serata esclusiva dedicata alla cucina di Gualtiero Marchesi, con piatti preparati dallo chef Antonio Ghilardi, un suo collaboratore. A seguire la proiezione di un documentario sulla vita del ristoratore milanese.

### **Menù ispirati alla Dieta Mediterranea per le scuole internazionali r**

*Guangzhou, 19-23 novembre. Shenzhen, 19-23 novembre.*

Menù ispirati alla Dieta Mediterranea realizzati dallo chef e nutrizionista italiano Fortunato Ostacolo per le scuole internazionali di Guangzhou e Shenzhen (scuole che hanno aderito all'iniziativa: Isa School, British School, American School, Utahloy School, QSI International School of Shenzhen - Shekou).

### **Promozione dell'Aperitivo all'italiana**

*Kunming, 19-24 novembre.*

Aperitivo all'italiana, con tipici stuzzichini italiani accompagnati da Prosecco e Spritz.

### **Promozione dell'Aperitivo all'italiana**

*Kunming, 19-24 novembre.*

Aperitivo all'italiana, con tipici stuzzichini italiani accompagnati da Prosecco e Spritz.

### **Arte e Cucina: mostra fotografica di Renato Marcialis "Caravaggio in Cucina"**

*Guangzhou, 19-25 novembre.*

Mostra fotografica di Renato Marcialis "Caravaggio in Cucina" presso Canton Place / Canton Residence / Canton Club.

### **Promozione della Dieta Mediterranea presso i ristoranti italiani delle 6 province di competenza**

*Guangzhou, 19-25 novembre. Sanya, 19-25 novembre. Shenzhen, 19-25 novembre. Zhongshan, 19-25 novembre.*

Menu speciale ad-hoc per la Settimana della Cucina Italiana con introduzione sulla dieta mediterranea, video SCI trasmessi nei ristoranti e negli hotel che aderiscono all'iniziativa. Organizzazione di cooking class presso i ristoranti.

### **Creazione di spazi per prodotti enogastronomici italiani**

*Chengdu, 19-25 novembre. Chongqing, 19-25 novembre.*

Nel corso della Settimana della Cucina italiana nel mondo, all'interno di alcuni grandi supermercati specializzati nella distribuzione di prodotti d'importazione vengono allestiti degli spazi appositamente dedicati ai prodotti enogastronomici italiani di qualità. I prodotti sono accompagnati da schede illustrative in cui si dà risalto ai valori nutritivi e alla cura nella scelta degli ingredienti di base.

### **Promozione di prodotti italiani**

*Chongqing, 19-25 novembre.*

Degustazione gratuita e vendita a prezzi promozionali di prodotti italiani presso uno dei più esclusivi punti vendita alimentari di Chongqing.

### **Menu speciale con piatti tipici regionali**

*Chongqing, 19-25 novembre.*

Creazione di un menu speciale ispirato alla tradizione gastronomica regionale italiana, con l'accompagnamento di pregiati vini italiani.

### **Promozione di cocktail italiani**

*Chongqing, 19-25 novembre.*

Selezione di cocktail italiani presso il bar panoramico dell'Hotel Niccolo.

### **Promozione del vino italiano**

*Chongqing, 19-25 novembre.*

Degustazione a prezzi promozionali di una selezione dei migliori vini italiani.

### **Menu speciale con piatti tipici toscani**

*Chengdu, 19-25 novembre.*

Creazione di un menu speciale con piatti tipici della cucina regionale toscana.

### **Menu speciale con piatti tipici del Nord Italia**

*Chengdu, 19-25 novembre.*

Creazione di un menu speciale con piatti tipici delle Regioni del Nord Italia, tra cui ossobuco e ravioli.

### **Menu speciale con piatti tipici italiani**

*Chengdu, 19-25 novembre.*

Creazione di un menu speciale composto da grandi classici della tradizione enogastronomica italiana: prosciutto San Daniele, Tiramisu, Sangiovese, Chianti.

### **Menu speciale con piatti tipici dell'Emilia-Romagna**

*Leshan, 19-25 novembre.*

Creazione di un menu speciale con piatti tipici della Regione Emilia-Romagna.

### **Cucina regionale - Ristorante Cucina, Marco Polo Hong Kong Hotel**

*Hong Kong, 19-25 novembre.*

Lo chef stellato Nicola Dinato presenta un menù speciale con un mix di sapori della cucina veneta.

### **Laboratorio di cucina**

*Pechino, 19-25 novembre.*

La chef Roberta Bari invita gli studenti a creare una ricetta e a realizzare un impiattamento.

### **Italian Food Week**

*Shanghai, 19-25 novembre.*

Eventi promozionali con prodotti italiani organizzati presso i punti vendita della catena di supermercati Hema del gruppo Alibaba a cura dell'Ufficio ICE di Shanghai.

### **Settimana Veneta a Suzhou la "Venezia d'Asia"**

*Suzhou, 19-25 novembre.*

Degustazione di prodotti regionali veneti.

### **Conferenza sull'olio extravergine d'oliva**

*Chongqing, 20 novembre.*

Interverranno all'evento esperti del settore e operatori commerciali che, grazie anche all'ausilio di proiezioni e dati statistici, offriranno agli ospiti una panoramica della produzione dell'olio extravergine d'oliva in Italia. Durante le presentazioni, ci si soffermerà in particolare sull'azione di tutela e valorizzazione dei prodotti a denominazione protetta portata avanti a livello istituzionale e imprenditoriale, nonché sulla diffusione nel mondo dell'EVO quale sinonimo di eccellenza e qualità.

### **Conferenza e degustazione**

*Chongqing, 20 novembre.*

Evento incentrato sulla presentazione della classica colazione all'italiana, con la proposta di una selezione di dolci e diverse miscele di caffè.

### **Cooking class**

*Chengdu, 20 novembre.*

Cooking class dedicata ai più piccoli con una particolare attenzione agli

ingredienti caratteristici della Dieta Mediterranea.

### **Cooking show**

*Guiyang, 20 novembre.*

Preparazione di dolci rappresentativi di diverse regioni italiane, tra i quali il cannolo siciliano e il babà napoletano, con suggerimenti e trucchi del mestiere.

### **Cooking show**

*Pechino, 20 novembre.*

La chef stellata Cristina Bowerman, testimonial della Settimana della cucina italiana in Cina, realizza un cooking show durante il programma culinario "Hui Jia Chi Fan", uno dei più seguiti in Cina.

### **Cena esclusiva presso Canton Club con Chef-Nutrizionista Fortunato Ostacolo**

*Guangzhou, 21 novembre.*

Evento di promozione della cucina italiana di alto livello e dei prodotti italiani destinato ad un pubblico ristretto di imprenditori cinesi presso il Canton Club.

### **Proiezione di un film sul tema della cucina**

*Chongqing, 21 novembre.*

La proiezione si tiene presso la sala eventi del Consolato Generale d'Italia a Chongqing. Per l'occasione, viene selezionato un film o un documentario particolarmente rappresentativo della ricca cultura eno-gastronomica italiana e dell'importanza che il nostro Paese attribuisce al mangiar sano.

### **Degustazione e workshop**

*Chongqing, 21 novembre.*

Workshop sulla preparazione del gelato italiano con successiva degustazione.

### **Cooking class**

*Chongqing, 21 novembre.*

Cooking class dedicata ad una delle specialità della cucina italiana: la pizza. I partecipanti hanno l'occasione di apprendere, oltre che la tecnica di preparazione, anche le proprietà nutritive del piatto.

### **Wine Dinner - Cipriani Hong Kong Club**

*Hong Kong, 21 novembre.*

Evento speciale dedicato al "Venissa", vino esclusivo prodotto nella laguna veneziana, organizzato in una delle locations più prestigiose di Hong Kong.

### **Incontro**

*Pechino, 21 novembre.*

Nell'ambito dell'iniziativa "Parla con me" la chef stellata Cristina Bowerman incontra gli alunni della scuola italiana per raccontare il suo percorso personale e professionale.

### **Masterclass**

*Pechino, 21 novembre.*

La chef stellata Cristina Bowerman, testimonial della Settimana della cucina italiana in Cina, tiene una masterclass a un pubblico cinese per spiegare la vera cucina italiana e valorizzare gli autentici sapori Made in Italy.

### **Cena della Associazione Regionale dei Sardi**

*Shanghai, 21 novembre.*

Cena dedicata alla gastronomia e ai prodotti tipici della regione Sardegna a cura dello chef Stefano Sanna presso il ristorante La Scala a Shanghai.

### **Mostra fotografica**

*Guiyang, 21-23 novembre.*

Installazione di immagini sulla cucina italiana.

### **Mac Fruit Attraction China**

*Shanghai, 21-23 novembre.*

Attività promozionali organizzate da ICE Shanghai in collaborazione con Cesena Fiera nell'ambito di Mac Fruit Attraction China all'interno della fiera Horti China, salone dedicato alla filiera e alla commercializzazione di prodotti ortofrutticoli.

### **Aperitivo Italiano**

*Guangzhou, 22 novembre.*

Aperitivo Italiano per italiani e amici dell'Italia presso il Roof Top Bar dell'Hotel Park Hyatt di Guangzhou.



### **Conferenza sulla Dieta Mediterranea**

*Chongqing, 22 novembre.*

Nel corso della conferenza, un esperto presenterà i segreti della dieta mediterranea e gli effetti benefici che questo tipo di alimentazione può avere sull'uomo. L'obiettivo della conferenza è duplice: da una parte si mira a rafforzare l'immagine dell'Italia quale "Paese del benessere", nel quale è possibile condurre una vita all'insegna del mangiar sano e dello star bene, e dall'altra si punta a sensibilizzare il pubblico cinese su temi importanti quali sicurezza alimentare e genuinità delle materie prime.



### **Degustazione**

*Chongqing, 22 novembre.*

Presentazione di alcuni pregiati vini rappresentativi di varie regioni italiane.

### **Cooking class**

*Chengdu, 22 novembre.*

Cooking class dedicata ai piatti della tradizione regionale toscana.

### **Tott's and Roof Terrace, The Excelsior Hotel**

*Hong Kong, 22 novembre.*

Evento di degustazione di nove differenti tipi di vini, tra cui Franciacorta, Moscato e Prosecco.

### **Wine Dinner - Ristorante Cuisine Cuisine, The Mira Hotel**

*Hong Kong, 22 novembre.*

Wine Dinner dedicata alla promozione dei vini della cantina siciliana Tasca d'Almerita.

### **Ristorante Fratelli**

*Hong Kong, 22 novembre.*

Serata all'insegna della degustazione di vini e formaggi tipici italiani.

### **Cena / Websocial event**

*Chongqing, 23 novembre.*

Cena di gala offerta dal Consolato, alla quale partecipano 50 followers estratti a sorte tra tutti coloro che hanno inviato foto di piatti italiani nell'ambito di un concorso online bandito dal Consolato.

### **Degustazione**

*Chengdu, 23 novembre.*

Degustazione di vini siciliani accompagnati da piatti della tradizione della Regione, sulle note delle opere di Rossini.

### **Ristorante Grissini, Hotel Grand Hyatt**

*Hong Kong, 23 novembre.*

Con il patrocinio dell'Accademia Italiana della Cucina, lo chef Alessandro Cozzolino presenta il pomodoro, simbolo dell'italianità in cucina, in alcune sue variazioni di natura e arte culinaria.

### **Ristorante Grissini, Hotel Grand Hyatt**

*Hong Kong, 23 novembre.*

Con il patrocinio dell'Accademia Italiana della Cucina, lo chef Alessandro Cozzolino presenta il pomodoro, simbolo dell'italianità in cucina, in alcune sue variazioni di natura e arte culinaria.

### **Seminario**

*Pechino, 23 novembre.*

La chef Cristina Bowerman tiene un seminario sull'imprenditoria femminile, in collaborazione con il Tavolo delle Donne Imprenditrici della Camera di Commercio e con la partecipazione di imprenditrici cinesi. Al termine viene servito del finger food ideato dalla chef.

#### **Cena su invito**

*Pechino, 23 novembre.*

La chef stellata Cristina Bowerman, testimonial della Settimana della cucina italiana in Cina, realizza, in collaborazione con la Camera di commercio italiana in Cina e l'Accademia italiana della cucina, un menù specificamente ideato, da abbinare con alcuni dei migliori vini italiani.

#### **Cibomatografia**

*Ningbo, 23 novembre.*

L'Unione Italiana per lo Sviluppo dell'Economia e della Cultura East China di Ningbo organizza una degustazione buffet in linea con i principi della dieta mediterranea, e la conferenza "Cibomatografia" sul connubio cibo e cinema. L'evento sostiene inoltre la candidatura delle "Colline del Prosecco di Conegliano e Valdobbiadene" a Patrimonio UNESCO.

#### **Dieta mediterranea: Patrimonio dell'umanità, volano per l'economia del settore agroalimentare e strumento di sostenibilità ambientale**

*Shanghai, 23 novembre.*

Proiezione di documentari e degustazione di prodotti della tradizione italiana, con l'obiettivo di valorizzare e promuovere la dieta mediterranea intesa come strumento di educazione alimentare e occasione per favorire l'incoming turistico in Italia e la creazione di percorsi commerciali dedicati all'importazione in Cina di alimenti italiani di eccellenza.

#### **Degustazione di vino**

*Chongqing, 24 novembre.*

Tale attività sarà organizzata all'interno una vinoteca specializzata nella vendita di vini europei, in particolare italiani. Nel corso dell'evento, un sommelier

illustrerà agli ospiti le caratteristiche peculiari che rendono i vini italiani così amati a livello mondiale, dando loro la possibilità di approfondire le proprie conoscenze in merito e apprezzare maggiormente il vino italiano.

#### **Degustazione e wine pairing**

*Chongqing, 24 novembre.*

Evento a buffet incentrato sull'accostamento di vini e piatti italiani.

#### **Degustazione**

*Chengdu, 24 novembre.*

Percorso Enogastronomico tra i sapori e gusti italiani organizzato in "stazioni del gusto", con otto principali articolazioni gastronomiche divise tra il primo e il secondo piano del ristorante.

#### **Degustazione**

*Chengdu, 24 novembre.*

Degustazione di gelato prodotto con macchinari Carpigiani e di caffè italiano.

#### **Attività ludica**

*Guiyang, 24 novembre.*

Attività ludica nella quale i partecipanti si sfidano su domande inerenti la cucina italiana, con un piccolo premio per il vincitore.

#### **Cena di gala**

*Pechino, 24 novembre.*

Preparazione di un menù tradizionale alla cena di gala della Camera di Commercio italiana in Cina da parte della chef stellata Cristina Bowerman.

#### **Pranzo della Associazione Regionale Veneti di Cina**

*Shanghai, 24 novembre.*

Pranzo annuale dell'associazione Veneti di Cina con degustazione di prodotti veneti che saranno illustrati agli ospiti cinesi senza trascurare gli abbinamenti con i vini.

#### **Festival del Gelato**

*Guangzhou, 24-25 novembre.*

Festival del Gelato presso il Canton Place a Guangzhou in Collaborazione con il Mastro Gelataio Luca Musolesi e Carpigiani.

#### **Cooking class per piccoli cuochi**

*Chongqing, 25 novembre.*

Un gruppo di baby cuochi avrà la possibilità di apprendere le tecniche di base della preparazione di piatti italiani semplici ma efficaci come la pizza o il tiramisù. Al termine della lezione, i piccoli cuochi faranno assaggiare ai loro genitori i piatti cucinati.

#### **Conferenza e cooking class**

*Chengdu, 25 novembre.*

Conferenza sulla Dieta Mediterranea e presentazione di alcuni dei vini italiani più amati al mondo. A seguire, due cooking class.

L'evento si svolge all'interno della scuola alberghiera più famosa di Chengdu.

#### **Promozione dell'Aperitivo all'italiana**

*Chengdu, 25 novembre.*

Aperitivo di chiusura della Settimana della Cucina con una selezione di drink italiani tra i più apprezzati al mondo.

#### **Degustazione**

*Guiyang, 25 novembre.*

Degustazione di vari dolci appartenenti a tradizioni eno-gastronomiche di alcune regioni italiane.

#### **Menù speciale con piatti tipici italiani**

*Kunming, 25 novembre.*

La "Domenica all'italiana" è l'evento conclusivo della Settimana della Cucina e consiste in un pranzo con piatti tipici italiani.

#### **Degustazione**

*Guiyang, 25 novembre.*

Degustazione di vari dolci appartenenti a tradizioni eno-gastronomiche di alcune regioni italiane.

#### **Evento live - Ristorante pizzeria Amalfitana**

*Hong Kong, 25 novembre.*

Musica dal vivo e pizza per una serata all'insegna della napoletanità.

#### **Evento live - Ristorante pizzeria Amalfitana**

*Hong Kong, 25 novembre.*

Musica dal vivo e pizza per una serata all'insegna della napoletanità.

### **Degustazione (evento a pagamento)**

*Pechino, 25 novembre.*

L'Accademia Italiana della Cucina presenta una delle più note tradizioni italiane: l'aperitivo.

### **Unlock Sensational Italy: Italian Cuisine**

*Hangzhou, 26 novembre.*

Evento in collaborazione con ICE, Camera di Commercio Italiana in Cina e Accademia Italiana della Cucina. Nell'ambito del concorso online "Unlock Italy", lanciato dal Consolato Generale d'Italia per promuovere i flussi turistici cinesi in Italia, è stato organizzato un evento offline con la partecipazione di concorrenti cinesi che hanno gareggiato in diverse performances collegate al cibo e al buon vino italiano.

### **Attività didattica - School of Hotel and Tourism Management della Hong Kong Polytechnic University**

*Hong Kong, 27 novembre.*

Lo chef stellato Luigi Nastri tiene una Master Class per gli studenti della School of Hotel and Tourism Management della Hong Kong Polytechnic University su alcuni piatti tipici della cucina italiana contemporanea.

### **Attività didattica - School of Hotel and Tourism Management della Hong Kong Polytechnic University**

*Hong Kong, 27 novembre.*

Lo chef stellato Luigi Nastri tiene una Master Class per gli studenti della School of Hotel and Tourism Management della Hong Kong Polytechnic University su alcuni piatti tipici della cucina italiana contemporanea.

### **Towngas Cooking Centre**

*Hong Kong, 28 novembre.*

Cooking demonstration dello chef stellato Luigi Nastri presso uno dei più conosciuti cooking centres di Hong Kong, facente capo alla utility Towngas.

### **Royal Hong Kong Yacht Club**

*Hong Kong, 29 novembre.*

Lo chef stellato Luigi Nastri prepara delle portate speciali per i membri del Royal Hong Kong Yacht Club, uno dei più esclusivi della città.

### **Royal Hong Kong Yacht Club**

*Hong Kong, 29 novembre.*

Lo chef stellato Luigi Nastri prepara delle portate speciali per i membri del Royal Hong Kong Yacht Club, uno dei più esclusivi della città.

### **Degustazione (evento a pagamento)**

*Pechino, 3 dicembre.*

Il critico enologico James Suckling torna a Pechino per la seconda edizione di Great Wines of Italy nel corso della quale vengono presentate alcune delle migliori cantine vinicole italiane.

### **Dieta mediterranea: Patrimonio dell'umanità, volano per l'economia del settore agroalimentare e strumento di sostenibilità ambientale**

*Wenzhou, 3-9 dicembre.*

L'obiettivo è valorizzare la Dieta mediterranea come patrimonio dell'umanità, promuovendone la diffusione come strumento di educazione alimentare e occasione per favorire il turismo.

### **CinCucina**

*Wenzhou, 3-9 dicembre.*

Le due autrici del libro di ricette italiane in lingua cinese "CinCucina" presenteranno il loro libro nella cornice della Italian Cultural Week a Wenzhou, appuntamento promosso dal Governo locale.

### **Nutrizione e Dieta Mediterranea**

*Wenzhou, 3-9 dicembre.*

Seminario sulla nutrizione e la dieta mediterranea; B2B tra aziende italiane e cinesi co-organizzati con il Governo di Wenzhou. Presentazioni di aziende italiane a distributori e importatori di prodotti italiani. Eventi organizzati nella cornice della Italian Cultural Week a Wenzhou.

### **Degustazione**

*Pechino, 5 dicembre.*

Seconda edizione di "Le note della musica", evento che vuole abbinare

alcuni brani della musica italiana classica e contemporanea con vini del nostro Paese.

### **Italian Cultural Week in Wenzhou: I Love Italian Wines.**

*Wenzhou, 8-9 dicembre.*

Due giorni di corso sul vino a trenta selezionati operatori e giornalisti cinesi, nella cornice della Italian Cultural Week a Wenzhou.

### **Natale italiano**

*Guangzhou, 12 dicembre.*

Natale italiano con ricettario tradizionale e lighting ceremony presso The Canton Place a Guangzhou.

## **TURISMO E TERRITORI**

### **Intervista di Chongqing Radio Traffic**

*Chongqing, 10 gennaio.*

Puntata dedicata al turismo all'estero, con la presentazione al pubblico locale di Milano e zone limitrofe, e in generale delle migliori mete turistiche italiane per il periodo invernale in vista delle vacanze del Capodanno Cinese.



### **GITF Guangzhou International Tourism Fair**

*Guangzhou, 1-3 marzo.*

Partecipazione alla Guangzhou International Travel Fair con un cluster dedicato all'Italia, nel quadro delle iniziative turistiche già iniziate nel 2017. Promossi nuovi itinerari per l'attrazione dei turisti con maggiore familiarità con l'estero che tipicamente, appartengono alle fasce più abbienti. Il cluster italiano ha coinvolto ENIT e diverse agenzie turistiche, sia italiane sia cinesi.

Contestuale seminario dedicato specificamente alla promozione di mete meno conosciute dai turisti cinesi, quali Matera, Macerata, Parma e Palermo.



### Inter Academy Yihai Beijing Soccer Day, una giornata di festa dedicata al calcio, seconda edizione.

*Pechino, 5 maggio.*

Primo anniversario della partnership tra la Scuola Italiana e l'Inter Academy Yihai Beijing, che prevede l'attivazione di corsi calcistici extracurricolari per bambine e bambini di età compresa tra i 4 e i 9 anni. Alla giornata di festa dedicata al calcio hanno partecipato circa 100 bambini con le loro famiglie, per un totale di 300 persone, con buffet offerto da aziende e ristoranti italiani in loco, mentre dall'inizio della collaborazione più di 60 alunni della Scuola italiana, di oltre 10 nazionalità differenti, hanno frequentato i corsi.



### Mostra fotografica "Salento Land of Charm"

*Hong Kong, 7-20 maggio.*

La mostra fotografica "Salento Land of Charm", si inserisce nella settimana del Salento ad Hong Kong. È composta da 20 foto di sei fotografi italiani che hanno saputo cogliere il paesaggio, gli scenari, la gente e il fascino della terra salentina. L'esposizione è allestita presso la galleria KC100 Art Space che ha organizzato l'evento con il Salento International Film Festival e l'IC di

Hong Kong, in collaborazione con Consolato d'Italia, Hong Kong Economic and Trade Office, Visit Tricase, Città di Presicce e Città di Otranto.



### "Familiarization Tour" - Hidden Gems of Lombardia

*Lombardia, 18-25 maggio.*

Primo "Familiarization Tour" - Hidden Gems of Lombardia - organizzato in collaborazione con ENIT, Regione Lombardia e con il supporto di China Southern Airlines e Ganimede Viaggi. L'iniziativa è nata per presentare ai turisti cinesi, ormai sempre più attratti dal turismo individuale e tematico, itinerari alternativi e/o da associare alle mete più conosciute. Coinvolte sette importanti agenzie viaggio, una giornalista e due KOL del settore viaggi attive sui social media cinesi che hanno visitato l'Italia per circa una settimana.



### Il Veneto a Pechino

*Pechino, 4 giugno.*

Evento di promozione del territorio organizzato dall'associazione "Città Murate del Veneto" con il supporto organizzativo dell'associazione culturale "Il filo di Seta", il patrocinio della Regione Veneto e il coordinamento logistico di ENIT Cina. Interventi di Andrea Colasio, assessore alla Cultura del Comune di Padova, e Loredana Borghesan, sindaco della città di Montagnana e presidente dell'associazione "Città Murate del Veneto".



### Colori e passioni di un'Italia tutta da scoprire: l'Infiolata di Spello e il borgo di Mondaino

*Pechino, 8 giugno.*

Primo di 5 incontri e proiezioni di documentari sull'Italia realizzati da Leo Gang (membro dell'Associazione Nazionale dei Fotografi Cinesi) e Alina Chi (giornalista e presentatrice) con la collaborazione di Giancarlo Dall'Ara, presidente dell'Associazione "Chinese Friendly Italy" e autore del Libro Bianco sul turismo cinese in Italia. L'incontro è dedicato all'Infiolata di Spello e al borgo di Mondaino.



### Anno del turismo Europa-Cina 2018

*Guangzhou, 22 giugno.*

I Consolati Generali d'Italia e Belgio a Guangzhou organizzano una serata di gala dedicata all'anno del Turismo Europa-Cina. In apertura una "stand-up comedy" dei due Consoli Generali sui principali stereotipi sui due Paesi. Durante l'evento, gli ospiti partecipano ad un sorteggio con l'opportunità di vincere premi provenienti da Belgio e Italia, grazie a sponsors sostenitori di entrambi i Consolati.



### Colori e passioni di un'Italia tutta da scoprire: "La Mille Miglia di

## Brescia" e "La vela sul Lago di Garda"

*Pechino, 30 agosto.*

Proiezione presso l'IIC di Pechino dei documentari su luoghi e tradizioni italiane, realizzati da Leo Gang (Membro dell'Associazione Nazionale dei Fotografi Cinesi) e Alina Chi (giornalista e presentatrice). Nei due episodi della serata si narra della celebre gara su auto storiche che attraversa la penisola da Brescia a Roma e della grande regata sul Lago di Garda, una delle più importanti manifestazioni velistiche di acqua dolce.



## KOL Competition

*Shanghai, 1 settembre.*

Ai sensi del Piano per la Promozione e Valorizzazione dell'Immagine dell'Italia, il Consolato d'Italia organizza una competizione tra "Key Opinion Leaders" cinesi della durata di tre mesi, articolata in eventi online e offline nelle maggiori città della Cina Orientale. Viene decretato vincitore/vincitrice chi riesce a generare più visualizzazioni e traffico online intorno ai contenuti sull'Italia, intesa sia come destinazione turistica, sia come grande Paese industriale e all'avanguardia mondiale in molti settori.

## City of Charm nell'ambito di China Asean Expo (CAEXPO)

*Nanning, 12-15 settembre.*

Seminario di presentazione itinerari turistici dedicato ad operatori scelti del settore, presso la Fiera CAEXPO.

## Missione istituzionale della delegazione regionale del Friuli Venezia Giulia alla Western Fair

*Chengdu, 19-21 settembre.*

Una delegazione regionale del Friuli Venezia Giulia, guidata dall'assessore alle attività produttive e turismo Sergio Emidio Bini, ha partecipato alla Western

China International Fair. La missione ha avuto come obiettivo quello di valorizzare e promuovere il Friuli Venezia Giulia, incentivare il turismo incoming dalla Cina, e rafforzare le reciproche relazioni istituzionali e imprenditoriali, oltre che attrarre capitali e favorire gli investimenti cinesi sul territorio.



## European Culture Street

*Pechino, 22 settembre.*

In collaborazione con la Delegazione dell'Unione Europea in Cina, allestimento di uno stand di prodotti tipici italiani, presso il centro commerciale The Place, con proiezione di video di promozione turistica dell'Italia.



## Colori e passioni di un'Italia tutta da scoprire: "Il padre del calcio moderno" e "La Montegridolfo liberata"

*Pechino, 27 settembre.*

Proiezione presso l'IIC di Pechino dei documentari su luoghi e tradizioni italiane realizzati da Leo Gang (Membro

dell'Associazione Nazionale dei Fotografi Cinesi) e Alina Chi (giornalista e presentatrice). Nei due episodi della serata si narra della celebre città di Firenze nota anche per essere la patria del calcio storico fiorentino, sport considerato il padre del calcio moderno, e dell'anniversario della liberazione dai tedeschi dell'antico borgo di Montegridolfo celebrato ogni anno dai suoi cittadini.



## Colori e passioni di un'Italia tutta da scoprire: "In cerca del tonno rosso" e "S'Andria di Sedilo"

*Pechino, 26 ottobre.*

L'Istituto Italiano di Cultura ha ospitato la proiezione dei documentari su luoghi e tradizioni italiane realizzati da Leo Gang (Associazione Nazionale dei Fotografi Cinesi) e Alina Chi (giornalista e presentatrice). Nei due episodi si narra dell'attività di pesca del tonno rosso blu, varietà più grande e costosa, portata avanti da un piccolo villaggio della Sardegna, e della secolare tradizione della gara di S. Andria di Sedilo, corsa sfrenata di cavalli che ha luogo ogni anno nella cittadina sarda in onore di San Costantino.



## Il turismo esperienziale nel cuore dell'Italia: scopri esperienze uniche tra Abruzzo, Lazio, Marche e Umbria

*Pechino, 14 novembre.*

Il Progetto ha la finalità di promuovere in Cina un turismo di qualità a

vocazione storico-culturale, enogastronomico, ambientale e del benessere. All'evento, rivolto a stampa locale, a operatori del settore turistico e a soggetti economici promotori di soggiorni di studio e formazione all'estero di giovani cinesi, ha partecipato anche il dott. Moroni, Direttore Commerciale Retail di Aeroporti di Roma, con l'obiettivo di promuovere un turismo di qualità verso i centri più piccoli di Abruzzo, Lazio, Marche e Umbria.



### Colori e passioni di un'Italia tutta da scoprire: "La festa del vino a Montepulciano" e "Bellezze di Sardegna"

*Pechino, 23 novembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura ha ospitato la proiezione dei documentari su luoghi e tradizioni italiane realizzati da Leo Gang (Associazione Nazionale dei Fotografi Cinesi) e Alina Chi (giornalista e presentatrice). Nei due episodi si narra delle tradizionali feste e sagre del vino che hanno luogo nelle regioni Toscana e Veneto, e delle tradizioni, usanze e ricchezze paesaggistiche che contraddistinguono la regione Sardegna.



### SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

### L'Opera di Giuseppe Verdi nelle produzioni del Teatro Regio di Parma

*Pechino, 24 novembre 2017-7 febbraio 2018.*

Le proiezioni delle grandi produzioni verdiane del Teatro Regio di Parma in DVD con sottotitoli in cinese: Aida, Macbeth, Rigoletto, Nabucco, La Forza del Destino. Ogni proiezione è preceduta da una introduzione a cura del Maestro Giuseppe Cuccia, consulente per l'Opera Occidentale del NCPA di Pechino.



### Concerto del Trio Ars et Labor

*Hong Kong, 15 gennaio.*

Le artiste Christa Bützberger (pianoforte), Sara Gianfriddo (violino) e Héloïse Piolat (violoncello) si esibiscono presso il teatro Youth Square - Y Theatre presentando al pubblico un programma musicale dedicato a R. Schumann, E. Bloch e L. Van Beethoven.

Il solido background artistico e la squisita esecuzione di brani musicali sono caratteristiche distintive del gruppo.

L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia, il Consolato Generale della Confederazione Svizzera e l'Alliance Française di Hong Kong.



### Concerto sulle arie di Gioachino Rossini

*Hong Kong, 23 gennaio.*

Giovani artisti locali si esibiscono presso il teatro Youth Square - Y

Theatre presentando al pubblico un programma musicale interamente dedicato a Gioachino Rossini per celebrare il 150esimo anniversario della sua scomparsa.

Sul palco si esibiscono un pianista, un duo di chitarre classiche, un quartetto d'archi (Melos String Quartet) ed un quartetto di fiati (Woodwind Quartet). L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia e l'Hong Kong International Flute Association.

### Concerto di Luca Ciarla

*Hong Kong, 6 febbraio.*

L'artista Luca Ciarla (violino, voce, looping dal vivo) si esibisce presso il teatro Youth Square - Y Theatre presentando al pubblico un ricco programma musicale con brani di E. Morricone, P. Conte, F. De André e composizioni originali.

Gli originali arrangiamenti di musica popolare italiana tradizionale sono una caratteristica distintiva della musica dell'artista.

L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.

### Concerto di Heidi Li e Danilo Tarso

*Hong Kong, 12 febbraio.*

La cantante hongkongina Heidi Li e il pianista italiano Danilo Tarso si esibiscono presso il teatro Sai Wan Ho Civic Centre presentando al pubblico un programma interamente dedicato alla musica italiana.

Gli artisti presentano pezzi musicali tradizionali riarrangiati in chiave jazz.

Tutti i brani sono cantati in varie lingue e dialetti regionali con l'obiettivo di mostrare al pubblico le diversità culturali e linguistiche italiane.

L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.

### I teatri storici d'Italia. La Scala di Milano e La Fenice di Venezia.

*Pechino, 26 febbraio.*

Un appuntamento per conoscere la storia di alcuni tra i più famosi e prestigiosi teatri lirici italiani: La Scala di Milano e La Fenice di Venezia. Presso l'Istituto Italiano di Cultura, il Maestro Giuseppe Cuccia, presenta i maggiori teatri italiani sotto il profilo storico e aneddotico con attenzione alle prime

assolute realizzate, al contesto culturale, ai compositori che vi hanno lavorato e alla rilevanza nel panorama internazionale.



**Concerto di Domenico Nordio e Massimo Scattolin**

*Hong Kong, 12 marzo.*

Gli artisti Domenico Nordio (violino) e Massimo Scattolin (chitarra classica) si esibiscono presso il teatro Sheung Wan Civic Centre presentando al pubblico un programma musicale dedicato a Niccolò Paganini e Mauro Giuliani.

Un solido background artistico insieme a una pregiata esecuzione di brani musicali costituiscono la chiave del successo di entrambi i Maestri.

L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



**L'Opera italiana al National Center for the Performing Arts. La Fille du Régiment.**

*Pechino, 12 marzo.*

Presentazione de "La fille du Régiment" di G. Donizetti presso l'Istituto Italiano di Cultura, nell'ambito del ciclo di conferenze a cura del Maestro Giuseppe Cuccia dedicate alle opere italiane messe in scena presso il National Center for the Performing Arts (NCPA) di Pechino.



**Concerto sulle arie di Gioachino Rossini e Giacomo Puccini**

*Hong Kong, 17 marzo.*

In occasione del 150esimo anniversario della scomparsa di Gioachino Rossini, gli artisti Agnese Pazienti (soprano), Inessa Filistovich (pianoforte) e Alex Cheuk-Fai Chung (flauto) si esibiscono presso l'Hong Kong City Hall, il principale teatro della città, presentando al pubblico un programma musicale dedicato a G. Rossini e G. Puccini.

L'evento si svolge in collaborazione con il l'Hong Kong International Flute Association.



**La Commedia dell'Arte: miti, parole, maschere dal 1545 al 2018**

*Pechino, 21 marzo.*

In maniera giocosa e ricca di spunti, curiosità e immagini sulle maschere della Commedia dell'Arte, Valeria Campo accompagna lo spettatore nel viaggio delle maschere italiane tra i vari continenti e le varie epoche, dal periodo d'oro della Commedia dell'Arte seicentesca all'odierno gioco scenico di Dario Fo, dai saltimbanchi del Cirque du Soleil ai commedianti del Teatro dell'Archivolto. Valeria Campo è docente di arti sceniche, master teacher di Commedia dell'Arte, regista di teatro e circo contemporaneo.



**Recital pianistico**

*Pechino, 22 marzo.*

Presso l'Auditorium dell'Istituto Italiano di Cultura, concerto per pianoforte di Simonetta Tancredi con musiche di Baldassarre Galuppi, Domenico Cimarosa, Francesco Paolo Tosti e Gioachino Rossini, di cui ricorre quest'anno il centocinquantesimo anniversario della morte.



**Concerto del gruppo di ottoni Mascoullisse Quartet**

*Hong Kong, 26 marzo.*

I componenti del gruppo musicale Mascoullisse Brass Quartet - Emanuele Quaranta, Stefano Belotti, Alberto Pedretti e Davide Biglieni - si esibiscono presso il teatro Youth Square - Y Theatre presentando al pubblico un variegato programma musicale con brani del periodo rinascimentale, Barocco e Rococò (arie di G. Palestrina, J. S. Bach, C. Debussy e C. Lindberg).

L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia e Solomusica Limited.



## I teatri storici d'Italia. Teatro Regio Torino e Teatro Regio di Parma

Pechino, 26 marzo.

Un appuntamento per conoscere la storia di alcuni tra i più famosi e prestigiosi teatri lirici italiani: il Teatro Regio Torino e il Teatro Regio di Parma. Presso l'Istituto Italiano di Cultura, il Maestro Giuseppe Cuccia, presenta i maggiori teatri italiani sotto il profilo storico e aneddotico con attenzione alle prime assolute realizzate, al contesto culturale, ai compositori che vi hanno lavorato e alla rilevanza nel panorama internazionale.



## Concerto del gruppo di ottoni Mascoullisse Quartet

Macao, 27 marzo.

I componenti del gruppo musicale Mascoullisse Brass Quartet - Emanuele Quaranta, Stefano Belotti, Alberto Pedretti e Davide Biglieni - si esibiscono presso il teatro Dom Pedro V Theatre di Macao presentando al pubblico un variegato programma musicale con brani del periodo rinascimentale, Barocco e Rococò (arie di G. Palestrina, J. S. Bach, C. Debussy e C. Lindberg). L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia e Solomusica Limited.

## Concerti operistici de "La serva padrona" e "Il segreto di Susanna"

Macao, 30 marzo-1 aprile.

La performance combina due opere italiane - "La serva padrona" di G. B. Pergolesi e "Il segreto di Susanna" di E. Wolf-Ferrari - offrendo una serata divertente al pubblico del teatro Dom Pedro V Theatre di Macao.

Le due opere offrono contenuti spiritosi e piacevoli raccontando storie di relazioni romantiche in cui le

protagoniste femminili superano in astuzia le controparti maschili.

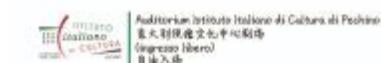
L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia, Solomusica Limited e l'Istituto Cultural do Governo da R.A.E. de Macau.



## "Duo Aspera" in concerto

Pechino, 4 aprile.

Il Duo Aspera, formato da Ghenadie Rotari (fisarmonica) e Valentina Vargiu (pianoforte), si propone non solo di approfondire il repertorio esistente per fisarmonica e pianoforte, ma anche di arricchirlo ed integrarlo, sia con brani trascritti attingendo a repertori con organici diversi, sia con musiche composte appositamente per il duo da giovani compositori contemporanei.



## Teatro Made in Italy

Pechino, 5 aprile.

Valeria Campo racconta alcuni tra gli innumerevoli filoni del teatro contemporaneo italiano attraverso le sue esperienze più che ventennali, che

l'hanno vista prima al Teatro Stabile di Genova, poi tra i fondatori del Teatro dell'Archivoltò e partecipa con questa formazione e con i comici Broncovitz della cosiddetta "stagione dei comici" degli anni '90.

## A corpo libero

Pechino, 7 aprile.

Daniele del Pozzo presenta la produzione di danza contemporanea in Italia, che ha registrato negli ultimi anni un fiorire incredibile di nuovi talenti, così come l'affermarsi di autori e autrici maggiormente consolidati. Questo nuovo Rinascimento è dovuto a precise ragioni strutturali, ma è innegabile come in ambito internazionale si guardi di nuovo all'Italia come a una fucina di vera e propria creatività. L'incontro intende proporre un percorso personale attraverso alcuni dei giovani talenti che lavorano oggi in Italia.



## Concerto di Paolo Angeli

Hong Kong, 12 aprile.

L'artista Paolo Angeli si esibisce presso il teatro Youth Square - Y Theatre presentando al pubblico un programma musicale unico nel suo genere ispirato alle tradizioni sarde, al flamenco e al pop d'avanguardia. Angeli si esibisce suonando uno strumento da lui stesso creato: la chitarra sarda preparata, un ibrido tra chitarra baritono, violoncello e batteria. L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale.



### Concerto del gruppo La Galanía

*Hong Kong, 13 aprile.*

I componenti del gruppo musicale La Galanía - Raquel Andueza (soprano), Jesús Fernández Baena (tiorba), Pierre Pitzl (chitarra barocca) - si esibiscono presso il teatro Lee Shau Kee Lecture Centre della The University of Hong Kong presentando al pubblico un variegato programma musicale composto di ballate d'amore delle tradizioni spagnola e italiana.

L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale di Spagna e The Hong Kong University Cultural Management Office.



### Spettacolo: Waves of fluid joy

*Pechino, 14 aprile.*

Una performance straordinaria di danza acrobatica, tra fluidità e gioco, tenuta da Daniele Sardella, clown-equilibrista e danzatore acrobatico.



### Concerto di Maurizio Moretti

*Hong Kong, 19 aprile.*

Maurizio Moretti, pianista e direttore d'orchestra, si esibisce presso il teatro Youth Square - Y Theatre presentando al pubblico un ricco repertorio musicale con brani di R. Schumann, F. Liszt, F. Chopin e C. Debussy. Grazie alla grande maestria pianistica, alla tecnica musicale di alto livello e all'incredibile entusiasmo del Maestro, il pubblico è entusiasta dello spettacolo.

L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



### Concerto Trio ostinato

*Pechino, 20 aprile.*

Il musicista Francesco Orio si esibisce in concerto affiancato da due già affermati musicisti dei palcoscenici di Pechino: il sassofonista Nat Gao e il contrabbassista Zhang Ke, che improvvisano attingendo al repertorio

musicale composto dallo stesso Orio. Il concerto si svolge nell'ambito del progetto AIR, Artisti in residenza, del MiBAC, dedicato a giovani talenti del jazz italiano.



### Concerto: The Night of Italian Opera

*Pechino, 27 aprile.*

Concerto Inaugurale di "Meet in Beijing Arts Festival 2018" presso il National Centre for Performing Arts, con l'Italia Paese Ospite d'Onore. Organizzato in collaborazione con l'Accademia Musicale Chigiana. Il concerto è diretto dal M. Andrea Molino insieme al direttore d'orchestra Tan Lihua, è eseguito dalla Beijing Symphony Orchestra con la partecipazione del violinista cinese Lu Siqing e diversi noti cantanti italiani e cinesi: Anna Roberta Sorbo, Sara De Flavis, Pasquale Scircoli, Diego Savini, Daniela Pini, Wang Chuanyue e Zhou Xiaolin.



### Conferenza: I teatri storici d'Italia. Teatro San Carlo di Napoli

*Pechino, 30 aprile.*

Un appuntamento per conoscere la storia del Teatro San Carlo di Napoli, uno tra i più famosi e prestigiosi teatri lirici italiani. Presso l'Istituto Italiano di Cultura, il Maestro Giuseppe Cuccia, presenta i maggiori teatri italiani sotto il profilo storico e aneddotico con rilievo sulle prime assolute realizzate, il contesto culturale, i compositori che vi hanno lavorato e la rilevanza nel panorama internazionale.



### Quartetto Noûs in concerto

*Pechino, 2 maggio.*

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018. I musicisti Tiziano Baviera (violino), Alberto Franchin (violino), Sara Dambruoso (viola), Tommaso Tesini (cello) si esibiscono in concerto presso la Concert Hall del China Conservatory of Music. In programma brani di G. Puccini, G. Verdi, L. Nono.



### Concerti di Alessio Menconi & Massimiliano Rolff

*Hong Kong, 9-10 maggio.*

Alessio Menconi (chitarra) e Massimiliano Rolff (contrabbasso) si esibiscono presso due locali della città – Peel Fresco e Salon Number X - famosi per la ricca programmazione annuale di concerti jazz. Gli artisti presentano al pubblico un ricco repertorio che spazia da musiche di Cole Porter a George Gershwin, da Ennio Morricone a Gino Paoli.

### Concerto di pizzica del gruppo Alla Bua

*Hong Kong, 10 maggio.*

I componenti del gruppo di musica popolare italiana Alla Bua si esibiscono presso il teatro Youth Square - Y Theatre presentando al pubblico un variegato programma musicale di brani tratti dal repertorio tradizionale salentino. Il concerto si svolge all'interno della settimana del Salento ad Hong Kong.

L'evento si tiene in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia e il Salento International Film Festival.



### La chitarra e la grande musica italiana

*Pechino, 11 maggio.*

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018, presso l'Istituto Italiano di Cultura concerto del "Beijing String Quartet": Feng Jiani (violino), Guo Jinlu (violino), Kang Changrui (viola), Zhao Mingyue (violoncello) e Diego Campagna (chitarra solista) in un viaggio musicale tra Rossini, Vivaldi, Boccherini, Castelnuovo-Tedesco.



### I teatri storici d'Italia. Teatro Massimo di Palermo

*Pechino, 14 maggio.*

Un appuntamento per conoscere la storia del Teatro Massimo di Palermo, uno tra i più famosi e prestigiosi teatri lirici italiani. Presso l'Istituto Italiano di Cultura, il Maestro Giuseppe Cuccia, presenta i maggiori teatri italiani sotto il profilo storico e aneddotico con rilievo sulle prime assolute realizzate, il contesto culturale, i compositori che vi hanno lavorato e la rilevanza nel panorama internazionale.



### Concerto di Claudio Fontana e Anna Schivazappa

*Hong Kong, 16 maggio.*

Gli artisti Claudio Fontana (pianoforte) e Anna Schivazappa (mandolino) si esibiscono presso il teatro Youth Square - Y Theatre presentando al pubblico un programma musicale incentrato su brani per mandolino composti da R. Calace, V. Monti, G. Napoli e E. Mezzacapo. Il duo vuole riscoprire il repertorio classico originale per mandolino e pianoforte, con una particolare attenzione alla musica italiana del periodo tardo-romantico, e dare nuova

vita a opere poco conosciute. L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



**The Italian Historical Keyboards Exhibition**

*Pechino, 17 maggio-3 giugno.*

Nell'ambito di Meet in Beijing Arts Festival 2018. Mostra sulle tastiere italiane da Cristofori ad oggi, in collaborazione con Italy Brizzi e Fazioli Pianoforti. Attraverso diverse tipologie di strumenti antichi a tastiera, la mostra descrive l'evoluzione tecnica ed espressiva che porta Bartolomeo Cristofori ad inventare e costruire il primo "fortepiano" alla fine del XVII secolo.



**La tastiera senza fine. Dall' Organo al Pedalpiano: un viaggio attraverso i primi rari strumenti a tastiera**

*Pechino, 17 maggio.*

Italian Piano Experience. Musica, storia ed innovazione: nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival, concerto di strumenti antichi del Maestro Claudio Brizi presso il teatro del China Millennium Monument World Art Museum.

**永无止境的键盘  
从羽林琴到脚踏钢琴：带您领略各式键盘乐器**  
**The Never Ending Keyboard**  
From Organ to Pedalplane: a journey through rare early keyboard instruments



**Concerto: Simona De Rosa Quartet**

*Pechino, 18 maggio.*

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival, concerto di Simona De Rosa (voce), Moreno Donadel (pianoforte), Ji Peng (contrabbasso) e Antonio Fusco (batteria). La cantante Simona De Rosa, una delle voci più eclettiche e versatili del panorama jazz internazionale, propone brani tratti dal suo ultimo album "Waves", canzoni sudamericane e della tradizione italiana.

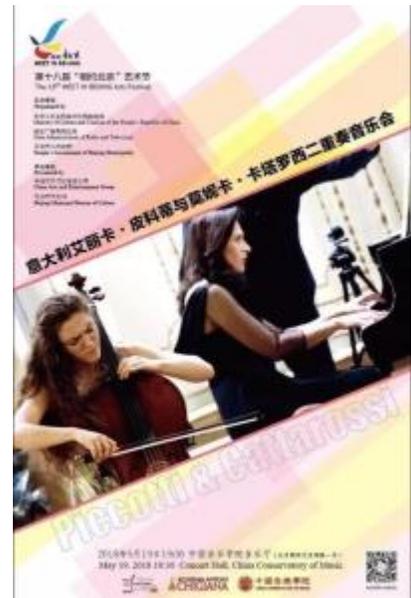
**希莫娜·德·罗莎四重奏  
Simona De Rosa Quartet**

2018.5.18 19:00  
Auditorium Italiano di Cultura di Pechino  
意大利文化中心剧场  
Ingresso libero!  
免费入场

**Duo Erica Piccotti e Monica Cattarossi in concerto**

*Pechino, 19 maggio.*

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival, presso il China Conservatory of Music, concerto di Erica Piccotti (violoncello) e Monica Cattarossi (pianoforte) in programma brani di G. Martucci, O. Respighi, F. Busoni, S. Sciarrino, I. Stravinskij.



**Alex Trolese in concerto**

*Pechino, 19 maggio.*

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival, presso il teatro del China Millennium Monument World Art Museum, concerto di Alex Trolese (pianoforte). In programma brani di J. Brahms, M. Clementi, W. A. Mozart, R. Caetani, Liszt/Rossini.



阿克赛尔·特罗莱赛独奏钢琴音乐会  
Axel Trolese Piano Concert



### Historical evolution of the ancient keyboard instruments

*Pechino, 19 maggio.*

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival, presso il teatro del China Millennium Monument World Art Museum, conferenza di Claudio Brizi e Guido Bizzi sull'evoluzione della tastiera degli strumenti musicali nel corso dei secoli.



### Leonora Armellini in concerto

*Pechino, 20 maggio.*

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival, presso il teatro del China Millennium Monument World Art Museum, concerto di Leonora Armellini (pianoforte). In programma brani di C.

Debussy, G.A. Fano, F. Liszt, e F. Chopin.

### Masterclass: specificity of technique, expression and performing of the ancient keyboard instruments

*Pechino, 20 maggio.*

Masterclass del Maestro Claudio Brizi presso il Millennium Monument Art Museum nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018, con la possibilità, per gli studenti e i giovani musicisti di Pechino, a cui la conferenza è rivolta, di suonare alcuni rari strumenti antichi.

### Concerto di Giovanni Gnocchi

*Hong Kong, 21 maggio.*

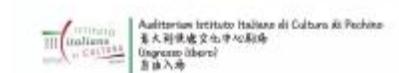
Il violoncellista Giovanni Gnocchi si esibisce presso il principale teatro della città, l'Hong Kong City Hall, presentando al pubblico un ricco repertorio musicale con brani di J. S. Bach, D. Gabrielli, G. Kurtág, D. Ortiz. L'evento è organizzato da Hong Kong International Cello Association.



### Una canzone per il jazz

*Pechino, 21 maggio.*

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018, presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino, concerto di Alessio Menconi (chitarra) e Massimiliano Rolff (contrabbasso). Due tra i più stimati musicisti e compositori della scena jazz italiana ed europea, portano con sé per il loro pubblico la sapiente esperienza del grande jazz, attraverso la semplicità della forma canzone.



### Spettacolo Butterfly

*Pechino, 23-27 maggio.*

Spettacolo di teatro e danza per bambini fatto di suoni, luci e immagini, messo in scena dalla compagnia italiana TPO. Si tratta di uno spettacolo coinvolgente, interdisciplinare ed immersivo che fa uso di tecnologie interattive.



### Mariangela Vacatello Piano Concert

*Pechino, 25 maggio.*

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018, concerto per pianoforte di Mariangela Vacatello presso il China Millennium Monument World Art Museum. In programma brani di L. V.

Beethoven, G. Rossini, A. Ginastera, F. Liszt, S. Sciarrino, A. Skrjabin.

### Umbria Jazz incontra China Jazz

Pechino, 25 maggio.

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018, presso l'Istituto Italiano di Cultura, anteprima della Notte del Jazz, con il quartetto di Fabrizio Bosso "State of the Art" e il Karima "Close to you" Quartet che incontra Rosario Giuliani, in collaborazione con Umbria Jazz.



### Midnight Rose "Charming Italy". Concerto jazz

Pechino, 26 maggio.

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018 e del NCPA May Festival 2018, presso il National Center for the Performing Arts, Notte del Jazz con il quartetto di Fabrizio Bosso "State of the Art" e il Karima "Close to you" Quartet, che incontra Rosario Giuliani, in collaborazione con Umbria Jazz.



### Concerto del gruppo T-Riot

Hong Kong, 29 maggio.

I componenti del gruppo musicale T-Riot - Francesco Lomagistro (percussioni), Camillo Pace (basso), Pietro Vincenti (pianoforte) - si esibiscono presso il teatro Youth Square - Y Theatre presentando al pubblico un ricco programma jazz con brani di Prince, Sam Smith, Gary Bartz e composizioni originali. Le musicalità jazz degli strumenti si uniscono in modo meraviglioso e si scatenano attraverso brani propri ed eccellenti remake. L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



### L'evoluzione del pianoforte, dal fortepiano mozartiano al moderno gran coda Fazioli

Pechino, 29 maggio.

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018, presso il China Millennium Monument World Art Museum, conferenza del Maestro Roberto Prosseda.



### La musica italiana per pianoforte dalle avanguardie storiche al XXI secolo

Pechino, 29 maggio.

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018, presso il China Millennium Monument World Art, conferenza di Nicola Sani e Roberto

Prosseda, con la partecipazione di Vanessa Benelli Mosell.



### Concerto di Vanessa Benelli Mosell

Pechino, 29 maggio.

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018, presso il China Millennium Monument World Art Museum, concerto per pianoforte di Vanessa Benelli Mosell. In programma brani di Debussy, Stroppa, Scriabin e Rachmaninov.



### Concerto di Roberto Prosseda

Pechino, 30 maggio.

Nell'ambito del Meet in Beijing Arts Festival 2018, presso il China Millennium Monument World Art Museum, concerto per pianoforte e pedale di Roberto Prosseda a conclusione della serie di concerti e conferenze "Italian Piano Experience - Music, History and Innovation". In programma brani di R. Schumann, A. P. F. Boëly, C. V. Alkan, N. Sani e F. Liszt.



**Piano battle. Robotic Pianist Teo Tronico vs Roberto Prosseda**

*Pechino, 31 maggio.*

In recital, sfidando il Mestro Roberto Prosseda, presso la Beijing Concert Hall. TeoTronico è un robot pianista, ideato e progettato da Matteo Suzzi e realizzato dalla start-up TeoTronica di Imola. Possiede 53 dita azionate da elettromagneti e grazie ad una scheda a microcontrollore può leggere partiture musicali, suonandole al pianoforte con un'aderenza letterale. Dal 2017 TeoTronico è anche dotato di piedi per il controllo del pedale di risonanza del pianoforte.



**Esibizione dell'Orchestra Vivaldi - Festa Nazionale 2018**

*Chengdu, 1 giugno.*

In occasione delle celebrazioni della Festa Nazionale 2018, l'Orchestra Vivaldi, diretta dal Maestro Roberto Fiore, ha eseguito gli inni nazionali italiano, europeo e cinese. Nel corso della serata l'Orchestra Vivaldi ha inoltre eseguito una serie di brani tratti dalle colonne sonore di alcuni film rappresentativi della tradizione

cinematografica italiana, tra cui: Il Gattopardo, La vita è bella, Il buono, il brutto e il cattivo.



**Sulle corde dell'anima - esibizione del chitarrista classico Massimo Delle Cese**

*Chongqing, 9 giugno.*

Concerto di chitarra classica del Maestro Massimo Delle Cese. Eseguiti brani rappresentativi della tradizione musicale del Mediterraneo, tra cui Asturias. L'evento ha luogo nella Chongqing Liangjiang New Development Zone, un'area all'interno della quale Italia e Chongqing stanno portando avanti diversi progetti di collaborazione in settori quali tecnologia e innovazione scientifica.



**Stasera nessun dorma**

*Pechino, 22 giugno.*

In occasione della Festa della Musica 2018, l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino e il China National Opera House, presentano "Stasera Nessun Dorma", recital operistico dedicato alla lirica italiana dal periodo classico a quello romantico.

Cinque cantanti lirici cinesi del China National Opera House, accompagnati al pianoforte dal Maestro Marco Bellei, interpreteranno una selezione di brani celebri d'opera italiana tratti da alcuni capolavori di Rossini, Mozart, Verdi, Puccini.



**Concerti di Roberta Giallo - "Make Music, Hong Kong!"**

*Hong Kong, 23-24 giugno.*

Roberta Giallo, poliedrica artista italiana - cantautrice, performer teatrale e scrittrice -, si esibisce alla prima edizione di "Make Music, Hong Kong!", un festival musicale nato per celebrare la Festa della Musica insieme a talenti locali e band europee. L'iniziativa si tiene all'interno del nuovissimo hub culturale Tai Kwun - Centre for Heritage and Arts.

L'evento si svolge in collaborazione con l'Ufficio dell'Unione Europea a Hong Kong e Macao, i Consolati Generali degli Stati membri, Alliance Française de Hong Kong e Goethe-Institut.



**Concerto di Enzo Favata Inner Roads Quartet**

*Hong Kong, 27 giugno.*

Enzo Favata (sassofono), Enrico Zanisi (pianoforte), Danilo Gallo (contrabbasso) e UT Gandhi (percussioni) si esibiscono presso MoM Livehouse, locale famoso per la ricca programmazione di concerti jazz. I musicisti si uniscono in un quartetto per dar vita ad un'esibizione che combina sonorità jazz innovative intrecciate a suoni di milonga, ritmi mediterranei e musicalità sarde. L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



### Concerto e lettura di poesie: "Il cuore che pensa"

*Hong Kong, 11 luglio.*

Lo spettacolo vede protagonista una formazione tutta al femminile: il trio "Polysfloibos" composto da Elena Ceconi (flauto), Paola Biondi e Debora Brunialti (pianoforte a quattro mani); la cantante Elisa Rosselli, e l'attrice Laura Trimarchi. Si tratta di uno spettacolo insolito e originale, che affascina con il suo messaggio positivo di armonia e amore. L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia e la Trimarchi International Events, presso il teatro Youth Square - Y Studio.



### Filippo Cosentino in tour

*Hong Kong, 11-15 luglio.*

L'apprezzato chitarrista jazz si esibisce in diversi locali di musica dal vivo di Hong Kong, tra cui il Gecko, il Sense 99, il G&V Music Café, lo Studio ed il Peel Fresco Jazz Club, dove presenta il suo ultimo album "Andromeda", prodotto da Nau Records Hong Kong. Per Filippo Cosentino si tratta di un ritorno in questa città, dove da tempo collabora con una band locale nell'ambito di uno scambio culturale di lunga durata.

La sua tournée prosegue poi per la Cina continentale.



### Concerto in chitarra baritona acustica sola di Filippo Cosentino

*Pechino, 17 luglio.*

Presso l'Auditorium dell'Istituto Italiano di Cultura di Pechino si tiene il concerto del chitarrista Filippo Cosentino. Il musicista interpreta propri brani originali e alcuni "classici" della canzone italiana famosi nel mondo.



### Giulia Mazzoni - Concerto per Pianoforte

*Pechino, 19 luglio.*

Presso l'Auditorium dell'Istituto Italiano di Cultura di Pechino, concerto per pianoforte di Giulia Mazzoni che esegue brani originali tra tradizione classica e musica pop.



2018.07.19 - 19:00

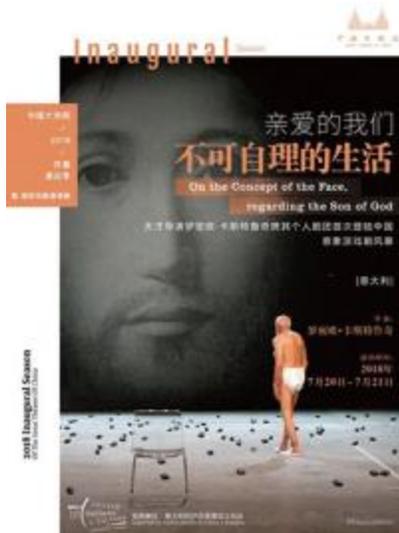
Auditorium dell'Istituto Italiano di Cultura di Pechino  
意大利使馆文化中心剧场



### Sul concetto del volto nel figlio di Dio

*Shanghai, 20-21 luglio.*

Sul concetto del volto nel figlio di Dio è il titolo della rappresentazione teatrale che il Great Theatre of China mette in scena il 20 e 21 luglio. Il regista, Romeo Castellucci, è riconosciuto a livello internazionale per aver dato vita ad un teatro la cui drammaturgia ribalta il primato della letteratura e mira a rendere possibile una percezione integrale dell'opera attraverso il coinvolgimento delle arti più diverse e in particolare a una straordinaria ricchezza di immagini.



**Concerto di Maria Chiara Pizzoli e Marianne Gubri**

*Hong Kong, 25 luglio.*

In occasione del 150esimo anniversario della scomparsa di Gioachino Rossini, il duo italo-francese esegue brani per soprano e arpa. Oltre alla celebrazione del genio rossiniano, il concerto vuole essere un omaggio ad Isabella Colbran, cantante, musa e moglie di Rossini. Le arie di Isabella Colbran sono state registrate in prima mondiale da Maria Chiara Pizzoli e Marianne Gubri per la casa discografica italiana Tactus. Il concerto si svolge presso l'Hong Kong City Hall, in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



**Concerto di Carlo Fierens**

*Hong Kong, 2 agosto.*

In occasione delle celebrazioni per il cinquantenario della scomparsa di Mario Castelnuovo-Tedesco, Carlo Fierens presenta un concerto per chitarra, con musiche di compositori quali G. Regondi, N. Paganini, F. Tarrega e per l'appunto M. Castelnuovo-Tedesco. Carlo Fierens è figlio d'arte, musicista pluripremiato e musicologo, e vanta una formazione presso prestigiose istituzioni in Italia, in Svizzera e negli Stati Uniti. Il concerto si tiene presso la Baptist University, in

collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



**Conferenza su "La Sonnambula" di V. Bellini**

*Pechino, 20 agosto.*

Presentazione de "La Sonnambula" di V. Bellini presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino, nell'ambito del ciclo di conferenze a cura del Maestro Giuseppe Cuccia, dedicate alle opere italiane messe in scena presso il National Center for the Performing Arts di Pechino.



**Concerto flautistico di gala**

*Hong Kong, 22 agosto.*

Il recital si propone di mostrare al pubblico la vasta gamma di possibilità espressive del flauto, passando per diversi generi musicali, con brani di G. Briccialdi, C. Ambrosini, W.A.Mozart, G. Petrassi e D. Cimarosa. Il concerto, ospitato presso lo Sha Tin Town Hall Auditorium, vede sul palco le artiste italiane Federica Lotti e Caterina Stocchi con gli artisti di Hong Kong Megan Sterling e Alecx Chung. In collaborazione con Hong Kong International Flute Association, Hong Kong Music Practitioner Association e il Consolato Generale d'Italia.



**Bach is in the air**

*Shanghai, 9 settembre.*

In questo concerto, un pianista jazz e un pianista classico uniscono le loro diverse esperienze e abilità per tributare un singolare omaggio a Bach: in un dialogo serrato condotto su due pianoforti affiancati sul palcoscenico, attraverso un gioco sfavillante di improvvisazioni dettate da fonti diverse di ispirazione, Danilo Rea e Ramin Bahrami ritrovano e fanno ritrovare al pubblico il gusto per l'artificio barocco che a suo tempo era stato proprio del re delle variazioni sul tema.



### **Bach is in the air**

*Pechino, 11 settembre.*

Concerto a quattro mani presso la Forbidden City Concert Hall di Pechino dei musicisti Danilo Rea e Ramin Bahrami. Un pianista jazz e un pianista classico uniscono le loro diverse esperienze e abilità per tributare un singolare omaggio a uno dei compositori più famosi e influenti della storia della musica, J. S. Bach, in un dialogo tra due pianoforti affiancati sul palcoscenico. Evento organizzato da Istituto Italiano di Cultura di Pechino e Forbidden City Concert Hall.



### **Spettacolo "Incantevole Italia"**

*Chengdu, 21 settembre.*

In occasione dell'inaugurazione della Western China International Fair, presso il Chengdu Tianfu Concert Hall, va in scena lo spettacolo "Incantevole Italia", un viaggio sulle note del Maestro Nino Rota alla scoperta della cultura musicale e delle bellezze artistiche, architettoniche e paesaggistiche dell'Italia. Lo spettacolo è eseguito congiuntamente dall'orchestra del Teatro Carlo Felice di Genova e dall'Orchestra Sinfonica del Sichuan.



### **Ballet Gala con i danzatori del Teatro alla Scala**

*Hong Kong, 25 settembre.*

Sei danzatori del corpo di ballo del Teatro alla Scala di Milano si esibiscono in una serata di gala davanti al pubblico di Hong Kong, presentando una selezione di passi a due. Accanto ai

primi ballerini Claudio Coviello, Martina Arduino, Nicoletta Manni e Timofejs Andrijasenko, vi è la solista Vittoria Valeria e il danzatore Mattia Semperboni. La serata è ospitata presso il Jockey Club Auditorium dell'Hong Kong Polytechnic University e si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



### **Concerto di Matthew Lee**

*Hong Kong, 9 ottobre.*

Matthew Lee è un performer straordinario, pianista e cantante innamorato del rock'n'roll, che ha fatto propri gli insegnamenti dei grandi maestri del genere. In scaletta sono previsti classici della canzone italiana reinventati in chiave rock'n'roll, brani inediti e qualche piacevole sorpresa. Matthew Lee si esibisce con il suo quartetto presso il Jockey Club Auditorium dell'Hong Kong Polytechnic University; l'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia e la Trimarchi International Events.



### **Conferenza su "Aida" di G. Puccini**

*Pechino, 11 ottobre.*

Presentazione dell'opera "Aida" di G. Puccini presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino, nell'ambito del ciclo di conferenze a cura del Maestro Giuseppe Cuccia, dedicate alle opere italiane messe in scena presso il National Center for the Performing Arts di Pechino.



### **Concerto del gruppo Strings Amarta Quartet**

*Hong Kong, 15 ottobre.*

Il gruppo Strings Amarta, composto da quattro musicisti di Hong Kong, vanta un programma che spazia dalla musica classica, al jazz e al pop. Il quartetto propone un programma interamente dedicato a W. A. Mozart, A. Vivaldi e canzoni pop italiane. L'evento si svolge presso lo Youth Square - Y Theatre in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



### **Galantias. Canti popolari e musica tradizionale sarda**

*Pechino, 16 ottobre.*

Concerto di canti polifonici, musica tradizionale e teatro sardo della compagnia Teatro Actores Alidos presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino, in tour a Pechino, Hong Kong, Osaka e Tokyo. Musiche e canti popolari sono accompagnati da azioni teatrali, danze, e proiezioni video su vari aspetti del patrimonio culturale e linguistico sardo. Gli arrangiamenti polifonici a cappella sono impreziositi dal suono dei tamburi e di antichi strumenti d'uso quotidiano e, soprattutto, dalle note di strumenti musicali tipici, come il "launeddas".

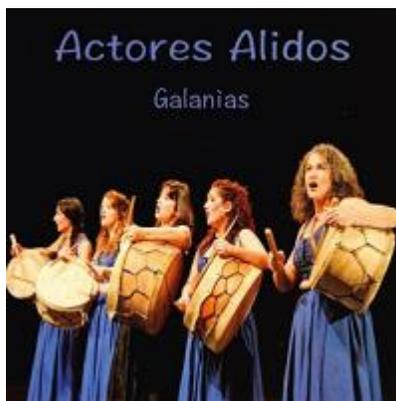


### **Concerto di canti polifonici "Galantias"**

*Hong Kong, 18 ottobre.*

La compagnia artistica Actores Alidos reinterpreta al femminile i tradizionali canti polifonici sardi. Lo spettacolo combina la ricerca teatrale con l'esplorazione del vissuto sonoro della Sardegna, con risultati avvincenti sia sul piano estetico sia per la rilevante funzione sociale che il canto delle donne assume nelle culture orali. Il complesso è formato da Valeria Pilia, Elisa Marongiu, Manuela Ragusa, Roberta

Locci e Valeria Parisi. L'iniziativa è presentata in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia presso lo Youth Square.



### **Concerto del gruppo "Al Tei"**

*Hong Kong, 22 ottobre.*

In occasione del centenario della fine della Grande Guerra, il gruppo "Al Tei" propone un lavoro sul repertorio dei canti di trincea: un lavoro visto dal basso, che tende ad unire i protagonisti della guerra, popoli e soldati che si combattevano, ponendo l'accento sulla comune umanità e sull'unicità delle emozioni umane. I componenti del gruppo sono Andrea Da Cortà, Annachiara Belli, Giuseppina Sabatini, Mauro Canton, Sandro Del Duca. In collaborazione con il Consolato Generale d'Italia, l'evento si svolge presso lo Youth Square, Y Theatre.

### **"Four Darks in red"**

*Pechino, 23 ottobre.*

Invitato da "Musicacoustica-Beijing" come giudice al quindicesimo concorso di composizione di musica elettronica, il compositore italiano Nicola Sani si esibisce presso il Conservatorio Centrale di Musica di Pechino con un concerto dal titolo "Four Darks in red". I quattro brani eseguiti in anteprima in Cina, testimoniano i diversi aspetti che caratterizzano l'opera del compositore.



### **La musica italiana dal XX al XXI secolo**

*Pechino, 25 ottobre.*

Conferenza presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino del musicista, compositore e musicologo Nicola Sani, Direttore dell'Accademia Chigiana. Un percorso che abbraccia oltre cent'anni della storia più recente della musica colta italiana, dalla generazione innovativa di musicisti della fine del XIX secolo, la cosiddetta "generazione dell'ottanta", alle tendenze musicali aperte dagli autori del dopoguerra, dalle quali si è sviluppata oggi una varietà estremamente eterogenea di compositori.

### **Concerto Heidi Li Jazz Quartet**

*Guangzhou, 27 ottobre.*

Concerto del quartetto Soul/Jazz Heidi Li Jazz Quartet presso Canton Place.

### **"Marco Polo Music in Venice"**

*Pechino, 31 ottobre.*

Presentazione presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino del progetto didattico interculturale "Marco Polo Music in Venice" a cura del fondatore Gian Antonio De Vincenzo. Segue il concerto jazz del pianista Donadel Moreno, direttore artistico del progetto. L'iniziativa è realizzata in collaborazione con l'Istituto Confucio di Venezia, l'Associazione Piazza San Marco e patrocinata dalla Regione Veneto e dal Dipartimento Lingue Orientali dell'Università agli Studi di Cà Foscari.



**Rossini 150. Giornata di celebrazioni rossiniane: "Rossini Opera Gala. Arie e Concertati tratti dalle Opere di Gioacchino Rossini"**

*Pechino, 2 novembre.*

Concerto presso l'Auditorium dell'IIC di Pechino coorganizzato con il China National Center of Performing Art. Con la partecipazione di grandi cantanti cinesi ed internazionali: Francesca Dotto (soprano), Juan Francisco Gatell (tenore), Carlo Lepore (basso), Mei Jie (basso), Marina Monzó (soprano), Vittorio Prato (baritono), Davinia Rodrigues (soprano), Wang Hongyao (mezzo soprano), Andrea Severi (piano). Nell'ambito della serata dedicata alle celebrazioni rossiniane, in connessione con la Terza Settimana della Cucina Italiana in Cina.



**Concerto di Michele Benuzzi**

*Hong Kong, 4 novembre.*

Apprezzato per l'espressività delle sue esecuzioni e per la bellezza del suono, il clavicembalista Michele Benuzzi si esibisce presso la Concert Hall dell'Academy for Performing Arts. L'artista, che ha ottenuto il diploma di concertista al Royal College of Music di Londra, ha realizzato numerose registrazioni con prestigiose case discografiche e si esibisce regolarmente come solista in Europa, Asia e Oceania. L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.

**Balletto della compagnia Artemis Danza**

*Hong Kong, 6 novembre.*

Pensato per i 150 anni dalla morte di Rossini, il Barbiere di Siviglia di Monica Casadei pone al centro un Figaro post-moderno. Sul piano coreografico, il suo personaggio si moltiplica nei corpi dell'intera compagnia, i cui interpreti si muovono con determinazione e rigore in un intreccio di traiettorie e intarsi di movimenti. Lo spettacolo si svolge presso il teatro Youth Square - Y Theatre in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia. La compagnia offre inoltre una master class agli studenti di danza dell'Academy for Performing Arts.



**Jazz Trio "Pericopes+1"**

*Pechino, 12 novembre.*

Concerto presso l'Auditorium dell'Istituto Italiano di Cultura di Pechino del gruppo jazz "Pericopes +1" con Emiliano Vernizzi (sax tenore), Alessandro Sgobbio (pianoforte), Nicholas Wight (batteria), in occasione della loro partecipazione in Cina al Festival "Jazz Improvise Meeting". Periscopes+1 è un progetto di jazz made in Italy realizzato dal musicista, compositore e produttore A. Sgobbio, pluripremiato in Italia, con all'attivo sei pubblicazioni discografiche.



**Conferenza su "Don Giovanni" di W.A. Mozart**

*Pechino, 13 novembre.*

Presentazione di "Don Giovanni" di W.A. Mozart presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino, nell'ambito del ciclo di conferenze a cura del Maestro Giuseppe Cuccia, dedicate alle opere italiane messe in scena presso il National Center for the Performing Arts di Pechino.



**Roberto Bolle and Friends**

*Shanghai, 13 novembre.*

Unica tappa in Cina dello spettacolo Roberto Bolle and Friends presso lo Shanghai International Dance Center che vede protagonisti l'etoile del Teatro alla Scala Roberto Bolle con i principali ballerini dei maggiori teatri del mondo.

### **Concerto del TriOpera**

*Hong Kong, 29 novembre.*

I componenti del trio, ovvero la soprano Natalia Gavrilan, il flautista Maurizio Simeoli e la pianista Inessa Filistovich, vantano tutti collaborazioni di lunga data con il Teatro alla Scala di Milano. Il loro repertorio è ispirato all'opera italiana dell'Ottocento e del Novecento, con fantasie e variazioni basate sui più celebri temi della tradizione del Belcanto. L'evento si svolge presso il teatro Youth Square - Y Theatre in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.

### **Concerto del Gran Duo Italiano**

*Hong Kong, 3 dicembre.*

Il GranDuo Italiano composto dal violinista Mauro Tortorelli e dalla pianista Angela Meluso è stato insignito nel 2011 del Premio "Mediterraneo" per la ricerca in ambito musicologico. In occasione del 50esimo anniversario della morte di Mario Castelnuovo-Tedesco, il duo propone un programma interamente dedicatogli, che include alcuni brani inediti. L'evento si svolge presso il Jockey Club Auditorium dell'Hong Kong Polytechnic University, in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



### **Balletto della compagnia Spellbound Contemporary Ballet**

*Hong Kong, 5 dicembre.*

Tra le compagnie di danza italiane più attive a livello internazionale,

Spellbound Contemporary Ballet presenta un programma misto a firma del coreografo Mauro Astolfi, caratterizzato da uno stile e da un linguaggio gestuale originali e in costante rinnovamento, frutto di una personale elaborazione di diverse forme espressive del movimento contemporaneo. L'evento si svolge presso il teatro Youth Square - Y Theatre in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



### **Spettacolo di world music "Encuentros"**

*Hong Kong, 11 dicembre.*

"Encuentros" è uno spettacolo di world music che fonde sonorità flamenco con musica latino americana. Il progetto nasce dall'incontro tra il chitarrista Massimiliano Almoraima, autore delle musiche e dei testi, e musicisti di diversa estrazione musicale provenienti da Italia, Brasile, Cuba e Giappone che insieme condividono una straordinaria mescolanza di suoni e colori ricchi di suggestioni. L'evento si svolge presso il MOM Livehouse in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.

### **Gramsci: un uomo, una vita**

*Pechino, 14 dicembre.*

Concerto dei Tenores di Neoneli, con musica e canti popolari tradizionali della Sardegna. L'evento si svolge presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino ed è dedicato alla vita e all'opera di Antonio Gramsci. Lo spettacolo si basa sul lavoro di ricerca dei molteplici testi scritti e prodotti da e su Gramsci, sulla sua vicenda umana e politica.



## **CINEMA**

### **Hotel Meina**

*Pechino, 26 gennaio.*

Presso l'Auditorium dell'Istituto Italiano di Cultura: proiezione speciale del film del 2007 di Carlo Lizzani in occasione della Giornata della Memoria. Il film, basato su fatti realmente accaduti, raccontati nell'omonimo libro di Marco Nozza "Lago Maggiore, settembre 1943" racconta la vicenda di un gruppo di 16 ebrei italiani provenienti dalla Grecia e ospiti dell'hotel Meina. È una strana convivenza tra ebrei, ospiti dell'albergo non ebrei e SS.



### **European Union Film Festival 2018**

*Hong Kong, 1-18 marzo.*

Partecipazione all'European Union Film Festival 2018 con la duplice proiezione del film Porno e libertà (Carmine Amoroso).

Il documentario, presentando una visione della pornografia come espressione politica, racconta la storia della rivoluzione che negli anni Settanta ha fatto emergere in Italia fenomeni come Ilona Staller, Riccardo Schicchi e Lasse Braun.

L'evento si svolge in collaborazione con l'Ufficio dell'Unione Europea a Hong Kong e Macao, i Consolati Generali degli Stati membri e il Consolato Generale della Confederazione Svizzera.



### HK PolyU - European Film Festival 2018

*Hong Kong, 13 marzo.*

Partecipazione all' The HK PolyU - European Union Film Festival 2018 con la proiezione del film Hotel Meina (Carlo Lizzani).

Ispirato all'omonimo saggio storico di Marco Nozza, il film rievoca una strage avvenuta durante la seconda guerra mondiale narrando gli eventi collegati ad un rastrellamento nazista compiuto a Meina sul versante piemontese del lago Maggiore.

L'evento si svolge in collaborazione con il Dipartimento di Studi di Lingua Inglese di The Hong Kong Polytechnic University.



### Partecipazione italiana al Beijing International Film Festival

*Pechino, 15-22 aprile.*

Partecipazione italiana con i film: A Ciambra di J. Carpignano, Hannah di A. Pallaoro, L'ultimo Imperatore di B. Bertolucci, La battaglia di Algeri di G. Pontecorvo, C'era una volta il West e Il buono, il brutto e il cattivo di S. Leone, e 2 documentari del 2018: Caravaggio - l'anima e il sangue e Hitler contro Picasso e gli altri.

### Hong Kong Salento International Film Festival 2018 - Settima Edizione

*Hong Kong, 8-13 maggio.*

La settima edizione della rassegna cinematografica "Hong Kong Salento International Film Festival", in svolgimento presso il prestigioso cinema The Grand, fa parte della settimana del Salento ad Hong Kong. L'evento nasce per dar luce a film indipendenti di produzioni italiane e internazionali; quest'edizione propone sei lungometraggi provenienti da Italia, Russia, Israele, Taiwan e Iran. L'evento si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia, il Salento International Film Festival e l'Hong Kong Economic and Trade Office.



### Prima edizione della Settimana del Cinema Italiano nel Mondo

*Chongqing, 21-26 maggio.*

Con l'iniziativa, volta a promuovere all'estero la produzione cinematografica italiana di qualità, è stato proposto al pubblico, in un cinema al centro della città, un ciclo composto di quattro pellicole, selezionate tra le commedie italiane di maggior successo degli ultimi anni, specchio dei costumi, della società e dello stile di vita del popolo italiano, con l'intento di promuovere il marchio Italia soprattutto verso il ceto medio cinese, giovane e in continua crescita, che è sempre più interessato a un turismo di qualità nel nostro Paese.



### Settimana del cinema italiano a Guangzhou e Shenzhen

*Guangzhou, 25 maggio-10 giugno. Shenzhen, 26 maggio-10 giugno.*

In occasione della Settimana del Cinema Italiano, è stato organizzato un ciclo di proiezioni nelle città di Guangzhou e Shenzhen. Gli 8 film selezionati erano rivolti a spettatori di tutte le età e miravano ad illustrare al pubblico cinese la cultura e lo stile di vita dell'Italia di oggi, specialmente il

mondo dei giovani. I Film: Orecchie, Assolo, L'ora legale, Easy, la Kryptonite nella borsa, La verità sull'amore, Piuma, Il racconto dei racconti. Presente all'inaugurazione anche il regista del film d'apertura "Orecchie", A. Aronadio.



### International Film Festival

Guangzhou, 14 giugno. Guangzhou, 26 giugno.

Quarta edizione dell'"International Film Festival" a Canton, lanciato su iniziativa del Consolato Generale degli Stati Uniti, con la partecipazione di altri paesi occidentali. Proiezione di due film italiani.



### "Focus Italy" allo Shanghai International Film Festival

Shanghai, 16-25 giugno.

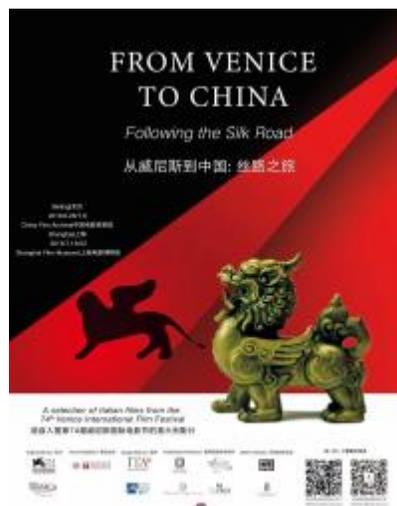
Il "Focus Italy" al 21mo Shanghai International Film Festival - SIFF si compone di diversi eventi ad ampia eco mediatica: inaugurazione del Padiglione Italiano ICE-ANICA al SIFF; panel sulle co-produzioni Italia-Cina alla

presenza dei vertici di Rai cinema; premiazione del film "Figlia mia" di Laura Bisपुरi; lancio della Rassegna "Da Venezia in Cina sulla Via della Seta"; panel sui film italiani organizzato da Bulgari (sponsor del SIFF).

### From Venice to China - Following the Silk Road

Pechino, Shanghai, 28 giugno-22 luglio.

La Biennale di Venezia, ANICA e la DG Cinema del Mibac, in collaborazione con gli IIC di Pechino e Shanghai, l'Ambasciata d'Italia e ICE, portano in Cina una selezione di film italiani della 74a Mostra Internazionale del Cinema di Venezia. La prima edizione della rassegna "From Venice to China - Following the Silk Road" viene inaugurata il 28 giugno a Pechino con "Nico, 1988" di S. Nicchiarelli, e il 13 luglio a Shanghai. I 6 film in programma sono proiettati presso il China Film Archive (Pechino) e il Film Museum (Shanghai).



### Un'estate con Geronimo Stilton

Pechino, 13 luglio-31 agosto.

Ciclo di proiezioni di 16 episodi del famoso cartone animato italiano in 8 serate a cadenza settimanale, presso l'Auditorium dell'Istituto Italiano di Cultura di Pechino. Dopo il grande successo editoriale, nel 2009 nasce in Italia la prima serie televisiva d'animazione che giunge quest'anno in Cina. L'evento è realizzato in collaborazione con la società cinese di distribuzione Flying Book Press.



### Chongqing e il Carnevale del Mondo

Chongqing, 14 luglio.

Proiezione di pellicole italiane in occasione della Settimana Italiana all'interno di "Chongqing e il Carnevale del Mondo", evento di promozione delle relazioni bilaterali tra Chongqing e diversi Paesi del mondo.



## Cine Italiano! – Cinema Italian Style in Hong Kong

Hong Kong, 13-23 settembre.

La settima edizione della rassegna Cine Italiano!, organizzata dall'Istituto Luce di Cinecittà, dall'Hong Kong International Film Festival Society e dall'Istituto Italiano di Cultura a Hong Kong, è una vetrina per presentare il meglio della più recente produzione cinematografica italiana e per riscoprire alcuni grandi classici del passato. La rassegna gode di grande popolarità presso il pubblico di Hong Kong e registra un significativo interesse da parte dei media locali, oltre ad essere uno dei principali eventi del festival Bellissima Italia.



## Il cinema contemporaneo italiano

Shanghai, 13-18 ottobre.

Nell'ambito della XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo viene presentata una rassegna cinematografica intitolata Il cinema contemporaneo italiano presso l'auditorium del Jing'an District Cultural Center dal 13 al 18 ottobre 2018. La rassegna prevede la proiezione di 8 film accompagnati da presentazioni da parte

di tre esperti appartenenti all'Associazione Culturale Dong.

## Proiezione di documentario dedicato a Fabrizio De André

Hong Kong, 17 ottobre.

Nell'ambito della Settimana della lingua italiana nel mondo viene proiettato il documentario: "Effedia. Sulla mia cattiva strada". La proiezione è preceduta da una breve presentazione di Francesco Vitali, residente a Hong Kong, esperto e appassionato di Fabrizio De André. L'evento si avvale del sostegno della Fondazione Fabrizio De André O.N.L.U.S. e dell'etichetta discografica Nuvole Production S.r.l. L'iniziativa si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia presso l'Hong Kong Visual Arts Centre.

## "Lazzaro felice" di Alice Rohrwacher

Pechino / Pingyao, 19 ottobre.

Presentazione in anteprima in Cina nell'ambito di due festival cinematografici internazionali, rispettivamente a Pechino e Pingyao, del film "Lazzaro Felice" di A. Rohrwacher (2018). Il 19 ottobre viene presentato a Pechino quale film di apertura dell'European Union Film Festival 2018. Nello stesso giorno viene proiettato anche nella serata di gala del Pingyao International Film Festival, con la direzione artistica di Marco Muller. Ospiti d'onore, gli attori Adriano Tardiolo e Luca Chikovan.



## Proiezione di documentario sull'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia

Hong Kong, 24 ottobre.

In vista di un concerto dell'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia ad Hong Kong a novembre 2018, viene presentato il documentario: "Il carattere italiano" su e con l'orchestra

stessa. Il film è stato presentato in diversi festival internazionali, ottenendo importanti riconoscimenti. Il dibattito al termine del film viene moderato da Savio Lau, editore della rivista HiFi Review. L'iniziativa si svolge presso l'Hong Kong Space Museum in collaborazione con il Dipartimento culturale di Hong Kong e con il Consolato Generale d'Italia.



## He Hui. Un soprano dalla via della seta.

Pechino, 30 ottobre.

Proiezione in anteprima pechinese presso l'IIC del film documentario "He Hui. Un soprano dalla via della seta" (2017) di A. Prandstraller e N. Bruna. Fra i primi esempi di coproduzione cinematografica italo-cinese incentrato sulla celebre soprano cinese He Hui, la cui carriera professionale cresce e si consolida in Italia. Un percorso musicale e culturale che racconta come la forza universale della musica unisca due civiltà antichissime e lontane tra loro. Presenti la soprano He Hui e i produttori A. Fontana, R. Di Girolamo e Duan Peng.



## **Il Carattere italiano. La storia di una grande orchestra italiana.**

*Pechino, 26 novembre.*

Presentazione presso l'Auditorium dell'IIC di Pechino del documentario di Angelo Bozzolini sull'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia di Roma. La storia di una delle orchestre più blasonate nel mondo, arricchita dagli inserti di repertorio degli ultimi trent'anni. La serata di presentazione è organizzata in concomitanza con le date previste a Pechino, presso il China National Center of Performing Art, del tour asiatico dell'Orchestra, con la direzione del Maestro Antonio Pappano.



## **Short Film Day. Dieci corti in giro per il mondo**

*Pechino, 21 dicembre.*

Proiezione presso l'IIC di Pechino di cortometraggi italiani di recente produzione resi disponibili dal Centro Nazionale del Cortometraggio. Il programma presenta una selezione della produzione italiana di corti dedicata al nostro Paese e all'estero, realizzata appositamente per il 21 dicembre, giorno internazionale del cortometraggio.



**SCIENZA, RICERCA,  
INNOVAZIONE**

**Afterwork seminar: gestire la diversità e l'inclusione nelle organizzazioni**

*Hong Kong, 18 gennaio.*

Italian Chamber of Commerce - Tavola rotonda dedicata alle tematiche della diversità, dell'uguaglianza e dell'inclusione nel mondo del lavoro.

## **Zhejiang International Health Industry Summit 2018**

*Hangzhou, 18 gennaio.*

L'Italia è Paese ospite d'onore del Summit annuale dell'industria sanitaria della Provincia dello Zhejiang, alla presenza della Vice Sindaca di Hangzhou. L'Addetta del Ministero della Salute presso l'Ambasciata d'Italia a Pechino e il Consolato d'Italia a Shanghai presentano a 700 qualificati ospiti il Sistema Sanitario Nazionale italiano quale eccellenza a livello mondiale. La partecipazione italiana all'evento in parola si inserisce nell'ambito della strategia "ViTALyTy" lanciata dall'Ambasciata d'Italia in Cina.



## **L'avanguardia del retail: Festival Start-me-up**

*Hong Kong, 31 gennaio.*

Italian Chamber of Commerce - Conferenza basata sui nuovi trend emergenti nel campo del retail organizzata da Inside Retail Hong Kong e InvestHK con il supporto della Camera.

## **Crowdfunding nell'era del blockchain – Initial Coin Offerings**

*Hong Kong, 6 marzo.*

ICC - Seminario sulle opportunità di crowdfunding attraverso criptovalute in collaborazione con Fidinam, tenuto presso la sede di UniCredit di Hong Kong.

**Cerimonia di firma del Joint Lab tra Politecnico di Torino e Jiao Tong University**

*Shanghai, 9 marzo.*

La Shanghai Jiao Tong University e il Politecnico di Torino firmano un accordo per la costituzione di un Joint Lab sul tema "Energy Transition Modeling and Simulation", istitutivo di un Centro per la Transizione Energetica - ETJC, che interconnette in tempo reale i laboratori delle due parti. L'evento ha fornito l'occasione di promuovere l'Italia quale Paese di eccellenza nella ricerca ambientale presso una delle più prestigiose Università della Cina.

## **Seminario di presentazione sulla tematica del "Big Data in the Global News Media"**

*Hong Kong, 13 marzo.*

Seminario di presentazione sulla tematica del "Big Data in the Global News Media": approccio linguistico presentato dalla Dr.ssa Maria Cristina Paganoni – del Dipartimento degli Studi in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale dell'Università di Milano.

## **Cento anni di storia del metodo Montessori**

*Pechino, 20 marzo.*

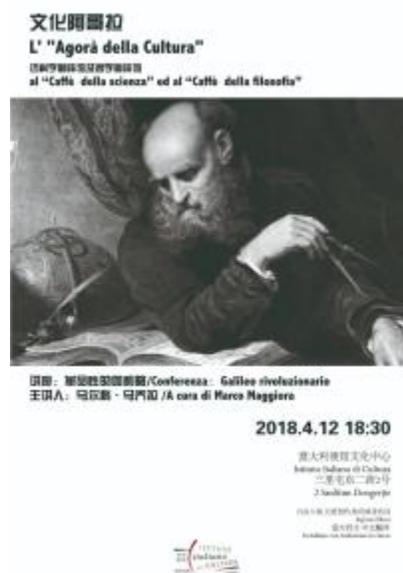
Presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino si tiene un incontro di presentazione dell'Opera Nazionale Montessori curato da autorevoli esperte in materia. Elena Dompè, vicepresidente dell'ONM illustra la storia, le caratteristiche e i compiti dell'Opera Nazionale Montessori nel campo dell'educazione dell'infanzia. Paola Tralbalzini tratta dell'origine e dei fondamenti della ricerca scientifica di Maria Montessori, Infine Li Jinping racconta l'esperienza della diffusione del Metodo Montessori in Cina.



**L'Agorà della Cultura: Galileo rivoluzionario**

*Pechino, 12 aprile.*

Primo appuntamento del ciclo di incontri e tavole rotonde organizzate presso l'Auditorium dell'IIC di Pechino dal titolo "L'Agorà della Cultura" dedicati a arte, scienza e filosofia. Durante la serata, lo scienziato, Prof. Marco Maggiora (Università di Torino), racconta attraverso un percorso filosofico - scientifico da Aristotele a Galileo il mutamento epocale portato dal pensiero galileiano nel rapporto tra scienza e filosofia.



文化阿加  
L' "Agorà della Cultura"  
国际科学论坛暨哲学研讨会  
在 "Caffè della scienza" ed al "Caffè della filosofia"

讲者：亚历山德罗·马吉奥拉 / Conferenza: Galileo rivoluzionario  
主讲人：马吉奥拉·马西耶 / A cura di Marco Maggiora

2018.4.12 18:30

意大利使馆文化中心  
Istituto Italiano di Cultura  
二里屯东二街2号  
2 Sanlitun Eastgate  
Piazza della Conferenza  
会议时间  
会议地点

### Giornata della ricerca italiana in Cina

*Pechino, 13 aprile.*

In occasione della giornata della ricerca si è tenuto un incontro con i ricercatori italiani ed è stato istituito un premio per i ricercatori che si sono particolarmente distinti per il loro lavoro in Cina.



Giornata della Ricerca Italiana nel Mondo  
意大利全球科研日

LA RICERCA ITALIANA  
INCONTRA LA CINA  
意大利科研在中国

Ambasciata d'Italia a Pechino  
13 Aprile 2018  
意大利驻华大使馆  
2018年4月13日  
10:00-17:00

### Italian Technology Exhibition

*Chongqing, 17 aprile-4 maggio.*

L'esposizione si propone l'obiettivo di illustrare a studenti, ricercatori e imprenditori le tecnologie all'avanguardia di 25 aziende italiane che operano con successo in Cina nei campi dell'ingegneria meccanica, della meccatronica e dell'automazione industriale.



意 TECH  
ITALIAN TECHNOLOGY EXHIBITION  
意大利技术展览会

### Convegno Italo-Cinese di Studi Ricciani

*Pechino, 18-19 aprile.*

Negli ultimi anni, la ricerca nell'ambito degli studi ricciani ha ottenuto risultati considerevoli. Al fine di promuovere ulteriormente lo sviluppo della ricerca internazionale su Matteo Ricci, l'Istituto Italiano di Cultura, l'Academy of Comparative Civilizations and Intercultural Communications e la Facoltà di Lingue e Culture Europee della Beijing Foreign Studies University co-organizzano il "Convegno Italo-Cinese di Studi Ricciani", che si tiene presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino e la Beijing Foreign Studies University.



中意利玛窦研究高端论坛  
- 2018 北京  
Convegno Italo-Cinese  
di Studi Ricciani  
- Beijing 2018

2018.4.18 - 4.19

意大利使馆文化中心  
Istituto Italiano di Cultura di Pechino  
北京外国语大学  
Beijing Foreign Studies University (BFSU)

意大利使馆文化中心  
Istituto Italiano di Cultura  
北京外国语大学

### La ricerca italiana a Guangzhou: POLITO E SCUT, una storia di successo

*Guangzhou, 19 aprile.*

A Canton presso la South China University of Technology (SCUT - Wushan Campus) il Politecnico di Torino e la SCUT hanno firmato un memorandum d'intesa per stabilire una collaborazione nell'ambito del design urbano. Alla firma del Memorandum, sono seguite le presentazioni sui progressi della cooperazione bilaterale tra i due atenei e una visita al South China - Torino Collaboration Lab.

### Conferenza: Era digitale e cyberbullying tra opportunità, rischi e sfide educative

*Pechino, 23 aprile.*

Conferenza a cura di Vera Cuzzocrea (psicologa), in collaborazione con la Scuola Italiana d'Ambasciata di

Pechino, sul ruolo di internet. La rete presenta indubbiamente molti vantaggi, è utile oltre che affascinante e facilmente accessibile. È però anche uno scenario di possibili contenuti e comportamenti dannosi per lo sviluppo evolutivo di bambini e adolescenti che ne fanno un uso sempre più massiccio.



**Lunch seminar: come rendere Hong Kong una città sostenibile a livello mondiale**

*Hong Kong, 25 aprile.*

ICC - Seminario sul piano Hong Kong Smart City Blue Print presentato dal governo locale e rivolto in particolare al business community europea.

**Forum italo-cinese su healthcare administration durante il Guiyang Big Data Expo 2018**

*Guiyang, 27 maggio.*

Durante il forum, in cui sono intervenuti esperti del settore italiani e cinesi, sono stati presentati i punti di forza delle tecnologie informatiche italiane al servizio dell'industria dell'healthcare.

**Seconda edizione di "Startit.asia"**

*Hong Kong, 28 maggio-1 giugno.*

Seconda edizione di "Startit.asia" programma di sostegno alle start-up italiane. Seminari, incontri e match-making con la realtà scientifica di Hong Kong e Shenzhen, visite a siti produttivi e incontri con mondo imprenditoriale.



**Start.It Asia**

*Shenzhen, 28 maggio.*

Presso il China-Finland Design Park di Shenzhen si tiene una fase del programma STARTIT.ASIA, co-organizzato con il Consolato Generale a Hong Kong. Le cinque squadre innovative italiane partecipanti a questa edizione si concentrano su economia circolare, green economy, sviluppo sostenibile e scienze e tecnologie dell'alimentazione. Il roadshow presenta cinque importanti progetti di altrettante startup: FLOOME, HEXAGRO, ORTHOPONICS, VERANU e WENDA.



**Alla scoperta di Leonardo da Vinci**

*Pechino, 5 giugno.*

Studi inediti, segreti, fallimenti: dal sogno del volo all'"Ultima cena", conferenza di Massimiliano Lisa, Mario Taddei ed Edoardo Zanon. Una straordinaria opportunità per conoscere il mondo di Leonardo grazie al gruppo di Leonardo3 che ha scoperto nuove macchine e i segreti nascosti nei manoscritti leonardiani. Leonardo3 è un

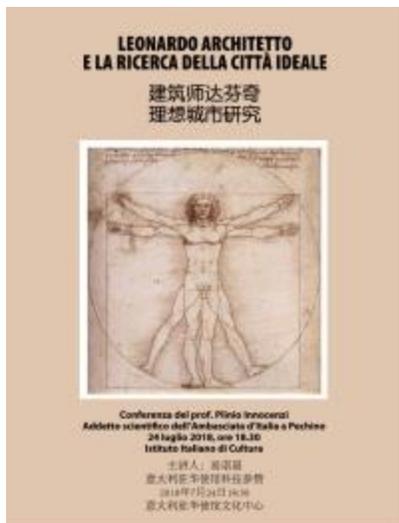
innovativo centro di ricerca la cui missione è quella di studiare e rendere fruibili al grande pubblico i beni culturali, impiegando metodologie e tecnologie all'avanguardia, di sviluppo interno.



**Leonardo architetto e la ricerca della città ideale**

*Pechino, 24 luglio.*

Presso l'auditorium dell'Istituto Italiano di Cultura, conferenza a cura del prof. P. Innocenzi (Addetto scientifico dell'Ambasciata d'Italia a Pechino). La conferenza presenta al pubblico gli studi di Leonardo da Vinci sull'architettura per la realizzazione della città ideale, bella esteticamente ed efficace nelle sue funzioni. Questi lavori furono parte delle aspirazioni degli architetti e degli uomini del Rinascimento.



### Treasures of diversity: the vast richness of Hong Kong and Italian coastal waters

*Hong Kong, 11 settembre.*

Conferenza divulgativa circa le caratteristiche della biologia e dell'ecologia marina nel Mediterraneo e nel Mare della Cina Meridionale. Un affascinante viaggio alla scoperta di habitat marittimi da preservare egregiamente presentato dal Professor Stefano Cannici (The University of Hong Kong).

### Conferenza divulgativa sulla biologia marina

*Hong Kong, 11 settembre.*

Stefano Cannici è professore associato di biologia marina presso il principale ateneo cittadino, la University of Hong Kong. La sua conferenza si propone di illustrare le specificità e le similarità riscontrate negli habitat marini e delle coste dell'Italia e di Hong Kong, e di attirare l'attenzione del pubblico sulla necessità di conservare la biodiversità; vengono inoltre analizzati gli approcci adottati in merito nel nostro Paese e a Hong Kong. La conferenza si svolge in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.

### Forum Italo-Cinese sulla Cultura E L'innovazione

*Chengdu, 21 settembre.*

Forum Italo-Cinese sulla Cultura E L'innovazione

Alla riunione del Comitato congiunto è seguito il Forum sulla cultura e l'innovazione a cui hanno preso parte circa duecento partecipanti tra autorità, aziende, investitori e developer locali. Obiettivo del forum era quello di presentare alcune proposte progettuali che potrebbero essere realizzate all'interno del Distretto.



### Forum sino-italiano sull'economia circolare e la crescita sostenibile

*Chengdu, 22 settembre.*

Nel corso di tale forum, organizzato a margine della Western China International Fair, si affrontano tematiche relative allo sviluppo-ecosostenibile e al green technology, proponendo un nuovo modello di crescita fondato sulla riduzione delle emissioni di carbonio. Particolare attenzione è riservata alle soluzioni offerte in tal senso dalle imprese italiane che sperimentano con successo nuovi modelli di sviluppo.

### Seminario sulla cooperazione bilaterale in ambito sanitario

*Chengdu, 22 settembre.*

Durante tale seminario, a margine della Western China International Fair, esperti e professionisti italiani e cinesi affrontano tematiche quali: invecchiamento della popolazione, malattie croniche e adeguamento del sistema sanitario pubblico alle nuove esigenze della popolazione.

### Dialogo sulla sicurezza alimentare

*Chengdu, 24 settembre.*

Giunto alla sua seconda edizione, il Dialogo, che quest'anno ha luogo a margine della Western China International Fair, si focalizza su tematiche quali: qualità e sicurezza degli alimenti e sviluppo dell'industria alimentare di alta qualità. Vi prendono

parte esperti e rappresentanti del settore dell'alimentazione, per un totale di circa 20 ospiti.



### Forum sino-italiano sui biomateriali

*Chengdu, 26 settembre.*

Durante il forum si affronta l'argomento dell'uso dei biomateriali in campo sanitario, del grado di progresso tecnologico raggiunto in tale settore e dei processi di trasferimento delle tecnologie. L'obiettivo è quello di approfondire le conoscenze in tema di biomateriali in vista di future collaborazioni sino-italiane su questo fronte.

### CERN. Il senso della bellezza

*Pechino, 17 ottobre.*

Il film documentario "Il Senso della Bellezza - Arte e scienza al CERN" (2017) è stato presentato presso l'Auditorium dell'IIC di Pechino alla presenza del regista ticinese Valerio Alongo. Girato all'interno del prestigioso e più grande laboratorio al mondo di fisica delle particelle, Il CERN (European Organization for Nuclear Research), il film crea un parallelo tra arte e scienza. In collaborazione con l'Ambasciata della Confederazione Svizzera in Cina.



### DIPLOMAZIA ECONOMICA

### Cross East and West. Italian fashion, art, food - Season Show

*Shenzhen, 18 novembre 2017-8 febbraio 2018.*

In collaborazione con il centro commerciale 'Shenzhen Holiday Plaza e

un operatore locale, esposizione e vendita di prodotti italiani e organizzazione di manifestazioni legate allo stile di vita italiano, con la partecipazione di uno chef appositamente venuto dall'Italia.

### **Seminario sul diritto del lavoro italiano**

*Chongqing, 8 febbraio.*

Presentazione della prima guida italo-cinese sulla normativa che regola il mercato del lavoro in Italia, realizzata da due studi legali italiani. Tale guida rappresenta uno strumento utile alle imprese cinesi che intendano effettuare investimenti in Italia o che siano già attive nel nostro Paese.

### **Lunch Seminar: 2018 Market Outlook – Un bull market in stadio avanzato**

*Hong Kong, 27 febbraio.*

ICC - Seminario in collaborazione con Julius Baer sui trend che caratterizzano in questo periodo i mercati finanziari.

### **Sport invernali e know-how italiano**

*Pechino, 9-11 marzo.*

Evento a margine del lancio del Master in "Winter Sport Management" presso la School of Economics and Management della Tsinghua University, rivolto a funzionari del Comitato Olimpico e professionisti della "Snow Industry". L'evento ha promosso le competenze e le eccellenze italiane in termini di prodotti e servizi nel campo degli sport invernali e ha lanciato una "Winter School" da svolgersi in Italia sugli stessi argomenti del Master.



### **Missione "HEMA" in Italia**

*Italia, 11-17 marzo.*

Missione in Italia, promossa da ICE Agenzia, di una delegazione di addetti agli acquisti di "Hema", catena di supermercati tecnologici del gigante dell'E-Commerce Alibaba. I delegati cinesi visitano aziende, stabilimenti produttivi e centri di formazione enogastronomica, al fine di individuare nuovi prodotti italiani da importare in Cina. Partecipano alla missione quattro "influencer" cinesi che pubblicano le meraviglie dell'Italia nei social media in lingua cinese.

### **Inaugurazione del Centro di Promozione degli Investimenti Bilaterali fra l'Italia e la Nuova Area di Liangjiang**

*Chongqing, 28 marzo.*

Cerimonia di inaugurazione del Centro di Investimenti, di fondamentale importanza nel rafforzare ulteriormente le relazioni bilaterali tra Italia e Chongqing, in particolare nei campi della tecnologia e dell'innovazione.



### **Seminario macchine utensili**

*Shanghai, 10 aprile.*

Nell'ambito della Fiera di settore China CNC Machine Tool Fair - CCMT 2018, ICE Shanghai organizza un Seminario dedicato alle macchine utensili italiane. Presentazione dell'Italia quale eccellenza nella produzione di macchine utensili innovative e ad alto tasso tecnologico. I macchinari rappresentano la prima voce dell'export italiano in Cina.

### **Italia Paese ospite d'onore alla Ningbo Cultural Industries Fair**

*Ningbo, 13 aprile.*

L'Italia per la prima volta partecipa con un proprio Padiglione aziendale alla Ningbo Cultural Industries Fair, appuntamento B2C di crescente rilevanza in Cina Orientale. Al suddetto Padiglione, coordinato dalla Camera di Commercio Italiana in Cina, si abbina l'intervento del Consolato d'Italia al

correlato Forum economico di Ningbo, per presentare le opportunità di affari e di investimento in Italia a una platea di oltre 700 operatori cinesi.

### **Seminario "Invest in Italy: new Italian visa for investors"**

*Chongqing, 18 aprile. Chengdu, 19 aprile.*

Evento mirato a presentare al pubblico cinese le politiche favorevoli in materia di visti, che il Governo italiano ha varato a beneficio dei cittadini stranieri intenzionati ad effettuare investimenti o donazioni in Italia.



### **Seminario "Investor Visa for Italy"**

*Shanghai, 26 aprile. Nanjing, 12 luglio.*

In collaborazione con uno studio legale italiano in Cina, il Consolato presenta al pubblico cinese la nuova tipologia di visto per investitori, quale strumento chiave per attrarre qualificati investimenti cinesi nel nostro Paese.

### **Seminario sugli investimenti Italia-Cina**

*Shanghai, 26 aprile.*

Seminario promosso dalla Camera di Commercio Italiana in Cina e Invest China Shanghai, agenzia specializzata della Commissione Municipale del Commercio di Shanghai, in collaborazione con il Consolato d'Italia. Intervengono membri della Camera e rappresentanti del governo locale di Shanghai per illustrare a una platea di circa 80 operatori le opportunità di investimento nelle due direzioni e le politiche favorevoli quali incentivi fiscali e nuove Free Trade Zone.

### **Seminario sino-italiano sulle Tecnologie Verdi**

*Shanghai, 3 maggio.*

Nel contesto della partecipazione italiana a IE Expo (fiera leader per le tecnologie ambientali in Asia), con 33 aziende e agenzie italiane nel Padiglione

promosso dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, è organizzato un seminario per presentare le soluzioni italiane nei settori del trattamento delle acque, della gestione dei rifiuti, delle bonifiche, del controllo dell'inquinamento atmosferico, e per discutere con le controparti cinesi di possibili collaborazioni bilaterali.

### Seminario "New opportunities for Chinese entities in and from Italy"

Chongqing, 9 maggio.

Durante il seminario, organizzato in occasione del World Intellectual Property Day, è stata illustrata la disciplina normativa italiana in materia di proprietà intellettuale, in particolare nell'ottica di attrazione di investimenti in Italia.



### Seminario: La via della seta del diritto

Pechino, 10 maggio.

Lunch-Seminar sulle possibili implicazioni giuridiche dell'iniziativa Belt and Road (BRI) per il diritto del commercio internazionale e per gli ordinamenti interni degli Stati interessati. In collaborazione con l'Università di Bologna

### Career Day

Pechino, 12 maggio.

Quinta edizione del Career Day, appuntamento annuale con giovani e aziende italiane sul mondo del lavoro in Cina. L'evento ha previsto un workshop per approfondire tematiche di interesse di imprese e giovani e degli incontri tra aziende e studenti.



### Seminario Assoporti

Shanghai, 16 maggio.

Nel contesto della partecipazione di nove Autorità di Sistema Portuale Italiane alla Fiera Transport Logistic China, Assoporti organizza con il sostegno del Consolato d'Italia un seminario di presentazione dell'offerta logistico-infrastrutturale italiana alla presenza di 50 operatori specializzati del settore.

### Seminario Intermed Ports

Shanghai, 18 maggio.

Nel contesto della partecipazione italiana alla Fiera Transport Logistic China, un simposio è promosso da Intermed Gateways Ports (associazione tra le Autorità Portuali di Genova, Barcellona e Marsiglia) sotto il patrocinio dell'Ambasciata d'Italia. Presentazione del Presidente dell'ASP del Mar Ligure occidentale, Paolo Emilio Signorini, del ruolo del Porto di Genova e delle opportunità per gli investitori cinesi.

### Premiazione Panda d'Oro 2018

Shanghai, 9 giugno

Premiazione annuale della Camera di Commercio Italiana in Cina delle aziende italiane che si sono distinte in

Cina per la crescita del loro fatturato e in generale per le collaborazioni economiche. Nel corso dell'evento vengono presentate le eccellenze industriali italiane in Cina alla presenza della stampa cinese ed italiana. L'edizione di quest'anno è seguita in streaming online da un pubblico cinese di oltre 8 milioni di spettatori.



### Seminario 'Doing Business and Investment in Italy'

Chongqing, 15 giugno.

Nel corso dell'evento sono presentati al pubblico, in maggioranza cinese, opportunità e suggerimenti pratici per effettuare investimenti in Italia, specialmente nei settori degli elettrodomestici, dei dispositivi medici e della meccatronica.



### "Italian Food and Culture Journey"

Shanghai, 15 giugno.

Nell'ambito della settimana promozionale italiana presso i supermercati HEMA del gruppo Alibaba, il Consolato d'Italia e ICE Shanghai svolgono un evento inaugurale alla presenza della stampa e dei consumatori cinesi, ripreso in diretta streaming nel canale Yizhibo del Consolato. L'evento presenta i nuovi prodotti italiani entrati nel portafoglio di Hema al seguito della missione in Italia di una delegazione di addetti agli acquisti del gruppo cinese.

## "Road Show" - Borsa Italiana

Hong Kong, 19 giugno.

Tema della conferenza: "Evoluzione del business environment italiano e nuove opportunità per gli investitori" organizzato insieme a Borsa Italiana. Focus della conferenza è stata una panoramica sugli aspetti chiave del contesto imprenditoriale italiano e sulle opportunità per gli investitori di Hong Kong e di altri paesi che mirano ad investire nel mercato italiano.



Italian Equity Conference | Tue, 19<sup>th</sup> June  
**Evolution of the Italian business environment and new opportunities for investors**

Agenda	Date
7.30am Registration and light breakfast	19 <sup>th</sup> June from 7.45am to 9.30am
8.30am Orlando Faracci, Managing Director Asia-Pacific, Deloitte, welcome remarks	
8.30am Antonio De Rita, Consul General of Italy, opening remarks	
8.45am Elisa Sales, Dept. of Italy, Representative to the PRC, The Italian macroeconomic environment: A welcoming land to be consolidated	
8.55am Debora Lough, Head of Primary Markets, Borsa Italiana, Features and opportunities of the Italian stock market	
9.00am Questions & Answers	

**Deloitte**  
Please register at [borsaitalia.hk@deloitte.it](mailto:borsaitalia.hk@deloitte.it)

## Evento inaugurale SACE - SIMEST Shanghai

Shanghai, 26 giugno.

Evento inaugurale dell'Ufficio SACE-SIMEST a Shanghai alla presenza dei vertici delle società. Si tratta del primo ufficio aperto dal Gruppo Cassa Depositi e Prestiti nella Cina Continentale. Presentazione al pubblico di 200 operatori (investitori, aziende cinesi ed italiane, rappresentanti dei media cinesi) dei nuovi strumenti di sostegno agli scambi economici Italia-Cina.

## 2018 Hainan International Hi-Tech Industry and Innovation Expo

Haikou, 29 giugno-1 luglio.

Stand italiano alla seconda edizione della 'Hainan International Hi-Tech Industry and Innovation Expo'. Rafforzamento contatti istituzionali con la Provincia di Hainan. Incontro tra la Regione Sardegna e la Provincia di Hainan per rivitalizzare l'accordo di gemellaggio. Incontro B2B di successo tra l'azienda sarda Abinsula Srl e FAW Haima Automobile Company.



## Evento inaugurale per il lancio di Birra Peroni Nastro Azzurro

Shanghai, 11 luglio.

In occasione dell'evento a Shanghai per il lancio di Birra Peroni Nastro Azzurro nel mercato cinese, il Consolato, l'ICE e la Camera di Commercio Italiana in Cina invitano un gruppo di selezionati interlocutori cinesi nel settore distribuzione, retail e e-commerce, oltre a selezionati media locali, con l'obiettivo di sostenere i piani di espansione di questo prodotto Made in Italy nel mercato cinese.

## Mini Reporters in Consolato

Guangzhou, 16 luglio-31 dicembre.

Visite di gruppi di bambini cinesi redattori di vari giornalini scolastici. L'intento è quello di far conoscere meglio ai bambini stranieri l'Italia e il lavoro delle rappresentanze diplomatiche. Le visite si articolano in un momento di osservazione della struttura del Consolato, in una presentazione in sala riunioni e in una sezione di domande da parte dei piccoli reporters.

## Incontro con Maylink Group-European Representative Office for Investment Promotion of Guizhou Province in Europe

Chongqing, 2 agosto.

L'incontro è stato diretto a esplorare alcune possibili collaborazioni tra Italia e Sichuan nei settori degli investimenti, del commercio, del turismo, della cultura e della tecnologia. Durante l'incontro è altresì emersa la volontà da parte di Guizhou di costruire un parco industriale sino-italiano.



## Incontro con Chongqing Association of Enterprises with Foreign Investment

Chongqing, 3 agosto.

Durante l'incontro è stata discussa la bozza del documento: "Metodologia lavorativa dei reclami dalle imprese a capitale estero della Municipalità di Chongqing", diretto a rappresentare il modello per la futura risoluzione amichevole di controversie tra imprese straniere e organi pubblici della Municipalità.



## Incontro con il Vice Sindaco di Meishan, Li Xingqian.

Chongqing, 9 agosto.

Durante l'incontro, si è esplorata la possibilità per il Consolato Generale d'Italia e la città di Meishan di approfondire le relazioni bilaterali in settori strategici come tecnologia, cultura, sport e di favorire la nascita di un gemellaggio con una città italiana.



## Incontro con comitato di gestione della Tianfu New Area di Chengdu.

*Chengdu, 13 agosto.*

Discussione in merito ai temi da mettere all'ordine del giorno della prima riunione del Comitato di Lavoro Congiunto Italo-Cinese per il Distretto Italo-Cinese sulla Cultura e l'Innovazione e sul successivo evento promozionale del Distretto Italo-Cinese sulla Cultura e l'Innovazione in occasione della Western China International Fair (WCIF) di Chengdu.



### **Fiera del Peperoncino a Zunyi, Provincia del Guizhou.**

*Zunyi, 17 agosto.*

Partecipazione del Consolato alla Fiera del Peperoncino a Zunyi al fine di sostenere la presenza di due aziende italiane presenti alla manifestazione.



### **Incontro con Chengdu Association of Trade in Services**

*Chongqing, 22 agosto.*

L'incontro è stato diretto a discutere eventuali cooperazioni nel settore della cultura, tecnologia, medicina, aerospazio e turismo tra la città di Chengdu e l'Italia.



### **Incontro con Huayi Brothers e Arch. Massimo Bagnasco**

*Chongqing, 28 agosto.*

L'incontro è stato diretto a sostenere la partecipazione italiana alla realizzazione di una International Art Town Project presso il Distretto Italo Cinese della Cultura e l'Innovazione di Chengdu.



### **Focus Italy nella rivista World Market**

*Shanghai, 1 settembre.*

Il Consolato d'Italia stringe un partenariato con la rivista economica World Market di Shanghai, finalizzato alla pubblicazione di uno speciale di 15 pagine interamente dedicato all'Italia. Nello speciale, vengono presentati gli incentivi del governo italiano per l'attrazione di investimenti esteri nel nostro Paese, così come i settori più promettenti per il commercio e le collaborazioni Italia-Cina Orientale. Lo speciale sull'Italia viene pubblicato sia in versione cartacea che digitale.

### **Visita istituzionale dell'On. Luigi Di Maio alla XVII edizione della Western Fair a Chengdu**

*Chengdu, 19-20 settembre.*

Dal 19 al 20 settembre il Vice Presidente del Consiglio e Ministro dello Sviluppo Economico, del Lavoro e delle Politiche Sociali Luigi Di Maio si è recato a Chengdu per partecipare all'apertura della 17a Western China International Fair (WCIF), a cui l'Italia ha partecipato come Paese ospite d'onore.



### **Pranzo di lavoro con un gruppo selezionato di investitori e di grandi aziende di Chongqing e del Sichuan.**

*Chengdu, 20 settembre.*

In occasione della Western China International Fair, il Consolato d'Italia ha organizzato per il Vice Presidente Di Maio e la sua delegazione un pranzo di lavoro con un gruppo selezionato di investitori e di grandi aziende di Chongqing e del Sichuan, alcune aventi già effettuato investimenti produttivi in Italia, ed altre interessate a farli in futuro in settori come energie rinnovabili, infrastrutture, automotive e turismo.



### **Prima riunione del Comitato Congiunto per il Distretto Italo-Cinese nella Chengdu /Tianfu New Area**

*Chengdu, 21 settembre.*

A margine della Western China International Fair di Chengdu, ha avuto luogo la prima riunione del Comitato Congiunto Italo-Cinese, avente ad oggetto la realizzazione del Distretto Italo-cinese sulla cultura e l'innovazione. L'incontro è finalizzato a gettare le basi per una proficua cooperazione tra Cina e Italia nell'ambito del Distretto Italo-Cinese.

### **Lancio del Brand Hub italiano su Alibaba**

*Hangzhou, 15 ottobre.*

Il Sistema Italia in Cina attraverso ICE Agenzia stringe un nuovo partenariato con il gigante dell'e-commerce Alibaba per la promozione dei prodotti e dei negozi italiani presenti nell'ecosistema Alibaba. Il progetto, denominato "Brand Hub" contribuisce a indirizzare gli utenti cinesi verso l'acquisto di prodotti italiani attraverso mirate campagne di comunicazione online.

### **China International Import Expo**

*Shanghai, 5-10 novembre.*

Con il forte sostegno del Governo Italiano, l'Italia partecipa alla prima China International Import Expo organizzata dal Ministero del Commercio cinese, con un Padiglione Nazionale e Padiglioni Settoriali coordinati da ICE Agenzia, e oltre 100 aziende espositrici per un totale di 6.000 mq. Numerosi eventi sono organizzati nei sei giorni di fiera per promuovere le eccellenze italiane in tutti i settori, dalla meccanica al biomedicale, dalla moda/arredo all'enogastronomia.

### **China International Import Expo - Competizione Culinaria**

*Shanghai, 5-10 novembre.*

Nell'ambito della partecipazione italiana alla esposizione CIIE di Shanghai e della partnership consolidata con la catena di supermercati intelligenti di Alibaba "Hema", all'interno della CIIE i clienti di Hema si sono cimentati in una competizione culinaria.

### **Forum Agricolo Italia-Cina**

*Shanghai, 7 novembre.*

Nell'ambito della sua missione per partecipare al CIIE, il Ministro delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali

e del Turismo Gian Marco Centinaio inaugura un Forum Agricolo Italia-Cina, che vede come relatori esponenti del settore in chiave di promozione dell'agricoltura sostenibile e della dieta mediterranea.

### **Food Hospitality China**

*Shanghai, 13-15 novembre.*

Numerose iniziative che coinvolgono il pubblico cinese (dimostrazioni culinarie, presentazioni, etc.). presso Il Padiglione dedicato alle aziende italiane del settore presso la fiera Food Hospitality China, coordinato da ICE Agenzia.

## DIPLOMAZIA ECONOMICA

### Vivere lo sport all'italiana

*Pechino, 30 novembre.*

Giornata dedicata alla promozione dello sport e della medicina sportiva. Conferenza sul modello italiano di prevenzione dei rischi sanitari, sulla diagnosi e sulla cura delle malattie correlate alla pratica sportiva agonistica

e non agonistica. A seguire evento di promozione delle imprese italiane operative in Cina nel settore dello sport.

### Evento "Solo Italia"

*Shanghai, 8 dicembre.*

Nel contesto della Fiera LPS Luxury Properties Showcase, Consolato + ICE Shanghai sostengono l'organizzazione di un evento dedicato all'Italia dove verranno presentate a cento qualificati interlocutori cinesi ed internazionali le opportunità di investimento nel nostro Paese, con particolare riferimento al settore immobiliare.

# ROMANIA

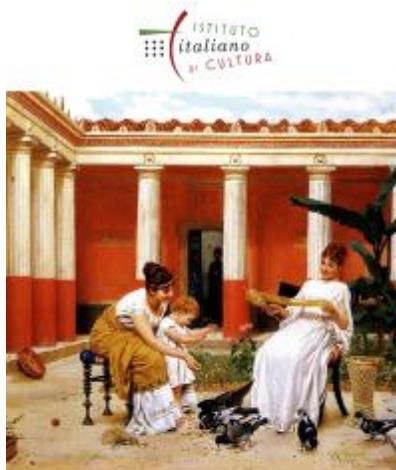
## ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### Conferenza-lezione "Domus Italica" dell'arch. Agostino Bossi

*Bucarest, 16 gennaio.*

Conferenza-lezione "Domus Italica - memoria, evoluzione e continuità dello spazio domestico" del Dr. Agostino Bossi.

Dottore in Architettura, Agostino Bossi (Pola, Istria - 1941) è professore di Architettura degli Interni e Allestimento presso l'Università degli Studi di Napoli "Federico II". La sua attività di ricercatore e docente è caratterizzata da numerosi progetti di scambio culturale, prevalentemente rivolti alla diffusione della disciplina dell'interno architettonico e del progetto del prodotto d'arredo, in Università straniere.



## DOMUS ITALICA

memoria, evoluzione e continuità dello spazio domestico

**16 gennaio 2018, ore 17.30**

Istituto Italiano di Cultura  
Aleea Alexandru 41, Bucarest

saluti dal dr. **Ezio Peraro**

direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Bucarest

conversazione del dr. **Agostino Bossi**  
professore ordinario di Architettura degli Interni e Allestimento  
Università degli Studi di Napoli Federico II



### Serata dedicata alle Isole Eolie

*Bucarest, 2 maggio.*

"Vi raccontiamo le Isole Eolie"

Partecipanti: Antonio Brundu (giornalista e cultore eoliano), Italo Toni (poeta e scrittore liparese) e Catia Toni (Presidente Circolo Artistico Culturale Eoliano di Lipari). È allestita

una mostra con immagini fotografiche di Antonio Brundu e viene proiettato un documentario sulle 7 isole Eolie, incentrati sulla natura e sulla vulcanologia che caratterizzano l'intero arcipelago.



Mercoledì 2 maggio 2018, alle ore 19.00

### Vi raccontiamo le isole Eolie



Presentazione in parola:

Antonio BRUNDU - giornalista e cultore eoliano

Italo TONI - poeta e scrittore liparese

Catia TONI - Presidente Circolo Artistico Culturale Eoliano di Lipari

Sede dell'Istituto - Aleea Alexandru 41, Bucarest - entrata libera

### "I tesori della Biblioteca Capitolare di Verona" - conferenza del Mons. Bruno Fasani

*Bucarest, 22 maggio.*

La Biblioteca capitolare di Verona è una delle più antiche biblioteche del mondo e tra le più importanti nel suo genere in Europa. È conosciuta per l'antichità e la preziosità dei manoscritti che custodisce. Tra le sue mura molti studiosi, fra i quali Dante e Petrarca,

hanno consultato codici e manoscritti, formandosi e svolgendo importanti ricerche. Il più antico codice conservato è il cosiddetto "Codice di Ursicino", datato dall'amanuense "1 agosto 517. L'anno scorso ha quindi compiuto 1500 anni.

## ARTI VISIVE

### Mostra "Il ritratto di Micaela. Viaggio sul Delta del Danubio"

*Bucarest, 17 febbraio-4 marzo.*

La Mostra presenta l'esposizione di tavole disegnate dall'artista Silvia Rocchi a seguito del viaggio nel Delta del Danubio, organizzato nel maggio 2017 da ViaggioMiraggi e Radio Popolare in collaborazione con Slow Food in Romania, nonché le associazioni "Ivan Patzaichin Mila 23" e "Letea in UNESCO". Alcune di queste tavole sono confluite in un diario di viaggio illustrato, consultabile su questo sito: [www.viaggiodeltadanubio.eu](http://www.viaggiodeltadanubio.eu). L'Evento è organizzato in collaborazione con Slow Food Internazionale, l'associazione "Ivan Patzaichin – Mila 23".

### Mostra di Luciano Longo "Dal Sile al Dâmbovița. Divinità femminili lungo i corsi d'acqua"

*Bucarest, 7-27 marzo.*

L'artista Luciano Longo vive ed opera a Treviso. Scolpisce, dipinge ed affresca avendo per soggetto prevalentemente la figura umana. Esordisce pubblicamente all'inizio degli anni '70 con opere astratte di tipo materico nella pittura e nella scultura. Ha esposto in varie città in Italia, in Europa e nel mondo presso gallerie, musei, ed altri spazi pubblici e privati.



### Mostra di Luciano Longo "Sal Sile al Bega"

*Timisoara, 16-30 aprile.*

Luciano Longo vive ed opera a Treviso. Scolpisce, dipinge ed affresca avendo per soggetto prevalente la figura umana. Esordisce pubblicamente all'inizio degli anni '70 con opere astratte di tipo materico nella pittura e nella scultura. Ha esposto in varie città in Italia, in Europa e nel mondo presso gallerie, musei, ed altri spazi pubblici e privati. Evento organizzato in collaborazione con il Consolato Onorario d'Italia a Timisoara.

### "Il viaggio della forma e la ricerca della bellezza"

*Bucarest, 9 maggio.*

"Il viaggio della forma e la ricerca della bellezza" - conversazione del dr. Agostino Bossi, professore ordinario di Architettura degli Interni e Allestimento presso l'Università degli Studi di Napoli

Federico II. La conversazione ha evocato il valore della forma dei manufatti che hanno caratterizzato, nel viaggio lungo la storia, il panorama abitativo della Campania.



### Serata di arte e musica "Finestre sull'anima. Nostalgia d'Italia".

*Bucarest, 23 maggio.*

Inaugurazione di una mostra di pittura, grafica e scultura degli studenti e dei laureati dell'Università di Belle Arti, seguita da un mini-recital di arie di opere italiane interpretate da studenti e laureati dell'Università Nazionale di Musica di Bucarest.

Evento a cura della prof.ssa Otilia Doroteea Borcia.



**Mostra di pittura "Viaggio onirico 2" – Emma Anticoli Borza.**

*Cluj-Napoca, 14-29 giugno.*

L'obiettivo della mostra è di evidenziare l'importanza dialettica tra universale e particolare, tra mondo reale e quello fiabesco, in un rapporto di complementarità tra culture, in particolare fra quella italiana e quella rumena. Curatore Giorgio Vulcano Emma Anticoli Borza è laureata in Giurisprudenza presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza". Ha studiato disegno e pittura alla Rome University of fine Arts e ha frequentato un corso di illustrazione all'Accademia delle Belle Arti di Macerata.



**Mostra "Disegni di viaggio" di Agostino Bossi.**

*Bucarest, 12 settembre-12 ottobre.*

Che Agostino Bossi sia un viaggiatore, lo testimoniano i disegni esposti in questa mostra, realizzati nel corso di mezzo secolo in molte parti del mondo. Essi rivelano che il loro Autore è un architetto, uno che ama la propria arte, che se ne prende cura con gli occhi, con

le mani, con la mente, col cuore, con lo spirito e la ama in maniera così profonda e generosa, da riuscire non solo a coglierne la bellezza profonda, l'essenza originaria, ma anche a svelarti le sue nascoste meraviglie.



**AGOSTINO BOSSI**  
*disegni di viaggio*



*in mostra*  
*dal 12 settembre al 12 ottobre 2018*

Istituto Italiano di Cultura  
Aleea Alexandru 41 - 06002, Bucarest



Collaboratori e allestitori: Daniela Balazs e Roberto Espino  
www.icbucarest.ro / www.italianocultura.it

**LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA**

**Settimana della cultura italiana**

*Bucarest, 19-25 febbraio.*

L'IIC ha ospitato il 21 febbraio una conferenza sul tema del "Carnevale italiano, origini e manifestazioni", del prof. Liviu Franga (in lingua rumena) e di Miruna Bulumete (in italiano) e il 22 febbraio una conferenza della prof.ssa

Ioana Beldiman (Università Nazionale d'Arte di Bucarest) dal titolo "Musei italiani nel Secolo dei Lumi. Punti di riferimento per l'Europa" (in lingua rumena).

**Presentazione del libro "Da Traiano alla cortina di ferro"**

*Bucarest, 15 maggio.*

Il libro, frutto di ricerche d'archivio e di documentazione varia, ripercorre 2000 anni di storia delle relazioni tra Trieste e la Romania, a partire dal tempo di Traiano fino alla drammatica divisione tra est ed ovest che rese Trieste la porta verso la libertà per moltissimi romeni. La pubblicazione è corredata da fotografie, riproduzioni di stampe e di documenti originali inediti provenienti dall'Archivio del Ministero degli Esteri della Romania, da diverse istituzioni italiane e da collezioni private.



**Festlettura 2018 – Premiazione dei vincitori**

*Bucarest, 19 maggio.*

Festlettura è un festival organizzato dall'Associazione "Amici della Lettura", con il sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura, dedicato agli alunni e agli studenti di italiano. Il festival propone ai giovani di leggere, tradurre e scrivere recensioni su opere classiche e contemporanee, per farli avvicinare di

più all'Italia e alla sua cultura, ma anche alla letteratura e alla lettura in generale.



### Serata letteraria: incontro con Angelo e Giuseppe Manitta

*Bucarest, 4 luglio.*

E' stata presentata la storia dell'Accademia Internazionale "Il Convivio", fondata nel 2000, uno dei più attivi enti nel panorama culturale italiano. Il Presidente dell'Accademia, Angelo Manitta, professore, critico letterario e poeta, ha parlato dell'Accademia e della Rivista "Il Convivio", nonché del suo libro "Big Bang", ricco di metafore e di sorprendenti riferimenti a tutta la cultura universale. Suo figlio, Giuseppe Manitta, letterato, critico, storico dell'arte e poeta, ha presentato il suo libro dedicato a Mihai Eminescu.



### Settimana Europea delle Lingue

*Bucarest, 29 settembre.*

Nel 2018, la Giornata Europea delle Lingue (26 settembre) è stata celebrata per una settimana tramite workshop, conferenze, proiezioni di film, giochi, concorsi e una mostra, tutto dedicato

alla diversità linguistica. Il 29 settembre, l'IIC ha partecipato al Museo Nazionale di Storia Naturale "Grigore Antipa" all'evento "La volpe si nasconde nelle parole", avventure e caccia ai tesori linguistici per bambini e genitori, concluso con una tombola a premi per chi ha scoperto l'enigma.

### CUCINA ITALIANA

#### La Dieta Mediterranea, la salute a tavola

*Bucarest, 20 novembre.*

L'Ambasciata d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura di Bucarest, in collaborazione con la Federazione Italiana cuochi organizza il seminario "La Dieta Mediterranea, La salute a tavola" con il Dott. Giorgio Calabrese, medico specializzato in Scienza dell'Alimentazione e docente di Dietetica e Nutrizione Umana presso le Università di Torino e Napoli. Dopo il Seminario ha avuto luogo una cena buffet preparata dai cuochi della FIC, con piatti tipici della cucina mediterranea.

#### Degusta Italia

*Bucarest, 20 novembre.*

L'Ufficio Ice di Bucarest organizza l'evento "Degusta Italia" una manifestazione dedicata alla promozione delle eccellenze italiane del settore food&wine, con particolare riguardo ai prodotti destinati al settore ho.re.ca. L'evento mira a promuovere un settore di eccellenza italiana, mediante una mini mostra di prodotti agroalimentari italiani (proposti da aziende italiane interessate al mercato), degustazioni e una sessione di incontri bilaterali tra gli espositori e potenziali partner locali.

#### A cena con il Gattopardo

*Bucarest, 21 novembre.*

In occasione del 60esimo anniversario della pubblicazione del romanzo "Il Gattopardo", l'Ambasciata d'Italia e l'IIC a Bucarest, in collaborazione con la FIC Delegazione Romania e l'Accademia Italiana della Cucina, organizzano una cena letteraria intitolata "A cena con il Gattopardo". Ad accompagnare i piatti tipici della

tradizione culinaria e gastronomica siciliana, letture tratte dal romanzo "Il Gattopardo" e dai libri di poesie ispirate alla cucina siciliana del Prof. Giovanni Dugo, docente di Chimica degli Alimenti a Messina.

#### Cena di gala della CCipR

*Timisoara, 22 novembre.*

La Camera di Commercio Italiana per la Romania organizza una Cena di gala a Timisoara, a carattere di beneficenza, con la presenza dello chef Luigi Pomata di Cagliari. Il menù prevede piatti ed ingredienti esclusivamente italiani, espressione della migliore gastronomia peninsulare.

#### Le colline delle bollicine. Una storia da bere

*Bucarest, 22 novembre.*

L'Ambasciata d'Italia e l'Accademia Italiana della Cucina-Delegazione di Bucarest organizzano l'evento "Le colline delle bollicine. Una storia da bere" un aperincontro sulla storia e le tradizioni delle Colline del Prosecco di Conegliano e Valdobbiadene, con light buffet e degustazione di proseccchi. L'evento è stato preceduto da una mostra fotografica sulle regioni di origine del prosecco.

### TURISMO E TERRITORI

#### Mercatino degli Stati Membri UE

*Bucarest, 5 maggio.*

Nell'ambito della V<sup>a</sup> edizione del Mercatino degli Stati Membri dell'Unione Europea, l'Istituto Italiano di Cultura, la Scuola Aldo Moro e l'Associazione degli Italiani di Romania hanno allestito lo stand per l'Italia. Il ristorante Belli Siciliani è stato presente con prodotti tipici della Sicilia. Il ROASIT ha presentato anche uno spettacolo di danze folkloristiche italiane.

#### SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

#### Serata di canzonette italiane

*Bucarest, 7 febbraio.*

Si tiene un Concerto-esame di canzonette italiane interpretate dagli studenti del I anno della Sezione Canto dell'Università Nazionale di Musica di Bucarest, del corso di italiano della prof.ssa Oana Salisteanu. Al pianoforte la Professoressa Silvia Neamtu.

### Festa di Carnevale con i Lucchettino

Bucarest, 13 febbraio.

Festa di Carnevale con lo spettacolo comico del Duo Lucchettino, formato da Luca Regina e Tino Fimiani.

I due comici, Luca e Tino, calcano il palcoscenico con uno spettacolo esilarante che spazia dal varietà tradizionale, fatto di magia e umorismo, al surreale. Evidenti le radici clownesche, circensi e della commedia dell'arte.

Alla fine dello spettacolo è offerta una degustazione di dolci italiani tipici di carnevale appositamente preparati. L'evento è organizzato in collaborazione con il Museo del Contadino Romeno di Bucarest.



### Concerto di pianoforte di Bruno Medicina

Bucarest, 18 marzo.

Evento di beneficenza per i bambini sostenuti dalla Fondazione Inocenti. Benché non sia musicista professionista (la sua principale attività è quella di trainer e coach), Bruno Medicina nutre da sempre la passione per il pianoforte

ed esegue numerosi concerti in Italia e all'estero. Da anni, tiene in tutto il mondo corsi di specializzazione volti a migliorare le performance dei musicisti, tramite l'Istituto Internazionale "Virtuosity Center", da lui fondato e diretto.



### "La musica della gloriosa Venezia" - recital di pianoforte del Maestro Giovanni De Cecco

Bucarest, 21 marzo.

Giovanni De Cecco ha studiato con l'organista veneziano Giovanni Ferrari, per poi diplomarsi in pianoforte al conservatorio "Benedetto Marcello" di Venezia con Anna Barutti. Nel frattempo si è laureato in Filosofia all'università Cà Foscari di Venezia. Si è esibito in Italia, Germania, Ungheria, Austria, Romania, Svezia, Cechia, Iran, Turchia, U.S.A., Giappone, Thailandia, Cambogia, Hong Kong. È un appassionato cultore di antichi strumenti a tasto, principalmente di clavicordo.

### La Bohème di Giacomo Puccini (Concertante)

Bucarest, 14 aprile.

Mimi: Sarah Davis (USA), Rodolfo: John Rownan (Irlanda), Musetta: Joanna Norman (Regno Unito), Marcello: Richard Rittelmann (Francia), Schaunard: Ionuț Neagu (Romania), Benoit/Alcindoro: Odin Ciocia (Romania), al pianoforte: Luminita Berariu (Opera Nazionale di Bucarest).

**La Bohème di Giacomo Puccini (Concertante)**

Mimi	Sarah Davis (USA)
Rodolfo	John Rownan (Irlanda)
Musetta	Joanna Norman (Regno Unito)
Marcello	Richard Rittelmann (Francia)
Schaunard	Ionuț Neagu (Romania)
Benoit/Alcindoro	Odin Ciocia (Romania)

Al pianoforte: Luminita Berariu (Opera Nazionale di Bucarest)

Sabato, **14 aprile 2018, ore 19.00**  
Sede dell'Istituto Italiano di Cultura  
Aleea Alexandru 41, Bucarest  
ingresso libera

### Partecipazione italiana al Festival Jazz in Church

Bucarest, 19-22 aprile.

Jazz in Church - Chiesa Luterana di Bucarest, 19 - 22 aprile 2018

Dall'Italia sono invitati a partecipare Gavino Murgia e Marco Mencoboni il 18 aprile e Giovanni Guidi Trio il 21 aprile.

### Spettacolo di commedia dell'arte della compagnia Teatro Immagine di Venezia

Timisoara, 23 aprile. Oradea, 24 aprile.

Cluj-Napoca, 26 aprile.

"La strana storia del Dottor Jekyll e Mr. Hyde", spettacolo ispirato al romanzo ottocentesco dell'inglese R. L. Stevenson, che diviene nella brillante rivisitazione del regista Benoit Roland uno spettacolo giocoso, unico, originale e imperdibile. L'atmosfera londinese con gli odori del Tamigi, le luci dei lampioni, la nebbia imperante sono trasformate dal regista in immagini di Venezia.

23 aprile - Teatro Merlin di Timisoara  
24 aprile - Liceo Don Orione di Oradea

26 aprile – Centro Culturale Italiano di Cluj-Napoca.



### Serata di canzonette italiane

Bucarest, 4 maggio.

Concerto-esame degli studenti del corso di italiano del I anno, sezione Canto del Conservatorio di Bucarest sotto la guida della Professoressa Oana Salî?teanu. Al pianoforte: Silvia Neamtu.672

### Spettacolo "Va dove ti porta il piede" di Laura Kibel

Sacele, 15 maggio. Galati, 16 maggio. Greci, 17 maggio.

Il teatro dei piedi, a metà strada tra il mimo e i burattini, è stato valorizzato e reinventato dall'artista veronese Laura Kibel che ne ha sviluppato le tecniche e i contenuti. I piedi, che si vestono di mille accessori, diventano i protagonisti dello spettacolo incarnando personaggi ironici o drammatici che raccontano storie di ieri e di oggi.

Da oltre vent'anni Laura Kibel si esibisce in tutto il mondo con il suo Teatro dei Piedi, ricevendo premi e riconoscimenti internazionali.



### "Rossini 1868-2018. Aspetti di un genio" – conferenza di Paolo Isotta

Bucarest, 16 maggio.

Omaggio del più famoso critico musicale italiano al genio di Gioachino Rossini per il centocinquantenario dalla morte. Paolo Isotta ha insegnato dal 1971 al 1994 Storia della Musica nei Conservatori di Torino e Napoli. Dal 1974 ha esercitato la critica musicale: per cinque anni al «Giornale» e trentacinque al «Corriere della Sera». A ottobre del 2015 ha abbandonato quest'attività per dedicarsi allo studio, alla lettura e a comporre libri che gli diano l'illusione di scrivere qualcosa di meno effimero di articoli giornalistici.

### Luca Ciarla Quartet al Sibiu Jazz Festival

Sibiu, 17 maggio.

Una delle formazioni italiane più originali degli ultimi anni, il Luca Ciarla Quartet si è esibito in più di 60 paesi al mondo, dal Montreal al Melbourne Jazz Festival. Con Antonino De Luca alla fisarmonica, Maurizio Perrone al contrabbasso e Francesco Savoretti alle percussioni, il violinista jazz Luca Ciarla ha sviluppato un sound unico, dando vita a composizioni e arrangiamenti dal fascino irresistibile, sintesi naturale tra il jazz contemporaneo e le sonorità familiari della tradizione popolare italiana e del bacino del mediterraneo.

### Recital dell'organista Domenico Severin nell'ambito della prima

### edizione del Festival Internazionale di Organo

Bucarest, 31 maggio.

Domenico Severin ha ottenuto il diploma di Organo e Composizione organistica al Conservatorio B. Marcello di Venezia e il diploma di Analisi Musicale al C.N.R. francese di Boulogne-Billancourt, diventando in seguito organista titolare della Cattedrale St. Etienne della città francese di Meaux. La sua attività concertistica lo porta ad esibirsi in numerosi festival organistici sia in Europa, sia negli Stati Uniti d'America, oltre che, ad esempio, alla Cina, ad Hong Kong e in Sudafrica.



### Nocte bianca all'italiana

Bucarest, 22 giugno.

Per la Nocte bianca all'italiana sono proposti una serie di eventi: l'Inaugurazione della mostra "Un Caravaggio di campagna" - quadri di Virgilio Forni, collezione appartenente alla Fondazione Sartirana Arte; il concerto del gruppo Aranira (musica popolare del centro sud Italia) e la proiezione di un film commedia all'italiana nel giardino dell'Istituto Italiano.

A conclusione Mezzanotte di cuoco, con spaghetata di mezzanotte.



**Gruppi italiani al Transilvania Blues Festival**

*Brasov, 22-23 giugno.*

Si esibiscono in occasione del "Transilvania Blues Festival" i gruppi italiani Dead Man's Blues Fuckers, Diego Potron, Gorilla Pulp.



**Concerto Terrasonora – Musica popolare italiana del sud Italia**

*Bucarest, 7-8 settembre.*

In occasione della Giornata della Solidarietà Italiana in Romania, un evento il cui scopo è quello di valorizzare e di dare visibilità alla presenza italiana in Romania in campo umanitario. I Terrasonora ritornano a Bucarest dopo una memorabile e

acclamata esibizione a Festitalia 2013, con il loro linguaggio musicale tradizionale che racconta la società contemporanea, il tutto in dialetto napoletano. Esibizione nel parco IOR di Bucarest, nell'ambito del World Experience Festival.



**Concerto "La via delle tarantelle" del gruppo Aranira a Timisoara**

*Timisoara, 22-23 settembre.*

"Aranira" nasce dal desiderio di ricreare le atmosfere tipiche della musica popolare utilizzando gli strumenti più caratteristici, come l'organetto ed il tamborello. Il repertorio abbraccia tutta l'area dell'Italia centro-meridionale con ritmi e suoni tipici, quali la tarantella e la pizzica, riscuotendo successo tra il pubblico. Il 22 settembre il gruppo Aranira si esibisce a Timisoaranella, nella Sala Barocca del Museo d'Arte di Timisoara e il 23 settembre nel Parco delle Rose, nell'ambito del Festival delle Minoranze.

**CINEMA**

**Festival del Cinema One World Romania**

*Bucarest, 16-25 marzo.*

Il 'Festival del Cinema One World Romania, giunto all'undicesima edizione, è dedicato al sostegno dei diritti umani, In merito all'edizione 2018, sono stati selezionati i seguenti film italiani:

"Assalto al Cielo", regia Francesco Munzi

"Be Free of Be Dead", regia Lucio Bassadone

"Upwelling", regia Pietro Pasquetti e Silvia Jop.



**Partecipazione italiana all'VIII edizione del Festival BIEFF Bucharest Experimental Film Festival (26 marzo-1 aprile)**

*Bucarest, 26 marzo-1 aprile.*

Il film italiano selezionato per il Festival è stato "The Sailor", regia di Giovanni Giaretta, premiato all' International Film Festival di Rotterdam 2017.

**Partecipazione italiana al Festival del Film Europeo, edizione XXII**

*Bucarest, 7-13 maggio.*

I film italiani in programma a Bucarest, in occasione della XXII edizione del Festival del Film Europeo:

"A Ciambra", regia Jonas Carpignano - "L'ordine delle cose", regia Andrea Segre - "The Place", regia Paolo

Genovese, proiettato al Galà di Chiusura del Festival)

La XXII edizione del Festival si è svolta a Bucarest, Galati, Ramnicu-Valcea, Tirgu-Mures, Timisoara, Alba-Iulia, Iasi e Sibiu.



**Lezione-Concerto del Maestro Leandro Piccioni**

*Bucarest, 30 maggio.*

Nell'ambito dell'iniziativa "Fare cinema" del Ministero degli Affari Esteri, il pianista, compositore, autore di colonne sonore, Leandro Piccioni ha orchestrato e diretto le musiche non originali del film "Lascia perdere Johnny" di Fabrizio Bentivoglio, ottenendo la candidatura al Premio David di Donatello 2008 per la

canzone non originale "Amore Fermati". Dal 2001 collabora con Ennio Morricone con il quale ha svolto concerti nei più grandi auditorium e arene in tutto il mondo e con le più importanti orchestre.

**Presentazione del teaser del documentario su Paolo Rossi intitolato "THE HEART OF THE CHAMPION".**

*Bucarest, 4 settembre.*

Il 4 settembre 2018 presso la Residenza d'Italia, con la partecipazione della ONG Parada, si è tenuta la presentazione del documentario sulla vita di Paolo Rossi "The Heart of the Champion". Hanno partecipato all'evento il calciatore italiano Paolo Rossi, i produttori Michela Scolari e Ivo Romagnoli e il regista Gianluca Fellini.

**SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE**

**Conferenza di Stefano Santoro "La Legione romana d'Italia e la propaganda romana nel corso della Prima Guerra Mondiale"**

*Bucarest, 2 marzo.*

Stefano Santoro è uno storico, laureato all'Università di Trieste. Ha conseguito due dottorati in storia del sud-est europeo, con speciale attenzione per la storia dei romeni. Durante la conferenza, nella sala dell'Istituto Italiano di Cultura sono esposte le illustrazioni originali delle uniformi delle truppe rumene in Italia – 1917/19 realizzate dall'Arch. Marco Trecalli.



**La presenza romana in Italia – presentazione a cura di Antonio Ricci**

*Bucarest, 19 marzo.*

Antonio Ricci ha presentato un riassunto dei dati statistici raccolti nel "Dossier Statistico Immigrazione 2017", curato da IDOS e CONFRONTI. Il volume, presentato il 26 ottobre 2017 a Roma e in contemporanea in altri 20 capoluoghi italiani, permette di ricostruire una efficace "fotografia socio-statistica" della presenza romana in Italia.



**Partecipazione italiana alla Cultural Management Academy (evento Eunic Romania)**

*Bucarest, 4 luglio.*

Dall'Italia vi ha partecipato l'arch. prof. Stefano Musso, dell'Università di Genova, presidente SIRA-Italian Society for Architectural Restoration", nella sezione "Development through cultural programming and education in heritage".

**DIPLOMAZIA ECONOMICA**

**Automazione Industriale. Uomini e Robot nell'era dell'industria intelligente**

*Bucarest, 24 ottobre.*

L'Ambasciata d'Italia e la Camera di Commercio Italiana per la Romania organizzano il seminario "Automazione Industriale. Uomini e Robot nell'era dell'industria intelligente", per presentare alle Istituzioni e al mondo imprenditoriale romeno il modello italiano di industria 4.0, nonché i benefici in termini di competitività e migliore qualificazione della forza lavoro. La sessione di B2B permetterà poi un confronto e uno scambio di know-how tra aziende e Associazioni di settore romene ed italiane nel settore dell'automazione industriale.

# SAN MARINO

## DESIGN / MODA

### Il Design per un'informazione sostenibile

*San Marino, 8 marzo.*

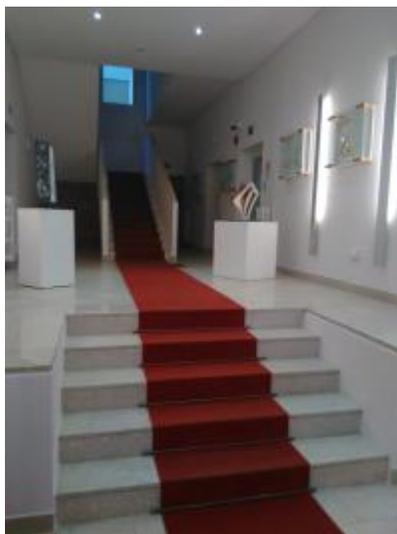
In occasione della "Seconda Giornata del Design Italiano nel Mondo", l'Ambasciata d'Italia in San Marino e l'Università della Repubblica di San Marino promuovono una serie di conferenze e workshop, focalizzate sul tema portante della sostenibilità e tenute da due autorevoli esperti italiani, il data journalist e tutor didattico presso l'Università di Bologna, Dott. Andrea Nelson Mauro, e il designato "Ambasciatore del Design per San Marino" e docente presso l'Università di Bolzano, Prof. Matteo Moretti.

## ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### Giornata del contemporaneo

*San Marino, 18 ottobre.*

L'Ambasciata d'Italia ha aperto le porte a visitatori esterni interessati a conoscere la sua collezione di arte contemporanea, costituita da una selezione di creazioni artistiche, attinte prevalentemente dalle Regioni confinanti delle Marche e della Romagna. Oltre alle opere di noti artisti italiani e sammarinesi (Gualtieri, Mangiaterra, Blanco, ecc.) la collezione include anche testimonianze artistiche della Scuola T.A.M. (Trattamento Artistico dei Metalli) di Pietrarubbia, ideata e fondata da Arnaldo Pomodoro.



## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### CONFERENZA "COME CI SI COMPORTA E COME SI PARLA IN RETE" DELLA PROF.SSA V. GHENO

*San Marino, 25 ottobre.*

Il 25 ottobre ha luogo, nell'Aula Magna della Scuola Secondaria Superiore di San Marino, la conferenza della Prof.ssa Vera Gheno, (sociolinguista dell'Università di Firenze e curatrice del profilo Twitter dell'Accademia della Crusca) sul tema "Come ci si comporta e come si parla in rete". Con una esposizione di eccezionale chiarezza, la docente condensa in maniera brillante gli argomenti da lei trattati nel volume "L'Italiano e la rete, le reti per l'Italiano" e invita a "tenere acceso il cervello" in rete.



## CUCINA ITALIANA

### III SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO

*San Marino, 19-25 novembre.*

Nell'ambito della "Terza Settimana della Cucina Italiana nel Mondo" ed in collaborazione con la Delegazione locale dell'Accademia Italiana della Cucina è stata acquisita l'adesione di quattro ristoranti sammarinesi per la celebrazione dell'evento.

Il "Cesare", "Il Piccolo", l'"Antica Trattoria Ugolini" e "Dal Ghetto da Ottavio", hanno adottato un menù focalizzato sulla valorizzazione della "cucina mediterranea", con particolare attenzione all'aspetto culturale legato alle tradizioni e agli ingredienti del territorio.

## SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

### Festa della Musica 2018 - Concerto Lirico Rossiniano

*San Marino, 21 giugno.*

In occasione della Festa della Musica 2018 e in coincidenza con il 150mo dalla scomparsa di Rossini, l'Ambasciata d'Italia in San Marino, in collaborazione con il Conservatorio Statale Rossini di Pesaro e con il patrocinio della Segreteria di Stato alla Cultura della Repubblica di San Marino, organizza un

concerto lirico in omaggio al compositore pesarese.



**Concerto Lirico nel Ricordo di Renata Tebaldi**

*San Marino, 2 agosto.*

Concerto lirico in omaggio alla Tebaldi organizzato insieme con la "Fondazione Renata Tebaldi" di San Marino. Accompagnati al piano dal Maestro Davide Cavalli si esibiscono tre giovani, talentuosi cantanti italiani (Vittoriana de Amicis, soprano, Margherita Tani, mezzosoprano, e Marco Ciapponi, tenore), già vincitori dell'International Voice Competition" della Fondazione stessa. In occasione del concerto, l'Ambasciata allestisce in uno dei suoi ambienti una mostra di abiti preziosi che la Tebaldi indossò nei suoi ultimi concerti.



**Concerto del Quartetto di flauti "Renaissance"**

*San Marino, 21 agosto.*

Nell'ambito dell'85mo Congresso della Federazione Esperantista Italiana, l'Ambasciata d'Italia ospita il concerto del quartetto italiano di flauti "Renaissance". Il quartetto, composto da affermati strumentisti, Alberto Barletta, Lorenzo Mainolfi, Gianni Cristiani e Marco Iorino, esegue brani di opere di compositori noti e meno noti, ideate appositamente per quattro flauti e realizzate fra il 1700 e il 1900.

**"Rossini. Il profumo della musica, I profumi della cucina italiana"**

*San Marino, 21 novembre.*

In occasione della III Settimana della Cucina italiana nel mondo e in coincidenza con il 150mo anniversario dalla scomparsa di Gioacchino Rossini, va in scena lo spettacolo lirico "Rossini. Il Profumo della Musica, i Profumi della Cucina Italiana". Accompagnati dal pianista Piergiorgio Del Nunzio salgono sul palco l'attore e regista dello spettacolo, Paolo Baiocco, il soprano Maria Papaioannou e il tenore David Sotgiu. Al termine dello spettacolo è offerta una degustazione di sapori rossiniani preparati dallo chef stellato Luigi Sartini.

**CINEMA**

**Rassegna cinematografica "Non sembrava immagine che tace - Sguardi contemporanei - L'Italia si racconta" (Prima Edizione 2018)**

*San Marino, 25 luglio. San Marino, 8 agosto. San Marino, 29 agosto. San Marino, 5 settembre.*

La prima edizione della rassegna cinematografica "Non sembrava immagine che tace", organizzato dall'Ambasciata d'Italia a San Marino e dal Comitato di San Marino della Dante Alighieri, intende offrire uno sguardo contemporaneo sui temi di maggiore attualità della società, raccontati dal cinema italiano e attraverso i quali riflettere sull'Italia di ieri e di oggi. Tutte le proiezioni, introdotte dalla Prof.ssa Maria Elena D' Amelio, costituiscono un importante momento di dibattito culturale e di approfondimento della terza arte.

**Europa e lavoro attraverso il cinema: scenari contemporanei**

*San Marino, 11 ottobre-11 novembre. San Marino, 25 novembre. San Marino, 6 dicembre.*

Il secondo ciclo di incontri cinematografici "Europa e lavoro attraverso il cinema: scenari contemporanei", organizzato dall'Ambasciata d'Italia a San Marino, dal Punto Europa San Marino e dalla Centrale Sindacale Unitaria sammarinese, ha inteso offrire una riflessione sul rapporto tra cinema, società europea e le trasformazioni del lavoro nella contemporaneità. Tutte le proiezioni state introdotte dalla coordinatrice del Punto Europa San Marino, Prof.ssa Maria Elena D' Amelio.



Invitano tutti i cittadini al ciclo di proiezioni

## Europa e lavoro attraverso il cinema

(Seconda edizione)

presso la Sala Municipale di Domagnano, inizio ore 21.50

Il Punto Europa San Marino, la CSI e l'Associazione d'Italia a San Marino hanno il piacere di presentarvi il secondo ciclo di incontri cinematografici "Europa e lavoro attraverso il cinema: percorsi contemporanei". In proiezione aperta al pubblico, gratuitamente curata dall'Ambasciata d'Italia a San Marino e sostenuta dalle prof.sse Maria Elena D'Amadio, coordinatrice del Punto Europa San Marino, e del Centro di Ricerca per lo Sviluppo Internazionale dell'Università di San Marino.

I titoli in programma, sempre divisi per setole e genere, hanno lo scopo di riflettere sul rapporto tra cinema, società, sviluppo e le trasformazioni del lavoro nella contemporaneità. Al termine delle proiezioni segue dibattito.

### Calendario

- 1) **Giovedì 11 ottobre 2018, "L'INDUSTRIALE"**  
di G. Mankin (1972): film sulla crisi petrolifera e amministrato da un'impresa italiana, interpretato da Pierfrancesco Favone.
- 2) **Giovedì 25 ottobre 2018, "SIGNORINA EFFE"**  
di W. Lohm (1966): storia d'amore nella fabbrica delle loro stoffe con la partecipazione speciale della FIAT nel 1966.
- 3) **Giovedì 5 dicembre 2018, "PATRIA"**  
di E. Fubini (1974): film documentario ispirato all'esperienza di Enrico Berlinguer che diventa deputato della sinistra nel 1974.

CSI - Punto Europa San Marino - Associazione d'Italia a San Marino **INFORMAZIONI**

### Il Cinema tra Storia e Letteratura

*San Marino, 31 ottobre. San Marino, 23 novembre.*

Prima parte della rassegna cinematografica presso la Scuola Secondaria Superiore con la presentazione dei film "Hotel Meina" di Carlo Lizzani (31 ottobre 2018) e "Terramatta" di Costanza Quartiglio (23 novembre).

## SANTA SEDE

### ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

#### Aperti per Voi

*Roma, 12 gennaio-9 novembre.*

In collaborazione con il Touring Club, ogni secondo venerdì del mese, si realizzano visite culturali di Palazzo Borromeo aperte al pubblico con l'intento di condividere con i cittadini il patrimonio artistico-culturale conservato nel Palazzo. Il percorso della visita, interamente gratuita, oltre ai giardini e al cortile, comprende la Cappella consacrata nel 1964 a San Carlo Borromeo da Papa Paolo VI, proclamato Santo il 14 ottobre 2018, e i salotti di rappresentanza.



### LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

#### Presentazione del libro di Massimo Milone "Quel giorno a Gerusalemme. Da Paolo VI a Papa Francesco"

*Roma, 10 ottobre.*

Alla vigilia della cerimonia di canonizzazione del Beato Papa Montini, e in occasione della pubblicazione del volume "Quel giorno a Gerusalemme. Da Paolo VI a Papa Francesco", Palazzo Borromeo ospita il Forum "Paolo VI, attualità di un santo" alla presenza del Cardinale Giovanni Angelo Becciu, Prefetto della Congregazione per le Cause dei Santi, del Direttore di Avvenire, Marco

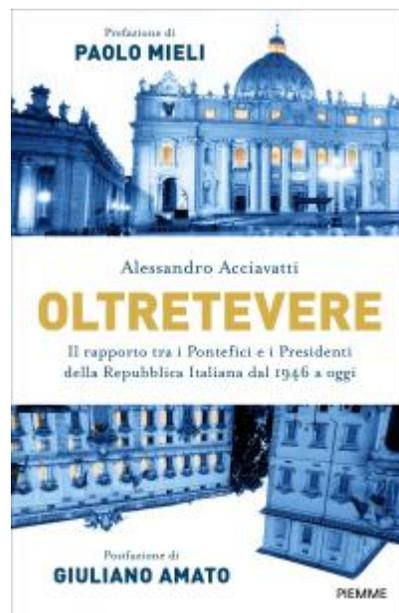
Tarquinio, del Presidente dell'Ordine dei Giornalisti, Carlo Verna, e del Vicedirettore del TG1, Raffaele Genah.



#### Presentazione del libro "Oltretevere – Il Rapporto tra i Pontefici e i Presidenti della Repubblica italiana dal 1946 a oggi"

*Roma, 19 novembre.*

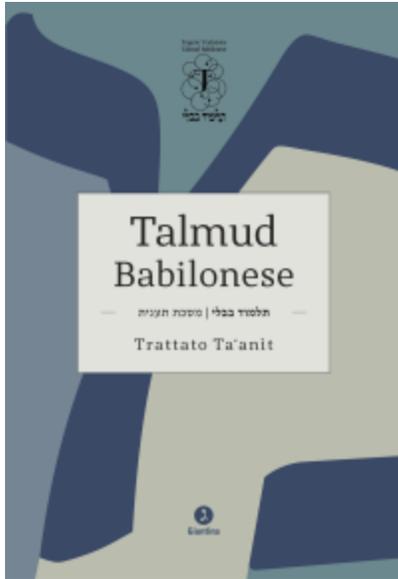
Alla presenza dell'autore del libro, Alessandro Acciavatti, intervengono Mons. Vincenzo Paglia Presidente della Pontificia Accademia per la Vita, Giuliano Amato Giudice della Corte Costituzionale, Pier Ferdinando Casini Presidente della Sezione italiana dell'Unione Interparlamentare, Gianni Letta, per raccontare il profondo rapporto tra Papi e Presidenti della Repubblica italiana, attraverso 70 anni di storia comune.



#### Presentazione del nuovo trattato edito del Talmud Babilonese in italiano

*Roma, 27 novembre.*

Il Progetto Traduzione Talmud Babilonese ha come obiettivo la traduzione digitalizzata in lingua italiana del Talmud Babilonese, un testo fondamentale della cultura ebraica non solo in campo religioso ma che tocca ogni aspetto della conoscenza umana dalla giurisprudenza alla scienza, dalla filosofia alla vita di tutti i giorni. La traduzione commentata, con testo originale a fronte in lingua ebraica e aramaica, viene realizzata con strumenti avanzati di linguistica computazionale e tramite un'applicazione web creata ad hoc.



**PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO**

**Seminario su Giustizia e Pace, obiettivi primari dell'Unione Europea**

*Roma, 12 giugno.*

Nell'ambito della promozione della partecipazione dei giovani alle carriere internazionali, l'Ambasciata ospita il seminario dedicato ai principi fondamentali della UE dedicato a 50 giovani studenti. Tra i partecipanti S.E. Mons. Silvano Tomasi, Segretario Congregazione Giustizia e Pace (Santa Sede) ed ex Osservatore Permanente della Santa Sede presso la Nazioni Unite.



**SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)**

**Concerto "Cantate Domino" Festa della Musica 2018**

*Roma, 21 giugno.*

In occasione della Festa della Musica, presso la Chiesa di Santa Maria del Priorato in Aventino, si tiene il concerto "Cantate Dominò" della Cappella Musicale Pontificia "Sistina", organizzato in collaborazione con l'Ambasciata del Sovrano Militare Ordine di Malta presso la Repubblica Italiana.

Con i suoi 1500 anni di storia, il Coro, diretto dal Maestro Massimo Palombella, è oggi la più antica formazione corale del mondo ancora in attività ed è composto da 20 cantori adulti stabili e da circa 35 ragazzi cantori selezionati in tutto il mondo.



**Concerto di Natale**

*Roma, 13 dicembre.*

Il Concerto di Natale a Palazzo Borromeo quest'anno è dedicato alla rassegna "Saints: Santa Teresa di Calcutta - San Giovanni Paolo II". Musiche di Chopin, Liszt, Mantovani, Musumeci, Possio, Samale, Sormani, Tilia, Vallone. Per l'occasione viene messo in uso, dopo anni, il pianoforte del Salone degli Arazzi.



**SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE**

**European Academy of Religion**

*Roma, 16 gennaio.*

Presentazione della "European Academy of Religion" con la partecipazione di S.E.R. il Cardinale Giuseppe Versaldi, Prefetto della Congregazione per l'Educazione Cattolica. La European Academy of Religion ha l'obiettivo di creare una piattaforma aperta, diretta a sostenere e diffondere lo studio, la ricerca, la comunicazione, lo scambio e la cooperazione su temi religiosi rilevanti per la realtà accademica e la società tutta.



**Morte in culla: come abbattere il rischio. Con le famiglie, tra false notizie e verità scientifiche**

*Roma, 9 aprile.*

La Conferenza, organizzata in collaborazione con l'Associazione "Semi per Sids", intende promuovere la conoscenza della patologia nota come morte in culla, dei metodi di prevenzione e delle problematiche legate al sostegno alle famiglie colpite da un lutto tanto grave.



**Giudizio Universale. Michelangelo e i Segreti della Cappella Sistina**

*Roma, 18 aprile.*

Serata di gala dedicata allo spettacolo "Giudizio Universale. Michelangelo e i Segreti della Cappella Sistina" ideato da Marco Balich, con la partecipazione dei

Musei Vaticani. Il racconto della genesi di un capolavoro, attraverso un viaggio nel tempo porta lo spettatore nel '500, nelle cave di Carrara, alla ricerca del marmo perfetto. La passione di Michelangelo per la pietra emerge dal rapporto con "il gigante": un macigno ritenuto impossibile da scolpire e dal quale lo scultore fa emergere la statua più iconica di tutti i tempi: il David.



### Chiara Lubich e l'Economia di Comunione: il percorso di una profezia

Roma, 3 maggio.

In occasione del decennale dell'anniversario della morte di Chiara Lubich, fondatrice e prima presidente del Movimento dei Focolari, l'evento rappresenta un momento di riflessione sull'economia, dopo oltre un decennio di crisi che ha mutato in molti paesi occidentali i paradigmi delle relazioni industriali e del mercato del lavoro. Partecipano S.E. Mons. Giovanni Angelo Becciu, Sostituto per gli Affari Generali della Segreteria di Stato di Sua Santità e il Prof. Luigino Bruni, Professore ordinario di economia all'Università Lumsa.



### Presentazione della XXXIX Edizione del Meeting dell'amicizia dei popoli "Le forze che muovono

### la storia sono le stesse che rendono l'uomo felice"

Roma, 26 giugno.

Riprendendo una tradizione consolidata nel corso degli anni, Palazzo Borromeo ospita l'evento di presentazione del Meeting per l'amicizia fra i popoli che, giunto alla 39° edizione, ha come tema "Le forze che cambiano la storia sono le stesse che rendono l'uomo felice". Tra i relatori la Presidente del Meeting Emilia Guarnieri, il Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca Marco Bussetti, sua Beatitudine Louis Raphael I Sako, Patriarca di Babilonia dei Caldei, creato cardinale nel concistoro del 28 giugno.



### Crisi demografica e salute della famiglia

Roma, 24 luglio.

Incontro organizzato in collaborazione con l'associazione "Diplomazia" alla presenza del Ministro per la Famiglia e Disabilità, On. Lorenzo Fontana. L'esortazione Apostolica Amoris Laetitia chiede una conversione, un cambiamento profondo di mentalità e di vita capace di rispondere alle tante sfide del nostro tempo.

Sfide che sono al centro dell'Incontro Mondiale delle Famiglie, che si terrà a Dublino dal 21 al 26 agosto, con la partecipazione del Pontefice.

### Festival della Diplomazia: l'Europa e la Santa Sede

Roma, 19 ottobre.

L'evento, realizzato in collaborazione con la Fondazione per la Scienze Religiose, mira ad analizzare il rapporto tra la Santa Sede e il progetto di integrazione europea, dagli anni venti ai giorni nostri, attraverso il racconto dell'azione dei Pontefici. Intervengono: la Professoressa Lucia Ceci, Professoressa di Storia Contemporanea all'Università di Tor Vergata, il Prof.

Alberto Melloni della Fondazione per la Scienze Religiose, l'Amb. Jan Tombinski, Delegato UE presso la Santa Sede, e S.E. Riccardo Fontana, Arcivescovo di Arezzo.



### 1858-2018 Lourdes, tra guarigioni e miracoli

Roma, 19 novembre.

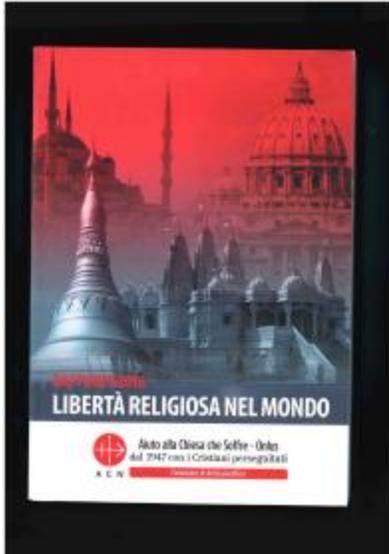
Alessandro de Francis, Presidente del Bureau des Constatation Médicales di Lourdes e Padre Boguslaw Turek, Sottosegretario della Congregazione delle Cause dei Santi raccontano le loro esperienze di testimoni di guarigioni inspiegabili e il processo di accertamento dei miracoli.

Moderata la Conferenza Luciano Onder, giornalista medico-scientifico.

### Presentazione della XIV Edizione del Rapporto "aiuto alla Chiesa che soffre sulla libertà religiosa nel mondo"

Roma, 22 novembre.

Il Rapporto sulla libertà religiosa nel mondo, pubblicato sin dal 1999 con cadenza biennale, seppur redatto da una Fondazione cattolica, mantiene un approccio non confessionale poiché analizza le violazioni della libertà religiosa ai danni dei credenti di qualsiasi fede. Per ognuno dei 196 Paesi presi in esame, viene operata un'analisi del quadro giuridico e costituzionale che influisce sulla libertà religiosa, valutandone anche l'effettività. Lo studio viene presentato in 23 Paesi e tradotto in sei lingue.



### **Forum - Il Futuro delle Minoranze Religiose in Medio Oriente**

*Roma, 11 dicembre.*

L'evento si realizza in collaborazione con la Fundación Promoción social volto ad esaminare le sfide delle minoranze religiose in Medio Oriente per garantire il rispetto dei loro diritti umani fondamentali, soprattutto la libertà religiosa.

Particolare attenzione è rivolta alle comunità cristiane mediorientali in relazione a tematiche rilevanti come il dialogo interreligioso nella risoluzione dei conflitti e del ruolo della comunità internazionale nella protezione delle minoranze.

# SENEGAL

## DESIGN / MODA

### Le design annonce le beau temps

Dakar, 1 marzo.

In occasione del II Italian Design Day, l'Amasciatore del Design selezionato per questa Sede, l'Arch Armando Selva ha tenuto una conferenza presso l'Institut Polytechnique Panafrican, uno dei due maggiori istituti di architettura in loco, cui hanno assistito anche gli studenti del secondo istituto maggiore, il Collège Universitaire de Dakar. Di fronte alla platea di un centinaio di studenti, l'Arch.Selva ha presentato un progetto ecosostenibile di trasformazione dell'umidità in acqua attraverso piastrelle applicabili ai tetti delle case.

The poster features logos for the Italian Embassy, the Italian Design Day (IDD) initiative, and the Institut Polytechnique Panafrican. The main text reads 'ITALIAN DESIGN DAY' in large, stylized letters. Below this, it states: 'À l'occasion de la 2ème Journée du Design Italien dans le Monde l'Ambassade d'Italie en partenariat avec le Collège Universitaire d'Architecture de Dakar et l'Institut Polytechnique Panafrican'. The event is titled 'CONFÉRENCE « Le Design annonce le beau temps »'. The date and time are 'JEUDI 01-03-2018 À 17H'. The speaker is 'Armando SELVA Architecte'. The location is 'À IPP siège Mermoz Pyrotechnie N° 32, DAKAR'.

### Italian Design Day

Dakar, 2 marzo.

In occasione del II Italian Design Day, in collaborazione con Orca Design concept store, principale punto di distribuzione di marchi italiani di mobili e oggettistica per casa, è stata organizzata una mostra di marchi Alessi, Cattelan e Chateau d'Ax. La mostra, gratuita e aperta al pubblico, si è tenuta

presso l'atelier del noto artista italiano Mauro Petroni.

E' stata realizzata anche una brochure della mostra distribuita la sera dell'evento.

## ARTI VISIVE

### Biennale d'art de Dakar - La cloche des fourmis

Dakar, 3 maggio-2 giugno.

In occasione della Biennale d'arte di Dakar e nel quadro del progetto promosso dalla rete culturale europea EUNIC e in parte finanziato dall'UE, "La cloche des fourmis". L'Ambasciata d'Italia ha invitato a partecipare Maimouna Guerresi, poliedrica artista che sta allargando la sua fama internazionale e che è fortemente legata al Senegal.

In questa occasione e per tutta la durata della Biennale, Maimouna ha esposto una mostra fotografica "Minbar" per "dar voce a coloro che sono stati dimenticati e la cui voce non può più essere ascoltata".



## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### Festa del club di italiano

Dakar, 4 agosto.

Gli studenti di italiano dell'Università di Dakar (UCAD) organizzano annualmente una festa di fine anno nel corso della quale promuovono la lingua e la cultura italiana attraverso spettacoli, giochi e musica. La festa si svolge all'Università ed è aperta a tutti.

Quest'anno l'Ambasciata d'Italia ha sostenuto l'iniziativa con un contributo al club e intervenendo nel corso della



festa.

## CUCINA ITALIANA

### Settimana della Cucina Italiana nel Mondo

Dakar, 27-30 novembre.

In occasione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, un cuoco di ALMA svolgerà una formazione di tre giorni a beneficio di venti studenti dell'ultimo anno della Scuola nazionale alberghiera del Senegal, sotto l'egida del Ministero del Turismo. Durante i giorni di formazione, verrà presentato un menu italiano per il pranzo, agli avventori della mensa della Scuola, aperta quotidianamente al pubblico.

## Settimana della Cucina Italiana nel Mondo

Dakar, 30 novembre.

In occasione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo e quale evento conclusivo della formazione che lo chef della Scuola di cucina ALMA farà a beneficio degli studenti della Scuola Nazionale di Formazione Alberghiera e Turistica di Dakar, si svolgerà un ricevimento in Ambasciata. Tanto la cucina quanto il servizio in sala sarà assicurato dagli allievi della Scuola, alcuni dei quali studiano anche italiano. Il pubblico della serata sarà individuato principalmente tra i ristoratori e i fornitori locali.

## SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

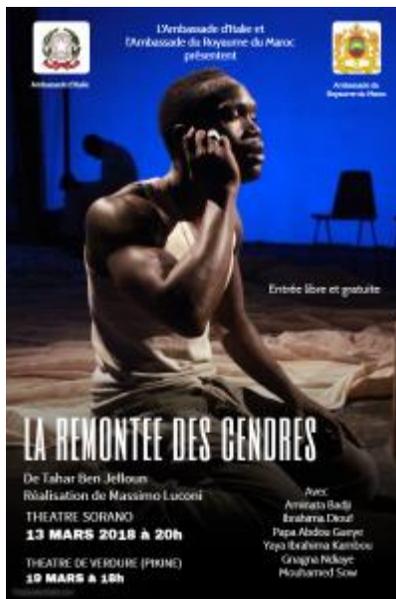
### La remontée des cendres

Dakar, 13-19 marzo.

In partenariato con l'Ambasciata del Marocco, è stato messo in scena lo spettacolo "Dalle ceneri", trattato dall'opera dell'autore marocchino Ben Jelloun,

Lo spettacolo è il frutto di una formazione condotta negli anni scorsi dal noto sceneggiatore Massimo Luconi con un gruppo di giovani attori senegalesi.

Lo spettacolo è stato proposto presso il Teatro nazionale Daniel Sorano di Dakar e, in partenariato con un'associazione di artisti locali, presso il Theatre de Verdure della città di Pikine.



### Noumoucounda with Paride Pignotti

Dakar, 23 aprile-16 ottobre.

Nel corso della proresidenza artistica, nell'ambito del progetto AIR (Artisti In Residenza) realizzato in partenariato con MIDJ (Associazione musicisti italiani di jazz), il jazzista Paride Pignotti ha realizzato diversi concerti insieme al suo tutor, suonatore di kora, Noumoucounda.

I concerti, aperti al pubblico, sono stati realizzati in diversi locali della capitale:

1. L'Endroit (27.04)
2. Bayekou (03.05)
3. Atelier céramique Almadies (05.05 nel corso della Biennale)
4. Bazoff (10.05)
5. Soleil café (15.05).



## Festa della Repubblica

Dakar, 1 giugno.

In occasione della festa nazionale, l'Ambasciata ha organizzato quest'anno un concerto del suonatore di kora, Noumoucounda, che aveva già collaborato con l'Ambasciata in occasione della residenza del jazzista Paride Pignotti. In questa occasione, Noumoucounda è stato accompagnato da un altro musicista italiano residente in loco.

La serata è stata poi arricchita da una mostra fotografica che ha raccontato gli interventi sul territorio delle ONG presenti in Senegal e finanziate dalla nostra AICS.



### La danse de la parité

Dakar, 27 giugno.

Il 27 settembre è stato rappresentato presso il Theatre National Daniel Sorano di Dakar lo spettacolo "La danse de la parité". Lo spettacolo è un riadattamento dell'opera di Dario Fo "Coppia aperta quasi spalancata" che affronta la questione della parità di genere. Riadattato da uno scrittore senegalese e realizzato dall'equipe teatrale del teatro, lo spettacolo, rappresentato in due date, è stato principalmente rivolto agli studenti della città e della periferia che sono stati massicciamente coinvolti tramite dei referenti locali.



## Concerto dell'Orchestra di Piazza Vittorio

*Dakar, 21 settembre.*

Grazie ai fondi dell'Accordo culturale ratificato tra Italia e Senegal, l'Ambasciata d'Italia ha proposto il concerto dell'Orchestra di Piazza Vittorio presso il Grand Theatre National di Dakar, davanti a una platea di oltre 700 persone.

Il concerto dell'orchestra multietnica, di cui fanno parte anche due senegalesi, è stato un momento di grande espressione artistica che ha inoltre mostrato un esperimento riuscito di contaminazione artistica e culturale. Durante il soggiorno i musicisti hanno avuto anche incontri e scambi con artisti locali.



## CINEMA

### Mois du cinéma italien

*Dakar, 9-23 maggio.*

Nel mese di maggio, l'Ambasciata d'Italia ha organizzato un "Mese del cinema italiano", indirizzato principalmente agli studenti di italiano e a tutti i giovani della capitale.

I tre film selezionati (vedasi locandina annessa) sono stati proiettati gratuitamente presso l'istituto superiore CESAG, "Centre Africain d'études supérieures en gestion", dove a partire

da quest'anno sono stati inoltre riavviati dei corsi di lingua italiana.



### Festival del cinema europeo

*Fogo, 1 novembre. Praia, 3-9 dicembre.*

*Praia, 10-16 dicembre.*

In occasione del Festival del cinema europeo, organizzato dalla Delegazione dell'Unione Europea a Capo Verde, l'Italia parteciperà alla rassegna cinematografica presentando due film italiani sottotitolati in portoghese:

1. La mafia uccide solo d'estate
2. La bella gente

L'evento è stato pensato come un "cinema di quartiere" indirizzato alle aree più vulnerabili del Paese, nell'ambito di un Festival culturale, promosso dall'associazione culturale italiana "7Sois7Luas".

# SINGAPORE

## DESIGN / MODA

### Italo Rota - "If you have an idea - do it, or somebody else will"

*Singapore, 1 marzo.*

L'architetto Italo Rota ha tenuto un incontro sulle tendenze storiche e contemporanee del design italiano soffermandosi, in particolare, sulle suggestioni evocate dal rapporto degli oggetti quotidiani con le forme della natura, e sul delicato tema della sostenibilità nel settore del design. Queste tematiche sono ritenute di grande attualità a Singapore, da sempre preoccupata di coniugare la sostenibilità ambientale e la scarsità di risorse con la realizzazione di edifici e infrastrutture all'avanguardia.

### Design italiano in Residenza

*Singapore, 1 marzo.*

In occasione dell'Italian Design Day, si è tenuta, presso la Residenza dell'Ambasciatore, una presentazione di alcuni tra i più conosciuti marchi italiani (Artemide, Moroso, Cassina, Flexform, Poltrona Frau, Kartell, Foscari, Alpi), allestita dall'arch. Nicolini. e accompagnata da un cocktail quale hanno partecipato i più importanti studi

di architettura singaporeani, architetti italiani residenti a Singapore, accademici, media.



### "Design Meets Nature - Contemporary and classics for the living space"

*Singapore, 5-6 marzo.*

In occasione del Singapore Design Week, l'Ambasciatore ha aperto le porte della propria Residenza ad un percorso espositivo allestito dall'architetto Savina Nicolini, al quale hanno aderito le nostre più importanti società del design (Artemide, Moroso, Cassina, Flexform, Poltrona Frau, Kartell, Foscari e Alpi) mettendo a disposizione le loro recenti produzioni. Un numero pubblico ha potuto ammirare i prodotti di design in mostra.



### ARTI VISIVE

### Gianni Piacentino, opere dal 1966 al 2017

*Singapore, 2 marzo-24 giugno.*

Il 2 marzo ha avuto luogo presso la prestigiosa galleria italiana Partners&Mucciacchia, un vernissage



dell'artista Gianni Piacentino. Le opere di Piacentino sono fortemente ispirate alla tradizione del design industriale italiano. Il design come trasposizione del senso della velocità, tipico delle sue creazioni, è uno dei temi cardine affrontati anche da Italo Rota durante la conferenza che ha tenuto lo stesso giorno presso il National Design Centre di Singapore.

### 'Challenging Beauty - Insights in Italian Contemporary Art'

*Singapore, 16 marzo-19 agosto.*

Con il patrocinio dell'Ambasciata, il 16 marzo è stata inaugurata, presso il Parkview Museum, la prima grande mostra d'arte contemporanea italiana a Singapore. La mostra (aperta fino alla metà del mese di agosto 2018) include alcune delle opere più rappresentative (dagli anni '60 fino a oggi) di trenta artisti tra cui Boetti, Kounellis, Merz, Pistoletto, Paladino, Cannella e Chia. Le opere fanno parte della collezione privata della famiglia Wong ed è curata dallo storico d'arte di fama internazionale Lorand Hegyi.

### "Remapping the history of artistic praxis in Italian contemporary art"

*Singapore, 3 maggio.*

Tavola rotonda alla quale hanno partecipato due degli artisti italiani autori di opere esposte nella mostra "Challenging Beauty", Gianni Dessi e Ugo Giletta, insieme all'artista singaporiano Milenko Prvacki. Moderatore, il curatore della collezione Lorand Hegyi. Tra i temi affrontati: l'evoluzione dell'arte contemporanea italiana in rapporto agli eventi storici, i movimenti artistici che hanno influenzato il percorso della mostra, le esperienze artistiche personali dei relatori. In collaborazione con il Parkview Museum.

## CHALLENGING BEAUTY

INSIGHTS INTO ITALIAN CONTEMPORARY ART

16TH MARCH 2018, FRIDAY | 07:00 PM  
RSVP: INFO@PARKVIEWMUSEUM.COM

690 NORTH BRIDGE ROAD, PARKVIEW SQUARE, LEVEL 3, SINGAPORE 10778



The Parkview Museum

CURATED BY LORAND HEGYI  
PARTICIPATING ARTISTS: ALDO BONINO, ALIGHERO BOETTI, BRUNO ZEVI, CARLA NATI, ENZO ANGILERI, FELICE SERVO, FRANCESCO CLEMENTE, FRANCESCO SENNA, GIANNI DESSI, GIUSEPPE GALLO, GIUSEPPE PENONE, GUILLELMO CASTELLI, JAMES BRUNNELL, MARCO TULLIO MARINA, PAPA, MARIO MERZ, MARIO SCHIFANO, MICHELANGELO PISTOLETTO, MINMO PALADINO, NICOLA DE MARA, NORIO OGI, STEFANO, PAOLO CANNARA, PAOLO BRASINO, PIERLUIGI PUZZO, PIZZO CANNELLA, ROBERTO BARRI, SALVO LISIANTONE, SANDRO BIANCHI, UGO GISETTA

### "Beyond the Colosseum: One Singaporean's Experience of Italy"

Singapore, 28 settembre-17 ottobre.

Mostra fotografica e dibattito organizzati presso il centro linguistico per l'apprendimento della lingua italiana "APICS" dell'architetto singaporiano Eu Chai che, formatosi presso la facoltà di architettura di Venezia, ha fondato una propria agenzia turistica specializzata in viaggi in Italia. Le sue fotografie rappresentano la vita quotidiana italiana, ritratti della gente, la gastronomia, i paesaggi. Ogni immagine evoca un mondo di sensazioni, di parole, di emozioni, dalle quali traspira un grande amore per il nostro Paese.

### Nicolò Degiorgis al Singapore



Beyond the Colosseum:  
One Singaporean's Experience of Italy

### International Photography Festival 2018

Singapore, 30 settembre-7 ottobre.

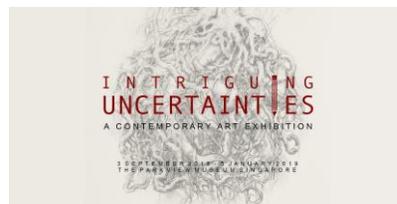
Il seminario "Photobook and Self-Publishing", Workshop professionale e l'Artist Talk "Hidden World" del premiato fotografo documentarista italiano Nicolò Degiorgis sono stati presentati alla Biennale di fotografia di Singapore. Professionisti e pubblico in generale hanno potuto, così, approfondire le conoscenze sui suoi progetti di ricerca concentrati prevalentemente su fenomeni di emarginazione sociale e sulle possibilità di convertire un progetto fotografico in un libro.



### Visite guidate alla mostra "Intriguing Uncertainties"

Singapore, 13 ottobre.

In occasione della Giornata del Contemporaneo sono state organizzate alcune visite guidate alla mostra "Intriguing Uncertainties" dedicata a disegno contemporaneo, presso il prestigioso Parkview Museum. Un'occasione speciale per conoscere meglio le opere di quarantadue artisti provenienti da tutto il mondo e in particolare degli artisti italiani D. Cantoni, G. Castelli, G. Dessi, A. Fogli, U. Giletta, F. Levini, P.P. Canella e Serse.



### PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO

#### Study in Europe

Singapore, 29 settembre.

L'Ambasciata d'Italia a Singapore partecipa con uno stand alla Fiera dello studente "Study in Europe", organizzata annualmente dalla Delegazione Europea a Singapore e volta alla promozione del sistema accademico-universitario europeo. La costante presenza italiana alla Fiera contribuisce fortemente ad incentivare le domande di iscrizioni alle università italiane da parte degli studenti singaporiani e stranieri residenti a Singapore.



### CUCINA ITALIANA

#### At the Ambassador's Kitchen - In cucina con l'Ambasciatore

Singapore, 18 aprile.

Il 18 aprile si è svolta in Residenza un'iniziativa volta a far conoscere la cucina tradizionale italiana. Sono stati invitati vari blogger e follower alla cui presenza sono state realizzate alcune tipiche e semplici ricette della nostra cucina. Le più importanti società del settore food & beverage hanno contribuito alla realizzazione dell'evento fornendo i propri prodotti. Una

significativa pubblicità all'evento, ed agli stessi prodotti, è stata data dai media presenti.

### **Sagra Italiana**

*Singapore, 23-28 ottobre.*

Dal 23 al 28 ottobre 2018 l'associazione dei giovani imprenditori singaporeani ha organizzato, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, una "sagra Italiana" presso uno dei principali centri commerciali della Città Stato. Sono stati pubblicizzati i settori della gastronomia e del turismo.

### **III edizione della settimana della cucina italiana nel mondo**

*Singapore, 19-25 novembre.*

Organizzazione presso l'Ambasciata d'Italia con la collaborazione di Sistema Italia un Seminario dal titolo: i benefici della dieta mediterranea.

Gli eventi sono raccolti in un booklet ad hoc (in allegato) che è stato pubblicizzato sia attraverso i possibili canali a disposizione che attraverso i media locali.

### **SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)**

#### **Motus Danza: a "Xtraordinary Female Solos (Asia-Europe Edition)"**

*Singapore, 7 aprile.*

La ballerina e coreografa Simona Cieri, direttrice artistica della Motus Danza di Siena, si è esibita in uno spettacolo di danza contemporanea presso il prestigioso Victoria Theatre, insieme ad altre tre artiste asiatiche, Motus e la compagnia locale Odyssey Dance Theatre, organizzatore dell'evento, collaborano da lunga data.

#### **Lorenzo Brilli alla batteria - "Beat Goes Bach"**

*Singapore, 17 maggio.*

Lorenzo Brilli, talentuoso batterista e percussionista, insieme alla pianista malese Mei Lin Hii eseguono musiche di Johann Sebastian Bach presso lo spazio concertistico dell'Emmanuel & Sons di Singapore.



#### **"The Poetry in Life - Schumann, Adès, Brahms"**

*Singapore, 18-19 maggio.*

In una serie di cinque concerti, per adulti e bambini, articolati in due giorni, nell'ambito dell'iniziativa "Tang Tee Khoon Grand Series", musicisti provenienti da diversi paesi, tra cui due italiani, Luca Buratto, pianista e Giovanni Gnocchi, violoncellista, si esibiscono interpretando le musiche di Schumann, Adès e Brahms, riscuotendo consensi e apprezzamenti da parte del



pubblico.

#### **"Crikecrak"**

*Singapore, 29 maggio-3 giugno.*

Roberto Frabetti della compagnia "La Baracca" di Bologna ha partecipato al Festival internazionale di teatro per la prima infanzia "ACT3i Festival for Children 2018" con lo spettacolo "Crikecrak", replicato quindici volte in sei giorni, con molto successo.

#### **"Commedia a la carte"**

*Singapore, 4 luglio.*

Marco Luly e Luciana Codispoti della compagnia teatrale "I Luoghi dell'Arte", insieme allo storyteller singaporeano Roger Jenkins, portano in scena alcune pièce di Goldoni della "Commedia dell'Arte".



#### **Asian Festivals Exchange (AFX)**

*Singapore, 1-3 agosto.*

La direttrice del Festival italiano di arti moderne "CROSS", Antonella Cirigliano, partecipa, su invito di M1 CONTACT Contemporary Dance Festival di Singapore, all'Asian Festival Exchange (AFX). Tale festival rappresenta un'ottima piattaforma per lo sviluppo di ulteriori collaborazioni bilaterali. Si considera pertanto importante questa partecipazione per incrementare futuri rapporti tra gli artisti



italiani e singaporiani.

#### **"The Golden Prime - Schumann, Adès, Brahms". Luca Buratto al pianoforte**

*Singapore, 9-11 novembre.*

Luca Buratto al pianoforte esegue insieme alla violinista singaporeana Tang Tee Khoon e il violoncellista Gabriel Schwabe le musiche di Schumann, Adès e Brahms. Il concerto fa parte del programma "Tan Khoon Series" presso "Esplanade", il più prestigioso centro culturale di Singapore.



**CINEMA**

**"Perfetti sconosciuti" all'EU Film Festival 2018**

*Singapore, 13 maggio.*

Alla 28ma edizione dell'EU Film Festival, organizzato e coordinato dalla Delegazione dell'Unione Europea a Singapore, l'Italia ha partecipato con il film "Perfetti sconosciuti" di Paolo Genovese. Il film, "sold out", è stato considerato uno dei migliori del Festival.

**"Perfetti sconosciuti" all' Our Tampines Hub**

*Singapore, 25 maggio.*

Il film "Perfetti sconosciuti", già protagonista del film festival europeo, è stato proiettato presso il Centro socio-culturale Our Tampines Hub. In questo modo si è potuto far conoscere il cinema italiano a un pubblico diverso e più ampio.



**Italian Film Festival 2018**

*Singapore, 31 maggio-9 giugno.*

Il Festival si inquadra anche nell'ambito dell'iniziativa "Fare Cinema-Prima Settimana del Cinema Italiano nel Mondo". E' proposta una selezione dei migliori film del cinema italiano contemporaneo: "Veloce come il vento" di M. Rovere, "Napoli velata" di F. Ozpetek, "The Place" di P. Genovese,

"La pazza gioia" di P. Virzì, "La tenerezza" di G. Amelio, "Gatta cenerentola" di I. Cappiello, D. Sansone, M. Guarnieri e A. Rak ed una retrospettiva "Desire Trilogy" di tre film ("Io sono l'amore", "A Bigger Splash" e "Call Me By Your Name" di Guadagni.



**"Hollywood in the Colosseum: How Italy became the second creative Force in Cinema"**

*Singapore, 4 giugno.*

In occasione della Rassegna "Fare Cinema", il Maestro Massimo Nunzi ha tenuto una conferenza presso la Nanyang Technological University di Singapore per studenti e professori del Dipartimento dell'arte, design e media.

**Hollywood in the Colosseum: How Italy became the second creative force in Cinema from the 50s to the 70s**

**About the speaker:**  
**Massimo Nunzi**  
 Massimo Nunzi started his career as a film transport driver leading many crews and big bands and recording studios. As an award-winning composer and manager for his orchestra for theatre, radio, cinema and TV, and as the author of many books on music including the very successful "Cine-Music" and "15 DVD's for Express readers. He has obtained commissions for new projects from Radio France, France Culture, Rai, Channel 5, News of Asia, Home Asia Festival, Red Bull Music Academy and many others. He leads his own orchestra and should therefore refer to his last Italian jazz ensemble in 2014, 2015, 2016.

**Massimo Nardi** has worked extensively for Cinema and related media. He has made feature films (Cavalli Cavalli Rapaci, Agazzi, Venti e Dondolo, Ormai da chi, Come Storia di Lungo, Indietro), film festivals, radio, cinema and TV, and is the author of many books on music including the very successful "Cine-Music" and "15 DVD's for Express readers. He has obtained the top prize of audience for his music TV channel (he was selected for the prize of Audience). He also received a nomination for "Best Song" at the Napoli Airport, the Italian Academy Awards for the film "Un liberato per un miglio". Massimo Nardi is currently working for the "House of Cinema" and developing projects in the history of cinema and the techniques related, such as currently working in Montreal. "The last single film" already released of Paolo France with the Orchestra of Paolo France and his Orkiestra e a Cinema for Singapore and Christmas for American countries together with a benefit for Donor Korea.

**Bring your own mug for hot drink!**  
 Please do not overeat and drink if you are not able to drive the next morning.

**Michelangelo Antonioni at The Projector.**

*Singapore, 14-30 settembre.*

Retrospettiva di tre film in lingua inglese del maestro Michelangelo Antonioni - The Passenger, Blow Up e Zabriskie Point proiettati presso la sala cinematografica "The Projector" unica sala d'essai di Singapore.

**"Il conformista" di B. Bertolucci al Perspectives Film Festival**

*Singapore, 26 ottobre.*

Il capolavoro di Bertolucci è stato inserito nel "Perspectives Film Festival" di Singapore, quest'anno alla sua undicesima edizione. Il Festival, organizzato dagli studenti della Nanyang Technological University, ha scelto il tema "Institutions" per esplorare il complesso rapporto tra individuo e istituzione. Il film è stato molto apprezzato dal pubblico.

**"Suspiria" di Dario Argento**

*Singapore, 27 ottobre.*

In attesa del remake del film Suspiria di Luca Guadagnino che anche a Singapore ha di recente avuto un grande successo, la sala cinematografica "The projector", molto apprezzata in loco per le sue proiezioni di nicchia, ha proiettato, in occasione della festa di Halloween, la versione originale di Dario



Argento.

**"Lazzaro Felice" di A. Rohrwacher al Singapore International Film Festival 2018.**

*Singapore, 2 dicembre.*

Il film "Lazzaro Felice", vincitore del Premio per la migliore sceneggiatura a Cannes, è stato inserito nel programma del Singapore International Film Festival, alla sua 29esima edizione (sezione "Cinema Today"). Si tratta di un'importante vetrina per la cinematografia italiana a Singapore.

SCIENZA, RICERCA,  
INNOVAZIONE

**"Italia: La Bellezza della  
Conoscenza"**

*Singapore, 5-23 dicembre.*

Mostra scientifica itinerante che racconta le eccellenze italiane e valorizza la ricerca e la tecnologia italiana presso il Museo Nazionale di Singapore. Allo scopo di sviluppare ed approfondire le già proficue relazioni bilaterali, questa Ambasciata ha coinvolto l'omologo di Singapore del CNR, A\*Star, che ha presentato la propria mostra "Beautiful Science". All'inaugurazione hanno partecipato i più importanti esponenti della scienza e cultura di Singapore.

# SLOVACCHIA

DESIGN / MODA

**Il design italiano: da sempre coniugazione di etica ed estetica.**  
**Relatore: Anty Pansera**

*Bratislava, 1 marzo.*

Intervento della Prof. Anty Pansera, nota storica e critica d'arte, sul ruolo del design nella società e sul contributo alla crescita economica dell'Italia.



**Francesca Molteni: "Amare Giò Ponti"**

*Bratislava, 1 giugno.*

La regista italiana Francesca Molteni ha presentato presso la Facoltà di Architettura di Bratislava il recente documentario "Amare Giò Ponti", dedicato al celebre designer milanese, offrendo il ritratto dell'uomo e dell'architetto, promotore ante litteram dello stile italiano, e che con un'energia instancabile ha sperimentato arti, mestieri, oggetti, architetture e materiali, nel corso di un'attività che è durata più di 50 anni.

**Design italiano – Inventiva e bellezza attraverso le foto di Miro Zagnoli**

*Bratislava, 1-19 giugno.*

La mostra, organizzata presso la Sala espositiva del Ministero della Cultura della Repubblica Slovacca, in concomitanza con la Festa della Repubblica del 2 giugno, ha proposto un confronto tra pezzi di design italiano e le fotografie di grande formato di Miro Zagnoli, professionista italiano che, a partire dagli anni 70', a Milano, ha creato immagini per le campagne pubblicitarie di marchi italiani ampiamente noti in tutto il mondo.



**Francesco Pace al Bratislava Design Week 2018**

*Bratislava, 7-11 giugno.*

Nell'ambito della Bratislava Design Week 2018, evento dedicato alla promozione del design contemporaneo, il promettente designer napoletano Francesco Pace ha presentato le proprie opere, dove è visibile il legame con l'artigianato e l'ambiente nel quale il designer vive. Pace ha esposto presso la galleria "Zoya" di Bratislava e preso parte,

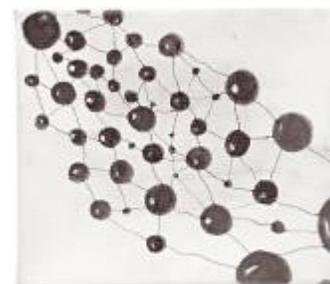
come relatore, al convegno BADW Design Lectures.

ARTI VISIVE

**Imago Mundi Slovacchia.**

*Bratislava, 19 giugno.*

Il catalogo "Imago Mundi Slovacchia", realizzato dalla Fondazione Benetton, in collaborazione con gallerie di arte, personalità della cultura e istituzioni locali, tra cui l'Istituto Italiano di Cultura di Bratislava, documenta l'attività di oltre 140 artisti slovacchi contemporanei. Si tratta di un progetto concepito da Luciano Benetton come una mappatura della scena artistica globale, secondo una filosofia che non segue logiche di mercato. La presentazione del catalogo è stata organizzata presso la Galleria Medium dell'Accademia d'Arte.



**Mostra "Praga 1968"**

*Bratislava, 26 giugno-5 agosto.*

La mostra "Praga 1968", che racconta un momento cruciale della storia della Cecoslovacchia, si svolge in occasione del 50° anniversario della Primavera di Praga 1968. Le oltre 100 fotografie conservate negli archivi del Centro di Ricerca e Archiviazione della Fotografia di Spilimbergo (PN) che compongono questa esposizione sono di Carlo Leidi e Alfonso Modonesi (Italia), Pavel Sticha

(Rep. Ceca) e Sune Jonsson (Svezia). Prima di Bratislava, la mostra è stata esposta a Manzano (UD) e all'Istituto italiano di Cultura di Praga.

## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### Alma edizioni - Giornata di formazione per insegnanti di italiano

*Bratislava, 23 marzo.*

Il corso di aggiornamento proposto dalla Casa editrice Alma edizioni si svolge nella sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Bratislava ed è dedicato a tutti gli insegnanti di italiano operanti in Slovacchia. Offre laboratori pratici con spunti utili per lavorare in classe con i livelli avanzati e per parlare di cultura in classe nonché una mini-fiera delle novità editoriali nel campo dell'insegnamento di italiano come lingua straniera.

### Giornata dell'Europa 2018

*Bratislava, 9 maggio.*

Evento promosso dalla Rappresentanza della Commissione Europea di Bratislava, con la collaborazione di EUNIC, Istituzioni culturali, tra cui l'Istituto Italiano di Cultura di Bratislava e varie Ambasciate. L'iniziativa si svolge nella Piazza Centrale di Bratislava e ha l'obiettivo di far conoscere meglio l'Unione Europea, proprio nel giorno del 68° anniversario della dichiarazione Schuman. L'Istituto Italiano partecipa con uno stand presso il quale viene distribuito materiale turistico dell'Enit e sulle proprie attività linguistiche e culturali.

### Notte della letteratura

*Bratislava, 16 maggio.*

La Notte della Letteratura si svolge a Bratislava e in 12 città della Slovacchia con lo scopo di promuovere la letteratura europea, tradotta in slovacco. L'evento, frutto della collaborazione tra le Ambasciate e gli Istituti di Cultura europei operanti in Slovacchia, è organizzato sotto l'egida di EUNIC. Quest'anno, l'Italia viene rappresentata dal romanzo vincitore del Premio Strega 2017 "Otto montagne" di Paolo

Cognetti, letto a Bratislava da Ondrej Koval, attore del Teatro Nazionale Slovacco, e da noti personaggi nelle altre città.



### Luigi Serafini a BRAK, Festival del libro di Bratislava

*Bratislava, 19 maggio.*

Luigi Serafini, illustratore, artista e designer è uno degli ospiti principali di BRAK, festival internazionale dell'editoria di Bratislava. Durante l'incontro a Palazzo Piszatory (storico immobile della città) l'autore parla dell'opera che lo ha reso noto: il Codex Seraphinianus, monumentale libro d'arte, pubblicato nel 1981 ed entrato nella storia dell'editoria. Della sua opera surreale e multiforme si sono occupati, Italo Calvino, Leonardo Sciascia, Federico Fellini, Vittorio Sgarbi.

### Incontro con Donatella Di Pietrantonio

*Bratislava, 20 giugno.*

Donatella Di Pietrantonio, vincitrice del Premio Campiello 2017, presenta a Bratislava il suo ultimo romanzo "L'Arminuta", tradotto e pubblicato anche in slovacco. La sua presenza a Bratislava le permette di incontrare anche gli studenti del Liceo bilingue italiano-slovacco "L. Saru" che accolgono con interesse il contatto diretto e molto spontaneo con la scrittrice. L'evento si svolge nell'ambito dell'XI Festival italiano in Slovacchia "Dolce Vitaj".

### Francesco Bonicelli su Alexander Dubcek

*Bratislava, 4 settembre.*

Francesco Bonicelli, studioso dell'Europa orientale, presenta il suo ultimo libro "Alexander Dubcek – Socialismo dal volto umano" e anche i rapporti che Dubcek ha avuto con

l'Italia. L'evento si svolge presso l'Istituto Italiano di Cultura di Bratislava, nell'anno in cui ricorre il 50° anniversario della Primavera di Praga.

### "Elena Ferrante. Parole chiave: Napoli, madri, figlie, amiche, tra frantumaglia e smarginatura" di Tiziana de Rogatis

*Bratislava, 28 settembre.*

Tiziana de Rogatis, docente di Letteratura italiana contemporanea, presenta nel suo libro un prezioso percorso e un interessante punto di vista che aiuta tutti gli appassionati della scrittrice Elena Ferrante a orientarsi meglio nel labirinto de "L'Amica geniale", il romanzo di Elena Ferrante ormai diventato un classico in tutto il mondo.

L'evento è pensato come un percorso tematico per parole chiave che sintetizzano gli aspetti multiformi della scrittura della Ferrante e ci guidano nel mondo di questo romanzo.

## CUCINA ITALIANA

### Sapori Italiani - Lezione di cucina campana

*Bratislava, 17 giugno.*

Lezione di cucina campana, con degustazione di cibi e vini italiani, per gli studenti dell'Istituto Italiano di Cultura di Bratislava tenuta dallo chef sardo Andrea Ena presso il suo nuovo spazio enogastronomico della capitale. L'evento si svolge nell'ambito dell'XI festival italiano in Slovacchia "Dolce Vitaj".



## Mercato italiano

*Bratislava, 18-24 giugno.*

Nell'ambito dell'XI festival italiano in Slovacchia "Dolce Vitaj", il Mercato italiano porta ormai da anni, nel mese di giugno, i sapori della gastronomia italiana nel centro storico di Bratislava. L'evento regala ai visitatori le migliori esperienze in fatto di gusti e bontà tipiche italiane. Si tratta di un'ottima occasione per rievocare la vendita dei prodotti alimentari che da secoli caratterizza le piazze italiane.

## Da Cinecittà alla tavola. Il cibo nei manifesti del cinema italiano

*Bratislava, 15-30 ottobre.*

La mostra, organizzata presso gli spazi espositivi della Biblioteca Universitaria di Bratislava, presenta proprio questo connubio, attraverso materiali originali come manifesti, locandine e fotobuste che vanno dalla II Guerra Mondiale fino al 2000 provenienti dall'Archivio Enrico Minisini di Cividale del Friuli. Quanto visibile a Bratislava è già stato esposto a Milano, nell'ambito dell'Expo 2015, nella mostra "Cibo di carta".

## Sapori Italiani - Ricette del Natale

*Bratislava, 9 dicembre.*

Lezione di cucina italiana con ricette tipiche del Natale, per gli studenti dell'Istituto Italiano di Cultura di Bratislava, tenuta dallo chef sardo Andrea Ena presso il suo nuovo spazio enogastronomico della capitale slovacca.

## TURISMO E TERRITORI

### XI edizione del Festival Italiano in Slovacchia "Dolce Vitaj"

*Bratislava, 1-29 giugno.*

Il festival dedicato alla cultura italiana, al Made in Italy e allo stile di vita italiano è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Bratislava, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia e la Camera di Commercio Italo-Slovacca. Giunto alla sua XI edizione, l'evento si articola per tutto il mese di giugno con eventi nella capitale ma anche nelle città di Levoca e Poprad, e presenta le nostre eccellenze in diversi settori.

## SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

### Stefano Battaglia Trio

*Bratislava, 20 febbraio.*

Stefano Battaglia, pianista di spicco della scena jazz italiana ed internazionale, si esibisce per la prima volta a Bratislava, presso la Sala da concerti della Radio Nazionale Slovacca, insieme a Salvatore Maiore al contrabbasso e Roberto Dani alle percussioni. I tre protagonisti propongono un repertorio che fa convivere la musica classica, le avanguardie del '900, il pop rock e l'improvvisazione jazz. L'evento celebra i 25 anni delle relazioni diplomatiche tra l'Italia e la Repubblica Slovacca.



### Lucia Di Rienzo a "Nu Dance Fest 2018"

*Bratislava, 21 aprile.*

La protagonista italiana di "Nu Dance Fest 2018" è Lucia Di Rienzo, membro del consiglio direttivo di COORPI, Associazione Culturale di Torino nata nel 2002 con l'obiettivo di sviluppare nuove modalità di comunicazione con il territorio e i suoi abitanti attraverso i vari linguaggi della danza. A Bratislava, oltre che della propria associazione, Di Rienzo parla del progetto "Danza in 1 Minuto", concorso di videodanza, unico nel suo genere, che ha trovato nel corso degli anni ampio spazio sul web, fino a diventare un fenomeno internazionale.

### Trio PraTa - Omaggio a Rossini

*Bratislava, 2 maggio.*

Il concerto che si tiene presso il Palazzo Primaziale di Bratislava (sede di rappresentanza del Municipio) rientra nelle celebrazioni per il 150° anniversario della scomparsa di

Gioacchino Rossini ed è inserito nel calendario della Fondazione Rossini di Pesaro. L'evento, organizzato in collaborazione con l'Istituto di Cultura di Praga, ha come protagonisti il Trio PraTa di Luigi Di Fino (clarinetto), Paolo Cuccaro (pianoforte) e Bledar Zajmi (violoncello), con un programma di musiche di Rossini, Boccherini, Herman.



### Bruno Bavota - apertura del Festival Dolce vitaj

*Bratislava, 4 giugno.*

Il concerto di Bruno Bavota, giovane pianista e compositore napoletano, apre il ricco programma dell'XI Festival italiano in Slovacchia "Dolce Vitaj" nella storica Sala degli Specchi del Palazzo Primaziale di Bratislava, sede di rappresentanza del Municipio. Bavota propone proprie composizioni in versione acustica ed elettronica, tra cui anche il brano scelto dal regista Paolo Sorrentino per il suo serial "The Young Pope".

### Emma Dante: La scortecata

*Bratislava, 6 giugno.*

Lo spettacolo teatrale "La scortecata", scritto da Emma Dante, una delle più significative rappresentanti del teatro italiano contemporaneo, ricalca una storia del XVII secolo sul desiderio di bellezza ed eterna giovinezza. Liberamente tratto da "Lo cunto de li cunti" dello scrittore barocco Giambattista Basile, va in scena con

l'eccezionale interpretazione degli attori Carmine Maringola e Salvatore d'Onofrio, in unica rappresentazione presso il Teatro Nazionale Slovacco, come uno degli eventi simbolo dell'XI festival italiano "Dolce Vitaj".



### La Venexiana al festival "Dni starej hudby 2018" (giornate della musica antica)

Bratislava, 10 giugno.

La Venexiana, uno dei migliori gruppi del mondo nell'interpretazione della musica antica italiana, si esibisce presso la Chiesa delle Clarisse di Bratislava nell'ambito del festival internazionale "Dni starej hudby", dedicato alla musica antica. Il programma, particolarmente impegnativo, annovera musica sacra di autori come Monteverdi, Frescobaldi e Grancini. Presente al concerto, come spettatore, Vladimir Godar, maggior compositore contemporaneo della Slovacchia.



### Trio Assurd

Bratislava, 29 giugno.

All'Auditorium della Radio Nazionale Slovaca di Bratislava il concerto del Trio Assurd, con Cristina Vetrone (voce e organetto), Lorella Monti e Enza Prestia (voci e percussioni) chiude l'XI festival italiano in Slovacchia "Dolce Vitaj", con i ritmi passionali del Sud Italia. Sul palco trovano spazio strumenti tradizionali come le tammorre, i tamburelli e l'organetto. Il repertorio proposto include lo spirito tipico delle tammurriate, delle pizziche, delle tarantelle, delle serenate e delle musiche sacre.



### Giovanni Petrone al XXII Festival europeo dell'Organo di Kremnica

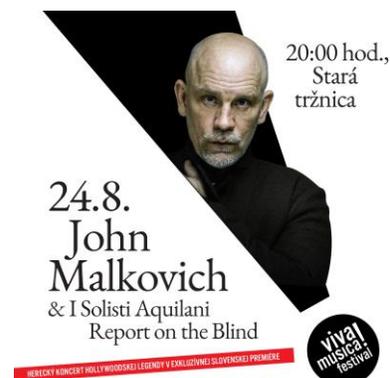
Kremnica, 4 agosto.

Giovanni Petrone è il protagonista italiano del XXII festival europeo dell'Organo di Kremnica (Slovacchia centrale). Il giovane organista si esibisce su un complesso organo Varhany Rieger-Kloss che dal 1992 è di proprietà della Cattedrale di Kremnica. Il festival si svolge sotto l'Alto Patrocinio del Presidente della Repubblica Slovacca.

### Report on the Blind - John Malkovich, I Solisti Aquilani, Alvis Casellati e Massimo Mercelli al festival "Viva Musica!"

Bratislava, 24 agosto.

John Malkovich, I Solisti Aquilani, Alvis Casellati e Massimo Mercelli sono i protagonisti del concerto "Report on the Blind" che si svolge presso "Stara trznica" centro culturale di Bratislava, nell'ambito del 14° festival internazionale "Viva Musica!".



### Andrea Manzoni Trio

Bratislava, 27 settembre.

Andrea Manzoni, giovane pianista jazz vincitore dello Yamaha Music Competition Italia, si esibisce per la prima volta a Bratislava, presso l'Auditorium della Radio Nazionale Slovaca, insieme a Viden Spassov al contrabbasso e Andrea Beccaro, alle percussioni. La musica di questo Trio si muove tra jazz, elettronica, rock e colonne sonore. L'intero concerto viene registrato per la realizzazione del loro primo disco dal vivo.

### Gianluca Libertucci, organista della Basilica di San Pietro in Vaticano

Bratislava, 3 dicembre.

Gianluca Libertucci, considerato a livello internazionale uno dei migliori organisti italiani, si esibisce per la prima volta a Bratislava, nella Chiesa dell'Annunciazione, l'edificio di culto più antico della capitale. Essendo organista della Basilica di San Pietro in Vaticano, Libertucci ha avuto il privilegio di suonare regolarmente alla presenza dei Papi Giovanni Paolo II, Benedetto XVI e Francesco. Nel 1993 ha suonato, a Roma, a Santa Maria degli Angeli e Martiri, durante la Messa funebre di Federico Fellini.



miglior film straniero e per il miglior attore. Il film viene proiettato a Bratislava.

## CINEMA

### **Cinevitaj: la rassegna dei film quest'anno è dedicata alla città di Napoli**

*Bratislava, 5-25 giugno.*

Cinevitaj, la rassegna cinematografica "Dolce Vita" apre col film "Via Castellana Bandiera" di Emma Dante, alla presenza dell'attore protagonista Carmine Maringola. La rassegna, che ha Napoli come elemento che accomuna la maggior parte delle pellicole, propone i film di Paolo Sorrentino, introdotti dal critico cinematografico Juraj Onišcenko. Altri sguardi sulla città partenopea provengono dai registi Matteo Garrone e Ferzan Ozpetek. Il documentario Ferrante Fever illustra la saga napoletana della scrittrice Elena Ferrante.

### **Slovak Queer Film Festival 2018**

*Bratislava, 21 ottobre.*

Il Festival Internazionale del Cinema in Slovacchia che tratta il tema delle diversità ha scelto per la serata di chiusura la proiezione della copia restaurata del film "Una giornata particolare", di Ettore Scola, con Sophia Loren e Marcello Mastroianni. Il film ha ottenuto prestigiosi riconoscimenti internazionali, vincendo, tra gli altri, il Golden Globe quale miglior film straniero e ricevendo inoltre due candidature al Premio Oscar, come

# SLOVENIA

## DESIGN / MODA

### Secondo Italian Design Day. Broken nature: prospettive dal design italiano

Lubiana, 1 marzo.

Dialogo tra l'affermata studiosa italiana Chiara Alessi con la collega slovena Barbara Predan, docente, saggista e designer, sul rapporto tra design, progettazione sostenibile e tutela dell'ambiente in alcuni dei più originali progetti sviluppati in Italia negli ultimi anni.



### Conferenza: "Come l'Italia ha vestito (e svestito) il mondo: storia della moda italiana."

Lubiana, 6 dicembre.

L'Italia è un punto di riferimento internazionale nella moda, grazie all'unione dell'abilità secolare degli artigiani con le intuizioni di brillanti imprenditori. Quali sono le origini di questo successo? Nell'ambito della Settimana della Cultura Italiana, il giornalista e scrittore Alessandro Marzo Magno mostra al pubblico delle Biblioteche di Lubiana, in un viaggio nel tempo dall'antichità fino ai grandi marchi di oggi, in che modo l'idea di eleganza è cambiata nei secoli, e perché l'Italia è sempre stata al centro di questi mutamenti.

## ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### Anno Europeo del Patrimonio Culturale. Giornata italiana alla Galleria Nazionale Slovena

Lubiana, 4 febbraio.

Per celebrare l'Anno Europeo del Patrimonio Culturale, nel 2018 la Galleria Nazionale Slovena apre gratuitamente le sue porte ogni prima domenica del mese, con giornate di volta in volta dedicate a uno specifico Paese. Nell'appuntamento riservato all'Italia, organizzato insieme all'Istituto di Cultura, vengono offerti ai visitatori un laboratorio di lingua italiana per i più piccoli, visite guidate alle opere italiane presenti nella collezione della Galleria e infine un rinfresco a base di prodotti tipici.



### Presentazione del Museo Egizio di Torino

Lubiana, 5 marzo.

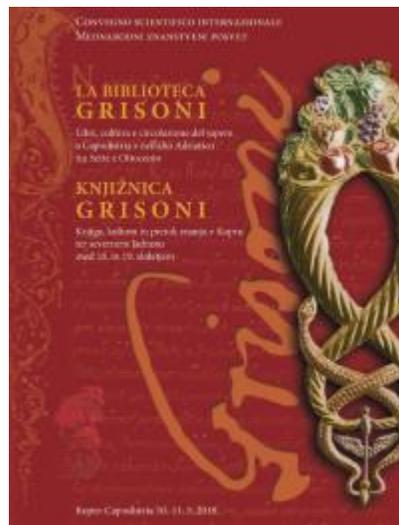
Evelina Christillin e Christian Greco, rispettivamente Presidente della Fondazione Museo delle Antichità Egizie di Torino e Direttore del Museo, presentano al pubblico della Galleria Nazionale Slovena la storia e l'evoluzione recente dell'istituzione piemontese, parallelamente al modello gestionale che ne regola il funzionamento. Particolare attenzione viene prestata alle attività di ricerca sul campo e alla divulgazione dei risultati,

due aspetti essenziali per la vitalità di un soggetto museale.

### La Biblioteca Grisoni. Libri, cultura e circolazione del sapere a Capodistria e nell'alto Adriatico tra Sette e Ottocento

Capodistria, 10-11 maggio.

Organizzato nell'ambito delle celebrazioni dell'anno europeo del patrimonio culturale, il convegno scientifico internazionale è incentrato sul fondo bibliotecario conservato a Capodistria, lascito del casato Grisoni, il quale influì notevolmente sullo sviluppo cittadino fino al XIX secolo. Parallelamente, una mostra e un catalogo bilingue illustrano il raro materiale librario, che spazia dalle opere storiche, artistiche e letterarie di autori italiani e francesi del Sette e Ottocento alla sezione sulla cartografia e la letteratura di viaggio.



### Aurea Crux. Sacro e mito nell'oro dei Longobardi

Lubiana, 4 giugno-30 settembre.

La mostra offre uno spaccato dell'immaginario longobardo attraverso oggetti significativi come le croci auree in lamina d'oro, databili a partire dal VII secolo d.C. Il progetto è il risultato di una collaborazione tra Polo museale del

Friuli Venezia Giulia, Ambasciata d'Italia, Istituto Italiano di Cultura e Museo Civico di Lubiana. Le sei croci in esposizione vengono presentate al pubblico per la prima volta assoluta, a seguito di scavi eseguiti nel 2012 e del successivo restauro a cura del Museo archeologico nazionale di Cividale del Friuli.



## ARTI VISIVE

### Animazioni italiane

Lubiana, 29 novembre 2017-2 febbraio 2018.

Evento di anteprima del festival sloveno di cinema d'animazione "Animateka". Allestimento, presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con l'Associazione Viva Comix e il Piccolo Festival dell'Animazione (Pordenone), di una raccolta di dipinti e disegni originali impiegati per realizzare cortometraggi animati, a opera di quindici tra i principali artisti italiani del settore.



### Neorealismo. La nuova immagine in Italia, 1932-1960. Mostra fotografica in due sezioni.

Lubiana, 29 gennaio-31 marzo.

L'imponente mostra sulla fotografia neorealista italiana allestita nella Galleria Nazionale Slovena e nella Galerija Fotografija di Lubiana è costituita da un'antologia di opere di grandi autori del periodo tra cui Ugo Mulas, Alberto Lattuada, Gianni Berengo Gardin e numerosi altri. Parallelamente, una sezione monografica è dedicata al maestro Nino Migliori. Il progetto realizzato grazie alla collaborazione di numerose istituzioni pubbliche e private ambisce a presentare un aspetto della corrente neorealista ulteriore rispetto al cinema.



### Arte e Cultura in Italia: dal Neorealismo all'Arte Povera, 1945 – 1967. Conferenza di Luca Beatrice.

Lubiana, 16 febbraio.

Il ciclo di iniziative che accompagnano la mostra "Neorealismo. La nuova immagine in Italia, 1932-1960" vede l'intervento del noto critico d'arte e curatore Luca Beatrice con una lezione sull'arte italiana del secondo Novecento, prevalentemente incentrata sulle correnti non figurative. Luca Beatrice vive e lavora a Torino, dove insegna all'Accademia Albertina di Belle Arti. È stato co-curatore del Padiglione Italia alla Biennale d'Arte di Venezia del 2009 ed è autore di numerose pubblicazioni sull'arte contemporanea italiana e internazionale.

### Residenza artistica Art Circle / Art Embassy. Mostra conclusiva

Comune di Brda, 20 aprile-30 settembre.

Art Circle / Art Embassy è una residenza artistica internazionale che coinvolge pittori provenienti da dodici Paesi, i quali per una settimana sono ospitati da aziende vinicole del Collio sloveno, dove sono invitati a realizzare

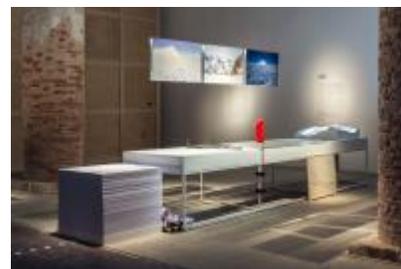
nuove opere e a mostrarle al pubblico al termine dell'esperienza. All'edizione 2018 sono intervenuti, con il supporto dell'Istituto di Cultura, gli artisti italiani Gianni Borta, Sonia Ceccotti, Kristina Milakovic, Anita Monoscalco, Raffaele Santillo, Mattia Sinigaglia, Dania Spizzamiglio e Francesco Zanatta.



### Italian Limes, installazione interattiva di Studio Folder

Lubiana, 24 aprile-24 maggio.

Quest'opera dei designer italiani di Studio Folder, esposta al Museo di Arte Contemporanea Metelkova, esplora la nozione di confine nel contesto dell'avanzamento delle tecnologie per la rappresentazione spaziale e delle conseguenze dei cambiamenti climatici nell'ecosistema alpino. Un'installazione mostra come lo spartiacque - che determina tratti dei confini tra Italia, Austria, Francia e Svizzera - si è spostato significativamente negli ultimi anni. Il progetto è stato presentato per la prima volta alla 14. Biennale Architettura di Venezia.



### Stop and go: l'arte delle gif animate. Mostra di arte digitale.

Lubiana, 14 giugno-19 agosto.

L'esposizione, allestita nella sede del Centro Internazionale di Arti Grafiche di Lubiana (MGLC), esplora l'uso artistico delle GIF (Graphic Interchange Format) animate, ossia dei file in grado di gestire immagini in movimento all'interno delle pagine web su Internet. La mostra internazionale, originariamente prodotta da smART –

Polo per l'arte di Roma e curata da Valentina Tanni e Saverio Verini, comprende tra gli altri lavori di autori italiani quali Roberto Fassone, Okkult Motion Pictures (Marco Calabrese e Alessandro Scali) e Chiara Passa.

**Omaggio alla poesia italiana. Sculture e disegni di Mirella Guidetti Giacomelli**

*Lubiana, 18 ottobre-13 novembre.*

In occasione della XVIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, Mirella Guidetti Giacomelli espone nella sede dell'Istituto Italiano di Cultura una raccolta di opere dedicate ad alcuni grandi classici della poesia italiana, da Dante ad Ariosto, da Tasso a Parini. Una significativa selezione di sculture e disegni delinea un percorso che si snoda tra versi fondanti della letteratura italiana e, al tempo stesso, nei diversi periodi della carriera dell'autrice, la cui produzione è caratterizzata da numerosi lavori realizzati per spazi pubblici.



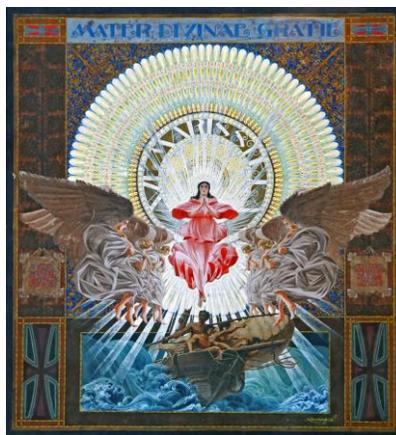
**Il pittore di Isola e Capodistria. Mostra di Giovanni Antonio Zamarin**

*Lubiana, 15-30 novembre.*

La mostra curata dall'IRCI (Istituto Regionale per la Cultura Istriano-fiumano-dalmata) presenta l'attività del pittore e scenografo Giovanni Antonio Zamarin (1885 – 1945), con una selezione di circa 30 opere allestite nella sede dell'Istituto Italiano di Cultura, nell'ambito del percorso di valorizzazione del litorale istriano nella capitale slovena. Nato a Parenzo, Zamarin visse tra Capodistria, Isola e Trieste, lavorando a una pittura di paesaggi marini e agresti, allo stesso

tempo dedicandosi con notevoli risultati alle arti applicate.

**La Donna, la Luna, il Serpente. Mostra fotografica di Stefano Carini**



**(DARST Projects)**

*Lubiana, 4 dicembre 2018-8 febbraio 2019.*

La Galleria Jakopic di Lubiana ospita l'esposizione "Over my eyes", uno sguardo insolito sull'Iraq osservato da un gruppo di giovani fotografi locali; l'evento è curato dagli italiani Stefano Carini e Dario Bosio. Per l'occasione, nella sala espositiva dell'Istituto di Cultura è allestita una sezione monografica del progetto, intitolata "La Donna, la Luna, il Serpente", che presenta le immagini e i testi di Stefano Carini a proposito dell'esperienza vissuta in Iraq, materiali che sono anche l'oggetto di un libro pubblicato da DARST Projects.



**LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA**

**Raccontare dopo Gomorra: come leggere dieci anni di narrativa italiana. Conferenza del Prof. Paolo Giovannetti**

*Lubiana, 18 aprile.*

La Sezione di Italianistica del Dipartimento di Lingue e Letterature Romanze dell'Università di Lubiana (Facoltà di Lettere e Filosofia), in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura, organizza un ciclo di conferenze sulle nuove prospettive dell'Italianistica. Il primo appuntamento intende illustrare aspetti del romanzo italiano d'oggi nelle sue varietà e stratificazioni formali. Paolo Giovannetti è professore ordinario di Letteratura italiana contemporanea all'Università IULM di Milano.

**Dario Fo. Il Nobel giullare e la rivoluzione del teatro. Mostra fotografica di Roberto Villa**

*Lubiana, 26 aprile-27 luglio.*

Le immagini in mostra sono il frutto di un lungo percorso, dagli anni '60 del Novecento fino al 2012, nel quale il fotografo Roberto Villa ha avuto modo di conoscere direttamente e documentare il lavoro di Dario Fo e di Franca Rame. L'esposizione, attraverso una selezione operata fra oltre 1.000 scatti, ripercorre il periodo degli spettacoli organizzati dall'autore vincitore del Premio Nobel, dagli anni '60 insieme all'associazione Arci di Genova, fino all'attività portata avanti dal 1974 alla Palazzina Liberty di Milano.



**Giornata Europea delle Lingue. Giochiamo in lingua italiana**

*Lubiana, 26-28 settembre.*

La Giornata Europea delle Lingue è celebrata a Lubiana con un programma

coordinato dalla Rappresentanza della Commissione Europea, con la partecipazione degli istituti di cultura europei. L'Istituto Italiano interviene il 26 settembre con attività di intrattenimento e canto in lingua italiana, destinate ai bambini delle scuole materne e primarie. I festeggiamenti proseguono negli spazi del Kino Bežigrad con "Giochiamo in lingua italiana", segmento di un ampio spettacolo di animazioni, giochi e fiabe nelle diverse lingue dell'Unione.

**L'italiano e la rete, le reti per l'italiano: spunti e suggerimenti didattici. Incontro di formazione dedicato a insegnanti di italiano a stranieri**

*Lubiana, 3 ottobre.*

L'Istituto Italiano di Cultura e la casa editrice Loescher organizzano una mattinata di aggiornamento per i docenti di italiano come lingua straniera, in connessione con il tema dell'imminente Settimana della Lingua Italiana nel Mondo. Il formatore, prof. Giovanni Garelli, integra l'esposizione con la presentazione di alcune attività glottodidattiche ed esercizi, a partire dai manuali attualmente in adozione nell'Istituto.

**Conferenza della Prof.ssa Federica Frediani "La lingua italiana è adatta ai social media?" presso l'Università del Litorale**

*Capodistria, 19 ottobre.*

Durante la conferenza della Prof.ssa Frediani, docente dell'Università della Svizzera Italiana, ha proposto una riflessione sul presente e futuro della lingua italiana, sulla sua adattabilità all'impiego sui social media, analizzando gli sviluppi, i cambiamenti e le evoluzioni dell'uso dei diversi registri linguistici, necessari alla comunicazione mediatica. Si è soffermata anche sulla relazione fra dimensione globale e locale, nonché generazionale, nella diffusione, nell'ascesa e nel declino delle lingue.

**Editing Gadda. L'attuale cura dei testi in Italia sull'esempio delle recenti edizioni dell'opera gaddiana. Conferenza della Prof.ssa Paola Italia**

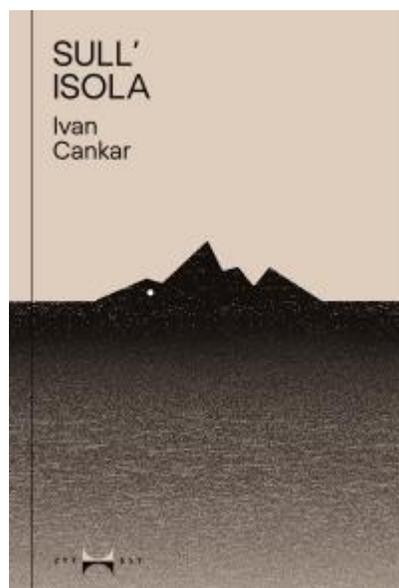
*Lubiana, 5 novembre.*

In un ulteriore incontro del ciclo sulle nuove prospettive dell'Italianistica, la Prof.ssa Paola Italia (Università di Bologna), co-curatrice per il marchio Adelphi delle più recenti edizioni delle opere di Carlo Emilio Gadda, discute delle principali sfide nella curatela dei testi moderni. Quali edizioni pubblicare? Come trattare la cosiddetta ultima volontà dell'autore? Come ci si comporta con i presunti errori del testo? Un viaggio nella filologia editoriale attraverso l'opera di uno dei più importanti prosatori italiani del Novecento.

**Sull'isola. Presentazione del volume di racconti di Ivan Cankar in traduzione italiana**

*Lubiana, 13 novembre.*

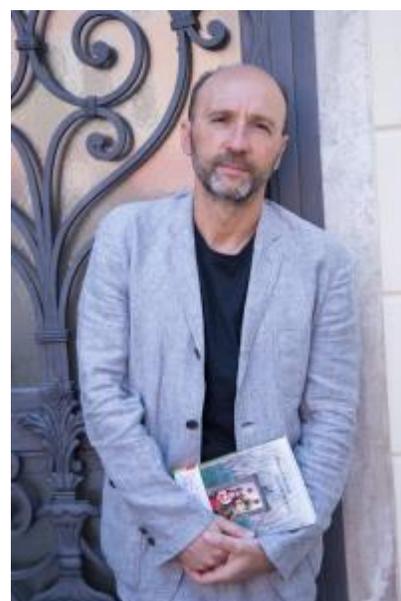
La raccolta di racconti di Ivan Cankar (1876-1918), uno dei più eminenti autori sloveni di cui nel 2018 si celebra il centenario dalla scomparsa, viene presentata dalla curatrice del libro Marija Mitrovic, slavista e studiosa delle culture serba, croata e slovena e dal sociologo e scrittore Igor Škamperle. I racconti qui antologizzati, tradotti per la prima volta in italiano da Paola Lucchesi e pubblicati da Editoriale Stampa Triestina, mettono in luce un Cankar diverso, sconosciuto forse anche al lettore sloveno.



**XXXIV Fiera Slovena del Libro. Incontro con lo scrittore Mauro Covacich**

*Lubiana, 25 novembre.*

Nell'ambito del programma della XXXIV Fiera Slovena del Libro, l'Istituto Italiano di Cultura e la casa editrice Totaliteta organizzano la presentazione della traduzione slovena del libro "La città interiore". L'autore Mauro Covacich interviene partecipando a un dibattito e legge in pubblico alcuni brani della sua opera. Con questo romanzo sulla propria formazione, finalista al Premio Campiello 2017, Covacich ritorna nella sua Trieste, tra ricordi di famiglia, vicende culturali cittadine ed esperienze personali.



**L'arte dell'apparenza. Cinema e letteratura: lettura di alcune tendenze del cinema italiano. Giornata di studio internazionale**

*Capodistria, 10 dicembre.*

Il Dipartimento di Italianistica della Facoltà di Studi Umanistici e il corso di dottorato di ricerca in Lingua e Intercultura dell'Università del Litorale, con la collaborazione dell'Istituto Italiano di Cultura e del Consolato Generale a Capodistria, organizzano una giornata di studi internazionale sui rapporti tra letteratura e cinema italiani contemporanei. Relatore principale lo scrittore Marco Mancassola, autore del racconto "Il cavaliere bianco", da cui è stato tratto il film "Sicilian Ghost Story" (2017).



## CUCINA ITALIANA

### **La pizza napoletana. La farina, impasto e lievitazione, cottura e condimento - Le farine per panificazione, pizza, pasticceria**

*Isola, 20 novembre.*

Laboratorio, organizzato in collaborazione con la pizzeria Bianco di Trieste e all'azienda Molino di Pordenone, destinato agli studenti della Scuola Alberghiera di Isola e a professionisti del settore.

### **Il vino del Collio italiano incontra il vino del Litorale sloveno. Esperienze a confronto**

*Capodistria, 22 novembre.*

Incontro conoscitivo destinato a operatori del settore vinicolo, organizzato presso la Camera di Commercio e Industria del Litorale, in collaborazione con la CCIL - Associazione Viticoltori del Litorale e con la Cantina Produttori di Cormons.

### **È autentico cioccolato. Incontro con la scrittrice italiana Rossana Bettini**

*Lubiana, 22 novembre.*

Nell'ambito della terza Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, Rossana Bettini, giornalista specializzata in enogastronomia e scrittrice, presenta alla Fiera Slovena del Libro il suo volume "È autentico cioccolato". Il testo intende fornire gli strumenti necessari a riconoscere il cioccolato realmente buono e sano, per decodificarne le caratteristiche, per sapere quanto possiamo mangiarne con buona pace della linea e godimento delle papille. Parallelamente, viene proposto un assaggio di cioccolati di qualità.



### **Le malvasie italiane a confronto con le malvasie istriane**

*Capodistria, 23 novembre.*

Conferenza sulle malvasie italiane a confronto con le malvasie istriane e promozione della cultura enogastronomica italiana, con interventi sui prodotti della dieta mediterranea ed i vantaggi di una corretta alimentazione. L'evento, nel corso del quale si tengono delle degustazioni, è organizzato in collaborazione con la CCIL - Associazione Viticoltori del Litorale, Cantina Produttori di Cormons, Giacomelli Media e Dieta Doc.

### **Prodotti della dieta mediterranea, il caffè, il gelato, i vini passiti**

*Capodistria, 24 novembre.*

Conferenza e promozione della cultura enogastronomica italiana con degustazione. L'evento è organizzato in collaborazione con Wynn Production, Noris Cunaccia "la signora delle erbe", Branzini Fonda e CCIL.

### **Promozione cultura enogastronomica italiana con degustazione**

*Isola, 15 dicembre.*

Show cooking e cena in occasione della Serata d'Inaugurazione della Settimana della Cucina Italiana. Evento organizzato in collaborazione con la Scuola alberghiera di Isola e l'Associazione Cuochi Trieste.

### **La pasta tra storia e prodotto di successo**

*Isola, 23 dicembre.*

Conferenza, destinata agli Studenti della Scuola Alberghiera di Isola e a professionisti del settore, organizzata in collaborazione con la Fondazione Barilla.

## TURISMO E TERRITORI

### **Presentazione del Geoportale della Cultura Alimentare**

*Lubiana, 4 dicembre.*

Il Geoportale della Cultura Alimentare, risultato delle ricerche del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali con l'Università degli Studi di Scienze Gastronomiche di Pollenzo, cataloga le eccellenze del settore su base geografico-territoriale. Nel quadro degli eventi per l'Anno del Cibo Italiano nel Mondo, il nuovo portale web viene presentato a Lubiana dai suoi realizzatori, Angelo Boscarino ed Elena Federica Marini (BIA) e dal Direttore dell'Istituto Centrale per la Demoantropologia, Prof. Leandro Ventura.

### **SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)**

#### **Giacomo Gorzanis, liutista rinascimentale e la sua musica oggi. Concerto e conferenza**

*Lubiana, 25-26 febbraio.*

Il liutista e compositore Giacomo Gorzanis (ca. 1530 – dopo il 1574), originario della Puglia e cittadino di Trieste dal 1557, dedicò le sue opere principali ai membri di famiglie influenti del territorio dell'odierna Slovenia. La raccolta completa dei suoi lavori è attualmente in corso di pubblicazione nella collezione "Monumenta artis musicae Sloveniae", e viene presentata in quest'occasione con un'iniziativa articolata in un concerto del liutista italiano Michele Carreca e in una conferenza a cui intervengono studiosi italiani e sloveni.



**Dolce Vita. Gala annuale dell'associazione SILA dedicato alla cultura italiana**

*Lubiana, 21 aprile.*

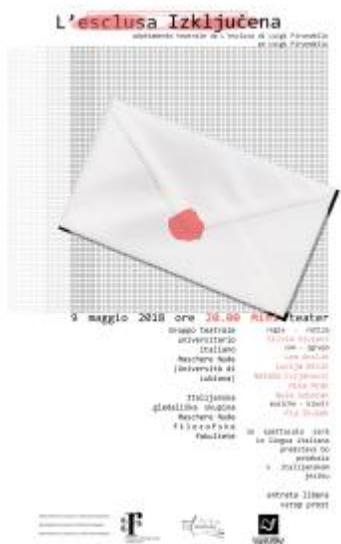
L'annuale gala di beneficenza dell'associazione SILA (Slovenian International Ladies Association) dedica l'edizione 2018 alla cultura italiana, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia e l'Istituto di Cultura, sotto il patrocinio onorario del Presidente della Repubblica di Slovenia. A un concerto di brani classici della musica leggera italiana rivisitati in chiave jazz dal Marco Castelli Quintet, segue una degustazione di piatti tradizionali italiani. Il ricavato della serata è devoluto al centro ŠENT per il disordine mentale di Capodistria.



**Laboratorio teatrale in lingua italiana. L'esclusa, adattamento da Luigi Pirandello**

*Lubiana, 9 maggio-8 giugno.*

Il gruppo teatrale universitario Maschere Nude dell'Università di Lubiana lavora all'approfondimento dei capolavori del teatro italiano e al perfezionamento della lingua italiana attraverso la recitazione. L'Istituto di Cultura collabora alla realizzazione dello spettacolo di fine corso, che mette in scena un libero adattamento dall'omonimo romanzo di Luigi Pirandello, curato e diretto da Silvia Viviani. La prima rappresentazione nel Mini Teater di Lubiana è seguita da una replica nel Teatro delle Marionette della capitale slovena.



**Concerto "Letizia Gambi in 3 D"**

*Capodistria, 9 giugno.*

Concerto presso la Taverna di Capodistria della cantante jazz Letizia Gambi accompagnata al piano da Elisabetta Serio e al violoncello da Giovanna Famulari.

**Festa della Musica. Concerto "Inno alla Gioia"**

*Ancarano, 21 giugno.*

Nell'ambito delle celebrazioni della Festa della Musica, presso la spiaggia Valdoltra di Ancarano, si tiene il

concerto "Inno alla Gioia" con la soprano Simona Bertini ed il pianista Aliano Frediani.

**Il tempo in posa. esibizione per musica e immagini**

*Pirano, 21-22 giugno.*

Il X anniversario dell'Università EMUNI (Euro-Mediterranean University) di Pirano viene festeggiato con un festival dedicato alla cultura e alla scienza nel Mediterraneo. L'evento conclusivo è costituito da spettacoli dal vivo nel Teatro Tartini e, a cura dell'Istituto Italiano di Cultura, una esibizione per musica e immagini, con brani jazz di Raffaele Casarano e Marco Bardoscia e fotografie di Pino Ninfa, ispirate alle feste religiose in Sicilia, ai siti italiani patrimonio dell'UNESCO, Venezia, il mare, un viaggio dalla Sardegna alla Libia.



**Ragazzi del '99. Concerto sinfonico nel centesimo anniversario della conclusione della prima guerra mondiale**

*Lubiana, 13 luglio.*

Nell'ambito delle commemorazioni del centesimo anniversario della conclusione della prima guerra mondiale, il Festival Ljubljana presenta, con il supporto dell'Istituto Italiano di Cultura, un concerto sinfonico della Ljubljana International Orchestra e dell'Orchestra Filarmonica di Sarajevo, partner del progetto europeo Music Up Close Network, guidato dall'Accademia Nazionale di Santa Cecilia. I giovani musicisti coinvolti provengono da 20 Paesi, tra cui l'Italia e la Slovenia; nel ruolo di pianista solista l'italiana Viviana Lasaracina.



**L'antica tradizione di Pulcinella.  
Spettacolo di burattini di Gaspare  
Nasuto**

*Lubiana, 23 agosto.*

Il noto burattinaio partenopeo Gaspare Nasuto si esibisce a Lubiana con un doppio spettacolo incentrato sulla figura di Pulcinella, nell'ambito della rassegna estiva "Mini poletje" organizzata dal Mini teater di Lubiana. Nell'occasione, Nasuto mette in scena le sue "guarattelle" napoletane, burattini a guanto da lui stesso realizzati seguendo una tradizione che risale al XVI secolo.



**Il Rigoletto di Giuseppe Verdi  
nell'allestimento del Teatro Carlo  
Felice di Genova**

*Lubiana, 27-29 agosto.*

Il Festival Ljubljana riceve la visita del Teatro Carlo Felice di Genova che, nel centro culturale Cankarjev dom, mette in scena la celebre opera di Giuseppe Verdi. L'evento, supportato con i fondi previsti dall'accordo di collaborazione tra Italia e Slovenia nei settori della cultura e dell'istruzione, intende sottolineare le eccellenti relazioni esistenti tra i due Paesi. Il Teatro Carlo Felice presenta un allestimento con la regia di Rolando Panerai; il ruolo di Rigoletto è affidato a Leo Nucci e l'orchestra è diretta da Gianluca Marcianò.

**Tartini Festival 2018. Partecipazione  
dell'ensemble italiano Collegium  
pro musica**

*Pirano, 2 settembre.*

Concerto dell'ensemble italiano Collegium pro musica (Stefano Bagliano, flauto dolce; Erich Oskar Hütter, violoncello; Andrea Coen, clavicembalo), organizzato con la collaborazione dell'Istituto Italiano di Cultura nell'ambito del Tartini Festival di Pirano, specializzato in musica classica e antica. Brani di Girolamo Frescobaldi, Dario Castello, Antonio Vivaldi e Giuseppe Tartini.

**Concerto per due flauti, pianoforte e  
quartetto di chitarre, con  
l'intervento dei musicisti italiani  
Luia Sello (flauto) e Athanor Guitar  
Quartet**

*Lubiana, 15 settembre.*

In questo progetto, strumentisti di nazionalità diverse hanno il compito di dialogare attraverso la lingua universale della musica, proponendo un messaggio di cooperazione e pace fra i popoli. Il concerto, organizzato dall'Associazione Amici della Musica di Udine in partenariato con l'OSCE - Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa e con il Comune di Lubiana, si inserisce nel calendario degli eventi per la Grande Musica con Bando della Regione Friuli Venezia Giulia, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura.



**Inaugurazione della Settimana della  
Cultura Italiana nelle Biblioteche  
Civiche di Lubiana**

*Lubiana, 3 dicembre.*

Ogni anno la rete delle Biblioteche Civiche di Lubiana organizza una settimana di conferenze, presentazioni letterarie, proiezioni, esposizioni e laboratori didattici sulla cultura di un determinato Paese. L'edizione 2018 è dedicata all'Italia e l'evento inaugurale, con la collaborazione dell'Istituto Italiano di Cultura, prevede gli interventi dell'Ambasciatore d'Italia e della Direttrice delle Biblioteche, seguiti da un concerto del quartetto di fiati del Conservatorio di Trieste, con l'esecuzione di brani di Rossini, Beethoven, Zanettovich.



**CINEMA**

**Festival della Tolleranza. Proiezione  
del film "Anita B." di Roberto  
Faenza**

*Lubiana, 19 marzo.*

L'Istituto Italiano di Cultura partecipa al "Festival della Tolleranza" organizzato dal Mini Teater di Lubiana, con la proiezione del film "Anita B." (2014) di Roberto Faenza. Adattamento per il cinema del romanzo "Quanta stella c'è nel cielo" di Edith Bruck, l'opera presenta le vicende di Anita, sedicenne ebrea ungherese sopravvissuta al campo di concentramento di Auschwitz, ma rimasta orfana. Il film è stato selezionato per commemorare le vittime dell'Olocausto, nell'ambito della ricorrenza del giorno della memoria e nei successivi eventi.

**Festival Kinotrip. Proiezione del  
film "Sicilian Ghost Story" di Fabio  
Grassadonia e Antonio Piazza**

*Lubiana, 29 marzo.*

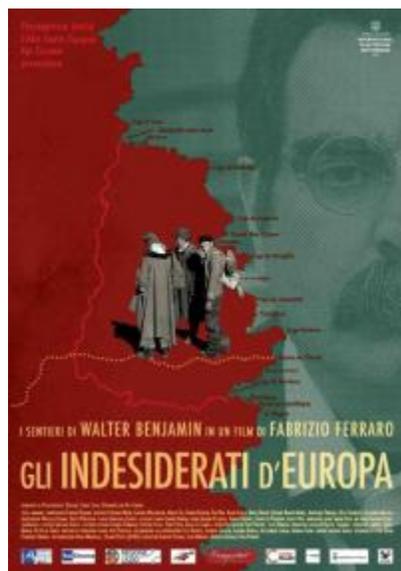
Il festival cinematografico Kinotrip è una rassegna curata e presentata dai giovani per i giovani. L'edizione 2018 si tiene negli spazi della sala Kinodvor e vede un'importante presenza italiana, in

collaborazione con l'Istituto di Cultura. Il film selezionato è "Sicilian Ghost Story" (2017), scritto e diretto da Fabio Grassadonia e Antonio Piazza, che nel 2017 ha aperto la 56esima Settimana della Critica del Festival del Cinema di Cannes. A Lubiana l'opera viene presentata al pubblico dal regista Antonio Piazza e dall'attore Gaetano Fernandez.

**Introduzione alla Settimana del Cinema Italiano. "Gli indesiderati d'Europa", un film di Fabrizio Ferraro**

*Lubiana, 24 maggio.*

L'evento di anteprima della Settimana del Cinema Italiano nel Mondo è ospitato dalla Cineteca Nazionale Slovena. La proiezione del film "Gli indesiderati d'Europa" (2018, coprodotto da Rai Cinema) è accompagnata dall'incontro con il regista Fabrizio Ferraro, il critico cinematografico Donatello Fumarola e il ricercatore presso l'Istituto Pedagogico Sloveno, Darko Štrajn. La pellicola ripercorre fatti del febbraio del 1940, quando un gruppo di persone scappa dalla Francia occupata: tra loro, lo scrittore e filosofo tedesco Walter Benjamin.



**Prima Settimana del Cinema Italiano nel Mondo. Fare cinema**

*Lubiana, 24-31 maggio.*

Nelle sale della Cineteca Nazionale Slovena si celebra la prima Settimana del

Cinema Italiano nel Mondo. Il ciclo di proiezioni si propone di analizzare il successo nel panorama del cinema italiano degli ultimi anni. La programmazione include i lavori di alcuni dei registi contemporanei più innovativi e al tempo stesso più apprezzati dal grande pubblico, da Paolo Sorrentino a Matteo Garrone, da Silvio Soldini a Emanuele Crialese. Ospite d'onore il costumista Mariano Tufano, vincitore del Premio David di Donatello per il film "Nuovomondo".



**14° Festival internazionale del cinema Kino Otok - Isola Cinema**

*Isola, 3-10 giugno.*

Il festival internazionale del cinema Kino Otok - Isola Cinema è una rassegna di film d'autore, il cui programma è selezionato con rigore e notevole attenzione alla qualità. Le proiezioni sono accompagnate da incontri e dibattiti tra registi invitati e visitatori. Il calendario dei film di autori italiani, in collaborazione con l'Istituto di Cultura, include i titoli "La botta grossa" (2017), "Karenina & I" (2017) e "Città Giardino" (2018), con l'intervento dei rispettivi registi Sandro Baldoni, Tommaso Mottola e Marco Piccarreda.



**Proiezione del film "Chi salverà le rose?" e incontro con il regista e il produttore**

*Lubiana, 28 novembre.*

Nella sede della Cineteca Nazionale Slovena viene presentato il film "Chi salverà le rose?" (2017), inserito nel programma del XXXIV Festival del Cinema LGBT di Lubiana e interpretato da Carlo Delle Piane, Lando Buzzanca e Caterina Murino. La pellicola segue le vicende di una coppia di uomini ormai anziani: per potersi occupare di Claudio, malato cronico, Giulio abbandona la sua passione per il gioco del poker e riallaccia i contatti con la figlia. Intervengono il regista Cesare Furesi e il produttore Giulio Cesare Senatore.

**Partecipazione italiana al Festival del Cinema d'Animazione Animateka**

*Lubiana, 3-9 dicembre.*

Nell'ambito del Festival del Cinema d'Animazione Animateka, con la collaborazione dell'Istituto Italiano di Cultura, interviene la regista e artista italiana Martina Scarpelli, che nell'occasione presenta il suo più recente cortometraggio "Egg" (2018).

**La grande bellezza: 50 anni di cinema italiano attraverso i manifesti. Mostra di locandine originali di film storici italiani**

*Lubiana, 3 dicembre 2018-13 gennaio 2019.*

Il manifesto cinematografico italiano è stato a lungo un importante mezzo di comunicazione a diretto contatto con il vasto pubblico delle sale, contribuendo ai successi o agli insuccessi dei film in uscita. L'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con l'Associazione Culturale Dioniso, presenta nella Biblioteca Civica Centrale di Lubiana una selezione di 50 preziose locandine storiche, suddivise in due sezioni dedicate rispettivamente alla "commedia all'italiana" e ai capolavori dei registi più premiati nei festival internazionali.



SCIENZA, RICERCA,  
INNOVAZIONE

**IBF 2018. Conoscenza e crescita della produttività: il ruolo della scienza e dell'innovazione nel sostegno alla crescita economica e al benessere**

*Lubiana, 13 febbraio.*

L'Italian Business Forum (IBF) è un incontro annuale organizzato dall'associazione Forum Italo-Sloveno, con l'Ambasciata d'Italia, l'ufficio di Lubiana dell'Agenzia ICE, l'Istituto Italiano di Cultura e lo Jožef Stefan Institute. L'edizione 2018 verte sulla sfida di una crescita economica sostenibile, fondata sulla ricerca scientifica e caratterizzata da un incremento della produttività e allo stesso tempo dalla protezione del benessere sociale. Introduzione ai lavori del Ministro italiano del Lavoro e delle Politiche Sociali, Giuliano Poletti.



**Giornata della Ricerca Italiana. Italy-Slovenia research day**

*Lubiana, 18 aprile.*

La Giornata della Ricerca Italiana coincide con la convocazione della seconda riunione dell'Italy-Slovenia Research day. L'agenda - introdotta da un lato dalla Ministra slovena per l'Istruzione, Scienza e Sport e dal Segretario di Stato competente, dall'altro dall'Ambasciatore d'Italia e dal Direttore Centrale per l'Innovazione e la Ricerca presso il MAECI - vede l'intervento degli studiosi italiani Maurizio Fermeglia (Università di Trieste), Massimiliano Pagani (Università di Milano); Corrado Spinella, Francesco Loreto e Marco Realini (CNR).

**Verso ESOF 2020 Trieste. Presentazione del IX EuroScience Open Forum, luglio 2020**

*Lubiana, 23 novembre.*

La città di Trieste ospiterà dal 5 al 9 luglio 2020 la nona edizione dell'EuroScience Open Forum (ESOF). Uno degli obiettivi dell'evento sarà il rafforzamento della collaborazione con istituti di ricerca e operatori del settore dell'Europa centro-orientale. Il 23 novembre, le linee guida di ESOF 2020 sono state presentate nella sede dell'Istituto Jožef Stefan di Lubiana, a cura di Stefano Fantoni (Presidente del Comitato Direttivo ESOF 2020), Maurizio Fermeglia ( Rettore dell'Università di Trieste) e Jana Kolar (Direttore Esecutivo CERIC-ERIC).

DIPLOMAZIA ECONOMICA

**La storia imprenditoriale del marchio Fiat**

*Lubiana, 5 marzo.*

Parallelamente alla mostra sulla fotografia neorealista, la Galleria Nazionale Slovena ha ospitato una serie di conferenze sulla storia economica e culturale dell'Italia del secondo dopoguerra. Per l'occasione, il dr. Andrea Agnelli, consigliere d'amministrazione di Fiat Chrysler Automobiles e presidente di Juventus Football Club, ha tenuto un intervento sulla storia imprenditoriale del marchio Fiat, con attenzione alla dinamica tra tradizioni fondanti ed elementi di innovazione, senza trascurare il racconto di esperienze più personali.

# SPAGNA

## DESIGN / MODA

### "Naturalmente Creativi"

Barcellona, 1 marzo.

Nell'ambito dell'Italian Design Day 2018, assieme all'Istituto Italiano di Cultura, con la collaborazione dell'Istituto Europeo di Design (IED) e della Camera di Commercio Italiana, è stata inaugurata la mostra "Naturalmente Creativi" di designer italiani e locali, selezionati attraverso la nostra rete ITmakES – Vivace, ai quali si è offerta l'opportunità innovativa e particolarmente apprezzata di un networking con aziende italiane per creare opportunità di future collaborazioni.



### Ferri Taglienti

Barcellona, 1 marzo.

Il progetto della mostra "Ferri Taglienti" parte da una riflessione sul delicato rapporto tra natura e artificio, tra quello che precede l'uomo e quello che dall'uomo procede. Si tratta del processo ancestrale di adattamento dell'ambiente che ci circonda attraverso il pensiero e l'azione, per ricondurre questo rapporto a una misura umana, più accessibile. Su questa traccia si inserisce il lavoro dei designer Odo Fioravanti e Giulio Iacchetti, con una ricca storia professionale nella progettazione degli strumenti del vivere.



### Il design. Un viaggio tra Italia e Spagna

Madrid, 1 marzo.

Seconda edizione dell'Italian Design Day presso l'Ambasciata d'Italia. Gilda Bojardi, Direttrice di Interni Magazine, Jorge Pensi, designer argentino attivo tra Italia e Spagna e Teresa Sapey, architetto italiano residente a Madrid, percorrono un viaggio ideale dedicato alla profonda relazione che unisce il design italiano e spagnolo e all'intensa collaborazione tra i due paesi in questo settore. In occasione dell'evento, presentazione della mostra di art design "Los Caprichos", curata dalla giornalista Patrizia Catalano.



### L'arte italiana del profumo con Marika Vecchiattini

Madrid, 8 marzo.

Laboratorio dell'"arte italiana del profumo", tenuto dall'esperta di profumeria, giornalista e saggista Marika Vecchiattini, autrice di saggi sulla storia e sull'arte del profumo italiano e internazionale e blogger di Bergamotto e Benzoino allestito in occasione della

Giornata Internazionale della Donna e nel contesto del festival Ellas Crean, promosso dal Centro Cultural Conde Duque con l'Instituto de la Mujer



### Milano Design Film Festival @ Barcellona

Barcellona, 27 marzo.

Una due giorni di cinema dedicata al design incentrata sul Milano Design Film Festival. Organizzata con il Barcelona Centre de Disseny, la rassegna di documentari racconta la progettualità italiana del passato e del presente, e offre uno sguardo che non mette a confronto le generazioni, ma ne racconta la storia e ne osserva i cambiamenti in una sempre più necessaria relazione internazionale, mentre la creatività dei singoli e la forza imprenditoriale italiana costituiscono il faro di attrazione per i designer stranieri.



### "Experience IT". Scoprendo una nuova Italia a Barcellona

Barcellona, 12 aprile.

Presentazione del nuovo progetto Experience IT ai principali media. Una

road map di eventi per sostenere il talento italiano nelle industrie culturali e creative, in collaborazione con la Camera di Commercio Italiana e l'Istituto Italiano di Cultura. Il progetto, basato sull'esplorazione sensoriale della creatività italiana e sulla presenza italiana nei quartieri emblematici della città, si è articolato in 4 incontri tra aprile e maggio per culminare nella Festa Nazionale.



### Intervista alla Console Generale, "Preferencias", Radio 4- RNE

Barcellona, 25 aprile.

Presentazione del progetto ITmakES, lanciato nel 2017 dall'Ambasciata d'Italia a Madrid per moltiplicare i ponti di comunicazione e cooperazione tra Italia e Spagna, valorizzando il talento italiano nel Paese, in particolare nel design e making, e nel food and wine. Presentazione per il 2018 dell'originale programma Experience IT - scoprendo una nuova Italia a Barcellona: road map di performance artistiche, musica, cinema e degustazioni tra aprile e maggio con un focus sulla città di Cagliari, verso la Festa Nazionale italiana.



### Concéntrico 04 - Festival Internacional de Arquitectura y Diseño de Logroño

Logroño, 26 aprile-20 maggio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con Concéntrico 04 - Festival Internacional de Arquitectura y Diseño de Logroño a cui partecipano

l'architetto italiano Davide Marchetti con il progetto Otravisión, esposto in Plaza de la Muralla del Revellín, e gli architetti italiani Pierluigi Bardi, Stefano Madelli e Claudia Saglimbeni, curatori della mostra collettiva "Migrant Garden. Untouchable Landscapes", ospitata dalla Capilla de La Bene di Logroño. Riflessione sullo spazio urbano e sulla città.



### The Fab Linkage Valldaura Boot Camp

Barcellona, 27-29 aprile.

Meeting di tre giorni in collaborazione con l'Institute for Advanced Architecture of Catalonia, Valldaurlabs, Istituto Europeo di Design Barcellona e Noumena, hub dell'azienda italiana di stampanti 3D WASP. II edizione dell'iniziativa The Fab Linkage-ITmakES per la collaborazione tra architetti, makers, musicisti sperimentali italiani e spagnoli. Realizzazione di progetti comuni e prototipi innovativi nei seguenti ambiti: miglioramento della qualità della vita e della salute, educazione, architettura d'emergenza, moda e wearables, arte sonora.



### Grado Zero

Barcellona, 6-14 giugno.

Mostra organizzata nell'ambito della Barcelona Design Week 2018 presso l'ex fabbrica di Palo Alto con l'omonima Fondazione, l'Istituto Italiano di Cultura, lo IED Barcellona e le aziende italiane Artemide e Sabores de Italia. Grado Zero è il risultato positivo e concreto di incontri creativi tra designer nell'ambito del progetto ITmakES - Vivace, Curata dal collettivo "Molto Molto", essa nasce su impulso di giovani talenti italiani e spagnoli e riflette sul "valore" nel design.



### Ferri taglienti @ Palo Alto

Barcellona, 6-14 giugno.

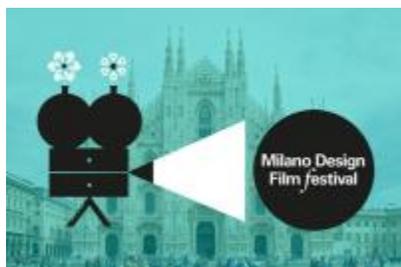
La mostra "Ferri Taglienti" parte da una riflessione sul delicato rapporto tra natura e artificio, tra quello che precede l'uomo e quello che dall'uomo procede. Si tratta del processo ancestrale di adattamento dell'ambiente che ci circonda attraverso il pensiero e l'azione, per ricondurre questo rapporto a una misura umana, più accessibile. Su questa traccia si inserisce il lavoro dei designer Odo Fioravanti e Giulio Iacchetti, con una ricca storia professionale nella progettazione degli strumenti del vivere.



## Milano Design Film Festival @ Poblenu Design District

Barcellona, 9 giugno.

Nell'ambito del programma del Poblenu Design District e durante la Barcelona Design Week, l'auditorio del Disseny Hub Barcelona ha proiettato una selezione di film del Milano Design Film Festival. Spicca il film The Campana Brothers, dedicato al designer brasiliano Humberto Campana, ospite d'onore della settimana.



## IED Design Awards

Madrid, 21 giugno.

Terza edizione degli IED Design Awards presso l'Ambasciata d'Italia. I premi, promossi dall'Istituto Europeo di Design di Madrid, riconoscono le proposte di design più innovative presentate nel corso dell'anno, per valorizzare il ruolo del design nella società contemporanea.

## Concorso: "Il design. Un viaggio tra Italia e Spagna"

Madrid, 28 settembre.

In occasione della XV edizione della Settimana dell'Architettura di Madrid, che vede Milano come città invitata, l'Ambasciata d'Italia presenta il concorso "Il design. Un viaggio tra Italia e Spagna", in collaborazione con la rivista INTERNI, l'Ordine degli architetti di Madrid e l'Associazione Design Industriale di Madrid. I progetti dei designer emergenti selezionati saranno esposti a Milano presso l'evento di INTERNI, che inaugurerà il Fuori Salone 2019. Collaborano le imprese italiane Ethimo, Officine Tamborrino e GHIDINI1961.

## Esposizione Reti di parole – progetto IED e MAECI

Barcellona, 15-21 ottobre.

Il linguaggio del Design è parte integrante del modo di comunicare

italiano e ha risentito, tanto quanto la lingua parlata, dell'avvento delle tecnologie digitali e della 'retè. Sulla base di una lista di parole significative selezionate da Accademia della Crusca e Istituto Dante Alighieri il linguaggio del Design è stato utilizzato da IED per interpretare il tema della settimana e per fornire il supporto visivo necessario a raccontarne le attività.



## ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### L'opera giovanile di Tintoretto e le collezioni della Galleria dell'Accademia di Venezia.

Barcellona, 25 settembre.

Conferenza di Paola Marini, direttrice della Galleria dell'Accademia di Venezia, in occasione del V centenario della nascita di Tintoretto. Le Gallerie dell'Accademia di Venezia nascono 200 anni fa, nel 1817, come museo di stampo napoleonico, sull'esempio del Musée du Louvre; esse espongono una documentazione completa della pittura veneziana, dal gotico fino a Tiepolo, nonché sculture di Canova e quadri di Hayez. La direttrice illustra i cambiamenti apportati dalla legge Franceschini e le qualità che fanno del museo una eccellenza italiana.



### Dialogo tra Paola Marini e Jorge R. Pombo

Barcellona, 25 settembre.

Paola Marini, direttrice delle Gallerie dell'Accademia di Venezia e rinomata esperta del Tintoretto, dialoga con Jorge R. Pombo su Tintoretto e l'influenza che ha esercitato su vari artisti, dalla sua epoca fino ai giorni nostri, in occasione

del finissage dell'esposizione di Jorge R. Pombo, Variaciones de Tintoretto, organizzata da Artur Ramon Art.



## Madrid Otra Mirada

Madrid, 19 ottobre.

Nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid partecipa a Madrid Otra Mirada (MOM), progetto ideato dalla Direzione Generale di Intervento nel Paesaggio urbano e del Patrimonio Culturale del Comune di Madrid e caratterizzato da visite guidate volte a far conoscere il patrimonio culturale della città.



## ARTI VISIVE

### "The boom of cities - Andata e ritorno" di Davide Bramante

Barcellona, 26 gennaio-18 febbraio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Barcellona organizza l'esposizione fotografica di Davide Bramante presso Valid Foto Gallery. Sin dall'inizio del XX sec. si assiste a un fenomeno di riempimento delle città che diventano così metropoli. La ricerca di Bramante

verte sulla possibilità reale d'uscita dal centro metropolitano. L'artista nato a Siracusa, capitale della Magna Grecia, cerca di comprendere il passaggio di "Andata e Ritorno", come si racconta nella prima metropoli dell'antichità, ora città di confine.



**Chiara Lecca. L'arte che verrà.**

*Madrid, 20-26 febbraio.*

Nell'ambito del progetto di residenze artistiche dell'Istituto Italiano di Cultura di Madrid, "L'arte che verrà", l'artista italiana residente di questa edizione 2018 è Chiara Lecca (20-26 febbraio). Chiara Lecca nasce nel 1977 a Modigliana (FC), dove vive e lavora. Cresce in libertà a stretto contatto con la natura e con il mondo animale nei terreni dell'azienda agricola di famiglia. Di quegli anni, caratterizzati da forti emozioni e scoperte, conserva preziosi ricordi che contrassegnano in larga parte il suo lavoro artistico.



**"La deriva del paesaggio" di Raffaella Mariniello**

*Madrid, 26 febbraio-29 giugno.*

Nell'ambito della fiera d'arte ARCO, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid presenta la prima mostra personale in Spagna dell'artista e fotografa napoletana Raffaella Mariniello "La deriva del paesaggio". La mostra include un folto nucleo di lavori fotografici di formato diverso e light box e si inserisce in un dibattito di carattere

internazionale sull'evoluzione del paesaggio urbano attraverso un percorso espositivo dinamico e diacronico della produzione dell'artista negli ultimi 20 anni. In collaborazione con la Galleria Studio Trisorio.



**Tibidabo - II Residenza d'artista: Raffaella Mariniello**

*Barcellona, 10 maggio-10 giugno.*

"Il tempo che trascorrerò in questa città, che fa dell'industria del turismo una delle fonti principali della sua economia, mi riporta a un tema a me caro e per molti aspetti inesauribile, ovvero il senso del viaggio. In che modo oggi ci trasferiamo fisicamente da un luogo a un altro, e che tipo di tempo trascorriamo, che cosa riportiamo a casa della nostra esperienza? In tutte le città che ho visitato, per le diverse ragioni che mi hanno lì condotto, la domanda è stata sempre la stessa: "che tempo passerò?" (Raffaella Mariniello).



**Descubrimientos PHE e Transeurope**

*Madrid, 7-8 giugno.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con PhotoEspaña nella sezione Descubrimientos PHE e Transeurope, le giornate di presentazione di portfolio del 7 e 8

giugno presso PIC.A. Escuela Internacional Alcobendas PHotoESPAÑA alle quali partecipano Erica Viganò, editor, curatrice e fondatrice di Admira Edizioni, Lucia Orsi e Giulia Tornari di Contrasto. Un completo programma di attività che include incontri, seminari e conferenze offrendo ai fotografi l'opportunità di mostrare il loro lavoro a curatori e editori di fama internazionale.



**L'opera ovunque – Raffaella Mariniello – II Residenza d'Artista**

*Barcellona, 8 giugno.*

Raffaella Mariniello (Napoli, 1961) è la seconda artista del programma di residenza dell'Istituto Italiano di Cultura a Barcellona. Incontra il pubblico locale per parlare del suo percorso creativo e presentare, in anteprima, una bozza del lavoro prodotto in residenza. Tale lavoro viene accolto dal Festival Loop per la programmazione di fine novembre.



**L'arte che verrà: Silvia Camporesi**

*Madrid, 13-30 giugno.*

In occasione di Photoespaña e nell'ambito del progetto di residenze artistiche dell'Istituto Italiano di Cultura di Madrid, L'arte che verrà, l'Istituto ospita l'artista italiana residente Silvia Camporesi, offrendole l'opportunità di incontrare alcuni tra più noti professionisti del settore. Attraverso i

linguaggi della fotografia e del video Silvia Camporesi costruisce racconti che traggono spunto dal mito, dalla letteratura, dalle religioni e dalla vita reale. Negli ultimi anni la sua ricerca è dedicata al paesaggio italiano.



**L'arte che verrà: Anna Di Prospero**  
*Madrid, 13-30 giugno.*

In occasione di Photospaña e nell'ambito del progetto di residenze artistiche dell'Istituto Italiano di Cultura di Madrid, L'arte che verrà, l'Istituto ospita l'artista italiana residente Anna Di Prospero, offrendole l'opportunità di incontrare alcuni tra i più noti professionisti del settore. Il suo lavoro è stato esposto in numerose mostre personali e collettive in Italia e Stati Uniti, tra cui Les Rencontres D'Arles, Month of Photography Los Angeles, La Triennale di Milano.



**III residenza d'artista @ IIC Barcellona - Francesco Arena**

*Barcellona, 1-30 luglio.*

III residenza d'artista @ IIC Barcellona - Francesco Arena, organizzata

dall'Istituto Italiano di Cultura e da Blue Project Foundation. Concept a cura di Angelo Gioè.

"Durante il mio periodo di residenza a Barcellona porterò con me quelle che sono le ossessioni alla base della mia ricerca, gli spazi, e come questi plasmano gli individui e come ne sono plasmati; il trascorrere del tempo, le tracce del suo passaggio e questo passaggio come punto di incontro tra più individui; l'azione del camminare come presa di coscienza politica."



**Lettura in 3 parti per il Padiglione Mies Van der Rohe**

*BARCELONA, 12 luglio-20 settembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura e Blue Project Foundation, in collaborazione con la Fondazione Mies Van der Rohe, organizza un intervento artistico di Francesco Arena presso il Padiglione stesso.

"Il tempo della lettura è un tempo lento o veloce, dipende da cosa si legge, come lo si legge, che livello di comprensione chiediamo della lettura che facciamo."

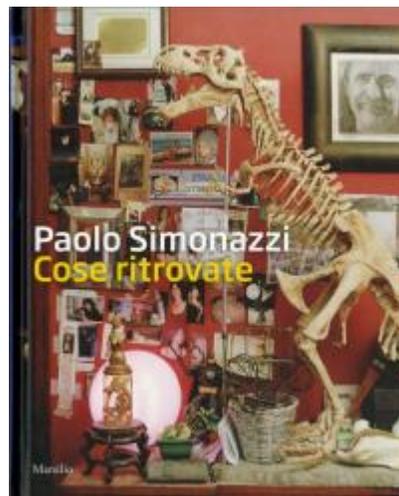


**Paolo Simonazzi - Cose ritrovate**

*Barcellona, 20 luglio-20 agosto.*

La mostra fotografica "Cose ritrovate", da principio idealmente ispirata al romanzo di Ermanno Cavazzoni "Il poema dei lunatici" e al film di Federico Fellini "La voce della luna", si è sviluppata sul filo diretto dell'ultimo testo del grande poeta romagnolo

Raffaello Baldini, "La fondazione". Il progetto penetra in profondità l'essenza di un mondo in cui l'horror vacui domina la scena di una fantastica ossessione per il ritrovamento come rivelazione, e l'appropriazione come scoperta.



**Francesco Arena - Performance "Quadrato, triangolo, rettangolo con distanza"**

*Barcellona, 26 luglio.*

In "Quadrato, triangolo, rettangolo con distanza" tre performer camminano in Plaça de la Mercè lungo tre percorsi a forma di quadrato, triangolo e un rettangolo. Ognuno di questi percorsi è ripetuto fino ad arrivare a un totale di 12 km, cioè la lunghezza del traforo del Frejus che collega Italia e Francia e che per molti migranti clandestini rappresenta il vero ingresso in Europa. I performer, con il loro sforzo condiviso, portano nello spazio della città questa distanza sotterranea, nascosta, esponendola alla luce del sole.



### RESIDENZA D'ARTISTA L'arte che verrà: Anna Di Prospero

Madrid, 11-13 settembre.

Nell'ambito del programma di residenze artistiche dell'Istituto Italiano di Cultura di Madrid, L'arte che verrà, l'IIC Madrid invita l'artista Anna Di Prospero -una delle nostre artiste residenti durante l'ultima edizione di Photoespaña dal 13 al 30 giugno- a una seconda e breve residenza presso i suoi spazi, finalizzata alla realizzazione di un progetto fotografico site-specific ambientato nella suggestiva sede di Palacio de Abrantes.

### Luigi Ghirri | la mappa e il territorio

Madrid, 26 settembre 2018-7 gennaio 2019.

Nell'ambito delle nuove proposte del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora alla presentazione della mostra monografica dedicata a Luigi Ghirri, *El mapa y el territorio*, che sarà ospitata dal prossimo 26 settembre al 7 gennaio. Curata da James Lingwood e coordinata da Fernando López, l'esposizione mostra la produzione di un decennio fondamentale della ricerca fotografica di Luigi Ghirri: gli anni Settanta.



LUIGI GHIRRI  
L'Arte di Spina, 1979  
Fotografia color: 13 x 10 cm  
© Legato de Luigi Ghirri

### Angolo stanco - Esposizione di Francesco Arena

Barcellona, 26 settembre-16 novembre.

L'artista Francesco Arena presenta presso la Galleria Nogueras Blanchard, l'esposizione "Angolo stanco" per la XIV edizione della Giornata del Contemporaneo. Capire i fatti del passato come oggetti inerti capaci di essere isolati e collocati in un discorso storico non contempla il movimento del quale è fatta la storia. Francesco Arena immagina un approccio a un altro modo di pensare la temporalità, un'apertura della nozione di storia, permettendo di vedere irruzioni nel corso delle cose dove solo c'era una linea segnata da cause ed effetti.



### Mostra di Alessandra Calò *El Jardín Secreto*

Madrid, 11 ottobre-20 dicembre.

In occasione della Giornata del Contemporaneo - Italian Contemporary Art, il 10 ottobre l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid inaugura la mostra di Alessandra Calò *El Jardín Secreto*: progetto nato dalla residenza presso Palacio de Abrantes nel 2017, nell'ambito del programma "L'arte che verrà".

*El Jardín Secreto* è un viaggio immaginario nella vita di donne sconosciute, ritratte su antiche lastre negative, la cui storia viene riscritta grazie al recupero di materiali d'archivio e al contatto con artiste e creatrici contemporanee.



### XIV Giornata del Contemporaneo - *The Column*, di Adrian Paci

Barcellona, 13 ottobre.

L'artista Adrian Paci, in residenza presso l'Istituto Italiano di Cultura, presenta l'opera *The Column* per la giornata del Contemporaneo organizzata dall'Associazione dei Musei d'arte contemporanea italiani. Paci, artista albanese arrivato in Italia negli anni 90 in seguito alla drammatica crisi politica del suo paese, esplora alcuni dei temi più importanti del XXI secolo: la globalizzazione, la migrazione, lo sfruttamento. Il suo video ripercorre l'epico viaggio di un immenso blocco di marmo, estratto da terra e portato in mare.



### LOOP Barcelona - Greetings from di Raffaella Mariniello

Barcellona, 6-15 novembre.

Presentazione, presso il Museu Frederic Marès, dell'opera "Greetings from", un video prodotto durante la residenza artistica di Raffaella Mariniello. Le

Ramblas, la Plaça Reial, il Tibidabo e diversi luoghi di riferimento del turismo di massa, fungono da scena per una sequenza apparentemente infinita e funzionano come una sorta di reportage di una giornata tipo del turista medio. Il video si trasforma quasi in un'enciclopedia delle espressioni umane e dell'intrattenimento. Sullo sfondo, alle spalle delle persone, scorre la città.



### Le pratiche di Unlearning nella creazione contemporanea in Italia e a Barcellona

*Barcellona, 7 novembre.*

Incontro condotto dalla curatrice Maria Rosa Sossai in dialogo con Paolo Mottana, professore di filosofia dell'educazione presso l'Università Bicocca di Milano e alcuni critici di Barcellona.

Durante l'incontro si dibattono argomenti legati al tempo presente, caratterizzato da una crisi dei modelli di trasmissione della conoscenza, per cui le categorie ermeneutiche sino a ora utilizzate sono diventate desuete e non sono più in grado di cogliere e gestire la complessità culturale e sociale del mondo in cui viviamo.



### Festival Unlearning a Barcellona

*Barcellona, 7-10 novembre.*

A cura di Maria Rosa Sossai. L'Istituto Italiano di Cultura presenta il primo Festival Unlearning, un festival di arte contemporanea che, per la prima volta in Europa, vede l'azione corale di

collettivi e artisti italiani invitati ad agire nella città di Barcellona. Seguendo la prassi condivisa dell'Unlearning, attraverso la quale scoprire con uno sguardo nuovo la città, i collettivi si confrontano con gli abitanti senza confini geografici e politici.



### Festival Unlearning - Drifters, Split Ends (Doppie Punte) – performance di Sandrine Nicoletta e Valentina Miorandi

*Barcellona, 8 novembre.*

Taglio di capelli e lettura poetica. L'azione indaga il ritorno alla pratica artigiana come prassi da affiancare alla cyber-fatigue e alla separazione tra testa e mani tipica del mondo neo-liberale. Tagliare i capelli significa anche lavorare sulla perdita di ciò che si possiede e da cui ci si separa irreversibilmente, come il tempo. Leggere un testo, non comprensibile alla prima occhiata e richiedente una declamazione mantrica affinché il significato compaia, è un atto di resistenza contro la società della comunicazione veloce.



### Festival Unlearning - Amigas Cooking Concepts

*Barcellona, 8 novembre.*

Amigas Cooking Concepts- azione di Noworking con Maria Pia Bevilacqua, Lorenzo Bottiglieri, Sara Maria D'Onofrio, Marianna Fazzi, Giulia

Fiocca, Marco Passaro, Lorenzo Romito.

Seguendo la tradizione classica del simposio e del convivio, Noworking, insieme ai collettivi presenti, cucina dei pasti/pic nic aperti al pubblico. Il progetto esplora la relazione tra l'atto del cucinare, la condivisione di piatti-concetti e la forma delle pietanze che sono consumate.



### Festival Unlearning - Avelino Sala, El enemigo/ The enemy

*Barcellona, 8 novembre.*

Il lavoro consiste in una passeggiata di gruppo per le vie di Barcellona passando per alcuni luoghi emblematici dove potersi fotografare con l'opera grafica "Il nemico...".

La famosa frase, legata all'assedio della Caserma Simanca a Gijón durante la guerra civile spagnola, funziona come pretesto per sviluppare da anni progetti vincolati alla memoria e all'attualità. Il ricordo di un terribile lontano passato si collega ad uno recente, alla memoria e a ciò che succede oggi.

### Festival Unlearning - Liberare il tempo - Scholè

*Barcellona, 8-10 novembre.*

L'esercizio proposto parte dal significato etimologico del nome del collettivo-tempo liberato-che viene restituito a chiunque desideri fermarsi per assaporarlo. È un dono che prevede la temporanea sospensione delle attività in corso. Nei processi educativi non è implicata solo l'intelligenza atta a capire, ma anche, e soprattutto, la relazione e la sensibilità atte a comprendere. Stare nelle cose, essere nel reale, fare un passo indietro, spostarsi dagli obiettivi sono alcune delle intenzioni dell'esercizio proposto.



### Festival Unlearning - Le navi sono partite

*Barcellona, 9 novembre.*

Partendo dall'espressione di Troisi "le navi son partite" nel film "Non ci resta che piangere", l'esercizio proposto da Ala Group dà inizio ad un processo di unlearning, durante il quale si immagina, per paradossi, un mondo nel quale l'America non è mai stata scoperta e si reinventano le radici e un ipotetico sviluppo della cultura occidentale, stimolando in tal modo una riflessione critica più ampia sulle origini della nostra cultura e sull'identità ad essa legata.



### Festival Unlearning - Pungiball, di Educational Art

*Barcellona, 9 novembre.*

Pungiball rende evidenti i limiti della valutazione scolastica. Tali limiti creano una distorsione nel modo di ascoltare, apprendere e restituire quello che gli studenti hanno studiato. Si crea così una pressione che non permette ai discenti di imparare in maniera spontanea e di vivere un pensiero libero.

### Barcellona per mano di Paola Gaggiotti insieme ai bambini della scuola elementare Escola Montseny

*Barcellona, 9 novembre.*

I bambini di Barcellona conoscono il loro quartiere? Come osservano ciò che li circonda quando passano davanti ai monumenti e alle attrazioni con i loro genitori? Un gruppo di bambini dai sei ai tredici anni conduce a piedi, insieme alla maestra, l'artista e i collettivi italiani

un giro per il quartiere dove si trova la scuola, alla ricerca della storia, dell'arte e della magia del posto.



### Festival Unlearning - Fianco a fianco di Wurmkos (Michele Campanella)

*Barcellona, 9 novembre.*

Fianco a fianco è un esercizio di relazione attraverso i segni, la scrittura, il disegno e la trasmissione d'energia tra persone che, in ambito sociale, ricoprono ruoli diversi: docenti e studenti. Attraverso il disegno, la sua copia e l'azione performativa ripetitiva, si vuole esplorare e sovvertire l'idea che conduce a un'apparente e unica risoluzione e far così emergere un'oggettività problematica che evidenzia posizioni opposte, contrarie e contraddittorie, mettendo in crisi una crescita di senso lineare e compiuto.



### Festival Unlearning - Oficina de investigación temporal - Immagina uno spazio per una comunità senza leader- di Museo Wunderkammer

*Barcellona, 10 novembre.*

Oficina de investigación temporal è un'azione pubblica che interpreta la realtà urbana come luogo deputato alla produzione collettiva di immaginari e di discorsi e pone un interrogativo sulla possibilità di esistenza di spazi non gerarchici.



### Unlearning Palau di Valentina Bonizzi

*Barcellona, 10 novembre.*

Come possiamo disimparare lo spazio dove si esercita il potere politico? Come possiamo immaginarne una cartografia alternativa? I palazzi che ospitano governi democratici non sono facilmente frequentati dal pubblico più ampio, nonostante ne offrano la possibilità ai cittadini e a chi ne faccia richiesta.



### Festival DART - Conferenza di Germano Celant

*Barcellona, 22 novembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Barcellona e Dart coorganizzano la sezione speciale del festival di documentari d'arte per ricordare i 50 anni della nascita dell'Arte Povera: movimento radicale che si è imposto come il contributo più influente dell'arte italiana nel panorama internazionale del XX secolo. Il programma della sezione "50 años de Arte Povera" si inaugura presso il MACBA, giovedì 22 novembre, con una conferenza a cura del curatore e critico d'arte Germano Celant, creatore del termine "Arte Povera".



### **Leonardo da Vinci. Los rostros del genio**

*Madrid, 29 novembre 2018-19 maggio 2019.*

"Leonardo da Vinci. Lo rostros del genio", curata da Christian Gálvez, membro del Leonardo DNA Project ed esperto mondiale della figura di Leonardo, è la mostra patrocinata dall'Ambasciata d'Italia a Madrid cui collabora l'Istituto Italiano di Cultura in occasione del V centenario della morte dell'artista fiorentino. L'esposizione è ospitata a Palacio de Alhajas e presso la Biblioteca Nacional de Madrid dal 29 novembre al 19 maggio 2019.

### **LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA**

### **Giornata della Memoria. Memoria e Scrittura**

*Madrid, 25 gennaio.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid, in collaborazione con il Centro Sefarad-Israel, celebra la Giornata della Memoria, commemorativa del settantatreesimo anniversario della liberazione del campo di concentramento di Auschwitz-Birkenau ad opera delle truppe sovietiche, il 27 gennaio 1945. Per l'occasione si svolge presso l'IIC Madrid un incontro con la scrittrice tedesca Helena Janeczek e l'italiana Laura Bosio che esplorano, attraverso il tema della Memoria e Scrittura, i fili che legano la Memoria della Guerra Civile Spagnola.



### **"Voglio sapere dove si trova!" - Elena Varvello**

*Barcellona, 30 gennaio.*

"Voglio sapere dove si trova!", è il titolo della tavola rotonda che tratta il

tema dei rapimenti di persone e vede come protagonista la scrittrice italiana Elena Varvello. Nel suo libro, "La vita felice", si narra della scomparsa di una ragazza di paese, dopo la quale nulla sarà più come prima e la cittadina perderà a lungo la sua serenità. L'evento è organizzato nell'ambito della Festival letterario BCNegra, dedicato al noir, presso l'Auditori del Conservatori del Liceu in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura.



### **Talenti consolidati del noir del Sud d'Europa - Massimo Carlotto**

*Barcellona, 31 gennaio.*

Attorno alla tavola rotonda "Talenti consolidati del noir del Sud d'Europa", moderata dallo scrittore e giornalista Jordi Nopca, insieme ai giornalisti spagnoli Berna González Harbour e Ignacio del Valle, siede lo scrittore italiano Massimo Carlotto, considerato l'autorevole continuatore della straordinaria tradizione di Manuel Vázquez Montalbán. L'evento fa parte del Festival Letterario BCNegra, dedicato al noir, e si svolge presso l'Auditori del Conservatori del Liceu in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Barcellona.



### **Ciclo E3+ - Encuentros Editores Escritores. L'autore e l'editor**

*Madrid, 1 marzo-24 maggio.*

Nuova edizione del Ciclo "E3+ - Encuentros Editores Escritores. L'autore e l'editor". L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid organizza tre incontri

letterari con alcuni scrittori italiani ed il proprio editor, permettendo così di entrare nel laboratorio dello scrittore e di esplorare le diverse linee editoriali delle case editrici. 1 marzo: Rosella Postorino e Laura Cerutti; 18 aprile: Antonella Lattanzi e Carlo Carabba; 24 maggio: Tiziano Scarpa e Paola Gallo. Con la partecipazione del docente e critico letterario Daniele Giglioli.



### **"Le otto montagne" di Paolo Cognetti**

*Madrid, 6 marzo.*

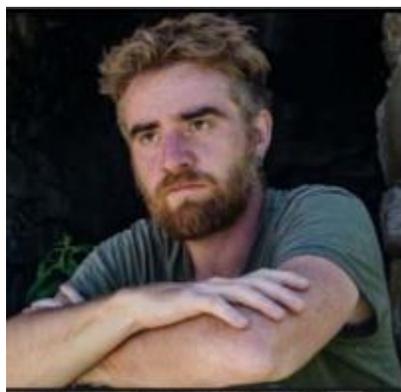
Collaborazione dell'Istituto Italiano di Cultura di Madrid con Random House alla presentazione della traduzione spagnola del romanzo "Le otto montagne" di Paolo Cognetti, vincitore del Premio Strega 2017 e Premio Médicis Étranger 2017. Alla presentazione presso la libreria Desnivel di Madrid partecipa l'autore, presente nel 2017 alla Presentazione dei Cinque Finalisti del Premio Strega organizzata dall'Istituto, accompagnato dallo scrittore e giornalista spagnolo Ignacio del Valle.



## "Le otto montagne" di Paolo Cognetti

Barcellona, 7 marzo.

"Si può dire che abbia cominciato a scrivere questa storia quand'ero bambino, perché è una storia che mi appartiene quanto mi appartengono i miei stessi ricordi. In questi anni, quando mi chiedevano di cosa parla, rispondevo sempre: di due amici e una montagna." (Paolo Cognetti). Lo scrittore esplora condizioni umane come la solitudine, i legami familiari e l'amicizia. Evento organizzato dall'Istituto Italiano di cultura di Barcellona in collaborazione con le case editrici in occasione della traduzione in catalano e castigliano dell'opera.



## Presentazione del Premio Campiello

Madrid, 14 marzo.

Importante appuntamento con la letteratura italiana organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Madrid, in collaborazione con Confindustria Veneto. Presentazione del Premio Campiello, uno dei più importanti riconoscimenti letterari italiani, istituito nel 1962 su iniziativa degli Industriali del Veneto ed assegnato annualmente a opere di narrativa italiana. Partecipano le vincitrici delle edizioni 2016 e 2017 del Premio, le scrittrici italiane Simona Vinci e Donatella Di Pietrantonio, insieme al presidente Piero Luxardo.



## Vittorio Giardino. Jonas Fink, un romanzo grafico per ricordare

Barcellona, 13 aprile.

In occasione del 36mo Salone Internazionale del Fumetto di Barcellona (12-15 aprile), l'Istituto Italiano di Cultura invita Vittorio Giardino, ospite d'onore al Salone. Il disegnatore offre una conferenza dedicata a un pubblico giovanile di studenti liceali. L'autore analizza sia i contesti letterari e storici (dal dopoguerra alla caduta del muro) da cui prende forma il romanzo di Jonas Fink, giovane ebreo di Praga, sia quelli più tecnici del fumetto e della sua realizzazione. Giardino viene insignito di un premio speciale alla carriera.



## Libri: che spettacolo!

Barcellona, 17 aprile-22 maggio.

In collaborazione con la Biblioteca Jaume Fuster di Barcellona, l'Istituto Italiano di Cultura organizza due letture spettacolo rivolte ai bambini tra i 3 e gli 8 anni. L'idea centrale del progetto "Libri: che spettacolo!" è la convinzione che sia possibile affezionare i bambini ai libri e far nascere il desiderio di continuare a leggere anche in maniera autonoma,

attraverso una lettura più coinvolgente ed emozionante e una parola che si concretizza in immagini e suoni. Progetto pilota a Barcellona sull'infanzia e il libro.



## GUTUN ZURIA. Incontro con Stefano Mancuso, Manuel Rivas e Eudald Carbonell

Bilbao, 24 aprile.

Si rinnova anche quest'anno la collaborazione con il Festival Internacional de las Letras Gutun Zuria di Bilbao nei Paesi Baschi. Partecipano all'incontro lo scienziato e scrittore italiano Stefano Mancuso, accompagnato dagli scrittori spagnoli Manuel Rivas e Eudald Carbonell presso l'Azkuna Zentroa. Il festival celebra quest'anno la sua XI edizione con il titolo di "Regreso a la naturaleza ¿Utopía literaria?".



## "Un ponte di storie fantastiche" – "Experience IT 3"

Barcellona, 5 maggio.

Incontro dedicato ai più giovani e alla valorizzazione dell'imprenditoria femminile con le librerie della libreria italiana "Le Nuvole" di Barcellona e della "Libreria per Ragazzi Tuttestorie" di Cagliari. Letture, animazione e giochi per bambine e bambini, giovani e famiglie, per presentare uno dei pilastri della cultura italiana: la letteratura infantile fatta di storie magiche e racconti senza tempo, surreali, ironici ed

indimenticabili di grandi maestri come Gianni Rodari.



### La biblioteca e la città. Quale futuro per le biblioteche?

*Madrid, 9 maggio.*

Partecipazione dell'Istituto Italiano di Cultura di Madrid alla IX edizione della "Jornada Internacional de Experiencias Bibliotecarias" presso il Goethe-Institut Madrid, sul tema "Cabemos todXS: diversidad e inclusión en BIBLIOTECA". Intervento della prof. Antonella Agnoli (Bibliotecaria e membro del Consiglio Superiore dei Beni Culturali e Paesaggistici). In collaborazione con Goethe-Institut, Sociedad Española de documentación e información Científica, Ambasciata U.S.A. Madrid, Comunidad de Madrid, Ministerio de Cultura, Institut français.



### Giornata di formazione "Desarrollo profesional en la enseñanza de lenguas extranjeras"

*Madrid, 11 maggio.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con il Gruppo "Formación e Idiomas" di Eunic España partecipando alla Giornata di formazione dal titolo: "Desarrollo profesional en la enseñanza de lenguas extranjeras". Intervento della prof.ssa Francesca Pallecchi, docente di lingua italiana presso il Lycée Français di Madrid, l'Universidad Rey Juan Carlos e formatrice Ditals (Certificazione di competenza in didattica dell'italiano a

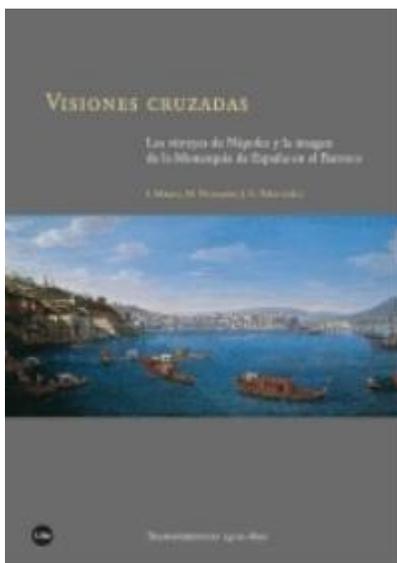
stranieri rilasciata dall'Università per Stranieri di Siena), presso la sede del Goethe-Institut Madrid.



### Visioni incrociate

*Barcellona, 24 maggio.*

La presenza continua, negli stati italiani, di ministri della corona spagnola particolarmente interessati alle arti ha determinato un flusso considerevole di opere dall'Italia alla Spagna e gli artisti italiani hanno così contribuito, in modo determinante, a modellare l'immagine pubblica della monarchia spagnola.



### Pier Paolo Pasolini - Siamo tutti in pericolo

*Barcellona, 30 maggio.*

Presentazione della traduzione in spagnolo di "Siamo tutti in pericolo" di Pier Paolo Pasolini. L'intervista era per Pasolini un mezzo espressivo a sé stante, più letterario che giornalistico, permettendogli di chiarire il senso estetico e sociale delle sue proposte e autoaffermarsi di fronte ai suoi numerosi critici. La persecuzione di cui fu oggetto Pasolini risulta fondamentale

per capire la furia e la necessità di fare un bilancio su se stesso.



### Presentazione del libro "Una storia nera" di Antonella Lattanzi

*Barcellona, 18 settembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con La Campana Editorial e Reservoir Books - Penguin Random House, organizza la presentazione, a cura di Carlos Zanón, del libro "Una Storia Nera" di Antonella Lattanzi. L'autrice, voce unica e originale nel panorama letterario contemporaneo, costruisce un meccanismo narrativo molto interessante, tra giallo, noir e storia d'amore, popolato di creature splendidamente ambigue.



### Festa in corso (nei corsi!) | concerto del Walter Geromet Sax Quartet

*Madrid, 20 settembre.*

Per celebrare l'inizio del nuovo anno accademico, il 20 settembre, dalle 19 alle

22, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid apre le porte della sua suggestiva sede a Palacio de Abrantes per invitare i suoi alunni, i nuovi iscritti e tutte le persone interessate a dare il benvenuto al nuovo anno sulle note del famoso Walter Geromet Sax Quartet!

### III Settimana Europea delle Lingue | Speakdating

Madrid, 28 settembre.

Nell'ambito della III Settimana Europea delle Lingue #DEL2018, organizzata da Eunic España a Segovia e a Madrid tra il 10 e il 29 settembre, l'IIC partecipa all'evento "Speakdating, feria gastronómica y realidad virtual", il 28 settembre dalle 18.00 alle 20.00 presso il Goethe-Institut Madrid.

Quest'anno l'appuntamento con le lingue europee si presenta con un formato nuovo e divertente: ciascuno interessato può infatti provarne più di una, incontrando docenti di diversi idiomi e cambiando paese dopo 5 minuti, al suono della campana!



### I quattro elementi. Festival diffuso di poesia e scrittura

Madrid, 2-4 ottobre.

Dal 2 al 4 ottobre l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid organizza I quattro elementi. Festival diffuso di poesia e scrittura.

Volto a celebrare la poesia italiana contemporanea, in connessione con la letteratura e tutte le altre arti, in questa sua prima edizione 2018 I quattro elementi è dedicato ai temi dell'Acqua e della Terra.

### I quattro elementi

festival diffuso  
di poesia e scrittura  
acqua e terra

madrid 2-4 ottobre 2018



### "Fare rete con l'italiano"

Madrid, 15 ottobre.

In occasione della XVIII Settimana della Lingua Italiana, dedicata al tema "L'Italiano e la rete, le reti per l'Italiano", l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid ospita un incontro dal titolo "Fare rete con l'italiano", con Federica Manzon, Giulio Mozzi e Giorgio Vasta, autori che, nel loro percorso, hanno esplorato l'argomento nelle sue molteplici sfaccettature, approfondendo i legami e le influenze esistenti tra la lingua italiana, il mondo della rete internet e le nuove tecnologie dell'informazione e della comunicazione, inclusi i social.

### Getafe Negro, Festival de Novela Policiaca de Madrid | mesa redonda con Massimo Carlotto

Getafe (Madrid), 20 ottobre.

Nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua Italiana e di Getafe Negro, Festival de Novela Policiaca de Madrid, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid promuove la partecipazione dello scrittore Massimo Carlotto alla tavola rotonda Creando Mostri: la costruzione dei personaggi nel romanzo noir. Partecipano, oltre all'autore: Carme Chaparro, Mario Marín, Miguel Angel Hernández, Roberto Sánchez. Modera: Carlos Bassas del Rey.



### Irreconcilables 2018. VII Festival Internacional de Poesía de Málaga - Incontro con Lidia Riviello

Malaga, 20 ottobre.

Nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo e di Irreconcilables 2018 - VII Festival Internacional de Poesía de Málaga, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid presenta la poetessa italiana Lidia Riviello, autrice e presentatrice di programmi radio e televisivi in Italia (Radiotre, Radiodue, La7 e Sky), e collaboratrice di giornali, riviste e blog.



### Conferenza stampa Bonelli

Barcellona, 23 ottobre.

Panini ha raggiunto un accordo di joint venture con il gruppo Bonelli per pubblicare in spagnolo i migliori romanzi grafici della casa editrice milanese. Dal mese di ottobre, con la pubblicazione dei primi album, prende il via l'accordo che, in un primo momento, si concretizza con l'uscita di due romanzi grafici al mese. Partecipano: Davide Bonelli (presidente del gruppo Bonelli), Simone Airoldi (Direttore generale di Bonelli), Lluís Torrent (Direttore generale di Panini) e José Luis Córdoba (Direttore delle pubblicazioni Panini).



**Il mestiere di scrivere. Incontro con gli autori Alessio Forgiione, Massimo Cuomo, Maura Chiulli, Andrea Pomella e Giorgia Tribuiani**

Madrid, 25 ottobre.

Nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua Italiana, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid, in collaborazione con Monteverdelegge, organizza, il 25 ottobre, il 3° Forum del Libro Italia - Spagna per la piccola e media editoria indipendente.

Partecipano, per l'Italia, le case editrici NN, E/O, ADD, Hacca Edizioni e Voland.

Alle ore 20.00, si tiene l'incontro aperto al pubblico, dal titolo "Il mestiere di scrivere", con gli autori: Alessio Forgiione (NN), Massimo Cuomo (E/O), Maura Chiulli (Hacca Edizioni), Andrea Pomella (ADD) e Gio.



### Poemad | VIII Festival de Poesía de Madrid. Mano a Mano entre Martha Canfield y Massimo Gezzi

Madrid, 30 ottobre.

Nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid rinnova la collaborazione con PoeMad | Festival de Poesía de Madrid presentando l'incontro "Mano a Mano" con i poeti Martha Canfield e Massimo Gezzi, due voci imprescindibili della poesia italiana contemporanea.

La partecipazione di Massimo Gezzi è stata resa possibile grazie alla collaborazione con l'Ambasciata di Svizzera in Spagna e Andorra.

**POEMAD** VIII FESTIVAL DE POESÍA DE MADRID

### Presentazione del libro di Maria Rosa Sossai "Vivere insieme. L'arte come azione educativa"

Barcellona, 6 novembre.

Il volume ripercorre, nella prima parte, le sperimentazioni storiche di pedagogia radicale che hanno caratterizzato l'evolversi dell'educazione e della ricerca artistica contemporanea, offrendo una mappa delle best practice nel campo della creazione legata alla formazione. Maria Rosa Sossai è ricercatrice nel campo delle pratiche artistiche legate alle politiche dell'educazione.



### È tempo che la filosofia torni alla città

Barcellona, 15 novembre.

Conferenza "È tempo che la filosofia torni alla città", nell'ambito del Festival di filosofia Barcellona Pensa.

"È possibile la filosofia in un mondo senza fuori, chiuso su di sé, incapace di immaginare un oltre?". Donatella Di Cesare affronta un tema su cui pesa un divieto secolare e richiama la filosofia alla sua vocazione politica.

### Patio filosofico - Barcelona Pensa

Barcellona, 15 novembre.

In occasione della V edizione di Barcelona Pensa, Festival della Filosofia di Barcellona (14-15 Novembre), l'Istituto Italiano di Cultura ospita il Patio Filosofico dal titolo "I giovani pensano" (Els joves pensen). L'incontro prevede la presenza di professori di filosofia accompagnati dai loro studenti, studiosi e appassionati della materia. A cura di: Jan Borillo, Rubén García, Hikaru Goya, Andreu de Miguel, Sebastián Silva e Alex Withehead. Coordinatore: Fèlix de Castro. Saluto inaugurale di Josep Montserrat, Decano della Facoltà di Filosofia.

### PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO

### Crimini contro l'umanità. All'ombra di Auschwitz

Barcellona, 1 febbraio.

Per il Giorno della Memoria, l'Istituto Italiano di Cultura di Barcellona e il Centro di Cultura Contemporanea di Barcellona, organizzano una conferenza di Donatella Di Cesare, docente di filosofia teoretica alla Sapienza di Roma. Si parla spesso di «crimine contro l'umanità», ma il significato non è sempre chiaro. L'espressione è connessa alla Shoah, durante la quale per la prima volta ha avuto luogo un esperimento, mai compiuto prima, forse il più terribile, in cui l'umanità stessa è stata messa in questione.



### CUCINA ITALIANA

### ITmakES Food&Wine. Concorso "Nuovi talenti della cucina italiana"

Madrid, 26 febbraio.

Finale del primo concorso per giovani chef lanciato nell'ambito dell'iniziativa ITmakES Food&Wine dell'Ambasciata d'Italia. Il concorso, che mira a offrire opportunità professionali e di formazione a nuovi talenti spagnoli e italiani in Spagna, è realizzato in collaborazione con ALMA, la scuola internazionale di cucina italiana, e con la Camera di Commercio italiana per la Spagna. I vincitori partecipano al corso avanzato "Italian culinary program" di ALMA e svolgono 4 mesi di stage presso ristoranti stellati italiani.



### Un libro un vino

Madrid, 18 aprile.

Nell'ambito del Ciclo "E3 L'autore e l'editor", l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid organizza il gioco letterario "Un libro un vino" con Carla Campus, sommelier e libraia italiana che interpreta e racconta come se fossero un vino, con abbinamenti enologici, i romanzi "Una storia nera", di Antonella Lattanzi (Mondadori, 2017) e "Come un giovane uomo" di Carlo Carabba (Marsilio, 2018).



### "Fatto a Mano" – "Experience IT 2"

Barcellona, 21 aprile.

Esperienza sensoriale in formato showcase, dove moda, musica e cucina si incontrano grazie ai gioielli creati dall'artista Valentina Falchi, ai piatti dello chef del ristorante e negozio gourmet di prodotti italiani Leccabaffi (nel quartiere dell'Exaimple), con accompagnamento musicale del giovane artista folk Piero Pesce. Nasce così un atelier a metà tra gioielleria e gastronomia. Durante l'evento si disegna e realizza una serie limitata di pasta artigianale.



### Roberto Petza al Festival Jazz&Cooking

Valencia, 11 maggio.

Il Festival Jazz&Cooking, dedicato alla Sardegna, inizia con un ospite

d'eccezione, lo chef stellato Michelin Roberto Petza. Un'occasione unica per avvicinarsi alla cucina mediterranea con un apposito menù creato per la serata. Alcuni anni fa, Roberto Petza raccontò che da bambino avrebbe voluto fare il falegname. Non sapremo mai ciò che sarebbe potuto diventare se avesse deciso di prendere in mano gli scalpelli e lavorare il legno. Quello che invece sappiamo è che la sua creatività lo avrebbe comunque portato a diventare un artista.



### Show cooking - Culurgiones, Seadas e Ravioli - Jazz&Cooking Festival

Valencia, 13 maggio.

Esperti gastronomi provenienti dalla Sardegna, paese invitato del Festival Jazz&Cooking, presentano le loro specialità (seada, culurgione e raviolo) e invitano il pubblico a realizzarle insieme. I laboratori del gusto accompagnano tutto il programma culturale musicale dell'Istituto Italiano di Cultura a Valencia.



### Elle Gourmet Awards

Madrid, 2 luglio.

Lo stretto rapporto che unisce la cucina e lo stile di vita italiano e spagnolo si celebra con una nuova edizione della cerimonia di consegna dei premi "Elle Gourmet Awards", organizzata presso l'Ambasciata d'Italia a Madrid. Lo chef italiano Davide Oldani viene

riconosciuto dalla rivista Elle Gourmet come "Chef Top", in una serata all'insegna delle eccellenze enogastronomiche dei due paesi.



### Presentazione in Spagna della III settimana della cucina italiana con lo chef Niko Romito

Madrid, 12 novembre.

Evento di presentazione in Spagna della III Settimana della cucina italiana con la partecipazione dei due chef Niko Romito e Ángel León, organizzato presso l'Ambasciata d'Italia in collaborazione con Ebro Foods.

### TAPItalia.eat

Madrid, 15-25 novembre.

Tour gastronomico presso i ristoranti italiani e punti vendita nei mercati rionali di Madrid, organizzato dalla Camera di Commercio italiana per la Spagna in collaborazione con l'ufficio ENT di Madrid. Presso ciascun punto vendita degustazione di "tapas" italiane.

### I benefici della dieta mediterranea

Madrid, 19 novembre.

I benefici della dieta mediterranea illustrati agli studenti della Scuola italiana di Madrid, con la collaborazione dell'Accademia italiana della Cucina. Dimostrazioni pratiche a cura della sezione di Madrid della Federazione Italiana Cuochi (FIC).

### Presentazione de I Poderi Luigi Einaudi

Madrid, 19 novembre.

Presentazione presso l'Istituto Italiano di Cultura dell'azienda vitivinicola Poderi Luigi Einaudi, una realtà d'eccellenza nel panorama dell'enologia e della storia italiana.

Degustazione dei vini dei Poderi Luigi Einaudi.

### **Dal Corsaro. La stella più luminosa di Cagliari**

*Barcellona, 21-22 novembre.*

Una cucina gourmet che esplora le radici del territorio e offre il massimo del gusto e dell'innovazione.

Il ristorante "Il Corsaro" di Cagliari presenta la tradizione gastronomica millenaria della Sardegna. Protagonista lo chef stellato Michelin Stefano Deidda per la III edizione della Settimana della Cucina Italiana nel mondo.



### **ITmakES Food&Wine. II concorso "Giovani sommelier del vino italiano"**

*Madrid, 21-22 novembre.*

Seconda edizione del concorso "Giovani sommelier del vino italiano", promosso dall'Ambasciata d'Italia in collaborazione con ICE e Camera di Commercio italiana per la Spagna.

Corso di alta formazione presso ALMA per i tre sommelier vincitori, con visite e degustazioni presso cantine, ristoranti e territori di produzione di alcuni dei vini e dei prodotti alimentari più rappresentativi dell'enogastronomia italiana.

### **ITmakES Food&Wine. II concorso "Nuovi talenti della cucina italiana"**

*Madrid, 23 novembre.*

Cena presso l'Ambasciata d'Italia curata dallo chef stellato Pino Cuttaia e dalla vincitrice del I concorso "Nuovi talenti della cucina italiana", organizzato in collaborazione con ALMA, la scuola internazionale di cucina italiana e la Camera di Commercio italiana per la Spagna. Con l'occasione, si lancia la II edizione del concorso, che permetterà ad altri giovani chef spagnoli e italiani in Spagna di formarsi in ALMA e presso alcuni tra i migliori ristoranti italiani nel corso del 2019.

## **TURISMO E TERRITORI**

### **Festa Nazionale-Passione Italia**

*Madrid, 1-3 giugno.*

Edizione 2018 della Festa Nazionale-Passione Italia, una rassegna di 3 giorni presso il centro culturale Matadero Madrid, organizzata da Ambasciata d'Italia e Camera di Commercio. Protagonisti della programmazione musicale: Irene Grandi, Bugo, Perugia Funking Band, oltre a musica popolare e dj set di musica italiana. L'Umbria come regione invitata offre una vetrina delle eccellenze dei suoi territori. Street food italiano con food trucks, aperitivi, degustazioni e laboratori a cura della sezione di Madrid della Federazione Italiana Cuochi.



### **"La Festa! De Italia en Barcelona"**

*Barcellona, 3-4 giugno.*

Festa Nazionale Italiana aperta alla cittadinanza. Attività "Made in Italy" nella cornice del porto - terminal Grimaldi Lines. Street food italiano (TASTE-IT, con la Camera di Commercio italiana). Cagliari con il Sindaco Massimo Zedda incontra Barcellona e la Sindaca Ada Colau, presentando le sue principali eccellenze turistiche, scientifiche e artistiche. Musica dal vivo, workshop, spettacoli teatrali, degustazioni, concerto del trombettista Paolo Fresu. Con il sostegno di: Comune di Cagliari e imprese emblematiche del sistema Italia.



## **SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)**

### **Laboratorio sugli strumenti della creazione e dimostrazione del processo creativo di Siro Guglielmi**

*Madrid, 18-20 gennaio.*

Nel quadro della collaborazione con le maggiori istituzioni culturali cittadine e nell'ottica della promozione delle eccellenze culturali italiane, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con i Teatros del Canal e il CSC, Centro per la Scena Contemporanea Bassano del Grappa, alla presentazione del lavoro coreografico "Siròsurfing" del giovane danzatore italiano Siro Guglielmi.

Gli esiti di questo lavoro si presentano al pubblico il 18, 19 e 20 gennaio presso il Centro Danza Canal di Madrid.



### **"Reality" di Antonio Tagliarini e Daria Deflorian**

*Santiago de Compostela, 4 febbraio.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con la Fundación Cidade da Cultura de Galicia e la Xunta de Galicia alla presentazione dello spettacolo "Reality" di Antonio Tagliarini e Daria Deflorian, che si tiene presso il Museo Centro Gaiás de Santiago de Compostela, nel contesto del Festival Escenas do Cambio - Festival de Inverno de Teatro, Danza e Arte en Acción.



## "El Árbol", di Eugenio Barba

Madrid, 7-18 febbraio.

Presentazione del nuovo spettacolo diretto da Eugenio Barba, regista italiano e figura di spicco del teatro contemporaneo, in collaborazione con il Teatro dell'Abadía. Con i due spettacoli precedenti, presentati sempre all'Abadía, Lo spettacolo forma una "Trilogia degli innocenti": se "La vita cronica" è l'amaro futuro, "Le grandi città sotto la luna", l'instabile presente. "L'Albero" è radicato invece nel passato recente.



## Levante in concerto

Barcellona, 8 febbraio.

L'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con ESOUND, supporta il concerto del nuovo astro italiano della musica pop, Levante. Il concerto si tiene presso l'iconico spazio del Razzmatazz, punto di riferimento spagnolo per le star internazionali della musica pop, rock ed elettronica e per le nuove tendenze musicali.



## Note Nuove - Suono Italiano Madrid 2018

Madrid, 15 febbraio-7 giugno.

Nuovo ciclo di musica Note Nuove - Suono Italiano Madrid 2018, organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Madrid con il patrocinio di Unión Fenosa Gas. In questa nuova edizione del ciclo, composta da 5 concerti con un repertorio che spazia dal classico al contemporaneo, si esibiscono alcuni tra i migliori interpreti della musica italiana alla presenza di oltre 900 spettatori. (15 febbraio: Emanuele Ferrari, 12 marzo: Raoul Moretti, 12 aprile: Mariangela Vacatello, 17 maggio: Akiko Kozato e Adele D'Aronzo, 7 giugno: Mario Mariani).



## Duo D'Arcangelo

Barcellona, 7 aprile.

L'Istituto Italiano di Cultura di Barcellona propone musica d'avanguardia e di tendenza, D'Arcangelo indica un progetto che, sin dal suo inizio, decide di allontanarsi dall'elettronica convenzionale. Campioni di "braindance" in Italia e punta di diamante della Rephlex, i due fratelli hanno influenzato i giovani post-rave degli anni '90 e contribuito a definire gli standard IDM (Intelligent Dance Music). Non è comune che il duo italiano si esibisca dal vivo, proponendo un torrente sonoro a base di linee acide, breaks e sonorità pungenti.



## "Radical Italy" - "Experience IT 1"

Barcellona, 13 aprile.

Performance audiovisiva presso il locale Ocaña di Barcellona (centro città) con due delle proposte più interessanti della nuova musica elettronica sperimentale italiana provenienti dalla Sardegna e per la prima volta in Spagna; il primo, Xove, è un progetto di ricerca audiovisiva che si muove tra immagini e suoni digitali e analogici, la seconda proposta è Dalila Kayros, musicista e ricercatrice vocale, compositrice e improvvisatrice. Noto la partecipazione di un pubblico giovane italiano e spagnolo.



**Elvira di Toni Servillo - XXXV Festival de Otoño a Primavera**

*Madrid, 19-20 aprile.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con il XXXV Festival de Otoño a Primavera alla presentazione dello spettacolo "Elvira" dell'attore e regista italiano Toni Servillo, che si tiene il 19, 20 e 21 aprile presso il Teatro Pavón Kamikaze di Madrid.



**ALPsMOVE – Associazione Errante Danza Teatro**

*Bilbao, 5-6 maggio.*

A Bilbao l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con la Fundicion Bilbao e il festival italiano ALPsMOVE alla presentazione degli spettacoli MIRRO(S) e D-DUE, prodotti dall'Associazione Errante Danza Teatro e allestiti il 5 e 6 maggio 2018 presso la Asociación Puertas Abiertas - La Fundicion Bilbao.



**Adele Madau in concerto - Festival Jazz&Cooking**

*Valencia, 11 maggio.*

Nell'ambito del Festival "Jazz&Cooking", Adele Madau, violinista, cuoca, improvvisatrice e

performer nata in Sardegna, esegue un concerto appositamente creato per lo show cooking dello chef stellato Roberto Petza. Le composizioni personali per violino, loop station, utensili da cucina e oggetti sono ispirate ai sapori e alla cultura della Sardegna e del Mediterraneo.



**Gavino Murgia in concerto - Festival Jazz&Cooking**

*Valencia, 12 maggio.*

Spettacolo musicale del celebre quartetto Murgia al Festival "Jazz&cooking" di Valencia. I lavori di Murgia riflettono non solo le svariate forme musicali, strumentali e vocali della tradizione orale sarda, ma lasciano spazio a una fusione originale e a un'estetica sonora di grande innovazione nel jazz contemporaneo, dove l'anima artistica dell'interprete principale convive con quella di ciascuno dei suoi musicisti.



**Paolo Angeli in concerto - Festival Jazz&Cooking**

*Valencia, 12 maggio.*

Figura abituale nei circuiti mondiali della musica improvvisata, del jazz e della world music, Paolo Angeli trasforma la sua chitarra preparata in una vera e propria orchestra, ed è il punto di riferimento di molti "guitar hero" che lo considerano fra i musicisti di spicco nel panorama internazionale. A Valencia per il Festival "Jazz&Cooking", dopo un fortunato concerto al Carnegie Hall di New York, lo si vede protagonista di un concerto da solista incentrato sul suo lavoro TALEA, un doppio album registrato durante l'ultimo tour mondiale.



**Zoe Pia 4t - Festival Jazz&Cooking**

*Valencia, 12 maggio.*

Presenza, al Festival Jazz&Cooking, di Zoe Pia, giovane clarinettista e compositrice sarda che, insieme ai suoi musicisti, presenta il lavoro Shardana. Il progetto nasce da una ricerca sui suoni della Sardegna, una ricca fucina di idee melodiche, armoniche, ritmiche, improvvisative e sonore che si snoda attraverso un singolare sincretismo imperniato su folk, contemporary jazz e world music.

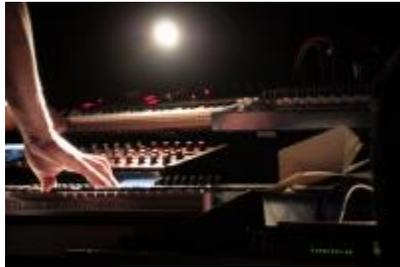


**"Pinocchio Elettronico" - "Experience IT 4"**

*Barcellona, 19 maggio.*

Proiezione del primo adattamento cinematografico di G. Antamoro (1911) del Pinocchio di Collodi presso la Filmoteca de Catalunya, accompagnata da una colonna sonora originale di musica elettronica prodotta appositamente ed eseguita dal vivo da Miclono (gruppo sperimentale di Alicante). La proiezione si ripete inoltre

a Milano, su invito della Fondazione Cineteca, che produrrà un DVD originale con la colonna sonora. L'opera è stata anche selezionata per chiudere, il 21 ottobre, il Filmet festival di cortometraggi di Badalona.



### Lupi buoni e tori con le ali - Libri che spettacolo!

*Barcellona, 22 maggio.*

La storia raccontata guarda nel profondo del cuore, senza fermarsi alle apparenze, senza leggere il mondo attraverso quelle fastidiose etichette che troppo spesso si mettono addosso alle persone. La storia, attraverso la metafora degli animali (molto frequentata nell'immaginario dei più piccoli grazie alle favole) parla del valore della diversità e della bellezza di trovare la strada giusta per esprimere liberamente il tesoro che ognuno di noi racchiude dentro di sé, e che ci rende unici e preziosi.



### Festival Una mirada diferente

*Madrid, 23 maggio.*

Nell'ambito del festival "Una mirada diferente", organizzato dal Centro Dramático Nacional di Madrid e nato con l'obiettivo di migliorare la visibilità e la partecipazione attiva dei creatori disabili nell'ambito professionale delle arti sceniche, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid partecipa con il Laboratorio DanceAbility, impartito da Erica Pacchioni nella Sala Francisco Nieva del Teatro Valle Inclán, e con la proiezione del documentario Dance

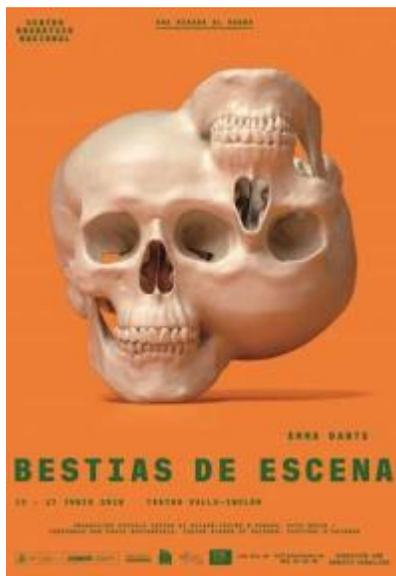
Well prodotto da Effe TV-Gruppo Feltrinelli e diretto da Giuseppe Carrieri.



### Bestie di scena (Uno sguardo al mondo), Emma Dante

*Madrid, 13-17 giugno.*

Nell'ambito del festival "Una mirada al mundo" organizzato dal Centro Dramático Nacional, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid partecipa alla presentazione dello spettacolo "Bestie di scena" di Emma Dante, nota attrice, regista teatrale e drammaturga italiana, ospitato dal 13 al 17 giugno presso il Teatro Valle-Inclán di Madrid. In "Bestie di scena" sfila un corteo di creature primitive e fragili di una comunità in fuga, una ronda silenziosa che muove i primi incerti passi, che non ha via d'uscita ma che immagina, si illude, lotta e vibra.



### Festa della Musica 2018 - Musica Nuda a Barcellona

*Barcellona, 21 giugno.*

L'Istituto Italiano di Cultura, in occasione della Festa mondiale della musica, il giorno del solstizio d'estate, offre un concerto gratuito di Musica Nuda - Petra Magoni e Ferruccio Spinetti- per trasmettere quel messaggio "di cultura, partecipazione,

integrazione, armonia e universalità che solo la musica riesce a dare" (Mibac).



### La Macchina dei Sogni

*Roncisvalle, 26-29 luglio.*

Nell'ambito della 35° edizione de "La Macchina dei Sogni", festival di teatro di figura e di narrazione, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con l'Associazione Figli d'Arte Cuticchio alle rappresentazioni poste in essere. L'Associazione, fondata nel 1977 da Mimmo Cuticchio, noto cantastorie, attore e regista teatrale italiano, si prefigge di salvaguardare l'arte dell'Opera dei Pupi.



### 79ª Quincena Musical de San Sebastián

*San Sebastián, 2 agosto-1 settembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con la Quincena Musical de San Sebastián, diretta da Patrick Alfara e giunta quest'anno alla 79ª edizione. 31 giorni e 11 cicli di attività che si svolgono a Donostia, Guipúzcoa, Álava, Navarra e Iparralde. In occasione del 150° anniversario della morte di Gioachino Rossini, la 79ª Quincena Musical presenta "L'Italiana in Algeri", una delle opere più emblematiche del maestro italiano, coprodotta dalla Quincena Musical, il Teatro Colón di Buenos Aires e il Festival San Lorenzo de El Escorial.



**Enrico Rava New Quartet al Festival Sa Pobla**

*Sa Pobla, Maiorca, 9 agosto.*

Enrico Rava è il musicista jazz italiano più conosciuto e riconosciuto al mondo, la leggenda vivente che iniziò a livello musicale con il pianoforte e il trombone per poi passare alla tromba quando vide suonare in concerto Miles Davis nel 1956. Rava ha suonato ogni tipo di stile durante la sua lunga carriera, dal free jazz al jazz ortodosso, facendo escursioni nell'elettronica. A 78 anni continua infaticabile sui palcoscenici, perché suonare lo rende felice.



**Enrico Rava new quartet - Festival Jazz L'Estartit**

*L'Estartit (Girona), 10 agosto.*

Enrico Rava è il musicista jazz italiano più conosciuto e riconosciuto al mondo, la leggenda vivente che iniziò a livello musicale con il pianoforte e il trombone

per poi passare alla tromba quando vide suonare in concerto Miles Davis nel 1956. Rava ha suonato ogni tipo di stile durante la sua lunga carriera, dal free jazz al jazz ortodosso, facendo escursioni nell'elettronica. L'Estartit è il Festival estivo di jazz più importante in territorio spagnolo.



**Cecilia Bartoli al Palau de la Música Catalana**

*Barcellona, 25 ottobre.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Barcellona, in occasione delle Celebrazioni Rossiniane, collabora con il Palau de la Música catalana nel concerto offerto da Cecilia Bartoli. La stella della musica lirica italiana interpreta la Cenerentola, ruolo che la vede protagonista agli inizi della sua carriera, 20 anni fa, e che la rese celebre in tutto il mondo.



**MASDANZA Festival Internacional de Danza Contemporánea de Canarias**

*Las Palmas de Gran Canaria, 3 novembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con il Festival Internacional de Danza Contemporánea de Canarias, MASDANZA, nella presentazione, nella sezione speciale MASDANZA XTRA, dello spettacolo GRAB della ballerina e coreografa Maria Novella Tattanelli, in scena presso il Teatro Guinguada de Las Palmas de Gran Canaria.

Nato a Gran Canaria nel 1996 su iniziativa di Natalia Medina, direttore sin dal suo inizio, MASDANZA é

andato consolidandosi anno dopo anno, aprendosi sempre più alla partecipazione di creatori internazionali.



**39 Festival Internacional de Jazz de Granada | Concerto di Joe Barbieri**

*Granada, 8 novembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con il Festival Internacional de Jazz de Granada in occasione del concerto del celebre musicista italiano Joe Barbieri, presso il Teatro Isabel La Católica di Granada.

Organizzato dal Comune di Granada, GEGSS e la Diputación di Granada, e con la sponsorizzazione della Obra Social La Caixa e la collaborazione della Asociación GranadaJazz, il Festival è una delle rassegne più antiche in Europa ed unico rappresentante spagnolo della rete dei festival di jazz Europe Jazz Network.



**Monologue-concerto per piano di Kekko Fornarelli**

*Barcellona, 9 novembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura e Ocaña presentano il concerto di Kekko Fornarelli Monologue, un intimo e profondo discorso interiore dell'artista con il suo strumento: gli echi, i loop, i refrain sono battaglie, schermaglie che Fornarelli instaura con se stesso.



**Teatri Mobili: Manoviva e Antipodi**

*Madrid, 17-18 novembre. Bilbao, 23-26 novembre.*

Nell'ambito del 37° Festival Internacional de Títeres de Bilbao, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora alla presentazione di TEATRI MOBILI, uno spazio itinerante dedicato al teatro delle marionette contemporaneo, creato dalla famiglia teatrale Girovago e Rondella e dalla compagnia Dromosofista.



**CINEMA**

**II Ciclo di Cine Joven Europeo in collaborazione con EUNIC España**

*Madrid, 14 febbraio.*

Partecipazione dell'IIC Madrid alla "II Muestra de Cine Joven Europeo en colaboración con EUNIC España" che si svolge dal 13 al 17 febbraio presso il Centro Cultural Conde Duque di Madrid. 14 febbraio proiezione del film "Indivisibili", pluripremiata pellicola del giovane regista Edoardo De Angelis. L'iniziativa, nata nel 2017 su impulso della presidenza italiana giunge così alla sua seconda edizione, consacrandosi come appuntamento privilegiato con il migliore cinema esordiente europeo.

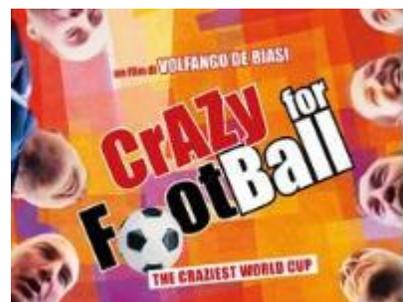


**Crazy for football al Thinking Football Film Festival**

*Bilbao, 12 marzo.*

Nell'ambito del Thinking Football Film Festival (5-20 marzo), l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid, in collaborazione

con la Fundación Athletic Club, presenta il film 'Crazy for football', diretto da Volfango De Biasi. Tale evento è una prima nazionale al 10° Festival del Cinema Italiano di Madrid organizzato dall'Istituto,



**"L'altrove più vicino. Un viaggio in Slovenia" di Elisabetta Sgarbi**

*Madrid, 5 aprile.*

Si presenta il documentario "L'altrove più vicino. Un viaggio in Slovenia" della regista italiana Elisabetta Sgarbi nell'ambito del Festival Internacional de Cine Hecho por Mujeres - Sección Festival Off all'Istituto Italiano di Cultura di Madrid, con la partecipazione della regista alla proiezione.



**Retrospectiva Fratelli Taviani**

*Barcellona, 5 aprile-16 maggio.*

Dal 5 aprile al 16 maggio la Filmoteca de Catalunya ha proposto, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Barcellona, una retrospettiva intitolata "L'utopia come motore" e dedicata alla vasta filmografia di Paolo e Vittorio Taviani, attivi da oltre 50 anni e vincitori di prestigiosi riconoscimenti a livello internazionale. Ospiti d'onore Paolo Taviani e sua moglie Lina Nerli, costumista di fama mondiale.



**"Il senso della bellezza" di Valerio Jalongo**

*Madrid, 11 aprile.*

Nell'ambito della "Giornata della ricerca italiana nel mondo" organizzata dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid presenta il documentario di Valerio Jalongo "Il senso della bellezza".



**Festival Internazionale del Cinema di Barcellona**

*Barcellona, 20-27 aprile.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Barcellona collabora con il Festival Internazionale del Cinema di Barcellona nel promuovere il cinema italiano nello spirito indicato da FARE CINEMA. Viene invitata Anna Pavignano, sceneggiatrice dei due film italiani in programma: "La musica del silenzio" e "Il postino". Il BCN Film Fest si distingue per la selezione di film tratti dalla scena cinematografica internazionale legati alla letteratura e alla storia contemporanea. Anna Pavignano partecipa a un colloquio di sceneggiatura.



**Il Monte delle Formiche**

*Madrid, 10 maggio.*

Partecipazione dell'Istituto Italiano di Cultura di Madrid al "Festival Internacional de Cine Documental-Madrid", che quest'anno presenta il documentario "Il Monte delle Formiche" di Riccardo Palladino. La proiezione e l'incontro con il direttore si tengono al Centro Cultural Casa del Reloj di Madrid.



**Proiezione del documentario "Arte Sella. La città delle idee"**

*Lanzarote, 10 maggio.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid collabora con la Fundación César Manrique di Lanzarote alla proiezione del documentario Arte Sella. La città delle idee, sottotitolato, proiettato e presentato da questo Istituto durante la XVI Settimana della Lingua Italiana nel Mondo (2016). La proiezione si tiene presso la FCM de Taro de Tahiche con la partecipazione del cofondatore e direttore artistico di Arte Sella, Emanuele Montibeller.

**Presentazione dei «Quaderni del CSCi» 2017/13**

*Barcellona, 19 maggio.*

Presentazione del numero 13/2017 della Rivista annuale "Quaderni del CSI", con interventi di Paola Valentini (docente dell'Università di Firenze e curatrice del volume), Matteo Pavesi (direttore della Fondazione Cineteca Italiana di Milano) e Daniela Aronica (direttrice ed editrice della rivista). Il volume raccoglie oltre trenta contributi originali di studiosi di diverse nazionalità e offre l'occasione per fare il punto su un aspetto cruciale del cinema italiano: la dimensione tecnologica e materiale.



**Fare cinema - I Settimana del cinema italiano nel mondo - L'oro di Napoli**

*Barcellona, 21-27 maggio.*

Il nuovo Cinema napoletano, vero protagonista dell'edizione 2017 della Mostra di Venezia, stupisce e affascina per l'eterogeneità degli argomenti, la varietà di storie, la diversità di cifre stilistiche a testimonianza della sua grande ricchezza artistica.



**Fare Cinema - I Settimana del Cinema Italiano nel mondo**

*Madrid, 22-24 maggio.*

Nell'ambito di "Fare Cinema - I Settimana del Cinema Italiano nel mondo", l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid organizza tre appuntamenti con i "mestieri del cinema", che vedono protagonisti il regista Riccardo Milani, l'architetto e scenografa Lucia Nigri e Alexia De Vito di Mia Market. Iniziativa dedicata ai molteplici "mestieri del cinema", cioè a tutte quelle professionalità che compongono la complessa macchina della produzione cinematografica e che, davanti o dietro la telecamera, contribuiscono al successo del cinema italiano.



### Quaderni del Cinema 2018/14

Barcellona, 25 maggio.

Presentazione, a cura dell'editrice Daniela Aronica, del numero 14/2018 della rivista annuale "Quaderni del CSCI" in occasione della rassegna "Fare Cinema". Il curatore Adriano Aprà socializza, in senso gramsciano, il neosperimentalismo italiano collocandolo sul fronte di autori quali Godard, Straub- Huillet, Hanouna e Jancsó.



### Pantalla Pavelló

Barcellona, 18 giugno. Barcellona, 9 luglio. Barcellona, 30 luglio. Barcellona, 3 settembre.

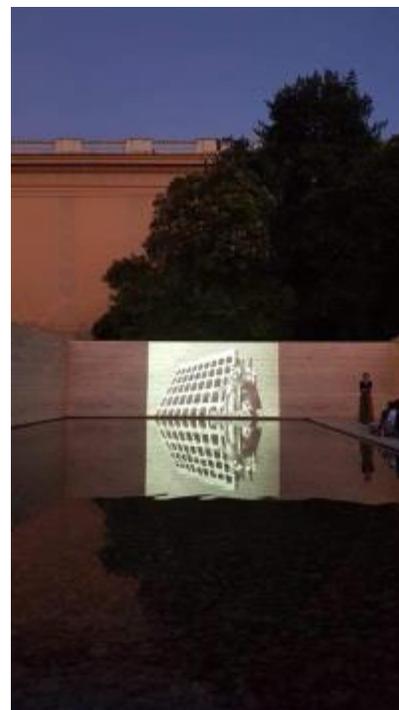
Il Consolato Generale d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura d'Italia a Barcellona promuovono su invito della Fondazione Mies Van der Rohe il ciclo di Cinema estivo Pantalla Pavelló, che, in questa edizione è dedicato alla narrazione cinematografica della città di Roma con proiezioni direttamente sulle pareti in travertino del Pavelló. Con il titolo "Roma. Stupenda e Misera Città" la rassegna illustra, in 4 appuntamenti, diversi punti di vista sulla città millenaria, così eterogenea e complessa.



### Roma. Stupenda e Misera Città - Fondazione Mies Van der Rohe

Barcellona, 18 giugno-3 settembre.

Con il titolo "Roma. Stupenda e Misera Città" la Fondazione Mies van der Rohe, nell'ambito del suo ciclo di cinema estivo "Pantalla Pavelló" e con il supporto dell'Istituto Italiano di Cultura, si concentra su questa città eterogenea e multiculturale. I film mostrano le differenti sfumature di Roma: città frammentata, sradicata, inedita, ma anche arbitraria, allo stesso tempo vicina e quotidiana.



### III Settimana Europea delle Lingue - proiezione del film Il Contagio

Segovia, 19 settembre.

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid partecipa alla III Settimana Europea delle Lingue #DEL2018, organizzata da Eunic España a Segovia e Madrid tra il 10 e il 29 settembre. In questo ambito, per la prima volta Eunic España é presente all'HAY Festival di Segovia, con un ampio calendario di attività ispirate al tema: "Convivencia en Europa: pasado, presente y futuro".

Il 19 settembre a Segovia l'IIC organizza, per il Ciclo de Cine Eunic, la proiezione del film *Il Contagio*, regia di Botrugno e Coluccini, alle ore 20.00 alla Cárcel Cinemateca.

### 66 Festival Internacional de Cine de Donostia-San Sebastián - VII Foro de Coproducción Europa - América Latina

San Sebastián, 21-29 settembre.

L'Istituto Italiano di Cultura di Madrid rinnova la collaborazione con il 66 Festival di San Sebastián sostenendo il VII Foro de Coproducción Europa-América Latina.

Creato nel 2012, il Foro intende promuovere lo sviluppo di progetti audiovisivi, stimolare la collaborazione tra professionisti del settore e

rafforzare l'apertura a nuovi mercati internazionali.

### Proiezione del film "Controfigura" di Ra di Martino.

*Madrid, 17 ottobre.*

Nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua Italiana, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid propone la visione di "Controfigura", un film della regista romana Rà di Martino, già presentato alla 74ma Mostra del Cinema di Venezia nella sezione Cinema nel Giardino.

### 44esima ed. del Festival Internazionale di cortometraggi FILMETS Badalona

*Badalona, 21 ottobre.*

Insieme all'Istituto Italiano di Cultura partecipazione al FILMETS di Badalona con un Focus dedicato ai registi italiani contemporanei, presso il teatro Zorrilla. Tra i film selezionati, fuori concorso, anche il progetto "Pinocchio Elettronico" prodotto dal Consolato Generale d'Italia a Barcellona: la pellicola originale di "Pinocchio" (1911), restaurata dalla Fondazione Cineteca di Milano, rivisitata dal gruppo Miclono che accompagna la proiezione del film muto con una colonna sonora elettronica. 400 persone assistono alla proiezione.



**FILMETS**  
Badalona Film Festival

*Apassiona't amb Itàlia*  
Itàlia, país convidat del festival FILMETS 2018



*Itàlia arriba a Filmets*  
Diumenge 21 d'octubre | 18 h | Teatre Zorrilla

**PINOCCHIO ELETTRONICO**  
Nou espectacle absolutament contemporani que sorgeix de la fusió de la pel·lícula muda de 1911 i l'acompanyament de música electrònica interpretada en directe.

**FOCUS ITÀLIA**  
Una selecció del talent i la creativitat del millor cinema italià.

Sessió oberta a tothom prèvia inscripció  
Demana la teva invitació al web del Festival: [festivalfilmets.cat](http://festivalfilmets.cat)  
Aforament limitat

Alcaldia de Badalona | UCI | Consell de Badalona | Consell de Badalona | Consell de Badalona | Consell de Badalona

### Filmets - Badalona Film Festival - Focus Italia

*Badalona, 21 ottobre.*

L'Istituto Italiano di Cultura partecipa alla 44ª edizione del Festival Filmets supportando un appuntamento importante con il cortometraggio italiano. Il Teatre Zorrilla di Badalona accoglie il "Focus Itàlia", una sessione internazionale in concorso che rappresenta il meglio della produzione italiana a testimonianza del talento e della creatività dei cineasti di oggi. Interventi del regista di "Il legionario" Hleb Papou, del regista di "Timballo", Maurizio Forcella, e della disegnatrice d'animazione di "59 seconds" Morgane Bogdanoff.



### Filmets - Badalona Film Festival - Focus Pasolini

*Badalona, 22 ottobre.*

L'Istituto Italiano di Cultura partecipa alla 44ª edizione del Filmets di Badalona supportando un appuntamento importante con il cinema di Pier Paolo Pasolini. Si proiettano infatti, nella sezione speciale, quattro cortometraggi fondamentali (ma non abbastanza noti al grande pubblico) nella filmografia pasoliniana. Interventi di Ninetto Davoli, l'attore che recitò in numerosi film del regista e in particolare in tre dei quattro cortometraggi qui presentati, e del Direttore della Biennale del Cortometraggio di Vicenza, Luca Dal Molin.



### XV Festival de Cine de Sevilla

*Siviglia, 9-17 novembre.*

Anche per quest'anno l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid rinnova la collaborazione con il Festival de Cine Europeo de Sevilla, che si svolge dal 9 al 17 novembre.

Lo scopo del Festival di Siviglia è quello di promuovere e diffondere la cinematografia europea, affermandosi come luogo di incontro annuale per i talenti cinematografici europei, giornalisti specializzati e professionisti del settore.

### Pinocchio Elettronico al Festival del Piccolo Grande Cinema

*Milano, 10 novembre.*

Presentazione a Milano presso lo Spazio Oberdan del DVD del Pinocchio Elettronico, inserito nella collana i tesori del MIC (Museo Interattivo del Cinema), grazie ad una coproduzione del Consolato Generale a Barcellona e della Fondazione Cineteca Italiana di Milano, che ha supportato il progetto nato dal contenitore ITmakES/Experience IT. L'evento a Milano include anche la performance live dell'opera, che chiude il ciclo di eventi del Festival Internazionale delle Nuove Generazioni, organizzato dalla Fondazione Cineteca.



**XI Edizione del Festival del Cinema Italiano di Madrid/IV edizione Premio Solinas Italia-Spagna**

*Madrid, 22-28 novembre.*

Dal 22 al 28 novembre il nuovo appuntamento con il Festival del Cinema Italiano di Madrid.

Giunto alla sua XI Edizione, il Festival rappresenta l'appuntamento più atteso con il cinema italiano contemporaneo a Madrid. Nelle sezioni a concorso (lungometraggi, documentari e cortometraggi) verranno proiettati, come premiere in Spagna, film presentati nei principali festival internazionali dell'anno in corso. Nello stesso contesto, si presenta il quarto appuntamento con il premio Solinas Italia-Spagna.



**Mostra de Cinema Italià De Barcelona- VII edizione**

*Barcellona, 14-18 dicembre.*

La Mostra de Cinema Italià de Barcelona, dal 14 al 18 dicembre 2018, è organizzata dall'Istituto Luce Cinecittà insieme all'Istituto Italiano di Cultura di Barcellona e al prestigioso Cine Verdi, con lo scopo principale di promuovere il migliore e più recente cinema italiano sul territorio catalano e spagnolo. La formula, detta Festival dei Festival, prevede la presentazione al pubblico barcellonese di 8 titoli selezionati tra i film italiani che hanno partecipato ai maggiori festival internazionali dell'anno in corso.



**Loro, di Paolo Sorrentino**

*Barcellona, 18 dicembre.*

Proiezione dell'ultimo film diretto da Paolo Sorrentino e interpretato dal poliedrico Toni Servillo, in un binomio di successo che li ha portati al massimo traguardo, l'Oscar con La Grande Bellezza. In "Silvio (y los otros)" (in italiano il titolo è semplicemente "Loro"), Toni Servillo interpreta, in un'altra delle sue ormai celebri trasformazioni fisiche, il magnate e politico italiano Silvio Berlusconi.



**Italian Short Film Day**

*Barcellona, 21 dicembre.*

Dal 2010, il giorno più breve dell'anno, il 21 dicembre, è stato consacrato giorno internazionale del cortometraggio. In più di cinquanta Paesi si celebra la ricorrenza programmando corti in sala, in televisione o in eventi specifici. Il successo dell'iniziativa rende lo Short Film Day una vetrina ideale per le opere brevi che, durante l'anno, difficilmente escono dal circuito festivaliero.



**SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE**

**Giornata della Ricerca Italiana nel Mondo 2018**

*Barcellona, 17 aprile.*

A Barcellona, quattro eccellenze italiane illustrano le loro ricerche nei settori specifici di competenza, i risultati raggiunti e il loro percorso di vita. Partecipano: Nanda Rea, astrofisica; Francesca Bria, economista digitale; Benedetta Bolognesi, biotecnologa; Eugenia Resmini, medico, endocrinologa. Modera Luca Tancredi Barone, giornalista scientifico.



**Barcelona Maker faire**

*Barcellona, 16-17 giugno.*

Presentazione di prototipi sperimentali realizzati in collaborazione tra maker e designer italiani e spagnoli. Lo stand ITmakES-The Fab Linkage riceve il premio "Barcelona Maker Of Merit" per il sistema di supporto vertebrale indossabile (studio italiano a Barcellona-Noumena). Tra gli altri prototipi presentati: Necrosound (sperimentazione musicale) e B-Sensor, cuscino con sensori biometrici per persone prive di mobilità. Possibilità per numerosi visitatori locali e internazionali di apprezzare le creazioni innovative italo-spagnole.



**Progettoborca**

*Borja di Cadore (BI), 22-28 agosto.*

Il Consolato Generale d'Italia a Barcellona, nell'ambito del progetto "ITmakES-The Fab Linkage", promuove una residenza artistica in Italia per un gruppo di makers e artisti sonori partecipanti al progetto. Cinque artisti e makers di architetture sonore italiani e spagnoli sono ospiti presso l'ex villaggio Eni e hanno modo di sviluppare nuove linee di ricerca e creazione. I risultati toccano vari ambiti come stampa sperimentale, fabbricazione digitale e interaction design, music innovation, cibo quale ricognitore e connettore dei territori.



#### Maker Faire 2018

*Roma, 12-14 ottobre.*

Nell'ambito del progetto ITmakES, i makers italo-spagnoli coinvolti nel programma The Fab Linkage presentano le ultime versioni dei propri progetti in occasione della "Maker Faire Roma 2018". Giunta alla sesta edizione, Maker Faire Roma è la più importante manifestazione sull'innovazione dove maker, imprese e appassionati si incontrano per presentare i propri progetti e condividere le proprie conoscenze. I 6 progetti, esposti allo stand "ITmakES – The Fab Linkage" e raggruppati in 4 categorie, rappresentano il risultato del lavoro dei makers.



#### Reshape 2018

*Barcellona, 18 ottobre.*

La ReShape Competition 2018 è un'arena di innovazione sui temi della tecnologia digitale nei settori del Wearable e del Product Design. L'evento, ospitato all'interno della fiera tecnologica di stampa 3D "In(3D)ustry" di Barcellona, rende protagonisti makers, ricercatori ed innovatori provenienti da tutto il mondo che presentano i loro progetti ad una giuria di esperti. Con l'occasione si illustra il ruolo delle Istituzioni a sostegno dell'innovazione industriale e si presenta il nostro progetto ITmakES, del quale ReShape è parte.



#### Homo sapiens, la specie bambina. Con Telmo Pievani

*Madrid, 7 novembre.*

Nell'ambito della XVIII Settimana della Scienza di Madrid, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid presenta l'incontro "Homo sapiens, la specie bambina" con Telmo Pievani, filosofo della scienza, evoluzionista, comunicatore e saggista. Ricopre la cattedra di Filosofia delle Scienze Biologiche presso il Dipartimento di Biologia dell'Università di Padova.



#### DIPLOMAZIA ECONOMICA

##### Nuovi Italiani a Barcellona

*Barcellona, 28 settembre.*

Si organizza il primo incontro per lanciare un nuovo network formato da istituzioni, professionisti, ricercatori e imprenditori italiani per la promozione del talento e del "saper fare" a Barcellona. L'idea di creare una rete di know-how italiano nasce dalla necessità di generare un canale di espressione per il dinamismo della vivace collettività italiana per le diverse istituzioni che lavorano con la società civile. Il network mira quindi a costruire una comunità di professionisti che hanno a cuore l'Italia e vogliono ricostruire i ponti.

# SRI LANKA

## DESIGN / MODA

### Iconic Italian

*Colombo, 7-15 giugno.*

Mostra sul Design Iconico Italiano del XX e XXI secolo, all'insegna della modernità, raffinatezza e maestria della tradizione artigianale nel nostro Paese. La mostra ha fornito una chiara identità visiva, con oggetti che hanno spaziato dai veicoli (Ferrari / Fiat / Vespe) agli oggetti per la casa (Smeg / Natuzzi / Alessi / Fornasetti / Bialetti), dal mondo della moda (Prada / Gucci / Missoni) a pannelli sui grandi designer italiani (Gio Ponti, Ettore Sottsass, Gae Aulenti, Castiglioni) e alle champagne Benetton di Oliviero Toscani.



della "Fondazione Festival Pucciniano Di Torre Del Lago", la grande soprano Silvana Froli e la "National Unity Orchestra of Sri Lanka".

## SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

### Omaggio alla Grande Opera Italiana

*Colombo, 6 giugno.*

Concerto Solenne "Omaggio alla Grande Opera Italiana" con le migliori arie di Rossini, Puccini, Verdi e Mascagni. Diretto dal Maestro Jacopo Sipari, con le prime parti del "Festival Internazionale Di Mezza Estate", solisti

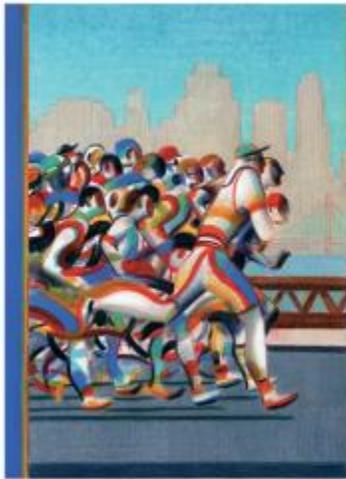
# STATI UNITI D'AMERICA

## DESIGN / MODA

### Lorenzo Mattotti Covers for The New Yorker

*New York, 6 febbraio-8 marzo.*

In mostra, per la prima volta, i pastelli originali realizzati dall'artista per 32 copertine della rivista, oltre a schizzi preparatori inediti e una selezione di illustrazioni commissionate per accompagnare articoli di moda, cultura e attualità. Presenti all'inaugurazione Lorenzo Mattotti e Françoise Mouly, art director di The New Yorker, oltre ad alcuni dei più apprezzati illustratori newyorkesi.



### An Unconventional Italian - Conferenza del Prof. Alex Aubry

*Chicago, 22 febbraio.*

Conferenza del Prof. Alex Aubry (School of the Art Institute) sul ruolo fondamentale che personaggi carismatici e anticonvenzionali della moda italiana (la direttrice di Vogue Italia Franca Sozzani, la modella femminista Benedetta Barzini, gli stilisti Franco Moschino e Romeo Gigli) hanno avuto nel porre al centro del dibattito mediatico il tema della

"diversità" (di razza, di religione, di orientamento sessuale) e della sua accettazione.



### Italian Design: A Success Story

*Chicago, 26 febbraio.*

Conferenza dell'imprenditore Rodrigo Rodriguez, ADI Compasso d'Oro alla Carriera e consigliere di amministrazione della Fondazione Triennale di Milano, organizzata dal Consolato Generale d'Italia, dall'Istituto Italiano di Cultura e dalla Scuola di Architettura dell'Illinois Institute of Technology.



### Giornata del Design Italiano nel Mondo

*Los Angeles, California, 1 marzo.*

L'Istituto Italiano di Cultura ospita una tavola rotonda su Sostenibilità e Design, moderata da Carlo Caccavale, Direttore Esecutivo dell'American Institute of Architecture (AIA), a cui partecipano l'artista Valerio Berruti, l'architetto Andrea Capellino, l'artista

Massimo Catalani, la designer Francesca Garcia-Marques, ed Elena Pacenti, Preside della School of Design alla New School of Architecture & Design di San Diego.

L'evento è organizzato dall'Istituto e dal Consolato Generale d'Italia a Los Angeles in collaborazione con AIA.



### Giornata del Design

*New York, 1 marzo.*

In occasione della Giornata del Design Italiano, Mario Cucinella, architetto e curatore del padiglione Italiano alla prossima Biennale di Venezia, e Paola Antonelli, chief curator al MOMA e curatore della Triennale del Design 2019, dialogano su design e sostenibilità. L'evento consente anche di promuovere entrambi questi grandi appuntamenti dello stile e dell'industria italiani.

### Simposio sul Cambiamento Climatico

*Los Angeles, 2 marzo.*

Design, sostenibilità e made in Italy sono al centro dell'evento organizzato presso la sede del "Los Angeles Water and Power" in collaborazione con il Committee of the Environment dell'American Institute of Architects (AIA) ed incentrato sul dialogo tra il mondo del design, dell'architettura, dell'edilizia e della sostenibilità ambientale, con l'intervento dell'artista e architetto Massimo Catalani, ambasciatore del design.



**Aldo Cibic | Progettare la sostenibilità**

*San Francisco, 2 marzo.*

Il Consolato Generale d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura di San Francisco, in collaborazione con DZINE, presentano l'architetto e designer Aldo Cibic, cofondatore del movimento Memphis, protagonista di molteplici progetti di ricerca sulla sostenibilità. Scopo dell'evento stimolare conversazioni su design, pianificazione e innovazione e offrire una fonte aggiornata di dati a sostegno della progettazione di un futuro migliore.



**Delineo: Italia Bellissima incontra Valerio Berruti**

*Los Angeles, California, 2 marzo-29 maggio.*

La mostra, in esposizione all'Istituto Italiano di Cultura, porta per la prima volta a Los Angeles creazioni di artigianato e design di "Italia Bellissima", progetto ideato dall'architetto Andrea Capellino, ed opere dello scultore Valerio Berruti.

La mostra, organizzata dall'Istituto con Italia Bellissima, si inaugura il 1° marzo in occasione della Giornata del Design Italiano.



**Luisa Spagnoli | A Woman's Revolution of the Made in Italy**

*San Francisco, 8 marzo.*

Viola Buitoni, food blogger e maestra di cucina, e Irene Oykhman, titolare del negozio Luisa Spagnoli a Palo Alto, offrono una presentazione sulla vita e le opere di Luisa Spagnoli, imprenditrice visionaria, creatrice del Bacio Perugina e pioniera nell'uso del filato d'angora nella maglieria.



**L'eredità dei Vignelli**

*WASHINGTON, 16 marzo-29 aprile.*

In occasione della Giornata Internazionale del Design, l'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con il Rochester Institute of Technology, ha inaugurato la mostra "The Vignelli Legacy", dedicata all'eredità di Massimo e Lella Vignelli nel campo del design e, in particolare, al loro impatto sulla cultura americana. I Vignelli hanno infatti lavorato ad alcuni dei più storici logotipi di compagnie americane e italiane quali American Airlines, Bloomingdale, Benetton e Ducati. Loro le mappe delle metropolitane di New York e Washington DC.



**Not an Artist: Toyboyz Edition**

*Los Angeles, California, 6 giugno-4 novembre.*

In occasione del Los Angeles Design Festival (7-10 giugno), l'Istituto Italiano di Cultura ospita la mostra collettiva Not an Artist - Toyboyz Edition. La mostra si inaugura con una tavola rotonda dedicata al Toy Design, a cui partecipano l'illustratore Massimo Giacon, il direttore di IED Venezia e curatore della mostra, Igor Zanti, la specialista di marketing dell'arte Giorgia Mannucci, e l'artista Fidia Falaschetti. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura in collaborazione con l'Istituto Europeo di Design (IED).



**OlivettiWorld**

*San Francisco, 6-12 giugno.*

"OlivettiWorld" è una serie di eventi promossi in occasione di San Francisco Design Week (7-15 giugno) per presentare i valori fondanti dell'esperienza imprenditoriale, culturale, sociale e politica dell'azienda italiana Olivetti. Gli eventi sono organizzati in collaborazione con la Fondazione Adriano Olivetti, il Consolato Generale d'Italia, Lezioni Olivettiane®, Fuseproject e San Francisco Design Week. Mostre a cura di Valentina Anania. Un ringraziamento speciale alla Fondazione Natale Cappellaro e al Laboratorio Tecnologic@mente Ivrea.

### Lecture Series on Fashion and Beauty

Villanova, 17 settembre 2018-19 marzo 2019.

La Villanova University, all'interno del programma sugli Studi Italiani presso il College of Liberal Arts and Sciences e sotto la direzione di Luca Cottini, presenta presso la propria sede la quinta serie di lecture annuali intitolata "Italian Fashion and the Pursuit of Beauty", che esamina il legame e le intersezioni tra arte, moda e bellezza.



### Scarti: moda, tessuti e riutilizzo creativo

Palm Springs, 1 ottobre 2018-14 gennaio 2019.

Il Palm Springs Art Museum ospita le creazioni di tre artiste le cui opere nascono dall'utilizzo di prodotti di scarto dell'industria della moda: Reiko Sudo, direttore della casa di moda giapponese Nuno; Christina Kim, fondatrice del marchio losangelino Dosa, e Luisa Cevese, fondatrice della compagnia di moda e accessori milanese Riedizioni.

La mostra è organizzata dal Palm Springs Art Museum in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura.

### Anna Piaggi: creatività e passione nella moda e oltre

Chicago, 11 ottobre.

Stefano Piaggi, Presidente dell'Associazione Culturale Anna Piaggi, ripercorre la straordinaria carriera

giornalistica di Anna Piaggi, esplorando la sua brillante creatività e la sua profonda cultura, fonte di ispirazione per stilisti, fotografi, illustratori e amanti della moda.



### Pininfarina: arte, cultura, design

Los Angeles, California, 15-16 ottobre.

Silvio Pietro Angori, CEO di Pininfarina S.p.A., tiene all'Istituto Italiano di Cultura e in alcune Università della California del Sud una presentazione sul celebre marchio italiano, che coniuga arte, design, cultura e imprenditorialità. Presenta inoltre la rivista letteraria "L'Indice dei Libri del Mese", di cui è Presidente del CdA. Interviene anche l'Arch. Riccardo Balbo, Membro del CdA della Fondazione Francesco Morelli, proprietaria di IED S.p.A. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura con Pininfarina.

### Podcast "Italian Innovators"

Filadelfia, 16 ottobre.

Promozione del blog/podcast "Italian innovators", incentrato sui grandi innovatori del design contemporaneo e sugli oggetti di eccellenza del made in Italy.

### Mostra X Premio Internazionale Dedalo Minosse per l'Architettura

Chicago, 24 ottobre-2 novembre.

Mostra dei progetti vincitori nell'ambito dell'edizione 2016-2017 del Premio Internazionale Dedalo Minosse per l'architettura, organizzata da ALA-Assoarchitetti e dalla Regione Veneto. Il

Premio, istituito nel 1997, riconosce il ruolo fondamentale che nella realizzazione di un progetto giocano non solo l'architetto, ma anche l'ingegnere, il costruttore e il committente.



### ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### Mostra "Ancient Mediterranean Cultures in Contact" presso il Field Museum di Chicago

Chicago, 20 ottobre 2017-28 aprile 2018.

La mostra ripercorre tramite gli oggetti d'uso quotidiano la vita degli antichi Egizi, Greci, Etruschi e Romani, civiltà in stretto contatto sin dalle loro origini.



### La Bella Addormentata: da Arianna a Walt Disney

WASHINGTON, 24 gennaio.

Nell'ambito del programma EUNIC "Protecting Intangible Heritage" e dell'Anno del Patrimonio 2018 promosso dall'Unione Europea per il 2018, Monica Centanni, docente di Lingua e Letteratura Greca presso la IUAV, ha presentato nel corso di una conferenza il concetto di engramma, trattando delle nuove interpretazioni dei motivi dell'arte, dell'architettura e della letteratura classica nell'età contemporanea, con un occhio di riguardo alla figura di Arianna. L'evento è stato organizzato in collaborazione con la locale Georgetown University.



### Perché Roma antica ancora conta

WASHINGTON, 23 febbraio.

Conferenza di Mary Beard, docente a Cambridge e tra le classiciste più note al mondo, sull'ascesa (e caduta) dell'Impero Romano e sui parallelismi che è possibile instaurare tra mondo antico e mondo moderno, con particolare riferimento alla politica di Roma antica e degli Stati Uniti oggi. La serata è stata organizzata in collaborazione con l'American University of Rome.

### "Keeping up with the Etruscans: Dentures, DNA, and Other Recent Discoveries"

Chicago, 5 marzo.

Conferenza del Prof. Sinclair Bell (Northern Illinois University) sulla civiltà etrusca e sulle ultime scoperte archeologiche che hanno permesso di studiare il DNA dell'antico popolo italico.



### Archaeological Adventures: Rome around the World

Filadelfia, 14 marzo.

Il Penn Museum ospita un evento per scoprire e approfondire la vita nell'Antica Roma e nel Mediterraneo, attraverso tour guidati e sessioni di "viaggio attraverso il tempo" sulla vita di Etruschi, Italici, Greci e Romani.

### Christian Greco presenta il Museo Egizio di Torino

Los Angeles, California, 7 maggio.

Christian Greco, Direttore del Museo Egizio di Torino, presenta all'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles il progetto di rinnovamento che ha coinvolto il Museo, il programma di scambio recentemente avviato con la University of California, nonché il concetto di archeologia sostenibile per la tutela del patrimonio. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura in collaborazione con il Museo Egizio di Torino e il Dipartimento di Lingue e Culture del Vicino Oriente della University of California, Los Angeles.



### Travel Back in Time to Naples and Italy's Campania Region

Malibu, 9 luglio.

Il Consolato Generale d'Italia promuove un progetto di collaborazione tra il Museo Archeologico Naz. di Napoli e il Museo Villa Getty di Malibu, in vista della mostra del 2019 sulla Villa dei Papiri di Ercolano e l'arrivo a Los Angeles del Sapiro Ebbro - scultura sottoposta a restauro congiunto MANN/Getty. La presentazione si svolge a Villa Getty alla presenza del dir. del MANN Giulierini, e il dir. del Getty Potts. Rilancio dell'immagine dell'Italia e valorizzazione del territorio e del patrimonio culturale/ archeologico della regione Campania.



### Leonardo: il genio della scienza

Washington DC, 17 ottobre.

In collaborazione con l'Ufficio Scientifico, è stato organizzato un simposio presso l'Italian Research Institute della Georgetown University, anticipando le celebrazioni per i 500 anni dalla morte di Leonardo. Sono intervenuti Francesca Fiorani (University of Virginia), Rodolfo Maffei (Politecnico di Milano) e Alfred Acres (Georgetown University).

### Under the Tuscan Sun: Between Archaeology, History and the Future

Filadelfia, 23 ottobre.

Il Dr. Richard Hodges, Presidente della American University of Rome, che organizza questo evento, è lieto di presentare i suoi recenti scavi e le sue nuove scoperte in territorio Toscano, in collaborazione con il collega archeologo il Dr. Peter Gould. Il professor Hodges ha iniziato gli scavi in Toscana già 35 anni fa, in particolare nella zona della Maremma, e da quel momento ha continuato ad analizzare a fondo i terreni di quella zona. L'evento si svolge presso la Union League of Philadelphia.

### Saving Art Preserving Heritage

Washington DC, 30 ottobre.

Evento di presentazione del catalogo "Saving Art Preserving Heritage", volume che raccoglie oltre 200 opere importate illecitamente negli Stati Uniti e restituite all'Italia, grazie alla proficua collaborazione, instaurata con le autorità americane ai sensi del Memorandum di Intesa per l'imposizione di limitazioni

all'importazione di materiale archeologico del 2001.

## ARTI VISIVE

### Mostra "Open Air Rooms" di Cherubino Gambardella

Chicago, 21 novembre 2017-7 gennaio 2018.

Nell'ambito della II Biennale di Architettura di Chicago, presso l'Istituto Italiano di Cultura, si realizza l'installazione di collages d'architettura di Cherubino Gambardella. L'opera interpreta e declina perfettamente l'ossimorico tema scelto dai curatori per la seconda edizione della Biennale "Make New History".



### Napoli Deep/Arte: "I selvaggi napoletani"

San Francisco, 8 dicembre 2017-5 febbraio 2018.

Paolo Pontoniere e Toty Ruggieri sono i curatori della mostra fotografica del movimento artistico punk "Selvaggi napoletani" sviluppatosi negli anni 80 in opposizione alla corruzione pubblica e al degrado urbano esacerbato dal terremoto che allora colpì l'Irpinia. L'anarchia creativa dei "selvaggi" diede un breve periodo di speranza ad uno strato della popolazione umiliata e segnata dalla lunga catena di oppressioni.

In collaborazione con l'Accademia di Belle Arti di Napoli, il Comune di Napoli, e Campania Felix.



### Caravaggio a Los Angeles

Los Angeles, California, 11 gennaio.

Davide Gasparotto, curatore della sezione Dipinti del Getty Museum di Los Angeles, presenta all'Istituto Italiano di Cultura la mostra da lui curata "Caravaggio: Capolavori dalla Galleria Borghese", esposta al Getty Center. La mostra e la presentazione all'Istituto rappresentano una rara occasione per il pubblico locale di ammirare e comprendere l'opera dell'artista italiano.

L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles in collaborazione con il Getty Museum.

### Mostra Personale Di Luciano Ventrone

Coral Gables, FL, 18-23 gennaio.

Presentazione presso "Galleria Italia" del Consolato Generale d'Italia a Miami di una mostra personale del maestro Luciano Ventrone in collaborazione con la Galleria Forni di Bologna.



### "A Matter of Perspective: Constructing Space in Italian Art"

Chicago, 23 gennaio. Chicago, 13 febbraio. Chicago, 13 marzo.

Ciclo di conferenze del prof. Giovanni Aloï (School of the Art Institute of Chicago) sulla prospettiva nell'arte italiana.



### Jump, il volo

San Francisco, 9 febbraio-9 marzo.

L'artista Silvia Caimi propone il tema del JUMP, il "volo", lo slancio fisico, umana e continua aspirazione al trascendente e all'essenza che rappresenta un passaggio temporale e un'evoluzione morale dell'uomo che si consegna al suo destino. La ricerca artistica di Silvia Caimi, fortemente influenzata dagli studi classici, si rifà al pensiero filosofico neoplatonico di Plotino, il quale riteneva che i fenomeni e le forme fossero una pallida immagine o imitazione di qualcosa "di più alto e comprensibile".



### Memorie Astratte e Visioni

San Francisco, 16 marzo.

Gli artisti Sofia Carmi e Robert La Rocca in conversazione in occasione dell'apertura della loro mostra "Memorie Astratte & Visioni". Sofia Carmi ci conduce attraverso i suoi ricordi di Firenze, Roma e Venezia in un astratto misto di memorie, mistero, colori e forme che ci spinge a trovare un'interpretazione non immediatamente apparente. Nato e cresciuto a North Beach, San Francisco, Robert La Rocca ha un master in Architettura del Paesaggio a UC Berkeley e Harvard. I suoi dipinti sono il risultato del suo lavoro di paesaggista.



**PAOLA CASSOLA**  
**DreamLab**  
AN ONLINE AND OFFLINE EXHIBITION  
AT LAUNDROMAT ART SPACE



Paola Cassola's new exhibition in Miami, opens on Saturday April 14, 8 - 10 PM.  
DreamLab, designed to operate on both the physical and virtual realms, is an online and offline art project that explores the universal theme of dreams and hopes in response to the increasing violence, environmental threats and political extremism experienced globally today.  
During the whole period of the exhibition, Cassola will be engaging the community to gather dreams from individuals to be incorporated in her interactive art installation. These dreams will be handwritten and exhibited according to the artist's vision. DreamLab is an experience where the participation and involvement of the public is an integral part of the show's success. Online, you can participate visiting <http://dreamlabonline.com> website contemporaneously. Offline, you are invited to experience the exhibition featuring artworks by the artist and a participatory installation that evolves throughout the opening night and the duration of the show.  
Miami-born Paola Cassola studied at Goldsmiths College in London. She has lived and worked in London, Miami, Chicago, Santiago de Cuba and Rio de Janeiro. Her artist residency is based in Miami. Her work has been exhibited at United Nations, Jamaica 2002, Palazzo dei Signori, Miami 2013; Palazzo Reale, Miami 2013; Phoenix Festival, Lucca 2014; ArtUp, Rio de Janeiro 2014; Gann Gallery, Rio de Janeiro 2014; Gann Gallery, Miami 2014; Laura Heiser Gallery, Buenos Aires 2014; Studio in Anna Vianna at Parque Lage, Rio de Janeiro 2015; Four Seasons Hotel, Miami 2016; Galleria Ca' D'Oro, Miami 2017; The Gallery at Betty Heiser, Miami 2017; Palazzo Ca' D'Oro at El Venado Square 2017; In 2007, she became the first artist to travel from London to Utah Island (Montego), in 20 days, in an old Fiat 500 car. She is currently preparing an exhibition that will open in Palermo, during March 2018.

**LAUNDROMAT ART SPACE**  
1000 NE 2nd Avenue, Miami, FL 33132. If you wish to visit the exhibition, register on [www.laundromatartspace.com](http://www.laundromatartspace.com)  
@dreamlabart / gmail.com / 305.566.7671 / www.laundromatartspace.com

**"Specchio, specchio delle mie brame" di Patrizio Travagli**

Washington DC, 10-30 aprile.

Esposizione dell'artista Patrizio Travagli consistente in installazioni su specchi presso la residenza dell'Ambasciatore d'Italia. Presenza all'inaugurazione l'artista, il curatore Renato Miracco e la gallerista Tayloe Piggott. L'effetto specchiante della superficie viene meno nell'atto di avvicinarsi alla superficie riflettente, cioè nell'atto di entrare come protagonista nella memoria temporanea dello specchio. Lo spazio della memoria si trasforma in un luogo "altro" dove cambiano le regole spaziali e non c'è posto per l'io.

**Dreamlab: an Online and Offline Exhibition**

Miami, FL, 14 aprile.

Workshop tenuto dall'artista Paola Cassola durante il quale la partecipazione del pubblico è vitale per il successo dello spettacolo. Progetto d'arte che esplora temi universali come i sogni e le speranze, in risposta alla crescente violenza attuale.

**Marie-Louise Mills: a Selection of the Artist's Works**

Coral Gables, FL, 20 aprile-12 giugno.

Presentazione presso "Galleria Italia" del Consolato Generale d'Italia a Miami di una selezione delle opere dell'artista italiana e statunitense Marie Louis Mills.

**Lou Dematteis | Viaggio di ritorno**  
San Francisco, 20 aprile.

Il fotografo e regista Lou Dematteis, residente a San Francisco, si occupa di temi sociali, politici ed ambientali di rilevanza mondiale. Durante gli anni '70 ha vissuto e viaggiato in Italia documentando la vita quotidiana e politica. Membro di una famiglia italo-americana di cinque figli molto orgogliosa delle sue origini, Lou è cresciuto ascoltando le storie di immigrati o raccontate da immigrati. In questa mostra, Dematteis presenta una serie di immagini scattate negli anni 1972-1980, durante il suo "viaggio di ritorno".



**Mostra fotografica "Tableaux" di Francesco Pergolesi**

Chicago, 4 maggio-7 luglio.

Esposta presso la prestigiosa Edelman Gallery di Chicago, la mostra dell'artista umbro consiste in primi piani di tavoli da lavoro di artigiani, scattati presso botteghe di orologiai, tappezzieri, calzolai, sartorie e mercerie). per rendere omaggio a professioni d'altri tempi destinate a scomparire.



**Emilio Cavallini: Objectual Abstraction**

WASHINGTON, 4-27 maggio.

Emilio Cavallini, stilista e fondatore di Stilnovo, la più importante azienda di filati in Italia, ha collaborato con i più grandi nomi della moda: da Mary Quant, a Dior, Celine, Gucci, Balenciaga e Alexander McQueen. Dal 2011, Cavallini si dedica esclusivamente alla sua attività artistica, creando opere optical con i tessuti che lo hanno reso famoso.

L'esposizione è stata divisa in due parti: all'Hillyer Art Space, con l'allestimento di 20 pezzi, e all'Ambasciata d'Italia sono state esposte tre grandi opere "Fractals" ispirate a Pontormo.



**Art and Science in Building**

Bethlehem, 5 maggio.

Mostra dell'ingegnere Gian Luigi Nervi, già in mostra presso l'università di Miami, con esposizione di 20 pannelli e 16 video sulle icone di questo pioniere nell'ingegneria civile e architettura post bellica negli Stati Uniti, che accoppia prefabbricati e cemento armato.

**Pier Luigi Nervi Exhibit**

Bethlehem, 5-20 maggio.

L'esibizione indaga sul contributo che l'architetto italiano Pier Luigi Nervi ha dato nel campo del cemento armato tra ingegneria strutturale e architettura. L'evento fornisce anche una opportunità per riflettere sul predominante ruolo del cemento nell'architettura del Dopoguerra. L'evento viene ospitato dal Museo Nazionale della storia industriale di Bethlehem, Pennsylvania, organizzato dal dottor Paolo Bocchini (professore della Leigh University).

### Evento Speciale: Arte e Poesia

Malibu, California, 8 maggio.

In occasione di "BritWeek", la Getty Villa ospita una lettura pubblica di alcuni poemi di Gabriele Tinti, alla presenza dell'autore.

L'evento è organizzato da BritWeek e dal Getty Museum in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

### Philadelphia Architecture Event

Filadelfia, 12 maggio.

Il Consolato Generale d'Italia a Filadelfia organizza un'escursione tra l'architettura della Old City e di Society Hill con l'architetto e designer argentino Pablo Meninato.



### Canova e la Danza

New York, 22 maggio-28 giugno.

In mostra sedici tempere del grande artista italiano, una prima assoluta per il pubblico americano, ed esposte, per la prima volta, dopo il loro recente restauro. Le opere provengono dalla Gipsoteca e Museo Canova di Possagno (Treviso), e l'esposizione è curata da Mario Guderzo, direttore del Museo. La mostra è un contributo alla conoscenza del nostro patrimonio artistico attraverso uno dei suoi più grandi maestri, e richiama attenzione sulle competenze italiane all'avanguardia in materia di conservazione dei beni culturali e restauro.



### La xilografia a chiaroscuro italiana

Los Angeles, California, 14 giugno.

In occasione della mostra "The Chiaroscuro Woodcut" al Los Angeles County Museum of Art (LACMA), dedicata alla tecnica della xilografia a chiaroscuro e al suo sviluppo ed utilizzo nell'arte italiana, la curatrice Naoko Takahatake ne presenta i contenuti ed il relativo catalogo, unico nel suo genere, co-prodotto insieme all'Istituto di Cultura.

L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles in collaborazione con il LACMA.

### Women to Watch 2018

Washington DC, 27 giugno.

Con cadenza biennale o triennale, il National Museum of Women in the Arts, istituzione museale dedicata al riconoscimento delle opere di artiste di ogni epoca e nazionalità, allestisce una mostra della serie "Women to Watch", che ospita i lavori di artiste emergenti, provenienti dagli stati e dai paesi in cui il museo è presente con i suoi comitati di promozione. L'Ambasciata d'Italia ha sostenuto la partecipazione all'inaugurazione di Serena Porrati, artista che ha rappresentato l'Italia per l'edizione 2018 dell'iniziativa.

### Kaboom! Storie di eroi insoliti raccontate dai fumetti di Putignano

San Francisco, 29 giugno.

Non solo supereroi. A partire dal racconto dei terribili eventi dell'eccidio di Pian d'Albero, nelle colline figlinesi, per arrivare al viaggio di Shackleton, passando per le strisce settimanali per sorridere e pensare alla vita quotidiana, l'artista e disegnatore Pierpaolo Putignano si avvale del fumetto per raccontare storie di persone normali, con i loro atti di coraggio, paura e le loro umane contraddizioni.



### To Rome and Back

Los Angeles, California, 10 luglio.

In occasione della mostra "To Rome and Back" al Los Angeles County Museum of Art (LACMA), la curatrice Leah Lehmbeck presenta all'Istituto Italiano di Cultura i contenuti che rivelano le connessioni tra la storia di Roma e la produzione artistica del Rinascimento e dell'Illuminismo. Alla presentazione segue, nel mese di luglio, una visita guidata alla mostra per i membri dell'Istituto.

L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura in collaborazione con il Los Angeles County Museum of Art.

### Un approccio alla teoria del paesaggio

San Francisco, 12 luglio.

Il duo di artisti Roberto Taroni e Annamaria Martena, fondatori del gruppo Flatform, sono Artists in Residence all'Headlands for the Arts a Sausalito. In occasione della loro visita, SF Cinematheque e Yerba Buena Center for the Arts ospitano una restrospectiva dei loro film, mentre sarà possibile conoscere i due artisti all'Istituto Italiano di Cultura. Durante l'incontro con il pubblico, Flatform presenterà del materiale di documentazione del processo creativo.



### Angeli metropolitani

*San Francisco, 19 luglio.*

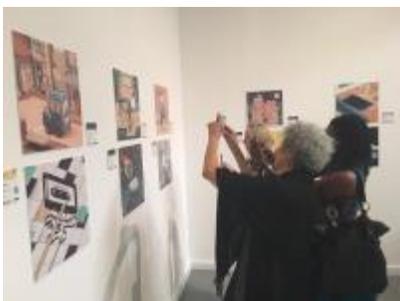
L'individualismo della nostra società, favorito dai moderni social network, dai dispositivi tecnologici e dallo stress quotidiano di una vita fatta di rumori e distrazioni, impedisce alle persone di comunicare ed interagire tra loro, di scoprire l'energia positiva nascosta in ognuno di noi. Questo è il messaggio principale del lavoro del pittore Giovanni Pulze intitolato Angeli metropolitani.



### Mostra Alchemica

*Detroit, 5-7 settembre. Detroit, 6 settembre.*

Mostra di 33 tavole create con la tecnologia della realtà aumentata organizzata in collaborazione con lo studio di grafica e design milanese Alkanoids, La mostra ha offerto la possibilità di esporre i lavori di 32 giovani animatori e una tavola creata per l'occasione e per celebrare il legame tra Detroit, gli Stati Uniti e l'Italia. I fondatori di Alkanoids hanno anche incontrato gli studenti d'italiano della Wayne State University con cui hanno discusso di realtà aumentata applicata all'arte contemporanea.



### X-Rated Raphael-Picasso explores a Renaissance Love Affair

*Chicago, 18 settembre.*

Conferenza della Professoressa Judith Testa sul dipinto di Raffaello "La fornarina" e su una delle storie d'amore più misteriose del Rinascimento, cui si ispira anche un ciclo di 25 disegni erotici di Pablo Picasso.



### Mart e Museion: Arte Contemporanea ai piedi delle Dolomiti

*Chicago, 25 settembre.*

Nell'ambito della fiera internazionale EXPO CHICAGO e in occasione della Giornata del Contemporaneo, Daniela Ferrari, curatrice del museo MART di Trento/Rovereto e Frida Carazzato, curatrice di Museion, museo di arte moderna e contemporanea di Bolzano, presentano le due importanti istituzioni museali del Trentino-Alto Adige.



### Expo Chicago 2018

*Chicago, 27-30 settembre.*

Partecipazione italiana al programma di scambio organizzato da EXPO CHICAGO, fiera internazionale d'arte contemporanea che si svolge a Chicago annualmente presso il Navy Pier.

Questi i curatori italiani presenti: Alessandro Rabottini (Miart, Milano), Daniela Ferrari (MART, Trento/Rovereto), Frida Carazzato (Museion, Bolzano).



### The Art of Italy

*Filadelfia, 5-26 ottobre.*

Il Philadelphia Museum of Art, in collaborazione con Ciao Philadelphia offre una visita guidata della collezione di arte italiana del museo, una volta a settimana per tutto il mese di ottobre.

### New directions: l'arte contemporanea italiana negli Stati Uniti

*Washington DC, 11 ottobre.*

In occasione della XIV Giornata del Contemporaneo AMACI, conversazione sullo stato dell'arte

italiana contemporanea negli Stati Uniti a cui partecipano la curatrice Ilaria Bernardi, l'artista Massimo Bartolini, e Nancy Olnick e Giorgio Spanu, i fondatori di Magazzino Italian Art. In occasione dell'evento, inoltre, inaugurazione dell'esposizione di fotografie di Marco Anelli che documenta la costruzione di Magazzino Italian Art e una selezione di lavori di Massimo Bartolini (Padiglione Italia Biennale 2013).

### **Bice Lazzari: The Poetry of Mark-Making**

*Washington DC, 23 ottobre 2018-24 febbraio 2019.*

La Phillips Collection presenta un'installazione con quattro dipinti di nuova acquisizione e diverse piccole opere su carta dell'artista Bice Lazzari, pioniera modernista dell'astrazione italiana. Questa mostra è supportata dall'Ambasciata d'Italia, Washington, DC, e dall'Archivio Bice Lazzari, a Roma.

### **Arte Povera: Homage to Amalfi '68**

*Filadelfia, 27 ottobre 2018-7 luglio 2019.*

Partendo dal rivoluzionario evento "arte povera + azioni povere", l'installazione presso il Philadelphia Museum of Art celebra il cinquantesimo anniversario di questa scuola artistica, che nacque per la prima volta all'Arsenale dell'Antica Repubblica di Amalfi, nel 1968.

### **Il mondo in un'isola: Racconto fotografico di Matteo Pessini**

*San Francisco, 2 novembre.*

Il fotografo e architetto italiano Matteo Pessini apre l'esposizione delle sue opere in una conversazione con Kelly Manjula Koza. Soggetto della mostra è la Sardegna, suo luogo di nascita, e altre destinazioni incontrate nei suoi vasti viaggi intorno al mondo. Residente della Bay Area, Kelly Manjula Koza è un'ambasciatrice appassionata della Sardegna.



### **Arte al Caffè (Art with Coffee)**

*Filadelfia, 7 novembre.*

Esibizione presso il Gran Caffè Aquila di quadri realizzati con acquerelli e caffè su tele tradizionali, opera dell'artista italiana Carmela Garro, rappresentante del nuovo "sperimentalismo" italiano.

### **Inaugurazione della mostra "Made in Italy: MITA Textile Design 1926-1976"**

*Miami Beach, FL, 16 novembre.*

Mostra sugli arazzi e sui tappeti artistici di Fortunato Depero, Mario Sironi e altri che hanno viaggiato sui transatlantici.

In collaborazione con il Wolfsonian Museum e Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura, Genova.

### **Kikki Ghezzi - Artisti in Residenza**

*Washington DC, 29 novembre 2018-5 marzo 2019.*

Per la serie "Artists in Residence at Villa Firenze", Kikki Ghezzi espone i suoi ultimi lavori nell'ambito della mostra "Il Ciliegio Magico", ospitata presso la Residenza dell'Ambasciatore. Si tratta di un progetto che collega due alberi di ciliegio, uniti intimamente tra loro, benché distanti migliaia di miglia (uno si trova in Brianza e l'altro nel giardino del parco della Residenza). L'autore coglie il conflitto tra Spirito e Materia con opere su sete e tessuti sofisticamente manipolate con colori e splendidi ricami.

### **Film Festival | New Italian Cinema 2018**

*Philadelphia, 30 novembre-2 dicembre.*

Penn Cinema & Media Studies, in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia a Filadelfia, presenta l'edizione 2018 del New Italian Cinema. Il festival, curato da Nicola M. Gentili, ha l'obiettivo di presentare alcuni film italiani recentemente distribuiti nelle sale.

### **TTOZOI: Genius Loci**

*San Francisco, 7 febbraio-9 giugno.*

Stefano Forgione e Giuseppe Rossi, due artisti italiani che lavorano sotto lo pseudonimo di TTOZOI, presentano Genius Loci, una collezione di opere d'arte create in situ presso in siti d'interesse storico avvalendosi della proliferazione naturale di muffe su juta, che viene in seguito elaborata e trasformata in pittura. La mostra ha sede al Museo Italo Americano con le opere create per la Reggia di Caserta, Pompei e per il Ghetto Ebraico di Roma ed è curata da Anna Dusi e Mary Serventi Steiner.

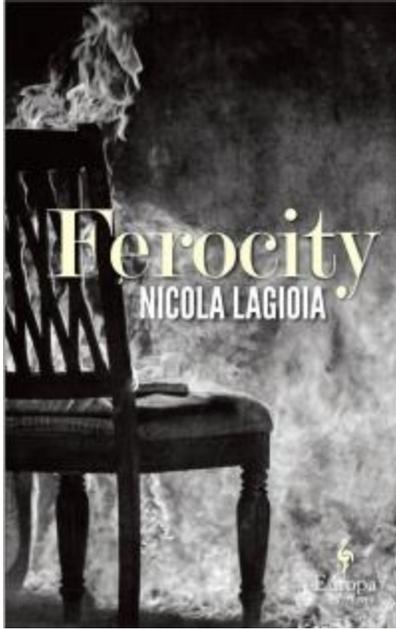


### **LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA**

### **European Book Club: "Ferocity" (La Ferocia) di Nicola Lagioia**

*Chicago, 10 gennaio.*

Nell'ambito del book club europeo, iniziativa del cluster EUNIC di Chicago, presentazione della versione americana del romanzo di Nicola Lagioia, vincitore del Premio Strega 2015, e discussione moderata dalla Prof.ssa. Caterina Mongiat Farina (DePaul University, Chicago).



**Incontro con Erri De Luca e Paolo Sassone Corsi**

*Los Angeles, California, 16 gennaio.*

Lo scrittore Erri De Luca presenta il suo ultimo libro "Diavoli Custodi" (Feltrinelli, 2017) scritto insieme all'architetto e designer Alessandro Mendini, e conversa con il biologo Paolo Sassone Corsi, co-autore con De Luca del saggio "Ti sembra il caso?" (Feltrinelli, 2013) su letteratura, scienza e vita.

L'evento è organizzato dall'Istituto in collaborazione con Fondazione Erri De Luca, University of California, Irvine (UCI) e Italian Scientists and Scholars of North America Foundation (ISSNAF).



**Why Italian?**

*Miami, FL, 18 gennaio.*

Conferenza di orientamento allo studio della lingua italiana rivolta agli studenti delle Scuole Superiori presenti nella circoscrizione consolare.

**Italy in Transit Symposium**

*Boca Raton, FL, 2-3 febbraio.*

Conferenza annuale sull'Italia lontana da stereotipi rigidi, dove le identità si incrociano e nuovi incontri vengono negoziati e plasmati.

**A Holocaust Remembrance**

*Miami, FL, 9 febbraio.*

Conferenza di David Mermelstein presso la Florida International University sulla sua esperienza come sopravvissuto all'Olocausto.



**Vincenzo Bellini's "I Puritani" from Paris to Chicago**

*Chicago, 15 febbraio.*

Conferenza del Prof. Jesse Rosenberg, musicologo della Northwestern University, su "I Puritani" di Bellini, seguita da una conversazione con il Maestro Enrique Mazzola, direttore d'orchestra della produzione dell'opera belliniana della Lyric Opera of Chicago, in cartellone dal 4 al 28 febbraio.



**Progetto Mentoris**

*Los Angeles, California, 15 febbraio.*

Presentazione, presso l'Istituto Italiano di Cultura, del progetto Mentoris, collana di racconti e biografie di grandi italiani e italo-americani, pubblicata dalla Fondazione Barbera con lo scopo di incoraggiare e ispirare le nuove generazioni.

L'evento di lancio è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles in collaborazione con la Fondazione Barbera.

**Leggere il linguaggio della realtà**

*Los Angeles, California, 21 febbraio.*

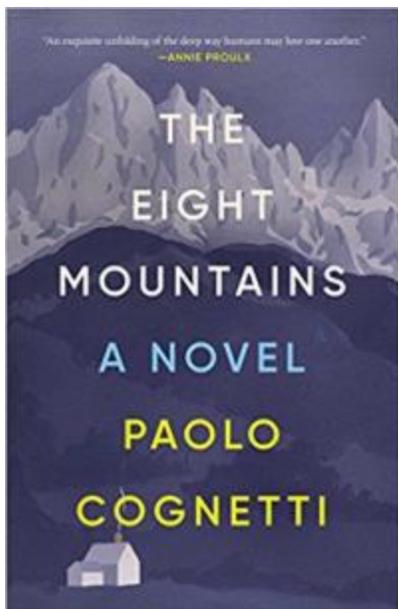
Il Consolato Generale del Messico a Los Angeles ospita una conferenza degli autori Gian Maria Annovi (vincitore del premio Internazionale Ennio Flaiano per l'Italianistica) e Christopher Dominguez Michael, che presentano le rispettive pubblicazioni dedicate all'opera letteraria di Pier Paolo Pasolini. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura e dal Consolato Generale del Messico a Los Angeles.



**Incontro con lo scrittore Paolo Cognetti**

*Chicago, 19 marzo.*

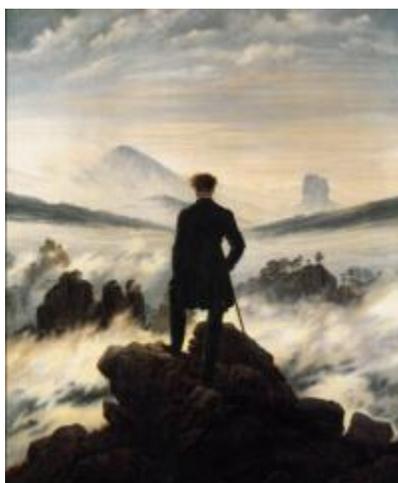
Presentazione dell'edizione americana del romanzo "Le otto montagne" (The Eight Mountains), premio Strega 2017, pubblicato dalla casa editrice, Simon and Schuster con intervista del Prof. Thomas Haskell Simpson (Northwestern University) allo scrittore Paolo Cognetti.



**L'io lirico e l'altro | Conversazione con Alessandro Lutman**

*San Francisco, 20 marzo.*

Poesia e viaggio si intersecano in questa presentazione di Alessandro Lutman. Durante la serata, il giovane poeta introdurrà il suo lavoro e parlerà delle diverse culture che influenzano il suo sentire. Nato a Trieste, Alessandro Lutman, nel 2015 ha pubblicato la collezione Poesie d'autunno. L'evento è organizzato in collaborazione con il Fogolar Furlan Nord California e il Consolato Generale d'Italia in San Francisco.



**Premio strega 2017: Paolo Cognetti**

*WASHINGTON, 20 marzo.*

Nello stesso giorno della pubblicazione negli Stati Uniti di *Le otto Montagne*, libro vincitore del Premio Strega 2017, l'autore Paolo Cognetti, in conversazione con Rakesh Satyal di Simon & Schuster, ha presentato il suo romanzo e raccontato la sua passione per la letteratura americana.



**The Italian City Between Reality and Imagination**

*Miami, FL, 23 marzo.*

Giornata di formazione rivolta ai docenti di italiano del segmento k-12 sull'acquisizione di modalità di insegnamento/apprendimento dell'italiano attraverso il patrimonio culturale, artistico e letterario delle città italiane.

**Calabria vecchia e nuova – Da Norman Douglas alla cucina tradizionale calabrese**

*San Francisco, 29 marzo.*

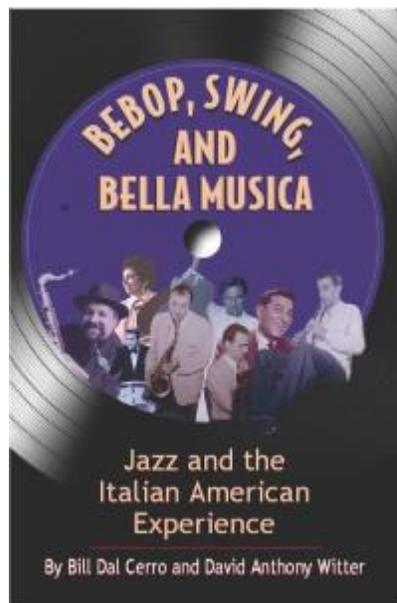
In questo capitolo della serie dedicata ai "Luoghi letterari", tre donne calabresi offrono una presentazione sulle tradizioni e trasformazioni culturali della loro regione. In una serata dedicata al profondo sud, Margherita Ganeri parla della creatività culturale della Calabria di oggi, mentre Cathy Robbins fa riferimento all'attualità di un libro del secolo scorso, scritto da un amante inglese del nostro mezzogiorno. Rosetta Costantino infine presenta un giro culinario della Calabria.



**"Bebop, Swing and Bella Musica" di Bill Dal Cerro e David Anthony Witter**

*Chicago, 4 aprile.*

Presentazione da parte degli autori del saggio che ripercorre la storia del jazz negli Stati Uniti, dalla sua nascita a New Orleans alla fine del XIX secolo fino ai giorni nostri, mettendo in luce il contributo dei musicisti italo-americani.



**Laboratorio didattico: "La motivazione in pratica: proposte per la classe di italiano"**

*Chicago, 5 aprile.*

Laboratorio didattico condotto dalla Dott.ssa Viviana Altieri, consulente didattico di Edizioni Edilingua negli Stati Uniti e rivolto agli insegnanti di italiano L.S. L'iniziativa è organizzata da Edizioni Edilingua e dall'Istituto Italiano di Cultura di Chicago, in collaborazione con l'Ufficio Scolastico del Consolato Generale d'Italia a Chicago.

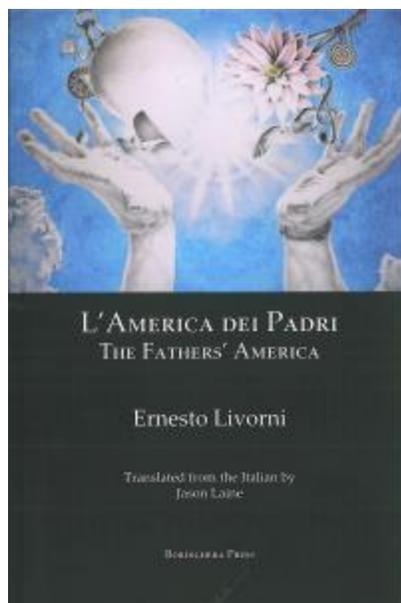


Edizioni Edilingua - Roma

### Presentazione del libro "The Fathers' America. L'America dei padri"

Chicago, 26 aprile.

Presentazione del volume "The Fathers' America. L'America dei Padri", (Bordighera Press, 2016) di Ernesto Livorni attraverso una lettura recitata di una selezione di poesie da parte dell'autore (in italiano) e dell'attrice Laura Biagi (in inglese).



### Marton Csokas legge Gabriele Tinti | Apollo, Asclepio e altre poesie

San Francisco, 28 aprile.

Una lettura che accompagna la conferenza dell'Ancient Art Council di San Francisco su "Il Doriforo di Policletto". Intrecciando arte antica e poesia contemporanea, l'attore neozelandese Marton Csokas interpreta poesie di Gabriele Tinti ispirate alla scultura classica, tra cui la statua greca di Asclepio, uno dei pezzi più importanti

della collezione del museo Legion of Honor di San Francisco.



### "Le otto montagne" (The Eight Mountains) di Paolo Cognetti - Book Club europeo

Chicago, 7 maggio.

Riunione del gruppo di lettura europeo (organizzato dal Cluster EUNIC di Chicago) dedicato al romanzo di Paolo Cognetti, vincitore del Premio Strega 2017.

### L'identità italiana attraverso l'opera

WASHINGTON, 30 maggio.

Conferenza del Prof. Davide Ceriani, ricercatore presso la Library of Congress, sull'influenza della produzione operistica nella formazione dell'identità italiana negli Stati Uniti nel periodo tra il 1881 e il 1941. Evento presentato dalla Delegazione Europea a Washington DC e dalla Library of Congress, in occasione del Mese Europeo della Cultura.



### Federico Rampini - Le linee rosse

Los Angeles, California, 17 settembre.

"Performance audiovisiva" dello scrittore e giornalista Federico Rampini,

che presenta all'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles il suo ultimo libro "Le linee rosse. Uomini, confini, imperi: le carte geografiche che raccontano il mondo in cui viviamo" (Mondadori, 2017). Attraverso uno spettacolo di suoni e luci e la proiezione di mappe geografiche, Rampini racconta il paesaggio terrestre e le storie delle civiltà, dei popoli e degli imperi. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

### Federico Rampini | Le linee rosse

San Francisco, 20 settembre.

Il noto giornalista e scrittore Federico Rampini presenta il suo ultimo libro "Le linee rosse. Uomini, confini, imperi: le carte geografiche che raccontano il mondo in cui viviamo", pubblicato nel 2017 da Mondadori. Rampini nella sua presentazione si avvarrà di luci, audio e proiezioni di speciali mappe mirate a farci capire il mondo (impazzito) in cui viviamo.



### "Vivere all'italiana" Italian Film Festival

Boca Raton, FL, 3-31 ottobre.

Rassegna cinematografica che ripropone a Boca Raton il festival di cinema contemporaneo "Vivere all'Italiana" già presentato a Miami.

### **Senti chi parla, le 101 frasi più famose e chi le ha dette veramente**

*Houston, 15 ottobre.*

Il giornalista e scrittore Massimo Veronese, l'editore Paolo Battaglia e il doppiatore Alessandro Quarta presentano in Texas, California e Nevada "Senti chi parla!", una conferenza dedicata all'arte del doppiaggio e alle frasi del cinema rese celebri dai doppiatori italiani. Gli eventi sono organizzati dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles e dal Consolato Generale d'Italia a Houston, in collaborazione con l'Italian Cultural and Community Center di Houston, Rice University e University of Houston.

### **Senti chi parla! - Le voci del cinema italiano**

*Houston, Texas, 15 ottobre. Orange, California, 16 ottobre. Los Angeles, California, 18 ottobre. Las Vegas, Nevada, 19 ottobre.*

Il giornalista e scrittore Massimo Veronese, l'editore Paolo Battaglia e il doppiatore Alessandro Quarta presentano in Texas, California e Nevada "Senti chi parla!", una conferenza dedicata all'arte del doppiaggio e alle frasi del cinema rese celebri dai doppiatori italiani. Gli eventi sono organizzati dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles, Consolato Generale d'Italia a Houston, Chapman University e Casa Italiana di Las Vegas.

### **Concorso letterario**

*Houston, 15 ottobre 2018-15 febbraio 2019.*

Concorso Letterario in collaborazione con le Scuole della Circonscrizione Consolare.

### **Cerimonia di inaugurazione della Mostra "NETWORKshops" e della XVIII settimana della lingua italiana**

*Coral Gables, FL, 15 ottobre.*

Cerimonia di inaugurazione della Mostra "NETWORKshops" e della XVIII settimana della lingua italiana Korach Gallery, University of Miami.

### **Letteratura virale: Ferrante Fever di Giacomo Durzi**

*WASHINGTON, 15 ottobre.*

Proiezione in anteprima per gli Stati Uniti del documentario di Giacomo Durzi, Ferrante Fever, seguito da una discussione con il regista e Ann Goldstein, traduttrice statunitense delle opere della Ferrante. La conversazione è stata moderata dalla Prof.ssa Laura Benedetti, ordinaria di Letteratura Italiana presso Georgetown University.



### **From the Divine Comedy to the "divine internet"**

*Coral Gables, FL, 16 ottobre.*

Seminario presso i locali della Società Dante Alighieri di Miami. L'evento è dedicato all'evoluzione della lingua italiana e dei cambiamenti linguistici da Dante fino ai giorni nostri con l'avvento di Internet. Il Prof. Claudio Pastor ha tenuto la lezione alla presenza di soci e studenti di italiano della Dante Alighieri.

### **Instapoets: incontro con il poeta Franco Arminio**

*WASHINGTON, 16 ottobre.*

Serata organizzata in collaborazione con la Library of Congress di Washington, dedicata al fenomeno della poesia su Instagram. L'evento ha visto un incontro con il poeta Franco Arminio, che ha letto alcuni estratti da "Cedi La Strada agli Alberi", l'ultima sua raccolta di poesie, il cui successo in Italia è diventato un vero e proprio caso editoriale veicolato attraverso il social network Instagram.

### **NETWORKshops: La mostra**

*Coral Gables, FL, 16-20 ottobre.*

Mostra delle opere d'arte realizzate dagli studenti di italiano delle scuole K-12, durante i laboratori artistici condotti da 3 artisti italiani residenti a Miami (Paola Cassola, Marine Fonteyne, Diego Santanelli) in seno al progetto "NETWORKshops".

Korach Gallery, University of Miami.

### **La rete all'italiana: insegnare/imparare l'italiano nel nuovo millennio**

*Detroit, 17 ottobre.*

Seminari organizzati dal dipartimento d'Italiano della Wayne State University sull'uso delle nuove tecnologie nell'insegnamento e apprendimento dell'italiano, tra cui il ricorso ad applicazioni linguistiche come ItaliAmo.

### **BODONI'S FASHION EVOLUTION: from Giorgio Armani to Vogue. The growth and flair of a font through the years and media**

*Miami, FL, 17 ottobre.*

Il Seminario si svolge presso Marangoni Institute nel Design District, sull'impatto dei social nella diffusione della moda e dello stile Made in Italy. Si articola in 3 capitoli:

1 "L'outfit di oggi lo dedico agli hypebeast e ai fan dello streetwear. Vi lovvò!"- I cambiamenti della nostra lingua sotto la spinta di Internet e delle nuove tendenze di moda.

2 #LaDolceVita Come i simboli di italianità sono diventati hashtags Instagram universali

3 Bodoni L'importanza assunta da Bodoni nella moda e la sua diffusione tramite Instagram.

### **Fiumi di parole: l'italiano informale dei social media. Conferenza della Prof.ssa Stefania Spina**

*Chicago, 17 ottobre. Detroit, 19 ottobre.*

*Boulder, 22 ottobre.*

Nell'ambito della XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, dedicata al tema "L'italiano e la rete, le reti per l'italiano", la Prof.ssa Stefania Spina (Università per Stranieri di Perugia) si sofferma a descrivere l'impatto della comunicazione digitale e dell'uso dei social media sulla lingua italiana.



**Allison Cornish – Lectura Dantis,  
Della Valle Lecture**

*Filadelfia, 18 ottobre.*

Organizzato dal Center for Italian Studies della University of Pennsylvania, l'evento si svolge presso il Van Pelt-Dietrich Library Center e prevede una lecture della Prof. Alison Cornish, docente di Italian Studies, con una presentazione su "Sonus qui non est vox: Sound and Voice in Dante".

**VIDEO PROMOZIONALE  
"Perchè parlo italiano"**

*Filadelfia, 18 ottobre.*

Circolazione del video realizzato dagli studenti di italiano dell'Università di Villanova per la promozione e la valorizzazione della lingua italiana.

**Language and Technology: a  
perfect Italian Marriage**

*Pittsburg, 18 ottobre.*

Presentazione e discussione presso il Consolato onorario di Pittsburg delle piattaforme per imparare l'italiano attraverso la tecnologia.

**Progetto "Dante" – Come  
progettare una startup**

*Coral Gables, FL, 18 ottobre.*

Matteo Achilli, giovane startupper italiano di successo, creatore della piattaforma EGOMNIA, incontra gli studenti di italiano delle High Schools e Università locali che hanno sviluppato idee di startup sotto la sua guida. Il giovane imprenditore commenterà con loro le idee progettuali. Le migliori saranno presentate durante la Tavola Rotonda: When I.T. makes the difference, il 19 ottobre. University of Miami.

**"#CIAO ITALIA"**

*Tampa, FL, 18 ottobre.*

Proiezione dei videostorytelling realizzati dagli studenti della scuola con la collaborazione dell'Università della South Florida e con la direzione artistica di Todd Thompson su esperienze di Italiani locali in vari campi: storia, arte, cucina, scienza, architettura, sport e impresa, in seno al progetto "NETWORKshops"

Organizzatori Gaither High School e University of South Florida con il patrocinio del Consolato Italiano Miami.

**Dal'Italiano di Dante all'Italiano del  
Web**

*WASHINGTON, 18 ottobre.*

Serie di lectio magistralis sull'evoluzione dell'italiano al tempo del web per gli studenti di lingua italiana dei college di Georgetown e University of Maryland a cura della prof.ssa Valeria della Valle, ordinario di Linguistica presso l'Università La Sapienza di Roma, membro dell'Accademia della Crusca e redattrice del Vocabolario Treccani.



**Presentazioni "Fiumi di parole" e  
"L'italiano nei social media  
statunitensi"**

*Detroit, 19 ottobre.*

In occasione della Settimana della Lingua Italiana, il Consolato ha presentato i risultati di una ricerca affidata alla start-up Voices from the Blog, spin off dell'Università di Milano, sull'uso dell'italiano nei social media statunitensi. A seguire, dibattito con la prof. Stefania Spina dell'Università per Stranieri di Perugia sul tema della comunicazione digitale e sulle conseguenti modifiche della lingua italiana in rete. L'incontro è stato organizzato con la Società Dante

Alighieri del Michigan e l'Istituto Italiano di Cultura di Chicago.



**FlorItalians – Ritratti di Italiani in  
Florida**

*Boca Raton, FL, 19 ottobre.*

Gli studenti di italiano Livello Avanzato della Florida Atlantic University presentano "FLORITALIANS", galleria di storie di italiani che si sono trasferiti in Florida, ciascuna di essa impreziosita da un particolare che caratterizza ciascun vissuto, che confluiscono in un racconto collettivo della presenza italiana in questo Stato americano.

**When I. T. makes the difference:  
Italian and New Technologies**

*Coral Gables, FL, 19 ottobre.*

Tavola rotonda sul ruolo delle nuove tecnologie nei vari settori, dall'Education alle startup, alla moda, alla solidarietà e all'impresa, nella prospettiva di ulteriore sviluppo della rete di eccellenza italiana sul territorio. Firma del Memorandum of Understanding tra il CG di Miami e il Distretto scolastico di Palm Beach per l'attivazione di un nuovo programma di italiano a Boca Raton, migliori progetti di startup realizzati da studenti di italiano con la guida di Matteo Achilli, creatore della piattaforma EGOMNIA.

**Proiezione del documentario  
"Biùtiful cauntri"**

*Boca Raton, FL, 19 ottobre.*

Proiezione del documentario "Biutiful countri" che svela i retroscena delle discariche illegali dei rifiuti tossici nel sud Italia. La proiezione è preceduta dall'incontro con il regista Andrea D'Ambrosio.

### **Frontalier: una serata di commedia italo-svizzera**

WASHINGTON, 19 ottobre.

Nata come trasmissione radiofonica, la serie svizzera Frontaliers si è trasformata in un fenomeno su YouTube. Il film è stato il più grande successo al botteghino in Svizzera di tutto il 2017. Attraverso la comicità dei protagonisti, Frontaliers narra della cultura, della lingua, dell'identità e delle (inattese) amicizie al confine tra la Svizzera e l'Italia. Con la partecipazione del regista, Mario Meroni, le linguiste Valeria Della Valle (La Sapienza) e Laura Lazzari (Catholic University). Moderatrice Emiliano Bos, conduttore della RSI.



### **Workshop per insegnanti di lingua Italiana**

Los Angeles, California, 20-21 ottobre.

La University of Southern California (USC) ospita il convegno annuale aperto agli insegnanti di lingua italiana che operano nella California del Sud e dedicato alle nuove metodologie di insegnamento. L'iniziativa è organizzata dalla USC in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

### **"Cercando Camille"**

Los Angeles, California, 23 ottobre.

L'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles ospita la proiezione del film "Cercando Camille" di Bindu De Stoppani, preceduto dal cortometraggio di Luc Walpoth "Traiettorie Invisibili", entrambi di produzione svizzera e in lingua italiana.

L'iniziativa vuole sottolineare lo stretto legame linguistico e culturale tra Italia e Svizzera.

L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura con il Consolato Svizzero a Los Angeles.

### **Le nuove migrazioni italiane negli Stati Uniti**

Los Angeles, California, 25 ottobre.

Laura Ruberto (Berkeley City College) e Joseph Sciorra (Calandra Institute) presentano all'Istituto Italiano di Cultura il saggio da loro curato, dedicato ai fenomeni migratori italiani del Novecento verso gli Stati Uniti d'America.

L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles in collaborazione con California State University Long Beach, Italian American Museum of Los Angeles e Chapman University.

### **Il Cioccolato Parla Italiano Perugia-Miami per il 25° Eurochocolate**

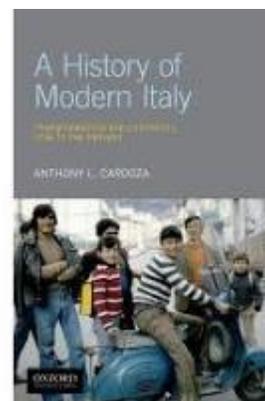
Miami, FL, 25 ottobre.

Premiazione del concorso a tema: Miami-Perugia insieme per un dolce anniversario: il cioccolato parla italiano indetto da Florida International University insieme all'Università per Stranieri di Perugia e in collaborazione con Eurochocolate in occasione del 25° Anniversario del Festival del Cioccolato di Perugia. Premiati i migliori videostorytelling sul tema realizzati da studenti di italiano delle Middle, High schools e Università.

### **Presentazione del saggio "A History of Modern Italy. Transformation and Continuity, 1796 to the Present" del Prof. Anthony L. Cardoza**

Chicago, 29 ottobre.

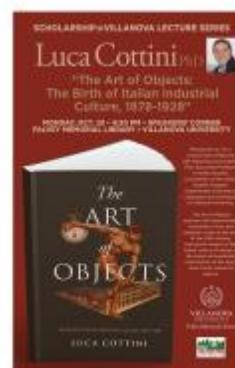
Il saggio del Prof. Anthony L. Cardoza, docente di Storia Moderna dell'Europa presso la Loyola University di Chicago, ripercorre la storia dell'Italia dal 1796 ai nostri giorni e si sofferma sul contrasto fra modernità e tradizione che caratterizza il nostro paese e in qualche modo lo distingue dal resto dell'Europa Occidentale.



### **The Art of Objects. The Birth of Italian Industrial Culture, 1878-1928? (University of Toronto Press) Book Presentation**

Villanova, 29 ottobre.

Presentazione di "The Art of Objects. The Birth of Italian Industrial Culture 1878 - 1928". Quest'opera esplora l'incontro sperimentale di arte e industria in Italia alla fine del XX secolo, tracciando le origini della cultura italiana del design nella costruzione sociale ed estetica degli oggetti più iconici della cultura industriale. L'evento si svolge presso la Falvey Memorial Library della Villanova University.



### **Marathon Reading of Dantès Inferno**

Tallahassee, FL, 29 ottobre.

L'evento condotto dalla Prof.ssa Beth Coggeshall, esperta dantista, si svolge presso Florida State University. Volontari leggono tutti i canti dell'Inferno, in italiano o in inglese.

### **Vivo per questo: Workshop and Concert/Talk with Amir Issaa**

*Philadelphia, 5 novembre. Lancaster, 6 novembre. Gettysburg, 7 novembre. Carlisle, 8 novembre.*

L'evento si svolge a novembre ma la preparazione degli studenti ha luogo durante la Settimana della Lingua. Gli studenti leggono selezioni del libro di Amir Issaa "Vivo per questo" (Chiarelettere 2017). Tramite il web invece gli studenti hanno la possibilità di prepararsi sui testi delle canzoni di Amir Issaa.

### **Vivo per questo: Workshop and Concert/Talk with Amir Issaa**

*Filadelfia, PA, 9 novembre.*

L'evento si svolge a novembre presso la Temple University ma la preparazione degli studenti ha luogo durante la Settimana della Lingua. Gli studenti leggono selezioni del libro di Amir Issaa "Vivo per questo" (Chiarelettere 2017). Tramite il web invece gli studenti hanno la possibilità di prepararsi sui testi delle canzoni di Amir issaa.

## **PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO**

### **NAFSA**

*Filadelfia, 27 maggio-1 giugno.*

La Conferenza annuale di NAFSA è un momento di incontro per tutti coloro che sono coinvolti nell'educazione internazionale. La Conferenza 2018 ha il titolo "Diverse voci, stesso impegno" e si tiene presso il Pennsylvania Convention Center.

### **NAFSA**

*Filadelfia, 28 maggio-1 giugno.*

Partecipazione alla NAFSA, maggiore fiera dell'istruzione a livello internazionale, con un Padiglione Italia per presentare l'offerta formativa superiore italiana al mercato statunitense.

### **Colazione in onore dei Professori Ricciardi e Faldini**

*Filadelfia, 2 ottobre.*

Colazione in onore dei Professori Walter Ricciardi e Cesare Faldini, professori dell'Istituto Superiore di Sanità, per favorire la collaborazione tra l'Istituto Superiore di Sanità, Istituto Ortopedico Rizzoli e il Jefferson University College di Filadelfia.

## **CUCINA ITALIANA**

### **Tasting Italian Treasures**

*Chicago, 7 febbraio. Chicago, 7 marzo.*

Ciclo di seminari e degustazioni condotti dall'esperto Mario Rizzotti, giudice del programma "Iron Chef America". Il primo appuntamento, è dedicato all'olio extra vergine d'oliva italiano, il secondo all'aceto balsamico di Modena.



### **Oro Nero.**

*San Francisco, 22 febbraio.*

Todd Spanier ci conduce alla scoperta del tartufo, una delle prelibatezze più ricercate al mondo, presentando la lunga storia della sua raccolta in Europa e gli sviluppi attuali nel resto del mondo, in particolare in California.

Todd Spanier è molto noto nel mondo culinario della California, ed è considerato pioniere dei movimenti di "sustainable" e "wild food" in California.



### **Food: a tool for change.**

*Filadelfia, 11-12 marzo.*

Lara Gilmore, collaboratrice presso l'Osteria Franciscana di Modena, è ospite di una conferenza della Università Drexel, che vanta una facoltà dedicata alla scienza dell'alimentazione e scuola alberghiera.

### **Promozione dell'Anno del Cibo Italiano nel Mondo e Pizza Expo 2018 - Caesars Palace**

*Las Vegas, 21 marzo.*

Evento dedicato alla promozione del cibo italiano nel mondo organizzato dal Consolato Generale d'Italia e dal gruppo Caesars Palace. Valorizzazione delle relazioni tra cibo, arte e territorio, quali elementi fondamentali della nostra identità culturale. Intervento del maestro pizzaiolo Enzo Coccia, membro del Comitato Tecnico di Coordinamento dell'Anno del Cibo Italiano e partecipazione italiana a Pizza Expo 2018. Operazione di promozione turistica orientata ai culturi dello stile di vita sano che caratterizza il "Vivere all'Italiana".



### **L'orto italiano**

*San Francisco, 22 marzo.*

L'orto tradizionale degli italo-americani del passato ha un fascino speciale e

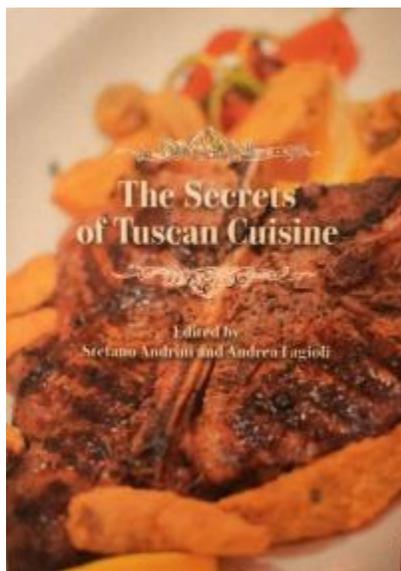
riveste un'importanza particolare nel riconnetterci con la natura, con il cibo e con la famiglia. Mary Menniti, fondatrice di "The Italian Garden Project", offre una panoramica su come gli orti di ieri possano ispirare un futuro più sostenibile. Grazie ai suoi sforzi di documentazione, un orto italo-americano è stato inserito negli Archivi del Giardino Americano presso la Smithsonian Institution.



### I segreti della cucina dell'Emilia Romagna e della Toscana.

*San Francisco, 5 aprile.*

In collaborazione con Bologna Connect Association e con il patronato della Regione Emilia Romagna, l'Istituto Italiano di Cultura di San Francisco è felice di presentare il libro recentemente tradotto in inglese "Segreti della cucina dell'Emilia Romagna", a cura del giornalista e autore Stefano Andriani. Durante la serata, Stefano Andriani sarà intervistato da Mary Tolaro-Noyes, studiosa della storia e delle tradizioni della regione ed in particolare di Bologna.



### "Donuts and Coffee" con Massimo Bottura e Jeff Gordinier

*Filadelfia, 10 aprile.*

Il "Center for Food and Hospitality Management" insieme alla "Philly Chef Conference" presenta una conversazione con lo chef stellato Massimo Bottura dell'"Osteria Francescana di Modena, e con Jeff Gordinier of Esquire, per presentare l'ultimo libro dello chef Bottura "Il pane è oro" e la sua rivoluzionaria idea di refettorio. L'evento si svolge presso l'Academic Building di Filadelfia.

### Settimana della pizza napoletana.

*San Francisco, 11-15 aprile.*

Una settimana di eventi dedicati all'arte della pizza napoletana, recentemente riconosciuta dall'UNESCO come patrimonio culturale immateriale dell'umanità. In collaborazione con il Consolato Generale d'Italia di San Francisco, l'Associazione Verace Pizza Napoletana di Napoli e Dress In Dreams di Roma, con il supporto del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e Turismo.



### Duello ai fornelli

*Boston, 20 aprile.*

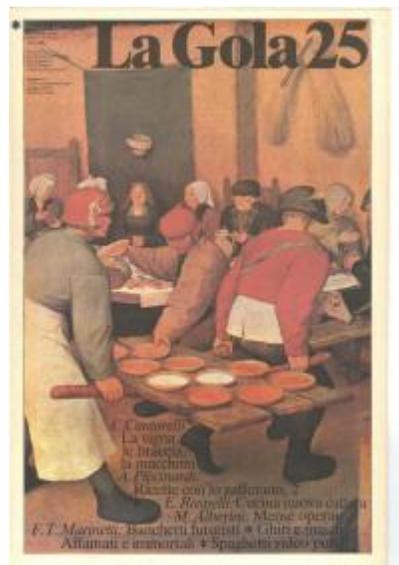
Nuova edizione dell'ormai classico "Duello ai fornelli", gara culinaria tra le associazioni studentesche italiane di Harvard, MIT, Northeastern e Boston University presso la Dante Alighieri Society di Cambridge per celebrare la pasta, uno degli alimenti italiani più amati al mondo.

### "La Gola e la riscoperta della cucina futurista: un caso per l'educazione sensoriale nell'Italia degli anni '80"

*Chicago, 23 aprile.*

Conferenza della Prof.ssa Margherita D'Ayala Valvais (Fulbright visiting scholar presso la Northwestern

University di Evanston, Illinois) sul ruolo della rivista "La Gola" (fondata a Milano nel 1982) nel conferire dignità accademica agli studi sul cibo e sulla cucina e a promuovere un approccio interdisciplinare in questo settore di studi.



### LA Food Bowl

*Los Angeles, 1-31 maggio.*

Festival Enogastronomico orientato alla sensibilizzazione e alla raccolta fondi per combattere lo spreco alimentare e promuovere la sostenibilità in campo nutrizionale. Lancio destinazioni italiane ispirate alle tradizioni tipiche della Dieta Mediterranea. Evento promosso dal Los Angeles Times e sponsorizzato dall'ENIT-Italia.

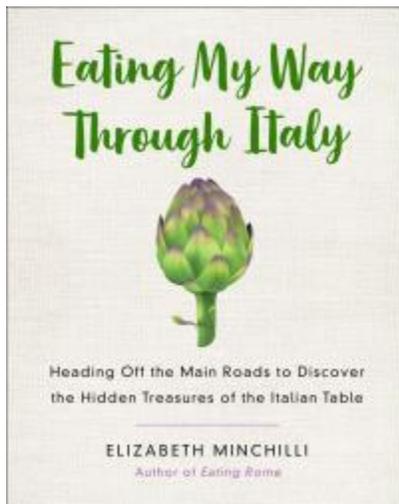


### La cucina regionale italiana come chiave di cultura.

*San Francisco, 6 giugno.*

Negli ultimi 30 anni Elizabeth Minchilli ha scritto dei piaceri della vita italiani. È autrice di 9 libri sull'Italia, compreso il più recente "Eating My Way Through Italy" (St. Martins Press, maggio 2018),

e ha scritto su oltre 40 pubblicazioni, tra cui "The New York Times", "Bon Appetit" e "Food & Wine". "Eating My Way Through Italy" celebra le differenze regionali della cucina più amata al mondo. In conversazione con Evan Kleinman, chef, autrice e conduttrice radiofonica di "Good Food".



### Itinerari Archeologici/Enogastronomici Campani

Los Angeles, 11 luglio.

Iniziativa volte alla valorizzazione degli itinerari archeologici/enogastronomici campani presso l'Istituto Italiano di Cultura, inserite nel contesto dell'Anno del Cibo Italiano e in prospettiva della III Settimana della Cucina Italiana nel Mondo. Eventi promossi dal Consolato Generale in collaborazione con ENIT-Agenzia Nazionale del Turismo, La Chamber of Commerce, Istituto di Cultura, ICE-Agenzia e Regione Campania.



### Nick Malgieri, Pasticceria: Stories and images of Italian sweets

Filadelfia, 9 ottobre.

L'evento, organizzato dalla University of Pennsylvania e che si svolge presso la Van Pelt-Dietrich Library Center di Filadelfia, vede la partecipazione del pasticcere italo-americano Nick Malgieri, con l'obiettivo di evidenziare la qualità e le eccellenze della pasticceria italiana, le peculiarità delle diverse regioni e il modo in cui queste hanno influenzato il mondo della pasticceria e la cucina di Nick Malgieri.

### Masterclass

Campbell (CA), 17 ottobre. San Diego, 5 novembre.

Masterclass per operatori del comparto HoReCa focalizzata sulla reinterpretazione visionaria della cultura enogastronomica autentica italiana e dei nuovi connubi fra tradizione e tecnologia nelle produzioni enogastronomiche della Penisola e in particolare dell'area pugliese. Iniziativa promossa dalla Italy-America Chamber of Commerce West (IACCW).

### WestEdge Design Fair

Santa Monica, CA, 18-21 ottobre.

Nell'ambito della più importante fiera del design contemporaneo della West Coast, la Italy-America Chamber of Commerce West (IACCW) organizza live demo culinarie e attività di wine education all'interno del padiglione della Citibank. Promozione delle "Colline del Prosecco di Conegliano-Valdobbiadene" a sostegno della candidatura a patrimonio dell'umanità dell'UNESCO.



### Il gusto del cinema italiano

Los Angeles, California, 29 ottobre. Los Angeles, California, 12 novembre.

Corsi tenuti presso l'Istituto Italiano di Cultura dal critico cinematografico Valentino Misino, incentrati rispettivamente sul cinema di Ferzan Ozpetek e le sue rappresentazioni della cucina pugliese (29 ottobre), e di Matteo Garrone e la cucina napoletana (12 novembre). Gli eventi sono parte di una

serie organizzata da Lingua Viva in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura, dedicata ai grandi registi italiani contemporanei e alle tradizioni enogastronomiche che hanno ispirato le loro opere.

### I vini della Puglia

Los Angeles, California, 1 novembre.

L'Istituto Italiano di Cultura ospita un workshop dedicato ai vini pugliesi di alta qualità, tenuto dall'esperto sommelier Giammarco Villa. L'iniziativa è organizzata da Lingua Viva in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura e Vinomatica.com.

### Degustazioni

Varie, 1-30 novembre.

Degustazioni e menù speciali offerti da autentici ristoranti italiani, con specialità della tradizione gastronomica pugliese in abbinamento ai vini della regione.

### The Discovery of the Mediterranean Diet: a Life Style Coming from the Past, and Useful for the Future

Chicago, 6 novembre. Madison, 7-8 novembre. Chicago, 12 novembre.

Ciclo di conferenze sulla dieta mediterranea degli antropologi Prof. Marino Niola e Prof.ssa Elisabetta Moro (Università Suor Orsola Benincasa di Napoli).



### 10th Anniversary Gala Dinner

Los Angeles, 7 novembre.

Evento di sensibilizzazione sul tema della longevità in rapporto all'alimentazione sana ed equilibrata della Dieta Mediterranea con cerimonia di fundraising a sostegno dell'Italian Scientists and Scholars in North America Foundation (ISSNAF) presso il ristorante Drago Centro. Iniziativa a cura dell'ISSNAF con il sostegno del Consolato Generale d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura.



### Conferenza "The Mediterranean Diet, an Italian-American Discovery Useful for the Future"

Detroit, Michigan, 9 novembre.

Conferenza sulla Dieta Mediterranea a cura della prof.ssa Elisabetta Moro e del Prof. Marino Niola e presentazione del volume "I luoghi della dieta mediterranea".

### Classe di cucina pugliese

Los Angeles, California, 10 novembre.

L'Istituto Italiano di Cultura ospita un corso di cucina tenuto dalla chef e blogger Ale Gambini, autrice del noto libro di ricette "A Queen in the Kitchen", dedicato ai piatti tipici della tradizione pugliese. Il workshop è organizzato da Lingua Viva in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

### Omaggio a Gualtiero Marchesi

Chicago, 12 novembre.

Proiezione del documentario "Gualtiero Marchesi: The Great Italian" di Maurizio Gigola nell'ambito delle celebrazioni del 45mo anniversario del gemellaggio Milano-Chicago.



### Rossini, la musica del cibo

Los Angeles, 12 novembre.

Evento celebrativo in occasione del 150° anniversario della morte di Rossini presso il ristorante "Number 10" di Alessandro del Piero. Menu ispirato al romanzo omonimo di Ketty Magni, "Rossini, la musica del cibo", a base di specialità care al compositore pesarese. A cura dell'Accademia Italiana della Cucina in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



Accademia Italiana  
della Cucina

### Cena per accademici e VIP con Chef stellata Maria Cicorella

San Francisco, 12 novembre.

Cena per accademici e selezionati ospiti del settore food presso lo showroom CoorItalia con la Chef Maria Cicorella.

### Proiezione film "Villani"

Washington, 12 novembre.

Evento cinematografico con proiezione film "Villani" con la presenza del regista Daniele Di Michele. In collaborazione con Apulia Film Commission.

### Promozione eno-gastronomica in collaborazione con Eataly

Boston, 12-16 novembre.

Evento promozionale con l'organizzazione di cooking classes e seminari presso Eataly dedicati alla Regione Puglia.

### Menu degustazione cucina pugliese

San Francisco, 12-16 novembre.

Collaborazione con la locale Accademia della Cucina e 25 ristoranti italiani della Bay Area di San Francisco riconosciuti dall'accademia che elaborano nel corso della settimana un menù dedicato alla Regione Puglia.

### La cucina della Puglia: tour gastronomico

Chicago, 12-18 novembre.

Promozione della cucina regionale e dei vini pugliesi presso vari ristoranti italiani della Chicagoland area.



### Tarallucci e Vino

Las Vegas, 12-18 novembre. Los Angeles, 12-18 novembre. Phoenix, 12-18 novembre. Santa Fe, 12-18 novembre.

La cucina pugliese con i suoi sapori originali e ricchi di gusto. Menu tipici delle province di Bari, Brindisi, Foggia e Taranto. Iniziativa a cura della Italy-America Chamber of Commerce West (IACCW) e il Consolato Generale d'Italia con la partecipazione dei ristoranti a marchio "Q" di Nevada, California del Sud, Arizona e New Mexico.



### Attività di comunicazione nelle scuole dove si insegna la lingua italiana

Miami, FL, 12-18 novembre.

Sarà distribuito alle scuole il video "The Taste of Italy" insieme a un concept in inglese sulla settimana della cucina e

sull'importanza della dieta mediterranea. Partecipanti da parte italiana: ca 7200 studenti. Partecipanti da parte americana: ca. 7200 studenti.

#### **Attività di comunicazione**

*Miami, FL, 12-18 novembre.*

È stato predisposto un adesivo di dimensioni 10x13 inches con il logo "The Extraordinary Italian Taste" e lo Stato di riferimento (es. Florida) che verrà distribuito ai ristoratori e agli importatori di prodotti italiani di qualità (DOP, IGP, DOC, ecc.), nonché agli showroom di food design per esibirlo nelle loro vetrine. L'operazione coinvolgerà anche tutti gli uffici consolari onorari.

#### **Le cose buone del Mediterraneo: Seminario di Degustazione**

*Filadelfia, PA, 13 novembre.*

Seminario "Cose buone delle Isole del Mediterraneo e della Puglia" su dieta mediterranea con degustazione di prodotti e vini tipici, che si svolgerà presso il Gran Caffè L'Aquila di Filadelfia.

#### **Italian Pizza Night**

*Houston, 13 novembre.*

Gara tra 10-12 ristoranti/pizzerie italiane con degustazione in collaborazione con la Italy-America Chamber of Commerce of Texas.

#### **Gala Cinema Italian Style**

*Los Angeles, 13 novembre.*

Ricevimento inaugurale del Festival Cinema Italian Style con la partecipazione dello chef stellato Felice Sgarra e presentazione di specialità pugliesi e piatti tipici della Dieta Mediterranea. A cura di Ice-Agenzia in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia.



#### **Brickell Culinary Tour**

*Miami, FL, 13 novembre.*

Una cena a tappe (un piatto per ristorante). I giornalisti e i food blogger passeggiano per le strade del centro di Miami raggiungendo ristoranti coinvolti all'iniziativa con il logo "The Extraordinary Italian Taste".

Partecipanti da parte italiana: i Ristoranti "A Casa Tua", "Toscana Divino", "La Centrale", "Cipriani".  
Partecipanti da parte americana: 40 giornalisti e influencers locali.

#### **Workshop sulla dieta mediterranea**

*San Francisco, 13 novembre.*

Evento presso l'Istituto Italiano di Cultura con workshop sulla dieta mediterranea e degustazione di prodotti tipici pugliesi.

#### **Riunione di sistema**

*Washington, 13 novembre.*

Riunione di sistema sull'agroalimentare, con attori pubblici e privati (corporate).

#### **Conferenza scientifica**

*Washington, 13 novembre.*

Conferenza scientifica su "SmartGrid for Urban Food Systems: an Innovative Approach to Connect Nutritional, Environmental and Social Needs".

Relatori:

- Antonio Logrieco, Director, Institute of Sciences of Food Production, CNR Bari;

- Cecilia Bartolucci, Coordinator, CNR Foresight Project, WG Food;

- Giorgio Einaudi, Scientific Director, CNR Foresight Project;

- Yuki Kato, Ph.D., Associate Teaching Professor, Department of Sociology, Georgetown University

#### **Evento Digital Diplomacy**

*Washington, 13 novembre.*

Evento "Digital Diplomacy" su Food, Social Media, and Technology

Relatori: Joe Bastianich, social media influencer, Claire King, Head of Culinary, Tasty, Bonnie S. Benwick, The Washington Post, Amanda Kludt, Editor in Chief di Eater.

#### **Cena con lo Chef stellato Maria Cicorella**

*San Francisco, 13-16 novembre.*

Tre serate in noti ed esclusivi ristoranti della Bay Area di San Francisco con lo Chef stellato Maria Cicorella del ristorante Pashà di Conversano (Bari).

#### **Conferenza**

*Houston, 14 novembre.*

Conferenza sui benefici della dieta mediterranea.

#### **Master class con la chef Cristina Bowerman**

*Miami, FL, 14 novembre.*

Masterclass con la chef - una stella Michelin - Cristina Bowerman e lunch taste. Sono stati coinvolti gli studenti del "Culinary Institute" di Miami - Dade College e 3 Istituti Alberghieri italiani: I.P.S.E.O.A. Tor Carbone di Roma; I.P.S.E.O.A. Aldo Moro di Santa Cesaria Terme; I.P.S.E.O.A. Francesco Datini di Prato.

#### **Seminario di Educazione Alimentare**

*Washington, 14 novembre.*

Seminario di Educazione alimentare di Amy Riolo "Alla salute: Italian Cuisine e the Mediterranean Diet" per gli studenti di italiano delle scuole superiori della circoscrizione di Washington.

A seguire: comunicazione vincitori e premiazione del concorso organizzato con Università Maryland, Georgetown e George Washington, su cucina e stile di vita dell'Italia.

#### **Mostra fotografica**

*Washington, 14 novembre.*

Mostra fotografica organizzata con la Federazione Italiana Fotografi (FIOF).

### **Barche, pescatori e pesci**

*Washington, 14 novembre.*

Inaugurazione della mostra fotografica di Francesco Cito dedicata al mondo della pesca e delle tradizioni marittime della Puglia. Francesco Cito è tra i reporter italiani più celebrati al mondo: nella sua lunga carriera ha vinto numerosi premi tra cui due World Press Photo Awards.

Sono intervenuti, oltre al fotografo, Robert Meins, presidente di Lightscope DC, Renee Bradee e Sara Manco, dell'archivio fotografico di National Geographic con alcuni scatti d'epoca inediti relativi alle tradizioni e ai paesaggi pugliesi.



### **Taste of Apulia**

*Chicago, 15 novembre.*

Degustazione di prodotti e vini italiani autentici - con particolare attenzione alla Puglia - con esperti di vino italiano per illustrare le caratteristiche dei vini di qualità.



### **Dimostrazione culinaria dal vivo e cena**

*Southfield, Michigan, 15 novembre.*

Dimostrazione culinaria dal vivo e cena con menu di piatti tipici della cucina mediterranea e, in particolare, della tradizione gastronomica pugliese,

realizzato dallo Chef italiano Mimmo Bei Casagrande.

### **Lezioni di cucina e lettura libro di testo**

*Houston, 15 novembre.*

Lezioni di cucina e lettura di "Gli Arancini di Montalbano" con lo chef Giancarlo Ferrara in collaborazione con Rice University.

### **Dreaming Apulia**

*Los Angeles, 15 novembre.*

Le stagioni in tavola raccontate attraverso pietanze tipiche della regione Puglia. Mare e terra si mescolano creando sapori inconfondibili che esaltano, senza alterarne il gusto, l'unicità delle materie prime impiegate. Iniziativa promossa dal Consolato Generale d'Italia presso il ristorante Obicà.



### **Aperitivo Gourmet**

*Los Angeles, 15 novembre.*

Italy's heel has it all! Le ricette della tradizione pugliese: finger food e stuzzichini accompagnati da una selezione pregiata di vini italiani e salentini. Evento a cura della Italy-America Chamber of Commerce West in collaborazione con lo chef stellato pugliese Luigi Fineo, presso il ristorante "Luigi al Teatro".

### **Seminario "Import of Italian Food Products in the USA: the FDA and CBP procedures for a better compliance"**

*Coral Gables, FL, 15 novembre.*

Seminario diretto da circa 50 importatori locali di prodotti italiani con l'obiettivo di approfondire le procedure e le buone pratiche doganali. Organizzato dalla Camera di Commercio in collaborazione con

"Food and Drug Administration" e "Custom and Border Protection".

### **Lezione di cucina pugliese**

*Napa Valley, 15 novembre.*

Lezione di cucina pugliese con la Chef stellata Maria Cicorella a Napa Valley.

### **Degustazione di prodotti enogastronomici pugliesi e Serata di pizzica salentina**

*Washington, 15 novembre.*

Degustazione di prodotti enogastronomici pugliesi e Serata di pizzica salentina (brevi esibizioni ad intervalli regolari) con l'Orchestra della Notte della Taranta, in collaborazione con Apulia Film Commission e Puglia Promozione.

### **La Notte della Taranta**

*Washington DC, 15 novembre.*

Esibizione di pizzica salentina con otto danzatori e musicisti appartenenti all'Orchestra della Notte della Taranta. In collaborazione con Regione Puglia e Teatro Pubblico Pugliese.

### **Duello ai fornelli**

*Boston, 16 novembre.*

Il Duello ai fornelli è una gara culinaria tra le quattro associazioni studentesche italiane di MIT, Harvard, Boston University e NorthEastern University che concorrono per cucinare un piatto tipico pugliese.

### **Young Chefs**

*Bloomfield Hills, Michigan, 16 novembre.*

Lezioni di cucina per bambini dai 9 ai 12 anni. Durante l'incontro del 16 novembre verranno utilizzati ingredienti della tradizione culinaria pugliese.

### **Cinema and Food: a feast for the eyes and palates**

*Malibu, 16 novembre.*

Il cinema e la cucina italiana s'incontrano a tavola celebrando i colori e i sapori della Dieta Mediterranea, simbolo dello stile di vita sano ed equilibrato proprio del Vivere all'Italiana. Presentazione di specialità enogastronomiche (Doc, Dop e Docg, con particolare attenzione ai piatti tipici pugliesi e al prosecco di Valdobbiadene) alla presenza dei protagonisti del

Festival Cinema Italian Style e dei rappresentanti della Comunità, della stampa, della cultura e del mondo economico locale. Iniziativa a cura del Consolato Generale d'Italia.

### **Notte Bianca della Cucina Italiana**

*Miami, FL, 16 novembre.*

I ristoranti coinvolti hanno offerto un menù su cibo e vini pugliesi a costo concordato.

### **La Cucina Pugliese nella Dieta Mediterranea**

*San Francisco, 16 novembre.*

In occasione della 3a edizione della Settimana della Cucina Italiana a San Francisco, Viola Buitoni, consulente e docente di cucina italiana, e Maria Cicorella, titolare del ristorante "Pascià", insignito della prestigiosa stella "Michelin", parleranno degli ingredienti e della tradizione della cucina pugliese.



### **Performance musicale jazz di Kekko Fornarelli**

*Washington, 16 novembre.*

Performance musicale jazz di Kekko Fornarelli (piano solo).

### **Cena di Gala in Residenza**

*Washington, 16 novembre.*

Cena di Gala in Residenza con lo chef stellato Franco Ricatti del Ristorante Bacco di Barletta, in collaborazione con Regione Puglia.

### **Kekko Fornarelli: Monologue**

*Washington DC, 16 novembre.*

Monologue è il nuovo progetto in piano solo di Kekko Fornarelli, che ha visto il suo debutto lo scorso aprile presso la prestigiosa National Concert Hall di Dublino. Il background mediterraneo del pianista pugliese, unito agli impianti

melodici di provenienza nord europea, sono alla base della continua ricerca stilistica che fa di Kekko Fornarelli una delle più apprezzate voci del jazz italiano. Tra le sue collaborazioni, figurano jazzisti come Manhu Roche, Flavio Boltro e Rosario Giuliani.

### **Presentazione didattica della Puglia e della sua tradizione culinaria**

*Filadelfia, 17 novembre.*

Presentazione Power Point e seminario durante lunch con assaggi di cibi e vini pregiati accompagnato dall'intervento di esperti c/o "Gran Caffè L'Aquila".

Evento in collaborazione con "American Italian Society".

### **Fiabe di Riso: Laboratorio di cucina per bambini**

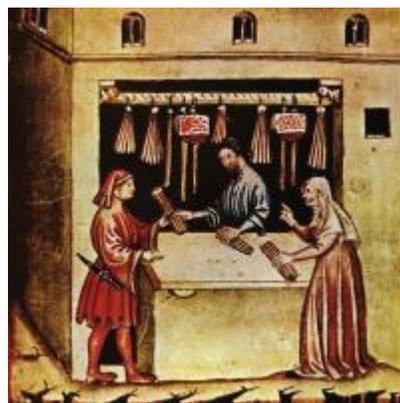
*Los Angeles, California, 17 novembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles ospita un laboratorio di cucina per bambini ispirato al volume "Fiabe di Riso" ed incentrato sugli alimenti chiave della cultura gastronomica italiana. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura con Fondazione Italia.

### **Food of the Middle Ages**

*Chicago, 18 novembre.*

Percorso storico-gastronomico sulla cucina italiana del Medioevo, a cura del Dottor Daniele Macuglia, University of Chicago. In collaborazione con Eataty, Chicago.



### **Serata dedicata alla cucina e all'arte italiane**

*Detroit, Michigan, 29 novembre.*

Visita guidata della galleria "Grand Tour of Italy" da parte del curatore della

sezione d'Arte Europea del Museo, con un focus specifico sulle opere di artisti italiani raffiguranti scene conviviali. A seguire ricevimento con piatti e vini italiani, tipici della cucina pugliese, all'interno della rinomata sala della Rivera Court.

## **TURISMO E TERRITORI**

### **Festival Verdi | Teatro Regio di Parma**

*San Francisco, 27 febbraio.*

Il Festival Verdi è il primo festival internazionale dedicato esclusivamente allo studio e alla produzione delle opere di Giuseppe Verdi. Il Festival si svolge a Parma e Busseto tutti gli anni intorno al 10 ottobre, giorno del compleanno del Maestro. La direttrice generale del Teatro Regio, Anna Maria Meo, tiene una presentazione cui segue un video tratto dall'opera Giovanna d'Arco, presentata al Festival Verdi nel 2016, con la regia di Peter Greenaway e di Saska Boddeke.



### **Una Passeggiata alla Scoperta dell'Architettura di Philadelphia**

*Filadelfia, 12-27 maggio.*

L'evento consiste in una serie di passeggiate (aperte ad un gruppo di circa 20/25 persone) nei quartieri del centro

di Philadelphia, accompagnati da un esperto di architettura. Il pomeriggio si conclude con rinfresco in un locale di ispirazione italiana. L'evento punta a mettere in evidenza le profonde interconnessioni tra l'architettura italiana e quella della città di Philadelphia, dal passato al presente.

### **I borghi più belli d'Italia**

*Chicago, 15 maggio-29 giugno.*

Mostra fotografica dedicata ai borghi più belli d'Italia, in collaborazione con ENIT e con l'Associazione "Borghi più belli d'Italia".

La mostra è costituita da 20 pannelli, uno per ogni regione d'Italia. Ciascun pannello presenta le bellezze di un "borgo" facendo conoscere anche le specialità gastronomiche del luogo.

### **Night Markets**

*Downtown Los Angeles, 16-20 maggio.*

L'Italia raccontata in 5 min. Proiezione singolare (a 360°) all'interno di una struttura di 85 mq realizzata per l'occasione e in grado di accogliere a rotazione circa 30 ospiti. Esperienza visiva unica, organizzata da Enit-Italia, a promozione dei luoghi e dei sapori della nostra Penisola e in particolare della Puglia.



### **Celebrazione Festa della Repubblica Italiana**

*Filadelfia, 3 giugno.*

Consueta dimostrazione di danza tradizionale e la competizione "Spaghetti Eating" lungo la East Passyunk Avenue.

### **Win a Trip To Naples and Italy's Campania Region**

*Los Angeles, 8 luglio-8 agosto.*

Campagna mediatica a mezzo stampa e tramite web, finalizzata alla valorizzazione del territorio e del patrimonio culturale, turistico e

archeologico della Campania. Iniziativa promossa dal Consolato Generale d'Italia in collaborazione con ENIT, Alitalia e LATimes.



### **Ritorno alle Origini**

*San Pedro, 10 luglio.*

Incontro con la comunità italiana di San Pedro, costituita in parte rilevante da connazionali provenienti da Ischia, isola gemellata con Los Angeles. Nel corso dell'evento, sono stati presentati filmati storici provenienti dall'Archivio LUCE, sottotitolati e musicati per l'occasione. Iniziativa promossa dal Consolato Generale d'Italia in collaborazione con la Regione Campania e il Porto di Los Angeles.



### **Venezia tra le potenze del Mediterraneo**

*Filadelfia, 4 ottobre.*

Serie di lezioni in italiano sulla storia di Venezia, presentate da Antonino Nocito Alloni, storico e scrittore italiano, tenute presso l'America-Italy Society di Philadelphia.

### **Columbus Day Resolution**

*Filadelfia, 5 ottobre.*

L'evento annuale, per celebrare il Columbus Day, per valorizzare il significato di questa giornata e l'influenza della comunità italiana, si svolge presso il City Hall di Filadelfia e coinvolge tutte le maggiori associazioni

che rappresentano la comunità italiana in questa città.

### **Columbus Day Parade**

*Filadelfia, 7 ottobre.*

Una parata multiculturale italo-americana per celebrare questa giornata di festa. Il luogo d'incontro si trova nei pressi della St. Monica Church, cui segue poi un rinfresco presso il "Paradiso". La parata coinvolge Broad Street fino a Morris Street.

### **Visita virtuale a luoghi culturali italiani popolari**

*Filadelfia, 15 ottobre.*

In ogni classe della Scuola superiore Neumann and Goretti Catholic High School si lavorerà sullo sviluppo della rete in Italia e su i vantaggi soprattutto nel campo culturale. Esempi pratici, visite musei, chiese, e luoghi di cultura attraverso Google Street e altri Virtual Tours.

### **Festa dei Friulani, 10th Anniversary**

*Oreland, PA, 27 ottobre.*

Presso il Sandy Run Country Club, l'Ente Friulano Assistenza Sociale Culturale Emigranti (EFASCE) celebra il decimo anniversario della fondazione dell'Ente con cibo, divertimento, musica e famiglia. L'ente EFASCE di Philadelphia è una organizzazione no-profit che ha l'obiettivo di preservare e promuovere il patrimonio e la cultura pordenonese nell'area di Philadelphia.

### **Discover Two Hidden Italian Jewels: Murano & Matera**

*Chicago, 5 novembre.*

Serata dedicata alla scoperta di due località italiane di straordinario fascino, finora toccate solo marginalmente dagli itinerari più battuti dai turisti stranieri: l'isola di Murano e la città di Matera, Capitale Europea della Cultura 2019. La serata è stata arricchita da una mostra di gioielli artigianali in vetro di Murano.



**Promozione itinerari turistici italiani #ItalianTreasures**

*Washington DC, 12 novembre-10 dicembre.*

Campagna di promozione di itinerari turistici in Italia, alla scoperta di borghi e città meno note, realizzata dall'Ambasciata d'Italia in collaborazione con l'Agenzia Nazionale per il Turismo (ENIT) e il Washington Post. Alla campagna digitale sul Washington Post, si accompagna una campagna radiofonica in collaborazione con Radio Entercom con spot radiofonici su alcune destinazioni turistiche italiane, tra cui Matera, Capitale europea della cultura 2019.

**SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)**

**Il cammino della voce**

*San Francisco, 9 gennaio.*

In un recital dedicato alla vocalità da camera con voce femminile e pianoforte, il duo Joo Cho-Marino Nahon presenta pezzi storici di straordinaria attualità e opere prime di artisti viventi, delineando un percorso stilistico e poetico della musica che va dai primi anni del novecento e della prima avanguardia storica fino agli ultimi decenni del nostro tempo

compresa la seconda metà del novecento.

Artisti: Joo Cho, soprano, Marino Nahon, pianoforte.



**Europa Galante in concerto**

*WASHINGTON, 12 gennaio.*

In collaborazione con la Library of Congress, l'ensemble Europa Galante, guidato dal Maestro Fabio Biondi, presenta un programma incentrato su Vivaldi e i Concerti dell'Addio. L'evento, che tenuto nel Coolidge Auditorium, vede l'uso di alcuni degli Stradivari storici della Library of Congress, ed è trasmesso dal vivo su internet sia sul sito della Library che su quello dell'Istituto Italiano di Cultura.



**Heritage Night con i Detroit Pistons**

*Detroit, 21 gennaio.*

Partita di pallacanestro NBA dei Detroit Pistons con un incontro a seguire tra i giocatori e membri della comunità italo-americana locale.



**Notte del Patrimonio Italiano (Italian Heritage Night)**

*Los Angeles, 22 gennaio.*

L'Istituto Italiano di Cultura, l'ICE-Agenzia e il Consolato Generale d'Italia, in collaborazione con i "Los Angeles Clippers", celebrano il campione di pallacanestro Danilo Gallinari, in una serata dedicata alla promozione dello sport e alla musica, nell' arena dello Staples Center di Los Angeles. L'evento prevede esibizioni live di artisti italiani, la partecipazione straordinaria di Alessandro del Piero e un'intervista esclusiva a Danilo Gallinari.



**LA Clippers: notte italiana**

*Los Angeles, California, 22 gennaio.*

In occasione dell'incontro di basket degli LA Clippers, lo Staples Center di Los Angeles celebra il campione NBA Danilo Gallinari con una serata dedicata all'Italia, durante la quale si esibiscono artisti selezionati anche da Universal Music.

L'evento è organizzato da LA Clippers e Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles, in collaborazione con Universal Music Italia e Ente Nazionale Italiano per il Turismo (ENIT).



### Giorno della Memoria 2018 - Concerto "Musica degenerata"

*Bloomfield Hills, Michigan, 28 gennaio.*

Per il Giorno della Memoria, preceduti da una presentazione di G. Boccaccini, professore di Studi Medio-Orientali alla University of Michigan, D. Casali (al clarinetto) ed E. Frausin (al pianoforte) interpretano i testi di compositori italiani ed ebrei tra i quali L. Sinigaglia, A. Gentili, e R. Massarani. L'evento è organizzato dalla Società Dante Alighieri del Michigan in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Chicago e la Cohn Haddow Center for Judaic Studies, sotto il patrocinio del Consolato d'Italia a Detroit.



### "Musica Degenerata": concerto in occasione del Giorno della Memoria

*Detroit, 28 gennaio. Chicago, 29 gennaio.*

In occasione del Giorno della Memoria, si tiene il concerto "Musica Degenerata", del clarinetista Davide Casali, direttore artistico del Viktor Ullmann Festival di Trieste, e della pianista Elisa Frausin. In programma musiche di compositori italiani vittime

della persecuzione nazista. Presentato in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia, la PianoForte Foundation e l'Illinois Holocaust Museum.

### La musica perduta dell'Olocausto

*Washington DC, 29 gennaio.*

In occasione della Giornata della Memoria, l'Ambasciata e l'Istituto Italiano di Cultura presentano una conferenza di Bret Werb, Direttore della Music Collection dell'Istituto Italiano di Cultura di Washington in conversazione con Francesco Lotoro, pianista e curatore della più grande raccolta di musica "concentrazionaria". L'evento vede come protagonista la musica composta dai prigionieri dei campi di concentramento, raccolta e catalogata attraverso un lungo percorso di ricerca effettuato dal Maestro Lotoro nel corso degli ultimi 30 anni.

### Talea: Concerto di Paolo Angeli

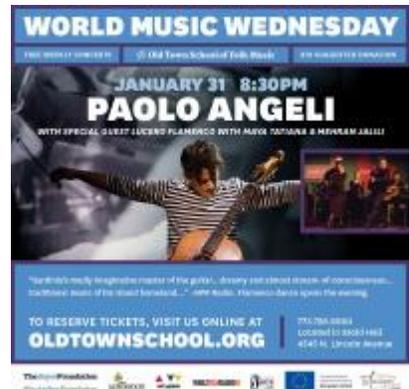
*WASHINGTON, 30 gennaio.*

Paolo Angeli, compositore, si esibisce in concerto con uno strumento unico al mondo, una chitarra tradizionale sarda da lui stesso rielaborata con l'aggiunta di altre corde, numerosi pick-up, martelli, pedali, eliche a passo variabile. Partendo da uno strumento popolare, Angeli prende le vie della più imprevedibile ricerca, incrociando la sua strada con quella di musicisti quali Hamid Drake, Takumi Fukushima, Ned Rothenberg ed Evan Parker, Fred Frith, Antonello Salis, Gavino Murgia, Pat Metheny. Evento ideato in collaborazione con WPFW Radio.

### Paolo Angeli in Concert!

*Chicago, 31 gennaio.*

Concerto del chitarrista e compositore Paolo Angeli, presentato in collaborazione con la Old Town School of Music di Chicago., nell'ambito della serie "World Music Wednesday".



### Bruskers Guitar Duo in concerto

*Los Angeles, California, 7 febbraio.*

In occasione del tour statunitense, il Bruskers Guitar Duo, composto da Eugenio Polacchini e Matteo Minozzi si esibisce all'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles, con un repertorio che spazia dalla musica tradizionale e folkloristica al jazz contemporaneo. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura in collaborazione con Green Room Arts, Jazz 4 US, LVJS e Music at the Mint.

### Rigoletto

*Charlotte, NC, 16 febbraio.*

Concerto lirico presso il Belk Theatre di Charlotte, North Carolina con soprano italiana che esegue grandi classici della cultura italiana.

### Tribute to Gioachino Rossini

*Chicago, 28 febbraio.*

In occasione del 150mo anniversario della morte di Gioachino Rossini, si tiene un recital di arie tratte da opere rossiniane del soprano Laura Perket, del tenore Justin Berkowitz, del mezzosoprano Adrienne Blanks e del baritono Daniel Johanson, accompagnati al piano da Roberta Terchi Nocentini. Organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con la PianoForte Foundation di Chicago.



**Italian Music Concerto! with  
Camilla Barbarito & Fabio Marconi**

*Filadelfia, 1 marzo.*

Programma già destinato ai soci e frequentatori dell'Alberto Italian Institute a Seton Hall University NJ. Si tratta di una lezione concerto sulle musiche da film di compositori italiani per film italiani (Nino Rota, Ennio Morricone ma non solo).

Il gruppo è formato da Camilla Barbarito cantante e da Fabio Marconi chitarrista e polistrumentista.

**Winterreise**

*Coral Gables, FL, 10 marzo.*

Esecuzione di uno dei brani più iconici nella storia della musica, il "Winterreise" di Schubert, da parte dei musicisti italiani Dario Russo (basso) e Luca Cubisino (piano) presso la Steinway-Miami.

**Sheu Pettit Duo in Concerto.**

*Filadelfia, 11 marzo.*

Concerto dello Sheu Pettit Duo organizzato dalla "Philadelphia Classic Guitar Society" presso il "Settlement Music School" di Filadelfia.

**Carlo Fierens: Tributo a Mario  
Castelnuovo-Tedesco**

*Los Angeles, California, 13 marzo.*

Il chitarrista classico Carlo Fierens si esibisce all'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles in un tributo a Mario Castelnuovo-Tedesco (1895-1968), uno dei principali compositori italiani del ventesimo secolo, rifugiatosi in California dopo le leggi razziali del 1938. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura in occasione del cinquantenario della sua scomparsa.

**"Music event" con Luca Pisaroni.**

*Filadelfia, 22 marzo.*

La "Philadelphia Chamber Music Society" ospita un concerto del cantante italiano Luca Pisaroni, con musiche di Rossini, Bellini e Tosti. L'evento è preceduto da una lecture ad ingresso libero.



THURSDAY • MARCH 22 • 8 PM  
Perelman Theater Cultural Center

Luca Pisaroni, Mezzo-Soprano  
Craig Terry, Piano

Program to include a first half featuring all Italian songs by Bellini, Rossini, and Tosti. The second half will highlight all American songs by Gershwin, Porter, and Rodgers & Hammerstein.

"One of the best bass-baritone of our time." —South Florida Classical News

Tickets: \$20  
w/ "Pisaroni Deal"  
215.569.8080 •  
pcmsconcerts.org  
Discontinued Parking Available

**Donne del Mediterraneo nelle arie  
barocche**

*San Francisco, 28 marzo.*

La direttrice artistica di Ars Minerva e mezzo-soprano Céline Ricci, insieme alla mezzo-soprano Kindra Scharich, alla soprano Aurélie Veruni e al clavicembalista Derek Tam, presenta la sua prossima produzione che ha come soggetto arie barocche dedicate alle donne del Mediterraneo. Musiche di Claudio Monteverdi, Francesco Cavalli, Carlo Pallavicino, George Frideric Handel, Pietro Andrea Zani e Giovanni Porta.



**Le Voci di Vivaldi: una  
conversazione sul repertorio vocale  
di Antonio Vivaldi**

*Chicago, 3 aprile.*

In attesa della serie di recital del mezzo-soprano Vivica Geneaux con l'ensemble di musica barocca di Chicago Third Coast Baroque diretto Rubén Dubrovsky, Vivica Geneaux e Ruben

Dubrovsky animano una conversazione sul repertorio vocale di Antonio Vivaldi..



**Opera al parco**

*Palm Springs, California, 8 aprile.*

La città di Palm Springs ospita la ventesima edizione del concerto che celebra l'Opera italiana con un'orchestra ed un cast di talentuosi cantanti. L'evento è organizzato dal Palm Springs Opera Guild of the Desert in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura Los Angeles.

**Atlante Rock: Blues da Laurel  
Canyon**

*Los Angeles, California, 10 aprile.*

Ezio Guaitamacchi, critico musicale e autore di "Atlante Rock- Viaggio nei luoghi della musica" (Hoepfi), ripercorre i luoghi iconici del rock a Los Angeles con uno spettacolo presso l'Istituto Italiano di Cultura che alterna musica e racconto. Intervengono ospiti d'eccezione tra cui il giornalista Carl Gottlieb e i musicisti Marcus Eaton e Alberto Fortis.

L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

**Due Rari di Donizetti: Pigmione  
& Rita**

*Chicago, 11 aprile.*

Conferenza del Prof. Jesse Rosenberg della Northwestern University su due opere di Donizetti raramente messe in scena, seguita da una conversazione con il Maestro Francesco Milioto, che dirige le rappresentazioni di Pigmione e Rita il 14, il 20 e il 22 aprile.



### **Omaggio a Mario Castelnuovo-Tedesco**

*Chicago, 13 aprile.*

Nell'ambito del Festival Internazionale di Chitarra Classica di Chicago e in occasione del 50mo anniversario della morte del compositore italiano Mario Castelnuovo-Tedesco (1895-1968), emigrato negli Stati Uniti per sfuggire alle leggi razziali emanate in Italia nel 1938, è in programma un concerto del chitarrista Carlo Fierens, con un repertorio interamente dedicato a Castelnuovo-Tedesco.



### **Duo Alterno | Foto-songs dall'Italia e dal mondo**

*San Francisco, 17 aprile.*

Il Duo Alterno, composto da Tiziana Scandaletti, soprano, e Riccardo Piacentini, piano e foto-songs, presenta un programma che comprende composizioni di Ennio Morricone, Riccardo Piacentini, David Froom, Roberta Vacca, Sonia Bo, e Matteo D'Amico, accompagnate da proiezioni video.



### **Accordi & Disaccordi**

*WASHINGTON, 17 aprile.*

Concerto del trio swing Accordi & Disaccordi, gruppo rivelazione dell'Umbria Jazz Festival 2012 che da ormai sei anni si è affermato nel panorama internazionale, dopo aver fatto da gruppo di supporto ad artisti come Paolo Conte, Paolo Fresu, Stefano Bollani, Chick Corea e Herbie Hancock, Tony Bennett e Lady Gaga. Il concerto, in collaborazione con il CIDIM (Comitato Nazionale Musica Italiano), è stato trasmesso dal vivo su WPFW, la prima radio jazz di Washington, D.C.



### **Handel a Roma**

*San Francisco, 20 aprile.*

Il direttore artistico Paul Flight conduce la California Bach Society in tre pezzi per coro dai Vespri del 1707 di Handel alla chiesa delle Carmelitane di Santa Maria in Montesanto di Roma.



### **I Solisti Veneti**

*Washington DC, 24-25 aprile.*

Per commemorare la Giornata della Liberazione, la celebre Orchestra da Camera "I Solisti Veneti" si esibisce a Washington DC, 16 anni dopo il concerto di inaugurazione dell'attuale sede dell'Ambasciata. Nove musicisti condotti dal Maestro Claudio Scimone rendono omaggio alla creatività e all'eccellenza italiane. La selezione musicale comprende Vivaldi, Salieri, Paganini, Rossini e a due compositori italiani contemporanei Piovani e Morricone.

### **Il Barbiere di Siviglia**

*WASHINGTON, 26 aprile.*

In occasione del 150esimo anniversario della morte di Gioacchino Rossini e della messa in scena da parte della Washington National Opera del Barbiere di Siviglia, l'Istituto Italiano di Cultura presenta un incontro con il cast dell'opera con una presentazione del Direttore Artistico, Peter Kazaras, intermezzata da alcune delle più celebri arie del Barbiere interpretate da Isabel Leonard (Rosina), Andrey Zhilikhovsky (Figaro) e Paolo Bordogna (Bartolo).



### **New Candys in concerto**

*Las Vegas, Nevada, 1 maggio. Los Angeles, California, 2-3 maggio. Pioneertown, California, 4 maggio. San Diego, California, 8 maggio. Long Beach, California, 9 maggio. Ventura, California, 10 maggio. Los Angeles, California, 11 maggio.*

In occasione del tour statunitense, la band veneta New Candys si esibisce in diverse località tra Nevada e California del Sud: Las Vegas, Los Angeles, Pioneertown, San Diego, Long Beach e Ventura.

I concerti sono organizzati da Lagoonar in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

## Scandali e furfanti: la storia segreta di Casanova, Da Ponte e Don Giovanni

San Francisco, 8 maggio.

Percorrendo le vite di Casanova, Da Ponte (il grande librettista di Mozart), e attraversando la leggenda di Don Giovanni, Kayleen Asbo e Theresa Nelson ricreano una serata evocativa del lusso e dell'opulenza decadente del XVIII secolo a Venezia, Parigi e Vienna. Kayleen Asbo (pianoforte) è un'affermata studiosa di storia della cultura musicale, scrittrice ed insegnante che ama intrecciare mito e psicologia con storia e arte. Theresa Nelson (soprano) è co-fondatrice e primo Direttore Esecutivo di Humanities West.



## Rossini @ 150

WASHINGTON, 9 maggio.

Serata-concerto dedicata a Gioacchino Rossini organizzata in collaborazione con la Washington Concert Opera. Il Maestro Anthony Walker, Direttore Artistico della Washington Concert Opera ed esperto rossiniano, tiene una lezione sulla vita e le opere del compositore in occasione del 150esimo anniversario dalla morte. Il programma include performance musicali dal Barbiere di Siviglia, La Cenerentola, Semiramide, Zelmira e Stabat Mater.

# 150

A Journey through the life and works of

## Gioacchino Rossini

Flying on the Wings

Sarasota, FL, 10 maggio. Orlando, FL, 14 maggio.

Una classe della scuola media, a indirizzo musicale, dell'istituto comprensivo Montebelluna 2 (TV) realizza il progetto "I 25 giri" che porta alla formazione di un gruppo corale e strumentale che entra in scena con una mini tournée in Florida, presso l'Historic Asolo theatre di Sarasota e la St. Margareth Mary Catholic Church di Orlando.

## Aman Sepharad | Musica delle comunità ebraiche sefardite del Mediterraneo

San Francisco, 11 maggio.

Un languido addio, un dolce lamento, felicità tinta di malinconia: grazie alle sue melodie arcaiche e ai suoni allegri, la musica sefardita contrasta visibilmente con il Klezmer, la musica tradizionale degli ebrei Ashkenazi, radicato nella cultura europea nord orientale e cantato in Yiddish, un melting pot di linguaggi, tra cui tedesco e slavo. La musica sefardita è una raccolta di canzoni femminili ispirate alla pace - una pace della mente, ma anche tra le nazioni. Eseguita da Sensus: Arianna Lanci, Cristina Calzolari. Marco Muzzati.

## Il Quartetto di Cremona

Washington DC, 11-12 maggio.

Il Quartetto di Cremona, considerato dalla critica il vero erede del Quartetto Italiano, si esibisce presso la Library of Congress. Il Quartetto esegue alcuni classici del proprio repertorio su strumenti Stradivari, appartenuti a Niccolò Paganini e in prestito dalla Nippon Music Foundation. La Library of Congress ha organizzato una mostra di Stradivari e un'esposizione del diario personale di Paganini, di alcuni suoi manoscritti, composizioni e programmi, provenienti dalla collezione Paganini della Fondazione GertGertrude Clarke Whittall.

## Open House

Washington DC, 12 maggio.

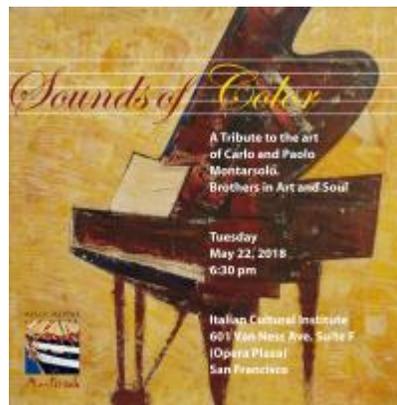
Tradizionale giornata delle Porte aperte organizzata in collaborazione con la Delegazione UE a Washington. Quest'anno, Ambasciata e Istituto Italiano di Cultura hanno proposto uno spettacolo del coreografo italiano

Mimmo Miccolis che ha portato in scena il suo spettacolo di danza FIRSTS, realizzato in collaborazione con il Washington Ballet, con musiche originali di Francesco Germini eseguite dalla violinista Caterina Vannucci.

## Note di colore: Tributo all'arte dei fratelli Montarsolo

San Francisco, 22 maggio.

Carlo Montarsolo (pittore, 1922-2005) e Paolo Montarsolo (cantante, 1925-2006) non sono stati dei comuni fratelli, ma degli artisti che hanno fatto della loro vita un'opera d'arte. Nel corso della loro carriera si sono sostenuti a vicenda e, viaggiando in tutto il mondo, hanno spesso condiviso la scena. Il loro profondo legame fa nascere in Federico, figlio di Carlo, l'idea di creare un evento che li commemorasse entrambi, come esempio di vita artistica e tributo all'arte. Evento organizzato in collaborazione con Merola Opera Program.



## Serie di concerti del Felix Piano Trio

Chicago, 30 maggio-2 giugno.

Il trio, costituito dalla pianista Catia Capua, dal violoncellista Matteo Scarpelli e dal violinista Riccardo Renato Bonaccini, si esibisce presso la Pianoforte Foundation di Chicago e presso l'Auditorium del Fermilab (Aurora, IL) e, durante la Festa della Repubblica organizzata dal Consolato Generale d'Italia presso il Chicago Cultural Center, con un omaggio a Gioacchino Rossini, in occasione della morte del compositore.



**Raul Di Blasio in concerto**

*Coral Gables, FL, 31 maggio.*

Concerto di pianoforte del Maestro italo-argentino Raul Di Blasio presso il Coral Gables Country Club, un omaggio alle sue origini italiane.

**Franco Corso in concerto per la Festa della Repubblica a Palm Beach**

*Palm Beach, FL, 1 giugno.*

Celebrazione della Festa della Repubblica con cena presso il ristorante Trevini di Palm Beach e concerto del cantante Franco Corso.

**Giornata Nazionale dello Sport**

*Los Angeles, 3 giugno.*

Attività ludico-educative (incontri a tema e competizioni sportive) realizzate grazie alla collaborazione tra da Fondazione Italia e il Consolato Generale. La cucina italiana di qualità, sinonimo di uno stile di vita equilibrato, semplice nella scelta delle materie prime e conviviale nell'espressione della sua ritualità, è inoltre protagonista dello spirito celebrativo/promozionale della giornata dello sport. Testimonial delle iniziative, i campioni internazionali Alessandro del Piero (calciatore) e Danilo Gallinari (cestista dei Clippers).



**Sounds of Italy**

*Boston, 5 giugno.*

Nuovo evento della serie "Sounds of Italy" presso il ristorante italiano Real Gusto, realizzato in stretta collaborazione con i numerosi musicisti italiani che vivono a Boston e con il Berklee College of Music al fine di promuovere attraverso una serie di concerti non solo il talento musicale italiano ma anche il dialogo tra i diversi momenti e suoni delle varie generazioni di italiani ed italoamericani qui residenti.

**Genova in musica | Doppio concerto**

*San Francisco, 5 giugno.*

In occasione della Festa della Repubblica e della visita del Sindaco di Genova, Marco Bucci, Il Consolato Generale d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura rendono omaggio alla città di Genova con un meraviglioso doppio concerto.

Musiche di Paganini, Rossini, Carulli, Bellini, Schubert, Verdi e Beethoven eseguite dal duo Andrea Cardinale & José Scanu e dal Quartetto Dàidalos.

**Concerto del Fabrizio Bosso Quartet - State of the Art**

*Chicago, 13 giugno.*

Nell'ambito del tour statunitense del trombettista Fabrizio Bosso, accompagnato da Julian Oliver Mazzariello (pianoforte) Jacopo Ferrazza, (contrabbasso) e Nicola Angelucci (batteria), il concerto

"State of the Art" approda al Jazz Showcase, uno dei club che hanno fatto la storia del jazz nella Windy City.



**Piazza all'aperto**

*Boston, 14 giugno.*

Realizzato in collaborazione con Eataly Boston, l'evento "Piazza all'aperto" ricrea nello spazio pubblico di fronte lo store una classica piazza italiana, luogo di incontro e condivisione nel quale degustare i migliori prodotti della nostra tradizione gastronomica, sorseggiando un aperitivo accompagnati da ottima musica italiana dal vivo.



### **Massimo delle Cese in concerto per la Festa della Musica**

*Miami Beach, FL, 15 giugno.*

Concerto di chitarra classica del Maestro Massimo delle Cese presso il Wolfsonian Museum di Miami Beach in occasione della Festa della Musica 2018.

### **Fabrizio Bosso Quartet**

*Washington DC, 18-19 giugno.*

L'Ambasciata d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura organizzano tre serate d'eccezione con il Fabrizio Bosso Quartet: un concerto presso la residenza dell'Ambasciatore d'Italia, alla presenza del Segretario di Stato Mike Pompeo, del Giudice della Corte Suprema Samuel Alito e della Consigliera del Presidente Trump Kellyanne Conway; una esibizione presso l'Ambasciata d'Italia, alla presenza di 300 persone; e una serata presso il "The Wharf" sul fiume Potomac nel quadro della 13esima edizione del DC Jazz Festival.

### **Festa della Musica: Alex Cole in concerto**

*Los Angeles, California, 21 giugno.*

In occasione della Festa della Musica, il cantante, compositore e chitarrista milanese Alex Cole si esibisce in un concerto sotto le stelle presso l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles, accompagnato da Michael Dwyer al basso e Alejandro Mercado alla batteria. L'evento è organizzato dall'Istituto in collaborazione con Unleash the Beast Music Publishing.



### **International Media Mixer**

*Chicago, 17 luglio.*

Realizzato in collaborazione con Chicago Film Archives e il DCASE (Department of Cultural Affairs and

Special Events) della città di Chicago, il progetto "International Media Mixer" promuove l'interazione fra artisti del suono e della video arte sia italiani che statunitensi. La presentazione dei video realizzati dagli artisti selezionati, accompagnati dall'esecuzione live della componente musicale, si tiene presso il Millennium Park di Chicago.



### **Achille Bocus | Storia, tecnologia e tecnica del mandolino**

*San Francisco, 9 agosto.*

Una serata alla scoperta dei segreti del mandolino sotto la guida del musicista italiano Achille Bocus in conversazione con la mandolinista Marla Fibish. Il mandolino, più di altri strumenti musicali, ha subito enormi trasformazioni nel corso dei secoli: dalle tavole piatte e dalla forma a boccia dei primi mandolini settecenteschi napoletani, fino ai mandolini piatti con tavola e fondo bombato che contraddistinguono la tradizione Americana.



### **Rossini sotto le stelle**

*Los Angeles, California, 9-23 agosto.*

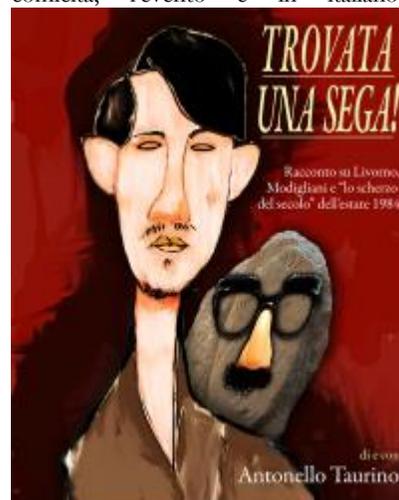
In occasione del Rossini Opera Festival, che si tiene ogni anno a Pesaro, l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles organizza proiezioni di opere rossiniane sotto le stelle, introdotte da una performance operistica dal vivo. Gli eventi sono organizzati dall'Istituto Italiano di Cultura in collaborazione con il Rossini Opera Festival.

### **Antonello Taurino**

*San Francisco, 16 agosto.*

Antonello Taurino porta il suo talento comico all'Istituto di Cultura di San Francisco con lo spettacolo "Trovata una sega", una storia su Livorno, Modigliani e lo scherzo del secolo dell'estate 1984, quando tre sculture sono erroneamente attribuite a Modigliani da alcuni dei critici d'arte più importanti.

Per salvaguardare l'immediatezza della comicità, l'evento è in italiano



### **Incontro con il Maestro Riccardo Frizza**

*San Francisco, 27 agosto.*

Il Maestro Riccardo Frizza torna a San Francisco nella sua quarta collaborazione con San Francisco Opera che lo vede impegnato nella direzione dell'opera Roberto Devereux di Gaetano Donizetti. In questa occasione il Maestro Frizza, uno dei più importanti direttori d'orchestra della sua generazione, presenta all'Istituto di Cultura di San Francisco l'opera di Donizetti.



### Teatrino Giullare

*San Francisco, 29 agosto.*

Uno spettacolo comico, poetico, magico: il trionfo delle maschere in una rivisitazione dei temi della Commedia dell'Arte in chiave moderna e ironica. Lo spettacolo che il Teatrino Giullare porta a San Francisco all'Istituto Italiano di Cultura intreccia marionette, recitazione e musica in un caleidoscopio artistico che riporta in vita i personaggi surreali tipici della tradizione teatrale italiana.

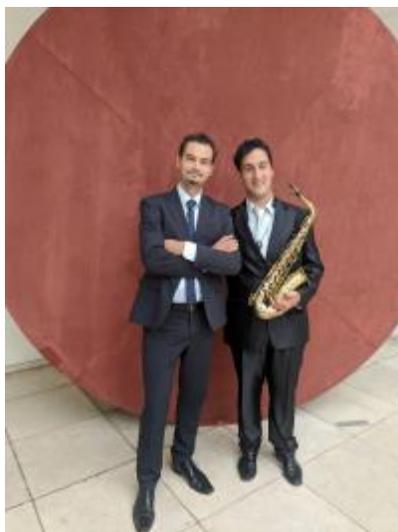


### Two for New in concerto

*Los Angeles, California, 6 settembre.*

Nell'ambito del tour nordamericano, il duo Two for New, composto da Giovanni De Luca (sassofono) e Franco Silvestri (pianoforte) si esibisce all'Istituto Italiano di Cultura con un repertorio di musica jazz e popolare di grandi autori del Novecento.

L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Montreal.



### Onwards & Upwards: The Italian American Dream.

*Filadelfia, 6-8 settembre.*

Lo show si tiene sia in italiano che in inglese e racconta della passata immigrazione italiana e dei recenti flussi migratori globali, i valori che gli immigrati portano e le loro difficoltà. Scritto da Angelo Aiello (attore e marionettista italiana), con le musiche di Antonello Di Matteo (strumentista a fiato). L'evento si svolge presso il Museo della storia e dell'immigrazione italiana.



### Attilio Novellino al San Francisco Electronic Music Festival

*San Francisco, 9 settembre.*

Il musicista e artista del suono Attilio Novellino si avvale di strumenti

analoghi e digitali per costruire una dimensione psicoacustica e caotica intorno alla percezione sottile di "sentire/sensazione". Ha inciso album per case discografiche internazionali e si esibisce in numerosi concerti in Italia e in Europa. Nel 2013 vince il primo premio del PIARS Sonic Arts Award. Novellino compone musica per danza e teatro, ed è membro del duo anti-modernista Luton. L'Istituto Italiano di Cultura è sponsor della 19ma edizione del festival.



### Spettacolo "Galantias" di canti polifonici e danze della compagnia sarda Actores Alidos

*Chicago, 12-13 settembre.*

Nell'ambito della 20ma edizione del Chicago World Music Festival il coro femminile composto da Valeria Pilia, Elisa Marongiu, Maria Roberta Locci, Valeria Parisi, e Diana Puddu, accompagnate dal suonatore di launeddas Roberto Tangianu, esegue uno spettacolo di danze e canti polifonici della tradizione popolare sarda (ninnananne, canti di lavoro, lamenti funebri, serenate).



### Concerto di Luca Buratto

*Washington DC, 13 settembre.*

Il concerto di Luca Buratto è organizzato in collaborazione con l'Ufficio Culturale dell'Ambasciata d'Italia. Il giovane pianista italiano, vincitore della prestigiosa "Honens

International Piano Competition" (\$100,000 e contratto discografico) e celebrato per la sua versatilità in campo musicale, propone un programma classico, con musiche di Bach (Concerto Italiano), Ades e Schumann. L'evento si svolge presso l'Auditorium dell'Ambasciata d'Italia.

**Alberto Pizzo all'Istituto di Cultura di San Francisco**

*San Francisco, 14 settembre.*

Nato a Napoli il 13 marzo 1980, Alberto Pizzo inizia a studiare pianoforte fin da giovanissimo. Nel 2004 si diploma al Conservatorio San Pietro a Majella di Napoli e partecipa a vari concorsi pianistici nazionali ed internazionali piazzandosi sempre tra i primi posti. Nel 2006 consegue la Laurea di Secondo Livello in Pianoforte da Concerto, nello stesso Conservatorio. Prima di comporre il suo primo album Funambulist, Pizzo suona in Europa, Giappone e America. Dopo l'uscita del suo secondo album On the Way, collabora con musicisti di rilievo.



**Violipiano**

*San Francisco, 19 settembre.*

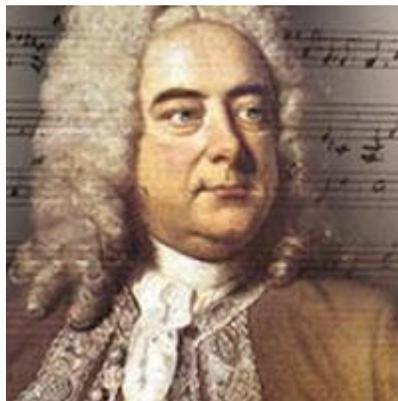
Violinista creativo e sorprendente, Luca Ciarla trascende con facilità i confini tra generi per tracciare un percorso musicale innovativo, una magica seduzione acustica in equilibrio perfetto tra composizione e improvvisazione, tra suoni contemporanei e tradizionali. Ha con successo suonato in festival di musica jazz, classica e folk, e in concerti in oltre 50 paesi nel mondo. Dopo aver registrato sotto molte etichette famose, Luca fonda Violipiano, una casa produttrice che cura tutte le sue attività artistiche.



**Getting to Know Handel's Serse: Performance and Discussion**

*Chicago, 20 settembre.*

In occasione della produzione del Serse da parte della Compagnia Haymarket Opera, si presenta l'introduzione all'opera di Handel con l'esecuzione dal vivo di alcune delle arie più famose quale "Ombra mai fu".



**"Cello and Piano concert featuring music by Brahms and Castelnuovo Tedesco"**

*Filadelfia, 20 settembre.*

La giovane violoncellista e talent italiana Ludovica Rana, accompagnata al pianoforte da suo padre Vincenzo Rana, eseguono una performance presso la Trinity Church di Filadelfia, con tributi a Brahms e al compositore Italiano Castelnuovo Tedesco in occasione del cinquantesimo anniversario della sua morte.

**James Conlon presenta Don Carlo**

*Los Angeles, California, 20 settembre.*

The Italian Consulate General in Philadelphia  
 Together with  
 Programmazione Puglia  
 Biennale Estate 2017  
 FSC  
 Ce  
 feat  
 performed by Ludovica Rana and Vincenzo Rana.

Rising star cellist Ludovica Rana—winner of the Young Virtuoso Prize at First Manhattan International Music Competition—is coming to Philadelphia directly from Italy to perform a special program. The evening will be devoted to Brahms and end with a tribute to the Italian composer Castelnuovo Tedesco, whose 50th death anniversary occurs this year. Ludovica will be accompanied at the piano by her father Vincenzo Rana. Please join us for this free concert, celebrating Italian excellence in the musical arts.

A pochi giorni dalla prima della Stagione 2018/19 della LA Opera, che si apre con "Don Carlo", il M° James Conlon, Direttore Musicale della LA Opera e Direttore dell'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai, presenta all'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles il capolavoro verdiano in scena al Dorothy Chandler Pavilion dal 22 settembre al 14 ottobre 2018. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles in collaborazione con LA Opera.

**Lucia di Lammermoor.**

*Filadelfia, 21-30 settembre.*

Di ritorno sul palco dell'Opera Philadelphia per la prima volta dopo

Ciao Philadelphia

FESTIVAL O18  
 September 20-30

DONIZETTI  
**LUCIA DI LAMMERMOOR**

Sept. 21-30 | Academy of Music

*A seductively beautiful tale of love unbegotten*

Experience one of opera's greatest works in the historic Academy of Music. Often considered the Scottish tale of Romeo & Juliet, Lucia di Lammermoor explores the depths of passion and despair that overtake its heroine, who is forced to marry a man she does not love. Starring soprano superstar Brenda Rae.

OPERAPHILA.ORG | 215.732.8400

vent'anni, definito dal The Philadelphia Inquirer un "A-Plus director" e nominato Miglior Direttore del 2016 per l'International Opera Awards, il maestro Laurent Pelly si esibisce con la soprano Brenda Rae, il baritono Troy Cook e il tenore Michael Spyres.

### La Traviata

*Washington, 24 settembre.*

In collaborazione con la Washington National Opera, l'opera va in scena con una serata dedicata al classico di Giuseppe Verdi.

Francesca Zambello, Direttore artistico della WNO, racconta il significato di portare oggi sul palcoscenico questo classico di Giuseppe Verdi, illustrando come le scelte sull'allestimento possano evidenziare l'attualità dell'opera.

La serata è accompagnata dall'esibizione di Venera Gimadieva (Violetta) e Joshua Guerrero (Alfredo) con la partecipazione del Maestro Renato Palumbo, direttore d'orchestra.

### Colore Italiano

*Washington, 2 ottobre.*

Concerto per violino e pianoforte del duo Emy Bernecoli ed Elia Corazza, in tournée negli Stati Uniti con il supporto di MiBAC e CIDIM (Comitato Nazionale Musica Italiana).

Il concerto prevede l'esecuzione di rare composizioni, dal Barocco ad oggi, che definiscono la storia della musica per pianoforte e violino, tra cui la Sonata in Re maggiore di Antonio Vivaldi trascritta da Respighi, la Ciaccona di Vitali e un'inedita Sarabanda di Respighi pubblicata appunto da Bernecoli/Corazza che ne hanno curato l'edizione critica.



**Sweet beginning: a Duo Alterno concert.**

*Haverford, P.A., 7 ottobre.*

Il Duo Alterno, un duo di musicisti da Torino dal 1997, viene considerato uno dei più rappresentativi gruppi con un repertorio dal XX secolo ad oggi. L'evento si svolge a Haverford, Pennsylvania.

### Il violino Stradivari "Mond" appartenuto alla "violin fairy" Teresina Tua

*Chicago, 9-14 ottobre.*

In collaborazione con il Conservatorio Nazionale di musica di Torino, si apre il ciclo di 5 concerti del duo Giacomo Fuga (piano) e Sergio Lamberto (violino) dedicato alla violinista torinese, Teresina Tua, definita dalla stampa americana "violin fairy" in occasione della sua tournée negli Stati Uniti, alla fine dell'800. Per l'occasione Sergio Lamberto si esibisce con lo Stradivari "Mond" appartenuto a Teresina Tua e ora di proprietà del Conservatorio di Torino.



### Amerita Chamber Players Concert.

*Filadelfia, 10 ottobre.*

Organizzato dalla "America-Italy Society" di Filadelfia presso il Tempio Beth Zion-Beth Israel, il concerto prevede esibizioni della Amerita Chamber Players, che si esibiscono in opere di Colista, Rosii, Zipoli, Albinoni, Boccherini, Benedetto Marcello, Torelli, opere di musica barocca del XVI e XVIII secolo.

### Hit Week presenta Roberto Cacciapaglia

*San Francisco, 10 ottobre.*

Il festival di musica italiana Hit Week ritorna a San Francisco con il compositore e pianista Roberto Cacciapaglia, protagonista di rilievo della scena internazionale di musica innovativa. Le sue composizioni uniscono la musica sperimentale elettronica con la tradizione classica. Cacciapaglia da tempo ricerca il potere del suono e crea una musica che trascende le barriere stilistiche fino ad esprimere un contatto emozionale profondo.



### Romeo & Juliet

*Filadelfia, 11-21 ottobre.*

L'emozionante coreografia di Kenneth Macmillan, celebre coreografo britannico, insieme alle musiche del noto compositore russo Sergei Prokofiev, sono protagoniste degli spettacoli che si tengono presso la "Academy of Music" nell'esibizione del Philadelphia Ballet, che mette in scena Romeo e Giulietta, sotto la guida del direttore artistico Angel Corella.

### HitWeek L.A. presenta Roberto Cacciapaglia

*Los Angeles, California, 12 ottobre.*

Il pianista e compositore italiano Roberto Cacciapaglia si esibisce alla Zipper Concert Hall della Colburn School di Los Angeles, nell'ambito del festival musicale HitWeek, che porta all'estero alcuni dei più talentuosi musicisti italiani. L'evento è organizzato da HitWeek-Music Experience Roma in collaborazione con FIMI, Agenzia ICE Los Angeles, e Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

### The Cultural Power of Italian Opera.

*Glassboro NJ, 16 ottobre.*

Un programma che unisce l'Opera Italiana e l'Art Song su selezioni di pezzi di compositori italiani realizzati dagli studenti della Rowan University. Lo spettacolo viene preceduto da una lecture sull'influenza dell'Opera e sull'immigrazione italo-americana tenuta dal professore e musicologo Davide Ceriani della Rowan University.

### **A Tour of Historic Italian & Jewish South Philly.**

*Filadelfia, 21 ottobre.*

Una passeggiata nel quartiere di South Philly, che nel secolo scorso era conosciuto come "Land of Dreams" per gli immigrati italiani ed ebrei. Il tour è promosso e svolto sotto la guida dell'American Jewish Committee ed include circa 50 persone, con l'obiettivo di raccontare e approfondire ciò che ha generato il fenomeno migratorio dei secoli passati.

### **Tour USA 2018 dell'Accademia del Teatro alla Scala**

*Washington DC, 22 ottobre-22 novembre.*

L'Ambasciata d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura patrocinano la tappa di Washington della tournée statunitense dell'Accademia del Teatro alla Scala che vede i giovani musicisti esibirsi presso la Dekelboun Concert Hall della University of Maryland, guidati dal Maestro Iván Fischer in un programma con composizioni di Rossini, Mendelssohn e Čajkovskij.

### **"Il grande duello fra Orlando e Rinaldo per la bella Angelica ";; spettacolo di pupi siciliani di Mimmo Cuticchio**

*Minneapolis, 24-27 ottobre. Urbana Champaign, 30 ottobre. Chicago, 31 ottobre-2 novembre.*

Nell'ambito dell'Anno Europeo del Patrimonio, si avvia il ciclo di spettacoli di pupi siciliani e di laboratori teatrali della Compagnia Figli d'arte Cuticchio, diretta da Mimmo Cuticchio, discendente di un'antica famiglia di "pupari" e depositario della lunga tradizione del teatro di figura siciliano. L'Opera dei Pupi Siciliani è dal 2001 nella lista UNESCO del Patrimonio Immateriale dell'Umanità.

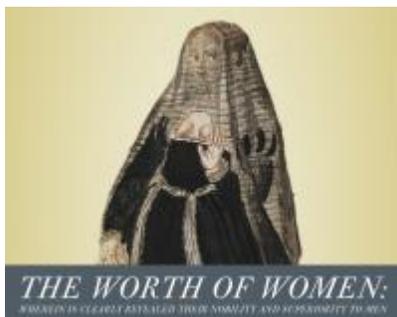


### **Il Merito delle Donne**

*WASHINGTON, 25 ottobre.*

Adattamento teatrale de "Il merito delle donne", testo del 1600 dell'autrice veneziana Moderata Fonte. L'opera consiste in un dialogo che si svolge in due giornate in un giardino italiano. Le sette interlocutrici, per la prima volta nella storia del genere, sono tutte donne. Conosciute dal lettore solo attraverso il nome di battesimo, le protagoniste rappresentano diverse condizioni femminili. Ribaltando un tema tipicamente maschile, le sette amiche discorrono del matrimonio da un punto di vista tutto femminile.

Regia di Laura Caparrotti.



### **Kids Euro Festival: la Cenerentola di Gioacchino Rossini**

*WASHINGTON, 26 ottobre.*

In occasione dell'XI edizione del Festival Eurokids organizzato dalla Delegazione Europea a Washington DC, in collaborazione con la compagnia "Operastoop" di Monica Lapenta e lo Shakespeare Theatre, va in scena un adattamento per bambini della Cenerentola di Rossini, un misto di racconto, musica e divertimento che promuove l'accettazione e la tolleranza facendo avvicinare i più piccoli al teatro d'opera.

### **Francesco Cafiso: A Jazz Concert**

*Filadelfia, 4 novembre.*

Il repertorio consiste in alcuni passaggi del Nuovo progetto discografico del noto jazzista italiano Francesco Cafiso,

intitolato 3 (la sua terza opera originale). Il progetto, che consiste in tre differenti album rilasciati contemporaneamente – Contemplazione, La Banda e 20 cent per nota – vedono Cafiso come compositore, arrangiatore e conduttore. L'evento si svolge presso la Philadelphia Ethical Society, promosso da PI-Philly.

### **Concerto del duo Francesco Cafiso e Glenn Zaleski**

*Washington DC, 5 novembre.*

Francesco Cafiso, noto sassofonista italiano scoperto nel 2002 da Wynton Marsalis, si esibisce in residenza dell'Ambasciatore d'Italia insieme a Glenn Zaleski uno dei pianisti più richiesti della scena di New York e che vanta collaborazioni con Ravi Coltrane, Lage Lund, e Ari Hoenig.

### **Giovani talenti musicali nel mondo**

*Filadelfia, 6 novembre.*

La violoncellista Erica Piccotti e la pianista Monica Cattarossi, eccellenze italiane nell'ambito musicale, si esibiscono presso il Trinity Center for Urban Life di Filadelfia in una performance di musica italiana, con grandi classici dal XIX e XX secolo, inclusa la Suite Italienne di Stravinsky.

### **Il Quartetto di Cremona**

*San Francisco, 7 novembre.*

Il Quartetto di Cremona si è affermato come una delle realtà cameristiche più interessanti a livello internazionale ed è regolarmente invitato ad esibirsi nei principali festival e rassegne musicali in Europa, Sudamerica, Stati Uniti e in Estremo Oriente, riscuotendo unanimi consensi di pubblico e critica: la stampa specializzata internazionale ne sottolinea da sempre le alte qualità artistiche ed interpretative.

IN PROGRAMMA

Lorenzo Ferrero, Movimenti di Quartetto

Franz Schubert, Quartetto in re minore "La morte e la fanciulla" D810.



### Alessandro Lanzoni in concerto

*Washington, 29 novembre.*

L'assegnazione del "Top Jazz 2013" come miglior nuovo talento dell'anno, colloca a pieno titolo Alessandro Lanzoni fra gli artisti di maggiore personalità del jazz italiano, togliendogli definitivamente di dosso l'etichetta di "enfant prodige" per l'esordio a soli 14 anni con l'affermazione ai Premi "Massimo Urbani" e Luca Flores". Per l'esibizione a Washington, Lanzoni presenta brani originali e pezzi della tradizione jazzistica, il tutto arricchito da momenti di pura improvvisazione libera.



### Pasquale Esposito canta Enrico Caruso

*Los Angeles, California, 6 dicembre.*

Il tenore italiano Pasquale Esposito si esibisce all'Istituto Italiano di Cultura con un repertorio interamente dedicato ad Enrico Caruso. L'evento è ispirato al concerto che Esposito ha tenuto al Castello Giusso (Vico Equense - Napoli) insieme all'Orchestra Santa Chiara di Napoli, da cui è stato tratto un concerto-documentario andato in onda sul canale americano PBS. L'evento è organizzato dall'IIC di Los Angeles in collaborazione con la National Italian American Foundation (NIAF).

### The amerita chamber players concert

*Filadelfia, PA, 12 dicembre.*

Concerto organizzato in collaborazione con la America-Italy Society di Filadelfia.

Il programma del concerto prevede l'esecuzione di musiche di Martini, Scarlatti, dall'Abaco, Conti, Vivaldi, Boccherini.

### Soupstar: Giovanni Guidi e Gianluca Petrella

*Washington, 19 dicembre.*

Celebrati tra i migliori jazzisti italiani di nuova generazione, Gianluca Petrella e Giovanni Guidi hanno presentato per la prima volta a Washington il loro progetto SoupStar – un concerto che, con un gioco di parole, racchiude il cuore di una collaborazione ormai consolidata: una salutare capacità di mettersi in gioco costantemente, con ironia e apertura mentale, e la propensione a esplorare nuove dimensioni e nuovi linguaggi musicali. Presentato dal vivo su radio WPFW in collaborazione con il Comitato Nazionale Musica Italiana.



### La musica di Julius Eastman

*San Francisco, 13 gennaio.*

Il programma di musica di Julius Eastman, curato dal pianista e compositore italiano Luciano Chessa, comprende una selezione di opere religiose e il brano post-minimalista Crazy Nigger.

Luciano Chessa, piano, voce; Riley Nicholson, pianoforte; Regina Myers, pianoforte; Chris Brown, pianoforte; Kevin Baum, baritono; Richard Mix, basso. In programma: Prelude to the Holy Presence of Joan d'Arc (solo bass), Touch Him When (piano four hands), Our Father (baritone and bass) Hail Mary (reading voice and piano) Crazy Nigger.



## CINEMA

### Palm Springs International Film Festival

*Palm Springs, California, 2-15 gennaio.*

Il Palm Springs International Film Festival (PSIFF) punta i riflettori sull'opera di nuovi talenti emergenti e di registi affermati.

La 29a edizione presenta una selezione di produzioni italiane e film in lingua italiana, con la partecipazione di registi e attori.

L'evento è organizzato dal Palm Springs International Film Society in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

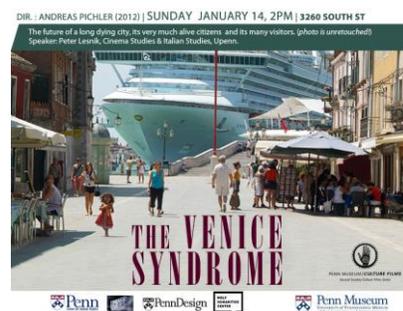
### The Venice Syndrome

*Filadelfia, 14 gennaio.*

Il futuro di una città morente dal lungo tempo, ma resa viva dai cittadini e dai tanti visitatori.

Presenta: Peter Lesnik, Cinema Studies & Italian Studies, Università della Pennsylvania.

Diretto da Andreas Pilcher.



### CineClub "New Comedy Italian-Style": proiezione del film "L'ora legale", di Ficarra e Picone

*Chicago, 16 gennaio.*

Nell'ambito della serie dedicata alla nuova "commedia all'italiana", è in programma la proiezione del film: segue il dibattito moderato dalla Prof.ssa Veronica Vegna (University Chicago).

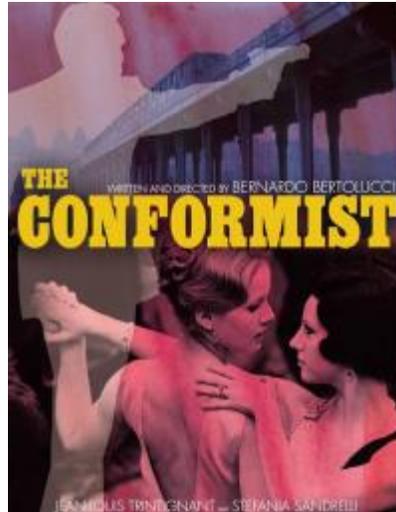


#### Cineforum dell'Istituto di Cultura a Washington DC

WASHINGTON, 17 gennaio-21 dicembre.

Nel corso del 2018, l'IIC ha curato un cineforum a cadenza bimensile alternando un grande classico del cinema italiano con un film recente. Tra i vari film: "Il Conformista" di Bernardo Bertolucci, "Fiore" di Claudio Giovannesi, "Romeo e Giulietta" di Franco Zeffirelli, "La Ragazza del Mondo" di Marco Danielli, "Vergine Giurata" di Laura Bispuri, "Pasqualino Settebellezze" di Lina Wertmüller, "Il Padre d'Italia" di Fabio Mollo, "Ieri oggi e domani" di Vittorio De Sica.

Le proiezioni hanno luogo presso l'Ambasciata d'Italia a Washington.



#### "The startup" proiettato durante il settimo "UM Italian Film Festival".

Coral Gables, FL, 23 gennaio.

Presentazione della settima edizione del "UM Italian Film Festival" con la proiezione del film "The startup" presso la University of Miami.

#### Proiezione del film "The Startup" e tavola rotonda.

Atlanta, GA, 25 gennaio.

Proiezione presso la Emory University di Atlanta di "The startup" seguito da discussione con Matteo Achilli, dalla cui esperienza il film è stato tratto.



#### Filming on Italy

Los Angeles, 31 gennaio-2 febbraio.

Il festival, organizzato dall'Agnus Dei Production, celebra l'Italia come set ineguagliabile per le produzioni internazionali, e onora quest'anno due grandi artiste del panorama cinematografico: Gina Lollobrigida e Monica Bellucci. Incontri, interviste, proiezioni ed eventi celebrativi sono tesi a coinvolgere una platea ampia e qualificata grazie alla collaborazione tra Istituto Italiano di Cultura, Consolato

Generale d'Italia, ICE-Agenzia e Ministero per i Beni e le Attività Culturali.



#### Filming on Italy

Los Angeles, California, 31 gennaio-2 febbraio.

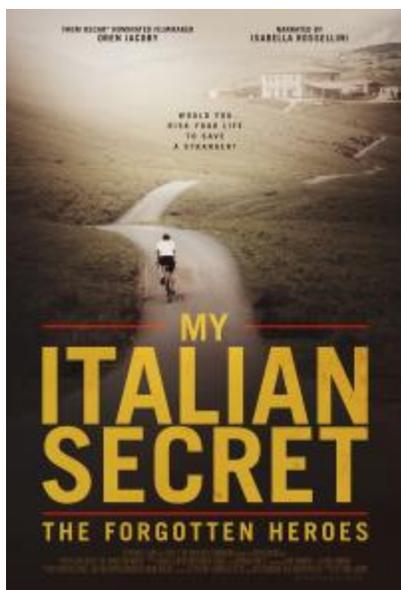
Il festival cinematografico "Filming on Italy", che si svolge all'Istituto Italiano di Cultura e in altre località di Los Angeles, presenta prime visioni di film e documentari, con la partecipazione di celebrità italiane e americane.

Il Festival è organizzato da Agnus Dei di Tiziana Rocca con l'Istituto Italiano di Cultura, sotto gli auspici del Consolato Generale d'Italia a Los Angeles e con il sostegno di Direzione Cinema del MiBAC, Agenzia ICE di Los Angeles e ANICA.

#### My Italian Secret.

Filadelfia, 31 gennaio.

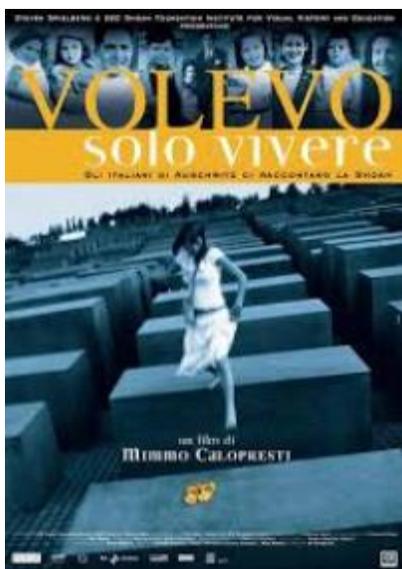
In occasione della Giornata Internazionale della Memoria, sabato 27 gennaio, per commemorare la tragedia dell'Olocausto, il Console Generale e il Centro per Studi Italiani, Cinema e Nuovi Media dell'Università della Pennsylvania, presentano il film "My Italian Secret: the forgotten heroes", di Oren Jacoby (documentarista americano) narrato da Isabella Rossellini.



### Volevo solo vivere

San Francisco, 31 gennaio.

In occasione del Giorno della Memoria per commemorare le vittime dell'Olocausto, il Consolato Generale d'Italia a San Francisco e l'Istituto Italiano di Cultura ospitano la proiezione del film "Volevo solo vivere". Il film include un'intervista a Liliana Segre, sopravvissuta ad Auschwitz e recentemente eletta Senatore a Vita dal Governo Italiano. Il regista Mimmo Calopresti introdurrà il film con un messaggio videoregistrato dal Ghetto di Roma e la produttrice Laurence Hoffmann si collegherà con noi via Skype da New York per un Q&A in diretta.



### Che cosa sono le nuvole?

WASHINGTON, 6 febbraio.

"Che cosa sono le Nuvole?" è un cortometraggio girato da Pierpaolo Pasolini che affronta il tema del rapporto tra realtà e rappresentazione. La proiezione di questo raro film è accompagnata da un'analisi del corto e da un'introduzione a Pasolini a cura di Barth David Schwartz, autore della più importante biografia pasoliniana edita negli Stati Uniti per Chicago University Press.

Presso l'Ambasciata d'Italia a Washington.

### Proiezione del film "Fiore"

Washington DC, 8 febbraio.

Regia di Claudio Giovannesi, con Daphne Scoccia e Valerio Mastrandrea. Rivelazione al Festival di Cannes nel 2016, Fiore narra la storia di Daphne, detenuta per rapina in un carcere minorile, dove si innamora - ricambiata - di Josh, anche lui giovane rapinatore del "nord". In carcere, i maschi e le femmine non si possono incontrare e l'amore è vietato: La relazione di Daphne e Josh vive solo di sguardi da una cella all'altra. La prigione non è più solo privazione della libertà ma diventa anche mancanza d'amore.

### Proiezione del film "Romeo e Giulietta"

Washington DC, 13 febbraio.

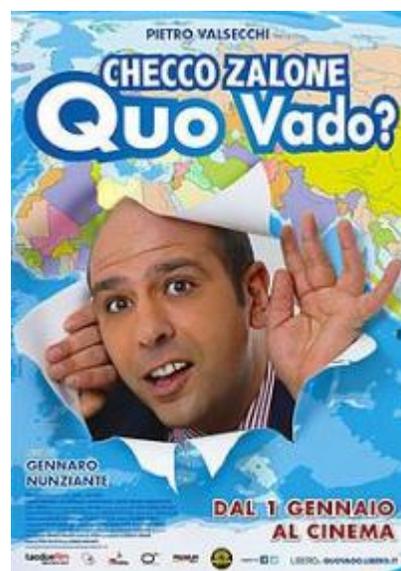
In occasione del 50esimo anniversario dalla pubblicazione, l'appuntamento

classico del Cineforum propone, alla vigilia di San Valentino, una proiezione della più famosa storia d'amore riletta da Franco Zeffirelli. La serata è organizzata in collaborazione con la Fondazione Franco Zeffirelli, che ha recentemente inaugurato a Firenze un museo dedicato alla vita e alle opere del Maestro.

### Cineclub "New Comedy Italian-Style"; proiezione del film "Quo vado?" di Gennaro Nunziante

Chicago, 20 febbraio.

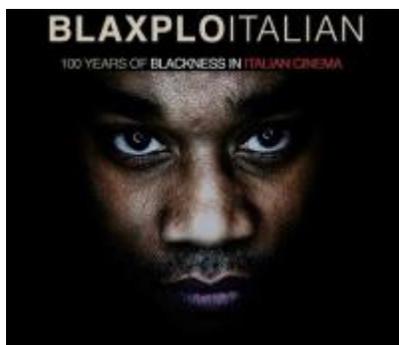
Nell'ambito del ciclo dedicato alla nuova "Commedia all'italiana", si presenta la proiezione del film campione di incassi nel 2016; introduce la Dott.ssa Alessia Romanoni (ItalCultura).



### Blaxploitalian | 100 Anni di Negritudine nel Cinema Italiano

San Francisco, 20 febbraio.

"Blaxploitalian: 100 Years of Blackness" è un documentario diasporico che rivela le difficoltà personali di una categoria di attori raramente presa in considerazione: gli attori afro-americani o di origini africane nel cinema italiano. Il film non si sofferma solo sugli attori di colore ma offre anche un'analisi critica della diversità e della caratterizzazione in tutta l'industria internazionale dei media. Il regista Fred "Kudjo" Kuwornu apre la serata con una presentazione del documentario seguita da Q&A con il pubblico.



### Minneapolis/St. Paul Italian Film Festival

*Minneapolis/St. Paul, 22-25 febbraio.*

La decima edizione del Festival del Cinema Italiano di Minneapolis/St. Paul, organizzato dall'Italian Cultural Center di Minneapolis, con il sostegno dell'Istituto Italiano di cultura, ha presentato i seguenti film: IN GUERRA PER AMORE (P. Diliberto), IL PADRE D'ITALIA (F. Mollo, con la partecipazione del regista), TUTTO QUELLO CHE VUOI (F. Bruni.), A CIAMBRA (J. Carpignano), LA GUERRA DEI CAFONI (D. Barletti e L. Conte), INDIVISIBILI (E. De Angelis); SMETTO QUANDO VOGLIO: MASTERCLASS (S. Sibilìa.) e una selezione di cortometraggi.

### Italian Classic Film Series

*Miami, FL, 22 febbraio. Miami Beach, FL, 23 febbraio. Miami, FL, 29 marzo. Miami Beach, FL, 30 marzo.*

Proiezione di capolavori del cinema italiano in collaborazione con il dipartimento di Studi Globali e Socioculturali della Florida International University e il museo Wolfsonian-FIU. Febbraio: "Umberto D" di Vittorio De Sica. Marzo: "8 1/2" di Federico Fellini.

### Los Angeles Italia Film, Fashion and Art Fest

*Los Angeles, 25 febbraio-3 marzo.*

Le migliori pellicole del cinema italiano e americano sfilano al Chinese Theatre di Hollywood grazie all'Istituto Capri nel Mondo in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia e con il sostegno di ICE-Agenzia, Istituto di Cultura, Luce Cinecittà e Anica.

Proiezioni, meeting, concerti e premiazioni vedono alternarsi sul palcoscenico artisti quali, Luca

Guadagnino, Tiziano Ferro, e Danny De Vito - quest'ultimo insignito dell'onorificenza di Grande Ufficiale Ordine al Merito della Repubblica Italiana dal Console Generale Antonio Verde.

### Los Angeles, Italia. Festival del Cinema, della Moda e dell'Arte

*Los Angeles, California, 26 febbraio-3 marzo.*

La tredicesima edizione del festival presenta ad Hollywood prime visioni e retrospettive di film italiani, nonché performance dal vivo e cerimonie di premiazione.

Il festival è organizzato dall'Istituto Capri nel Mondo con il sostegno del MiBAC DG Cinema e il patrocinio del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia a Los Angeles, ANICA, Agenzia ICE e Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.



### Ma l'amore c'entra? di Elisabetta Lodoli

*Washington, 8 marzo.*

In occasione della Giornata Internazionale della Donna, è proiettato in anteprima statunitense il documentario candidato ai Nastri d'Argento 2018 "Ma l'amore c'entra?" Il film racconta la violenza di genere dalla prospettiva degli uomini che l'hanno commessa e che stanno cercando di riabilitarsi. Al dibattito post-proiezione intervengono la regista, Elisabetta Lodoli, e Mary Margaret Scharf, attivista e rappresentante di Knock Out Abuse, associazione di Washington impegnata contro la violenza domestica.



### 21th Chicago European Union Film Festival

*Chicago, 9-27 marzo.*

Il Chicago European Union Film Festival è il più importante festival statunitense dedicato al cinema dell'Unione Europea. Ogni anno nell'ambito di tale rassegna si presentano per la prima volta a Chicago più di 60 nuovi film provenienti dai 28 paesi dell'Unione europea. Nell'edizione 2018, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura, i film presentati sono: "Il padre d'Italia", di Fabio Mollo, "Indivisibili", di Edoardo De Angelis, "Una questione privata", di Paolo Taviani e "Finché c'è prosciutto c'è speranza", di Antonio Padovan.



### Festival del Cinema e della Cultura Italiana del New Mexico

*Albuquerque, New Mexico, 13-18 marzo.*

La manifestazione porta ad Albuquerque, New Mexico, una selezione film italiani ed iniziative culturali. Il festival è organizzato dall'Italian Festivals of New Mexico in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

### Cineclub "New Comedy Italian-Style": proiezione del film "Un paese quasi perfetto" di Massimo Gaudioso

*Chicago, 20 marzo.*

Nell'ambito del ciclo dedicato alla nuova "Commedia all'italiana", è in programma la proiezione del film "Un paese quasi perfetto"; introduce la Prof.ssa Anna Clara Ionta della Loyola University di Chicago.



**Proiezione del film "La ragazza del mondo"**

Washington DC, 28 marzo.

Il film "La ragazza del mondo" di Marco Danielli, che ha ottenuto 3 candidature ai Nastri d'Argento, 2 candidature e vinto un premio ai David di Donatello, racconta la storia d'amore tra Giulia, la cui famiglia fa parte dei Testimoni di Geova, e il giovane Libero. Le regole, che l'appartenenza a questo gruppo religioso impone, prevedono la separazione nelle relazioni sentimentali con i non appartenenti alla comunità. Giulia viene diffidata dal frequentare Libero, pena l'allontanamento dalla Chiesa, ma decide di non arrendersi.

**Italian Film Festival USA 2018**

Cleveland, 2-21 aprile. Detroit, 4-29 aprile. Memphis, 9-18 aprile. Indianapolis, 20-28 aprile.

L'Italian Film Festival USA si svolge in 4 città della circoscrizione del Consolato di Detroit (Cleveland, Detroit, Indianapolis, Memphis). Il programma include film di registi premiati ed emergenti tra i più apprezzati da critica e pubblico: "La tenerezza" di G. Amelio, "Tutto quello che vuoi" di F. Bruni; "In guerra per amore" di Pif. Numerosi gli ospiti dall'Italia, tra cui i registi Katia Bernardi (a Detroit e Cleveland) e Antonio Padovan, Andrea Magnani e Ciro Fabbri (a Detroit).



**Italian Film Festival USA 2018**

Cleveland, 2-20 aprile. Detroit (MI), 4-29 aprile. Boulder (CO), 5-21 aprile. Kansas City (MO), 5-26 aprile. St. Louis (MO), 6-28 aprile. Chicago, 7-28 aprile. Memphis (TN), 9-18 aprile. Indianapolis, 20-28 aprile. Wisconsin (Milwaukee, Madison), 23-29 aprile.

Proiezione di 13 film italiani, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura, istituzioni accademiche e museali locali, biblioteche e sale cinematografiche. I film della rassegna: L'ordine delle cose, In guerra per amore, Orecchie, Tutto quello che vuoi, La Tenerezza, L'ora legale, Questione di Karma, La ragazza del mondo, Easy. Un lavoretto facile facile, Finché c'è prosciutto c'è speranza. I documentari: Funne, Le ragazze che sognavano il mare, Cucini e Il Senso della bellezza, una selezione di cortometraggi per adulti e per bambini.



**Cineclub "New Comedy Italian-Style": proiezione del film "In Guerra per amore" di Pif (Pierfrancesco Diliberto)**

Chicago, 17 aprile.

Nell'ambito del ciclo dedicato alla nuova "Commedia all'italiana", è in programma la proiezione del film "In Guerra per amore"; introduce la Prof.ssa Lucia Marchi della DePaul University di Chicago.



**Proiezione di "Vergine Giurata"**

Washington DC, 19 aprile.

In preparazione a FilmFest DC e all'incontro con la regista e attrice Alba Rohrwacher, si proietta il lungometraggio di Laura Bisपुरi, "Vergine Giurata", vincitore del David Di Donatello come miglior regista emergente. Per sfuggire al suo destino, Hana si appella alla legge della sua terra, il Kanun: giura di rimanere vergine e si fa uomo, ottenendo così gli stessi diritti dei maschi, ma rinunciando alla sua femminilità e ad ogni forma di amore. Un rifiuto che diventa la sua prigione, ma anche l'inizio di un viaggio.

**FilmFest DC**

Washington DC, 19-29 aprile.

L'Ambasciata e l'Istituto Italiano di Cultura partecipano alla 32esima edizione del Film Fest DC, il festival cinematografico più antico di Washington, con due lungometraggi: "La Tenerezza" di Gianni Amelio e "Figlia Mia" di Laura Bisपुरi.

**CineFesta Italia in Santa Fe**

Santa Fe, 20-22 aprile. Los Angeles, 24 aprile.

Lancio promozionale delle ultime novità cinematografiche italiane in mostra a Santa Fe al teatro Jean Cocteau, in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura. Ricevimento e premiazione dei migliori film in gara all'Istituto Italiano di Cultura a Los Angeles con ampia partecipazione di pubblico e operatori.



### **WorldFest Houston: Panorama Italia**

*Houston, Texas, 20-29 aprile.*

La 51ª edizione del Festival cinematografico porta a Houston, Texas, una selezione di nuovi film italiani proiettati nell'ambito di Panorama Italia, alla presenza di registi e attori.

Panorama Italia è organizzato da WorldFest Houston in collaborazione con Consolato Generale d'Italia a Houston e Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

### **CineFesta Italia**

*Santa Fe, New Mexico, 20-22 aprile. Los Angeles, California, 24 aprile.*

Il Festival annuale porta a Santa Fe, New Mexico, nuovi film, cortometraggi e documentari italiani, insieme ad una delegazione di registi, attori e produttori. Per la prima volta, una nuova tappa del Festival si svolge anche a Los Angeles, presso l'Istituto Italiano di Cultura, dove vengono premiati i film e documentari vincitori di questa edizione, alla presenza di registi e attori. Il Festival è organizzato da CineFesta Italia e Istituto Italiano di Cultura, sotto gli auspici del Consolato Generale d'Italia a Los Angeles.



### **Italian Film Festival USA**

*Phoenix, Arizona, 20-27 aprile.*

L'Italian Film Festival USA, che si svolge annualmente in diverse località degli Stati Uniti, porta a Phoenix, Arizona, una selezione di film italiani e

due programmi di cortometraggi, rispettivamente presso l'Arizona State University (ASU) di Tempe e la Civic Center Library e Mustang Library di Scottsdale.

Il Festival è organizzato da Italian Film Festival USA in collaborazione con Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles, ASU School of International Letters and Cultures, Scottsdale Civic Center Library e Mustang Library.

### **Lightbox Film Center**

*Filadelfia, 21 aprile.*

La comunità cinefila di Filadelfia promuove, presso il Lightbox Film Center, una programmazione su arte e cultura italiana.



### **Incontro con Laura Bispuri e Alba Rohrwacher**

*washington, 23 aprile.*

In collaborazione con FilmFest DC, incontro-dibattito sul cinema italiano contemporaneo con la regista Laura Bispuri e l'attrice Alba Rohrwacher. La conversazione prende le mosse dai due film della Bispuri con protagonista la Rohrwacher, Vergine Giurata e Figlia Mia, per poi analizzare il cinema contemporaneo italiano dalla prospettiva femminile. L'evento è moderato da Laura Delli Colli, Presidente del Sindacato Giornalisti Cinematografici.



### **Newport Beach Film Festival**

*Newport Beach, California, 26 aprile-3 maggio.*

Il Festival porta ad Orange County il meglio del cinema classico e contemporaneo internazionale. Nell'ambito dell'Italian Spotlight viene presentato il film "Moglie e marito" diretto da Simone Godano.

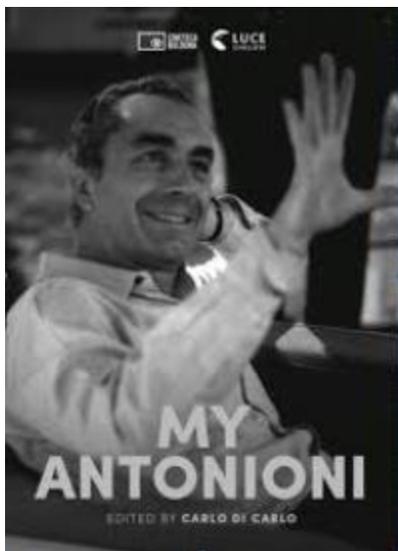
L'Italian Spotlight è organizzato dal Newport Beach Film Festival in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

### **Il mio Antonioni**

*San Francisco, 26 aprile.*

Un evento speciale che accompagna il tributo ad Antonioni al cinema Castro.

Il programma è articolato in tre parti:  
1. My Antonioni - L'esperta di cinema Noa Steimatsky presenta il libro di Carlo di Carlo, una collezione degli scritti del regista, edita dall'Istituto Luce Cinecittà e dalla Cineteca di Bologna).  
2. Antonioni e la mia professione di architetto - L'architetto Dante Bini, inventore del sistema costruttivo Binishell, parla della villa da lui creata per Antonioni.  
3. La Cupola - Documentario di Volker Satter.



### Registi e produttori a Detroit

*Detroit, 27 aprile.*

Nell'ambito dell'iniziativa "Fare Cinema", si rende omaggio al cinema italiano contemporaneo con i registi Antonio Padovan (Finché c'è Prosecco c'è speranza) e Ciro Fabbri (Cucini) e i loro rispettivi produttori Alessia Gatti e Giosuè Silvestro nel contesto dell'Italian Film Festival USA.



### Omaggio a Michelangelo Antonioni

*San Francisco, 28 aprile.*

Evento presentato al Castro Theatre da Istituto Luce Cinecittà in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di San Francisco, con il supporto del Consolato Generale d'Italia di San Francisco, sotto il patrocinio del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo.

#### PROGRAMMA

L'avventura (1960) 145 min | 11:00am

L'eclisse (1962) 125 min | 2:00pm

Deserto Rosso (1964) 116 min | 4:30pm

Blow-Up (1966) 110 min | 4:30pm

RIcevimento | 8:30pm-10:00pm

Professione: reporter (1975) 126 min | 10:00pm-12:00am



### Proiezione di "Pasqualino Settebellezze"

*Washington DC, 2 maggio.*

Proiezione del film di Lina Wertmüller con Giancarlo Giannini. Appuntamento "classico" del cineforum dell'Istituto Italiano di Cultura, che quest'anno alterna una pellicola recente ad una "cult". "Pasqualino Settebellezze" di Lina Wertmüller ha conosciuto uno straordinario successo proprio negli Stati Uniti, dove ha ottenuto quattro nomination ai premi Oscar: miglior film straniero, miglior regista (per la prima volta nominata una donna), miglior sceneggiatura originale e miglior attore protagonista.

### Starring Europe: New Films from the EU

*Los Angeles, 3-9 maggio.*

La diversità delle tradizioni e del patrimonio culturale europeo confluiscono in una rassegna cinematografica promozionale organizzata dai Consolati e Istituti di Cultura dei Paesi UE di Los Angeles in collaborazione con American Cinematheque e la University of California (UCLA). La presidenza dell'attuale edizione è affidata al Consolato Generale d'Italia in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura, e prevede proiezioni, conferenze e interviste sul tema dell'immigrazione/integrazione all'UCLA e all'Aero Theatre.



### Starring Europe. Nuovi film dall'Unione Europea

*Los Angeles, California, 3-9 maggio.*

La rassegna, che si tiene presso l'American Cinematheque, è dedicata a film e cortometraggi dei paesi dell'Unione Europea. In programma anche "Ghetto PSA" di Rossella Schillaci, che ne presenta i contenuti in occasione di un panel su tematiche di attualità. Il corto viene proiettato anche presso le Università UCLA (1 maggio) e Cal State Long Beach (2 maggio) nell'ambito di conferenze tematiche sull'Unione Europea. Il Festival è organizzato dai Consolati e Istituti di Cultura europei, con l'American Cinematheque.

### CineClub "New Comedy Italian-Style": proiezione del film "Beata ignoranza" di Massimiliano Bruno

*Chicago, 8 maggio.*

Nell'ambito della serie dedicata alla nuova "Commedia all'italiana", è in programma la proiezione del film "Beata ignoranza", seguita da un dibattito moderato dalla Prof.ssa Chiara Fabbian della University of Illinois di Chicago.



### Caravaggio - L'anima e il sangue

*San Francisco, 13 maggio.*

L'Istituto Italiano di Cultura di San Francisco e Sky, in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia e l'Associazione Montarsolo, presentano l'anteprima del film Caravaggio - L'Anima e il Sangue, un commovente viaggio attraverso la vita, le opere e la tormentata esistenza di Michelangelo Merisi detto Caravaggio, una delle più controverse e misteriose figure della

storia dell'arte. È uno dei primi film italiani ad essere stato girato in 8k.



### "Fare Cinema": EU Film Festival in Jamaica

*Kingston, Giamaica, 14 maggio.*

Partecipazione al Festival del Cinema, organizzato dalla Delegazione dell'Unione Europea in Giamaica. Il Festival si pone l'obiettivo di trasmettere al pubblico giamaicano la storia, l'arte e la cultura europee attraverso il cinema. L'edizione del 2018 prevede la proiezione di 10 film in differenti località dell'isola. Il Festival UE si inserisce nell'ambito delle iniziative della rassegna "Fare Cinema".

### Caravaggio. L'anima e il sangue

*Los Angeles, California, 16 maggio.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles presenta la US West Coast Premiere del documentario "Caravaggio. L'anima e il sangue", sulla vita e le opere del celebre artista. Il documentario, prodotto da Sky e Magnitudo Film, è introdotto da Jon R. Snyder, Professore di Studi Italiani e Letterature Compare alla University of California, Santa Barbara. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura e Sky TV.

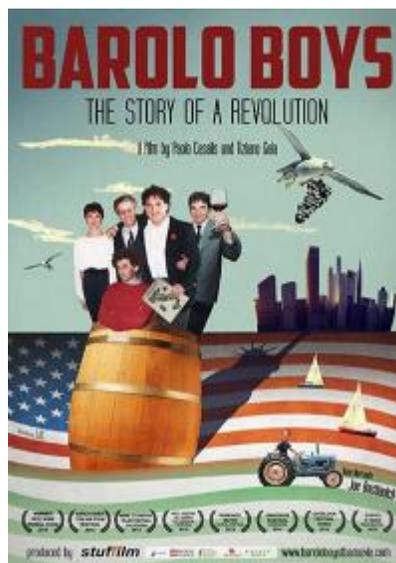


### Barolo Boys - Storia di una rivoluzione

*San Francisco, 17 maggio.*

Girato nel meraviglioso paesaggio delle Langhe, "Barolo Boys - Storia di una rivoluzione" ripercorre la storia breve ma intensa di un gruppo di produttori che hanno cambiato indelebilmente il mondo del vino.

"Barolo Boys" è parte del Programma Piemonte, una serie di eventi incentrati sulla regione Piemonte, che si svolge presso il Museo Italo Americano e l'Istituto Italiano di Cultura, con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia a San Francisco e l'Associazione Piemontesi nel Mondo della California del Nord.



## CINEMA

### Vivere all'italiana - Contemporary Movies

*Coral Gables, FL, 21-24 maggio.*

Rassegna cinematografica, presso il "Coral Gables Art Cinema", di film italiani contemporanei: "Il giovane favoloso" di Mario Martone, "Puccini e la fanciulla" di Paolo Benvenuti e Paola Baroni, "Pazze di me" di Fausto Brizzi e "Occhi chiusi" di Giuseppe Petitto.



### Presentazione del documentario "Dove vanno le nuvole" di Massimo Ferrari

*Chicago, 22 maggio.*

Il docufilm, prodotto da MaGa Film nel 2016, racconta della crisi dei migranti in Italia e presenta alcune esperienze positive di accoglienza e di convivenza pacifica dal Nord al Sud d'Italia: a Padova, a Treviso, a Bologna e a Riace, in Calabria,

Alla proiezione intervengono il regista Massimo Ferrari e la produttrice Gaia Capurso.

### Presentazione del documentario "Andrea Doria. I passeggeri sono tutti in salvo?" di Luca Guardabascio

*Chicago, 23 maggio.*

Il documentario racconta dell'affondamento della nave Andrea Doria, avvenuto il 25 luglio del 1956,

causato dalla collisione con la nave Stockholm e del salvataggio dei passeggeri. Fra i 1660 superstiti del naufragio vi era anche una bambina italiana di nome Pierette che compiva il viaggio con i nonni per raggiungere i genitori già emigrati negli Stati Uniti. Alla proiezione del documentario interviene la produttrice Pierette Simpson, sopravvissuta all'incidente.



### Rassegna "Getting to Know Europe: Europe on the Big Screen".

*Miami Beach, FL, 24 maggio.*

Proiezione del film "We have a pope, Habemus Papam" presso il Soundscape Park di Miami Beach all'interno della rassegna "Getting to Know Europe: Europe on the Big Screen". Evento organizzato in collaborazione con il "Miami-Florida Jean Monnet Center of Excellence" ed "European and Eurasian Studies Program" della Florida International University.

### Clothes vs Costumes

*Washington, 24 maggio.*

Conferenza-esposizione "Clothes vs Costumes" con Anna Lombardi, costumista individuata quale testimonial per le iniziative della rassegna "Fare Cinema" di Washington. L'evento è accompagnato da un'esposizione temporanea - allestita appositamente per l'occasione - dei costumi realizzati da Anna Lombardi per i film *Brutti e Cattivi* (2017) di Cosimo Gomez e *Voice From The Stone* (2017) di Eric D. Howell.



### Presentazione del film "La città ideale" di e con Luigi Lo Cascio

*Chicago, 26 maggio.*

Alla proiezione del film interviene Luigi Lo Cascio, interprete principale, autore del soggetto e regista del film.



### Fare Cinema - Prima settimana del cinema Italiano

*Los Angeles, California, 29 maggio.*

"Fare Cinema" - Prima settimana del cinema Italiano presso l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles. Ospiti: una masterclass, la costumista Milena Canonero e la scenografa Stefania Cella, Confronti sulle reciproche esperienze sui set di importanti film italiani ed internazionali.



### "Clothes vs Costumes": conferenza della costumista Anna Lombardi

*Chicago, 29 maggio.*

La costumista Anna Lombardi illustra le diverse fasi creative del suo lavoro, analizzando la differenza fra la realizzazione di abiti per un film

ambientato ai giorni nostri rispetto alla creazione di costumi per un film ambientato in un'epoca passata, attraverso schizzi, fotografie e sequenze dei film "Brutti e Cattivi" di Cosimo Gomez e "Voice From The Stone" di Eric D. Howell, per i quali ha curato i costumi.

È allestita per l'occasione una mostra di abiti realizzati da Anna lombardi per i due film.

### EuroAsia Shorts 2018

*Washington, 6-8 giugno.*

EuroAsia è un festival annuale che presenta cortometraggi europei, asiatici e statunitensi. Il tema di quest'anno è WomenWorldWide. Il programma è organizzato con altre rappresentanze e centri culturali di Washington. L'Ambasciata e l'Istituto Italiano di Cultura partecipano alla serata di presentazione di due corti italiani e due giapponesi, presso il Centro Culturale Giapponese il 6 giugno, e alla serata dedicata alla presentazione di nove cortometraggi presso la sede dell'Ambasciata d'Italia l'8 giugno.



### Cineforum - Il Padre d'Italia

*Washington DC, 20 giugno.*

Nel quadro del cineforum organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura, si proietta il film "Il Padre d'Italia" di Fabio Mollo con Isabella Ragonese.

### Proiezione del film "Pane e Tulipani" di Silvio Soldini

*Chicago, 26 giugno.*

La proiezione del film, organizzata in collaborazione con il Chicago Park District nell'ambito dell'iniziativa "Movies in the Parks", è preceduta da un concerto del gruppo musicale La Tosca Italian Mambo Ensemble.



### "Home Movies!"

*San Francisco, 17 luglio.*

Una serata speciale lungo il viale dei ricordi, un viaggio tra gli spezzoni di film di famiglia, primo passo nella direzione di un vero e proprio "Home Movie Day" della comunità italo-americana di San Francisco con l'obiettivo di contribuire a riunirla promuovendone la cultura. Ospiti: Paolo Simoni, Ron Merk, Lou Dematteis e Antonella Bonfanti. In collaborazione con "Archivio Nazionale del Film di Famiglia", la "Metro Theatre Center Foundation", Rick Prelinger e "Internet Archive".

### Proiezione del film: "Italo" di Alessia Scarso

*Chicago, 31 luglio.*

La proiezione del film, organizzata in collaborazione con il Chicago Park District nell'ambito dell'iniziativa "Movies in the Parks", è preceduta da un concerto del gruppo musicale La Tosca Italian Mambo Ensemble.



### Proiezione del film "Song 'E Napule" di Antonio e Marco Manetti

*Chicago, 22 agosto.*

Presentazione del film "Song 'E Napule" da Cinema/Chicago nell'ambito della rassegna "International Screening Program", che per l'edizione 2018 ha come filo conduttore la musica.



### Proiezione del film "Tutto quello che vuoi"

*Washington DC, 12 settembre.*

Nel quadro del Cineforum organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura, è stato proiettato "Tutto quello che vuoi" di

Francesco Bruni (2017). Il film ha ottenuto 5 candidature e vinto 3 Nastri d'Argento, 3 candidature e vinto 2 David di Donatello.

Alessandro, 22 anni, è un trasteverino turbolento; Giorgio, 85, è un poeta dimenticato. I due vivono a pochi passi l'uno dall'altro, ma non si sono mai incontrati, finché Alessandro è costretto ad accettare un lavoro come accompagnatore di quell'elegante signore in passeggiate pomeridiane.

### Proiezione del film "Ieri, oggi, domani"

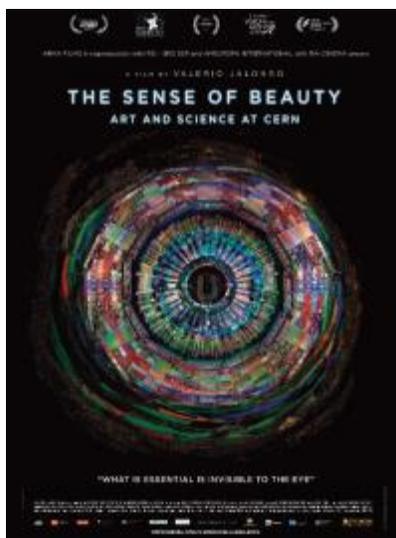
*Washington DC, 26 settembre.*

Proiezione nel quadro del cineforum organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura. Appuntamento "classico" del cineforum con la proiezione del film di Vittorio De Sica, con Marcello Mastroianni e Sophia Loren. La pellicola ha vinto il premio Oscar quale miglior film straniero nel 1964. I tre episodi in cui si divide il film, scritti da Eduardo De Filippo, Alberto Moravia e Cesare Zavattini e diretti da Vittorio De Sica, valorizzano la grande intesa cinematografica della coppia Marcello Mastroianni-Sophia Loren.

### Proiezione del documentario "Il senso della bellezza. Arte e scienza al CERN" di Valerio Jalongo

*Chicago, 28 settembre.*

Nell'ambito di EXPO CHICAGO, fiera internazionale d'arte contemporanea, il regista Valerio Jalongo presenta il suo documentario, prodotto nel 2017, in cui, attraverso interviste a fisici del CERN e ad artisti, cerca una risposta al mistero della bellezza nell'universo.



### Speaker Series lecture featuring Claudia Consolati

*Filadelfia, 2 ottobre.*

Claudia Consolati, PhD e insegnante di Storia del Cinema alla University of the Arts e all'Università della Pennsylvania, tiene una conferenza intitolata "The Madwoman in Italian Cinema" all'interno della serie di lectuer del professor Alfred F. Mannella e Rose T. Lauria-Mannella.



### FeStivale @ San Diego Italian Film Festival

*San Diego, California, 3-14 ottobre.*

Il San Diego Italian Film Festival (SDIFF) presenta presso il Museum of Photographic Arts la 12ª edizione del feStivale, una settimana di proiezioni di film italiani recenti ed eventi dedicati all'Italia. Il Festival è organizzato dal SDIFF in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

### Proiezione del documentario "Borsalino City" di Enrica Viola

*Chicago, 4 ottobre.*

Graham Thompson, fondatore e proprietario di Optimo Hats, un esclusivo laboratorio di Chicago che produce cappelli su misura di straordinaria fattura, presenta il documentario di Enrica Viola che ripercorre la storia dei cappelli Borsalino, famosa icona del made in Italy, che da Alessandria portarono la moda italiana in tutto il mondo e conquistarono Hollywood.

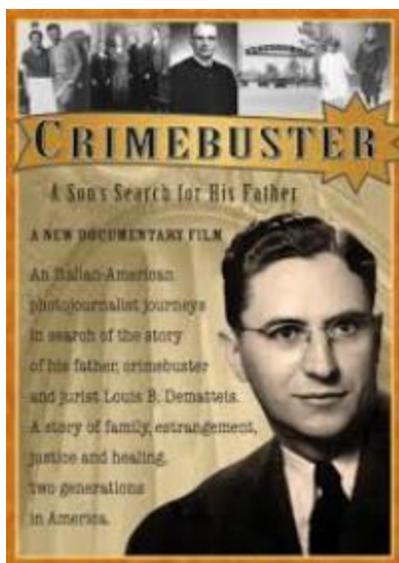


### Crimebuster: Un figlio alla ricerca del padre

*San Francisco, 4 ottobre.*

In "Crimebuster: A Son's Search for His Father", nel tracciare la storia del padre, Louis B. Dematteis, giurista famoso per la lotta contro il crimine, il regista Lou Dematteis riesamina momenti cruciali del loro rapporto.

Il procuratore distrettuale e giudice Louis B. Dematteis è ricordato per il suo impegno nella lotta contro il crimine organizzato nella California del nord degli anni quaranta e cinquanta, e per il forte sostegno alla comunità italo-americana.



### Little Italy Classic Film Festival

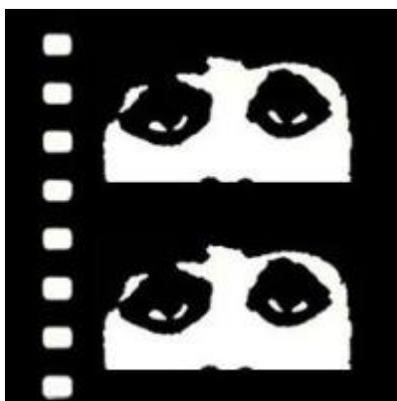
San Diego, California, 6 ottobre 2018-4 maggio 2019.

Il Festival, organizzato da Cinema Little Italy in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles, presenta una selezione di film classici italiani nel cuore della Little Italy di San Diego, ogni primo sabato del mese, da ottobre a maggio.

### 54mo Chicago International Film Festival: Spotlight on Italy

Chicago, 10-21 ottobre.

Vetrina dedicata al cinema italiano contemporaneo, nell'ambito della 54ma edizione del Chicago International Film Festival. Questi i film presentati: "La terra dell'abbastanza" di Damiano e Fabio D'Innocenzo; "Gli sdraiati" di Francesca Archibugi; "Figlia mia" di Laura Bispuri; "Dogman" di Matteo Garrone; "Friedkin Uncut" di Francesco Zippel; "L'ospite" di Duccio Chiarini; "Lazzaro felice" di Alice Rohrwacher; "My Home, in Libya" di Martina Melilli; "Napoli velata" di Ferzan Opzeteck; "Una storia senza nome" di Roberto Andò.



### L'ordine delle cose

San Francisco, 12 ottobre.

Il regista italiano Andre Segre, ospite dell'Istituto di Cultura di San Francisco, presenta il film "L'ordine delle cose". Per l'occasione, Segre è affiancato da Vetri Nathan, docente di cinema italiano presso Università del Massachusetts a Boston, nell'introduzione e nella discussione che precede la sessione di Q&A a chiusura di serata. Questa è l'ultima tappa del tour californiano del regista italiano, dopo le due presentazioni presso UCLA e Stanford University.



### Cinema all'italiana: "Vogliamo anche le rose"

Filadelfia, 25 ottobre.

Proiezione di: "Vogliamo anche le rose", film-documentario del 2008 della regista italiana Alina Marazzi. Questo capolavoro rappresenta un esuberante testamento sulla rivoluzione della figura

della donna durante gli anni '60 e '70 del 900 e sui movimenti femministi in Italia.

### Proiezione cinematografica "Italy in a day"

Houston, 25 ottobre.

Proiezione cinematografica "Italy in a day" in collaborazione con l'Italian Cultural and Community Center di Houston.

### Film Festival "Umbria in Sugarland"

Sugar Land, 26-28 ottobre.

Proiezione di cinque film in lingua originale provenienti dal Festival del Cinema Città di Spello ed i Borghi Umbri.

### Rassegna cinematografica di Luchino Visconti

Houston, 2 novembre 2018-13 gennaio 2019.

Rassegna cinematografica di Luchino Visconti con la proiezione di 11 film. L'evento è realizzato in collaborazione con il Museum of Fine Arts di Houston. <https://www.mfah.org/calendar/series/discovering-the-passionate-films-of-luchino-visconti>.

### "Visconti": retrospettiva dedicata al grande regista italiano.

Chicago, 3 novembre 2018-2 gennaio 2019.

Il Gene Siskel Film Center di Chicago, in collaborazione con Luce Cinecittà e l'Istituto Italiano di Cultura, rende omaggio al grande Luchino Visconti con una rassegna di 9 film diretti dal regista: "Senso", "La terra trema", "Osessione", "Le notti bianche", "Morte a Venezia", "Rocco e i suoi fratelli", "Ludwig", "La caduta degli dei", "Il gattopardo".



### Retrospektiva su Luchino Visconti alla National Gallery of Arts

WASHINGTON, 3 novembre-16 dicembre.

Retrospectiva che include 12 pellicole di Luchino Visconti presentata alla National Gallery of Arts in collaborazione con Cinecittà Luce. I titoli sono stati proiettati in 35mm o in versione digitale restaurata.

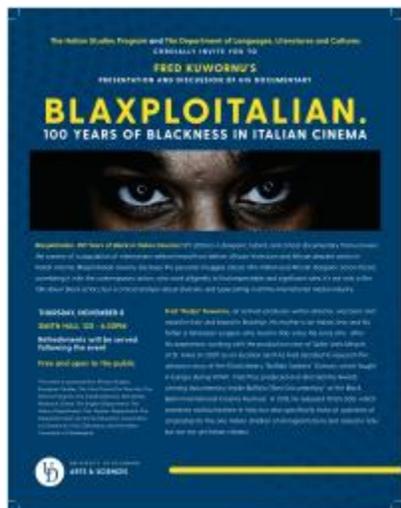
Tra i film selezionati, Ossessione, Bellissima, La terra trema, Le notti bianche, Senso, Rocco e i suoi Fratelli, Il Gattopardo.



### "Blaxploitation. 100 Years of blackness in Italian Cinema"

Philadelphia, 8 novembre.

"Blaxploitation. 100 Years of blackness in Italian Cinema" è un film documentario del documentarista afroitaliano Fred Kuwornu. Un film diasporico, critico, sulle realtà afroamericane e italoamericane. La proiezione si tiene presso la "Temple University" di Philadelphia.



### Cinema Italian Style 2018

Los Angeles, California, 13-18 novembre.

Luce Cinecittà, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura e il Consolato Generale d'Italia di Los Angeles, presenta presso l'American Cinematheque, una rassegna di nuovi film italiani, alla presenza di una delegazione di registi, attori e produttori.

L'Istituto Italiano di Cultura presenta un evento inaugurale organizzato insieme alla locale Agenzia Nazionale del Turismo (ENIT), durante il quale vengono presentati i percorsi culturali e culinari delle realtà territoriali e cinematografiche pugliesi.

### Proiezione pellicola cinematografica

Houston, 15 novembre.

Visione del film "L'Abbuffata" di Mimmo Calopresti in collaborazione con University of Houston.

### New Italian Cinema

San Francisco, 30 novembre-2 dicembre.

Anche quest'anno lo storico Vogue Theatre ospita New Italian Cinema, il festival cinematografico che porta a San Francisco i migliori film di giovani registi italiani. New Italian Cinema apre una finestra unica sull'Italia contemporanea e sulle sue ricche tradizioni.



### Giornata del Cortometraggio

Los Angeles, California, 20 dicembre.

Per celebrare il Solstizio d'Inverno, noto come il giorno più corto dell'anno, l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles organizza una serata dedicata ai cortometraggi italiani. L'evento è

organizzato dall'Istituto in collaborazione con il Centro Nazionale del Cortometraggio di Torino e il Social World Film Festival.

### SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE

### Oscar Di Montigny | Il Tempo dei Nuovi Eroi

San Francisco, 29 gennaio.

Oscar Di Montigny presenta il suo ultimo libro "Il tempo dei Nuovi Eroi" all'Istituto Italiano di Cultura in un evento organizzato in collaborazione con "Mind the Bridge", "BAIA" e "Evensi". Oscar Di Montigny è Chief Marketing Communication e Innovation Officer presso la banca "Mediolanum". Oratore appassionato e visionario, Oscar partecipa frequentemente ad importanti forum ed eventi nazionali e internazionali, ed è creatore dei principi di Economy 0.0, una combinazione di business e management con filosofia, arte e scienza.



### Presentazione su Gene Targeting Technology

Washington DC, 7 febbraio.

Applications of Gene Targeting Technology in Therapies.

### Quantum Computing for Non-Physicists

San Francisco, 8 febbraio.

Un'introduzione al Quantum Computing incentrata sulla semantica operativa piuttosto che sulla fisica. L'obiettivo è quello di trasmettere alcune delle idee di base di Quantum Computing in un modo accessibile alle persone con un background di programmazione: tipi di dati quantistici, porte quantistiche, natura probabilistica dei programmi quantistici, osservazione e collasso della funzione d'onda. Marco Zandonadi è un ingegnere del software che ha lavorato nella Silicon Valley per 20 anni su varie tecnologie tra cui router e guida autonoma.



#### **Blaxploitalian screening/Q&A**

*Filadelfia, P.A., 13 febbraio.*

Un evento, ospitato dalla "Temple University", per celebrare il "Black History Month" con l'attivista e scrittore italo-ghanese Fred Kuwornu, fondatore della organizzazione no-profit "Diversity Italia".

#### **Outstanding Italian Women in the US**

*New York, 15 febbraio-2 maggio.*

Una serie di incontri dedicati a professioniste italiane che si distinguono nei rispettivi campi di competenza e che vivono e lavorano negli Stati Uniti: Ilaria Capua, Monica Mandelli, Paola Prestini, Lidia Bastianich. Storie di successo che testimoniano anche dei rapporti tra i due paesi nei più diversi settori professionali.



#### **Rock-Paper-Scissors: What Can Children's Games Teach us about Biodiversity?**

*Chicago, 23 febbraio.*

Nell'ambito del ciclo di incontri con esponenti della comunità scientifica italiana di Chicago, conferenza del Prof. Stefano Alesina (University of Chicago) su biodiversità e selezione naturale nelle comunità ecologiche del pianeta.



#### **The 1891 New Orleans Italian lynching and the limits of State power to protect and control immigration**

*Filadelfia, 14 marzo.*

La Temple University di Filadelfia ospita una conferenza, di cui è ospite l'assistente Lauren Braun-Strumfels, focalizzata sulle relazioni diplomatiche italo-statunitensi dell'ultimo secolo.

#### **Gonnella Lecture**

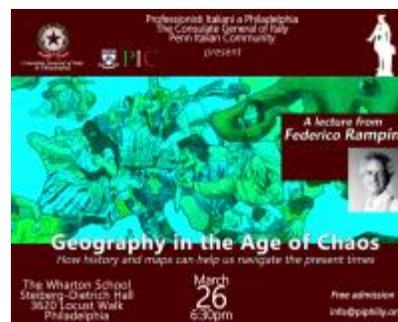
*Filadelfia, 21 marzo.*

Il Consolato Generale d'Italia ospita una conferenza tenuta dal Professor Joseph Gonnella, direttore del dipartimento di medicina della Jefferson University, incentrata sul contributo italiano alla ricerca e alle scienze negli Stati Uniti.

#### **Geography in the Age of Chaos**

*Filadelfia, 26 marzo.*

L'evento consiste in una lecture col giornalista italiano Federico Rampini su tematiche inerenti la crisi economica, globalizzazione, le disparità sociali e i recenti sviluppi politici. L'evento si svolge presso la Claudia Cohen Hall.



#### **Professor Raffaele Landolfi on Campus**

*Filadelfia, 9-13 aprile.*

Il professore Landolfi, responsabile internazionale dell'Università Cattolica di Roma, è stato il principale artefice, assieme al Jefferson Hospital, del progetto di facoltà di medicina congiunta con crediti allineati, che partirà nel 2019. Si tratta della prima volta in cui due università sperimentano una collaborazione di questo genere. L'evento si svolge presso la Jefferson University.

#### **Incontro con delegazione italiana Conferenza SAE**

*Detroit, 11 aprile.*

Incontro in Consolato con la delegazione di professori e ricercatori italiani che hanno partecipato all'edizione 2018 della conferenza della Society of Automotive Engineers - Detroit Section per avviare future collaborazioni con istituzioni accademiche e di ricerca italiane.



## Incontro alla University of Michigan con i ricercatori locali

*Ann Arbor, 14 aprile.*

In occasione della Giornata Internazionale della Ricerca il Consolato ha organizzato un incontro con i ricercatori italiani delle maggiori università del Michigan: University of Michigan, Michigan State University e Wayne State University. Dopo brevi presentazioni sulle rispettive attività, i ricercatori hanno assistito alla proiezione del documentario scientifico "Il senso della bellezza" nell'ambito dell'Italian Film Festival USA.



## Giornata della ricerca italiana: incontro con Emiliana Borrelli

*Los Angeles, California, 16 aprile.*

Emiliana Borrelli, Professoressa di Microbiologia e Genetica Molecolare alla UC Irvine School of Medicine, presenta all'Istituto Italiano di Cultura la sua attività di ricerca, che ha ottenuto riconoscimenti a livello internazionale e numerosi premi.

L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles in collaborazione con Department of Microbiology and Molecular Genetics - UC Irvine School of Medicine e l'Italian Scientists and Scholars in North America Foundation (ISSNAF).



**Olivier Tomat | L'innovazione promossa dalla ricerca in Europa e negli USA**

*San Francisco, 19 aprile.*

Ormai da anni si ritiene che la ricerca statunitense basata sull'ecosistema dell'innovazione sia superiore al modello analogo correntemente adottato in Europa. In questa presentazione, Olivier Tomat analizza il paragone in maniera più approfondita e rivela alcuni fattori trainanti presenti nei due modelli, ed offre il suo punto di vista su come entrambi i sistemi potrebbero operare in un prossimo futuro.



## Evento Day of Italian Research

*Washington DC, 19 aprile.*

Bridging Italy and U.S. through Science

## Giornate della Scienza

*New York, 19-23 aprile.*

"Precision medicine for brain tumors": presentazione di Anna Lasorella, MD, e Antonio Iavarone, MD, dell'Institute for Cancer Genetics -Columbia University Medical Center. "Il James Webb Space Telescope: Nuovi Orizzonti nel Campo della Scienza e della Tecnologia": presentazione del dr. Giuseppe Cataldo. I due eventi approfondiscono il contributo di scienziati e ricercatori italiani operanti in prestigiose istituzioni americane, mettendo in luce l'alta qualità della formazione universitaria italiana in campo scientifico.



## "La Neuroscienza dietro al colpo di genio" (The Neuroscience behind Creative Ideas)

*Chicago, 20 aprile.*

Nell'ambito della serie di incontri con la comunità scientifica italiana di Chicago e in occasione della Giornata Internazionale della Ricerca, la neuroscienziata Carola Salvi (Northwestern University) illustra i risultati della sua ricerca che esplora le funzioni cerebrali legate all'attività creativa artistico-poetica e al cosiddetto colpo di genio.



## Italian Startup and Mentoring Day

*Boston, 21 aprile.*

Il primo Italian Startup and Mentoring Day conta con la partecipazione di circa 120 tra ricercatori, professori, startupper, rappresentanti di grandi aziende innovative italiane e americane e Venture Capitalist. L'evento rappresenta un'importante occasione di networking e incontro tra i numerosi partecipanti che possono prendere parte a diversi tavoli di lavoro tematici, incontrare potenziali investitori e partecipare ad attività di mentoring "one on one".

## Global Jefferson Day: lecture by Giuseppe Remuzzi

*Filadelfia, 23-24 aprile.*

Il professor Giuseppe Remuzzi (Direttore dell'Istituto Farmacologico di Ricerca Mario Negri) riceve l'onorificenza "L.K. Black Prize" per eccellenza nel campo della ricerca sanitaria e farmacologica e viene invitato quale keynote speaker e panelist al Global Jefferson Day. Il Consolato Generale intende partecipare e dare ulteriore visibilità all'evento con una allocuzione del Console, un piccolo ricevimento e partecipazione all'onorario dell'interessato.

## Paola Rossaro in dialogo con Michele Ursino | API Performance

*San Francisco, 10 maggio.*

In dialogo con Michele Ursino, Paola Rossaro, parlerà delle nuove sfide e strumenti di misurazione della performance del cloud.

Paola Rossaro è co-fondatrice e CTO di Nouvola. Con oltre 20 anni di esperienza nel settore tecnologico fornisce supporto tecnico e organizzativo in diversi settori, dalla tecnologia core ai software per applicazioni aziendali.

Michele Ursino è nato e cresciuto in Italia. Ha ottenuto il dottorato di ricerca in Informatica presso il Politecnico di Milano e da oltre 20 anni lavora nello sviluppo di software.



### **Giornata nazionale dello sport**

*Detroit, 1 giugno.*

Conferenza su sport, nutrizione e salute organizzato in collaborazione con la Società Dante Alighieri del Michigan, Wayne State University e CONI USA.

### **"Who Is An Animal? Alla ricerca della soggettività animale" - Conferenza di Roberto Marchesini**

*Chicago, 6 giugno.*

Roberto Marchesini, etologo, e saggista, riflette sull'interazione uomo-animale.



### **Cosa dicono i tuoi occhi al cervello riguardo all'arte?**

*San Francisco, 21 giugno.*

Il titolo e i contenuti di questa presentazione sono stati ispirati da un articolo scientifico molto noto, "Quello che l'occhio della rana dice al cervello della rana", che fa riferimento al ruolo dei modelli corticali interni nel modo di comunicare ed interfacciarsi dell'osservatore con il mondo esterno. La presentazione di Claudio Privitera esamina questo approccio innovativo alla neuroestetica ed affronta la questione della relazione tra artista e percezione estetica dell'osservatore.



### **Essay on Architecture, "Unexpected Affinities"**

*Filadelfia, 5 settembre.*

L'architetto argentino Pablo Meninato sta scrivendo un libro chiamato "Unexpected Affinities: The History of Types in Architectural Project from Quatremère." Lo presenta durante questo evento, seguito da una sessione di domande e risposte. Il libro propone una rivisitazione dell'architettura durante la storia. Include circa 60 pagine in bianco e nero con immagini presentate durante l'evento.



### **MEET Italy: incontro con gli scienziati dell'aerospazio**

*Los Angeles, California, 13 settembre.*

L'Istituto Italiano di Cultura ospita un incontro con scienziati italiani del NASA Jet Propulsion Laboratory (JPL), che presentano la loro attività di ricerca e la loro partecipazione attiva in alcune importanti missioni spaziali.

L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles e MEET Italy in collaborazione con NASA JPL, The Italian Scientists and Scholars of North American Foundation (ISSNAF), e il Silicon Valley Italian Executive Council (SVIEC), sotto gli auspici del Consolato Generale d'Italia a Los Angeles.

### **Greg Delaune | Floating City Project**

*San Francisco, 13 settembre.*

Blue Frontiers è impegnata nella costruzione di isole autonome galleggianti, definite "seastead" nell'Oceano Pacifico. Le seastead sono insediamenti permanenti su strutture galleggianti, che Blue Frontiers sta progettando in modo eco-sostenibile come soluzioni integrate per mitigare l'impatto dell'aumento del livello del mare ed il cambio climatico. In questa presentazione, Greg parlerà della sua partnership tecnologica con Blue Frontiers nel suo progetto futuristico.



### Evento Spazio

Washington DC, 13 settembre.

Space Economics: Challenges and Opportunities for Investment, Innovation, and International Partnerships.

### Evento Atlantis Connect

Washington DC, 28 settembre.

Summit for Global Healthcare Exchange.

### Enzo Ferrari Demo Day

Filadelfia, 13 ottobre.

Il Simeone Foundation Museum, e in particolare i tre acri dell'area antistante il museo, ospita il "demo day" per commemorare Enzo Ferrari "il Commendatore", per vedere, ascoltare e sentire gli odori della storia tramite queste macchine che han fatto la storia. Viene presentata inoltre un'esposizione di macchine storiche e dimostrazioni pratiche.

### Evento Spazio

Washington DC, 13 ottobre.

Italy-US Space Cooperation on Suborbital Flights.

### Maserati – A Hundred Years Against All Odds

Filadelfia, 18 ottobre.

Dalla sua fondazione nel 1914 a Bologna, il brand Maserati ha sempre rappresentato "Lusso, sport e stile in macchine esclusive", come cita il loro slogan. Per questa occasione, il Simeone Foundation Museum ospita la visione del documentario "Maserati – A Hundred Years Against All Odds" e una discussione coi produttori Philip Selkirk e Luca Dal Monte, in precedenza

direttore del marketing e ufficio stampa presso Maserati.

### Mediterranean Diet: from the past to the future



Filadelfia, 19 ottobre.

La dieta mediterranea non rappresenta semplicemente una dieta, ma uno stile di vita. Per questo motivo questo evento vuole promuovere la dieta mediterranea attraverso un viaggio dal passato ad oggi, con uno sguardo alle prospettive future. L'evento è promosso dalla Specialization School of Food Science e dalla Università di Roma Tor Vergata e si svolge presso il Biolife Science Building. Si prevede una conferenza, una discussione e degustazioni.

### Internet of Things Designers: Andrea Trasatti incontra Leandro Agrò

San Francisco, 25 ottobre.

Nel contesto della 18ma Settimana della Lingua Italiana nel Mondo sul tema "L'italiano e la rete, le reti per l'italiano", due importanti designer italiani di Internet of Things offrono un punto di vista che, partendo da una prospettiva di design italiano, porterà ad immaginare un futuro prossimo.

### Presentazione Human Technopole

Washington DC, 26 ottobre.

Presentazione del nuovo Istituto di Ricerca italiano sulle Scienze della Vita.

### Riunione EUCENTRE/NHERI

Washington DC, 29 ottobre.

First Planning Meeting of the NHERI and EUCENTRE Research Collaboration

### Artificial Intelligence: what future can we build together?

Filadelfia, 17 novembre.

Artificial Intelligence: What Future Can We Build Together? Una chiacchierata per approfondire in che modo i sistemi autonomi reagiscono all'ambiente, prendono decisioni, imparano e interagiscono con gli esseri umani. Una chiacchierata che riunisce il mondo della ricerca accademica e scientifica con le prospettive industriali in questo settore.



### "The Human Body in the Time of Leonardo da Vinci". Conferenza del Dott. Daniele Macuglia

Chicago, 20 novembre.

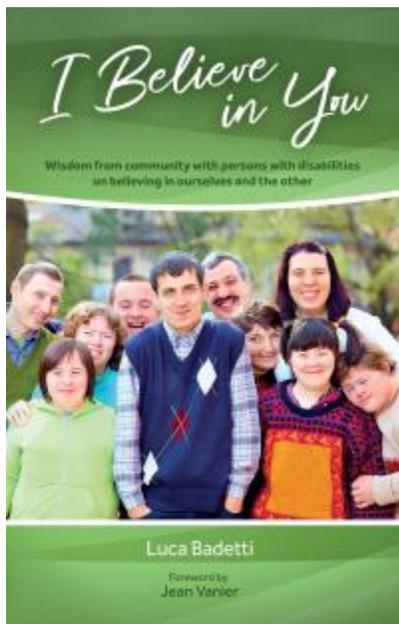
Il Dott. Daniele Macuglia (University of Chicago), fisico e storico della scienza, approfondisce il rapporto fra artisti e studiosi di anatomia nell'età rinascimentale in Italia.



### Presentazione del saggio "I Believe in You" di Luca Badetti

Chicago, 30 novembre.

Il Dott. Luca Badetti, psicologo e direttore della comunità de L'Arche di Chicago, nel suo saggio (New City Press, 2018) affronta con un approccio olistico il problema dell'integrazione nella società e nel mondo del lavoro delle persone affette da disabilità intellettuali.



### Lancio Agrobiodiversity Index

Washington DC, 30 novembre.

Evento Bioersity International per lancio dell'Agrobiodiversity Index

### Rinnovo Protocollo Esecutivo Italia-Stati Uniti

Washington DC, 3-7 dicembre.

Rinnovo Protocollo Esecutivo Italia-Stati Uniti

### Simposio ISS

Washington DC, 5 dicembre.

Simposio "Biomedical Engineering R&D at the Italian National Institute of Health (ISS)"

### Presentazione evento Scienza della Terra

Washington DC, 6 dicembre.

Presentazione del Portafoglio italiano di progetti finanziati all'interno del gruppo di lavoro Bilaterale Scienza della Terra attivo nel presente PE

### 70esimo Anniversario del Programma Fulbright in Italia

Washington DC, 11 dicembre.

Per le celebrazioni del 70esimo anniversario del Programma Fulbright in Italia, un evento presso l'Ambasciata d'Italia a Washington mette in luce i programmi di maggior successo e le diverse e interessanti esperienze di alcuni tra gli ex alunni e i beneficiari attuali. L'evento sottolinea l'impegno congiunto di Italia e Stati Uniti nel promuovere le relazioni culturali tra i due paesi attraverso lo scambio di persone, conoscenze e abilità.

### DIPLOMAZIA ECONOMICA

#### Evento con Kauffmann Foundation

Washington DC, 27 febbraio.

Evento organizzato in collaborazione con la Ewing Marion Kauffman Foundation e con il Global Entrepreneurship Network (GEN) dedicato alle politiche globali a sostegno dell'imprenditoria e delle start-up. La discussione si è focalizzata anche sul contesto americano e su quello italiano, con l'obiettivo di confrontare i vari

modelli e le migliori pratiche. Hanno partecipato alla discussione policymakers, influencers e rappresentanti delle Ambasciate accreditate a Washington.

### MEET Italy: Digital Media e Spettacolo

Los Angeles, California, 22 marzo.

Presso l'Istituto Italiano di Cultura, tavola rotonda dedicata all'impatto delle nuove tecnologie sui settori di Cinema e Spettacolo, moderata da Miles Cooley, avvocato specializzato in Diritto dello spettacolo. Tra i relatori, Joseph Calabrese, Direttore di Entertainment, Sports and Media Practice a Latham & Watkins; Martha De Laurentiis ed Eleonora Granata, Produttrici



cinematografiche; e Lorenzo Soria, Membro della Hollywood Foreign Press Association.

L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles con MEET Italy.

### World Intellectual Property Day

Los Angeles, 26 aprile.

Seminario informativo sui diritti della proprietà intellettuale in relazione all'innovazione e la creatività nell'ambito della diffusione del mercato globale e sulle riforme del sistema di tassazione internazionale. Evento rivolto ad artisti, ideatori di startup, e imprenditori; promosso dal Consolato Generale d'Italia e l'Italy-America Chamber of Commerce West presso la sede di Los Angeles.

**INTELLECTUAL** international law  
ideas authorship  
**PROPERTY** licence  
copyright patents  
reforms taxation

## "Capitalisn't": Incontro con l'economista Luigi Zingales

Chicago, 2 maggio.

L'economista Luigi Zingales (University of Chicago), intervistato dal Prof. Nicola Persico (Northwestern University) presenta il nuovo podcast - Capitalisn't - lanciato dallo Stigler Center in collaborazione con la Chicago Booth Review, che si prefigge di esaminare in maniera ironica e accessibile a tutti, gli aspetti positivi e negativi della società capitalista americana di oggi.



## Presentazione Ferrero

Washington Dc, 11 maggio.

Presentazione Rapporto su Responsabilità Sociale d'Impresa del Gruppo Ferrero e iniziativa Kinder Joy of Moving, con l'obiettivo di illustrare la strategia del Gruppo italiano nella promozione delle attività a carattere sociale e il programma educativo volto a facilitare ed incoraggiare l'attività fisica di bambini e adolescenti, anche per prevenire e combattere la sedentarietà. Hanno partecipato funzionari dei Ministeri dell'Agricoltura e degli Esteri USA, rappresentanti del mondo imprenditoriale, culturale, sportivo, giornalisti, testimonial.

## Memorandum d'Intesa tra l'Autorità di Sistema Portuale del Tirreno Centrale e l'Autorità Portuale di Los Angeles

San Pedro, 10 luglio.

Firma di un accordo di collaborazione tra l'Autorità di Sistema Portuale del Tirreno Centrale (AdSP) e il Porto di Los Angeles per lo sviluppo delle attività commerciali tra i due poli portuali. Diffusione di uno studio sui rapporti tra Portualità ed Arte e presentazione progetto Museo del Mare e delle Migrazioni di Napoli. Presenti all'iniziativa, il Pres. dell' AdSP del Tirreno Centrale, P. Spirito, il Councilman J. Buscaino e il dir. del MANN P. Giulierini. Iniziativa

promossa da Consolato Generale, Porto di LA e AdSP del Tirreno Centrale.



## Presentazione delle nuove Zone Economiche Speciali (ZES) di Napoli

Los Angeles, 11 luglio.

Incontri con operatori californiani propedeutici a collaborazioni commerciali presso la Los Angeles Chamber of Commerce, Iniziativa promossa dal Consolato Generale in collaborazione con l'Italy-America Chamber of Commerce West (IACCW), la regione Campania e la Los Angeles Chamber of Commerce.



## 3rd Round Table on Italian Technology & FDI

Raleigh, North Carolina, 18 settembre.

Lo State Poole College of Management del North Carolina, insieme alla Carolina Computing Initiative del North Carolina, (un'organizzazione no profit che ha l'obiettivo di promuovere il business, la tecnologia, la lingua e la cultura italiana in North Carolina) ospita il round table 2018 su "Italian Technology and Foreign Direct Investment". Il Poole College invita alla discussione alcuni rappresentanti italiani del settore, con l'obiettivo di esplorare opportunità di partnership e network con la business community italiana.

**3rd Round Table on Italian Technology & Italian FDI**

**Tuesday, September 18<sup>th</sup>**

**FREE**

**Register Now!**

Join Casa della Cultura Italiana (CCI-ME), Hon. Pier Polkani, Consul General of Italy in Philadelphia; Dr. Claudio Carcano, Honorary Consul of Italy in North Carolina; the Poole College of Management at NC State and our distinguished panelists as we discuss Italian technology and FDI in North Carolina.

There will be a lively discussion around Italian production in the U.S. and how ever something as simple as honey varieties can change the way we think about products. How Italian medical devices can change the way we think about medical devices in the U.S. and how Italian engineering solutions can improve efficiencies for the construction industry.

**Schedule:**

- 4:30pm - Check-in Open
- 4:45-6:45pm - Free Reception
- 6:45-7:15pm - Round Table Discussion

Taking place at the State of the Carolinas and Poole Park Alumni Center in NC  
3300 S. CENTRAL CAMPUS, 2810 ALUMNI DR., RAMPEN, NC 27608

**PANELISTS:**

- Mr. Claudio Carcano**  
Honorary Consul of Italy in North Carolina, Italian Consul General in Philadelphia
- Mr. Claudio Cordati**  
VP of Operations in North Carolina
- Mr. Barbara Sella**  
General Manager of Sella
- Mr. Roberto Rossi**  
CEO of Altech and Chairman of the Board for Altech Group
- Dr. Valeria Cerasi**  
Associate Professor, Dept. of Management, Poole College of Management

## MEET Italy: il grande dibattito

Los Angeles, California, 13 ottobre.

Lo Skyrball Center di Los Angeles ospita una tavola rotonda dedicata agli investitori italiani. Intervengono Davide Accomazzo, CIO di Thalassa Capital e docente di Finanza alla Pepperdine University; Clemens Kownatzki, Direttore Accademico della Pepperdine University; Terry Ing, Capo del Settore Credito della Muddy Waters Capital; Chris Manfrè, Managing Partner della Bardi Co.

L'evento è organizzato da MEET Italy con American Association of Individual Investors, in collaborazione con Agenzia ICE e Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

## 1000 Miglia USA

Washington DC, 27 ottobre.

In collaborazione con la storica gara 1000 Miglia e con l'Historic Vehicle Association (HVA), è stata organizzata la prima corsa 1000 Miglia negli Stati Uniti con l'obiettivo di diffondere a livello statunitense il marchio 1000 Miglia. L'evento ha visto la partecipazione di auto d'epoca degli anni 1927-1957, tra cui Alfa Romeo e Ferrari, che si sono sfidate su un percorso di 150 miglia attraversando lo stato della Virginia e del Maryland, passando per Washington D.C.

## **Missione di Sistema Regione Piemonte**

*Washington DC, 29-30 novembre.*

La Regione Piemonte ha coordinato una missione di sistema negli Stati Uniti di alcune PMI operanti nel comparto aerospaziale. Le aziende hanno partecipato all'expo SpaceCom 2018 di Houston, poi si sono spostate a Washington D.C. per un meeting organizzato dall'Ufficio per le Questioni Spaziali dell'Ambasciata con alcuni attori americani operanti nel settore. La visita è quindi terminata il giorno seguente con un tour del centro Goddard della NASA.

## **Italian Business Integrity Day 2018**

*Washington DC, 14 dicembre.*

Evento organizzato nel solco dell'iniziativa Italian Business Integrity Day (IBID), lanciata nel 2017, con l'obiettivo di accrescere la consapevolezza delle istituzioni e degli operatori circa l'esistenza di standard e principi comuni rilevanti per l'attività d'impresa svolta all'estero. Hanno partecipato i rappresentanti di alcuni grandi gruppi italiani (Luxottica, Acciai Speciali Terni, Snam, ENI e Leonardo Finmeccanica) insieme a Transparency International Italia, TRACE e allo studio legale Backer McKenzie.

# SUD AFRICA

## DESIGN / MODA

### ITALIAN DESIGN DAY 2018

*Johannesburg, 9 marzo.*

Tavola rotonda condotta dall'arch. Anton Comrie, dal titolo: "Cities and regions resilience. The Italy – SADC parallax" con la partecipazione dell'Arch. A. Zamboni, co-fondatore di ZAA e co-editore di Domus Africa, Jean Pierre de la Porte, Editore di Domus Africa, Moleta Mosenyane, architetto e urbanista, J. Da Mosto, attivista e scienziata ambientale e organizzata con Triennale Milano e Domus Africa presso la Turbine Hall, simbolo dell'archeologia industriale a Johannesburg.

### Giornata del design Italiano: "Cities and regions resilience. The Italy-SADC parallax".

*Johannesburg, 9 marzo.*

Tavola rotonda incentrata sul tema "Cities and regions resilience. The Italy-SADC parallax" presso la Turbine Hall di Newtown moderata dall'Architetto Anton Comrie, GREENinc Landscape Architecture, con la partecipazione dell'architetto italiano Andrea Zamboni, co-Founder ZAA e co-editore di Domus Africa, Jean Pierre de la Porte, editore di Domus Africa, Moleta Mosenyane, Architetto e paesaggista e Jane Da Mosto, scienziata ambientale.



### Italian Festa

*Johannesburg, 2-3 giugno.*

L'eccellenza italiana del design (moda e gioielleria) in Sudafrica, in abbinamento con tre case di produzione vinicola di alta qualità legate a tre famiglie iconiche del design italiano. Nei due giorni a Johannesburg e nella cornice dell'Hotel Saxon sono state presentate a un pubblico selezionato le etichette delle tenute PODERNUOVO A PALAZZONE, CASTIGLION DEL BOSCO e IDILLIO MAREMMANO. In parallelo la Casa di Moda Bulgari ha presentato la sua esclusiva linea di alta gioielleria, "FESTA", nella sua unica tappa nel continente africano.



## ARTI VISIVE

### Luigi Di Sarro: World disclosure

*Pretoria, 1 marzo-18 maggio.*

In occasione della ricorrenza del quarantennale della morte di Luigi Di Sarro, l'IIC di Pretoria in collaborazione con il Centro Luigi Di Sarro e University of Pretoria Museum ha proposto la mostra Luigi Di Sarro. World Disclosure allo scopo di far meglio conoscere a livello internazionale la sua multiforme produzione artistica, ancora oggi reputata di grande attualità. Il pubblico ha potuto ammirare otto sculture di Luigi Di Sarro a confronto con otto sculture dello scultore italo-sudafricano Edoardo Villa e 12 foto di disegni originali.



### Conferenza - World Disclosure di Paola Ballesi all'University of Pretoria

*Pretoria, 2 marzo.*

Paola Ballesi, curatrice italiana della mostra Luigi Di Sarro - World Disclosure ha tenuto una conferenza, anch'essa intitolata World Disclosure, presso la sala Merensky Library Auditorium, Hatfield Campus Library della stessa Università. La curatrice ha esplorato le tematiche principali della mostra, che vede esposte opere di Luigi Di Sarro e dello scultore italo-sudafricano Edoardo Villa a confronto con particolare accento sul dialogo e i legami tra le due poetiche artistiche.



### An Evening in Rome with William Kentridge

*Johannesburg, 5 giugno.*

"Una serata a Roma" con William Kentridge organizzata dal Consolato Generale di Johannesburg con l'Artist Proof Studio nella splendida cornice del Museo di Arte Moderna della Università Witwatersrand a Johannesburg.

I presenti assistono a una straordinaria lezione di Kentridge sulla realizzazione di "Triumph & lamenti", l'incredibile capolavoro realizzato da uno dei più fantastici artisti sudafricani sulle rive del fiume Tevere.

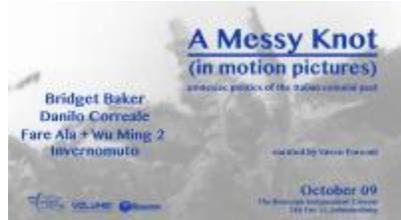
Il ricavato della serata è destinato a sostenere il soggiorno di giovani artisti sudafricani in Italia.



### **A Messy Knot (in motion pictures)**

*Johannesburg, 9 ottobre.*

L'Istituto Italiano di Cultura di Pretoria, in partnership con Fondazione VOLUME! ha presentato la rassegna A Messy Knot (in motion pictures) con lavori video di Bridget Baker, Danilo Correale, Fare Ala in collaborazione con Wu Ming 2 e Invernomuto. La proiezione è stata seguita da un dibattito con Vasco Forconi e la curatrice Bhavisha Panchia. Il progetto è stato realizzato in occasione delle "Giornate del Contemporaneo – Italian Contemporary Art" promosse dal MIBACT.



## **LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA**

### **Multilingualism Challenge**

*Johannesburg, 17-18 febbraio.*

Partecipazione all'iniziativa "Multilingualism Challenge" sabato 17 febbraio 2018 presso il Newtown Junction Mall, JHB. L'evento, ideato in concomitanza con la Giornata internazionale della lingua madre dell'UNESCO (21 febbraio), ha visto

vari Paesi, tra cui l'Italia rappresentata dall'Istituto Italiano di Cultura di Pretoria, coinvolgere il pubblico in attività multilingue divertenti e interattive. Per l'occasione è stato predisposto uno stand ricco di informazioni generali sui vari Paesi partecipanti e sui corsi di lingua da essi offerti.



### **Underdose - Recital di poesie di Corrado Calabrò**

*Cape Town, 22 febbraio.*

Il poeta italiano Corrado Calabrò ha presentato presso the Centre for the Book, Cape Town il recital di poesie "Underdose". Calabrò ha letto alcune sue poesie, seguite da lettura della versione inglese da parte di dell'attore sudafricano Cameron Robertson e con accompagnamento musicale di Mike Rossi.



### **Presentazione del libro "Cucina in South Africa"**

*Pretoria, 13-16 aprile.*

Il libro "Cucina in South Africa" di Cecilia Di Cecco, che racchiude ricette italiane riviste in chiave sudafricana, è stato presentato in due eventi. Il primo presso il ristorante della scuola di alta cucina Prue Leith Chefs Academy a Centurion, Pretoria, il secondo presso il ristorante FUMO di Pretoria. Le presentazioni sono state seguite da cene con menu realizzato appositamente per la serata.



### **Netspeak beyond the Net: the impact of the new media on language variation and change**

*Johannesburg, 25 ottobre.*

Il Prof. Matteo Santipolo dell'Università di Padova è ospite in Sud Africa, a Johannesburg nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo (15-21 ottobre 2018), dedicata al tema: "L'italiano e la Rete, le Reti per l'italiano".

Nel corso della conferenza, di taglio accademico e in lingua inglese, l'autore ha illustrato come i nuovi media abbiano inciso sull'evoluzione linguistica dando vita ad una variazione diamesica, oltre che diastratica.

### **Anglismi, pseudoanglicismi e tachigrafie varie del (neo)italiano nella Rete**

*Johannesburg, 26 ottobre.*

La conferenza, tenuta dal Professor Matteo Santipolo dell'Università di Padova, "Anglismi, pseudoanglicismi e tachigrafie varie del (neo)italiano nella Rete", è organizzata nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo (15-21 ottobre 2018), tema: "L'italiano e la Rete, le Reti per l'italiano", è stata tenuta presso la Società Dante Alighieri



## CUCINA ITALIANA

### The Extraordinary Italian Taste – Cooking Course

*Johannesburg, 2-23 maggio.*

La Società Dante Alighieri di Johannesburg con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia e sotto l'egida del marchio Ospitalità Italiana e dell'Accademia Italiana della Cucina organizza, presso l'esposizione della SMEG, un corso di cucina tenuto da chef di noti ristoranti italiani della zona di Johannesburg.

Il corso è un'occasione per promuovere anche la lingua e la cultura italiana nonché la tecnologia, lo stile e il design del made in Italy.

delle antiche sonorità del Mezzogiorno italiano e incontri con altre culture mediterranee.

### SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

#### Concerto Duo Pianistico Spina e Benignetti

*Pretoria/Johannesburg, 29-31 gennaio.*

Il duo pianistico italiano composto da Eleonora Spina e Michele Benignetti, giovani musicisti interessanti e di talento, si esibisce in Sud Africa in due concerti con un repertorio dei brani di Mozart, Mendelssohn, Brahms, Schubert e altri.

## PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO

### Study in Europe

*Johannesburg, 17-18 maggio.*

L'Istituto culturale di Pretoria partecipa con uno stand italiano all'edizione 2018 della "Study in Europe Fair" presso l'Università del Witwatersrand. L'Istituto tiene anche due presentazioni sulle opportunità di studio in Italia. La fiera è concepita come una vetrina per presentare l'offerta formativa delle università europee. I visitatori hanno la possibilità di raccogliere materiale informativo sulle università partecipanti e ricevere informazioni su opportunità di borse di studio.



### The Roots of Italian Food: Culture and Memories of the Mediterranean

*Cape Town, 29 novembre.*

Presso la sede della Residenza a Cape Town, serata dedicata alla cultura gastronomica italiana e alle sue radici mediterranee. Lo Chef italiano Giorgio Nava, divulgatore della cucina Italiana in Sudafrica, ha ideato un menu speciale per l'evento, ispirandosi alla tradizione pugliese e agli ingredienti di base della dieta mediterranea. Il duo folk salentino composto da Rachele Andrioli e Rocco Nigro accompagna la serata con la propria musica, tra ricerca



### Mumble Mumble... Ovvero confessioni di un orfano d'arte

*Johannesburg, 20 maggio-20 ottobre.*

Emanuele Salce, a Johannesburg per presentare i lavori del suo patrigno Vittorio Gassman e di Luciano Salce, suo padre biologico, nell'ambito della rassegna "2018 FARE CINEMA The Italian Movie Industry", mette in scena un racconto da lui scritto con Andrea Pergolari, un'opera autobiografica, ironica, sul funerale del suo patrigno Vittorio Gassman e di suo padre Emanuele Salce. Realizzata con il sostegno dell'Ambasciata d'Italia a Pretoria, del Consolato Generale d'Italia a Johannesburg, della SDA e del Centro Culturale Italo Sudafricano.



### The Liberation Concert

Johannesburg, 25 maggio.

Con il patrocinio del Consolato Generale di Johannesburg e nel quadro dell'Africa Month Music Festival, la cantante italiana Rossella Graziani si esibisce in concerto con un gruppo di artisti di livello internazionale presso il Joburg Theatre di Johannesburg per celebrare attraverso la musica i movimenti di liberazione di tutto il mondo.



### Ital Jazz – 11th edition

Sandton, 14 giugno.

Concerto del quartetto "DOUBLE CUT" organizzato nell'ambito della rassegna Ital Jazz dal Consolato Generale d'Italia in Johannesburg con il sostegno della Fondazione Musica Per Roma e dell'Istituto Italiano di Cultura di Pretoria. Il quartetto, fondato nel 2014 e composto da Tino Tracanna sassofono soprano, tenore e baritono, Massimiliano Milesi sassofono soprano

e tenore, Giulio Corini contrabbasso e Filippo Sala percussioni, propone sia brani classici jazz sia composizioni originali senza mai cedere a linguaggi specifici.



### Mezza - Ginsburg Ensemble: Convergence CD Launch

Johannesburg, 3 ottobre.

"Convergence" documenta un dialogo tra due personalità estremamente individuali: Vittorio Mezza, un abile pianista jazz dalle forti radici classiche, e il sassofonista Mark Ginsburg, che è stato plasmato dall'esperienza dell'essere cresciuto in Sud Africa e influenzato dalla musica delle sue radici ebraiche. La sottile tensione tra le loro differenze e somiglianze restituisce questa raccolta di ballate e pezzi d'umore che bruciano lentamente, di passaggi di ensemble pulsanti e armonie vocali che si sentono sorprendentemente unificate.



### Double Cut a Durban per Jazz in Africa

Durban, 13 ottobre.

Si tiene a Durban, presso il locale jazz The Chairman il concerto del quartetto italiano Double Cut, in tour in Africa con l'undicesima edizione di "Jazz in Africa". L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Pretoria in collaborazione con la Fondazione Musica per Roma.



### ItalJazz 2018 (11th Edition)

Johannesburg, 14 ottobre.

Double Cut è un insolito quartetto formato da due sassofoni, un contrabbasso e una batteria accompagnati da una serie di strumenti inusuali. Nato nel 2014 in concomitanza con l'anniversario della nascita di Adolphe Sax, il gruppo mira ad esplorare le potenzialità espressive dello strumento sia rielaborando classici del Jazz sia brani originali che fanno da sfondo ad improvvisazioni libere da appartenenze di genere.



### Malettempu Italia Rachele Andrioli and Rocco Nigro

Pretoria/Johannesburg/Sasolburg, 24-27 novembre.

Il duo folk tradizionale salentino composto da Rachele Andrioli e Rocco Nigro presenta la sua ultima opera discografica, Malettempu, in Sud Africa. Rachele Andrioli (voce) e Rocco Nigro (fisarmonica) sono due giovani autori e interpreti che lavorano a una proposta dai tratti innovativi, tra un ben radicato tratto salentino e una dimensione decisamente nuova, tra "world music" e nuove "sensibilità musicali" contemporanee.



### Italian Opera Evening 2018

*Durban, 7 dicembre.*

La quinta edizione di "THE ITALIAN OPERA EVENING" con Laetitia Grimaldi, soprano francese, July Zuma (tenore) e Hlengiwe Mkhwanaz (soprano), due delle voci più famose del Sud Africa, accompagnate dal pianista israeliano-sudafricano Ammiel Bushakevitz, prende il via con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia a Johannesburg, la Dante Alighieri di Durban e l'Istituto Italiano di Cultura di Pretoria.



### Opera Evening 2018

*Durban, 7 dicembre.*

Serata dedicata all'opera organizzata dalla Società Dante Alighieri di Durban con il sostegno del Consolato Generale d'Italia di Johannesburg e dell'Istituto Italiano di Cultura di Pretoria con Laetitia Grimaldi soprano francese, July Zuma tenore e Hlengiwe Mkhwanazi soprano, due delle voci più famose del Sudafrica. Accompagna il pluripremiato pianista israeliano-sudafricano Ammiel Boshakevitz, con la partecipazione speciale de "The KZN philharmonic orchestra ensemble" composta da quattro violini, una viola, un violoncello e un contrabbasso.



### CINEMA

#### Perlasca - Un eroe italiano

*Johannesburg, 1 febbraio.*

Il film italiano Perlasca - Un eroe italiano (2002) di Alberto Negrin è stato presentato il 1° febbraio 2018 alle ore 19:00 presso il Johannesburg Holocaust & Genocide Centre in commemorazione della ricorrenza del Giorno della Memoria. Il film racconta la storia vera di Giorgio Perlasca, con sceneggiatura tratta dal libro "La banalità del bene" (1991) di Enrico Deaglio. Perlasca, un commerciante italiano, durante la II Guerra Mondiale si finge console spagnolo a Budapest e strappa ai campi di concentramento oltre 5000 ebrei.



#### "La ragazza con la pistola" di Mario Monicelli presentata in anteprima all'Open Window Institute

*Pretoria, 18 aprile.*

"La ragazza con la pistola" di Mario Monicelli (1968) è presentato in anteprima per il Sud Africa mercoledì 18 aprile 2018 presso l'Open Window Institute di Centurion, Pretoria, con un'introduzione in inglese del Prof. Giona Tuccini della University of Cape Town. Il Prof. Tuccini analizza i principali temi del film e il loro

inserimento nel panorama della commedia all'italiana.



#### Seminario: Una siciliana a Londra, o della trasgressione. Introduzione a "La ragazza con la pistola" di Mario Monicelli.

*Pretoria, 19 aprile.*

Il Prof. Giona Tuccini della University of Cape Town tiene un seminario in lingua inglese sul tema "Una siciliana a Londra, o della trasgressione. Introduce il film 'La ragazza con la pistola' di Mario Monicelli" presso la University of the Witwatersrand. Il seminario, si focalizza sui cambiamenti epocali che travolgono la vita della protagonista. L'intervento si snoda attraverso l'analisi delle fasi di crescita del personaggio e il loro significato all'interno della finzione filmica e nel contesto culturale dell'opera.

#### 2018 Fare Cinema - The Italian Movie Industry

*Johannesburg, 1-31 maggio.*

Nel quadro dell'iniziativa #FareCinema, il CCIS, in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia a Johannesburg e con il sostegno della SDA di Johannesburg, si propone una rassegna cinematografica per celebrare la vita e l'opera di Vittorio Gassman, celebre attore e regista. Si presentano inoltre alcune pellicole del cinema contemporaneo italiano.

Tra i numerosi film in programma "I soliti ignoti", capolavoro della commedia italiana di Mario Monicelli sempre con Vittorio Gassman. In programma anche due documentari di Emanuele Salce.

#### "Bianca come il latte, rossa come il sangue" di Giacomo Campiotti (2013)

*Antananarivo, 7 maggio.*

"Bianca come il latte, rossa come il sangue" il film di Giacomo Campiotti (2013) è proiettato presso la sede del College Antanimena di Antananarivo. Questo Istituto Italiano di Cultura presenta il film nell'ambito della rassegna di cinema europeo "Les Journées du cinéma européen" del Madagascar. Il festival, che si svolge a Antananarivo per la Settimana dell'Europa, propone film sia europei che malgasci.



### La prima settimana del cinema italiano nel mondo

Pretoria, 21-26 maggio.

Un'ampia panoramica del cinema italiano, da intramontabili capolavori del passato a pellicole di recente produzione, vengono proiettati presso il Brooklyn Theatre di Pretoria, organizzata dall'Istituto Italiano di Cultura di Pretoria nell'ambito della rassegna "Fare Cinema", promossa quest'anno per la prima volta dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. Tra i film proposti: La Gatta Cenerentola, Ammore e malavita, La ragazza con la pistola e La bella gente.

### 18ma edizione IFF - Italian Film Focus

Cape Town, 9-19 ottobre.

IFF, Italian Film Focus, giunto alla sua diciottesima edizione, quest'anno si è svolto nell'ambito del Film Festival e Film Market di Cape Town, presso i cinema Nouveau e Ster Kinekor del Water Front. La selezione italiana ha incluso due anteprime assolute e sei film recentemente mostrati al festival di Venezia ed altri festival importanti. Da ricordare sicuramente DOGMAN di Matteo Garrone, che ha vinto al festival

di Cannes il premio come miglior interprete maschile ed il film THE PLACE, l'ultimo lavoro di Paolo Genovese.



### NYSferatu: Symphony of a Century

Cape Town, 20 ottobre.

"NYSferatu: Symphony of a Century - trasferisce il film tedesco del 1922"" Nosferatu ""di Murnau in un moderno ambiente newyorkese con un protagonista che non è così malvagio come si possa pensare.

Il creatore, di origini italiane, ha trascorso tre anni a disegnare il film, e afferma che le recenti restrizioni sull'immigrazione suggerite dal ""tweeter-in-chief"" hanno reso il film più attuale che mai."

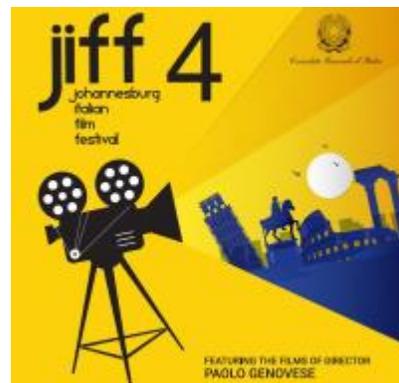


### Johannesburg Italian Film Festival

Johannesburg, 16-18 novembre.

"Il 4 ° Festival annuale del film italiano di Johannesburg si è svolto da venerdì 16 a domenica 18 novembre presso il Cinema Nouveau Rosebank.

Il festival 2018 ha celebrato i film di Paolo Genovese, uno dei registi contemporanei di maggior successo in Italia."



### Jiff 4 - Johannesburg Italian Film Festival

Johannesburg, 16-18 novembre.

Rassegna cinematografica organizzata dal Consolato Generale d'Italia di Johannesburg, in collaborazione con il Centro Culturale Italo-Sudafricano, presso il Cinema Nouveau di Rosebank. Il festival 2018 celebra i film di Paolo Genovese, uno dei registi contemporanei di maggior successo in Italia.

### SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE

### Tavola rotonda "Women and research: Experiences of and contributions to the knowledge enterprise" a Pretoria.

Pretoria, 18 aprile.

La tavola rotonda intitolata: "Women and Research: Experiences of and contributions to the knowledge enterprise" si è tenuta mercoledì 18 aprile 2018 presso il National Research Foundation a Pretoria. Con l'intento di rinsaldare la cooperazione di lunga data tra l'Italia e il Sud Africa nelle arti, nella cultura, nella scienza, nella tecnologia e nell'innovazione, questa tavola rotonda bilaterale ha evidenziato e sottolineato il contributo delle donne alla ricerca e alla conoscenza.



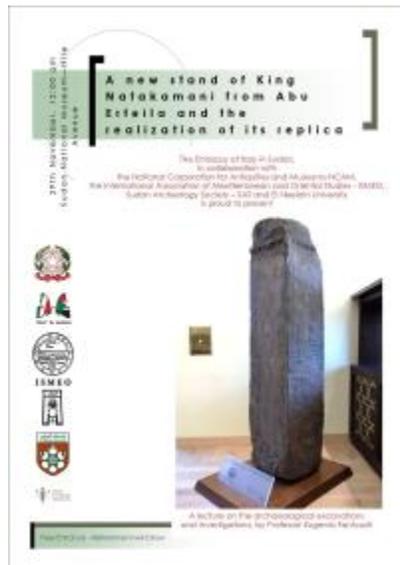
# SUDAN

## ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### Stagione Archeologica Europea in Sudan

*Khartoum, 15 novembre 2018-28 febbraio 2019.*

Come leader del progetto EUNIC Sudan "European Archaeological Season in Sudan", l'Ambasciata d'Italia, in collaborazione con l'Istituto Francese di Khartoum, organizza un ciclo di conferenze e workshops sulle varie attività archeologiche in Sudan, con la presenza di archeologi europei e la possibilità per questi ultimi di presentare il proprio lavoro di ricerca e ogni eventuale produzione. La partecipazione degli studenti della Facoltà di Archeologia delle Università inditificate è arricchita dal rilascio di attestati di partecipazione.

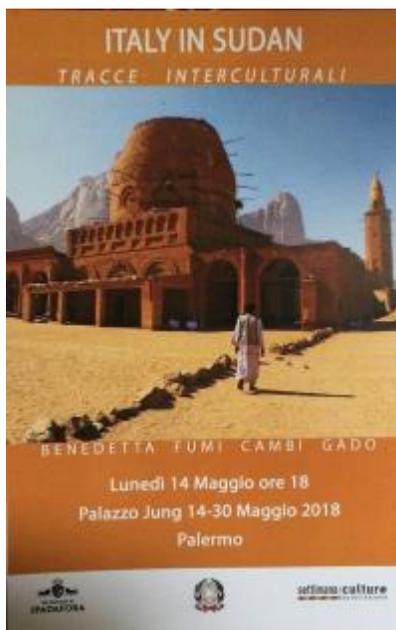


## ARTI VISIVE

### Italy in Sudan: tracce interculturali

*Khartoum-Palermo-Padova, 14-30 maggio.*

L'Ambasciata d'Italia patrocina la mostra fotografica a cura di Benedetta Fumi Cambi, dedicata all'interculturalità e al Sudan. La mostra, dai soggetti sudanesi, si tiene a Palermo e a Padova.



## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### Settimana della Lingua Italiana in Sudan: "L'italiano e le reti, le reti per l'italiano"

*Khartoum, 28 ottobre-1 novembre.*

L'Ambasciata d'Italia, per diffondere al massimo l'offerta formativa disponibile a Khartoum riguardante i corsi di italiano, si propone di lanciare una pubblicazione che racchiuda, oltre ai corsi attuati presso le 2 Università sudanesi, anche quelli offerti dal Comboni College e dal Comboni Italian

Center. Tale pubblicazione è diffusa sul sito web dell'Ambasciata, presso le università ed in ogni occasione utile e contiene indicazioni su come studiare in Italia e accedere alle borse di studio offerte sia dalle università italiane, sia dal MAECI.



### Tra Lingue e Culture. La comunicazione interculturale tra italiani e sudanesi

*Khartoum, 29 ottobre.*

Presentazione ufficiale del primo Manuale di Comunicazione Interculturale tra Italiani e Sudanesi. L'opera analizza i delicati aspetti dell'incontro/scontro tra culture dissimili, riuscendo, a trovare punti di convergenza e descrivendo pragmaticamente (non senza una dose d'ironia) il fondamentale ruolo che la comunicazione interculturale assume nell'impostazione di proficue relazioni interstatali ed interpersonali.



### Musica e comunicazione interculturale: P'italiano e la rete

*Khartoum, 30 ottobre.*

Il workshop, diretto dal Professor Fabio Caon e dalla dottoressa Najla Kalach dell'Università Ca' Foscari di Venezia, è volto ad analizzare l'importanza della musica e delle canzoni come strumenti di trasmissione linguistica, oltre che culturale ed è diretto agli studenti d'italiano del Comboni Italian Center.

### PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO

### Diritti Umani per giudici e pubblici ministeri in Sudan

*Khartoum, 29 aprile-3 maggio.*

L'Ambasciata d'Italia promuove la sinergia tra le istituzioni locali e le università italiane. Il workshop, sviluppato in collaborazione con la Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa, si svolge in 5 giorni, con focus sulla protezione internazionale dei Diritti Umani ed è mirato alla formazione di giudici e pubblici ministeri sudanesi.



### Formazione sulla protezione internazionale dei Diritti Umani

*Khartoum, 20-22 novembre.*

L'ambasciata italiana promuove la sinergia tra le istituzioni locali e le università italiane. Il corso, che vede la partecipazione della Scuola superiore Sant'Anna di Pisa, è destinato alla formazione di trainer sulla protezione internazionale dei Diritti Umani ed ha come scopo finale la formazione dei giudici sudanesi, in continuità con il corso di formazione di aprile dello stesso anno.



### CUCINA ITALIANA

#### Stasera a Casa d'Italia

*Khartoum, 31 ottobre.*

Ricevimento dedicato alla celebrazione della diffusione della lingua italiana nel mondo e in Sudan.

Si proietta un video realizzato dagli studenti di lingua italiana del Comboni Italian Center per evidenziare la similarità di alcuni termini italiani e sudanesi e sottolineare l'importanza delle connessioni interculturali.



### Settimana della Cucina Italiana in Sudan, Corso per mamme

*Khartoum, 2-6 dicembre.*

L'Ambasciata d'Italia, insieme all'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, con la partecipazione di Riso Gallo e DAL Group, promuove un workshop sulla buona nutrizione e sulla preparazione di cibo per infanti, destinato alla formazione delle mamme sudanesi, nelle periferie di Khartoum.



### Settimana della Cucina Italiana in Sudan. Distribuzione pasti

*Khartoum, 2-6 dicembre.*

L'Ambasciata d'Italia, in collaborazione con l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, con la partecipazione di Riso Gallo e DAL Group, promuove la buona nutrizione, ispirata alla tradizione "povera" della cucina italiana e l'unione di ingredienti ad alto impatto nutritivo per la distribuzione di pasti nelle periferie di Khartoum.



### The Extraordinary Italian Taste

*Khartoum, 6 dicembre.*

La Residenza Casa d'Italia ospita il ricevimento conclusivo della III Settimana della Cucina Italiana nel Mondo. Si promuove la grande tradizione culinaria italiana, arricchita da commistioni con prodotti e sentori sudanesi. Si registra la partecipazione di due eccellenze imprenditoriali mondiali, l'italiana Riso Gallo e la sudanese DAL.

### SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

#### Torneo di Calcio "European Dafuri"

*Khartoum, 19 ottobre-5 novembre.*

L'Ambasciata d'Italia contribuisce al finanziamento e all'organizzazione della prima edizione del torneo di calcio "European Dafuri", promosso da British Council, insieme con Ambasciate, Istituti di Cultura europei ed organizzazioni locali calcistiche sudanesi. Il premio finale viene devoluto in beneficenza.



#### Concerto per il lancio dei due nuovi programmi di cooperazione allo sviluppo SDN11 e SDN13

*Khartoum, 15 novembre.*

In occasione dell'avvio ufficiale dei due programmi di cooperazione allo sviluppo SDN11 (acqua e sanitarizzazione) e SDN13 (implementazione del sistema sanitario in favore dei rifugiati, delle comunità ospitanti e degli sfollati interni) l'Ambasciata d'Italia, l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo e l'Unione Europea, organizzano congiuntamente un concerto, ospitato al Museo Nazionale di Khartoum. Il concerto è eseguito da musicisti italiani: Emanuele D'Aguanno (tenore), Cristina Arcari (soprano), Andrea Vigna Taglianti (pianista).



### CINEMA

#### Stasera al Cinema Italia

*Khartoum, 7 gennaio-2 dicembre.*

L'Ambasciata d'Italia, anche quest'anno, ha in programma la proiezione con cadenza mensile (escluso il mese del Ramadan) di film italiani presso la "Leonardo da Vinci Library and Reading Room", un piccolo spazio nei locali concessoci dall'Università di Khartoum.



### Settimana del Cinema

*Khartoum, 24-28 giugno.*

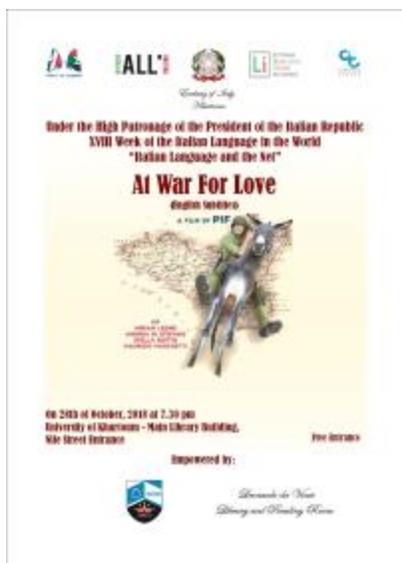
L'Ambasciata d'Italia organizza la proiezione di tre film del regista Pupi Avati: Il papà di Giovanna, Seconda notte di nozze, Gli amici del Bar Margherita. La proiezione è ospitata presso la "Leonardo Da Vinci Library and Reading Room", all'Università di Khartoum.



### In guerra per Amore

*Khartoum, 28 ottobre.*

Proiezione speciale del film "In guerra per amore", diretto da Pierfrancesco Diliberto (in arte Pif), in occasione dell'apertura della XVIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo. Il Film vuole stimolare una riflessione sulle "reti" collegate alla figura del migrante: i legami familiari, quelli con la comunità di appartenenza, l'uso di lingua madre (spesso dialettale) e lingua del paese ospitante. Si sottolinea la corrispondenza valoriale tra Italia e Sudan: importanza della famiglia, della comunità e dell'identità nazionale.



### 10° Edizione dello European Film Festival

*Khartoum, 20-30 novembre.*

L'Italia partecipa alla decima edizione dell'European Film Festival, quest'anno dedicata alla figura di Sophia Loren. L'Italia propone il film "Tutto quello che vuoi" di Francesco Bruni.



### SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE

#### Progetto Sul Mictoma

*Khartoum, 2 aprile.*

L'Ambasciata d'Italia promuove, insieme all'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, AISPO, Università di Khartoum e Mycetoma Center, una collaborazione con l'Università di Sassari per il miglioramento delle competenze sudanesi nel campo delle analisi di laboratorio e della microbiologia.



#### Festa della Repubblica

*Khartoum, 26 giugno.*

Posticipata in ragione del mese di Ramadan, la Festa Nazionale di quest'anno è interamente dedicata al progetto onusiano SUN (Scaling Up Nutrition), sulla lotta alla malnutrizione. La serata ha come scopo principale la sensibilizzazione sul tema delle istituzioni nazionali ed internazionali, oltre che della società civile, in modo tale da intensificare la lotta al fenomeno.



#### Programma Giovani Diplomatici Sudanesi

*Milano, 10 luglio.*

L'Ambasciata d'Italia promuove un progetto sulla formazione in Italia di giovani diplomatici sudanesi, attraverso approfondimenti sulla geopolitica, la sicurezza, le relazioni internazionali ed il peace-keeping. Il progetto è finanziato dal MAECI, Direzione Generale per la Mondializzazione, in collaborazione con l'ISPI di Milano.



#### Sudanese Tropical Exchange Program

*Khartoum, 2 settembre-4 ottobre.*

L'Ambasciata d'Italia promuove il programma di scambio sulle malattie tropicali (STEP) organizzato dalla Università di Khartoum, destinato a giovani studenti italiani di medicina, con particolare focus sulla Malaria e sul Mictoma.



#### Training di Nuoto per atleti diversamente abili

*Khartoum, 8 settembre.*

L'ambasciata d'Italia, in collaborazione con l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo e la Handicap Scuba Association, sezione italiana, promuove una importante collaborazione sportiva tra l'Italia e la Federazione di Nuoto Sudanese. Tale connubio permette a due giovani atleti sudanesi di essere allenati in Italia dall'organizzazione H20, in preparazione delle Giochi Olimpici Giovanili di Buenos Aires 2018.



#### Training per la Squadra Nazionale Sudanese di Nuoto

*Khartoum, 8 settembre.*

L'Ambasciata d'Italia promuove una collaborazione tra l'Italia e la Federazione Sudanese di Nuoto, che permetterà alla Squadra nazionale sudanese di nuoto di essere allenata da coach italiani in preparazione delle Olimpiadi di Tokyo 2020.



### Lancio del primo MBA italosudanese per l'imprenditoria ad alto impatto sociale

*Khartoum, 29 settembre.*

L'Ambasciata d'Italia, promuove il primo MBA sull'Imprenditoria ad alto impatto sociale, in collaborazione con E4Impact, Università Cattolica di Milano, University of Medicine, Science and Technology di Khartoum, con il supporto dall'Agenzia Italiana per Cooperazione allo Sviluppo, Capital Radio 91.6, Vuetel e ASCOT Sudan. L'MBA si propone di formare giovani imprenditori sudanesi e di metterli in contatto con la realtà imprenditoriale italiana, al fine di implementare e finanziare progetti innovativi, valorizzando il capitale umano del Sudan.



### Riunione donatori del programma Scaling Up Nutrition

*Khartoum, 28 ottobre.*

L'Ambasciata d'Italia si fa promotrice di una riunione con i rappresentanti delle istituzioni internazionali, dei donatori

internazionali, della società civile e con esponenti del governo locale, per l'implementazione del programma onusiano SUN (Scaling Up Nutrition), riguardante la lotta alla malnutrizione.



### Lo stress correlato all'apprendimento delle nuove lingue

*Khartoum, 31 ottobre.*

Un seminario diretto dal Dottor Nicolò Renda, psichiatra specializzato in disturbi d'ansia e disordini da stress. Si vuole analizzare come l'apprendimento di una nuova lingua e l'interazione tra soggetti portatori di diverse culture e tradizioni, necessiti uno sforzo adattivo che si concretizza in una risposta stressologica, comportante significativi effetti sul nostro corpo. L'evento, ospitato dall'Al Faisal Cultural Center, vede la partecipazione dell'UMST, Università Al Neelain, Università di Khartoum.

### Music for Peace

*Red Sea, 12 novembre.*

L'Ambasciata d'Italia, insieme all'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo promuove il progetto della ONG Music for Peace, per la destinazione di alimenti ed altri articoli alle popolazioni vulnerabili della regione del Red Sea.

### DIPLOMAZIA ECONOMICA

#### Fiera Internazionale di Khartoum

*Khartoum, 22-29 gennaio.*

L'Ambasciata d'Italia allestisce e finanzia, per il sesto anno, uno stand istituzionale, messo a disposizione delle imprese italiane interessate a essere presenti alla più importante manifestazione fieristica in Sudan. Le imprese rappresentate alla Fiera sono circa 20: 13 presenti nello stand

istituzionale con rappresentanti in visita, rappresentanti locali o invio di materiale espositivo; l'Ocean Overseas Srl presente con un proprio showroom. Altri rappresentanti (Rovatti, New Holland, IVECO, D'Alessio, ASCOT) partecipano come visitatori.



### Executive Business Forum Italo-sudanese

*Khartoum-Milano, 5 febbraio.*

L'Ambasciata d'Italia si è fatta promotrice dell'Executive Business Forum italo-sudanese, ospitato a Milano, nella sede di Confindustria Assafrica, in collaborazione con E4Impact e Università Cattolica di Milano. L'iniziativa ha permesso l'incontro tra gli esponenti istituzionali sudanesi e i rappresentanti dell'imprenditoria italiana, al fine di sondare possibili partnership e sinergie. Il Forum ha visto la presenza del Ministro degli Affari Esteri Sudanese, Prof. Ghandour e della Presidente della E4Impact Foundation, Letizia Moratti.



### Ape Felice

*Khartoum, 12 giugno.*

L'Ambasciata d'Italia, a scopo di promozione integrata tra diplomazia economica e diplomazia culturale, incoraggia la creazione di collaborazioni tra imprese italiane e la realtà sudanese: la grande esperienza Piaggio nella creazione di veicoli su 3 ruote (3W) applicata al tradizionale mezzo di

trasporto sudanese, il Raksha, autentica icona della vita cittadina.



### **Bazaar Internazionale**

*Khartoum, 30 novembre-1 dicembre.*

In occasione dell'annuale Bazaar Internazionale, organizzato dall'International Voluntary Welfare Group - IVWG Sudan, l'Ambasciata d'Italia partecipa con uno stand per la vendita di prodotti "Made in Italy" finalizzata alla raccolta fondi per il finanziamento di progetti a scopo sociale e caritatevole.



## **SVEZIA**

### **DESIGN / MODA**

#### **Evento marchio Firminio**

*Stoccolma, 21 gennaio.*

Organizzazione della sfilata di moda volta alla promozione del marchio italiano Firminio, in collaborazione con la locale Camera di Commercio Italiana.

#### **"Sustainable design: when the natural elements gain a new life"**

*Stoccolma, 1 marzo.*

Seminario di presentazione di quattro progetti di riutilizzo dei materiali, intesi non solo nel rispetto dell'ambiente ma anche delle tradizioni culturali del territorio e la loro conservazione nel tempo, organizzato con il Politecnico di Milano, l'Università di Umeå, il RISE interactive, il marchio Salviati 1859, lo Studio Persia e l'Associazione italiana del Design Industriale.

#### **Giò Ponti Composition 1-2-3 by Luca Nichetto**

*S, 27 novembre.*

Il designer italiano Luca Nichetto, partendo da materiali storici e iconici relativi a Giò Ponti e alla struttura dell'Istituto, ha creato una originale elaborazione grafica per una serie di poster in edizione limitata celebrativi dei

60 anni di fondazione dell'Istituto Italiano di Cultura a Stoccolma C.M.Lerici.

### **ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO**

#### **La festa di S.Lucia: in Svezia e in Italia**

*Stoccolma, 13 dicembre.*

Presentazione di oggetti ex voto del culto di Santa Lucia dal Museo delle civiltà e cori svedesi.

### **ARTI VISIVE**

#### **Earthside - Viaggio al centro della terra**

*Stoccolma, 30 novembre 2017-19 gennaio 2018.*

Mostra di opere dello scultore, architetto e designer Giorgio Palù, curata da Francesco Mutti. In occasione del vernissage sarà realizzato concerto di musica contemporanea degli studenti della Lilla Akademien di Stoccolma, diretti da Mark Tatlow

#### **'Una serata dedicata al vetro Elena Mazzi/Malin Oberg Petterson.**

*Stoccolma, 10 dicembre.*

Proiezione di videoarte in presenza di Elena Mazzi, artista in residenza alla Konstfack d Stoccolma.

### **LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA**

#### **Presentazione libro "Ondskan in i mårgen" di Emilio Zucchi**

*Stoccolma, 23 febbraio.*

Rönnels Antikvariat ospita una serata dedicata al poeta Emilio Zucchi con una conversazione con Jesper Svenbro (membro dell'Accademia di Svezia) che ha tradotto il suo libro "Le midolla del male" (Ondskan in i mårgen) pubblicato dalla casa editrice Faethon.

#### **Marco Missiroli - Residenza d'artista in Istituto**

*Stoccolma, 18-26 luglio.*

Marco Missiroli, primo "scrittore in residenza" dal 18 al 26 luglio. Missiroli è autore di "Senza coda" (Fanucci, 2005), "Il buio addosso" (Guanda, 2007), "Bianco" (Guanda, 2009), "Il senso dell'elefante" (Guanda, 2012) e "Atti osceni in luogo privato" (Feltrinelli, 2015). I suoi ultimi due romanzi "Elefantens sinne" e "Privata

oanständigheter" sono pubblicati in svedese dalla casa editrice Contempo.

### **Cerimonia "Albero dei Giusti"**

*Stoccolma, 24 settembre.*

Commemorazione dell'Ambasciatore svedese Harald Edelstam e conferimento del titolo "Giusto" da parte dell'Associazione Gariwo, promotrice della "Foresta dei Giusti, che pianta una quercia nel giardino della Residenza e appone una targa commemorativa.

### **"Il bene possibile – Essere giusti nel proprio tempo" Incontro con l'autore Gabriele Nissim**

*Stoccolma, 25 settembre.*

Incontro in lingua italiana con Gabriele Nissim (Milano, 1950), giornalista, saggista e storico italiano, che in questa occasione presenta il suo ultimo libro, *Il bene possibile – Essere giusti nel proprio tempo* (UTET, 2018), in dialogo con Ruth Jacoby, già ambasciatrice di Svezia in Italia.

### **La parola che connette: dalla pagina alla rete**

*Stoccolma, 16 ottobre.*

Incontro con l'autore Mauro Covacich

### **Cultural Diplomacy in the Age of Populism, Partecipa Beppe Severgnini**

*Stoccolma, 22-23 novembre.*

The European Union National Institutes for Culture organizza una serie di incontri e dibattiti sulle sfide e le opportunità della diplomazia culturale nell'era del populismo. In che misura la nostra diplomazia culturale è influenzata dal sentimento populista imperante? Come si può combattere l'ideologia populista attraverso la diplomazia culturale?

### **Cristina di Svezia regina della musica a Roma. Le 'canterinè al suo servizio**

*Stoccolma, 7 dicembre.*

Presentazione del libro a cura dell'autrice Anna Zilli.

Il libro offre un ritratto di Cristina di Svezia, mecenate e promotrice di musica nel trentennio in cui fu residente a Roma (1655-1689), periodo in cui la città fu uno dei centri musicali

più attivi in Italia e in Europa e dove operavano grandi nomi come –G. Carissimi, A. Corelli, A. Scarlatti, che la sovrana svedese non mancò di accogliere con entusiasmo e generosità alla sua corte di Palazzo Riario.

## **CUCINA ITALIANA**

### **Mostra fotografica "Italy -the happy life"**

*Stoccolma, 12-30 novembre.*

Evento realizzato dall'ENIT che prevede una rassegna di scatti effettuati da fotografi nordici raffiguranti attimi di felicità in Italia. La mostra fotografica allestita presso Eatly, nel centro di Stoccolma, è collegata ad un concorso a premi con l'estrazione di un soggiorno weekend a Roma.

### **"Il Geoportale della Cultura Alimentare"**

*Stoccolma, 19 novembre.*

L'Istituto ospita la mostra "Il Geoportale della Cultura Alimentare". La mostra, sviluppata in tre percorsi (Paesaggio Enogastronomico – Produzioni Locali e Gastronomia – Luoghi, Consumo, Comunità) propone un percorso possibile all'interno dei temi e dei materiali del GeoPortale della Cultura Alimentare. Segue degustazione enogastronomica a cura della città di Alba.

### **Brunch Italiano**

*Stoccolma, 21 novembre.*

Degustazione di prodotti regionali, specialità italiane e prelibatezze offerte da produttori genuini italiani, a cura dell'Agenzia ICE.

### **Italian Wine and Gourmet Days**

*Stoccolma, 24 novembre.*

Degustazione di vini selezionati e di prodotti enogastronomici da tutta Italia, presso il Grand Hôtel di Stoccolma, curata dalla Camera di Commercio Italiana in Svezia.

### **Marchio Ospitalità Italiana**

*Stoccolma, 26 novembre.*

Conferimento del Marchio Ospitalità ai ristoratori che si sono distinti per l'impiego di prodotti di eccellenza italiani. A cura della Camera di Commercio Italiana per la Svezia.

## **TURISMO E TERRITORI**

### **Liguria Day**

*Stoccolma, 11 dicembre.*

L'Ambasciata d'Italia e la Regione Liguria hanno organizzato un triplice evento, che si è articolato in un workshop con operatori nel settore del turismo, in una presentazione ai Tour Operator ed alla stampa del programma delle attività offerte dalla Regione, ed in una cena di gala.

### **SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)**

### **This is fiction/you are fiction too. Residenza d'Artista (danza #3)**

*Stoccolma, 4 dicembre 2017-23 gennaio 2018.*

Residenza di ricerca coreografica di Mirko Guidi alla Danshuset di Stoccolma sulla percezione del proprio corpo e sulla sua narrativa



### **Presentazione di "Ravenna Festival e dell'Italian Opera Academy"**

*Stoccolma, 19 gennaio.*

La presentazione della XXIX edizione di Ravenna Festival (1 giugno - 22 luglio) e della IV edizione dell'Italian Opera Academy di Riccardo Muti (21 luglio - 3 agosto) è un'occasione per scoprire come un'offerta culturale di alto livello possa incontrare le tradizioni e il patrimonio storico-

artistico di una città ricca di ben otto monumenti Unesco.

### **Suono Italiano - Tiziano Palladino "Assolo mandolin Concert"**

*Stoccolma, 21 febbraio.*

Il concerto per mandolino solo presenta un ampio panorama di opere di compositori dal XVII secolo ai nostri giorni: Bach, Mozart, Mascagni, Pettine, Kuwahara, Albeniz, Calace, Ochi, Riggieri.

### **Giorgio Ferrera Quartet - "Grand Tour: un viaggio tra sogno e bellezza"**

*Stoccolma, 1 marzo.*

Il "Gran Tour - Un viaggio tra sogno e bellezza" è un progetto nato per volontà del pianista e compositore Giorgio Ferrera: un progetto che ha alla base il tema del viaggio visto come momento di scoperta e di introspezione. La scelta del "Grand Tour" infatti non è casuale ma vuole creare un ponte ideale con il celebre Gran Tour ottocentesco, il lungo viaggio nell'Europa continentale effettuato dai ricchi giovani dell'aristocrazia europea a partire dal XVII secolo che facevano dell'Italia la loro meta principale.

### **Suono Italiano - Duo Rimonda - Canziani**

*Stoccolma, 18 aprile.*

Al terzo appuntamento del ciclo musica da camera "Suono Italiano - Stoccolma", Guido Raimonda (violino) e Cristina Canziani (piano) eseguono per LE VIOLON NOIR: Danza degli spiriti beati da Orphée et Euridice di Gluck; Sonata in sol minore "Il trillo del diavolo" di Giuseppe Tartini, versione per violino e orchestra di R. Zandonai (cadenza G. Rimonda); Pavane pour une infante defunte di Ravel; Le streghe e Maria Luisa Gran Duchessa di Parma di Paganini; Theme from Schindler's List di Williams; Légende in sol min. op. 17 di Wieniawski.

### **In the House of Mantegna**

*Stoccolma, 24-29 aprile.*

In the House of Mantegna di Michele Manzini partecipa alla quinta edizione dello ScreenDance Festival. Il film,

realizzato nella casa di Andrea Mantegna a Mantova, è composto da sei scene di danza con protagonista la ballerina Barbara Canal. In questi quadri vengono esplorati i temi di conflitto, del limite, dell'estremo, della vertigine, del silenzio e della nudità.

### **Duo Laurin-Paradiso**

*Stoccolma, 9 maggio.*

Il Duo Dan Laurin (flauto dolce) e Anna Paradiso (clavicembalo), attivo con concerti in tutto il mondo, dedicano il programma a un grande compositore, JH Roman, "il padre della musica svedese" e alla musica italiana da lui tanto amata.

### **Quattro live tour**

*Stoccolma, 10 maggio.*

Il jazzista Raf Ferrari, insieme al suo quartetto, composto dal violoncellista Vito Stano, il bassista Guerino Rondolone e il percussionista Claudio Sbroli, si esibiscono al Glenn Miller nell'unica data svedese del loro tour in Nordeuropa.

### **Suono italiano. "Alfabeto falso - Quando le lettere nascondono qualcosa" di I Bassifondi**

*Stoccolma, 16 maggio.*

L'ensemble I Bassifondi propone un viaggio alla scoperta della musica del XVI e XVII secolo scritta per Liuto, Arciliuto, Torba e Chitarra con il basso continuo. Durante il concerto saranno eseguite opere di Foscarini, Kaspberger, Carbonchi, Valdambriani Romano, Bartolotti, Piccinini e de Murcia.

### **Quadriglia Obliqua**

*Stoccolma, 21 maggio.*

Quadriglia Obliqua è un progetto di ricerca nel campo della coreografia: è una formazione a due coppie che inclina le sue traiettorie coreografiche attraverso gli ambienti culturali di Stoccolma e Torino.

Due artisti italiani residenti a Stoccolma, Cristina Caprioli e Mirko Guido, e due residenti a Torino, Alessandro Piccot ed Erika Di Crescenzo, s'incontrano per intrecciare esperienze e lavoro. I quattro sono artisti ricercatori intra-disciplinari,

dedicati all'urgenza del discorso contemporaneo.

### **The shadow and its double**

*Stoccolma, 18 agosto.*

Workshop: sul teatro delle ombre di Fabrizio Montecchi, Teatro Gioco Vita (IT).

### **Pop up Puppets in the streets**

*Norrbrö; Brunkebergstorg, 18-19 agosto.*

Teatrini colorati per intrattenere grandi e piccini come ai tempi del medioevo.

### **Il Cielo degli Orsi / A Sky for the Bears**

*Stoccolma, 19 agosto.*

Teatro delle ombre del Teatro Gioco Vita (IT).

### **I Figli di Mantova**

*Stoccolma, 8-22 settembre.*

"I figli di Mantova" è un'opera inedita con musica antica, basata sulla storia vera del compositore Salamone Rossi e sua sorella Europa che vissero a Mantova al volgere del 17esimo secolo.

### **Mario Mariani - The Rossini Variations**

*Stoccolma, 13 settembre.*

Omaggio al genio pesarese con un programma che abbraccia un vasto repertorio: dai brani più celebri a quelli più "musicologici". Le trascrizioni sono a cura di Mario Mariani.

### **Concerto "Eroine Barocche"**

*Stoccolma, 18 settembre.*

La cantante soprano Francesca Lombardi Mazzulli si esibisce in istituto presentando un repertorio di musica barocca accompagnata dal pianista Roberto Villa.

### **Conferenza e concerto "Il viaggio del violino di Jannis Kounellis"**

*Stoccolma, 11 ottobre.*

In occasione della quattordicesima edizione della giornata del contemporaneo, l'Istituto Italiano di Cultura presenta una conferenza e un concerto sulla celebre opera di Jannis Kounellis.

Durante la conferenza intervengono Giovanni Iovane (Accademia di Brera), Mario Pieroni e Dora Stiefelmeier (Associazione Zeynthia) e Arnoldo Mosca Mondadori.

Per l'occasione, la Stockholm Concert Orchestra esegue la partitura musicale composta dal Maestro Carlo Crivelli.

### "Stradivari e l'arte italiana"

*Stoccolma, 14 novembre.*

In occasione della visita di Stato del Presidente della Repubblica Sergio Mattarella si tiene in Istituto il concerto "Stradivari e l'arte Italiana" dell'orchestra Camerata Ducale. Il Presidente insieme al Re di Svezia Carlo XVI Gustavo scoprono la targa commemorativa a ricordo dell'incontro e del sessantesimo anniversario dell'Istituto.

### Concerto di musica contemporanea - violinista Marco Fusi

*Stoccolma, 29 novembre.*

Marco Fusi è un violinista, appassionato sostenitore della musica del nostro tempo. Si esibisce in Istituto in un concerto di musica contemporanea. In programma: Salvatore Sciarrino Capriccio di una corda (2008); Giacinto Scelsi L'âme ouverte /L'âme ailée (1973); Salvatore Sciarrino Sei capricci per violino (1976); Giacinto Scelsi Xnoybis (1965); Salvatore Sciarrino Tra sé (2009).

## CINEMA

### Film italiani al Festival di Gotemburgo

*Goteborg, 26 gennaio-5 febbraio.*

Questo l'elenco completo dei film italiani:

The Leisure Seeker di Paolo Virzì  
Stories of Love That Cannot Belong to This World di Francesca Comencini  
Pure Hearts di Roberto De Paolis  
Rainbow: A Private Affair, Paolo Taviani, Vittorio Taviani  
The Intruder di Leonardo di Costanzo  
Crater di Silvia Luzi, Luca Bellino  
Nico, di Susanna Nicchiarelli  
Una famiglia, Sebastiano Riso.

### Cineforum della biblioteca

*Stoccolma, 29 gennaio.*

Proiezione di "Viaggio sola" di Maria Sole Tognazzi.

### Cineforum della biblioteca -

*Stoccolma, 12 febbraio.*

Proiezione del film "A casa nostra" di Francesca Comencini.

### Proiezione di Corpo Celeste di Alice Rohrwacher

*Stoccolma, 26 febbraio.*

Cineforum della biblioteca.

### Cineforum della biblioteca -

*Stoccolma, 9 aprile.*

Nell'ambito del Cineforum della biblioteca, si proietta il film "Mi piace lavorarè" di Francesca Comencini.

### Cinema Made in Italy

*Stoccolma, 19-22 aprile.*

Si proiettano i seguenti film di cinema contemporaneo: in occasione Il festival del cinema italiano, Cinema Made in Italy, organizzato dall'Istituto Luce Cinecittà.

The place di Paolo Genovese - Smetto quando voglio ad honorem di Sydney Sibilia - Ammore e malavita di Antonio e Marco Manetti - Gatta Cenerentola di Alessandro Rak - Cuori puri di Roberto De Paolis - Amori che non sanno stare al mondo di Francesca Comencini - Una questione privata di Paolo Taviani

### Eleutheria + Europe for Equality 2018

*Stoccolma, 3 agosto.*

### Evento EUNIC

Growing up Queer: Call me by your name di Luca Quadagnino.

### Cineforum della Biblioteca "Dal libro al grande schermo"

*Stoccolma, 12 settembre.*

Proiezione di "Acciaio" di Stefano Mordini.

### Lazzaro Felice

*Stoccolma, 5 ottobre.*

Anteprima svedese del film Lazzaro Felice di Alice Rohrwacher.

### Cineforum

*Stoccolma, 10 ottobre.*

Cineforum della Biblioteca "Dal libro al grande schermo" – Proiezione de "I giorni dell'abbandono" di Roberto Faenza.

### "Aperti al Pubblico" - un documentario di Silvia Bellotti

*Stoccolma, 18 ottobre.*

Proiezione del film documentario "Aperti al Pubblico" con introduzione della regista Silvia Bellotti. A seguire un dialogo sull'edilizia popolare con gli architetti Johan Mörtelius e Camillo Botticini.

### Cineforum della Biblioteca "Dal libro al grande schermo"

*Stoccolma, 31 ottobre.*

Proiezione di "Due partite" di Enzo Monteleone.

## SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE

### Business Networking Event

*Stoccolma, 12 aprile.*

L'Ambasciata ha organizzato, presso l'Istituto di Cultura, un seminario con la partecipazione della start-up Nothvolt e del relatore Paolo Cerruti, COO della Northvolt sul tema delle energie rinnovabili e del progetto di costruzione della più grande fabbrica di batterie d'Europa nel nord della Svezia.

### "Startup ed Innovazione: un nuovo modo di intendere lo sviluppo industriale della quarta generazione"

*Stoccolma, 5 settembre.*

L'Ambasciata ha organizzato a Stoccolma, presso l'Istituto Italiano di Cultura, a margine dell'iniziativa di richiamo internazionale Stockholm Tech Festival ed in collaborazione alla Fondazione Ampioraggio, un seminario con la partecipazione di esponenti del mondo dell'innovazione: dalla sfera pubblica a quella privata, dalle grandi multinazionali alle emergenti start-up italiane, testimoni dell'eccellenza italiana nel campo.

## DIPLOMAZIA ECONOMICA

### Missione a Nässjö - business networking

Nässjö, 11 settembre.

Visita della delegazione italiana presso la municipalità di Nässjö, incontro con il Business Development Nässjö e una delegazione di imprese svedesi. Visita al polo logistico.

## SVIZZERA

### DESIGN / MODA

#### Nuovo Design Italiano

Zurigo, 1 marzo.

Incontro con l'architetto e designer Marco Romanelli sul nuovo Design legato alla sostenibilità e al rapporto uomo-natura, tema conduttore della prossima Esposizione Internazionale della XXII Triennale di Milano dal titolo "Broken Nature: Design Takes on Human Survival"..



#### 1:1 Design/Sustainability

Weil am Rhein, 28 aprile.

II edizione dell'Italian Design Day sul tema "Broken nature. Design takes on human survival" con la partecipazione dello Studio Lissoni Associati di Milano. La presentazione dal titolo "1:1 Design/Sustainability" a cura di Francesco Canesi Lissoni, ha affrontato il tema della sostenibilità nell'ambito del design. L'evento, organizzato dal Consolato d'Italia, si è svolto presso il Vitra Design Museum di Weil am Rhein

con una visita guidata offerta ai partecipanti.



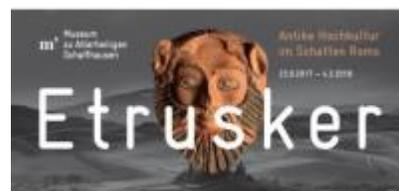
### ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

#### Gli Etruschi – una grande civiltà all'ombra di Roma

Sciaffusa, 23 settembre 2017-4 febbraio 2018.

Mostra "Etrusker – Hochkultur im Schattens Roms" organizzata presso il Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, la mostra presenta su uno spazio di 750

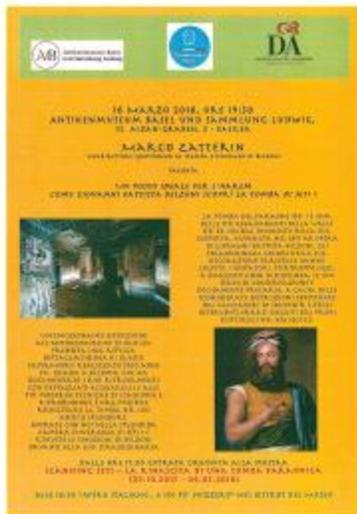
m2 un'ampia scelta di preziosi reperti etruschi: gioielli, vasi, sculture che testimoniano l'alto livello culturale raggiunto da questa civiltà.



#### Un posto ideale per l'harem. Come Giovanni Battista Belzoni scoprì la tomba di Seti I

Basilea, 16 marzo.

Presentazione del libro "Un posto ideale per l'harem. Come Giovanni Battista Belzoni scoprì la tomba di Seti I", alla presenza dell'autore Marco Zatterin, vicedirettore del quotidiano La Stampa e biografo del Belzoni. Incontro presso l'Antikenmuseum di Basilea, promosso in occasione della mostra sulla scoperta della tomba del faraone Seti I, avvenuta nel 1817. Evento organizzato dal Consolato d'Italia con il coinvolgimento della Società Dante Alighieri.



**ARTI VISIVE**

**Moda dipinta, arte indossata**

*Berna, 27 febbraio.*

Cena di gala/Preview della mostra "Arte indossata, moda dipinta".

I legami tra Arte e Moda sono diversi. Entrambe, anzitutto, si rivolgono al senso estetico. I pittori, affascinati dalla materialità delle stoffe, usano tutta la loro maestria per riuscire a restituirne gli effetti tattili.

**Arte indossata, moda dipinta**

*Berna, 28 febbraio-28 marzo.*

Vernissage della mostra "Arte indossata, moda dipinta" in collaborazione con Galleria Canesso.



**Prima rassegna "Giornate del contemporaneo –Italian contemporary art"**

*Ginevra, 10 ottobre.*

In collaborazione con il Centre d'Art Contemporain de Genève, il Consolato Generale d'Italia a Ginevra organizza un evento per far conoscere un nuovo polo culturale per il contemporaneo in Sicilia: Palazzo Butera a Palermo. Conferenza a cura dello storico dell'arte Claudio Gulli, Direttore di Palazzo Butera, intervistato dal direttore del Centre d'Art Contemporain de Genève, Andrea Bellini. A seguire aperitivo siciliano. Sala conferenze Batiment d'Art Contemporaine



**Italia, la scuola del bello: Caravaggio**

*Sion e Zurigo, 11-20 ottobre.*

Proiezione del nuovo film d'arte "Caravaggio - L'anima e il sangue" a Sion e a Zurigo. Il film, coprodotto da Sky, racconta la vita breve e intensa di uno degli artisti più controversi e amati al mondo: Michelangelo Merisi, in arte Caravaggio. Organizzano Associazione

Montarsolo, Consolato Generale d'Italia e IIC di Zurigo, con il patronato dell'Ambasciata d'Italia in Svizzera.



**All Points South**

*Zurigo, 11 ottobre.*

A Zurigo al Cabaret Voltaire, incontro tra curatori di mostre d'arte contemporanea emergenti: Simone Ciglia, Vanessa Saraceno, Claudio Zecchi e Marco Antonini, ideatore dell'evento, per illustrare scenari e prospettive dell'arte contemporanea in Abruzzo, Basilicata, Puglia e Sicilia sulla base di interessanti iniziative, residenze e festival d'arte contemporanea nel Sud Italia. Evento organizzato dall' IIC di Zurigo in occasione della 14° Giornata del Contemporaneo.



**MAI+**

*Zurigo, 6-16 dicembre.*

Mostra fotografica che illustra volti e macerie del terremoto nel Centro Italia, che tra agosto e ottobre 2016 ha sconvolto le vite di circa 40.000 persone. Il fotogiornalista Claudio Colotti restituisce immagine e voce agli sfollati nei centri di accoglienza e nei campeggi, agli allevatori senza più le stalle dove ricoverare il bestiame e a quelle persone

che eroicamente non hanno voluto abbandonare i loro territori, Organizzano MarcheBestWay, la rivista Orizzonti della Marca in collaborazione con l'IIC di Zurigo e l'Università di Camerino.



LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### Die Flucht

Basilea, 24 gennaio.

Letture con l'autrice in italiano - inglese - tedesco del testo "Die Flucht", una storia di perdita e di speranza, a cura dell'autrice Francesca Sanna. Evento realizzato nell'ambito della 37ma edizione dello JUGENDBÜCHERSCHIFF, pensato per famiglie con bambini sul traghetto MS Christoph Merian, attraccato sul fiume Reno a Basilea.



### La repubblica delle farfalle

Zurigo, 24 gennaio.

In occasione della "Giornata della Memoria", lo scrittore Matteo Corradini

presenta il romanzo "La repubblica delle farfalle" ambientato nel ghetto di Terezin, nella Repubblica Ceca, durante la II Guerra Mondiale. La versione tedesca è stata pubblicata con il titolo "Im Ghetto gibt es keine Schmetterlinge". Evento organizzato dall'IIC di Zurigo.



### Laboratorio di scrittura creativa: il viaggio, la scoperta

Basilea, 7-8 marzo.

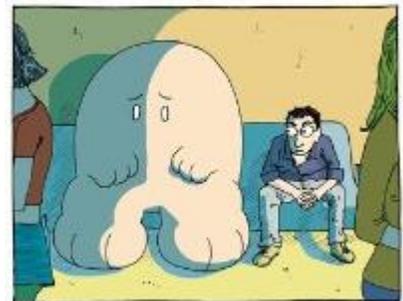
Il Consolato d'Italia organizza un laboratorio di scrittura creativa sul tema "il viaggio, la scoperta" a cura dell'autrice Viviana Hutter indirizzato ai bambini frequentanti i corsi di lingua e cultura italiana e la scuola primaria bilingue SEIS Sandro Pertini di Basilea. Le due giornate di attività, in quattro sessioni da 30 bambini ciascuna, hanno luogo presso l'Ufficio scuola del Consolato e la scuola SEIS.



Viaggio nel fumetto italiano

Zurigo e Lucerna, 15 marzo-16 maggio.

Ciclo di tre conferenze con i fumettisti Alessandro Tota e Katia Piccinelli e con la linguista Daniela Pietrini dedicati al fumetto in tutti i suoi aspetti. Incontri organizzati da Università di Zurigo, Dante Alighieri di Zurigo e di Lucerna e IIC di Zurigo.



### La lingua degli angeli

Ginevra, 2 ottobre-20 dicembre.

Sei tra i maggiori esperti di linguistica italiana esplorano aspetti diversi sul presente, il passato e il futuro dell'italiano. Le conferenze vengono tenute dai Professori Claudio Marazzini, presidente dell'Accademia della Crusca, Massimo Palermo dell'Università per stranieri di Siena, Enrico Testa dell'Università di Genova, Luca Serianni dell'Università La Sapienza, Vittorio Coletti dell'Accademia della Crusca e Andrea Moro della Scuola Universitaria Superiore (IUSS) di Pavia. Organizzano Università di Ginevra e IIC Zurigo.

### Petrarca e le arti figurative

Basilea, 10-12 ottobre.

Convegno internazionale su Petrarca e le arti figurative tra dialoghi, rispecchiamenti e trasformazioni. I relatori, provenienti da alcune delle più importanti Università europee e americane, si confrontano e presentano le loro ultime ricerche sul tema. Curatori scientifici la Prof.ssa Maria Antonietta Terzoli dell'Università di Basilea e il Prof. Sebastian Schütze dell'Università di Vienna. Conferenza organizzata dall'Università di Basilea in collaborazione con l'IIC di Zurigo.



**Conferenza in lingua francese del Prof. Jacques Savoy, ordinario di linguistica computazionale, Università di Neuchâtel "Qui se cache derrière Elena F**

*Berna, 15 ottobre.*

In collaborazione con il Comites di Berna Conferenza in lingua francese del Prof. Jacques Savoy, ordinario di linguistica computazionale, Università di Neuchâtel "Qui se cache derrière Elena Ferrante?"

La conferenza analizza i risultati di una ricerca che mediante metodi di analisi quantitativa e qualitativa ha confrontato 150 romanzi di oltre 40 autori contemporanei

Nel corso della serata lettura di alcuni brani in italiano della quadrilogia di Elena Ferrante "L'amica geniale".

**L'influenza della Rete nelle relazioni internazionali**

*Zurigo, 15 ottobre.*

Incontro con lo scrittore e giornalista Federico Rampini, attualmente corrispondente da New York de La Repubblica. All'Università di Zurigo

Rampini tiene una conferenza sull'influenza del Web nelle relazioni internazionali. Tra i suoi libri più significativi a riguardo ricordiamo "Rete padrona" (Feltrinelli) e "Le linee rosse". Organizzano IIC Zurigo e Europa Institut dell'Università di Zurigo nell'ambito della XVIII Settimana della lingua e della cultura italiana nel mondo.



**Lessicografia italiana nel Web**

*Losanna, 16 ottobre.*

Conferenza sui metodi, i problemi e le prospettive dell'impiego delle tecnologie informatiche al servizio della lessicografia a cura dei Proff. Elton Pfrifti (Universität Mannheim) e Paolo Squillacioti (Opera del Vocabolario italiano di Firenze). Evento organizzato dall'Università di Losanna e dall'IIC di Zurigo nell'ambito della XVIII Settimana della lingua italiana nel mondo.



**L'ora della mezzanotte**

*Zurigo, 17 ottobre.*

Presentazione del libro di Gerardo Passannante, modera lo scrittore Roberto Pazzi. Nei racconti de «L'ora della mezzanotte» (ed. Minerva) alcuni personaggi fantastici, storici o metastorici, tra cui Adamo, Caino, Giuda, Seneca e Don Giovanni, contestano il loro identikit convenzionale e offrono la scomoda

versione della loro verità. Organizzano IIC Zurigo e Università di Zurigo nell'ambito della XVIII Settimana della lingua italiana nel mondo.



**Italiano 2.0**

*Ginevra, 18 ottobre.*

Conferenza del Prof. Massimo Palermo dell'Università per Stranieri di Siena sul modo in cui le nuove tecnologie e il "paradigma multimediale" stanno cambiando e hanno cambiato il nostro modo di rapportarci alla lingua, riorientando i nostri comportamenti, le nostre attese, e i nostri stessi giudizi. Incontro organizzato dall'Università di Ginevra e dall'IIC di Zurigo nell'ambito della XVIII Settimana della lingua italiana nel mondo.



**La lingua dei giovani**

*Basilea, 19 ottobre.*

Nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua Italiana nel mondo, l'Università di Basilea ospita una conferenza con Sauro Giornali, docente di lingua e cultura italiana a Losanna e collaboratore del Dipartimento di italiano dell'Università di Ginevra. L'incontro riflette sul linguaggio giovanile e sulle influenze che quest'ultimo subisce dall'uso sempre maggiore dei social network dove i giovani di oggi danno vita ad un loro proprio gergo comunicativo. Evento organizzato dalla Società Dante

Alighieri con il patrocinio del Consolato d'Italia.

### **La rivoluzione della punteggiatura nella rete**

*Basilea, 25 ottobre.*

In occasione della XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel mondo, l'Università di Basilea ospita una conferenza con Angela Ferrari, Filippo Pecorari e Roska Stojmenova Weber, docenti di linguistica dell'Università di Basilea. L'incontro prende in esame come la scrittura mediata dal computer abbia modificato l'utilizzo della punteggiatura, con importanti conseguenze formali ed interpretative nella comunicazione. Evento promosso dall'ASRI di Basilea con il patrocinio e il sostegno del Consolato d'Italia.

### **La rivoluzione della punteggiatura nella rete**

*Basilea, 25 ottobre.*

Conferenza all'Università di Basilea a cura della Prof.ssa Angela Ferrari, docente di linguistica, sui cambiamenti determinati dalla Rete/Web nella lingua italiana in particolare nell'uso della punteggiatura. La conferenza, organizzata dall'Università di Basilea in collaborazione con il Cons. di Basilea e l'IIC di Zurigo, si inserisce nella programmazione della XVIII Settimana della lingua italiana nel mondo.



### **Alla riscoperta di Cesare Pavese**

*Zurigo, 28 ottobre.*

Presentazione del romanzo "La casa in collina" tradotto in tedesco con il titolo "Das Haus auf dem Hügel". Il romanzo, la cui storia è ambientata nella Seconda Guerra Mondiale, tra una

Torino assediata dai bombardamenti e la vicina campagna, viene presentato in tedesco nell'ambito del Festival letterario "Zürich liest". Traduzione a cura della casa editrice Rotpunktverlag di Zurigo, che organizza l'evento insieme all'IIC di Zurigo.



### **Presentazione del libro di Edoardo Boncinelli e Antonio Ereditato**

*Berna, 1 novembre.*

Presentazione del libro di Edoardo Boncinelli e Antonio Ereditato "Il cosmo della mente. Breve storia di come l'uomo ha creato l'universo" In presenza di uno degli autori, Prof. Antonio Ereditato

Modera la Dott.ssa Barbara Gallavotti, divulgatrice scientifica e coautrice dei programmi televisivi "Superquark" e "Ulisse".

La manifestazione è realizzata in collaborazione con la Società Dante Alighieri di Berna

### **La compagnia delle anime finte**

*Zurigo, 6 novembre.*

Incontro con la scrittrice Wanda Marasco, che presenta il suo ultimo libro "La Compagnia delle anime finte", ed. Neri Pozza, recentemente tradotto in tedesco con il titolo "Am Hügel von Capodimonte", ed. Zsolnay. Il romanzo, finalista al Premio Strega 2017, è ambientato a Napoli tra i segreti della sua commedia umana. Modera in italiano e tedesco lo scrittore Franco Supino. Organizzano Literaturhaus Zürich e IIC di Zurigo.



### **Incontro con Roberto Piumini**

*Zurigo, 8 novembre.*

Incontro a Zurigo con lo scrittore Roberto Piumini, noto autore di libri per ragazzi. La conferenza dal titolo "La fame di Pierluigino - sulla poesia per bambini" è dedicata in particolare al ruolo della poesia nella letteratura per ragazzi e nella costruzione di un linguaggio personale, sociale ed espressivo. Organizzano DA di Zurigo, Liceo Artistico, Pro Grigioni e IIC di Zurigo.



### **Siamo ancora sessantottini?**

*Basilea, 3 dicembre.*

Conferenza del Prof. Tonino Castiglione, Presidente del Comitato della Società Dante Alighieri di Basilea e noto cantautore dell'emigrazione. L'incontro riflette, a cinquant'anni dalla contestazione giovanile del Sessantotto, su quale lascito tale ondata di protesta abbia lasciato nel modo di pensare di oggi. L'evento, organizzato dalla Dante

Alighieri in collaborazione con il Consolato d'Italia, ha luogo presso l'Università di Basilea.

## CUCINA ITALIANA

### Barolo & Friends

Basilea, 8 maggio.

Degustazione di vini di prestigiose aziende vinicole piemontesi produttrici di Barolo. Organizzato dalla Camera di Commercio Italiana per la Svizzera in collaborazione con il consorzio "I vini del Piemonte" e il Consolato d'Italia. L'evento si svolge presso il ristorante Safran Zunft di Basilea.



### Experience Liguria

Ginevra, 19 novembre.

Evento di promozione dei prodotti e dei territori della Liguria, organizzato dalla Camera di Commercio Italiana per la Svizzera, con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia a Ginevra e il sostegno dell'ENIT di Zurigo, per promuovere le specialità enogastronomiche regionali. In tale occasione, è prevista a Ginevra la tappa svizzera del campionato mondiale del pesto al mortaio.



### Evento Parma

Basilea, 20 novembre.

Pranzo a base di prodotti tipici preparato da due Chefs di Parma e presentazione culturale e turistica della città di Parma alla presenza del Sindaco di Parma Federico Pizzarotti dell'Ambasciatore d'Italia Marco Del Panta Ridolfi.



### Il gusto italiano della salute

Ginevra, 21 novembre.

Serata organizzata dal ristorante "La Tosca" di Ginevra (stella Michelin e due forchette Gambero Rosso) con menù degustazione italiano e conferenza sulla dieta mediterranea e alimentazione consapevole (mindful eating) a cura di Ellen Kocher (Health Coach). La degustazione spumante è offerta da Cantina Puiatti

### Cena di gala SAIG

Ginevra, 24 novembre.

In occasione del decimo anniversario della SAIG, la società organizza, con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia a Ginevra, una serata con cucina italiana d'autore, con la partecipazione dell'Ecole Hotelière di Ginevra. Degustazione vini italiani offerta dalle Cantine Bertani.



### Viaggio culinario alla scoperta dei segreti dell'olio d'oliva italiano

Basilea, 29 novembre.

Nell'ambito della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, serata promozionale dell'olio d'oliva in collaborazione con l'Osteria Tre e lo chef stellato Flavio Fermi, con la partecipazione del produttore d'olio lucano Pizzicantò e del dottore Benno Lütold, che presenta in un breve intervento gli effetti positivi sulla salute dell'olio d'oliva di qualità. Evento organizzato dal Consolato d'Italia con il supporto della Camera di Commercio Italiana per la Svizzera.



### Di Bacco il licor divino

Lucerna, 1 dicembre.

Un viaggio poetico e musicale attraverso le civiltà del vino a cura di Luca Radaelli e Mauro Rossetto, con degustazione di

grandi vini e specialità italiane. Mauro Rossetto è storico e commissario della Federazione Italiana Sommelier e Luca Radaelli è attore, regista e drammaturgo. Organizzano DA di Lucerna e IIC di Zurigo nell'ambito della III Settimana della Cucina Italiana nel mondo.



## TURISMO E TERRITORI

### Missione di Sistema Comune di Firenze

Zurigo, 18 settembre.

L'Ambasciata d'Italia ha promosso la visita del Sindaco Nardella e dell'Assessore Del Re volta alla promozione della città di Firenze. La Città è stata presentata come meta di potenziali investimenti immobiliari e destinazione privilegiata per un'offerta di turismo di nicchia.

## SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

### Festival Verdi

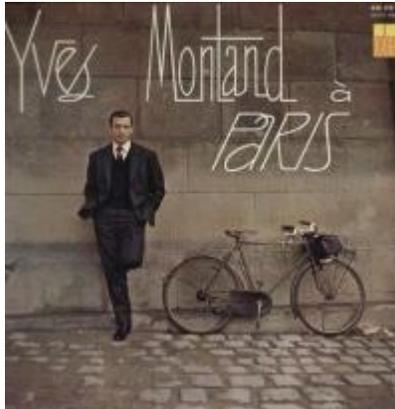
Bern, 1 febbraio.

Si tiene la presentazione del Festival Verdiano.

### Yves Montand – Un Italien à Paris

Ginevra, 21 marzo.

Accompagnato al pianoforte, alla batteria, al contrabbasso e al sax-clarino, l'attore, cantante e cabarettista Gennaro Cannavacciuolo ripercorre, attraverso le sue canzoni, la vita e i successi di Yves Montand, all'anagrafe Ivo Livi, un Italiano a Parigi. Spettacolo organizzato da ASMV, Elsinor e l'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo.



### Oltre G, l'illogica utopia. Omaggio al teatro-canzone di Gaber

Basilea, 23-24 marzo.

Spettacolo musicale in omaggio al genio di Giorgio Gaber, curato da Luca Manganelli, presso il Teatro Arlecchino di Basilea. Con la partecipazione degli artisti Luca Manganelli, Ginger Zagato, Alfonso Del Treste, Davide Germano e Kurt Hafen. Evento patrocinato e sostenuto dal Consolato d'Italia.



### Concerto della Camerata Artemisia Gentileschi

Zurigo, 9 maggio.

Concerto di beneficenza dell'Ensemble barocco "Camerata Artemisia Gentileschi" con la partecipazione del soprano Arianna Vendittelli e repertorio di musiche di Händel, Steffani e Bach. Il ricavato è devoluto a favore delle popolazioni colpite dal terremoto in Centro Italia nel 2016 e nel 2017. La

manifestazione è organizzata dall'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo e ZKO di Zurigo.



### In ricordo di Faber

Berna, 23 maggio.

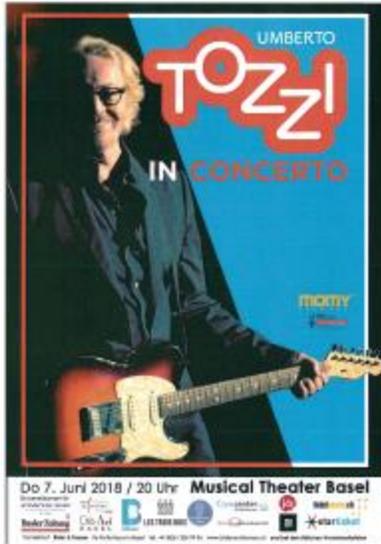
Concerto di Paolo Fresu e Daniele di Bonaventura dedicato a Fabrizio De André.



### Umberto Tozzi in concerto

Basilea, 7 giugno.

Concerto di beneficenza di Umberto Tozzi presso il Musical Theater di Basilea. Evento promosso dalla Krebskranke Kinder di Basilea con il patrocinio dell'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo e in collaborazione con il Consolato d'Italia.



**Venice House Concerts**

*Basilea, 21 giugno.*

In occasione della Festa della Musica, promossa dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali, il Consolato d'Italia a Basilea ospita il duo "Venice House Concerts", con la soprano Sandra Foschiatto e la pianista Angiola Maria Grolla. Progetto nato per portare la musica dei grandi compositori vicino alle persone e creare una connessione unica tra pubblico e artista. L'evento è organizzato dal Consolato d'Italia.



**Concerto del Duo Gazzana**

*Zurigo, 21 giugno.*

Nataschia e Raffaella Gazzana, rispettivamente al violino e al

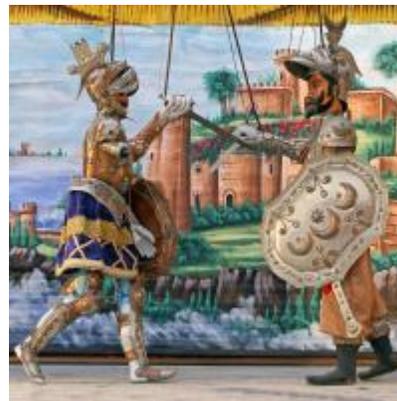
pianoforte, si esibiscono il 21 giugno, Festa europea della Musica, nella Steinway Gallery del Musik Hug di Zurigo sulle note di Mozart, Ravel, Paganini, Silvestrov e Schumann. Il concerto rappresenta l'evento conclusivo del tour svizzero che tocca anche Bienna e Losanna. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo e Musik Hug.



**L'Orlando furioso**

*Ginevra, 22 settembre.*

L'Antica Compagnia Opera dei Pupi della Famiglia Puglisi di Siracusa porta in scena il celebre poema di Ludovico Ariosto. La compagnia di pupari, oggi giunta alla quinta generazione, si impegna a preservare e diffondere la cultura della realizzazione artistica dei pupi, dichiarata Patrimonio Immateriale dell'UNESCO nel maggio del 2000. Lo spettacolo è organizzato dall'Associazione S.A.I.G. di Ginevra in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia di Ginevra e l'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo.



**Corpo Barocco**

*Zurigo, 10-14 ottobre.*

Spettacolo di danza della compagnia di Nunzio Impellizzeri che, ispirandosi alla statua ellenistica del Satiro Danzante, sottolinea come il difetto, l'anomalia e l'eccezione - concetti fondanti dell'arte

barocca - nel loro insieme, possano diventare un sinonimo di bellezza e poesia. Spettacolo organizzato dalla Tanzhaus Zürich in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo.



**Recital pianistico e operistico**

*Basilea, 20 ottobre.*

Due giovani artisti italiani, la soprano Laura Orlandi accompagnata dal pianista da Anthony Ciaccio, si esibiscono in un concerto presso la RKK Pfarramt St. Peter und Paul di Oberwil, presentando un repertorio classico con musiche di L. V. Beethoven, F. Brahms, F. Chopin, W. A. Mozart e G. Puccini. L'evento è organizzato dal Comites di Basilea in collaborazione con il Consolato d'Italia.

**Il barbiere di Siviglia**

*Zurigo, 12 novembre.*

Va in scena lo spettacolo di danza dal vivo su musiche di Gioacchino Rossini in occasione dei 150 anni dalla morte del compositore. Un "balletto d'azione" che racconta la storia di Figaro, prototipo dell'uomo che con vivacità e savoir faire affronta i tempi moderni in un'atmosfera coinvolgente ricca di allegria. Il balletto è a cura della Compagnia Artemis Danza di Monica Casadei. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura e il Liceo Artistico di Zurigo.



## CINEMA

### Non ho l'età

Basilea, 13 gennaio.

Proiezione del documentario "Non ho l'età" di Olmo Cerri presso il Kult-Kino ATELIER di Basilea. Nel 1964 Gigliola Cinquetti vince il Festival di Sanremo con la canzone "Non ho l'età". La cantante conquista il cuore degli italiani, ricevendo circa 140.000 lettere. Il regista ticinese Olmo Cerri recupera quattro di queste lettere scritte da italiani emigrati in Svizzera, ricostruendo quattro storie di emigrazione italiana. Evento organizzato dalle Colonie Libere Italiane in collaborazione con il Comites di Basilea.

### Faber in Sardegna

Berna, 20 marzo.

Proiezione del film in italiano con sottotitoli in francese "Faber in Sardegna"

scritto e diretto da Gianfranco Cabiddu. Il film documentario dedicato a Fabrizio De André, il grande cantautore e poeta italiano degli anni '70, '80 e '90, celebra un Faber (il suo soprannome) privato nell'amata terra di Sardegna che, smessi i panni dell'artista conosciuto da tutti, indossa quelli dell'allevatore e del contadino. Tra le interviste, varie personalità della cultura, della musica (inclusi gli amici Renzo Piano e Paolo Fresu).

### Claudia Cardinale

Zurigo, 1 aprile-15 maggio.

Si realizza una rassegna dedicata all'intramontabile attrice Claudia Cardinale in occasione dei suoi 80 anni. Al cinema Filmpodium di Zurigo vengono presentati 15 suoi film diretti da grandi maestri del cinema, tra i quali "La ragazza con la valigia", "Il gattopardo", "Otto e mezzo" e "C'era una volta il West". I film sono proiettati

in lingua originale con sottotitoli in tedesco o in inglese. Organizza Filmpodium Stadt Zürich e IIC di Zurigo nell'ambito della Settimana del Cinema Italiano.



### Tutti morimmo a stento

Basilea, 25 aprile.

In occasione del 73° anniversario della Liberazione dell'Italia dal nazifascismo, il Consolato organizza la proiezione del film "Tutti morimmo a stento" di Alessandro Nunziata, vincitore del Respect Human Rights Film Festival di Belfast. L'evento ha luogo presso il Consolato d'Italia a Basilea.

Consolato d'Italia Basilea  
Mercoledì 25 Aprile  
73° della Liberazione dell'Italia dal nazifascismo  
Ore 13.30: deposizione di una corona al Monumento ai Caduti nel giardino del Consolato.  
Segue proiezione del film "Tutti morimmo a stento" (83 min.) di Alessandro Nunziata, vincitore del Respect Human Rights Film Festival di Belfast.

Ingresso libero  
La visione del film è vietata ai minori  
Consolato d'Italia a Basilea, Schulhausstrasse 7, 4055 Basilea

### Fratelli Taviani

Basilea, 2 maggio-17 giugno.

Ampia retrospettiva dedicata alla produzione cinematografica di Paolo e Vittorio Taviani, registi e sceneggiatori. In programma le pellicole più significative per ripercorrere le diverse tappe della carriera di questi maestri del cinema italiano, tra cui "Sotto il segno dello scorpione", "Padre padrone" e "Kaos". Ospite d'onore, il 16 maggio, è

Paolo Taviani, che presenzia alla prima svizzera del loro ultimo film "Una questione privata" (2017). Evento organizzato da Stadtkino Basel e IIC Zurigo nell'ambito della Settimana del Cinema.



### Locarno Film Festival

Locarno, 1-11 agosto.

Alla 71ª Edizione del Festival del cinema di Locarno, nella cornice di Piazza Grande sono presentati anche molti film di registi italiani, sia affermati che agli esordi. Diverse anche le produzioni e le coproduzioni italo-svizzere in gara. Ospite il regista e sceneggiatore italiano Paolo Taviani, alla cui presenza è stata proiettata la versione restaurata del film "Good morning Babilonia" (1987). Partecipazione italiana promossa dall'IIC di Zurigo.



### Cinema italiano

Nei cinema di 14 città della Svizzera tedesca, 1 ottobre-23 dicembre.

10ª Rassegna di film italiani di recente produzione nella Svizzera tedesca: "Ammore e malavita" dei Manetti Bros, "Come un gatto in tangenziale" di R. Milani, "L'equilibrio" di V. Marra, "Taranta on the road" di S. Allocca e "Tutto quello che vuoi tu" di F. Bruni. Evento organizzato dalle associazioni Cinélibre di Berna e Made in Italy di Roma, in collaborazione con l'IIC di Zurigo e con il patronato dell'Ambasciata d'Italia. All'inaugurazione a Berna sono presenti Pivio e Aldo de Scalzi, autori della

colonna sonora di "Ammore e malavita".

## CINEMA ITALIANO

### DIPLOMAZIA ECONOMICA

#### Missione AVIO S.p.A.

*Berna, 7-8 maggio.*

Coadiuvati dall'Ambasciata d'Italia a Berna, una delegazione Avio, composta dal Senior Vice President International Relations Giorgio Novello e dal Senior Vice President Marketing and Business Development Angelo Fontana, ha incontrato esponenti di spicco dell'industria aerospaziale svizzera visitando in seguito la sede RUAG di Lucerna e Swissmem di Zurigo.

#### Missione FSI sgr

*Zurigo, 15 maggio.*

L'Ambasciata d'Italia a Berna ha organizzato una missione del Team Investimenti di FSI sgr guidata dal CEO Tamagnini.

#### "The best of Italian luxury, industry and culture"

*Zurigo, 7 giugno.*

Evento organizzato in collaborazione con Altagamma e Banca Rothschild volto alla promozione delle eccellenze del Made in Italy attraverso la presenza e collaborazione di brand italiani appartenenti al mondo del lusso (Maserati, Bvlgari, Acqua di Parma, Segnana, Ornellaia, San Pellegrino e Acqua Panna). Intervento dell'Ambasciatore Del Panta e del CEO Laurent Gagnebin. Contributo attivo da parte dell'Ambasciata nello sviluppo del concept dell'evento e relativa realizzazione.

#### Lugano IR Top Investor Day

*Lugano, 21 settembre.*

Obiettivo dell'evento, ideato da IR Top Consulting (Partner Equity Markets di Borsa Italiana-LSE Group) e giunto alla nona edizione, è stato di favorire l'incontro tra le piccole e medie imprese, le AIM di Borsa Italiana e la comunità finanziaria svizzera. L'evento è stato in particolare promosso presso le associazioni di categoria degli asset manager in Svizzera.



#### Swiss Startup Days

*Berna, 25-26 settembre.*

Partecipazione collettiva di 10 startups italiane del medtech agli Swiss Startup Days 2018 in collaborazione con l'agenzia ICE di Berna. Le startups hanno potuto partecipare direttamente alla fase di pitching senza dover affrontare la selezione iniziale. L'Ambasciata ha preso parte allo screening e selezione delle 10 startups, organizzato una cena di benvenuto presso la Residenza e seguito i team per tutta la durata della competizione.

#### "The new Italian residents regime, from theory to practice. Two years into the law"

*Zurigo, 21 novembre.*

Evento organizzato con il supporto dell'Ambasciata d'Italia, in collaborazione con Banca Rothschild, che ha visto tra i panelist Stefano Firpo, Direttore Generale per la Politica Industriale, la Competitività e le Piccole e Medie Imprese.

# THAILANDIA

## DESIGN / MODA

### Bangkok Design Week 2018

Bangkok, 27 gennaio-4 febbraio.

Nello spazio internazionale allestito dal Thailand Creative and Design Center nel sito di archeologia industriale di LHONG1919, è presentato il progetto A\*Maze\*ing - Journey to the Italian Design House, installazione commissionata dall'Ambasciata d'Italia al designer Gianluca Vernizzi. Oltre 2.500 scatole di cartone bianco creano un labirinto simbolico. Nel programma è prevista anche la partecipazione di 4 scuole italiane di design: l'"Istituto Europeo del Design (IED)", la "Domus Academy", l'"Istituto Marangoni" e il "Milano Fashion Institute".

### Italian Design Day

Bangkok, 1 marzo.

Cento ambasciatori del design discutono delle nuove tendenze in tutte le maggiori città del mondo. Nel corso di 3 sessioni, il Professor Federico Ferretti, noto e innovatore designer, e ad altri esperti del settore, approfondiscono il tema dal titolo "Design Italiano, Innovazione e Sostenibilità".



### Italian Design Week al Crystal Design Center

Bangkok, 22-29 giugno.

Il noto centro commerciale Crystal Design Center organizza l'Italian Design Week 2018 con il tema "Design senza tempo", permettendo al pubblico di conoscere e familiarizzare con i prodotti appartenenti al design italiano. All'esposizione partecipano molti dei più noti brand italiani di fama mondiale. Viene anche organizzata una conferenza di approfondimento sulle nuove tendenze emerse al Salone del Mobile di Milano.



## ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### Mostra sulla ricostruzione del Chakri Maha Prasat Throne Hall a cura del principe Naris e artisti, architetti e ingegneri italiani

Bangkok, 26 aprile.

La mostra ripercorre l'incontro tra l'architettura Thai e quella occidentale, a partire dalla ricostruzione del Chakri Maha Prasat Throne Hall. In particolare modo vengono documentate attraverso

foto, filmati e progetti le collaborazioni tra gli esperti italiani e gli artigiani locali.

## ARTI VISIVE

### "Interni italiani" di Massimo Listri

Bangkok, 24 novembre 2017-7 gennaio 2018.

Mostra fotografica evocativa sui palazzi classici italiani a cura del fotografo Massimo Listri.

Il fotografo Massimo Listri ritrae gli interni di architetture italiane tra le più belle al mondo con scatti accurati e con lo sguardo di un archeologo o di un architetto.



### Caravaggio Opera Omnia

Bangkok, 3 maggio-10 giugno.

Quaranta opere del Caravaggio sono riprodotte da RAI Com in scala reale attraverso nuove tecnologie digitali che in alta definizione permettono le analisi più dettagliate delle opere del pittore. Una mostra di alto livello ospitata per oltre un mese dal Bangkok Art and Culture Centre.

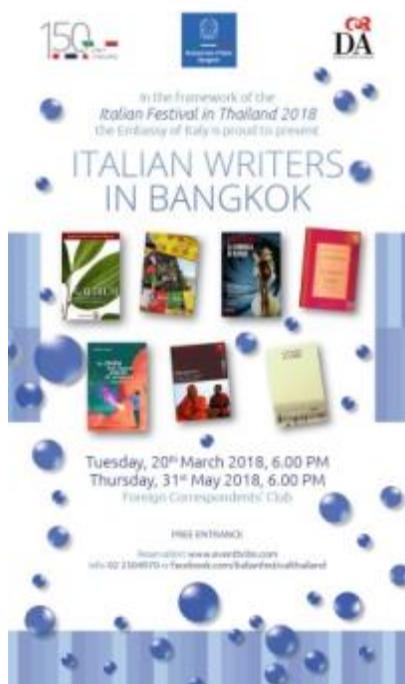


LINGUA, LETTERATURA,  
EDITORIA

**Scrittori Italiani a Bangkok**

*Bangkok, 20 marzo. Bangkok, 31 maggio.*

L'Ambasciata d'Italia organizza, in collaborazione con la Società Dante Alighieri di Bangkok, due presentazioni collettive di libri aperte al pubblico, con gli scrittori Bultrini, Calvani, Euron, Morello, Nubile, Piazzardi e Ruggeri. I loro editori comprendono case editrici e indipendenti come Feltrinelli, Bompiani, AVE, Bertoni e anche editori specializzati e accademici, tra cui la casa del Tibet a New York.



TURISMO E TERRITORI

**"Italian Wine Journey" per amanti del vino**

*Bangkok, 28 febbraio. Bangkok, 7 marzo. Bangkok, 14 marzo. Bangkok, 21 marzo.*

Un viaggio per amatori che possono degustare l'unicità del vino italiano e apprezzare il "Vivere all'Italiana", con l'opportunità di potersi confrontare con esperti del settore.



**Italia alla Elephant Polo King's Cup**

*Bangkok, 8 marzo. Bangkok, 9 marzo. Bangkok, 10 marzo. Bangkok, 11 marzo.*

Il torneo King's Cup Elephant Polo, evento di beneficenza per la conservazione degli elefanti, attualmente il sesto più grande del calendario del turismo thailandese, ha visto scendere in campo, per la prima volta, una squadra italiana di polo su elefanti in maglia azzurra. Prodotti di alta qualità provenienti dall'Italia, tra cui acque minerali premium, vini e birre selezionati, e prodotti alimentari sono stati distribuiti in un'apposita area dedicata.

**Italian week 2018 a Central World**

*Bangkok, 31 maggio-3 giugno.*

All'Italia, da sempre sinonimo di bellezza ed eleganza, viene dedicata quasi un'intera settimana all'interno del noto centro commerciale Central World. I migliori brand della moda, dell'automobile e moto, del vino e del cibo di alta qualità sono impegnati per condividere ancora una volta l'esperienza del vivere all'italiana.



**SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)**

**Fabrizio Bosso e la Thailand Philharmonic Orchestra**

*Bangkok, 19 gennaio. Bangkok, 20 gennaio.*

Fabrizio Bosso, trombettista jazz di fama mondiale, si esibisce come solista alla Prince Mahidol Hall. Sotto la conduzione del Maestro Ligia Amadio, la Thailand Philharmonic Orchestra accompagna Fabrizio Bosso in una performance senza precedenti, nella quale si mette in mostra tutto il talento dell'artista.



### Enrico Zanisi al Thailand International Jazz Conference

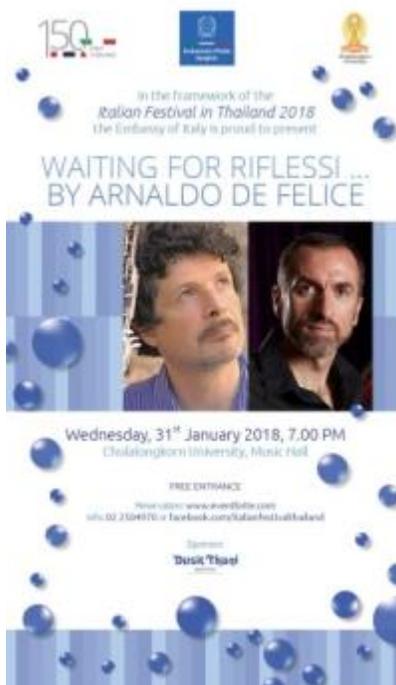
*Bangkok, 27 gennaio. Bangkok, 28 gennaio.*  
 Il già premiato pianista italiano Enrico Zanisi si esibisce nel contesto della "International Jazz Conference" tenutasi alla Prince Mahidol University. Il pianista si esibisce anche il 28 gennaio in occasione dell'International Networking Event della Bangkok Design Week 2018, Un appuntamento sociale per partecipanti, esperti ed appassionati, thailandesi e stranieri, all'interno della showroom di B&B Italia, allestita per l'occasione con pezzi di design italiano.

### Grande Concerto Italiano a Lumpini Park

*Bangkok, 28 gennaio.*  
 Un concerto all'aperto nel "polmone verde" di Bangkok, il Lumpini Park. Le cantanti d'opera italiane, Fabiana Rossi e Paola Roncolato eseguono pezzi classici napoletani insieme alla Royal Bangkok Symphony Orchestra per celebrare i 150 anni delle relazioni diplomatiche tra i due Paesi.

### "Waiting for Riflessi" di Arnaldo de Felice

*Bangkok, 31 gennaio.*  
 Concerto del celebre oboista e compositore Arnaldo de Felice accompagnato da Alberto Firrincieli al pianoforte e clavicembalo. La magia della musica italiana in una sola notte, con melodie di Verdi e Ponchielli magistralmente arrangiate in contesti strumentali virtuosistici.



### Riflessi: Prima mondiale della composizione commemorativa di Arnaldo de Felice

*Bangkok, 9 febbraio. Bangkok, 10 febbraio.*  
 Il compositore Italiano Arnaldo de Felice esegue in prima mondiale, nella Sala Prince Mahidol, la sua composizione musicale "Riflessi", commissionata dall'Ambasciata d'Italia per celebrare il 150esimo anniversario delle relazioni diplomatiche tra Italia e Thailandia. L'artista, nella sua esibizione è accompagnato dalla Thailand Philharmonic Orchestra diretta dal Maestro Alfonso Scarano.

### Spettacolo di cabaret musicale de "L'Allegra Orchestra"

*Bangkok, 15 febbraio.*  
 Otto musicisti uniscono i loro percorsi artistici per dar vita ad uno spettacolo

diverso, insolito, che ha come struttura portante la musica suonata dal vivo, selezionata tra stili e generi di ogni epoca, rispettosamente eseguita con interventi comici imprevedibili. Evento di cabaret musicale nel solco della migliore tradizione italiana.

### Concerto del cantautore Vinicio Capossela

*Bangkok, 7 marzo.*  
 Vinicio Capossela, cantautore, poeta, scrittore ed eclettico intrattenitore, con il suo Trio, si esibisce nel prestigioso "Aksra Theatre King Power", in un originale spettacolo offerto dall'Ambasciata d'Italia. Il concerto si concentra sulla rivisitazione elaborata e stimolante dei pezzi più famosi del cantautore, suscitando l'interesse del pubblico presente.

### Italian Opera Gala

*Bangkok, 16 marzo. Bangkok, 17 marzo.*  
 Nell'ambito degli eventi dedicati al 150° anniversario delle relazioni diplomatiche italo-tailandesi, la Prince Mahidol Hall ospita solisti italiani e thailandesi tra cui il mezzosoprano Tiziana Carraro, il tenore Paolo Lardizzone, il baritono Francesco Landolfi, i soprani Sassaya Chavalit e Sasinee Aswajesakul. Gli artisti si esibiscono accompagnati dalla Thailand Philharmonic Orchestra, sotto la direzione del Maestro Alfonso Scarano.



## Concerto di Floraleda Sacchi arpa solo

*Bangkok, 22 marzo.*

Floraleda Sacchi, annoverata tra gli arapisti più interessanti nel panorama internazionale, si esibisce in concerto con il suo progetto #DARKLIGHT: una ricerca sul suono dell'arpa elaborato in modi diversi e unito a materiale audio preregistrato, composizioni musicali e campionature originali creati dall'arpista.



## Il Barbiere di Siviglia: omaggio a Gioachino Rossini di Artemis Danza di Monica Casadei

*Bangkok, 31 marzo.*

Monica Casadei, fondatrice della Compagnia Artemis Danza, a 150 anni dalla morte di Gioachino Rossini, presenta una speciale versione coreografica del capolavoro del compositore italiano. Si tratta di un vero e proprio lavoro psicoanalitico in cui il protagonista si moltiplica nei corpi di tutti i ballerini, senza distinzione tra uomini e donne, creando un affresco critico e ironico della società contemporanea.

## Daniele Sepe in concerto

*Bangkok, 3 aprile. Bangkok, 4 aprile.*



DATE	PERFORMANCE BY
20 April 2018	Slivovitz
21-22 April 2018	Slivovitz
4 p.m. 1st Round	
5.30 p.m. 2nd Round	

Il quartetto di Daniele Sepe si esibisce in un concerto in equilibrio tra diversi ed originali generi musicali, proponendo un repertorio che spazia dalla musica jazz al rock, dal blues alla musica classica.

## Raffaele Bertolini in concerto

*Bangkok, 18 aprile.*

Il solista Raffaele Bertolini presenta al pubblico il virtuosismo del suo clarinetto. Una performance variegata che va dai successi classici alla musica moderna e contemporanea e al jazz fino alla musica elettronica e alla musica popolare. L'artista sarà accompagnato dal pianista Alberto Firrincieli.

## Concerto della band Slivovitz

*Bangkok, 20 aprile. Bangkok, 21 aprile. Bangkok, 22 giugno.*

All'interno del noto centro commerciale Siam Paragon, in occasione dell'Italian Grand Weekend, la band Slivovitz, composta da sette musicisti, si esibisce in una performance che guarda alle tradizioni musicali sia dell'oriente che dell'occidente, mescolandole in un mix nuovo e unico.

## Concorso pianistico con Stefano Giavazzi

*Bangkok, 5-13 maggio.*

Il pianista italiano Stefano Giavazzi tiene una masterclass e uno spettacolo nella Sala Sudasiri Sobha. La manifestazione vuole incoraggiare il

confronto musicale tra i giovani per permettere uno scambio culturale e un miglioramento individuale dei giovani musicisti.



DATE	PERFORMANCE BY
20 April 2018	Slivovitz
21-22 April 2018	Slivovitz
4 p.m. 1st Round	
5.30 p.m. 2nd Round	

## Davide Alogna Duo concerto

*Bangkok, 16 maggio.*

Concerto del talentuoso violinista Davide Alogna e della pianista Leonora Armellini. Dopo il debutto al Teatro alla Scala di Milano e le precedenti performance al Morgan Museum di New York e al Suntory Hall di Tokyo, il Duo si esibisce in uno spettacolo coinvolgente presso la Chulalongkorn Music Hall.

## T-Riot in concerto

*Bangkok, 24 maggio. Bangkok, 25 maggio.*

Concerto di un brillante trio italiano che alla Chulalongkorn Music Hall intrattiene il pubblico con le sue vibrazioni musicali. Lo stile della band, energico e coinvolgente, è completato da assoli al pianoforte.

Il trio, composto da Pietro Vincenti al pianoforte, Franco Lomagistro alla batteria e Camillo Pace al contrabbasso, cerca di sottolineare il desiderio di ribellione nei confronti non solo di quelle che sono considerate formule consolidate, ma anche di quelle che si discostano troppo dalla forma "classica".

## "Attacchi di Pane" di E. Sperimenti GDO dance company

*Bangkok, 29 maggio.*

Spettacolo di danza contemporanea che porta sul palco una tematica classica, ma sempre molto attuale: l'essere umano

nella società. Il pubblico viene coinvolto in un percorso dove paure e debolezze, in particolare l'esaltazione dell'ego umano, diventano protagoniste delle vicende rappresentate. La E.sperimenti GDO Dance Company rappresenta un'eccellenza italiana innovativa che veicola il "made in Italy" oltre confine, coniugando gli stili più vari che spaziano dal breakin' al contemporaneo, dal teatrodanza all'acrobatica.

### I Grandi Maestri: una passeggiata attraverso i compositori italiani

*Bangkok, 2 giugno.*

Il Coro della Bangkok Music Society, fondato nel 1991 e composto da 60 cantanti provenienti da tutto il mondo, si esibisce in concerto per celebrare la Festa della Repubblica Italiana. Il coro, accompagnato dalla Immanuel String Orchestra esegue gli inni nazionali, il Gloria di Vivaldi e cori delle più importanti opere italiane tra cui la nota "Va pensiero".

### Antonio Fruscella in concerto

*Bangkok, 10 giugno.*

Il chitarrista italiano, pluripremiato in Italia e all'estero, incanta il pubblico con un emozionante assolo di chitarra.



### "Sequences Reflected" di Luisa Sello

*Bangkok, 17 giugno.*

La flautista italiana Luisa Sello, conosciuta nel mondo per il suo talento musicale, incanta il pubblico con una performance di alto livello insieme ad

uno dei più noti pianisti thailandesi presso la Sala Sudasiri Sobha.



### Concerto del "Lucia Ianniello e Paolo Tombolesi Duo"

*Bangkok, 21 giugno. Bangkok, 22 giugno.*

Lucia Ianniello, alla tromba, e Paolo Tombolesi, al piano, da anni si esibiscono insieme trasmettendo sul palco tutta la loro intesa artistica. Il concerto "ANOTHER POINT OF VIEW" è dedicato alle donne compositrici della musica jazz italiana e di ogni epoca, con un omaggio particolare alla clavicembalista e soprano Francesca Caccini e alla compositrice e soprano Barbara Strozzi, esponenti di rilievo della musica barocca. Il concerto si inserisce nel programma della Festa della Musica 2018 dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali.

### "All Rossini 150 years" Royal Bangkok Symphony Orchestra

*Bangkok, 26 giugno.*

In occasione del 150esimo anniversario della morte di Gioachino Rossini, talentuosi cantanti italiani d'opera si esibiscono nella Sala Principale del Thailand Cultural Center, in un concerto dei più famosi brani del compositore, accompagnati dalla Royal Bangkok Symphony Orchestra.



### Upsweep in concerto

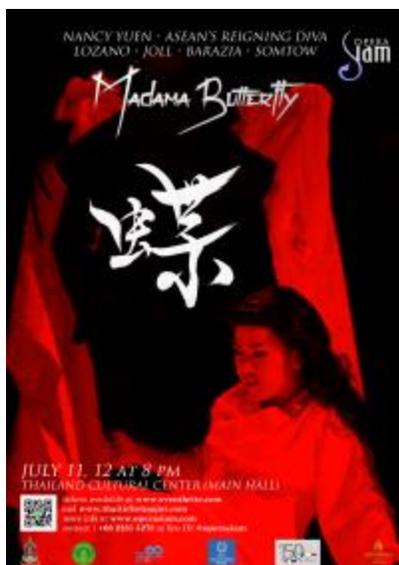
*Bangkok, 4 luglio.*

Il gruppo, formato da 6 cantanti, stupisce il pubblico presentando nel loro concerto un repertorio tutto "a cappella", senza l'utilizzo di alcuno strumento musicale. Spaziando tra rock, pop e jazz gli artisti mettono in risalto tutto il loro talento. Si conferma l'iniziativa organizzata dall'Ambasciata d'Italia che porta a Bangkok per il terzo anno consecutivo un gruppo di cantanti di musica contemporanea con un repertorio "a cappella".

### Madama Butterfly

*Bangkok, 11 luglio. Bangkok, 12 luglio.*

L'evento di chiusura della Stagione dell'Opera Siam mette in scena il capolavoro pucciniano Madama Butterfly. Lo spettacolo è diretto da Somtow Sucharitkul.



### Commedia Italiana a Bangkok

*Bangkok, 11 luglio. Bangkok, 12 luglio.*

Tutti i più grandi personaggi della Commedia dell'Arte, da Pantalone ad Arlecchino, da Pulcinella a Colombina, prendono parte dello spettacolo di Marco Luly ispirato alla commedia italiana. Spunti scenici sono ripresi dal teatro tradizionale italiano, la "Commedia dell'Arte", altre scene si ispirano alle opere di Carlo Goldoni, padre della moderna commedia italiana.

### Carlo Fierens in concerto

*Bangkok, 18 luglio.*

Il talentuoso chitarrista italiano Carlo Fierens, vincitore nel 2013 del Premio "Italian National Prize for the Arts", concesso dal Ministro dell'Istruzione al miglior studente dell'anno tra i conservatori italiani, si esibisce in un concerto al Bangkok Art and Culture Centre.

### Fabrizio Sotti Trio

*Bangkok, 31 luglio. Bangkok, 1 agosto.*

Fabrizio Sotti, famoso per le collaborazioni con i più importanti musicisti jazz contemporanei e per la scrittura e la produzione di alcuni brani di artisti pop e hip hop, si esibisce con il suo trio in una performance inedita caratterizzata da innovative improvvisazioni.

### Bangkok Konrak Mime Festival 2018 - Brian Latini

*Bangkok, 17 agosto. Bangkok, 18 agosto. Bangkok, 19 agosto.*

Il Konrak Mime Festival è un festival internazionale annuale tenuto a Bangkok e organizzato dalla Konnakhao Mime Accademy, Quest'anno, il mimo italiano Brian Latini si esibisce al Festival con il suo spettacolo "Happy times", La manifestazione artistica, dopo il successo del 2017, raccoglie adesioni e partecipazioni da tutto il mondo.



### Suoni delle Corti Italiane del XVII secolo di Baroque Musicke Bangkok

*Bangkok, 23 agosto.*

L'ensemble Baroque Musicke Bangkok, diretta da Jacopo Gianninoto, al liuto ed Alberto Firrincieli al clavicembalo, propone una selezione di musiche barocche italiane eseguite su strumenti

originali nel rispetto della prassi esecutiva dell'epoca.

### Concerto "Alveo" dell'orchestra Feroci Philharmonic Winds

*Bangkok, 26 agosto.*

L'orchestra Feroci Philharmonic Winds, che prende il nome da Corrado Feroci, fondatore della Silpakorn University e padre dell'arte moderna thailandese, si esibisce in uno spettacolo caratterizzato dall'utilizzo di strumenti occidentali e strumenti tradizionali thailandesi.

### Giovanni Sabella Piano Solo

*Bangkok, 1 settembre.*

Il pianista Giovanni Sabella si esibisce con un repertorio variegato che spazia tra vari stili musicali. La versione al pianoforte del famoso brano "Prelude and Fugue" di Bach e la versione del brano "Prelude, fugue and variation" di Cesar Frank incantano il pubblico del Siam Ratchada Auditorium.

### Concerto "Bach is in the Air" del Duo Rea - Bahrami

*Bangkok, 7 settembre.*

Concerto unico e creativo presso la prestigiosa Mahidol Music Hall, In scena due pianoforti a grand coda; Danilo Rea, pianista jazz italiano di fama mondiale, unisce il suo linguaggio jazzistico alle versioni originali di Ramin Bahrami, noto interprete classico del musicista e compositore Johann Sebastian Bach.



## DIPLOMAZIA ECONOMICA

### **Conferenza "Cost of doing business to Italy"**

*Bangkok, 19 luglio.*

Giacomo Balletti, Direttore Generale dello studio legale Franzosi Setti dal Negro, offre informazioni e linee guida per avere successo nel mondo del business, spiegando come la conoscenza del mondo economico italiano può favorire gli affari. Evento organizzato con il supporto della Camera di Commercio Italo-Thailandese.

# TUNISIA

## DESIGN / MODA

### Seconda Giornata del Design Italiano nel Mondo - Design e Sostenibilità

Tunisi, 9 marzo.

L'Ambasciatore del Design Gianni Veneziano presenta un'esposizione di alcuni dei più noti marchi del design italiano del mondo automobilistico e dell'arredamento made in Italy, arricchita dalla mostra fotografica "The sign of Photography", curata da Luciana Di Virgilio.



### Conferenza "Change the Sign" di Gianni Veneziano

Salone IIC - Tunisi, 10 marzo.

La conferenza "Change the Sign" dell'architetto e designer Gianni Veneziano, nominato Ambasciatore del design Italiano dal MAE, è stata organizzata in occasione della Giornata del Design Italiano sul tema del cambiamento inteso come rinnovamento e miglioramento dell'impronta lasciata dai progettisti nel mondo del design.



### Mostra "Cara Italia, al fin ti miro"

Salone IIC - Tunisi, 20 ottobre.

La mostra espone figurini e costumi a cura dell'Archivio Storico del Teatro dell'Opera di Roma, arricchita da alcuni bozzetti del Maestro De Chirico.



## ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### Mostra "Antichità d'Africa agli Uffizi. Giovanni Pagni, medico e archeologo pisano nella Tunisia del XVII secolo"

Musée National du Bardo - Tunisi, 18 marzo-30 settembre.

La mostra, finanziata dalla Regione Toscana e realizzata in collaborazione con il Mibac, l'IIC e il Museo del Bardo, mette in luce un'importante collezione di epigrafi, stele funerarie e votive di epoca imperiale provenienti dalla Tunisia e che fanno parte delle collezioni del Museo degli Uffizi di Firenze. Queste antichità sono state donate nel 1677 dal Bey Mourad II al medico Giovanni Pagni come ricompensa per l'anno passato al suo servizio. L'evento è stato inaugurato da un concerto del Quartetto della Scuola di Musica di Fiesole.



### Colloquio internazionale "Architetti, ingegneri, imprenditori e artisti decoratori italiani nel Maghreb"

Università de La Manouba- Tunisi, 6-8 dicembre.

L'Università de La Manouba ospiterà una conferenza completamente dedicata al contributo dei numerosi artisti, architetti e professionisti italiani che hanno operato nel Maghreb in particolare nei secoli XIX e XX, influenzandone l'architettura e l'urbanistica e producendo, pertanto, un'interessante commistione di stili. Il convegno, dunque, rappresenterà un'opportunità di scambio e riflessione tra gli addetti ai lavori, europei e tunisini, che interverranno nel corso di tali giornate.

## ARTI VISIVE

### Mostra «Parallelo Universo» di Luca Alinari

Musée National du Bardo - Tunisi, 5 luglio-20 settembre.

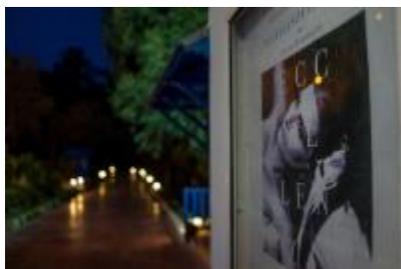
La mostra "Parallelo Universo" del pittore Luca Alinari, a cura di Cristina Acidini, realizzata in collaborazione con l'IIC e con il contributo del Consolato Generale Onorario di Tunisia a Firenze, porta all'attenzione del pubblico del Museo del Bardo una ricca selezione di opere di un artista riconosciuto dalla critica e dal pubblico come uno dei massimi pittori italiani della sua generazione. In questa rassegna sfilano con eguale vivacità i linguaggi inventati da Alinari e la realtà della campagna toscana.



### Mostra fotografica "Eccellenza Italiana" di Julian Hargreaves

*Palais Ennejma Ezgabra – Sidi Bou Saïd, 13 luglio. Musk & Amber Gallery – Tunisi, 14 luglio-11 agosto.*

La mostra "Eccellenza Italiana" è una selezione di ritratti del fotografo italo-inglese Julian Hargreaves di 30 illustri personaggi italiani. Esporre le loro fotografie è un modo per far conoscere l'orgoglio patrio. Tra questi ritratti appaiono i volti di vari beniamini, come: Paolo Sorrentino, Federica Pellegrini, Laura Pausini, Eros Ramazzotti, Carlo Cracco, Renzo Rosso, Ghali, Alessandro Del Piero, Adriano Giannini, Valeria Golino, Valeria Bruni Tedeschi, Chiara Ferragni.



### Mostra "La Sindrome di Ulisse"

*Tunisi - Museo del Bardo, 27 settembre.*

È stata inaugurata al Museo del Bardo, la Mostra La Sindrome di Ulisse di Soundwalk Collective, visibile fino al 4 novembre, curata da Massimo Torrigiani, con l'allestimento di Luca Cipelletti, nell'ambito del Programma culturale di "Italia, Culture, Mediterraneo".

Un riuscitissimo panorama sonoro e concettuale del Mediterraneo, composto ripercorrendo il viaggio di Ulisse da Troia a Itaca. I Soundwalk Collective sono riusciti ad intercettare con antenne e registratori, un imperdibile e autentico ascolto tecnologico di rumori, musiche e voci.



### Chiusura Mostra 'Parallelo Universo' del pittore Luca Alinari

*Tunisi - Museo del Bardo, 3 ottobre.*

Si è chiusa il 3 ottobre al Museo del Bardo la mostra 'Parallelo Universo' del pittore Luca Alinari, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Tunisi e con il contributo del Consolato Generale Onorario di Tunisia a Firenze. Alla presenza dell'Ambasciatore Italiano, del Presidente del Consiglio regionale di Toscana, della direttrice del Museo e dell'artista, la chiusura della mostra, nel magnifico scenario della salle de Carthage, ha rappresentato un momento prezioso di riflessione e di dialogo tra culture parallele e affini.



### "IPERATTIVITA CONTEMPORANEA. La scena dell'arte contemporanea in Italia attraverso tre casi di studio"

*Salone IIC - Tunisi, 12 ottobre.*

M. Torrigiani, Direttore e co-fondatore di Boiler, co-fondatore di Fantom (ass. dedicata alla fotografia e alle arti visive e sonore), direttore artistico di Capo d'Arte (ass. non-profit che promuove l'arte contemporanea in Salento),

membro del Comitato artistico di Triennale Teatro dell'Arte a Milano, curatore e direttore di progetti istituzionali e indipendenti, ha esposto il suo punto di vista che considera il mondo dell'arte e la sua fluidità, uno dei punti d'osservazione più adatti per tracciare un disegno del nostro tempo.



### Classic reloaded. Mediterranean

*Tunisi, Museo del Bardo, 29 novembre 2018-31 gennaio 2019.*

La collezione MAXXI diventa ambasciatrice di dialogo tra i popoli e strumento di diplomazia culturale perché anche attraverso l'arte si possono gettare dei ponti, contro ogni chiusura e nazionalismo. È la mostra 'Classic Reloaded.Mediterranea', a cura di B. Pietromarchi, direttore MAXXI Arte, con E. Farina, che porta negli spazi del Petit Palais al Museo Nazionale del Bardo di Tunisi una selezione di opere dalla collezione del MAXXI. Il progetto fa parte del programma culturale di promozione integrata del MAECI 'Italia, Culture, Mediterraneo'.



LINGUA, LETTERATURA,  
EDITORIA

**Mostra « Beyond Borders. Transnational Italy./Oltre i confini. Italia Transnazionale »**

*Salone IIC - Tunisi, 23 febbraio-7 marzo.*

Si tratta del nuovo capitolo della mostra interattiva 'Beyond Borders. Transnational Italy/Oltre i confini. Italia Transnazionale' per presentare al pubblico una nuova installazione interattiva e un video realizzati in Tunisia attraverso due laboratori coordinati da Barbara Spadaro, Lecturer in Italian History all'Università di Liverpool, insieme all'Università della Manouba, l'italiana COSPE Onlus e l'Associazione Rayhana pour femme de Jendouba. La mostra è frutto del progetto di ricerca Transnationalizing Modern Languages. Mobility, Identity.

**Journée Européenne des Langues 2018**

*Tunisi - Salone IIC e IFT, 26 settembre.*

Ottima riuscita della "Journée Européenne des Langues 2018". La manifestazione si è svolta il 26 settembre: nel corso della mattina, gli studenti hanno potuto far visita agli Istituti di Cultura, che hanno organizzato per l'occasione momenti ricreativi e di promozione delle diverse lingue europee; mentre la manifestazione pomeridiana presso l'IFT si è svolta alla presenza dei

rappresentanti degli Istituti di Cultura. Un rinfresco dai sapori europei ha completato la giornata sotto il segno della convivialità e dello scambio interculturale.



**Conferenza "Online le parole sono ancora più importanti: la conversazione generalizzata"**

*Institut Supérieur des Langues - Tunisi, 16 ottobre.*

Si è svolto all'ISLT – Université de Carthage, il seminario del Prof. Bruno Mastroianni dell'Università UniNettuno incentrato sull'utilizzo di un linguaggio efficace sulla rete. L'incontro, che rientra tra gli eventi previsti per la XVIII Edizione della Settimana della Lingua Italiana nel mondo 2018, ha rappresentato un'ottima apertura dei lavori della settimana "L'italiano e la rete, le reti per l'italiano", anticipando i temi cardine dell'Edizione.

**Seminario: "Il contributo della Rete Internet nella diffusione delle eccellenze del Made in Italy: dal bianco e nero ai colori"**

*Salone IIC - Tunisi, 17 ottobre.*

Si è svolto presso il Salone dell'IIC il workshop dell'Ispezzore Hammadi Agrebi accompagnato da un gruppo di giovani insegnanti, e introdotto da un simpatico spettacolo esplicativo della forte presenza della rete Internet nella vita di tutti i giorni. Si è successivamente assistito all'interessante seminario che ha visto alternarsi differenti relatori attraverso un excursus storico intorno al tema dei supporti digitali nella diffusione delle eccellenze italiane.



**Conferenza "Italiano in movimento: verso uno stile dialogico-promozionale del Web" + consegna del Premio alla Carriera al prof. Ahmed Somai**

*Università La Manouba - Tunisi, 19 ottobre.*

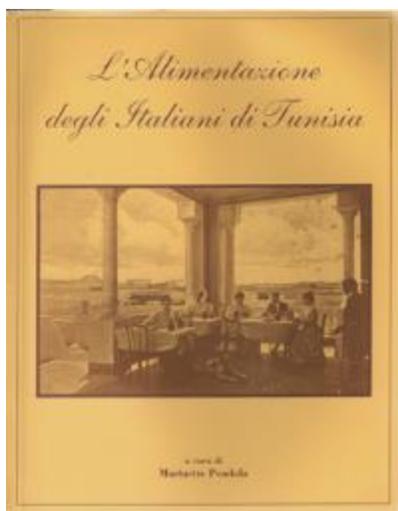
Il 19 ottobre scorso si è tenuta presso l'Università de La Manouba la conferenza della Prof.ssa Giuliana Fiorentino dell'Università Unimol, esperta di cambiamenti linguistici, che ha affrontato il tema della mutazione dell'italiano in seguito all'avvento della rete Internet. Alla conferenza ha fatto seguito la premiazione del Prof. Ahmed Somai, traduttore di numerose opere dall'italiano all'arabo.



**Presentazione del libro "l'alimentazione degli italiani di tunisia" di marinette pendola**

*Dante Alighieri - Tunisi, 19 novembre.*

M. Pendola, nata a Tunisi da genitori siciliani e studiosa di storia, usi e costumi della comunità italiana di Tunisia nel libro "L'alimentazione degli Italiani di Tunisia" prende spunto da una prospettiva alimentare per ricostruire la presenza italiana della Tunisia coloniale. Il libro coglie il rapporto fra cibo e contaminazioni culturali, un'influenza reciproca che si riscontra anche la cucina e le abitudini culinarie.



## CUCINA ITALIANA

### Terza Settimana della Cucina con Pino Cuttaia

Tunisi, 20 novembre.

Serata di degustazione della cucina ispirata ai principi di Pino Cuttaia con vini scelti dalla sommelier Attilia Medda.

### Conferenza "Il mare e (è) il mio orto"

Salone IIC- Tunisi, 20 novembre.

Pino Cuttaia, chef e patron del ristorante due stelle Michelin, La Madia, presenta una conferenza presso il salone dell'IIC dal titolo "Il mare e (è) il mio orto".



### "Gli italiani che ispirano e innovano...in cucina": Lectio dello chef stellato Pino Cuttaia

Tunisi, 20 novembre.

Pino Cuttaia racconta la sua cucina, ricercata e molto legata alla tradizione siciliana, arricchita da tocchi personali e dalle diverse esperienze professionali dello chef. Così nasce la cucina "del

ricordo" di Pino Cuttaia, che racconta con i propri piatti.



### Lo spreco alimentare: un problema globale. cominciamo da casa nostra

Salone IIC - Tunisi, 21 novembre.

Il Prof. Michele Mascia, del Dipartimento di Ingegneria Meccanica, Chimica e dei Materiali dell'Università degli Studi di Cagliari, parla di spreco alimentare non solo dal punto di vista del produttore di alimenti (in termini di eccedenze produttive) ma anche del consumatore (ovvero dello spreco domestico). Da dei consigli utili per ridurre gli sprechi nella vita di ogni giorno e presenta le nuove tecnologie in grado di trasformare gli scarti alimentari in risorse. Evento realizzato in collaborazione con l'Accademia della Cucina Italiana.



### "A scuola...in cucina"

IHET di Tunisi, 21 novembre.

Sidi Dhrif- Tunisi, 21 novembre.

Gli studenti dell'Istituto Alberghiero di Ceccano (Frosinone, Lazio) incontrano gli studenti dell'Istituto di Alti Studi Turistici di Sidi Dhrif a Tunisi e realizzano un laboratorio di cucina congiunto, per scambiare le proprie esperienze e conoscere un approccio diverso al settore. A compimento del laboratorio, gli studenti preparano una cena di degustazione con prodotti tipici italiani.

### Laboratorio "La pasta fresca fatta a mano. mito e rito dell'autentica cucina italiana" con degustazione offerta da "Pasta fresca italiana"

Hôtel Laïco - Tunisi, 23 novembre.

L'Associazione delle Mariette conta più di 100 membri e collabora con la Scuola di Cucina di Casa Artusi, primo centro di promozione della cultura gastronomica della cucina fatta in casa. Le Mariette eseguono una dimostrazione sulla preparazione di tagliatelle, tagliolini, garganelli e pappardelle, in onore dell'autentica tradizione romagnola. All'incontro partecipa anche il prof. Alberto Capatti con un intervento su « La pasta italiana: memoria e immaginario ».



### Tavola rotonda "L'economia circolare per una produzione sostenibile della pasta"

Hotel Sheraton- Tunisi, 23 novembre.

In occasione della III Edizione della Settimana della Cucina Italiana si terrà presso l'Hotel Sheraton una tavola rotonda sul tema della produzione della pasta di qualità organizzata in collaborazione con l'ICE. Ad intervenire ci sono esperti del settore come il Segretario Generale dell'Associazione Pastai Europei (AIDEPI), e figure del mercato attuale della pasta in Italia e in Tunisia. Oggetto della discussione inoltre sono le prospettive di produzione eco-sostenibili nella produzione contemporanea di pasta artigianale.

## SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

### Spettacolo "Instrument Jam" della Compagnia Zappalà Danza

*Le 4ème Art – Tunisi, 1 marzo.*

L'evento è il primo risultato di un accordo tra il Mibac, l'IIC e il Théâtre National Tunisien per la promozione della danza contemporanea italiana. Lo spettacolo "Instrument Jam" va ad aggregare tutti gli strumenti del progetto Instruments di Roberto Zappalà, che è stato sviluppato dal coreografo nell'arco di più anni in tre tappe consecutive, dedicate a tre diversi strumenti: il marranzano, l'hang e i tamburi.



### Concerto "Da che Sud è Sud" di Eugenio Bennato

*Acropolium de Carthage – Tunisi, 4 marzo.*

Il concerto fa parte del Tour Internazionale "Da che sud è sud" di E. Bennato che prevede un insieme di concerti anche in Marocco, Algeria e Egitto insieme a E. Lambiase (chitarre), S. Simonetta (basso e chitarre), M. El Aloui (oud e voce), S. Totaro (voce e ballo) e F. Del Duca (percussioni e voce). Le canzoni proposte dall'artista rappresentano le pagine di un diario di un viaggio realmente effettuato in giro per il mondo.



### Spettacolo "Agorà - Paesaggio Mediterraneo" di Matteo Marziano Graziano

*Le Kef, 26 marzo.*

Presentato alla 17ma edizione del "Festival 24 Ore non stop di Teatro del Kef", "Agora - Paesaggio Mediterraneo" del regista e coreografo italiano Matteo Marziano Graziano è un'esplorazione nomadica delle pluralità di identità e luoghi del Mediterraneo. Agora trova la sua collocazione ideale proprio in un festival come quello del Kef, dedicato ad artisti, creativi e spettatori del Sud Europa, Nord Africa e Medio Oriente.



### Spettacolo "Il Teatro Comico di Goldoni" del Piccolo Teatro di Milano

*Le 4ème Art – Tunisi, 29 marzo.*

Lo spettacolo, diretto da Roberto Latini e prodotto dal Piccolo Teatro di Milano, al centro di una tournée nel Mediterraneo, promossa dal MAECI, in collaborazione con l'IIC Tunisi e il Théâtre National Tunisien, nell'ambito del programma di promozione integrata Italia, Culture, Mediterraneo,

è andato in scena in occasione della Semaine de la Journée Mondiale du Théâtre. La collaborazione prevedeva anche due giornate di masterclass tenute da Roberto Latini, con gli allievi dell'École de l'Acteur di Fadhel Jaïbi, attore, autore e regista.



### Spettacoli « Still & Kudoku » della Compagnia Daniele Ninarello

*Le 4ème Art – Tunisi, 31 marzo.*

L'evento è il frutto di un accordo tra il Mibac, l'IIC e le Théâtre National Tunisien per la promozione della Danza contemporanea italiana. I due spettacoli della Compagnia Daniele Ninarello fanno parte di un unico progetto articolato in quattro rituali coreografici esperienziali. Nato grazie all'incontro con il compositore statunitense Dan Kinzelman, Kudoku diventa spazio in cui esercitare e trasfigurare il corpo, sonoro e fisico.

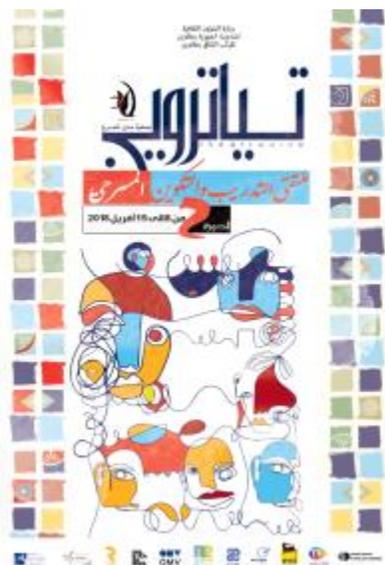


### Spettacoli teatrali di Cab008 al Festival Théâtrouine

*Tataouine, 8-15 aprile.*

Dall'8 al 15 aprile si è tenuta a Tataouine la seconda edizione del Festival Théâtrouine, organizzata dall'Associazione Mada Théâtre. Grazie alla collaborazione del Mibac e dell'IIC, sono state organizzate varie iniziative con la partecipazione dell'associazione toscana Cab008. Quest'ultima ha presentato lo spettacolo di danza « BoleroEffect ». Il 12 e il 13 aprile è stata la volta degli spettacoli "Trigger" e "Tiny", seguiti da due laboratori di

danza: il primo incentrato sulla drammaturgia; il secondo ispirato al Bolero di Ravel.



**Conferenza sul Progetto "Metamorphosis" della compagnia Astragali Teatro**

*I.s.a.d Tunis – France Ville, 10 aprile.  
Salone IIC, 11 aprile.*

Il teatro come linguaggio universale e lotta al pregiudizio: questa l'idea di Astragali Teatro, compagnia approdata a Tunisi per il progetto Metamorfosi. Promosso dall'IIC, il progetto è stato realizzato dal Centro Italiano dell'International Theatre Institute in collaborazione con due associazioni tunisine e l'Istituto Superiore di Arti Drammatiche. Nel mese di aprile, l'Istituto ha ospitato un laboratorio teatrale conclusosi con una lettura pubblica di brani italiani e tunisini.

**Concerto di Enrico Rava e Makiko Hirabayashi - Festival Jazz à Carthage**

*Hôtel Carthage Thalasso Resort, 12 aprile.*

Serata eccezionale per gli amanti della musica jazz il 12 aprile al Carthage Thalasso Resort, nell'ambito della 13ma edizione del Festival internazionale, dove si è tenuto l'attesissimo concerto del duo Enrico Rava e Makiko Hirabayashi. Un'esperienza mistica l'esibizione del trombettista italiano, interprete di uno stile raffinato capace di rapire il pubblico in sala. L'IIC consolida con questa partecipazione la sua

collaborazione con il Festival Internazionale di Jazz à Carthage.



**Kid's Fest Tunisie "C'est la vie!"**

*Sidi Bou Saïd, 15 aprile.*

Il 15 aprile si è svolta la quinta edizione del Kid's Fest nel borgo di Sidi Bou Saïd. Quest'evento, ormai un appuntamento fisso per i bambini e le loro famiglie, prende a modello il Kid's Festival di Sarajevo che, dal 2004, raduna più di 40 mila bambini e dal 2015 ha ottenuto il patrocinio Unesco. A promuovere il festival in Tunisia è l'Associazione Kamar con ViaKult Office, l'IIC e l'Ambasciata d'Italia. Una giornata di festa sotto lo slogan "C'est la vie!" con attività di animazione su vari temi: dall'ambiente alla cittadinanza attiva.



**Cine-concerto « La grève » del gruppo Yo Yo Mundi**

*Cinémathèque di Tunisi, 1 maggio.*

Il gruppo folk-rock Yo Yo Mundi si è esibito il primo maggio alla Cineteca Tunisina per presentare il progetto "Sciopero", ispirato al film omonimo

del regista sovietico Ejzenstejn. In occasione della Festa dei lavoratori, lo spettacolo rientra nel ciclo di proiezioni, insieme a due altri film culto sul tema della storia del cinema muto: "Metropolis" e "Tempi Moderni". Sciopero è un lavoro complesso che vede gli Yo Yo Mundi offrire al pubblico la loro anima più struggente e ricca di suggestioni acustiche.



**Evento in omaggio di Mohamed Abid nel Giardino dei Giusti dell'Ambasciata d'Italia**

*Tunisi, 25 giugno.*

Inaugurazione della targa dedicata a Mohamed Abid, cittadino tunisino che nel 2003 sacrificò la propria vita per salvare una donna e due bambini italiani in difficoltà nelle acque nel mare di fronte ad Agrigento. L'evento rappresenta l'occasione per consegnare il Premio "Mohamed Abid" a Gabriella Incisa di Camerana, direttrice del Centro Ippico di Madia dove promuove iniziative di sensibilizzazione all'autismo infantile. Segue il concerto dei musicisti dell'Orchestra dell'Ente Luglio Musicale Trapanese.

**Settimana dell'Opera italiana in Tunisia**

*El Jem, 30 giugno.*

Rappresentazione integrale dell'Aida di Giuseppe Verdi nell'anfiteatro romano di El Jem nell'ambito di un progetto di cooperazione tra l'Ente Luglio Musicale Trapanese e il Ministero della Cultura tunisino. 250 le persone impiegate nel progetto, 150 delle quali provenienti dall'Italia, 100 tunisine, con allestimenti e decori e costumi realizzati in Tunisia sotto la direzione di esperti italiani. L'evento è organizzato in collaborazione con l'Istituto Italiano di

Cultura nel quadro della Settimana dell'Opera italiana in Tunisia.



**Opera "Aida" con l'Orchestra Sinfonica e Coro dell'Ente Luglio Musicale Trapanese e l'Orchestre et Choeur de l'Opéra de Tunis**

*Amphithéâtre Romain d'El Jem, 30 giugno.  
Théâtre Romain de Carthage, 5 luglio.*

L'Aida è il frutto di un progetto di cooperazione culturale che ha coinvolto 250 persone, 150 delle quali provenienti dall'Italia con allestimenti, decori e costumi realizzati in Tunisia. La rappresentazione fa parte di un progetto di rilancio dell'opera italiana nel Mediterraneo e di collaborazione con la Cité de la Culture. L'Aida è il risultato inoltre di una collaborazione tra l'Ente Luglio Musicale Trapanese e il Théâtre de l'Opéra de Tunis, in partnership con il Ministero tunisino della Cultura, l'Ambasciata d'Italia e l'IIC.



**Concerto dei Cameristi della Scala – Orchestra e Coro Lirico di Milano**

*Amphithéâtre Romain d'El Jem, 7 luglio.*

Ad aprire la 33ma edizione del Festival Internazionale di Musica Sinfonica d'El Jem, sono stati i Cameristi della Scala - Orchestra e Coro Lirico di Milano, diretti dal Maestro Marcello Rota. Il concerto, che comprendeva una selezione delle arie d'opera italiana più famose, è il risultato di un'operazione di sistema tra istituzioni e settore privato che potrebbe aprire la strada ad altre

simili iniziative culturali. Il concerto è stato preceduto da una performance di balletto "Bolero" della compagnia di danza umbra Oplas.



**Concerto dell'Orchestra di Piazza Vittorio**

*Amphithéâtre Romain d'El Jem, 19 luglio.*

La più grande orchestra multietnica d'Europa è stata ospitata in via straordinaria nella 33a edizione del Festival Internazionale di Musica Sinfonica d'El Jem. Realtà unica nel suo genere, l'Orchestra di Piazza Vittorio vive e si nutre della commistione dei linguaggi testuali e musicali dei suoi musicisti, nella ferma consapevolezza che mischiare culture produce bellezza. Grazie a questa esperienza, dal 2002 musicisti da tutto il mondo si sono incontrati e hanno trovato nella musica un'opportunità di riscatto sociale.



**Les journées des Arts de la Marionnette de Carthage**

*Tunisi - Istituto Ibn Rachiq, 24 settembre.*

Grande successo presso l'Istituto Ibn Rachiq nel corso de "Les journées des Arts de la Marionnette de Carthage". Il 24 settembre scorso è stata la volta dell'Opera dei Pupi di Palermo con lo spettacolo "Orlando e Rinaldo vs Nofrio e Virticchio" dell'Associazione per la Conservazione delle Tradizioni Popolari. La messa in scena ha presentato la tradizione dei pupari siciliani, riuscendo pienamente nell'intento di promozione del teatro delle marionette in Tunisia e riportando in auge una tradizione teatrale gloriosa.



**Spettacolo di danza "To Pray" della Compagnia INN Progress**

*Cinéma Le Rio - Tunisi, 13 ottobre.*

Al Teatro Le Rio va in scena lo spettacolo di danza con l'esibizione "To pray", della compagnia INN Progress. È uno spettacolo di danza contemporanea che porta in scena una successione di evocazioni musicali attraverso la

concitata espressività e presenza scenica dei quattro ballerini. L'esibizione, che si inserisce nel quadro degli eventi previsti per l'Open Art Week, riscuote un grande successo di pubblico che apprezza per le singolari doti dei danzatori e del coreografo.



### Concerto / Performance "Rhin"

*Cité de la Culture - Tunisi, 18 ottobre.*

Alla Cité de la Culture, il pubblico ha il piacere di assistere alla performance musicale del pianista Andrea Manzoni e poetica "Rhin" dello scrittore Flavio Stroppini, con la collaborazione dell'attore Massimiliano Zampetti. L'evento rientra nel programma della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo 2018, ed è promosso in collaborazione con l'Ambasciata svizzera.



### Concerto "Amori sospesi"

*Palazzo Ennejma Ezzahra - Sidi Bou Said, 19 ottobre.*

Il Concerto, dal titolo "Amori sospesi", vede esibirsi il tanto apprezzato Trio Mirabassi, composto da Gabriele Mirabassi al clarinetto, Nando Di Modugno alla chitarra classica e Pierluigi Balducci al basso, un viaggio musicale intenso e raffinato; fa da sfondo Palazzo Ennejma Ezzahra di Sidi Bou Said sancendo una prima e fruttuosa

collaborazione con il Festival Trio di Cartagine.



### Concerto "The Rossini Variations"

*Acropolium de Carthage - Tunisi, 20 ottobre.*

A 150 anni dalla scomparsa del compositore Gioacchino Rossini, il concerto del compositore Mario Mariani rappresenta una significativa chiusura della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo 2018, in collaborazione con il Festival dell'Octobre Musical di Cartagine. Un omaggio al genio italiano con un programma che, per l'occasione, abbraccia un vasto repertorio: dai brani più celebri a quelli più "musicologici". Le trascrizioni, a cura di Mario Mariani, sono affiancate da variazioni improvvisate, a rendere il brillante spirito rossiniano.



### Spettacolo "Spaghetti Swing"

*Ristorante "L'Italiano" - Gammarth, 22 novembre.*

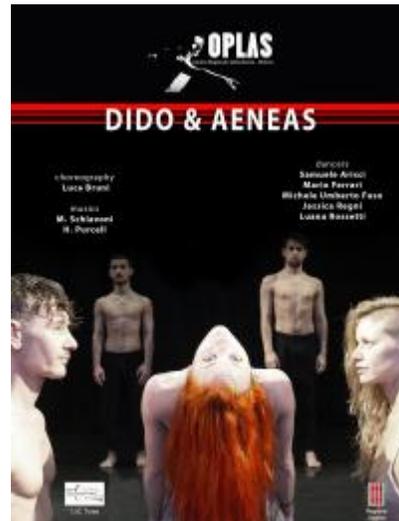
Spaghetti Swing è uno show musicale ispirato alla "Dolce Vita" degli anni '50. È, tuttavia, più di un concerto. Uno chef prepara alcuni assaggi di spaghetti da offrire al pubblico. Musica e gastronomia si fondono in un mix perfetto.

### Spettacolo "Dido & Aeneas"

*Cité de la Culture - Tunisi, 12 dicembre.*

Si tiene alla Cité de la Culture lo spettacolo "Dido&Aeneas" della compagnia italiana Oplas. Si tratta di un esperimento di collaborazione e di co-produzione che vede sulla scena giovani

danzatori italiani e tunisini in una reinterpretazione dell'opera di Purcell, realizzata attraverso ateliers e workshop di selezione coordinati dal direttore artistico dell'evento: il coreografo Luca Bruni. Collaborazione tra Italia e Tunisia anche per la realizzazione dei costumi prodotti con materiali biologici derivanti dalla lavorazione dell'ulivo.



### Spettacolo "L'uccello di Fuoco"

*Nabeul, 21 dicembre. Tunisi, 22 dicembre.*

Nell'ambito della XXXIII Edizione di Neapolis, Festival Internazionale di Teatro per bambini, lo spettacolo "L'uccello di Fuoco" porterà sulla scena un'idea della danzatrice Giulia Zeetti, eseguita dal collettivo Art N/veau. Raffinata rappresentazione di una fiaba senza tempo, lo spettacolo è danzato e recitato in uno spazio completamente bianco, dove è la carta a padroneggiare. Lo spettacolo sarà inoltre preceduto da un breve laboratorio di origami coordinato dal costumista Ayumi Makita.



**"Fare Cinema" – 4° edizione delle Giornate del Cinema Italiano Contemporaneo Cinémathèque Tunisienne**

*Tunisi, Cité de la Culture, 19-22 giugno.*

La rassegna, realizzata dall'IIC Tunisi, in collaborazione con la Cinémathèque Tunisienne, MedFilm Festival e l'Associazione Methexis, coincide con la 4/a edizione delle Giornate del Cinema Italiano a Tunisi, volta a consolidare il partenariato culturale e commerciale tra i due Paesi e arriva in un momento particolarmente propizio per le relazioni italo-tunisine, dopo la firma all'ultimo Festival di Cannes di un accordo per la creazione del Fondo bilaterale di aiuto allo sviluppo per la coproduzione di opere cinematografiche italo-tunisine.



**Proiezione del Film "Lezioni di Cioccolato" (2007) diretto da Claudio Cupellini e interpretato da Violante Placido, Luca Argentero e Neri Marcorè**

*Dante Alighieri - Tunisi, 19 novembre.*

Proiezione del Film "Lezioni di Cioccolato" diretto da Claudio Cupellini e interpretato da Violante Placido, Luca Argentero e Neri Marcorè.

**CINEMA**

**Docufilm «Les Amoureux des bancs publics – la rue qui résiste avec l'art» di Gaia Vianello**

*Sidi Bouzid, Semmama, Ghardaya, 4-12 aprile.*

"Les amoureux des bancs publics" è il titolo (preso in prestito da una splendida canzone di Georges Brassens) di un documentario di Gaia Vianello e Juan Martin Baigorria sull'arte di strada tunisina dalla rivoluzione del 2011, presentato a Sidi Bouzid, Semmama e Ghardaya. Gli autori Gaia Vianello - esperta di questioni di genere e migrazioni con lunghe esperienze in Marocco e Libano - e Juan Martin Baigorria - documentarista e fotografo autore di diversi reportage su Primavera araba e migrazioni.



**Festival del Cinema Mediterraneo – Manarat**

*Hotel The Residence - Gammarth, 9 luglio. Varie spiagge, 9-15 luglio.*

È stata la proiezione del film 'Fuocoammare' di Gianfranco Rosi ad aprire il 9 luglio 'Manarat', nuovo appuntamento culturale il cui obiettivo è far scoprire al pubblico la produzione cinematografica di vari Paesi della sponda sud. Si è proseguito sino al 15 luglio nella capitale e in altre città della Tunisia con una ricca programmazione e una competizione con 10 film in concorso, una retrospettiva su Philippe Faucon, una sezione Panorama, un omaggio alla cinematografia di Marocco e Palestina, e vari forum professionali.



**SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE**

**Conferenza "la dimensione mediterranea nel mondo globale"**

*Università de La Manouba- Tunisi, 8 novembre.*

Si è tenuta all'Università de La Manouba lo scorso 8 novembre la conferenza dell'Ambasciatore Daniele Mancini che, in uno strutturato excursus, ha ripercorso la millenaria storia del Mediterraneo, crogiolo di civiltà diverse ma anche culla di una storia comune. La

conferenza ha poi esplorato le condizioni di possibilità della prospettiva contemporanea globale nel Mediterraneo, attraverso una serie di proposte socio-politiche, capaci di costruire una koiné civile e culturale in linea con le sfide dei nostri tempi.

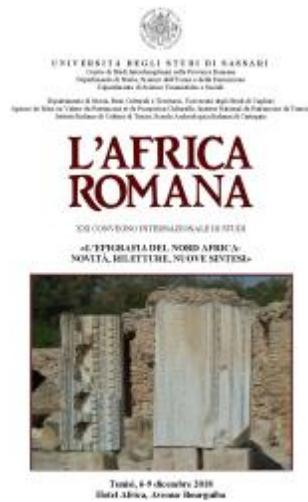


**Seminario: l'afrika romana  
"l'epigrafia del nord africa: novità,  
riletture, nuove intesi"**

*Hotel Africa-Tunisi, 6-9 dicembre.*

Si terrà a Tunisi il prossimo Convegno Internazionale di Studi sull'Epigrafia del Nord Africa, promosso dall'IIC e

coordinato dall'Università degli Studi di Sassari. Il seminario, dal 6 al 9 dicembre presso l'Hotel Africa, esplorerà tutte le differenti declinazioni dell'epigrafia, dalla nozione di epigrafia all'analisi di casi studio, dall'epigrafia giuridica a quella religiosa, attraverso le conferenze di figure accademiche di spicco dalle maggiori Università europee e tunisine.



**DIPLOMAZIA ECONOMICA**

**Seconda edizione degli Italian Business Oscars**

*Tabarka, 21 aprile.*

Consegna di riconoscimenti a imprese, istituzioni e persone, italiane e tunisine, che si sono distinti lavorando per consolidare i rapporti economici e commerciali bilaterali tra Italia e Tunisia. Organizzato in collaborazione con la Camera tuniso-italiana del Commercio e dell'Industria.



# TURCHIA

## DESIGN / MODA

### Seminario del professor Branzaglia

Ankara, 28 febbraio-1 marzo.

Seminario e workshop su "Italian Design and Sustainability" a cura del prof. Carlo Branzaglia, dell'Istituto Europeo di Design (IED), presso l'Università Bilkent di Ankara.



### La sostenibilità attraverso l'estetica del Made in Italy.

Istanbul, 1 marzo.

Seminario di Andrea Tosi, Istituto Europeo del Design, con una specifica formazione nelle scienze cognitive e in user experience design. Ricercatore presso il Centro Nazionale delle Ricerche -Istituto di Psicologia di Roma e presso il DARC di Milano, vanta 18 anni di esperienza come direttore della Business Design School alla Domus Academy e riveste attualmente il ruolo di Decano per gli Scambi Internazionali e per l'Innovazione presso lo IED.



## ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### 9ª Edizione del Convegno Contributo italiano a scavi, ricerche e studi nelle missioni archeologiche in Turchia

Istanbul, 9-10 marzo.

9ª Edizione del Convegno Contributo italiano a scavi, ricerche e studi nelle missioni archeologiche in Turchia. "Decorare lo spazio, conservare lo spazio decorato".

### 1º Simposio Internazionale su Arslantepe

Malatya, 4-6 ottobre.

Il Simposio, organizzato dalla Missione Archeologica Italiana dell'Università Sapienza di Roma, ha l'obiettivo di riunire studiosi da varie parti del mondo per discutere sui rilevanti risultati, ottenuti dagli scavi italiani in tanti anni di ricerche, e sul contributo che tali ricerche hanno dato alla ricostruzione della storia più antica dell'Anatolia e del Vicino Oriente più in generale. Obiettivo del convegno è anche quello di promuovere la conoscenza del sito e la consapevolezza della sua importanza nel paese e nella comunità locale.



### 1st Foça International Archaeology and Cultural Heritage Film Days

Foça, 18-21 ottobre.

Il festival ha selezionato 30 documentari che trattano di archeologia e di patrimonio culturale. Grazie alla preziosa collaborazione con la

Fondazione Museo Civico di Rovereto, l'Italia è presente nel programma delle proiezioni con "Predatori della storia. I musei e il traffico illecito di antichità (Looters of Gods)", di Adolfo Conti, film sul ruolo indiretto, giocato da molti dei più prestigiosi musei del mondo nel commercio illecito di antichità.

### Sailing to Byzantium. Insular and Coastal Urban Spaces in the Medieval Mediterranean

Ankara, 9 novembre.

Il workshop nasce da un approccio interdisciplinare, volto ad analizzare lo sviluppo dei mondi insulari e delle realtà costiere del Mediterraneo medievale, ovvero in un'epoca critica, che vide la cosiddetta transizione dal Mare Nostrum unificato romano a un Grande Mare diviso fra diverse culture e religioni. In particolare, si è sottolineato il mantenimento del ruolo strategico dei contesti insulari, esaltando la continuità e la resilienza di spazi urbani costieri e insulari come luoghi privilegiati di incontri, scambi e contaminazioni.



## ARTI VISIVE

### Conferenza di Annalisa Viati Navone: «In breve spazio si concentra un mondo». Luigi Moretti, le strutture barocche e l'«incantamento»

Istanbul, 6 aprile.

Studioso dell'architettura e dell'arte barocca, di cui propone una rilettura originale, Luigi Moretti si schiera fra i sostenitori del Barocco metastorico inteso come «struttura» ciclica che connota la composizione delle opere e una precisa tipologia di percezione con ricadute emotive. Mediante l'analisi di alcune architetture si tenterà di far emergere la modernità d'un pensiero radicato nella tradizione e influenzato dall'arte informale.



### Mostra fotografica "Mediterraneo"

Ankara, 2-14 maggio.

La Mostra fotografica "Mediterraneo" di Mokhtar Azizi, presenta un'installazione di Asli Kutluay a cura di Beral Madra e Vittorio Urbani ospitata del Centro Culturale della Municipalità di Cankaya di Ankara.



### Partecipazione del Consolato d'Italia agli Izmir Foto Days

Izmir, 3-20 maggio.

Gli "Izmir Foto Days", rassegna internazionale di fotografia giunta alla 4a edizione vede quest'anno anche il Consolato d'Italia tra i partner dell'evento.

Alla manifestazione, tra i vari ospiti presenti, partecipa anche una nutrita delegazione di fotografi italiani.

### Presentazione del volume di studi Italian Architects and Builders in the Ottoman Empire and Modern Turkey.

Istanbul, 14 maggio.

Curato da Paolo Girardelli ed Ezio Godoli, il volume è parte di una più ampia indagine sul contributo italiano all'evoluzione urbana e architettonica nei centri del Mediterraneo sud-orientale, della quale costituisce la prima pubblicazione internazionale in inglese sul tema. Raccoglie saggi basati su ricerche originali, svolte in anni recenti da 15 studiosi di sei Paesi diversi. Le conoscenze e i materiali inediti che esso presenta spaziano dalle trasformazioni architettoniche di città della Romania nel periodo Ottomano.

### Disseminate and Hold, regia di Rosa Barba, Documentario

Istanbul, 19 maggio.

In collaborazione con SALT Galata, si proietta il documentario della visual artist Rosa Barba, Disseminate and Hold, realizzato nel 2016, che ritrae il Minhocão, letteralmente "il grande verme", come è definita l'arteria viaria costruita negli anni '70, che attraversa per 3,4 km il centro di San Paolo. Rosa Barba (Agrigento 1972) vive e lavora a Berlino. Ha esposto in molte istituzioni internazionali, partecipato a rassegne e biennali di grande calibro, vinto numerosi premi e riconoscimenti.

### Mediterraneo, di Mimmo Jodice

Istanbul, 16 luglio-31 agosto.

La mostra Mediterraneo, inaugurata presso la Sala Assos dei Musei Archeologici di Istanbul, presenta quaranta opere, realizzate in rigoroso bianco e nero negli anni Novanta attraverso le quali il grande artista, uno dei maggiori interpreti della fotografia contemporanea, ci conduce in un percorso fondato sul mito, sulla memoria, sulla cultura e sul paesaggio delle grandi civiltà che hanno popolato il bacino del Mediterraneo.



### 6a Biennale di Çanakkale Prima del Passato-Dopo il Futuro

Canakkale, 29 settembre-11 novembre.

La Biennale di Çanakkale, ormai giunta alla sua sesta edizione, e ispirata all'antica città di Troia, riunisce le opere di 37 artisti internazionali che riflettono sul passato e il futuro attraverso immagini prodotte con mezzi diversi. Uno dei luoghi principali di questa sesta Biennale di Çanakkale è il Museo di Troia che ha aperto le porte durante il 2018, Year of Troy. L'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul ha partecipato all'evento con un'installazione dell'artista Adrian Paci.



### Rossella Biscotti - The City

Istanbul, 29 settembre.

L'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul, in collaborazione con Protocinema, ha presentato la nuova

video installazione a cinque canali di Rossella Biscotti, *The City* (2018). *The City* esplora il villaggio neolitico di Çatalhöyük, risalente a novemila anni fa e considerato come uno dei più antichi insediamenti umani, e riflette sulla società del passato oggetto dello scavo e la società di oggi che esegue lo scavo archeologico.



**Storie di Architetti Italiani 3. Maria Giuseppina Grasso Cannizzo, Interventi sull'ordinario. Seminario.**

*Istanbul, 3 ottobre.*

Così come la città abitata è il registro delle azioni dell'uomo, è quindi l'immagine specchiata del movimento incessante del mondo, del mutamento sociale, delle regole e dei ruoli che governano la convivenza, allo stesso modo un'opera costruita registra il ritmo, nel tempo, di abbandoni e successive occupazioni. Nel momento in cui manca la ragione pratica che l'ha determinata, l'opera, si è resa sempre disponibile ad accogliere altre possibili vite. Questa consapevolezza anima il lavoro dell'architetto Grasso Cannizzo.

**Storie di Architetti Italiani 3. Essere Bruno Zevi, a cura di Pippo Ciorra (Senior Curator MAXXI Architettura), Seminario**

*Istanbul, 9 ottobre.*

Il seminario, ispirato alla recente mostra del MAXXI, mette in luce alcuni specifici aspetti dell'attività critica e storiografica di Zevi: l'idea di una storiografia "operativa", capace di riunire presente e passato nell'approccio al tempo contemporanea; l'approccio "rivoluzionario" alla comunicazione; il riconoscimento – tipico dell'intellettuale europeo moderno – della necessità di impegnarsi direttamente in politica per sostenere in parallelo le inscindibili ragioni della democrazia e della buona architettura.

**Inventory. The Fountains of Zàatari. Conversazione tra l'artista Margherita Moscardini e l'architetto Moira Valeri.**

*Istanbul, 12 ottobre.*

*Inventory. The Fountains of Zàatari* è il progetto che l'artista ha sviluppato in Giordania all'interno del campo per rifugiati di Zàatari, nato nel 2012 al confine siriano per accogliere la Siria in fuga dalla guerra civile. Moscardini ha osservato il campo attraverso il doppio paradigma posto dalla condizione del rifugiato che, da un lato mette in discussione il concetto di Europa, organismi come le Nazioni Unite e il sistema degli stati nazionali, dall'altro ci chiama a ripensare i campi come realtà urbane destinate a durare.

**Lezioni Olivettiane. Storia, eredità e futuro dell'esperienza Olivetti, Beniamino de Liguori Carino Segretario Generale Fondazione Olivetti**

*Istanbul, 22 ottobre.*

La Lezione Olivettiana intende ripercorrere e rinnovare il valore che la vicenda imprenditoriale, culturale, politica e sociale promossa da Adriano Olivetti nel secolo scorso, ha lasciato in eredità alla città di Ivrea, oggi Sito Unesco, e all'intera umanità. Un patrimonio di esperienze e di valori rappresentato da Ivrea, centro delle attività industriali, culturali, politiche, sociali della famiglia Olivetti, affascinante museo a cielo aperto di architetture del Novecento, che l'Unesco ha ufficialmente iscritto nella sua lista.



**Re-cycle Italy, Recycled Theory. Sara Marini, Università Iuav di Venezia e Giovanni Corbellini, Politecnico di Torino**

*Istanbul, 7 novembre.*

*Recycled Theory* nasce dalla collaborazione di undici università italiane impegnate nella ricerca "Re-cycle Italy. Nuovi cicli di vita per architetture e infrastrutture della città e del paesaggio". *Recycled Theory* è un dizionario multidisciplinare che raccoglie parole d'autore, lemmi in forma di citazioni e termini illustrati per esplorare il concetto di "riciclo" nelle culture del progetto e nelle teorie di cui si alimentano. Solitamente si riciclano cose, oggetti, spazi, ma ancora più spesso si torna su principi e approcci per riordinarli.

**LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA**

**Incontro autografo con Giulia Gubellini, autrice del libro "UNDER"**

*Ankara, 24 febbraio.*

In occasione della XII Fiera del libro di Ankara (16-25 febbraio) è in programma un incontro autografo con la scrittrice Giulia Gubellini, autrice del libro "UNDER" di cui viene presentata anche la traduzione in turco, a cura della Casa Editrice Efil.



**Presentazione del romanzo "La luce dei tempi" e del libro d'arte su Dante Gabriel Rossetti**

*Ankara, 2 marzo.*

Presentazione presso l'associazione Casa Italia del romanzo "La luce dei tempi" di Stefano Mazzoleni e del libro d'arte su Dante Gabriel Rossetti.



### Presentazione del libro "La luce dei tempi"

Ankara, 2 marzo.

Izmir, 21 marzo.

Il Consolato d'Italia organizza, in collaborazione con la Camera di commercio turca di Izmir, la presentazione del romanzo "La luce dei tempi", del musicista e scrittore italiano Stefano Mazzoleni. Il volume, scritto in lingua turca, narrando di un "fantasy-thriller" storico offre inoltre un'ampia descrizione delle bellezze della Turchia, dei luoghi archeologici, della sua cucina e delle sue tradizioni.

### World poetry day in memoria di Talât Sait Halman

Ankara, 26 marzo.

Lettura di poesie di Pier Paolo Pasolini in memoria del poeta turco Talât Sait Halman, presso l'Università di Bilkent.



### Presentazione del libro "I pani dimenticati", di Rita Monastero

Izmir, 20 aprile.

Il Consolato d'Italia ad Izmir, in collaborazione con l'Istituto italiano di Cultura ad Istanbul e la casa editrice Oglak, ospita, nell'ambito della 23.ma edizione della Fiera del Libro di Izmir, la presentazione del libro "I pani dimenticati", di Rita Monastero,

traduttrice, scrittrice e insegnante di cucina.

Il volume racconta un viaggio attraverso l'Italia per riscoprire i sapori di una volta attraverso le ricette di diversi tipi di pane, tutti accomunati da una storia antica ed autenticamente italiana.

### "L'Italia che guarda all'impero ottomano: studi recenti". Seminario di Michele Bernardini, Università di Napoli L'Orientale

Istanbul, 13 giugno.

L'Italia ha una lunga tradizione di studi ottomani che risale al rinascimento e si è poi perpetuata sino ai giorni nostri. Se nel passato tali studi coincidevano con un interesse politico e militare, le cose sono cambiate dopo la prima guerra mondiale, con figure come Ettore Rossi, Alessio Bombaci e Aldo Gallotta. Negli ultimi vent'anni si è verificata una vera e propria rinascita di studi sotto angolature nuove. Nel corso della conferenza si segnaleranno le numerose ricerche in corso e gli ultimi volumi editi.

### Presentazione del volume "Domenicani a Costantinopoli prima e dopo l'impero ottomano. Storia, immagini e documenti d'archivio",

Istanbul, 14 giugno.

Grazie allo studio dei documenti storici custoditi nell'Archivio domenicano del convento di Sen Piyer a Galata, sono riemerse, dall'oblio del tempo e dalla polvere delle carte, le vicende di uomini e donne che hanno avuto un ruolo significativo per la presenza dei frati Predicatori in Turchia. Il volume muove dall'intento di restituire la complessa dimensione identitaria e la ricchezza



storico-culturale di un luogo che affonda le sue radici nell'eredità classica ma caratterizzato dalla co-presenza di culture diverse pacificamente conviventi.

### Conferenza "In principio era un dialogo: verso uno stile dialogico-promozionale del web"

Ankara, 15 ottobre.

Inaugurazione della Settimana della Lingua Italiana con la conferenza "In principio era un dialogo: verso uno stile dialogico-promozionale del web" a cura della Prof.ssa Giuliana Fiorentino docente presso l'Università degli Studi del Molise. La conferenza, ospitata dal Dipartimento di Italianistica dell'Università di Ankara, ha indagato sul rapporto tra la lingua italiana (scrittoriale) e il web. La docente si è occupata di morfosintassi nominale nel latino tardo, di sintassi dell'italiano, dell'italiano elettronico e di scrittura per il web.



### StudiAMO l'italiano

Izmir, 15 ottobre.

Nell'ambito della XVIII Settimana della lingua italiana, è stato organizzato, in collaborazione col COMITES di Izmir, un incontro con i piccoli alunni della scuola primaria e dell'infanzia italiana e con i loro genitori e parenti. al fine di presentare i vantaggi di conoscere l'italiano fin dalla tenera età e di scoprire innovative modalità interattive - come l'App "ItaliAMO" - per imparare i primi rudimenti della nostra lingua.



### Mostra "Reti di Parole"

Ankara, 15-21 ottobre.

In occasione della XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel mondo, inaugurazione presso il Dipartimento di Italianistica dell'Università di Ankara della mostra "Reti di Parole" realizzata dagli studenti IED, utilizzando un elenco di parole scelte dall'Accademia della Crusca.



### Conferenza "L'ITALIANO IN DIGIT@LE: Il CyberItaliano e la Comunicazione in Rete"

Ankara, 16 ottobre.

In occasione della XVIII edizione della Settimana della Lingua italiana nel Mondo si è tenuta presso il Dipartimento di Italianistica

dell'Università di Ankara la conferenza dal titolo "L'ITALIANO IN DIGIT@LE: Il CyberItaliano e la Comunicazione in Rete" a cura della Dott.ssa Antonella Elia, docente presso l'Università di Istanbul. L'intervento, si è concentrato sull'analisi linguistica dell'"Italiano Scritto-Trasmesso" in uso nei nuovi media, ha previsto inoltre un'attività interattiva con gli studenti "via mobile".



### Conferenza della Prof.ssa Giuliana Fiorentino: "How the Internet is changing the Italian Language"

Izmir, 16 ottobre.

Inserita nell'ambito delle celebrazioni organizzate dal Consolato d'Italia in occasione della XVIII edizione della Settimana della lingua italiana nel mondo, la conferenza - svoltasi presso la Izmir University of Economics - è dedicata all'impatto che la comunicazione mediata dal computer esercita sulle modalità di comunicazione e sul formato di produzione della scrittura, nonché all'analisi su come l'uso di Internet e degli smartphone influenzi la qualità della lingua italiana.



### Seminari: "Petarca, Laura e il mistero del "vecchierel"; "Dante e il Paradiso della luce"

Ankara, 17 ottobre.

In occasione della XVIII Settimana della Lingua italiana nel Mondo, il Dip. di Italianistica dell'Università di Ankara ha ospitato due seminari. Il primo, dal titolo "Petarca, Laura e il mistero del "vecchierel", curato dal Dott. Paolo Rigo (Università Roma 3), il secondo, dal titolo "Dante e il Paradiso della luce" curato dal Prof. Marco Ariani (Università Roma 3).



### Seminario "L'italiano e la rete: la lingua del Si e le altre lingue" e inaugurazione biblioteca di Casa Italia

Ankara, 17 ottobre.

In occasione della XVIII edizione della Settimana della Lingua italiana nel Mondo, presso l'associazione Casa Italia, la Prof.ssa Frigioni espone le caratteristiche dell'italiano orale e il suo rapporto con le altre lingue. A seguire inaugurazione della nuova biblioteca di Casa Italia.



### L'Italiano digitale nel repertorio linguistico italiano. Seminario di Giuliana Fiorentino (Università degli Studi del Molise)

Istanbul, 17 ottobre.

La conferenza presenta le caratteristiche salienti della lingua italiana come risultano dai molteplici studi nell'arco di un ventennio. Si osservano aspetti lessicali, derive sintattiche, scelte che coinvolgono il codice grafico e aspetti

stilistici che caratterizzano molta produzione di testi sul web. La conferenza analizza inoltre alcuni aspetti della didattica della lingua italiana, considerando le ricadute che la diffusione della comunicazione via web sta avendo sull'evoluzione della lingua.

### L'importanza di studiare l'italiano: incontri con i ragazzi del liceo

*Izmir, 17-19 ottobre.*

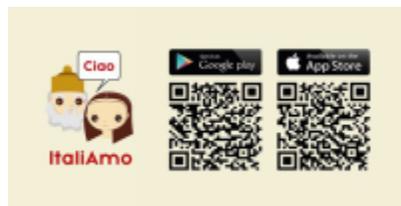
Organizzati insieme all'Associazione di amicizia italiana, si svolgono degli incontri mirati con gli studenti liceali di Izmir. Obiettivo quello di illustrare l'importanza di imparare l'italiano quale veicolo privilegiato di accesso alla cultura, allo stile di vita e alla conoscenza del nostro Paese, incentivando i ragazzi ad approfondire i loro studi e scoprire le opportunità che l'apprendimento dell'italiano può dischiudere al momento della scelta dell'Università e dell'ingresso nel mondo del lavoro.



### Seminario: "L'italiano e la rete: cambiamenti e novità" e presentazione app "ITALIAMO"

*Ankara, 18 ottobre.*

In occasione della XVIII edizione della Settimana della Lingua italiana nel Mondo, presso il Dipartimento di Italianistica dell'Università di Ankara conferenza della Prof. Anna Frigioni sui forestierismi legati alla rete e presentazione dei lavori degli studenti. A seguire presentazione della nuova app "ITALIAMO", realizzata dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale in collaborazione con lo IED.



### Proiezione del film "Scusate se esisto" di Riccardo Milani

*Ankara, 18 ottobre.*

In occasione della XVIII edizione della Settimana della Lingua italiana nel Mondo, proiezione del film "Scusate se esisto" di Riccardo Milani, presso l'associazione dei laureati dell'Università tecnica del Medio Oriente.

### La comunicazione in rete e il lessico dell'italiano, conferenza di Mirko Tavosanis, Università di Pisa.

*Istanbul, 5 novembre.*

La conferenza presenta gli effetti che la comunicazione in rete ha sul lessico dell'italiano – e viceversa. In particolare, descrive la diffusione dei neologismi all'interno della scrittura in rete in lingua italiana, mostrando il rapporto con i diversi argomenti e i diversi generi testuali. Descrive poi gli scambi di parole tra italiano, dialetti e lingue straniere, anche in una prospettiva storica. La parte conclusiva mostra l'influenza che i sistemi attuali di elaborazione del linguaggio potrebbero avere sulla comunicazione internazionale.

### CUCINA ITALIANA

#### Workshop sul "Pane: il cibo del Mediterraneo"

*Ankara, 13 ottobre.*

In occasione del Festival Internazionale del Pane di Ankara, workshop sul "Pane: il cibo del Mediterraneo" tenuto dall'ingegnere alimentare Gioacchino dell'Aquila che ha insegnato al pubblico turco come realizzare degli snack italiani (taralli e grissini) con la pasta di pane.



#### Conferenza stampa

*Ankara, 19 novembre.*

Presentazione alla stampa della III Settimana della Cucina italiana nel Mondo con la partecipazione dello Chef Stellato Michelin Christoph Bob (Il

Refettorio del Monastero Santa Rosa, Conca dei Marini, Salerno). Presentata nel corso della Conferenza la pubblicazione "Terreno Fertile", dedicata al sistema delle indicazioni geografiche in Italia e in Turchia e realizzata dall'Ambasciata d'Italia in collaborazione con l'autorità turca per la proprietà intellettuale, Turkpament.



### La cucina sefardita. Tradizioni e sapori.

*Istanbul, 19 novembre.*

Ovunque siano andati, i sefarditi hanno sempre adattato la loro cucina alle tecniche, ai sapori e agli ingredienti a disposizione nei territori dove migravano, sforzandosi pur sempre di restare fedeli alle loro antiche tradizioni culturali e alla loro ascendenza iberica. Nel corso degli anni, Viki Korovo e Sima Ovadia raccolgono deliziose ricette della comunità sefardita istambuliota nel libro Sephardic Cookbook, che riunisce sapori, ricette e ricordi. L'autrice Viki Koronyo ci parla di cucina sefardita presso la Sinagoga Italiana.

### WORKSHOP by Chef Francesco Pucci on the Mediterranean Diet

*Izmir, 19 novembre.*

Workshop pratico a beneficio degli studenti turchi di gastronomia, organizzato in partnership con gli Ambasciatori del Gusto e la Izmir University of Economics.



**Fine Dining a cura dell'Executive Chef Christoph Bob,**

*Ankara, 20-23 novembre.*

Christoph Bob, chef del Refettorio del Monastero Santa Rosa e premiato con l'ambitissima stella Michelin, è l'ospite d'onore durante la settimana della Cucina italiana. Si degustano le sue specialità per quattro serate presso l'Hotel Hilton di Ankara.



**Serata di Pizza e Musica italiana**

*Ankara, 21 novembre.*

La pizzeria "Double Zero" offre le sue proposte "pizzaiole", accompagnate da musica italiana.



**"Veneto diVino. Infinite sinestesie e qualche delitto"**

*Ankara, 21 novembre.*

Conferenza curata dalla Prof.ssa Anna Frigioni sui panorami della regione, alla scoperta di preziosi sapori e profumi inimitabili. Viene presentata inoltre la candidatura delle "Colline del Prosecco di Conegliano e Valdobbiadene" a Patrimonio dell'Umanità dell'UNESCO.



**Cena dedicata a Gioacchino Rossini**

*Ankara, 22 novembre.*

Presso L'avare Sahne si degustano delizie italiane in un'atmosfera rossiniana.



**"Gioachino Rossini al Teatro alla Scalà" con lo Chef Carlo Bernardini**

*Istanbul, 22 novembre.*

L'Accademia Italiana della Cucina dedica la cena di quest'anno al tema "Gioachino Rossini al Teatro alla Scala" in occasione del 150° anniversario della morte del compositore. Con la partecipazione della soprano Simge Büyükedes vincitrice del "Concorso di canto lirico Leyla Gencer".



**Le radici italiane della cucina levantina di Izmir**

*Izmir, 22 novembre.*

Organizzato congiuntamente dal Consolato d'Italia e dal COMITES di Izmir, l'incontro mira a presentare la tradizione gastronomica levantina di Smirne e l'importante contributo portato alla sua formazione dalla cucina italiana e dai relativi costumi alimentari.



**Aperitivo italiano**

*Ankara, 23 novembre.*

In occasione dell'inaugurazione del nuovo negozio Atakule Macrocenter' è stato organizzato un "Aperitivo

italiano". Inoltre, durante tutta la Settimana della Cucina italiana, In tutti i punti vendita di Ankara della catena Macro Center vengono allestiti speciali espositori per i prodotti italiani, per promuovere le eccellenze gastronomiche italiane.



### Corso di cucina

Ankara, 24 novembre.

Lo chef Christoph Bob svela i suoi segreti, tenendo un corso di alta cucina italiana. Si impara a preparare un'autentica cena italiana di ben quattro portate.



### Terza Settimana della Cucina italiana in Turchia

Ankara, 25 novembre.

Workshop di pizza per bambini.



### Bazar di beneficenza

Ankara, 25 novembre.

La Settimana della Cucina italiana di Ankara si conclude con il bazar di beneficenza organizzato dall'Associazione di Solidarietà delle Consorti del Ministero degli Esteri Turco (DMEDD) dove presso lo stand dell'Ambasciata si possono trovare i prodotti alimentari di marchi italiani. Il ricavato dell'iniziativa viene interamente devoluto per progetti di beneficenza per

finanziare borse di studio a favore di 160 bambini.



### TURISMO E TERRITORI

#### Ambasciata Porte Aperte

Ankara, 5 giugno.

Visita guidata dell'Ambasciata e della residenza rivolta agli studenti dell'Università METU e al pubblico di Ankara con la partecipazione della Professoressa Cristina Pallini del Politecnico di Milano e del Professor Paolo Girardelli dell'Università Bosforo di Istanbul.



#### Evento di promozione integrata "Fertile soil: a journey through products, traditions and territories"

Izmir, 21 settembre.

Il Consolato d'Italia e la Camera di Commercio turca di Izmir, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia ad Ankara, hanno organizzato tale evento allo scopo di promuovere la conoscenza dei prodotti tipici e protetti

di Italia e Turchia, e dei territori cui essi sono legati, incentivando lo sviluppo di flussi turistici alternativi a quelli più popolari e la scoperta del variegato patrimonio di tradizioni e culture di cui i due Paesi sono ricchi.



#### Conferenza "Vieni via con me...in Toscana, dolce paese"

Ankara, 26 dicembre.

L'associazione Casa Italia ha ospitato una conferenza tenuta dalla prof.ssa Anna Frigioni, che ha accompagnato il pubblico in un "viaggio" in una delle terre più suggestive al mondo, la Toscana, dove il paesaggio è da sempre diventato arte e dove la lingua italiana è nata. La conferenza ha dato vita ai luoghi naturali e agli spazi dell'arte, alla ricerca delle risonanze che essi hanno saputo creare nei grandi autori della nostra letteratura.



#### SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

#### Concerto di Capodanno 2018

Ankara, 2 gennaio.

In collaborazione con la Rai, trasmissione del Concerto di Capodanno 2018 del Teatro La Fenice di Venezia su TRT Radyo 3, durante il programma "Addetto Musicale", a cura di Nese Tartanoglu.



**Concerto jazz del Kekko Fornarelli Trio**

*Ankara, 31 gennaio.*

In collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul, l'Ambasciata partecipa all'edizione 2018 del prestigioso Ankara Piano Festival con il concerto jazz del trio Kekko Fornarelli. Il concerto ha luogo in una delle più importanti sale da concerto cittadine, in grado di ospitare oltre 1000 spettatori.



**Concerto della III Masterclass in Direzione di Coro "Walter Strauss"**

*Ankara, 3 febbraio.*

Concerto della III Masterclass in Direzione di Coro "Walter Strauss" del Coro Polifonico Statale del Ministero della Cultura e Turismo diretto dal Maestro Lorenzo Donati presso la Sala dell'Orchestra Sinfonica Presidenziale turca. Il Maestro Donati, compositore, direttore e violinista, ha studiato ad Arezzo ed al Conservatorio di Firenze ed è apprezzato non solo come direttore di coro ma anche come interprete di brani rinascimentali.



**Concerto a cappella: suggestioni rinascimentali**

*Ankara, 10 febbraio.*

Concerto a cappella su autori rinascimentali del Coro Polifonico Statale del Ministero di Cultura e Turismo turco diretto, presso la Sala dell'Orchestra Sinfonica Presidenziale turca, dal Maestro Lorenzo Donati, direttore di coro e compositore italiano. Il programma del concerto spazia dalle opere dei compositori italiani come Monteverdi, Palestrina, Lotti, ai canti popolari della tradizione italiana.



**Partecipazione del Consolato d'Italia alla 12.ma edizione degli Izmir Puppet Days**

*Izmir, 16-17 marzo.*

In collaborazione con CasArtusi e la Regione Emilia-Romagna, spettacolo teatrale "Cooking with Your Feet", realizzato dall'artista Veronica Gonzalez e dedicato alla figura e all'opera di Pellegrino Artusi.

Nell'occasione è possibile visitare anche una mostra fotografica a tema e approfondire la conoscenza della cultura enogastronomica italiana attraverso una presentazione del Prof. Conti, Presidente di CasArtusi.



**Ars Trio di Roma. Laura Pietrocini, pianoforte; Marco Fiorentini, violino; Valeriano Taddeo, violoncello.**

*Istanbul, 19 marzo.*

Fin dal suo esordio nel 2001, l'Ars Trio di Roma si è imposto come una delle formazioni più interessanti del panorama italiano. Perfezionatosi sotto la guida del Trio di Trieste presso l'Accademia Musicale Chigiana di Siena, nello stesso anno l'Ars Trio di Roma consegue anche il 1° Premio nel Concorso Internazionale "Città di Pinerolo" e il 1° Premio assoluto nel Concorso Internazionale "Premio Trio di Trieste" uno dei più prestigiosi riconoscimenti al mondo per la musica da camera, ultimo ensemble italiano ad aver conseguito tale riconoscimento.



### Partecipazione del Consolato d'Italia al 25.mo Izmir European Jazz Festival

*Izmir, 20-22 marzo.*

Concerto del "Max Ionata Hammond Trio", reso possibile dalla collaborazione con il CIDIM. L'importante ensemble jazz italiano, oltre al proprio concerto, svolge anche un workshop a beneficio di giovani jazzisti e coordina la "jam session" del 22 marzo.

### XIX Festival dell'Arte, Concerto jazz del quartetto di Emilia Zamuner

*Ankara, 4 aprile.*

In occasione del XIX Festival dell'Arte, Emilia Zamuner, giovane ma già affermata cantante jazz, si è esibita con il suo quartetto presso l'Università Tecnica del Medio Oriente.



### Suono Italiano

*Istanbul, 5 aprile.*

Emilia Zamuner Quartet. Il quartetto jazz, composto dalla voce di Emilia Zamuner, la chitarra di Mino Lanzieri, il contrabbasso di Antonio Napolitano e il tamburo di Massimo del Pezzo, intende focalizzarsi sull'idea della Tradizione come mezzo tramite il quale i musicisti, pur secondo le specificità di ciascuno, possano fondersi in un'unica voce jazz. Le tradizioni, intese come ricerca tra le diverse culture, riassumono il suono e il background di ogni componente del quartetto.

### Orkestra Akademik Baskent

*Ankara, 7 aprile.*

Concerto dell'Orkestra Akademik Baskent, diretta da Maria Luisa Macellaro La Franca, presso la Sala Concerti dell'Orchestra Sinfonica Presidenziale turca.



### Première dell'opera per coro "Winding words of wisdom" di Giovanni Bonato

*Ankara, 17 aprile.*

In occasione del XXXV Festival Internazionale della Musica di Ankara (4-26 aprile), première dell'opera per coro polifonico "Winding words of wisdom", ispirata al poema di Yunus Emre, composta dal M° Giovanni Bonato, Concerto diretto dal Maestro e Direttore del coro Burak Onur Erdem presso la Sala dell'Orchestra Sinfonica Presidenziale turca.

**Kültür ve Turizm Bakanlığı Devlet Çoksesli Korusu**

17 Nisan 2018, Salı • Saat: 20:00 • CSO SALONU

www.ankarafestival.com

FESTIVAL SAHA ORKESLERİ

KAVAKLIDERE

Koç

BANCI VAKFI

Burak Onur Erdem  
Koro şefi

### Spellbound Contemporary Ballet. "Rossini Overtures"

*Ankara, 25 aprile.*

In occasione del XXXV Festival Internazionale della Musica di Ankara

(4-26 aprile), i ballerini dello Spellbound Contemporary Ballet si sono esibiti presso la Sala MEB Sura su musiche di Rossini, per celebrare i 150 anni dalla sua scomparsa.



### Nello Salza. La Tromba del Cinema Italiano

*Istanbul, 25 aprile.*

L'assegnazione del Premio Oscar alle musiche di Ennio Morricone per il Film The Hateful Eighth e di Nicola Piovani per La Vita è Bella è stata la consacrazione di Nello Salza quale Tromba del Cinema Italiano come la critica lo ha definito, per la sua trentennale attività di protagonista dei grandi e indimenticabili temi, spesso per lui scritti, dai più celebri compositori del grande schermo. Prima Tromba solista, Nello Salza interpreta arie da Ponchielli,



Respighi, Verdi e Puccini.

### XIV Festival Internazionale del Teatro per Bambini: "Vai dove ti porta il piede" di Laura Kibel

*Ankara, 27-28 aprile.*

Lo spettacolo teatrale dedicato ai bambini "Vai dove ti porta il piede", di Laura Kibel, ha partecipato al XIV Festival Internazionale del Teatro per Bambini "Piccole Signore Piccoli Signori", presso il teatro statale Ziraat Sahnesi.



## XXII Festival Internazionale del Jazz di Ankara: Giulia Valle Trio

Ankara, 9 maggio.

Giulia Valle è una band leader, compositrice, arrangiatrice e contrabbassista. Conosciuta a livello internazionale si esibisce sui principali palchi jazz del mondo e il suo lavoro è costantemente elogiato dalla stampa. In occasione del XXII Festival Internazionale del Jazz di Ankara dal tema "Donne e Jazz", Giulia Valle tiene un concerto presso il "Bis by Newcastle" Bilkent Station Çankaya, accompagnata dai musicisti Marco Mezquida al piano e David Xirgu alla batteria.



## Giulia Valle Trio in concerto

Istanbul, 10 maggio.

Giulia Valle, contrabbassista, arrangiatrice e compositrice, è la bandleader del trio, composto da altri due straordinari artisti: Marco Mezquida e David Xirgu. Gli artisti hanno un'intesa perfetta che emerge soprattutto durante l'esecuzione dei brani composti da Giulia Valle, che ci sorprendono per la loro intensità. Si tratta di una "musica viva", piena di contrasti e sfumature, nella quale si intrecciano intensità ritmica e melodie, alto voltaggio e situazioni più intime,

spiazzando gli ascoltatori ad ogni momento.



## Il Violino Nero. Cristina Canziani, pianoforte. Guido Rimonda, violino

Istanbul, 16 maggio.

Nel 1764, un sicario si introdusse nella casa del virtuoso di violino e compositore Jean-Marie Leclair che venne ucciso con una pugnala alla schiena. L'assassino rimase ignoto. Prima di morire, però, Leclair si trascinò sino ad afferrare con forza il suo violino, uno Stradivari del 1721: lo strumento rimase stretto nelle sue mani sino al ritrovamento del suo corpo, due mesi dopo la morte. Indelebili, restarono così due macchie nere. Questo Stradivari del 1721 è lo strumento che Guido Rimonda suona nel concerto.



## Temi tratti da film e serie televisive: 30 anni di musica applicata alle immagini Alessandro Molinari, pianoforte

Ankara, 21 maggio. Istanbul, 23 maggio.

Nell'ambito del programma Fare Cinema, inteso a celebrare i mestieri e le professionalità del cinema italiano, il

pianista e compositore Alessandro Molinari eseguirà al pianoforte proprie composizioni. Il m.tro Molinari ha studiato pianoforte, composizione, musica corale, direzione di coro e direzione d'orchestra in Italia e all'estero. Come compositore ha scritto più di 100 colonne sonore di serie TV e film italiani e stranieri oltre ai lavori per teatro, documentari e pubblicità. Come direttore d'orchestra, ha diretto le musiche di 40 film.

## Trasmissione radiofonica "Addetto musicale" su Gioachino Rossini

Ankara, 22 maggio.

Partecipazione alla trasmissione radiofonica "Addetto musicale" a cura di Nese Tartanoglu su TRT RADIO 3 con il Maestro Antonio Pirolli. Puntata dedicata al compositore italiano Gioacchino Rossini in occasione dei 150 anni dalla sua morte.

## Mon Ami Rossini - Gemma Bertagnoli, Soprano - Antonio Ballista, Pianoforte

Istanbul, 21 giugno.

Rossini è impossibile da contenere in una sola etichetta: geniale, pigro, nevrotico, smodato nei piaceri, generoso, ipocondriaco, ironico fino al grottesco, e soprattutto nemico di ogni rivoluzione. A sessantadue anni decide di trasferirsi a Parigi, dove il suo salotto diviene la capitale intellettuale del Secondo Impero. Un paio d'anni prima di scomparire, Rossini comincia a raccogliere i fogli di musica accumulati nel corso dell'ultimo periodo parigino sistemandoli in una serie di album da cui sono tratti i brani eseguiti in concerto.

## Concerto del Simone Grassi Swingset

Izmir, 21 giugno.

In occasione delle celebrazioni per la Festa della Repubblica, il Consolato ospita il concerto del Simone Grassi Swingset.

Il quintetto ripropone una serie di successi storici della canzone italiana ed internazionale reinterpretati in chiave swing.

## Omaggio a Rossini (nel 150.mo anniversario dalla scomparsa)

Izmir, 27 giugno.

Nell'ambito delle manifestazioni ufficiali organizzate in Italia e nel mondo per celebrare l'anniversario della scomparsa del grande musicista marchigiano, il Consolato d'Italia ospita il concerto "Omaggio a Rossini" dei pianisti Marco Sollini e Salvatore Barbatano e del mezzosoprano Monica Carletti. L'evento si svolge all'interno del 32.mo Izmir International Festival.

### **Festival di Danza Contemporanea "SOLO"**

*Ankara, 29 giugno-1 luglio.*

In occasione del Festival di Danza Contemporanea "SOLO" organizzato dal Museo di arte contemporanea di Ankara, Cermodern, si esibisce per l'occasione la ballerina Chiara Rontini. Segue un workshop a cura della coreografa Beatrice Panero. L'evento è realizzato in collaborazione con il Goethe Institut.

### **Fabrizio Bozzo Quartet - State of The Art**

*Istanbul, 2 luglio.*

Nella cornice dei giardini di Palazzo Venezia, in collaborazione con IKSJ Jazz Festival, si esibisce in concerto assieme alla sua formazione Fabrizio Bosso, autentico virtuoso trombettista, che presenta al pubblico il suo ultimo lavoro "State of the Art", accompagnato da Julian Oliver Mazzariello al piano, Jacopo Ferrazza al contrabbasso e Nicola Angelucci alla batteria.

### **Omaggio a Mario Castelnuovo Tedesco. Roberto Trainini, violoncello; Fiorenzo Pascalucci, pianoforte; Davide Alogna, violino**

*Istanbul, 12 settembre.*

Nel XX secolo un italiano segna la storia della musica classica e moderna. Quell'italiano era Mario Castelnuovo-Tedesco. Si trasferirà a Beverly Hills nel 1939 per sfuggire alle leggi razziali. Da qui continuerà a scrivere opere che lo resero celebre in tutto il mondo, soprattutto per il repertorio della chitarra classica. Allo stesso tempo, firma le colonne sonore di capolavori hollywoodiani e forma compositori che hanno fatto la storia del cinema. In occasione del cinquantesimo dalla scomparsa, lo celebriamo con questo concerto.



### **Simone Vallorotonda, Musiche del Seicento europeo per tiorba e chitarra**

*Istanbul, 19 settembre.*

Recital solistico dedicato a differenti autori per Tiorba e Chitarra barocca, in un gioco immaginario di chiarezza e oscurità, di luci e ombre sonore, segnato da virtuosismo e ricerca d'intimo stupore. Umana espressione di un universo lontano eppure a noi straordinariamente vicino, un viaggio tra sensi e intelletto, tra immaginazione e ragione, tra carne e spirito, tra umano e divino.



### **TriOpera, Omaggio a Rossini. Natalia Gavrilan, mezzosoprano; Maurizio Simeoli, flauto e ottavino; Inessa Filistovich, pianoforte**

*Istanbul, 26 settembre. Ankara, 28 settembre.*

Fra il XIX e il XX secolo, i cultori del teatro musicale coglievano spesso

l'opportunità di assistere a concerti con piccoli organici cameristici, i cui programmi proponevano "fantasie", "variazioni" e "arie" tratte dalle opere più eseguite. E' questa l'esperienza proposta da TriOpera, omaggiando Gioacchino Rossini, del quale ricorre il 150° anniversario della morte. I brani hanno tutti uno stretto riferimento all'Opera, e rendono oltremodo palese il legame che gli esecutori hanno col il Teatro alla Scala di Milano.



### **Marco Guidolotti Quartet. Marco Guidolotti, sax baritono; Giovanni Campanella, batteria; Francesco Lento, tromba e flicorno; Marco Lodd**

*Istanbul, 27 settembre.*

Marco Guidolotti, eccellente sassofonista, già premio Massimo Urbani nel 2010, attivissimo solista in Rai, Mediaset e Sky, rende omaggio alla grande musica di Gerry Mulligan e nello specifico del quartetto con Chet Baker. Premiato dai lettori di JAZZ tra i primi 5 sax-baritonisti italiani, nel 2010 vince l'ambito PREMIO INTERNAZIONALE MASSIMO URBANI. Svolge un'intensa attività artistica che lo vede impegnato nei grandi eventi musicali e tour teatrali con il Sistina, il Gran Teatro di Roma, il Brancaccio, l'Arcimboldi di Milano.

### **Accordi Disaccordi - Hot Italian Swing. Alessandro Di Virgilio, chitarra solista; Dario Berlucchi, chitarra ritmica; Elia Lasorsa, contrabbasso**

*Istanbul, 4 ottobre.*

"Accordi Disaccordi" è un trio italiano, composto da Alessandro Di Virgilio alla chitarra solista, Dario Berlucchi alla chitarra ritmica e da Elia Lasorsa al contrabbasso, molto attivo nel panorama swing nazionale ed internazionale. La band si orienta su un

repertorio gipsy jazz, riproponendo in chiave moderna i classici della migliore musica jazz e manouche degli anni 30. Allo stesso modo vengono elaborati inediti riadattando alcuni dei brani più moderni, secondo una interpretazione che loro stessi amano definire "hot Italian swing".

**Filippo Gamba, pianoforte**

*Istanbul, 10 ottobre.*

Nel giugno 2000 Vladimir Ashkenazy premia Filippo Gamba al Concours Géza Anda di Zurigo, di lì la sua partecipazione ai più importanti festival. Prestigiose sono, nel corso degli anni, le sue apparizioni come solista con orchestre sotto la bacchetta, tra gli altri, di Simon Rattle, James Conlon e Vladimir Ashkenazy. Nato a Verona e diplomato al Conservatorio della sua città, oggi Filippo Gamba è professore alla Musik-Akademie di Basilea e tiene seminari d'interpretazione pianistica.

**Na.Sa. Unity band. Federico Milone, sax e flauto Alessio Busanca, pianoforte Francesco Galastro, contrabbasso Luca Mignano, batteria**

*Istanbul, 25 ottobre.*

Na.Sa. Unity Band è una formazione composta - giocando anche con il nome - da musicisti provenienti da Napoli e Salerno che cercano di fondere il grande bagaglio delle due scuole jazzistiche Campane con la composizione di brani inediti ed il riarrangiamento di brani/song della cultura afroamericana, e non solo. L'obiettivo del quartetto è quello di ricercare un suono che faccia da tramite tra har-djop, new bop e BAM music, senza però tralasciare il lirismo e la melodia tipica dei paesi che si affacciano sul Mar Mediterraneo.



**Pinocchio, regia di Giuseppe Cardascio, compagnia La Bottega Teatrale**

*Istanbul, 30-31 ottobre.*

Lo spettacolo trae spunto dal testo scritto "Pinocchio" di Carmelo Bene e si fonde col Pinocchio televisivo di Luigi Comencini per rientrare nei parametri di Carlo Collodi, l'autore del libro. Un originalissimo allestimento tutto da vedere. Giuseppe Cardascio riprende da Comencini la poesia, la delicatezza del linguaggio e al contempo l'interpretazione forte di Carmelo Bene. Così come le fondamenta malinconiche si fondono con la comicità straordinaria del Pinocchio fanciullo.

**Giovanni Mirabassi e Christos Rafalides**

*Istanbul, 1-3 novembre.*

Il Magic Duo, formato dal pianista di fama internazionale, Giovanni Mirabassi e da Christos Rafalides, acclamato vibrafonista greco, presenta al pubblico di Istanbul un repertorio che spazia dal canzoniere americano classico, il great american songbook, allo stile più contemporaneo ispirato a colonne sonore e a motivi musicali della tradizione italiana e greca, completato da pezzi composti dagli stessi artisti. Il risultato è un'esperienza acustica molto suggestiva, che fonde lirismo e passione mediterranea con virtuosismo e improvvisazione.



**Two for the Road. Emmanuel Losio: chitarra. Marco Silvi: Pianoforte**

*Istanbul, 2 novembre.*

Il duo affronta un repertorio che va dai grandi classici della tradizione jazz a brani originali, in un tessuto sonoro solido, trascinate e anche piuttosto inusuale rispetto alle formazioni tradizionali. L'accostamento di due

strumenti armonicamente simili e complessi, come in questo caso la chitarra e il pianoforte, si propone come una sfida musicale che, grazie al grande affiatamento che lega questi due giovani musicisti con alle spalle esperienze culturali differenti, esplora orizzonti sonori e improvvisativi coinvolgenti e poco consueti.



**Shine Kekko Fornarelli (pianoforte/synth/samples) Roberto Cherillo (vocals/synthbass)**

*Istanbul, 12 novembre.*

Un connubio eccezionale di due rare personalità, due artisti dagli stili unici, per un mix di suggestioni sonore che spaziano dal puro piano jazz all'elettronica, passando per le contaminazioni nordeuropee, il trip-hop anglosassone, i richiami all'Oriente. La voce e lo strumento si armonizzano e si supportano a vicenda, amalgamandosi alle distorsioni create dai synth, dando vita ad atmosfere nuove dalla forza evocativa esclusiva.



**Alessandra Ziveri in concerto. I colori dell'arpa**

*Istanbul, 14 novembre.*

La Ziveri partecipa a numerosi Concorsi Internazionali riportando sempre ottimi risultati e Primi Premi Assoluti. Incide con il Duo di Arpe Alchimia il CD

Parafrasi Verdiane, il CD "Grovigli" con musiche di F.Petrini, M.Tournier, G.Gershwin, B.Andres ed altri autori sempre in duo di arpe. Nel 2007 esce il Cd intitolato "Tra cieli d'Irlanda e Nuvole di Scozia" interamente incentrato sul repertorio celtico, irlandese e scozzese in duo arpa e flauto. La sua attività si concentra su concerti solistici con arpa classica e celtica.

### Il teatro comico, di Carlo Goldoni

*Istanbul, 17-18 novembre.*

Nell'ambito del progetto "Italia, Culture, Mediterraneo", il Piccolo Teatro di Milano presenta al pubblico turco l'opera teatrale fondamentale nella drammaturgia di Carlo Goldoni, "Il teatro comico", per la regia e adattamento di Roberto Latini, uno spettacolo manifesto nel quale Goldoni sintetizza – e lo fa mirabilmente adoperando i soli mezzi del teatro – quel passaggio fondamentale dal "vecchio" al "nuovo", da una forma di spettacolo ormai inariditasi a un percorso ancora nuovo, tutto da scoprire.



### Made in Italy. Mezzotono in concerto

*Istanbul, 20 novembre.*

Lo spettacolo dei Mezzotono ha per titolo 'Made in Italy' ed è realizzato in una chiave molto originale, ovvero senza strumenti musicali. Solo 5 voci che, imitando il suono degli strumenti e in un continuo di gag, lasciano il pubblico costantemente sorpreso e coinvolto per non perdersi nemmeno un secondo di quello che accade sul palco. L'obiettivo è quello di coprire diversi stili musicali, dal jazz al pop, dalla bossa nova al big band style e alla classica in modo da dare al pubblico l'idea che con le voci è possibile davvero fare di tutto.



### Chiara Izzi – Andrea Rea Duo

*Istanbul, 11 dicembre.*

Una voce dalla forte comunicativa quella della cantante e compositrice Chiara Izzi, la quale esplora le varie forme espressive del duo piano e voce insieme allo straordinario pianista italiano Andrea Rea, suo collaboratore da diversi anni. Per l'occasione, il duo presenta un programma di brani originali della cantante e riletture singolari di brani appartenenti ad altri autori di estrazione americana, Italiana e brasiliana. Il risultato è un'esperienza ad ampio spettro musicale, di impronta jazzistica ma con aperture stilistiche.



### CINEMA

#### Friday Screenings - Proiezione del film "L'ultimo Pulcinella" di Maurizio Scaparro

*Ankara, 12 gennaio.*

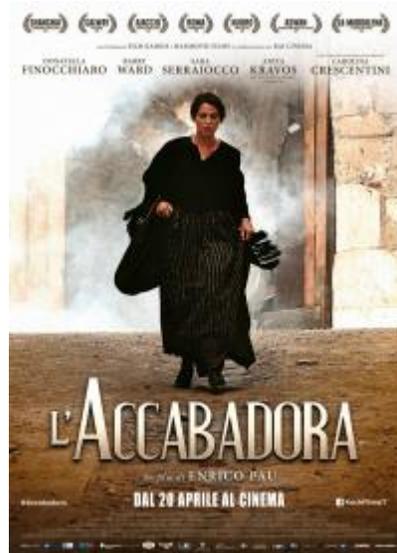
Nell'ambito dell'iniziativa "Friday Screenings" presso l'associazione Casa Italia, si presenta la proiezione del film "L'ultimo Pulcinella" di Maurizio Scaparro, liberamente ispirato a un soggetto inedito di Roberto Rossellini.



#### Friday Screenings: film "L'Accabadora di Enrico Pau"

*Ankara, 26 gennaio.*

Nell'ambito della Rassegna "Italian Cinema Fridays Screenings", presso l'associazione di Casa Italia è in programmazione la proiezione del film "L'Accabadora" di Enrico Pau.



#### Friday Screenings: film "L'Oriana" di Marco Turco

*Ankara, 9 febbraio.*

Nell'ambito della Rassegna "Italian Cinema Fridays Screenings", presso l'associazione Casa Italia è in programma la proiezione del film sulla giornalista Oriana Fallaci dal titolo "L'Oriana", del regista Marco Turco.



**Friday Screenings: Film "Pazze di me", di Fausto Brizzi**

Ankara, 23 febbraio.

Nell'ambito della Rassegna "Friday Screening", presso l'associazione Casa Italia, è in programmazione la proiezione del film "Pazze di me", diretto da Fausto Brizzi e da lui sceneggiato insieme alla scrittrice Federica Bosco, autrice dell'omonimo romanzo da cui è tratto il film.



**Friday Screenings: film "Anita B", di Roberto Faenza**

Ankara, 9 marzo.

Nell'ambito delle celebrazioni della Giornata Internazionale della Donna, organizzate dalla rete EUNIC Turchia in collaborazione con la Delegazione dell'Unione Europea, l'Ambasciata d'Italia organizza, presso l'associazione Casa Italia, la proiezione del film "Anita B" di Roberto Faenza. Alla proiezione segue il dibattito sul tema "Che i nostri sogni vadano oltre la realtà".



**ROFIFE: 10th Rotary International Short Film Festival**

Ankara, 19-21 marzo.

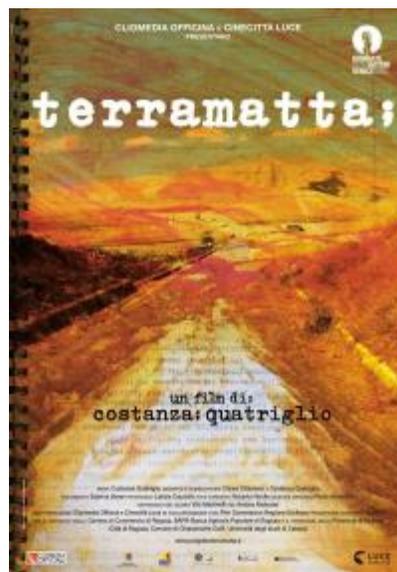
Partecipazione alla decima edizione del festival contest "Rotary International Short Film Festival" - dedicata all'Italia - con una rassegna di cortometraggi italiani.



**Friday Screenings: "Terramatta" di Costanza Quatriglio**

Ankara, 23 marzo.

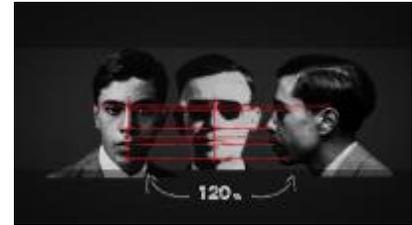
Proiezione del documentario "Terramatta" di Costanza Quatriglio, presso l'associazione Casa Italia.



**Friday Screenings: "Nessuno mi troverà" di Egidio Eronico**

Ankara, 6 aprile.

In occasione della Giornata della Ricerca italiana nel mondo, proiezione presso l'associazione Casa Italia del documentario "Nessuno mi troverà" di Egidio Eronico, sulla vita e la scomparsa del fisico siciliano Ettore Majorana.



**Friday Screenings: "Scusate se esisto" di Riccardo Milani**

Ankara, 20 aprile.

Proiezione del film "Scusate se esisto" del regista Riccardo Milani, presso l'associazione Casa Italia.



**XXI Festival Internazionale del Cinema delle Donne con Amori che non sanno stare al mondo**

Ankara, 10-17 maggio.

In occasione del XXI Festival Internazionale del Cinema delle Donne Flying Broom, presso il cinema Büyülü Fener, è in programma la proiezione del film "Amori che non sanno stare al mondo", di Francesca Comencini.



**Inaugurazione I edizione "Fare cinema - Settimana del cinema italiano nel mondo"**

*Ankara, 22 maggio.*

Presso il Teatro Yilmaz Güney di Ankara, si inaugura la prima edizione dell'iniziativa "Fare cinema - Settimana del cinema italiano nel mondo", con la partecipazione straordinaria del Maestro Alessandro Molinari e l'esecuzione dei suoi componimenti musicali per il cinema da parte dell'Orchestra Akademik Baskent, diretta dal Maestro Ertug Korkmaz. A seguire si assiste alla proiezione del film "Ella & John" (The Leisure seeker) del regista Paolo Virzì.



**Proiezione film "Bianca come il latte, rossa come il sangue"**

*Ankara, 23 maggio.*

In occasione della prima edizione dell'iniziativa "Fare cinema"-Settimana del cinema italiano nel mondo, si proietta presso il Teatro Yilmaz Güney il film "Bianca come il latte, rossa come il sangue" di Giacomo Campiotti tratto dall'omonimo romanzo di Marco D'Avenia.



**Conferenza e proiezione film "Una questione privata"**

*Ankara, 24 maggio.*

Conferenza della prof.ssa Hale Kunucen, Capo del Dipartimento di Radio-TV e Cinema dell'Università di Baskent, sul tema "Influenza e tracce del cinema italiano sul cinema internazionale". A seguire, presso il Teatro Yilmaz Güney, proiezione dell'ultimo film dei fratelli Paolo e Vittorio Taviani, "Una questione privata", in commemorazione del compianto regista Vittorio Taviani.



**Dibattito con Flying Brooms e proiezione film "Un giorno speciale" di Francesca Comencini**

*Ankara, 25 maggio.*

Presentazione dell'ultimo film della regista Francesca Comencini: "Amori che non sanno stare al mondo", in concorso per il premio FIPRESCI nell'ambito del Festival del Cinema delle Donne Flying Broom e proiezione del film "Un giorno speciale" della stessa regista. Con la partecipazione del critico cinematografico Alin Tasciyan.



**Friday Screenings / La prima volta di mia figlia**

*Ankara, 22 giugno.*

Nell'ambito dell'iniziativa Friday Screenings, presso Casa Italia, si presenta la proiezione del film "La prima volta di mia figlia" di Riccardo Rossi, presso Casa Italia



### Cineforum 2018

*Izmir, 4 ottobre-20 dicembre.*

Organizzato dal Consolato d'Italia e dal COMITES, in collaborazione con l'Istituto di Cultura ad Istanbul, si svolge ad Izmir, a partire dal ottobre, il Cineforum 2018: otto appuntamenti con altrettante pellicole (sottotitolate in turco) per percorrere un viaggio ideale attraverso il cinema italiano contemporaneo.



### Pompei eternal emotion - Ercolano. Gli Scheletri del Mistero

*Istanbul, 23 ottobre.*

In collaborazione con il Festival Internazionale di Cinema Archeologico della Città di Rovereto, l'Istituto Italiano di Cultura ha presentato il cortometraggio, Pompei Eternal Emotion, di Pappi Corsicato e il documentario Ercolano, gli scheletri del mistero, per la regia di Marco Visalberghi. I documentari sono stati introdotti da Valentina Poli, communication specialist della Fondazione Musei Civici di Rovereto.



### Proiezione film "Come un gatto in tangenziale"

*Ankara, 12 novembre.*

Inaugurazione della IX edizione della Settimana del Cinema Contemporaneo Italiano, presso il Centro delle Arti Contemporanee di Cankaya, con la proiezione del film "Come un gatto in tangenziale" di Riccardo Milani.



### Proiezione film "Sole cuore amore".

*Ankara, 13 novembre.*

In occasione della IX edizione della Settimana del Cinema Contemporaneo Italiano, presso il Centro delle Arti Contemporanee di Cankaya, è stato proiettato il film "Sole cuore amore di Daniele Vicari".



### Proiezione film "The Place".

*Ankara, 14 novembre.*

In occasione della IX edizione della Settimana del Cinema Contemporaneo Italiano, è stato proiettato il film "The Place" di Paolo Genovese, presso il Centro delle Arti Contemporanee di Cankaya.



### Proiezione film "Cuori Puri".

*Ankara, 15 novembre.*

In occasione della IX edizione della Settimana del Cinema Contemporaneo Italiano, è stato proiettato il film "Cuori Puri" di Roberto De Paolis, presso il Centro delle Arti Contemporanee di Cankaya.



### Proiezione film "Succede".

*Ankara, 16 novembre.*

In occasione della IX edizione della Settimana del Cinema Contemporaneo Italiano, è stato proiettato il film "Succede" di Francesca Mazzoleni, presso il Centro delle Arti Contemporanee di Cankaya.



### Proiezione film "A casa tutti bene".

*Ankara, 17 novembre.*

In occasione della IX edizione della Settimana del Cinema Contemporaneo Italiano, è stato proiettato il film "A casa tutti bene" di Gabriele Muccino, presso il Centro delle Arti Contemporanee di Cankaya.



### 9° Appuntamento con il Cinema Italiano.

*Istanbul, 22-29 novembre.*

Alza il sipario per la sua nona edizione l'Appuntamento con il Cinema Italiano, importante e consolidata rassegna nel calendario culturale di Istanbul, che con una selezione dei film più premiati nei maggiori festival internazionali e tutti di recente produzione presenta le più

significative novità del panorama cinematografico italiano. L'evento è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con Cinecittà Luce.

### **Partecipazione allo European Union Human Rights Film Days con Terra di Transito.**

*Ankara, 8 dicembre. Istanbul, 9 dicembre.*

In occasione dell'VIII edizione dell'European Union Human Rights Film Days, proiezione alla presenza del regista Paolo Martino dei documentari "Terra di Transito" e "Split moments" presso il cinema Büyülu Fener. Terra di Transito racconta la storia di Rahell e del suo viaggio dal Medio Oriente fino all'Europa senza visto e passaporto. "Split moments" è un breve spaccato sulla vita di un uomo costretto alla fuga, diviso tra un passato sereno e un presente tragico, circondato da periferie sudicie, suoni metallici di retico.



### **La notte dei corti**

*Ankara, 21 dicembre.*

In occasione della III edizione dell'evento "Dieci corti in giro per il mondo", l'Ambasciata di Italia ad Ankara ha organizzato, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul e il RIFF (Roma Independent Film Festival), una rassegna di cortometraggi. I corti rappresentano una panoramica sulla produzione breve contemporanea,

toccando generi e temi estremamente diversi tra di loro.



### **SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE**

#### **Seminario del Prof. Alessandro Bottaro**

*Ankara, 13 aprile.*

In occasione della Giornata della Ricerca italiana nel mondo, in collaborazione con il Dipartimento di Ingegneria Meccanica dell'Università Bilkent, presso la stessa Università, si tiene il seminario di biomimetica sul tema "Flusso su superfici naturali o progettate" a cura del Prof. Alessandro Bottaro (DICCA Scuola Politecnica, Università di Genova). L'Italia è all'avanguardia in molti settori della ricerca e della tecnologia vantando alcune assolute eccellenze nel campo.

### **Between Rapprochement and Rejection: Identity and Culture Drivers in the Europe-Turkey Relations**

*Istanbul, 14 settembre.*

Il cluster EUNIC ha organizzato una conferenza sul tema dell'identità culturale nelle relazioni fra l'Europa e la Turchia. Esperti e accademici turchi ed europei assieme a giovani studiosi esploreranno le relazioni culturali fra l'Europa e la Turchia e presenteranno i risultati delle loro ricerche, aprendo al dibattito e allo scambio di idee e prospettive la piattaforma dell'incontro tra mondo accademico e operatori culturali. Partecipano Lea Nocera, dell'Università Orientale di Napoli e Vera Costantini dell'Univ. Cà Foscari.

### **DIPLOMAZIA ECONOMICA**

#### **Festa della Repubblica italiana**

*Ankara, 29 giugno.*

Celebrazioni della Festa della Repubblica italiana presso il giardino della Residenza dell'Ambasciata. Con l'occasione, consegna delle onorificenze a cinque insigniti, tra cui l'ex-Ministro dell'Economia turco Nihat Zeybekci.



# TURKMENISTAN

## DESIGN / MODA

### Giornata del Design italiano

*Ashgabat, 7 marzo.*

La seconda edizione dell' Italian Design Day / Giornata del Design Italiano è stata celebrata ad Ashgabat con diverse iniziative tra cui: un workshop presso l'Accademia delle Belle Arti e due conferenze presso l'Università Statale Magtymguly e l'Università per lo Sviluppo e le Scienze Umanistiche con la partecipazione dell'Arch. Luca Molinari. All'evento è seguita una pubblicazione sulla storia del design italiano.

## ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

### 25 anni di archeologia italiana in Turkmenistan

*Ashgabat, 8-29 ottobre.*

In concomitanza con la visita del prof. Carlo Lippolis (Centro Ricerche e Scavi di Torino - CREST), della d.ssa Barbara Cerasetti, di una missione dell'Università di Bologna e dell'allestimento di una mostra fotografica presso il Museo delle Belle Arti di Ashgabat, l'Ambasciata d'Italia organizza un evento di valorizzazione delle missioni archeologiche italiane nel paese, d'intesa e in collaborazione con i Ministeri degli Affari Esteri e della Cultura e l'Accademia delle Scienze del Turkmenistan.

## ARTI VISIVE

### Mostra Caravaggio in Turkmenistan

*Ashgabat, 7-25 febbraio.*

Si è svolta nel mese di febbraio ad Ashgabat la mostra Caravaggio in Turkmenistan, realizzata da Rai Com in collaborazione con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale italiano, dall'Ambasciata d'Italia e con il supporto dei Ministeri degli Affari Esteri e della Cultura. L'esposizione, allestita presso il Museo delle Belle Arti di Ashgabat, era composta da 40 riproduzioni ad altissima definizione dell'intero corpus di opere di Caravaggio.

## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### XVIII Settimana della lingua italiana

*Ashgabat, 15-21 ottobre.*

In occasione della XVIII Settimana della lingua italiana "L'Italiano e la rete. Le reti per l'Italiano" l'Ambasciata d'Italia a Ashgabat organizza, d'intesa con i lettori di italiano, conferenze aperte a tutti gli studenti presso le due Università dove essi sono attivi.

### Corsi di italiano presso centro culturale Galkynish

*Ashgabat, 1 dicembre.*

Con il sostegno come sponsor unico dell'ENI, della municipalità di Ashgabat e dei Ministeri degli Affari Esteri e della Cultura, l'Ambasciata d'Italia ad Ashgabat sta organizzando l'avvio di un terzo polo di insegnamento della lingua e cultura italiana, in aggiunta alle due Università, dove già prestano servizio due lettori di italiano, con l'inizio delle attività di un terzo, presso il Centro culturale Galkynish, previsto per la fine del 2018.

## CUCINA ITALIANA

### III Settimana della cucina italiana in Turkmenistan

*Ashgabat - Awaza, 16-19 novembre.*

Anche quest'anno l'Ambasciata d'Italia ad Ashgabat organizza dal 16 al 19 novembre 2018 la terza edizione dell'evento nel paese con la partecipazione di due Chef italiani e lo svolgimento di master class e cene di degustazione che avranno luogo sia nella capitale Ashgabat che ad Awaza, centro turistico sul Mar Caspio.

## TURISMO E TERRITORI

### Mostra sulla Via della Seta

*Ashgabat, 8-29 ottobre.*

L'Ambasciata d'Italia ad Ashgabat organizza - presso il Museo delle Belle Arti di Ashgabat e d'intesa con i Ministeri degli Affari Esteri e della Cultura e l'Accademia delle Scienze - una mostra fotografica sugli aspetti culturali, artistici, scientifici e tecnologici della Via della Seta e sulla conseguente interazione tra Impero romano e impero cinese, mediata dai Parti.

SPETTACOLO DAL VIVO  
(MUSICA, TEATRO, DANZA)

**Concerto di musica lirica e  
sinfonica 150mo Gioacchino Rossini**  
*Ashgabat, 19 maggio.*

Il 19 maggio 2018, presso il Teatro  
Magtymguly di Ashgabat, si è tenuto un

concerto di musica sinfonica e  
operistica organizzato dall'Ambasciata  
d'Italia per celebrare il 150° del  
compositore Gioacchino Rossini, con  
la partecipazione del Direttore Daniele  
Agiman, la mezzosoprano Sandra  
Buongrazio, i cantanti d'opera turkmeni  
e l'Orchestra Sinfonica Nazionale del  
paese.

**Concerto Gruppo Naim**

*Ashgabat, 14 novembre.*

In occasione del Festival Italiano,  
l'Ambasciata d'Italia ad Ashgabat  
organizza - presso il Teatro  
Magtymguly di Ashgabat- un  
concerto del trio italiano Naim.

## UCRAINA

DESIGN / MODA

**Seconda Giornata del Design  
Italiano nel Mondo - "Recycle  
Design"**

*Kiev, 28 febbraio-1 marzo.*

Lezione del Prof. Pippo Ciorra -  
architetto, docente e responsabile del  
settore Architettura del Museo MAXXI  
di Roma - dedicato all'architettura  
sostenibile presso la Galleria Dukat ed  
incontro con gli studenti dell'Università  
Statale di Costruzione e Architettura di  
Kiev.

Evento congiunto di Ambasciata,  
Istituto Italiano di Cultura e Ufficio  
ICE.



**Shoes from Italy - edizione  
primaverile**

*Kiev, 17-18 aprile.*

Tradizionale appuntamento con la  
Mostra di calzature italiane - collezione  
autunno/inverno 2018-19 - presso  
l'Hyatt Regency Hotel, organizzata da  
Assocalzaturifici ed Agenzia ICE, in  
collaborazione con l'Ambasciata  
d'Italia.



**Shoes from Italy - edizione  
autunnale**

*Kiev, 7-8 novembre.*

Tradizionale appuntamento con la  
Mostra di calzature italiane - collezione  
primavera/estate 2019 - presso l'Hyatt  
Regency Hotel di Kiev, organizzato da  
Assocalzaturifici e Agenzia ICE, in  
collaborazione con l'Ambasciata

d'Italia.



LINGUA, LETTERATURA,  
EDITORIA

**Olimpiadi Panucraine di Lingua  
Italiana**

*Kiev, 17-19 aprile.*

Dopo le selezioni preliminari presso le  
Università ucraine, gli studenti più  
meritevoli hanno preso parte a Kiev  
alla competizione finale delle Olimpiadi  
panucraine. L'iniziativa ha riunito nella  
Capitale ucraina docenti e studenti da  
ogni parte del Paese che insegnano e  
studiano l'italiano con impegno e  
passione. Evento organizzato in  
collaborazione con l'Istituto Italiano di  
Cultura e il Comitato Dante Alighieri di  
Kiev.



### Partecipazione italiana al "Book Arsenal 2018"

*Kiev, 30 maggio-3 giugno.*

Programma italiano al Salone del Libro di Kiev - "Book Arsenal 2018" - con la partecipazione della sceneggiatrice e scrittrice italiana Francesca Melandri ad una conversazione intitolata "È possibile un'evoluzione di identità frontaliere?" e la presentazione della traduzione in lingua ucraina del suo libro "Eva dorme". Incontro con Mariana Prokopovych, traduttrice ucraina di numerosi classici della letteratura italiana.



Programma italiano ad "Arsenal Book Festival"

### XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo - Presentazione del libro "Mille1Notte"

*Kiev, 2 ottobre.*

Presentazione in Ambasciata del libro "Mille1Notte. Storie dell'altro mondo" alla presenza dell'autore, Massimo Capaccioli - astrofisico e scienziato italiano tra i più autorevoli al mondo in materia di galassie - abile divulgatore di scienze fondamentali, astronomia e astrofisica, che rivestono un ruolo strategico in settori come quello delle "reti", delle telecomunicazioni e dell'informatica, con ricadute importanti sull'evoluzione dei costumi, del vivere quotidiano e quindi anche sulla dimensione linguistica.



### XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo - Convegno "L'Italiano e la rete. Le reti per l'Italiano"

*Kharkiv, 12 ottobre.*

Presso l'Università Nazionale "V. N. Karazin" di Kharkiv si è tenuto un Convegno internazionale sul tema centrale della XVIII edizione della Settimana della Lingua con interventi on line dall'Italia.

### XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo - Seminario per insegnanti e studenti di italiano

*Kiev, 16 ottobre.*

Presso l'Università Nazionale "T. Shevchenko" hanno luogo un seminario sulle "collocazioni" per insegnanti e studenti d'italiano a cura di Paola Tiberii, autrice del "Dizionario delle collocazioni"; un incontro a cura di Pierpaolo Bettoni sull'"utilizzo della piattaforma e delle risorse on line gratuite per l'insegnamento dell'Italiano"; infine, la presentazione del saggio di Massimo Prada "L'Italiano in rete. Usi e generi della comunicazione mediata" a cura della Prof.ssa Alessandra Borgia.



### XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo - Celebrazioni a Leopoli

*Leopoli, 16-19 ottobre.*

Al Centro di lingua e cultura italiana dell'Università "Ivan Franko" di Leopoli hanno luogo delle discussioni su "I possibili equivoci nella comunicazione on line" a cura della Dott.ssa Olena Horyachuk, "La lingua italiana nell'era digitale" a cura della Dott.ssa Olha Rymyska ed "Il web: come è cambiato il nostro modo di esprimerci" a cura della Prof.ssa Tetyana Bosa. Seguono le proiezioni dei film "Sconnessi" di C. Marazziti e "The startup" di A. D'Alatri.

### XVIII edizione della Settimana della lingua italiana nel mondo - Dante e Petrarca nel web

*Kiev, 19 ottobre.*

In collaborazione con l'Università Linguistica e il Comitato Dante Alighieri, si è tenuta una conferenza a cura dei Professori Lorenzo Dell'Orso e Antonio Sorella dedicata a due padri fondatori della lingua italiana – Dante Alighieri e Francesco Petrarca – e alla presentazione di piattaforme digitali dedicate allo studio delle loro opere, per analizzare il contributo dei nuovi mezzi di comunicazione alla diffusione e all'evoluzione della lingua italiana. Evento organizzato insieme ad Ambasciata e Istituto Italiano di Cultura.

### **XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo - Celebrazioni a Mariupol**

*Mariupol, 16-20 ottobre.*

Il Centro Culturale Italiano dell'Università Nazionale di Mariupol cura un ciclo di proiezioni commentate, il convegno "Cambiamenti dell'ambiente linguistico nell'era digitale" e la presentazione di testi di storia italiana in edizioni ucraine.

### **XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo - Celebrazioni a Odessa**

*Odessa, 18-19 ottobre.*

All'Università Nazionale "Mechnikov" di Odessa conferenza su "L'Italiano in rete: internet e la scrittura" e "La rete degli italiani a Odessa: l'insegnamento dell'Italiano nelle scuole di lingua della città".

## **CUCINA ITALIANA**

### **III Settimana della Cucina Italiana - Percorsi enogastronomici nei ristoranti di Kiev**

*Kiev, 14-26 novembre.*

Promozioni della cucina italiana regionale e dei prodotti tipici organizzate dai ristoranti "Vino e Cucina", "Vero Vero", "Toscana Grill", "Piccolino", "Bigoli", "Semifreddo", "Zafferano", "Trattoria Zucca" e "Molto Bene" di Kiev.

### **III Settimana della Cucina Italiana - Promozione di prodotti dell'enogastronomia italiana presso la GDO ucraina**

*Kiev, 15-28 novembre.*

Per tutta la durata della Rassegna, promozione presso i punti vendita delle principali catene della Grande Distribuzione in Ucraina (Silpo, Le Silpo e Wine Time) di prodotti della gastronomia italiana, con angoli degustazione. Evento realizzato in collaborazione con l'Ufficio ICE.



### **III Settimana della Cucina Italiana - Degustazione di pasticceria siciliana con lo Chef Gaetano Sgroi**

*Kiev, 19 novembre.*

Masterclass e degustazione di dolci tipici della tradizione siciliana presso la Pasticceria Panna di Kiev con la partecipazione dello Chef Gaetano Sgroi per una platea selezionata e per gli studenti di italiano della Scuola 130 Dante Alighieri.



**THE EXTRAORDINARY  
ITALIAN TASTE**

### **III Settimana della Cucina Italiana - Pasta Pesto Day**

*Kiev, 19-25 novembre.*

Per tutta la durata della Rassegna, il Ristorante Teatro di Kiev con lo Chef italiano Gaetano Sgroi aderisce all'iniziativa "Pasta Pesto Day" per la raccolta di fondi da devolvere alla regione Liguria a sostegno della città di Genova.



### **III Settimana della Cucina Italiana - Masterclass con lo Chef Ambasciatore del Gusto Eugenio Boer**

*Kiev, 20 novembre.*

Masterclass per un pubblico selezionato presso il Ristorante Flo di Kiev a cura dello Chef Ambasciatore del Gusto Eugenio Boer, dedicata alla "Pasta Fresca come contenitore di Innovazione e di Tradizione".

### **III Settimana della Cucina Italiana - Cena di Gala**

*Kiev, 21 novembre.*

Cena di Gala presso il Ristorante Vino e Cucina a cura dello Chef stellato e Ambasciatore del Gusto Eugenio Boer con un menu dedicato alle "suggerzioni" e degustazione di vini dell'azienda Fontanafredda. Circa cento gli ospiti, tra cui personalità del mondo politico, diplomatico, della cultura, dei media e della comunità imprenditoriale.



### **III Settimana della Cucina Italiana - Masterclass per professionisti con lo Chef Ambasciatore del Gusto Eugenio Boer**

*Kiev, 22 novembre.*

L'Ambasciatore del Gusto Eugenio Boer protagonista di una Masterclass dedicata alla "Pasta Fresca" per un gruppo di cuochi provenienti dai principali ristoranti di Kiev.

### **III Settimana della Cucina Italiana - Evento "3P - Prosecco, Prosciutto & Parmigiano"**

*Kiev, 29 novembre.*

Circa 800 invitati per un evento di degustazione, di valorizzazione e promozione di alcune tra le principali Indicazioni Geografiche con la partecipazione di importanti cantine italiane, del Consorzio Prosciutto di Parma e Parma Alimentare. Nel contesto del "2018 - Anno del Cibo italiano", azione di sostegno e di sensibilizzazione alle candidature delle "Colline del Prosecco di Conegliano-Valdobbiadene" a patrimonio dell'Umanità dell'UNESCO e della città di Parma a ospitare nel 2019 l'UNESCO World Forum sulle industrie creative del cibo.



**III Settimana della Cucina Italiana - "Aperitivo all'italiana" a Odessa**  
Odessa, 2 dicembre.

Serata promozionale dedicata all'aperitivo all'italiana organizzata presso il rinomato The Fitz, nel cuore della Città sul Mar Nero. Degustazione di cinque aperitivi italiani preparati dai famosi bartender del locale odessita.



**SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)**

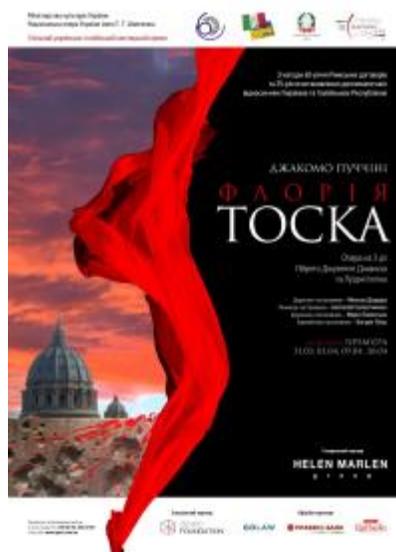
**Giornata della Memoria - "Nabucco" di Giuseppe Verdi**  
Kiev, 27 gennaio.

In occasione della Giornata della Memoria, presso il Teatro dell'Opera Nazionale di Kiev, si tiene la rappresentazione del capolavoro verdiano che racconta della condizione di soggezione del popolo ebraico al dominio babilonese. Si tratta di un'iniziativa congiunta italo-ucraina, frutto della collaborazione tra Ambasciata d'Italia e Istituto Italiano di Cultura con il principale teatro lirico ucraino.



**"Tosca" di Giacomo Puccini**  
Kiev, 16 febbraio-6 luglio.

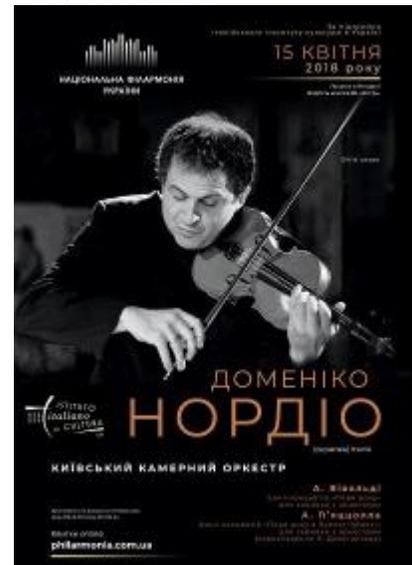
Replica della celebre opera pucciniana, dopo il successo della Prima realizzata nel 2017 per celebrare il 60° anniversario dei Trattati di Roma e il 25° anniversario delle relazioni diplomatiche tra la Repubblica Italiana e l'Ucraina. L'iniziativa è promossa nell'ambito della pluriennale collaborazione tra l'Ambasciata d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura di Kiev con il Ministero della Cultura e il Teatro dell'Opera Nazionale d'Ucraina.



**Concerto del violinista Domenico Nordio**

Kiev, 15 aprile.

Domenico Nordio, violinista di fama internazionale, esegue, accompagnato dall'Orchestra da Camera di Kiev, le "Quattro Stagioni" di A. Vivaldi e le "Quattro Stagioni a Buenos Aires" di A. Piazzolla. L'evento è realizzato in collaborazione con la Filarmonica Nazionale d'Ucraina.



**Concerto del Kiev Baroque Consort**  
Kiev, 22 aprile.

Nella cornice del Museo d'Arte Khanenko, il Kiev Baroque Consort esegue il "Magnificat" e il "Kyrie" di Antonio Vivaldi, nell'ambito dei Festival Internazionali "Italia Festival Barocco" e "X Assemblée Pasquale Internazionale".

È un evento congiunto dell'Ambasciata d'Italia e dell'Istituto Italiano di Cultura di Kiev.



**"Sei personaggi in cerca d'autore" di Luigi Pirandello**  
*Kiev, 10-12 maggio.*

In occasione del 150° anniversario della nascita di Luigi Pirandello, al Teatro "Na Podoli" di Kiev, sotto la direzione artistica di Vitaly Malakhov, va in scena lo spettacolo teatrale di "Sei personaggi in cerca d'autore", recitato per la prima volta in lingua ucraina. E' un evento organizzato dall'Ambasciata d'Italia in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Kiev.



**Concerto "Gala Europa"**  
*Kiev, 19 maggio.*

Tradizionale Concerto di Gala dedicato alle celebrazioni dell'Europa, promosso

quest'anno anche in occasione della Presidenza Italiana dell'OSCE e della Presidenza Bulgara del Consiglio dell'UE. Partecipazione di celebri artisti italiani, bulgari e ucraini che, accompagnati dall'Orchestra sinfonica e dal Coro del Teatro dell'Opera Nazionale d'Ucraina, eseguono brani di G. Verdi, G. Puccini e G. Rossini. Evento congiunto di Ambasciata e Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con le istituzioni bulgare e ucraine.



**Festival internazionale di musica "Odessa classic"**  
*Odessa, 9 giugno.*

In occasione del Festival internazionale di musica "Odessa classic", presso la Filarmonica Regionale di Odessa, si tiene il concerto delle sorelle del Duo "GAZZANA", Raffaella e Natascia (violino e pianoforte); in programmazione l'esecuzione di brani di J. S. Bach, A. Pärt, V. Sylvestrov e O. Messiaen. L'evento è organizzato dall'Ambasciata d'Italia.



**Prima di "Giulio Cesare" - Balletto su musiche di O. Respighi**  
*Kiev, 20-26 giugno.*

Prima assoluta di un nuovo progetto congiunto italo-ucraino ideato e realizzato dal Ministero della Cultura d'Ucraina, dal Teatro dell'Opera Nazionale d'Ucraina in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura di Kiev.



**Leopolis Jazz Festival**  
*Leopoli, 28 giugno-1 luglio.*

Luca Ciarla, Mario Biondi e Stefano Bollani con Napoli Trip (Stefano Bollani – pianoforte a coda e voce; Daniele Sepe – sassofono, strumenti a fiato; Bernardo Guerra – batteria; Vincent Peirani – fisarmonica) intrattengono il pubblico proponendo musica italiana nell'ambito del Festival Internazionale di musica jazz "Leopolis Jazz Fest".



**Concerto "Le vie dell'Amicizia. Ravenna - Kiev" diretto dal Maestro Riccardo Muti**

*Kiev, 1 luglio.*

Celebrazione in Piazza Santa Sofia della XXII edizione del concerto "Le Vie dell'Amicizia", diretto dal Maestro Muti, con John Malkovich e la partecipazione dell'Orchestra Giovanile Luigi Cherubini, dell'Orchestra dell'Opera Nazionale d'Ucraina e dell'Orchestra Municipale di Mariupol, del Coro dell'Opera Nazionale d'Ucraina, nonché di studenti dell'Accademia Nazionale di Musica d'Ucraina e del Collegio delle Arti di Mariupol. Evento curato dalla Fondazione Ravenna Festival, con l'adesione di Ambasciata d'Italia e Istituto Italiano di Cultura.



**Concerto di Renato Alessandrini "J.S.Bach: Variazioni su Variazioni"**

*Kiev, 13 settembre.*

Alla Filarmonica Nazionale d'Ucraina si tiene il concerto "J.S.Bach: Variazioni su Variazioni" del famoso Ensemble barocco "Concerto Italiano" diretto al clavicembalo da Rinaldo Alessandrini, uno dei maggiori esponenti della musica antica sulla scena italiana e internazionale.



**XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo - Concerto del Duo Lafasciano - Scanziani**

*Kiev, 18 ottobre.*

Il Duo Lafasciano - Scanziani tiene per la Dom Masterclass di Kiev una lezione di chitarra classica eseguendo per il pubblico il Concerto "Dal Barocco a Piazzolla" per Chitarra e Oboe.



**Concerto "Omaggio a Mario Castelnuovo-Tedesco" del "Gran Duo Italiano"**

*Kiev, 6 novembre.*

Il "Gran Duo Italiano", composto dal violinista Mauro Tortorelli e dalla

pianista Angela Meluso, si esibisce in un concerto "Omaggio a Mario Castelnuovo-Tedesco" in occasione del 50-esimo anniversario della morte del compositore fiorentino. Il vasto numero di opere da lui composte rappresenta uno dei più importanti contributi alla lettura per chitarra tra i musicisti del Novecento. Evento organizzato da Ambasciata d'Italia e Istituto Italiano di Cultura.



**"La Cenerentola" di Giacomo Rossini - Celebrazioni rossiniane**

*Kiev, 14 novembre.*

Nell'anno delle celebrazioni per il 150-esimo anniversario della morte di Gioachino Rossini, un omaggio dell'Ucraina al celebre compositore pesarese nella splendida cornice del Teatro dell'Opera Nazionale di Kiev. In scena "La Cenerentola", dramma giocoso in due atti su libretto di Jacopo Ferretti per la regia di Italo Nunziata, diretto da Volodymyr Kozhukhar. Progetto congiunto italo-ucraino tra Ambasciata d'Italia, Istituto Italiano di Cultura e le principali istituzioni culturali ucraine.



### III Settimana della Cucina Italiana - Concerto "Musica e Cibo" a Kharkiv

Kharkiv, 7 dicembre.

Il Maestro Aurelio Canonici dirige l'esecuzione del concerto "Musica e Cibo" presso il Teatro dell'Opera Nazionale e del Balletto di Kharkiv con un repertorio dedicato, tra gli altri, anche a G. Rossini, nel 150esimo anniversario della scomparsa del grande compositore pesarese, esperto gastronomo e amante della buona tavola.



## CINEMA

### Cineclub - 1° Ciclo "Paesaggi e Città italiani nel Cinema nell'Anno del Patrimonio Culturale"

Kiev, 26 gennaio-23 marzo.

Proiezioni aperte al pubblico in Ambasciata delle pellicole "Vacanze romane" di W. Wyler, "Dopo Mezzanotte" di D. Ferrario, "10 inverni" di V. Mielì, "Il postino" di M. Redford e "Basilicata coast to coast" di R. Papaleo, per la valorizzazione del patrimonio culturale e paesaggistico italiano (città di Roma, Torino e Venezia, isola siciliana di Salina e Regione Basilicata).

Evento congiunto di Ambasciata e Istituto Italiano di Cultura.



### Cineclub - 2° Ciclo "Paesaggi e Città italiani nel Cinema nell'Anno del Patrimonio Culturale"

Kiev, 13 aprile-15 giugno.

Proiezioni aperte al pubblico in Ambasciata delle pellicole "Caro diario" di N. Moretti, "Il racconto dei racconti" di M. Garrone, "Respiro" di E. Crialesi, "Il padre d'Italia" di F. Mollo e "Il sorpasso" di D. Risi, per la valorizzazione del patrimonio culturale e paesaggistico italiano (città di Torino, Asti, Roma e Napoli, Arcipelago delle Eolie, isola di Lampedusa e Regioni di Toscana, Calabria e Sicilia). E' un evento congiunto dell'Ambasciata d'Italia e dell'Istituto Italiano di Cultura.



### Settimana del Cinema Italiano nel Mondo

Kiev, 28 maggio-10 giugno. Leopoli, 4-6 giugno. Kharkiv, 6-8 giugno. Odessa, 8-11 giugno.

Rassegna "Focus Italia" al Festival Internazionale del Cinema "Molodist" nell'ambito della "Settimana del Cinema Italiano nel Mondo", con proiezione a Kiev, Odessa, Leopoli e Kharkiv di sette opere cinematografiche italiane recenti: "Napoli velata" di F. Ozpetek, "Gatta Cenerentola" di A. Rak, I. Cappiello, M. Guarnieri, D. Sansone, "La tenerezza" di G. Amelio, "Il colore nascosto delle cose" di S. Soldini, "Fortunata" di S. Castellitto, "I'm - Infinita come lo spazio" di A. Ciccone e "Gli sdraiati" di F. Archibugi.



## SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE

### Prima Giornata della Ricerca Italiana nel Mondo

Kharkiv, 25-27 settembre.

Nel quadro della Prima Giornata della Ricerca si è svolto un convegno di astronomi e astrofisici italiani e ucraini dal titolo "Astronomia multibanda dal radio ai raggi gamma", organizzato dall'Ambasciata d'Italia insieme all'Università Karazin, all'INAF, all'Istituto di Radioastronomia dell'Accademia ucraina delle Scienze e all'Associazione astronomica ucraina,

per promuovere la collaborazione tra le comunità scientifiche dei due Paesi.



## DIPLOMAZIA ECONOMICA

### Business Forum Ucraina-Italia

*Kiev, 30 gennaio.*

Evento realizzato in occasione della visita in Ucraina del Ministro degli Esteri italiano in collaborazione con la Camera del Commercio e dell'Industria di Kiev (UCCI) e con il Ministero degli Affari Esteri ucraino. Numerose le imprese italiane e ucraine presenti al Forum - insieme a ICE e a rappresentanti istituzionali - con l'obiettivo di rafforzare le relazioni bilaterali nel settore economico-commerciale.



# UGANDA

## DESIGN / MODA

### Sfilata di moda e raccolta fondi: "Seeds of Hope. Moving Forward"

Kampala, 9 marzo.

L'Ambasciata d'Italia ha organizzato una sfilata di moda con raccolta fondi dal titolo "Seeds of Hope. Moving Forward". L'evento ha avuto luogo presso la Residenza e ha coinvolto 13 stilisti e un gruppo di danza africani, oltre a 250 spettatori. I fondi raccolti con l'iniziativa sono stati devoluti a Meeting Point International (un'associazione di donne assistite dalla Fondazione AVSI) per rafforzare le loro capacità imprenditoriali.



## ARTI VISIVE

### Conferenza e Mostra: Dal Polo Nord all'Equatore – I viaggi di Esplorazione del Duca degli Abruzzi

Kampala, 24 aprile.

L'Ambasciata d'Italia organizza presso l'Università di Makerere una

conferenza e mostra fotografica sulle spedizioni di Luigi Amedeo di Savoia-

Aosta, Duca degli Abruzzi. Esposti oltre 60 pannelli fotografici e didascalici sulle cinque principali spedizioni del Duca degli Abruzzi: Monte S.Elia in Alaska (1897), Polo Nord (1899-1900), Rwenzori in Uganda (1906), Karakorum in Pakistan (1909) e Uabi-Uebi Scebeli in Somalia (1928-1929). La mostra sarà inaugurata da una conferenza con la partecipazione del Ministro del turismo.



## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### "Fiabe Di Riso"

Kampala, 21 novembre.

Nell'ambito della Settimana culturale italiana, l'Ambasciata a Kampala, in collaborazione con l'Associazione Culturale degli Italiani in Uganda (CAIU) e l'ONG ugandese Action for Fundamental Change and Development (AFFCAD), ha organizzato una giornata di letture

("Fiabe Di Riso") in favore dei bambini delle periferie (slums) di Kampala.

Durante la giornata sono stati distribuiti anche giocattoli e vestiti.



### "Fiabe Di Riso"

Kampala, 24 novembre.

In coda alla Settimana della cultura italiana in Uganda, l'Ambasciata a Kampala, in collaborazione con l'Associazione Culturale degli Italiani in Uganda (CAIU), ha organizzato una giornata di letture ("Fiabe Di Riso") in favore dei bambini della collettività italiana.

## CUCINA ITALIANA

### Festa della Repubblica: promozione del #vivereALLitaliana

Kampala, 1 giugno.

In occasione della Festa della Repubblica, in presenza del Ministro degli esteri ugandese, l'Ambasciata d'Italia ha allestito un buffet di specialità e vini italiani e organizzato diversi stand delle Agenzie Italiane per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS) e per la Promozione all'Estero e l'Internazionalizzazione delle Imprese Italiane (ITA/ICE), oltre che di ONG, imprese italiane e dell'Associazione Culturale degli Italiani in Uganda (CAIU).

Illustrazione da parte degli organizzatori delle rispettive attività. (filmati su maxischermo).



### Serata di apertura della Settimana culturale italiana in Uganda.

*Kampala, 19 novembre.*

Ad apertura della Settimana della cultura italiana in Uganda, l'Ambasciata ha organizzato una cena di gala presso l'Hotel Sheraton di Kampala nell'ambito della quale: sono state promosse specialità e vini italiani; è stato presentato il programma della settimana (ed il suo testimonial, lo Chef Fabio Bongiani); è stata avviata una lotteria (primo premio un volo Qatar Airways a/r per l'Italia) i cui proventi sono stati devoluti a Afron Oncologia per l'Africa Onlus; è stato proiettato il film "Stai Lontana Da Me" di Alessio Maria Federici.



### Eventi culturali in favore dei rifugiati

*Kampala, 21 novembre.*

L'Ambasciata d'Italia, in collaborazione con l'ONG italiana ACAV e lo Chef Fabio Bongiani, hanno portato le attività della Settimana culturale nel campo profughi di Rhino, dove sono accolti oltre 100.000 rifugiati sudanesi. Nell'ambito della giornata sono stati organizzati corsi di cucina, letture per bambini, proiezione di film italiani ed è stata inaugurata una nuova scuola di formazione professionale realizzata da ACAV.



### Evento di chiusura della Settimana culturale italiana

*Kampala, 23 novembre.*

A formale chiusura della Settimana, si è tenuto un dinner buffet presso la Residenza dell'Ambasciatore durante il quale sono state proposte specialità dello Chef Fabio Bongiani ed offerti vini italiani. Sono stati presentati gli eventi della settimana e proiettate immagini delle attività svolte il 21 novembre presso il campo rifugiati di Rhino. Sono stati infine organizzati un concerto di musica italiana ed estratti i biglietti vincenti della lotteria.



### Corso di alta cucina italiana "A Fabiolous Cooking Day"

*Kampala, 24 novembre.*

A chiusura delle attività organizzate durante la Settimana culturale italiana in Uganda, l'Ambasciata a Kampala, in collaborazione con l'Associazione Culturale degli Italiani in Uganda (CAIU), ha organizzato un corso di alta cucina italiana cui hanno partecipato alcuni selezionati cuochi ugandesi ed altre persone interessate.



### TURISMO E TERRITORI

#### Cooperazione dell'Arma dei Carabinieri con la Uganda Police Force

*Kampala, 20 agosto-7 settembre.*

Dal 20 agosto al 7 settembre, una delegazione dell'Arma ha tenuto a Masindi (dove ha sede il principale centro di formazione della polizia ugandese) due corsi per complessivi 81 allievi (di cui 9 donne), rispettivamente su:

- crimini ambientali, lotta al bracconaggio contrasto al traffico internazionale di specie protette (cui hanno partecipato 30 ufficiali UPF e 20 Rangers operanti nei diversi parchi nazionali);
- contro-terrorismo (in favore di 19 ufficiali del contro-terrorismo ed 12 istruttori della scuola di formazione UPF).



### CINEMA

#### #FareCinema - Partecipazione dell'Ambasciata d'Italia all'Euro-Uganda Film Festival 2018

*Kampala, 13 giugno.*

Anche nel quadro dell'iniziativa #FareCinema promossa dal MAECI, l'Ambasciata d'Italia partecipa all'Euro-Uganda Film Festival 2018 con la proiezione del film Tempo instabile

con probabili schiarite, una commedia italiana di Marco Pontecorvo con Luca Zingaretti. Alla proiezione, che ha luogo presso il National Theatre di Kampala, sono intervenute oltre 200 persone.



### Festival del Cinema Europeo

*Kigali, 16 novembre.*

L'Ambasciata d'Italia a Kampala ha partecipato anche quest'anno al Festival del Cinema Europeo in Ruanda, rassegna organizzata in collaborazione con la Delegazione UE e le altre Ambasciate europee accreditate a Kigali.

Per l'edizione 2018 è stato scelto un film di Marco Pontecorvo, "Tempo

Instabile Con Probabili Schiarite", con Luca Zingaretti, John Turturro, Pasquale Petrolo e Carolina Crescentini.



### Proiezione del film "La Mossa Del Pinguino"

*Kampala, 22 novembre.*

Nell'ambito della Settimana culturale, l'Ambasciata a Kampala ha organizzato, insieme all'Associazione Culturale degli Italiani in Uganda (CAIU) ed al Consolato Onorario Svizzero, una proiezione aperta al pubblico del film "La Mossa Del Pinguino" di Claudio Amendola. Durante la serata sono stati promosse specialità e vini italiani.



## UNGHERIA

### DESIGN / MODA

#### Italian Design Day

*Budapest, 1 marzo.*

L'Ambasciatore del Design, Architetto Denis Santachiara, invitato al Budapest Music Centre, ha tenuto una presentazione ad un pubblico specializzato, durante la quale ha ripercorso le tappe delle sue principali creazioni ed ha illustrato le tendenze future del design. Si sono alternati poi altri importanti marchi italiani quali

Paolo Castelli S.p.A., Maserati, Benetti Yachts, FCA, Damiani Group.

### ARTI VISIVE

#### Il feroce equilibrio

*Budapest, 24 gennaio-23 febbraio.*

Mostra del giovane pittore siciliano Roberto Fontana.

La mostra, curata da Salvo Ferlito e Virginia Glorioso, in collaborazione

con l'Istituto Italiano di Cultura di Budapest, presenta un ciclo di opere

pittoriche di Roberto Fontana che va dal 2011 al 2017, dove le forti immagini di matrice espressionista sono il risultato di un percorso di analisi e ricerca sulla difficoltà a reperire il senso intimo e profondo del proprio essere ed esistere.

### **Festival della Fotografia di Budapest 2018.**

*Budapest, 28 marzo-27 aprile.*

Nell'ambito del Festival, mostra intitolata Bor Notebook (Il taccuino di Bor) del fotografo E. Mascioni, allestimento e catalogo a cura di I. Valbonesi.

### **Festival Internazionale del Fumetto di Budapest.**

*Budapest, 13 maggio. Budapest, 14 maggio.*

Partecipazione al Festival e incontro all'IIC con il disegnatore Fabrizio De Tommaso autore per la Bonelli Editore.

## **LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA**

### **Storia di una Missione Straordinaria**

*Budapest, 6 marzo.*

Presentazione del libro "Storia di una Missione Straordinaria" di C. de Ferrariis Salzano, con la partecipazione di F. de Ferrariis Salzano, E. Dundovich, A. Gambino, I. Fried e G. L. Borghese. In seguito alla caduta di Mussolini, nella Legazione di Budapest, in un'Ungheria stretta tra il desiderio di uscire dall'alleanza con la Germania e il timore delle reazioni dei nazifascisti, un gruppo di uomini decide di opporsi al regime fascista. A capo di essi C. de Ferrariis, primo segretario della Legazione italiana.



### **La notte della letteratura 2018 -**

#### **Eunic Hungary**

*Budapest, 21 marzo.*

L'evento, organizzato del cluster Eunic Hungary, presieduto quest'anno dall'IIC di Budapest, e con la collaborazione del Teatro Radnóti di Budapest, prevede in diversi luoghi della città la lettura in pubblico da parte di attori del Teatro Radnóti di brani della narrativa di ciascun Paese partecipante in traduzione ungherese. Responsabile della selezione Gabriella Nagy, redattore di litera.hu. L'IIC partecipa con il racconto di N. Terranova intitolato "Lettera a R.", appositamente tradotto in ungherese da M. Lukácsi.

### **Festival d'Italiano**

*Debrecen, 23-24 marzo.*

Dal 1974 ogni anno tutti i licei ungheresi ove si studia l'Italiano, a rotazione, organizzano questo evento, dedicando due intere giornate alla lingua e alla cultura italiana. Ad ospitare la manifestazione nel 2018 è il Liceo Mihály Vitéz Csokonai di Debrecen. ove studenti provenienti da tutta l'Ungheria si incontrano per partecipare a gare di poesia, teatro, canto, conversazione, quiz sulla cultura italiana. I vincitori ricevono vari premi, tra cui borse per viaggi-studio in Italia, corsi di italiano, dizionari e libri offerti all'IIC.

### **XXV Festival internazionale del libro di Budapest**

*Budapest, 19-22 aprile.*

Nell'ambito del Festival e con la partecipazione degli autori, presentazione dei volumi: Libro dei fulmini, di M. Trevisani; Roma di carta - Guida letteraria della città, di R. Palumbo Mosca; Storia Mondiale dell'Italia, a cura di A. Giardina con la collaborazione di E. Betta, M. P. Donato, A. Feniello. Allestimento di uno stand dell'IIC di Budapest per la promozione della più recente produzione editoriale italiana nei settori della narrativa, della storia dell'arte, della letteratura per i ragazzi.

### **Il peso della farfalla**

*Budapest, 17 maggio.*

Presentazione del libro "Il peso della farfalla" di E. de Luca, in occasione

della pubblicazione della traduzione ungherese del testo, con la partecipazione dell'autore e della traduttrice I. Herczeg.

### **Il bosco è un mondo**

*Budapest, 20 settembre.*

Presentazione del libro "Il bosco è un mondo" (2018) di T. Fratus, a cura di A. Pilo e con la partecipazione dell'autore.

### **European Language Cocktail Bar 2018 - Eunic Hungary**

*Seghedino, 26 settembre.*

In occasione della giornata europea delle lingue, evento di promozione dello studio delle lingue straniere organizzato dal cluster Eunic Hungary, di cui l'IIC di Budapest quest'anno ha la presidenza, vengono proposti minicorsi, giochi e premi, in collaborazione e presso l'Università di Seghedino.

### **XVIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo**

*Budapest, 15-18 ottobre. Debrecen, 16-19 ottobre.*

"L'Italiano e la rete, le reti per l'italiano", Intervengono P. Orrù, docente dell'Univ. di Debrecen (Parlare di politica in rete), B. Mastroianni, scrittore e giornalista (Dire bene: scegliere le parole giuste per vivere meglio in rete), M. Mezzadri, docente dell'Univ. di Parma (Insegnare la lingua italiana con o senza le tecnologie? Alla ricerca di un possibile minimo comune denominatore). Proiezione del film Sconnessi di Ch. Marazziti, con la partecipazione del regista. In collaborazione con il Dip. di Italianistica dell'Univ. di Debrecen.

## **CUCINA ITALIANA**

### **Conferenza stampa**

*Budapest, 15 novembre.*

Conferenza stampa presso i locali dell'Ambasciata d'Italia a Budapest per il lancio della III^ edizione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo.

### **Seminario/degustazione "La qualità del vino italiano. Percorso**

### **attraverso la degustazione di una selezione di vini"**

*Budapest, 22 novembre.*

L'Ufficio ICE-Agenzia di Budapest organizza un seminario/degustazione di vini italiani di qualità con la partecipazione di Barbara Tamburini, esperto enologo di fama internazionale. Il seminario si articola in due sessioni: nella prima vengono descritti i principali fattori che hanno favorito la crescita qualitativa dei vigneti italiani e nella seconda sono illustrate le 10 regioni da cui hanno origine i vini degustati.

## **TURISMO E TERRITORI**

### **Sardegna, un mare di emozioni**

*Budapest, 5 giugno.*

L'Agenzia ICE, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura, la Camera di Commercio per l'Ungheria e la Regione Sardegna, ha organizzato l'evento con l'obiettivo di promuovere la ricchezza culturale, turistica ed enogastronomica della Regione. Con il patrocinio dell'Ambasciata d'Italia e nella cornice dell'Italian Festival, l'evento è stato un immane appuntamento per la promozione del Made in Italy in Ungheria.

[www.italtrade.com/magyarorszag](http://www.italtrade.com/magyarorszag).

## **SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)**

### **Concerto inaugurale**

*Budapest, 14 gennaio.*

Concerto eseguito dall'Orchestra Sinfonica MÁV diretta dal Maestro Andrea Vitello. Programma: P. I. Ciaikovskij: Romeo e Giulietta – Ouverture fantasia; G. Rossini: Il barbiere di Siviglia – Overture; P. Mascagni: La cavalleria rusticana – Intermezzo; G. Verdi: La forza del destino - Overture; G. Puccini: Manon Lescaut – Intermezzo; G. Puccini: Le Villi – Tregenda.

### **In ricordo di Giorgio Pressburger (1937-2017)**

*Budapest, 25 gennaio.*

Spettacolo, in ricordo dello scrittore e regista teatrale Giorgio Pressburger,

della compagnia Budalol e per la regia di N. Sedianszky, con musiche e letture di testi dello scrittore.

### **Giornata Internazionale della Memoria dell'Olocausto**

*Budapest, 26 gennaio.*

In occasione della Giornata Internazionale della Memoria, è allestito lo spettacolo teatrale "Primo", di G. Calò, tratto dal libro "Se questo è un uomo", di P. Levi, con J. Olesen e prodotto da E. Carretta. L'iniziativa vuole promuovere la conoscenza dell'uomo Primo Levi, testimone dell'Olocausto ad Auschwitz e scrittore fra i più noti della letteratura italiana contemporanea, nonché intellettuale sempre attento alle domande delle nuove generazioni.

### **Piano Tales**

*Budapest, 31 gennaio.*

Concerto di presentazione del nuovo album per piano-solo del giovane pianista Enrico Zanisi, pubblicato dalla Cam Jazz,

### **Concerto Italo-brasiliano**

*Budapest, 15 febbraio.*

Concerto dell'Orchestra Sinfonica Savaria di Szombathely, diretta dal M<sup>o</sup> Miguel Campos Neto, con la partecipazione dei solisti Carlotta Dalia, giovanissima chitarrista italiana, e Thiago Bertoldi, pianista brasiliano. In programma musiche di Antônio Carlos Gomes, Heitor Villa-Lobos, Joaquín Rodrigo e Mario Castelnuovo-Tedesco. L'evento è realizzato in collaborazione con l'Ambasciata del Brasile a Budapest.

### **Florilegio dell'Ottocento**

*Budapest, 22 febbraio.*

Master's class e concerto di Claudio Di Segni, tenore (professore di canto del Conservatorio Santa Cecilia di Roma), Valerio Borgioni, tenore, e Laura Bini, soprano (allievi del Conservatorio Santa Cecilia di Roma), accompagnati al pianoforte da Paola Pisa (Conservatorio Santa Cecilia di Roma) con gli allievi dell'Accademia di Musica Ferenc Liszt.

### **Neoavanguardia musicale del Novecento**

*Budapest, 9 marzo.*

Concerto del Sonus Agorà Trio con Maria Antonucci, soprano, Ciro Formisano, violino, e Fabrizio Romano, pianoforte. Il concerto ripercorre attraverso Pettrassi, Martucci e Respighi le forme peculiari della musica del Novecento soffermandosi sulla cantabilità crepuscolare e sensuale (benché controllata), particolarmente ravvisabile nella sonata di Martucci op. 22 per violino e pianoforte e nel Notturmo di Respighi (suo allievo) per pianoforte in sol b, arrivando poi alle liriche da camera.

### **Chitarristi italiani al Festival di Szeged**

*Budapest, 9 aprile. Seghedino, 11 aprile.*

Concerto e master's class dei giovani chitarristi italiani Andrea Roberto e Giacomo Susani nell'ambito del Festival Internazionale della chitarra di Szeged (Seghedino).

### **Gli Officia di Antonio Pansini (1703-1791)**

*Budapest, 21 aprile.*

Concerto dell'Ensemble Cappella Corradiana con Annamaria Bellocchio, soprano, Ester Facchini, soprano, Gaetano Magarelli, organo, Gioacchino de Padova, viola da gamba, e Antonio Magarelli, basso e direttore. In collaborazione con Papageno Magazin.

### **V Incontro Internazionale di Teatro Imre Madách (MITEM)**

*Budapest, 22 aprile.*

Nell'ambito del MITEM 2018 (10-29 aprile) spettacolo Pinocchio del Piccolo Teatro di Milano, per la regia di A. Latella. Allestimento presso il Teatro Nazionale Ungherese in collaborazione con l'IIC di Budapest.

### **Duo Buccarella-Bassi**

*Seghedino, 24 aprile. Budapest, 27 aprile.*

Concerto del Duo Giulia Buccarella, violino, e Maria Gabriella Bassi, pianoforte. In programma musiche di N. Rota, P.I. Ciaikovskij, M. Ravel e C. Saint-Saëns.

### **XY Quartet in Concert**

*Budapest, 9 maggio.*

Concerto jazz del Quartetto XY con Nicola Fazzini, sassofono, Luca

Colussi, batteria, Alessandro Fedrigo, basso, e Saverio Tasca, vibrafono. Al Budapest Music Center e in collaborazione con l'IIC di Vienna.

### **Concerto Italo-croato**

*Budapest, 11 maggio.*

Concerto dell'Ensemble Barocco Croato composto da Laura Vadjon, violino barocco e direzione, Sasa Reba, violino barocco, Asja Frank, viola barocca, Lea Sušanĵ Lujo, violoncello barocco, e Pavao Mašić, clavicembalo, con la partecipazione di Marcello Gatti, flauto traverso. In programma musiche di Arcangelo Corelli, Michael Blavet, Gabriel Ušper, Girolamo Frescobaldi, Antonio Vivaldi e Carl Philipp Emanuel Bach. In collaborazione con l'Ambasciata di Croazia a Budapest.

### **HaHó Európa - Commedia dell'Arte**

*Budapest, 22-25 maggio.*

Nell'ambito di HaHó Európa - Il mese europeo del Patrimonio Culturale del cluster Eunic Hungary (9 maggio - 9 giugno), seminario e spettacolo teatrale della Commedia dell'Arte come patrimonio della cultura europea, in collaborazione con ANAMUH - Arts for Dialogue.

### **Prospettive del '900**

*Budapest, 23 maggio.*

Concerto del Quintetto Anemos composto da Filippo Mazzoli, flauto, Marika Lombardi, oboe, Nicola Zuccalà, clarinetto, Ivan Caletani, fagotto, e Albin Lebossé, corno. In programma musiche di Ottorino Respighi, Ferenc Liszt, Ferenc Farkas, Kurt Weill e Alfredo Casella.

### **Children's Day**

*Budapest, 27 maggio.*

Nell'ambito del Children's Day, pomeriggio interattivo con mini-spettacoli, giochi e laboratori dedicati ai bambini e ispirati alle tradizioni popolari regionali. In collaborazione con International Children's Safety Service e l'Associazione ViviBudapest.

### **HaHó Európa - Cultural Fusions**

*Budapest, 28 maggio.*

Nell'ambito di HaHó Európa - Il mese europeo del Patrimonio Culturale del

cluster Eunic Hungary (9 maggio - 9 giugno), spettacolo di danza moderna Cultural Fusions di InternationBallet, la compagnia creata dai ballerini italiani del corpo di ballo del Teatro dell'Opera di Budapest, con le coreografie di autori italiani, portoghesi, giapponesi, sudafricani e scozzesi. In collaborazione con il Politecnico di Budapest, la Fondazione Pro-progressio, l'Istituto Camões di Budapest e la sponsorizzazione della Banca UniCredit Ungheria.

### **Francesco Fiorenzani in concerto**

*Budapest, 30 maggio.*

Concerto di Francesco Fiorenzani, chitarrista, compositore e arrangiatore, vincitore del progetto "AIR", promosso dalla MIDJ (Associazione Nazionale dei Musicisti di Jazz) che ha selezionato 20 giovani jazzisti under 30, provenienti ognuno da una delle 20 regioni italiane, per un periodo di studio e formazione all'estero con il patrocinio e l'accoglienza degli Istituti Italiani di Cultura. In collaborazione con l'Accademia di Musica Ferenc Liszt.

### **HaHó Európa - Galanías, canti delle donne sarde**

*Budapest, 9 giugno.*

Nell'ambito di HaHó Európa - Il mese europeo del Patrimonio Culturale del cluster Eunic Hungary (9 maggio - 9 giugno), si tiene il concerto del gruppo Actores Alidos, composto da Valeria Pilia, Elisa Marongiu, Roberta Locci, Valeria Parisi, Diana Puddu e Orlando Mascia (launeddas).

### **Festa della Musica: da Monteverdi a Morricone**

*Budapest, 21 giugno.*

Per la Festa della Musica si tiene il concerto dell'Orchestra composta da musicisti ungheresi di importanti orchestre e da allievi dell'Accademia di Musica Ferenc Liszt, con la partecipazione di Sara Somionato (cantante, Italia), Andrea Scano (pianista, Italia), Ludovica Casilli (cantante, Italia), Simone Damiani (pianista, Italia), Toshifumi Kanai (direttore d'orchestra, Giappone), Narihito Mukeda (pianista, Giappone). In programma musiche di C. Monteverdi, G. Rossini, O. Respighi,

E. Morricone, M. Galdieri, F. Buscaglione, B. Martino.

### **XXVI Incontro Internazionale di Poeti "Salvatore Quasimodo"**

*Balatonfüred, 7 settembre.*

Nell'ambito dell'iniziativa sono previsti incontri letterari, mostre, una conferenza e il concerto del Duo A. Garzia, violino, e F. Centanni, pianoforte. In programma musiche di A. Longo, F. Busoni e M. Castelnuovo Tedesco. Organizzazione della Fondazione Salvatore Quasimodo e del Comune di Balatonfüred in collaborazione con l'IIC di Budapest e I Quaderni della Brianza.

### **Quartetto d'Archi in Concerto**

*Budapest, 11 settembre.*

Concerto del Quartetto d'Archi del Teatro alla Scala, composto da Francesco Maria Manara e Daniele Pascoletti, violino, Simonide Braconi, viola, Massimo Polidori, violoncello. Con la partecipazione di Andrea Edina Ulbrich, mezzosoprano. In programma musiche di O. Respighi, G. Verdi e J. Haydn. In collaborazione con Studiomusica Hungary.

### **In ricordo di Mario Castelnuovo Tedesco**

*Budapest, 24 settembre.*

Si tiene il concerto del Gran Duo Italiano composto da Mauro Tortorelli, violino, e Angela Meluso, pianoforte, in occasione del 50° anniversario della morte del grande compositore fiorentino Mario Castelnuovo Tedesco (Firenze 1895–Beverly Hills, California 1968). Il Gran Duo nel 2018 incide l'integrale delle opere per violino e pianoforte del compositore (per l'etichetta Brilliant Classics) includendo numerosi brani manoscritti e inediti.

### **Antonio Pansini Project: inediti sacri dalla Cattedrale di Molfetta**

*Debrecen, 4 ottobre. Budapest, 5 ottobre.*

*Pécs, 6 ottobre.*

Concerto dell'Ensemble Cappella Corradiana, composto da Annamaria Bellocchio, soprano, Ester Facchini, soprano, Michele Dispoto, baritono, Gioacchino De Padova, viola da gamba, Gaetano Magarelli, organo, e Antonio Magarelli, direttore. L'evento è organizzato in collaborazione con il

Centro di Cultura Italiana di Debrecen e Papageno Magazin.

### **Premio speciale Concorso Pianistico Internazionale Ettore Pozzoli 2017**

*Eger, 13 ottobre. Budapest, 15 ottobre.*  
Concerto di Axel Trolese, pianoforte.  
In programma musiche di W. A. Mozart, J. Brahms, L. van Beethoven, M. Clementi, F. Liszt/G. Rossini.  
L'evento è realizzato in collaborazione con l'Università Károly Eszterházy di Eger.

### **Caffettiera Stioppeta**

*Budapest, 25 ottobre.*  
Il coro "La Caffettiera Stioppeta" (Coro del Dipartimento di Italianistica dell'Università ELTE di Budapest), si esibisce in un concerto diretto da E. Murányi, con la partecipazione di D. Lowenberg al pianoforte. In programma l'esecuzione di brani di G. O. Pitoni, G. P. da Palestrina, O. di Lasso, C. Monteverdi, D. Scarlatti, J. Arcadelt, O. Vecchi, C. Gesualdo, G. G. Gastoldi.

### **Recitar mangiando**

*Budapest, 19 novembre.*  
Spettacolo teatrale di e con M.T. Ruta, conduttrice ed esperta di cucina, G. Goria, attrice e musicista, e Silvia Siravo alla scoperta del senso del cibo nella vita attraverso la storia, la filosofia, la psicologia, la musica e la poesia.

### **Premio Campus delle Arti 2017**

*Budapest, 26 novembre.*  
Lucilla Rose Mariotti, violino, vincitrice dell'edizione 2017 del Concorso Campus delle Arti di Bassano del Grappa, si esibisce in concerto con la partecipazione di Luna Costantini, pianoforte. In programma musiche di N. Paganini, R. Schumann, G. Rossini, P. I. Ciaikovsky, F. Busoni e F. Margola.

### **Acqua in bocca!**

*Budapest, 29 novembre. Budapest, 30 novembre.*  
Spettacolo teatrale prodotto da BudaLab Teatro, con P. Arrighetti, M. Cossu, M. Sità e R. L. Baldin.

### **Pirandello in ungherese**

*Debrecen, 5 dicembre.*

L'Uomo dal fiore in bocca, di L. Pirandello, per la regia di G. Barbadori.  
L'Uomo dal fiore in bocca, un "classico" pirandelliano tradotto e conosciuto in tutto il mondo, viene presentato in quest'occasione in forma inedita di monologo, recitato dall'attore Z. Molnár, secondo la regia liberamente ispirata ad una versione realizzata da R. Bacci circa vent'anni fa a Pontedera.

### **Arcaico**

*Budapest, 12 dicembre.*  
Spettacolo di danza moderna di D. Bombana, sotto la direzione artistica di F. Magnini, produzione del Balletto di Roma in co-produzione con Fabbrica Europa: azioni coreografiche per cinque danzatori, pianoforte, percussioni e canto. Musiche originali composte ed eseguite dal vivo da K. Pesti (pianoforte, reyong, gong, angklung, bendir, tamburo, campane tibetane, piastra sonora, contrabbasso, hapi drum); voce di G. Dabirè (talking drum, kalimba, sonagli africani).

### **Concerto d'anniversario**

*Budapest, 14 dicembre.*  
Concerto per il 50° anniversario dell'Orchestra da Camera Albinoni, diretta da Zs. Balassa. In programma musiche di A. Stradella, T. G. Albinoni, G. A. Perti, A. Vivaldi, G. Torelli, A. Marcello.

## **CINEMA**

### **Cartoline romane**

*Budapest, 15 gennaio-21 maggio.*  
Rassegna con la proiezione di Umberto D (1952, 91') di V. De Sica; Vacanze romane (1953, 118') di W. Wyler; Fortunata (2017, 103') di S. Castellitto; La dolce vita (1960, 174') di F. Fellini; Roma (1972, 128') di F. Fellini; C'eravamo tanto amati (1974, 119') di E. Scola; Tenebre (1982, 101') di D. Argento; Caro Diario (1993, 100') di N. Moretti; La fate ignoranti (2001, 106') di F. Ozpetek; Tutto quello che vuoi (2017, 106') di F. Bruni; La grande bellezza (2013, 141') di P. Sorrentino. In collaborazione con il Cinema Urania di Budapest.

### **Budapest International Documentary Festival 2018**

*Budapest, 26 gennaio.*  
Proiezione del documentario "La convocazione" (2017) di Enrico Maisto, produttore Riccardo Annoni, con la partecipazione del regista.

### **In ricordo di Giorgio Pressburger (1937-2017)**

*Budapest, 5 febbraio. Budapest, 6 febbraio.*  
Proiezione, in ricordo di G. Pressburger, il 5 febr. del film "Messaggio per il secolo, di M. Caputo, con la partecipazione di V. de Grisogono Pressburger e M. Caputo. Il film ripercorre la vita avventurosa dello scrittore, regista e drammaturgo attraverso i principali eventi storici che lo hanno coinvolto in prima persona, come la seconda Guerra Mondiale, la Shoah, la rivolta ungherese del 1956; il 6 febr di Dietro il buio (2011 – 71') di G. Pressburger e interpretato da S. Maestri, che introduce il film.

### **The place (2017 – 105') di P. Genovese**

*Budapest, 5 marzo. Debrecen, 5 aprile.*  
Prima ungherese del film The place (2017 – 105') di P. Genovese. Con la partecipazione del regista e in collaborazione con i cinema Uránia di Budapest e Apolló di Debrecen.

### **Giornate del Cinema di Architettura 2018**

*Budapest, 10 marzo.*  
Nell'ambito della 9° edizione delle Giornate del Cinema di Architettura si effettua la proiezione del film Togliatti (grad) (2014 – 96') di F. Schiavi e G. P. Palombini, con la partecipazione di F. Schiavi. Tale evento di realizza in collaborazione con il cinema Toldi Art Mozi.

### **Il poeta della luce – Luci e colori di Vittorio Storaro**

*Budapest, 12 marzo-28 maggio.*  
L'Istituto Italiano di Cultura an Budapest, in collaborazione con il Müpa di Budapest, realizza una Rassegna di film in omaggio al direttore della fotografia italiano Vittorio Storaro con la proiezione dei seguenti lungometraggi: Ultimo tango a Parigi

(1972) di B. Bertolucci; Apocalypse Now (1979) di F. Ford Coppola; Reds (1981) di W. Beatty; Un sogno lungo un giorno (1982) di F. Ford Coppola; L'ultimo imperatore (1987) e Il tè nel deserto (1990) di B. Bertolucci.

#### **Fare Cinema 2018 (Eger)**

*Eger, 22-25 maggio.*

Nell'arco della Settimana: proiezione al cinema Uránia di Eger di Tutto quello che vuoi, di F. Bruni; Perfetti sconosciuti, di P. Genovese; La bella gente, di I. De Matteo; Gente di Roma, di E. Scola; Puccini e la fanciulla, di P. Benvenuti; Il profumo del tempo delle favole, di M. Caputo; Noi eravamo, di L. Tiberi. Nell'ambito di tale evento, Paolo Ferrari, testimonial scelto dal MAECI, presenta il documentario Happy Winter (2017) di G. Totaro, di cui P. Ferrari è direttore della fotografia.

#### **Fare Cinema 2018 (Budapest)**

*Budapest, 22-29 maggio.*

Nell'arco della settimana del Cinema Italiano, incontro di Paolo Ferrari, direttore della fotografia e testimonial scelto dal MAECI per Budapest, con gli allievi dell'Università del Cinema di Budapest e proiezione del documentario Happy Winter (2017), di cui è appunto direttore della fotografia; presso il cinema Kino Café Mozi di Budapest replica della proiezione per il grande pubblico; successivamente, presso il cinema Puskin di Budapest proiezione del film "Questione di Karma" (2017) di Edoardo Gale, con la partecipazione del regista.

#### **XIV Festival Internazionale del Cortometraggio di Budapest - BUSHO Film Festival**

*Budapest, 29 agosto.*

Giornata italiana nell'ambito del Festival con la proiezione di cortometraggi italiani proposti dal Centro Nazionale del Cortometraggio di Torino: Birthday, di A. Viavattene; Bismillah, di A. Grande; Denise, di R. Inglese; Insetti, di G. Manzetti; Respiro, di A. Brusa e M. Scotuzzi; Timballo, di M. Forcella. A seguire, presentazione del Figari Film Fest di Olbia a cura del suo direttore, M. Pianezzi, e la proiezione dei cortometraggi Warlords di F. Pirisi e Waiting for, di M. Pianezzi.

#### **Budapest Classics Film Marathon 2018.**

*Budapest, 4-9 settembre.*

Rassegna cinematografica nell'ambito della BCFM 2018, dedicata all'attrice Claudia Cardinale, ospite d'onore, con la proiezione de Il Gattopardo (1963 – 186') di L. Visconti; C'era una volta il West (1968 – 165') di S. Leone; 8 e 1/2 (1963 – 138') di F. Fellini e I giorni dell'amore /Goha/ (1958 – 83') di J. Barathier. Organizzazione della Cineteca Nazionale Ungherese ([www.filmarchiv.hu](http://www.filmarchiv.hu)) e del Fondo Nazionale Ungherese per il Cinema in collaborazione con la Cineteca di Bologna e l'IIC di Budapest.

#### **Qualunque cosa succeda.**

*Budapest, 11-12 ottobre.*

Proiezione in due parti, al Liceo bilingue Szent László di Budapest e presso l'IIC di Budapest, del film-TV Qualunque cosa succeda (2014 – 93'+93') di A. Negrin. Protagonista del film è l'avv. G. Ambrosoli, incaricato dalla Banca d'Italia della liquidazione della Banca Privata Italiana dopo la bancarotta del titolare Michele Sindona, compito portato avanti a dispetto di intimidazioni politiche e personali fino al sacrificio di sé. Introduce e commenta la proiezione la Sig.ra Annalori Gorla Ambrosoli, vedova dell'avvocato e testimone dei fatti.

#### **XVI Festival Centro-Europeo del Cinema Italiano (MittelCinemaFest 2018)**

*Budapest, 6-16 novembre. Seghedino, 9-11 novembre. Debrecen, 14-16 novembre.*

Proiezioni: Capri-revolution, di M. Martone; Dogman, di M. Garrone; Il vizio della speranza, di E. De Angelis; Io sono Tempesta, di D. Luchetti; La profezia dell'armadillo, di E. Scaringi; La strada dei Samouni, di S. Savona; La terra dell'abbastanza, di D. e F. d'Innocenzo; Loro, di P. Sorrentino; L'ospite, di D. Chiarini; L'uomo che comprò la luna, di P. Zucca; Saremo giovani e bellissimi, di L. Lamartire; Sconnessi, di Ch. Marazziti; Troppa grazia, di G. Zanasi. Con la partecipazione dei registi, in collaborazione con Istituto Luce Cinecittà.

#### **SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE**

##### **Un divano sul Danubio**

*Budapest, 10 maggio.*

Un Divano sul Danubio, XV convegno internazionale di psichiatria, psicoanalisi e psicologia clinica. Per l'Italia intervengono Rita Manghi, Lorenzo Toresini, Saverio Sileci, Lorenzo Burti e Flavio Lipari.

#### **DIPLOMAZIA ECONOMICA**

##### **Italian Business Day**

*Nagykanizsa, 6 novembre.*

Il giorno 6 novembre 2018 si svolge presso la Camera di Commercio e Industria di Nagykanizsa la presentazione del Sistema Italia in Ungheria. All'incontro sono presenti il vice Ministro ungherese per l'Innovazione e la Tecnologia, i presidenti delle Camere di Commercio, il Sindaco della città, il presidente della Camera di Commercio per l'Agricoltura, il Funzionario commerciale dell'Ambasciata d'Italia e il trade analyst dell'Ufficio ICE-Agenzia di Budapest.

# URUGUAY

## ARTI VISIVE

### **Mirada Interior. Mostra fotografica antologica di Valerio Bispuri**

Montevideo, 20 aprile-31 maggio.

La mostra racconta, attraverso una selezione di quarantaquattro scatti estratti dai quattro principali lavori dell'artista, gli ultimi quindici anni del percorso fotografico di Valerio Bispuri: una sorta di "mirada interior" sull'uomo, un racconto antropologico e giornalistico su alcuni degli aspetti più duri della realtà sociale. In collaborazione con il Centro de Fotografía, Intendencia de Montevideo.

## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### **Supplemento speciale "Italia 72 años"**

Montevideo, 2 giugno.

Il supplemento speciale "Italia 72 Años" è stato realizzato da questa Ambasciata in occasione della Festa Nazionale grazie anche alla collaborazione del locale Istituto Italiano di Cultura ed al sostegno delle principali imprese italiane operanti nel Paese e pubblicato come inserto istituzionale in oltre 40.000 esemplari dal maggiore quotidiano uruguayano "El País".

Si tratta di un supplemento sull'Italia con contenuti di carattere politico, economico-commerciale, culturale e comunitario relativi all'Italia ed ai suoi rapporti con l'Uruguay.

## SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

### **PARIENTES - Trio Servillo/Girotto/Mangalavite**

Montevideo, 4 giugno.

Concerto jazz. del Trio Servillo/Girotto/Mangalavite.



### **Raíces italianas en la música del Uruguay - Omaggio a Rossini**

Paysandu, 20 aprile. Salto, 21 aprile.

Soriano, 22 aprile.

Il Maestro Julio César Huertas al pianoforte, Eduardo Garella (baritono) e Gerardo Marandino (tenore) interpretano un repertorio rossiniano. In collaborazione con Municipi e Società Italiane di Salto, Paysandú, Soriano.

### **Raíces italianas en la música del Uruguay - Omaggio a Rossini**

Artigas, 18 maggio. Rivera, 19 maggio.

Tacuarembó, 20 maggio.

Il Maestro Julio César Huertas al pianoforte, Eduardo Garella (baritono) e Gerardo Marandino (tenore) si esibiscono in un repertorio rossiniano. In collaborazione con Municipi e Società Italiane di Artigas, Rivera e Tacuarembó.

### **Il barbiere di Siviglia**

Montevideo, 15-19 agosto.

Stagione Operistica Teatro Solís - Il barbiere di Siviglia.

### **"Le nozze di Arlecchino"**

Montevideo, 20 novembre.

È in programma, presso la Sala dell'Istituto Italiano di Cultura, il secondo seminario sulla costruzione della maschera della Commedia dell'Arte articolato in due sessioni e che vede la partecipazione degli alunni della "Escuela República de Haití n° 8". Al termine, va in scena lo spettacolo di Commedia dell'Arte "Le nozze di Arlecchino".



## CINEMA

### **"Fare cinema": Los nuevos paradigmas del cine italiano**

Montevideo, 22-30 maggio.

Seminario sul nuovo cinema italiano a cura di Fernán Cisnero

Martedì 22 maggio – ¿De qué hablan los directores hoy?. Presentazione di tre importanti registi italiani: Paolo Sorrentino, Matteo Garrone, Paolo Virzì

Mercoledì 23 maggio – En un mundo "feliniano" – proiezione del film "La grande bellezza"

Martedì 29 maggio – La nueva violencia – proiezione del film "Gomorra"

Miércoles 30 maggio – "Commedia all'italiana" hoy – proiezione del film "La pazza gioia".



### "Italia/Intima"

Montevideo, 4-25 settembre.

Ciclo cinema italiano a cura di Amilcar Nochetti: Reality (Reality) di Matteo Garrone; Mi madre (Mia madre) di Nanni Moretti; Manuale de amor (Manuale d'Amore) di Giovanni Veronesi e Tres hermanos (Tre Fratelli) di Francesco Rosi.

SCIENZA, RICERCA,  
INNOVAZIONE

### Il Concetto delle Radici Italiane e della Madrepatria

Montevideo, 26 luglio.

Conferenza "Il Concetto delle Radici Italiane e della Madrepatria". Collegamento con lo jus soli e lo jus sanguinis presso la sala dell'Istituto Italiano di Cultura, con la partecipazione del Primo Segretario dell'Ambasciata d'Italia Dr. Alessandro

Costa e con i relatori Prof. Oscar Bottinelli (Professore del Sistema Politico) e il Prof. Gianni Raso (Professore di diritto).

### DIPLOMAZIA ECONOMICA

#### Conferenza "Relazioni economiche, finanziarie e commerciali tra Uruguay e Italia"

Montevideo, 30 maggio.

Conferenza "Relazioni economiche, finanziarie e commerciali tra Uruguay e Italia", organizzata dall'Ambasciata d'Italia in Uruguay, dalla Presidenza della Camera dei Rappresentanti e dal Gruppo di "Amici d'Italia". L'evento si è svolto nel Palazzo Legislativo e hanno partecipato il Presidente della Camera dei Deputati, Jorge Gandini, il Ministro degli Esteri, Rodolfo Nin Novoa, l'Ambasciatore d'Italia, Gianni Piccato, il Professor Ricardo Pascale e il Professor Oscar Bottinelli.

#### Rappresentanza della comunità imprenditoriale italiana in Uruguay

Montevideo, 9 agosto.

Tavola rotonda "La rappresentatività della comunità imprenditoriale italiana in Uruguay: lo stato attuale e le sue prospettive". In tale occasione, il "Sistema Italia" (ufficio commerciale dell'Ambasciata d'Italia, ICE-Agenzia italiana di promozione e Camera di commercio italiana di Rosario, coordinatore regionale Mercosur) ha presentato a imprenditori di diversi settori di attività i diversi strumenti a disposizione delle aziende locali per approfondire legami commerciali e condurre affari con l'Italia.

# UZBEKISTAN

## DESIGN / MODA

### **60 anni di Moda Italiana**

*Tashkent, 14 novembre 2017-14 gennaio 2018.*

Mostra "60 anni di Moda Italiana" verte sulla moda italiana, la storia della stessa, i tessuti con i quali produrre le eccellenze che ci riconosce il mondo intero, Le opere sono esposte presso il Museo delle Belle Arti di Tashkent. La mostra si realizza in concomitanza con il 25esimo Anniversario delle Relazioni Bilaterali tra i due Paesi.

## ARTI VISIVE

### **Mostra itinerante "Opera Omnia" - Caravaggio**

*Tashkent, 15 marzo-12 aprile.*

La mostra itinerante "Opera Omnia" dedicata a Caravaggio, organizzata in collaborazione con l'Accademia delle Belle Arti dell'Uzbekistan, RAI COM ed il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, viene inaugurata, alla presenza di numerosi ospiti, il 15 marzo 2018 presso la Casa della Fotografia di Tashkent. La mostra rimane esposta in Uzbekistan sino al 12 aprile 2018.

## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### **L'italiano e la rete, le reti per l'italiano**

*Tashkent, 19 ottobre.*

Il 19 ottobre 2018, presso l'Università INHA di Tashkent, si è svolta una conferenza sul tema oggetto della Settimana, condotta dal professor Alessandro Agostini, docente di logica informatica e teorica professore dell'Università di Trento e ora docente

presso l'INHA di Tashkent. Si è trattato di un'esposizione ed analisi sull'utilizzazione dell'Italiano in rete e sulle nuove forme di apprendimento linguistico che il web fornisce, che ha fornito un'occasione, molto apprezzata dal pubblico, su futuro della nostra lingua.

## CUCINA ITALIANA

### **Rossini gourmet**

*Tashkent, 20 novembre.*

Nell'ambito della 3<sup>a</sup> settimana della Cucina Italiana e del 150mo anniversario della morte del compositore, si è tenuta a Tashkent la manifestazione Rossini Gourmet, conferenza/incontro sul rapporto di Rossini con la gastronomia a cura di Giuseppe Giovanetti. L'evento è stato occasione anche per una promozione integrata del territorio pesarese da parte del Presidente del Consiglio Comunale di Pesaro, Andrea Nobili. Hanno partecipato rappresentanti locali del mondo della musica, della gastronomia, del turismo e dei media.

### **The extraordinary Italian taste**

*Tashkent, 22 novembre.*

Nell'ambito della 3<sup>a</sup> settimana della Cucina Italiana, si svolge a Tashkent una manifestazione di promozione del vino italiano con una degustazione di 5 etichette rappresentative della produzione nazionale a cura del sommelier Robero Anesi, premiato dall' AIS come miglior sommelier 2017. Partecipano rappresentanti del mondo della ristorazione, del settore alberghiero, importatori/distributori e produttori locali, oltreché dei media.

## SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

### **Rossini 150**

*Tashkent, 2 giugno.*

Il concerto in occasione del 72mo anniversario della Festa della Repubblica è dedicato al 150mo anniversario della morte di Gioacchino Rossini. L'evento è organizzato dall'Ambasciata d'Italia a Tashkent, con la collaborazione del Ministero per la Cultura, il Teatro Navoiy di Tashkent e l'Associazione di Amicizia Italia – Uzbekistan. Il concerto è diretto dal Maestro Eddi De Nadai.

## CINEMA

### **Italy in a Day**

*Tashkent, 18 ottobre.*

In collaborazione con il lettore di Italiano presso l'Università delle Lingue Mondiali, il 18 ottobre 2018 è stato proiettato il film "Italy in a Day – un giorno da Italiani" di Gabriele Salvatores". Il film realizzato con un progetto online dà un'immagine del villaggio globale, accompagnata dall'uso della lingua italiana e dialettale in situazioni concrete quotidiane. Tra le Autorità locali ha assistito alla proiezione il Direttore dell'Uzbekkino (ente statale per la cinematografia), Furkat Zokirov.

# VENEZUELA

## ARTI VISIVE

### **Mostra "Dimenticata a memoria"**

*Caracas, 27 ottobre-31 dicembre.*

Presso la Galleria ABRA e con la curatela di Antonello Tolve, 12 artisti italiani di fama (Sabina Alessi, Elena Bellantoni, Tomaso Binga, Pierpaolo Lista, Domenico Antonio Mancini, Laura Paoletti, Antonio Passa, Enrico Pulsoni, Giuseppe Stampone, Giovanni Termini, Eugenio Tibaldi, Ivano Troisi) hanno interpretato, ciascuno, uno dei primi 12 articoli della Costituzione Italiana, celebrando così i suoi settanta anni e utilizzando con tecniche e modalità diverse un identico formato (una circonferenza di ventisei centimetri di diametro).

## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### **Settimana della lingua italiana nel mondo**

*Caracas, 15-21 ottobre.*

Nel corso della Settimana, l'Ambasciata ha organizzato una mostra fotografica di Graziano Bartolini sull'influenza dell'architettura italiana in Venezuela; un nuovo giro nei quartieri con maggior presenza di architettura italiana a Caracas; alcune conferenze dello scrittore italiano Marco Archetti e un seminario presso l'Università Cattolica sul giornalismo, impartito dallo stesso Archetti; concerti e mostre.

## CUCINA ITALIANA

### **Settimana della cucina italiana nel mondo**

*Caracas, 19-25 novembre. El Hatillo, 19-25 novembre.*

La Settimana si è aperta in residenza, con una sfilata di moda accompagnata

da un'offerta di gastronomia italiana; è quindi proseguita con un concerto e poi con una tre giorni nel municipio El Hatillo, della città metropolitana di Caracas, ove sono stati montati a cura della Camera di Commercio Italo-Venezuelana stand in piazza. Vari ristoranti, gelaterie e caffè italiani hanno offerto menù italiani a prezzi scontati.



## TURISMO E TERRITORI

### **Giro d'Italia**

*Caracas, 23 giugno-7 luglio.*

L'Ambasciata ha offerto al pubblico locale una rappresentazione a tutto tondo dell'Italia, che ha racchiuso in un unico contenitore 29 tappe. Tra gli eventi organizzati, un giro nei quartieri con maggior presenza di architettura italiana a Caracas; due concerti di musica lirica; una tavola rotonda sulle imprese italiane in Venezuela con collegamento video con Piero Bassetti; una lettura di Dante in piazza; balli e musica popolare; spettacoli teatrali; una conferenza sui settanta anni della Costituzione; un ciclo di film di Sergio Leone.

# VIETNAM

## DESIGN / MODA

### Conferenza sulla sostenibilità architettonica

*Hanoi, 1 marzo.*

Conferenza organizzata dall'Ambasciata d'Italia nell'Ambito dell'Italian Design Day presso il

Dipartimento di Italianistica dell'Università di Hanoi, incentrata sul tema della sostenibilità in ambito architettonico e presieduta dal Prof. Aldo Colonetti, Ambasciatore del design 2018 in Vietnam.

### Settimana della moda italo-vietnamita

*Hanoi, 17-19 marzo.*

All'interno del calendario celebrativo per il 45° anniversario delle relazioni diplomatiche Italia-Vietnam sono state organizzate tre sfilate di moda italo-vietnamita a cura della stilista vietnamita Minh Hanh e dello stilista italiano Michele Gaudiomonte, incentrate sul tema della sostenibilità. Presso Casa Italia è stato inoltre ricostruito un tradizionale villaggio della seta vietnamita.



### Cosmobeaute' Vietnam 2018

*Ho Chi Minh City, 19 aprile.*

Il Console Generale d'Italia ha tenuto l'intervento di apertura alla cerimonia di presentazione della fiera COSMOBEAUTE' VIETNAM 2018, alla presenza degli operatori locali, e organizzato dall'ICE di Ho Chi Minh

City con il sostegno di EXPORT MAGAZINE SALON INTL-Italy

### Sfilata della Maison Gattinoni alla Vietnam International Fashion Week

*Ho Chi Minh City, 19 aprile.*

La Maison Gattinoni è stata ospite d'onore e ambasciatrice del Made in Italy in Vietnam. La storica Maison, sotto l'egida del Consolato Generale d'Italia a Ho Chi Minh City, è stata la protagonista assoluta dell'edizione 2018 della Vietnam International Fashion Week dal 17 al 22 aprile 2018, con la sfilata conclusiva della manifestazione, seguita da 650 persone e 34 canali televisivi asiatici.



### Master Class di Stefano Dominella, Maison Gattinoni

*Ho Chi Minh City, 20 aprile.*

Per celebrare il 45esimo anniversario delle relazioni Italia-Vietnam, il Consolato Generale d'Italia ha organizzato un seminario con ospite il presidente della Maison Gattinoni Stefano Dominella, al fine di promuovere uno dei settori di punta del Made in Italy ed ispirare un'attenta platea a cogliere i passaggi sulla storia dell'alta moda italiana. Il seminario ha offerto considerazioni di grande rilievo sulle possibilità del settore moda in Vietnam, protagonista negli stessi giorni della Vietnamese International Fashion Week.



### Design Talk "B&B Italia: Poetry in the shape. When design meets industry"

*Ho Chi Minh City, 4 maggio.*

Per la serie Design Talks, organizzata dal distributore Eurasia Concept, B&B Italia, con il supporto del Consolato Generale d'Italia, ha presentato in anteprima per il mercato vietnamita le ultime creazioni di arredo della sua collezione ad oltre 400 architetti e designer, e alla stampa. Presenti i vertici dell'azienda Massimiliano Busnelli, Direttore di B&B Italia, e Roberto Barbazza, Sales & Marketing Manager.



### Inaugurazione showroom Vicceramic, con brand italiani Gessi e Emil Group.

*Ho Chi Minh City, 18 maggio.*

Promozione di brand italiani in Vietnam in occasione dell'inaugurazione dello showroom Vietceramic, al quale erano presenti il

presidente di Gessi Gianluca Gessi, il Vice General Manager di Atlas Concorde Federico Faltoni e Sergio Sassi di Emil Group. Queste aziende italiane sono famose in tutto il mondo per la qualità del prodotto ceramico che esportano, trovando nel Vietnam un solido partner commerciale e un mercato in dinamica crescita.



### Inaugurazione showroom Frette e presentazione collezione 2018

*Ho Chi Minh City, 31 maggio.*

La storica azienda di tessuti di alta fascia per l'arredo casa, Frette, ha inaugurato il rinnovato showroom monomarca, in partnership con il distributore vietnamita Eurasia Concept. Una occasione in cui Filippo Arnaboldi, CEO del gruppo, con il sostegno del Consolato Generale d'Italia, ha potuto illustrare l'eccellenza del marchio italiano e le opportunità che per esso si schiudono nel dinamico mercato vietnamita.



### Padiglione italiano alla Fiera Shoes & Leather Vietnam 2018

*Ho Chi Minh City, 11 giugno.*

Inaugurazione del padiglione italiano, organizzato dall'Agenzia ICE e da ASSOMAC, nell'ambito della Fiera Shoes & Leather Vietnam 2018. Lo stand ha raccolto 25 aziende del settore della lavorazione della pelle, dove l'Italia resta leader globale a dimostrazione del dinamismo del

mercato vietnamita e della intensa collaborazione bilaterale nel settore.



### Premiere Maserati GranCabrio MY18

*Ho Chi Minh City, 21 luglio.*

Il Console Generale d'Italia è intervenuto alla premiere di Maserati GranCabrio MY18, considerata come l'espressione più completa della passione, della tecnologia e dell'artigianalità di Maserati. Si tratta di un'eccellenza italiana che va alla conquista del dinamico mercato vietnamita, sempre appassionato di Made in Italy e dal crescente potere di acquisto.



### Evento per il lancio della nuova linea di arredi di Moroso

*Ho Chi Minh City, 26 luglio.*

L'evento organizzato da Eurasia per il lancio di Chamfer, la nuova linea di sofa del brand italiano Moroso, progettata dalla designer di fama internazionale Patricia Urquiola, ha rappresentato un'occasione di ulteriore consolidamento del marchio italiano all'interno del mercato vietnamita, alla presenza dei vertici del gruppo.



### Design Talk con Philippe Starck

*Ho Chi Minh City, 22 ottobre.*

L'architetto francese Philippe Starck si è recato per conto di Cassina a Ho Chi Minh City, in occasione del settimo appuntamento dei Design Talks, serie di eventi organizzati da Eurasia Concept, partner e importatore in Vietnam dei principali brand dell'arredo italiano. L'evento, aperto ad una vasta platea di interior designer e architetti, ha visto la partecipazione del Console Generale d'Italia e dei rappresentanti di Cassina e Eurasia Concept.



### ARTI VISIVE

#### Presentazione mostra International Reggio Children Exhibition and Atelier

*Ho Chi Minh City, 10 ottobre.*

Presentazione della mostra International Reggio Children Exhibition and Atelier: Mosaic of Marks, Words, Material, illustrata e inaugurata, alla presenza del Console Generale ad Ho Chi Minh City Dante Brandi, da una delegazione di Reggio Children guidata dalla Presidente Claudia Giudici e composta dall'insegnante Marina Castagnetti e

dall'atelierista Filippo Chieli. La mostra racchiude una collezione di opere di ragazze e ragazzi iscritti alle scuole di Reggio Emilia.



## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### **Conferenza sulla Diplomazia Italiana ed Il Cerimoniale Diplomatico Italiano**

*Hanoi, 5 aprile.*

Conferenza organizzata presso il Dipartimento di Italianistica dell'Università di Hanoi e volta a illustrare il funzionamento del Ministero degli Esteri italiano, con particolare riferimento alle attività legate al Cerimoniale Diplomatico e ai punti di contatto con la prassi vietnamita.

### **Festa del libro 2018**

*Hanoi, 19 aprile.*

Partecipazione italiana alla Festa del Libro 2018 in collaborazione con la Biblioteca Nazionale Vietnamita e donazione di alcuni testi italiani tradotti in vietnamita.

### **Con La Pira in Vietnam**

*Hanoi, 7 maggio.*

Nell'ambito delle Giornate della Letteratura Europea si è organizzata a Casa Italia la presentazione del libro "Con La Pira in Vietnam", attualmente in fase di traduzione in vietnamita e inerente la storica missione del leader democristiano a Hanoi nel 1965, volta a trovare una mediazione fra Vietnam del Nord e USA.

### **Lost in translation: translating literary texts from Italian to Vietnamese difficulties, choices, challenges and solutions.**

*Hanoi, 8 maggio.*

Nell'ambito delle Giornate della Letteratura Europea si è organizzata a Casa Italia una tavola rotonda dedicata alle tecniche di traduzione dei testi letterari dall'italiano e vietnamita, alla quale hanno preso parte docenti, traduttori, scrittori e giornalisti.

### **Incontro con le case editrici vietnamite**

*Hanoi, 11 maggio.*

Nell'ambito delle Giornate della Letteratura Europea si è tenuto un incontro con le principali case editrici vietnamite con l'obiettivo di esplorare nuove opportunità di collaborazione e traduzione di testi italiani in lingua vietnamita.

### **Lezione del Maestro Bernardi**

*Ho Chi Minh City, 18 giugno.*

Master class organizzata e aperta dal Consolato Generale presso il Dipartimento di Italiano alla University of Social Sciences and Humanities di Ho Chi Minh City.

Oltre a costituire un'azione di supporto didattico in materia linguistica, la lezione del Maestro Bernardi ha consentito di illustrare aspetti rilevanti della storia della musica italiana, un settore caratterizzante della nostra cultura nazionale.



### **Incontro con gli studenti di italiano**

*Hanoi, 21 settembre.*

Casa Italia, centro di promozione della lingua e cultura italiana, ha fatto da cornice all'incontro fra il Direttore Generale per la Promozione del Sistema Paese della Farnesina, Min.Plen. Vincenzo De Luca, e gli studenti delle Università hanoiane dove viene insegnata la lingua italiana grazie al fondamentale contributo finanziario del Ministero degli Esteri italiano.

### **Giornata europea delle lingue 2018**

*Hanoi, 29 settembre.*

Tradizionale appuntamento autunnale organizzato dal gruppo EUNIC presso il Goethe Institut, la Giornata delle Lingue ha consentito anche in tale occasione di sottolineare l'importanza dell'apprendimento di una seconda lingua straniera grazie all'arricchimento culturale e professionale che esso comporta. Oltre ad un intervento nella sessione di apertura, sono state organizzate lezioni interattive di introduzione alla lingua italiana.

### **Inaugurazione Embassy Education Group con Reggio Children**

*Ho Chi Minh City, 10 ottobre.*

Partecipazione del Console Generale a HCMC, Dante Brandi, insieme alla Presidente di Reggio Children Claudia Giudici, all'inaugurazione della Fondazione 'Embassy Education Group, fondata dall'artista vietnamita Thanh Bui, che ha l'ambizione di cambiare il paradigma educativo vietnamita con l'apertura di numerose scuole primarie e dell'infanzia ispirate al metodo educativo Reggio Emilia Approach, diventato una vera e propria best practice pedagogica a livello internazionale.



### **Conferenza "l'italiano e la rete. le reti per l'italiano"**

*Hanoi, 15 ottobre.*

Conferenza inaugurale della XVIII Settimana della Lingua Italiana presso il Dipartimento di Italianistica dell'Università di Hanoi. Al centro degli interventi, fra i quali quello del Pro-Rettore dell'Università di Trento, l'impatto del web sullo sviluppo dell'italiano e il ruolo di tutte le reti nel processo di diffusione della nostra lingua in Vietnam.



### Lezione-concerto sui classici italiani

*Ho Chi Minh City, 5 novembre.*

Il chitarrista italiano Lorenzo Bernardi e la musicista vietnamita Thu Le, protagonisti di una lezione-concerto presso il Dipartimento di italiano della Ho Chi Minh City University of Social Sciences and Humanities, organizzata dal Consolato Generale d'Italia. Gli studenti universitari vengono guidati attraverso un percorso alla scoperta dei capisaldi della letteratura musicale classica italiana adattata per duo di chitarre.



### PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO

#### Presentazione dell'Università Luiss di Roma

*Hanoi, 10 maggio.*

Sessione di presentazione dell'offerta formativa della LUISS presso la prestigiosa Foreign Trade University. La discussione consente non solo di illustrare i corsi disponibili e le possibilità di borse di studio, ma anche il collegamento funzionale con il mondo delle imprese italiane e la rete di alumni.

#### Erasmus Mundus

*Hanoi, 21 agosto.*

In vista della partenza degli studenti vietnamiti qualificatisi per il programma Erasmus Mundus partecipiamo ad un ricevimento durante il quale sono state fornite informazioni sulle singole università e sull'offerta turistica delle regioni interessate.

### Study in Europe

*Ho Chi Minh City, 22 settembre.*

Il Console Generale ad Ho Chi Minh City, Dante Brandi, partecipa insieme alla Delegazione dell'Unione Europea in Vietnam e alle articolazioni di 13 paesi membri alla fiera Study In Europe a Ho Chi Minh City. Un evento di presentazione e promozione del sistema universitario europeo ai giovani vietnamiti. Il coordinamento della presenza italiana è gestito dall'agenzia Uni-Italia, guidata dalla Prof.ssa Tran Hong Hanh, sotto la guida dell'Ambasciata d'Italia ad Hanoi.



#### Progetto "Voyage"

*Hanoi, 24 settembre.*

Partecipazione alla conferenza divulgativa sui risultati operativi del Progetto "Voyage", curato da Almalaurea in collaborazione con molteplici atenei di Hanoi, e sul funzionamento dell'innovativa piattaforma informatica che mette in contatto neo-laureati e aziende in cerca di talenti.

#### Italian days on higher education

*Hanoi, 13 ottobre.*

Nuova edizione della fiera delle università italiane dedicata all'illustrazione dell'offerta formativa in lingua italiana e inglese presso gli atenei del nostro Paese (presenti 14 Università italiane).



### Italian Days on Higher Education

*Ho Chi Minh City, 14 ottobre.*

Organizzazione della fiera Italian Days on Higher Education da parte del Consolato Generale e di UNI-Italia presso il Rex Hotel di HCMC, alla presenza di 14 università italiane.



### CUCINA ITALIANA

#### Food and Business

*Hanoi, 22 giugno.*

Presentazione e degustazione di vini e prodotti tipici piemontesi, organizzata a Casa Italia dalla Camera di Commercio Italia-Vietnam.

#### Italian Wine Tasting

*Ho Chi Minh City, 2 ottobre.*

Un viaggio alla scoperta dei vini italiani e della loro eccellenza. Una degustazione tra vitigni più e meno conosciuti del Belpaese, a beneficio di distributori, sommelier, conoscitori e ristoratori vietnamiti. Questo il senso e l'obiettivo di "The Journey into the Unexpected", l'evento organizzato dall'ICE in collaborazione con Unexpected Wines e con il media partner Wine Meridien, ospitato a HCMC e aperto lo scorso 2 ottobre dal Console Generale Dante Brandi.



#### Italian wines: the journey into the unexpected

*Hanoi, 5 ottobre.*

Presentazione e degustazione di vini italiani presso l'hotel Melia, organizzata dal consorzio "Unexpected Italian Wines" e dalla rivista "Wine Meridian".

### Corso di cucina italiana

Hanoi, 20 ottobre.

A Casa Italia prima lezione di cucina italiana organizzata da Uni-Italia in collaborazione con Barilla e alla presenza di un noto chef vietnamita. Prodotti italiani ed estro locale per una maggiore diffusione della cultura gastronomica italiana nella capitale.

### Second Italian Wine Tasting

Ho Chi Minh City, 30 ottobre.

Second Italian Wine Tasting organizzato da ICE.

### Evento di degustazione "valpolicella"

Hanoi, 2 novembre.

Apertura della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo con una degustazione di vini della Valpolicella organizzata da alcuni sponsor del progetto Casa Italia.

### The italian taste – iii settimana della cucina italiana nel mondo

Hanoi, 8 novembre.

Trasmmissione televisiva dedicata alla cucina italiana con la partecipazione di uno chef che ha preparato dal vivo alcuni iconici piatti italiani.

### Serata di degustazione – III settimana della cucina italiana nel mondo

Hanoi, 8 novembre.

Cena di gala dedicata alle Autorità vietnamite. Uno chef italiano presenta alcune elaborate ricette della tradizione gastronomica italiana.

### Cena di degustazione "Taste of Italy at Tavola"

Ho Chi Minh City, 17 novembre.

Il Consolato Generale d'Italia ad HCMC organizza un evento culinario presso il ristorante italiano di HCMC Tavola in collaborazione con Ruby Red, in occasione della Settimana della Cucina italiana.

Un'occasione di promozione e presentazione delle specialità enogastronomiche italiane, a cura dello chef PierFranco Mannazu.



### "Torino-Saigon. A culinary journey"

Ho Chi Minh City, 21 novembre.

Il Consolato Generale d'Italia ad HCMC organizza un evento culinario presso il ristorante italiano di HCMC Bamboo Chic in occasione della Settimana della Cucina italiana a HCMC. Una occasione di promozione e presentazione delle specialità enogastronomiche italiane, a cura dello chef Simone Murru.



### Triple I Conversation tra Andrea Da Gasso, Giovanni Zangani e Caroline Nhat-Thuy Nguyen sul food business in Vietnam

Ho Chi Minh City, 22 novembre.

In occasione della Settimana della Cucina italiana, il Consolato Generale d'Italia a Ho Chi Minh City ospita una conversazione tra gli imprenditori italiani Giovanni Zangani (finanza) e Andrea Da Gasso (food&beverage), moderata dalla food blogger Caroline Nhat-Thuy Nguyen, sulle opportunità del mercato vietnamita nel settore del f&b e dell'hospitality. Uno storytelling delle esperienze professionali di due businessmen italiani di successo, dalle rispettive prospettive e inquadrati nella dinamica scena food locale.



### Borsa Vini Exhibition

Ho Chi Minh City, 26 novembre.

Alla Borsa Vini Exhibition, evento in cui sono presentati al pubblico vietnamita 33 case vinicole provenienti da varie regioni italiane, vengono promosse sul mercato vietnamita le molteplici realtà aziendali che producono l'eccellenza del vino italiano. In particolare l'evento, esplora l'aspetto dell'abbinamento tra il cibo e il vino, una caratteristica essenziale dell'Italian life style e della cultura nazionale.

### Bazar diplomatico

Hanoi, 9 dicembre.

La promozione dei più noti e apprezzati prodotti gastronomici italiani in Vietnam, come pizza, pasta, tiramisù e gelato, torna ad essere protagonista in occasione di un bazar organizzato dal Ministero degli Esteri





### Fiera della cultura italiana "piazza italia"

*Hanoi, 10-11 novembre.*

Fiera di presentazione della Cultura italiana a 360° allo scopo di evidenziare la significativa presenza del sistema Italia in Vietnam. In un'atmosfera che rievoca una tipica piazza italiana erano presenti alla Cittadella Imperiale stand di degustazione eno-gastronomica, promozione turistico-culturale, illustrazione dell'offerta formativa presso gli atenei italiani, libri italiani tradotti in vietnamita, attività educative e sportive, esibizioni canore e presentazione delle principali aziende italiane operanti in Vietnam.

### Festa "Natale Italiano"

*Hanoi, 14 dicembre.*

Tradizionale appuntamento natalizio organizzato in collaborazione con la Camera di Commercio e durante il quale vengono presentati numerosi aspetti tipici della festività in Italia.

## CINEMA

### Italian Film Festival

*Hanoi, 20-23 settembre.*

Celebrazione della Settimana del Cinema Italiano, con 3 proiezioni di

pellicole del regista Paolo Genovese alla presenza di quest'ultimo, dello sceneggiatore Rolando Ravello e del Direttore Generale per la Promozione del Sistema Paese della Farnesina, Min.Plen. Vincenzo De Luca.



### Tavola rotonda "fare cinema"

*Hanoi, 21 settembre.*

A Casa Italia, centro di promozione della cultura italiana, si è tenuta una tavola rotonda durante la quale il regista Paolo Genovese e lo sceneggiatore Rolando Ravello hanno scambiato riflessioni con studenti del Centro del Cinema sperimentale su differenze e analogie fra il cinema italiano e quello vietnamita e sui trend di sviluppo di questo importante settore.

## SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE

### Workshop 'geographical indications in Italy and Vietnam'

*Hanoi, 17 aprile.*

Seminario organizzato presso la National Economics University in occasione della Giornata italiana della ricerca, in collaborazione con l'Ufficio Nazionale per la Proprietà Intellettuale e Camera di Commercio Vietnamita, al fine di confrontare esperienze italiane e vietnamite nella protezione e promozione delle Indicazioni Geografiche (sotto le lente legislative, commerciale e scientifica).

### Lectio Magistralis Dg La Camera

*Hanoi, 4 giugno.*

Lezione del DG MATTM Francesco La Camera sulle politiche italiane di

protezione ambientale organizzata presso il Ministero delle Risorse Naturali e dell'Ambiente.

### Visita all'Università di Medicina e Farmacia a Hue

*Hue, 20 luglio.*

Il 20 luglio 2018, il Console Generale Dante Brandi ha partecipato all'incontro con Nguyen Vu Quoc Huy, Rettore dell'Università di Medicina e Farmacia. Il rafforzamento del dialogo con la UMP di Hue è stato promosso per l'aggiornamento dello stato dell'arte del progetto "Rafforzare la capacità dell'istruzione, ricerca scientifica e cura presso l'Università di Medicina e Farmacia di Hue e l'ospedale dell'Università", finanziato dalla Cooperazione italiana, e per consolidare la partnership con UNISS e lo sviluppo del Centro Carlo Urbani.



### Seminario sulla cooperazione scientifica e tecnologica fra Italia e Vietnam

*Hanoi, 7 novembre.*

Quale seguito della I Settimana dell'Italia in ASEAN (2017) questo seminario ha consentito di fare il punto sullo stato di avanzamento dei progetti congiunti condotti da istituzioni accademiche e di ricerca italiane e vietnamite, con un particolare focus sulla navigazione satellitare grazie alla presenza di alcuni ricercatori del Politecnico di Torino.

### **Seminario scientifico Learning by Eating. The Italian Way**

*Ho Chi Minh City, 16 novembre.*

Nell'ambito della Settimana della Cucina italiana, il Consolato Generale e l'Ufficio dell'Addetto scientifico dell'Amb.ta ad Hanoi hanno organizzato un seminario scientifico sui temi della dieta mediterranea e della sicurezza alimentare. Tre nutrizionisti italiani e una vietnamita, il CEO di una startup vietnamita di tracciabilità e la DG di Turatti (food processing machinery) hanno animato un confronto su temi cruciali di innovazione tecnologica, salute, controlli e biotecnologie, dalle prospettive scientifiche, tecnologiche e di business.

## **DIPLOMAZIA ECONOMICA**

### **Investment Promotion Forum of Kien Giang Province**

*Rach Gia City, 15 gennaio.*

Il Consolato Generale partecipa all'Investment Promotion Forum nella provincia di Kieng Giang. L'obiettivo dell'intervento nel Forum è quello di promuovere l'interesse locale per gli investimenti italiani a Kieng Giang e di acquisire elementi utili sulle opportunità commerciali per le imprese italiane nella provincia.

### **Presentazione collezione lampadari Barovier&Toso**

*Ho Chi Minh City, 25 maggio.*

Intervento del Console Generale Dante Brandi alla presentazione della storica azienda italiana Barovier e Toso con la partecipazione di Cristina Sanelli, Barovier & Toso Export Director e con Mr. Nam, CEO di Hoang Nam, per illustrare le collezioni di lampadari

artistici in vetro di Murano alla clientela e alla stampa specializzata vietnamita.

### **Inaugurazione show room eurostyle**

*Hanoi, 8 giugno.*

Inaugurazione di una vetrina per i prodotti di alta qualità del Made in Italy nel campo dell'arredamento.

### **Gala Dinner Per Il 10 Anniversario Della Camera di Commercio Italiana In Vietnam**

*Hanoi, 20 giugno.*

Serata di Gala per i soci della Camera di Commercio Italiana in Vietnam, gli esponenti del Sistema Italia in Vietnam e la dirigenza imprenditoriale e istituzionale vietnamita.

### **Celebrazione a HCMC del 45mo anniversario delle relazioni diplomatiche tra Italia e Vietnam**

*Ho Chi Minh City, 20 giugno.*

Il Console Generale a HCMC, Dante Brandi, accompagnato dal Vice Console Roberto Cajati, ha preso parte ad una conferenza organizzata dalle autorità locali per celebrare il 45mo anniversario delle relazioni diplomatiche tra Italia e Vietnam. L'evento ha celebrato la ricorrenza con la prospettiva di intensificare ulteriormente la collaborazione tra la città di HCMC e l'Italia. È stata anche occasione di presentazione video e iconografica delle eccellenze italiane nel settore economico, turistico e enogastronomico, di fronte ad una vasta platea.



### **Seminario sul settore arredo in occasione missione ICE/Federlegno in Vietnam**

*Ho Chi Minh City, 26 giugno.*

Missione Federlegno Arredo in Vietnam in collaborazione con l'ICE. Un evento mirato a rafforzare la cooperazione commerciale tra aziende italiane e vietnamite nel settore del mobile, con particolare attenzione agli importatori di mobili di fascia alta e allo sviluppo di immobili di lusso, capaci di intercettare le tendenze della crescente domanda vietnamita.



### **Varo della nave Cielo di Houston della compagnia D'Amico International Shipping**

*Nha Trang, 11 luglio.*

Presso i cantieri Hyundai Vinashin cerimonia di varo di una nave long range della compagnia italiana "D'Amico International Shipping", tra i leader globali del trasporto di prodotti raffinati di petrolio e oli vegetali. L'evento rappresenta il successo di un investimento di 131 milioni di dollari e della partnership Italia-Vietnam.

**Conversazione Triple I tra Roberto Pancaldi, CEO Tenova Metals, e Thu Huong Duong, CEO Forbes Vietnam**

*Ho Chi Minh City, 13 settembre.*

In occasione di un'importante commessa per Tenova Metals, il Console Generale Dante Brandi ha ospitato una conversazione tra l'Ing. Pancaldi (CEO di Tenova Metals) e Thu Huong Duong (CEO Forbes Vietnam). L'evento ha illustrato la dimensione manifatturiera italiana e le opportunità sul mercato vietnamita, strumentali al consolidamento della già intensa collaborazione economico-commerciale bilaterale.



**Inaugurazione nuovo stabilimento Turatti**

*Hanoi, 21 settembre.*

In occasione della visita del Direttore Generale per la Promozione del Sistema Paese della Farnesina, Vincenzo De Luca, è stato inaugurato a Hanoi il nuovo stabilimento del gruppo Turatti, leader nella produzione di macchinari per il food processing.



**Inaugurazione del nuovo showroom Eurostyle**

*Hanoi, 29 settembre.*

Inaugurazione di una vetrina per i prodotti di alta qualità del Made in Italy nel campo dell'arredamento.

**Inaugurazione showroom Canali**

*Hanoi, 10 ottobre.*

Inaugurazione del primo punto vendita in Vietnam del brand di moda maschile.

**Inaugurazione nuovo showroom Vietceramics**

*Hanoi, 27 ottobre.*

Inaugurazione del nuovo punto vendita ad Hanoi di uno dei principali distributori di prodotti italiani d'alta gamma in ceramica.

**Seminario "What's the future of manufacturing?" sui temi di industria 4.0**

*Ho Chi Minh City, 14 novembre.*

In collaborazione con l'Università di Tecnologia e con Salvagnini Group, il Consolato Generale a HCMC ha organizzato il seminario "What's the future of Manufacturing?". Un'occasione di approfondimento dei temi della evoluzione/rivoluzione nei processi produttivi, con particolare riguardo al settore dell'acciaio, con relatori provenienti da tutta la catena produttiva (Danieli, Salvagnini, Piaggio) e accademici vietnamiti.

# ZAMBIA

## DESIGN / MODA

### Lusaka Art Festival LAF@LICS

*Lusaka, 3-6 maggio.*

L'Ambasciata d'Italia ha partecipato all'evento collaborando con il Professor Gallico (Università di Roma) e stiliste locali convenute dal nuovo brand locale "KAMANGA WEAR". Lo stand interattivo allestito ha visto la "riproduzione" di un set fotografico per modelle durante tutta la giornata, con coinvolgimento di pubblico e sensibilizzazione alla moda e allo stile italiano, oltre che un workshop con un nutrito gruppo di giovani stilisti e l'impegno ad una formazione permanente in collaborazione con il Professor Gallico.

## ARTI VISIVE

### Art Exhibition

*Lusaka, 16-19 giugno.*

Opere e creazioni esposte presso la Scuola Italiana a Lusaka, provenienti da varie parti della città e realizzate da più di 20 Artisti locali in collaborazione con Zambia National Visual Art Council. L'iniziativa è curata e diretta da Zambian-Italian Cultural Centre Trust.

### SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

#### Notte Italiana - Così fan tutte-

*Lusaka, 17 novembre.*

Serata presso la Residenza intitolata "Notte Italiana -Così fan Tutte-" che vede la partecipazione di ospiti italiani, internazionali e zambiani per un piccolo concerto, con una selezione di brani classici di Vivaldi, Puccini, Rossini, Verdi presentati da Promenades Ensemble, Chinatsu Fukushima, Sonia

Mwape, Chrispin Lindunda, Theo Bross. Durante l'intervallo è offerto un cocktail al pubblico presente.

## CINEMA

### Lusaka International Film Festival

*Lusaka, 25-29 settembre.*

Partecipazione dell'Ambasciata Italiana al consueto appuntamento con il Lusaka International Film Festival con la proiezione di 3 film italiani sottotitolati. la manifestazione è indirizzata in modo particolare a un pubblico di giovani in quanto varie proiezioni si svolgono nel teatro dell'Università.

## SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE

### Cardio Chirurgia Pediatrica Mission Bambini e UTH Lusaka.

#### Collaborazione tra Università e training sul campo cardiocirurgico

*LUSAKA, 16-21 aprile.*

Iniziativa per sostenere la collaborazione tra "Mission Bambini" e la clinica universitaria di Lusaka nel settore delle operazioni di cardiocirurgia pediatrica. Una settimana di interventi cardiocirurgici programmati in collaborazione con l'Equipe dell'UTH, dal 15 al 21 aprile 2018.

### Presentazione MACFRUT 2019

*Lusaka, 3-5 dicembre.*

Presentazione di Macfrut 2019 ad agricoltori che producono frutta e verdure a livello locale, sia di piccole, medie e grandi dimensioni. Viaggio a Mkushi per visita ad associazioni e aziende agricole.

La delegazione di Macfrut Rimini con il Presidente Renzo Piraccini ha inoltre seguito il programma nuove sementi per pomodori in collaborazione con l'associazione delle donne in Agricoltura ZWACS.

## DIPLOMAZIA ECONOMICA

### RES4Africa "Enhancing the renewable energy transition in Zambia"

*Lusaka, 27-28 novembre.*

Il programma di RES4Africa mira a creare un ambiente e attività per investimenti su energie rinnovabili nella regione Sub-Sahariana dell'Africa. A Lusaka, due giorni di Seminario sulle tematiche in collaborazione con ZESCO per improntare la transizione verso le energie rinnovabili come solare ed eolico in Zambia, collaborando con molti partners sia locali che regionali. L'Ambasciatore ha offerto in Residenza un cocktail di benvenuto a RES4Africa e ai partecipanti alla formazione.

### Protezione del mercato e del consumatore

*Lusaka, 7 dicembre.*

Il Convegno mira a rafforzare l'istituzione zambiana preposta alla protezione del mercato e a quella del consumatore attraverso la messa a disposizione dell'esperienza italiana e di quella di altre istituzioni di paesi della regione (Kenya e Sudafrica), con un coinvolgimento dalla Banca Mondiale (IFC).

# ZIMBABWE

## ARTI VISIVE

### Ambiente "death by plastic"

Harare, 20 marzo-14 giugno. Lago Chivero, 15 giugno.

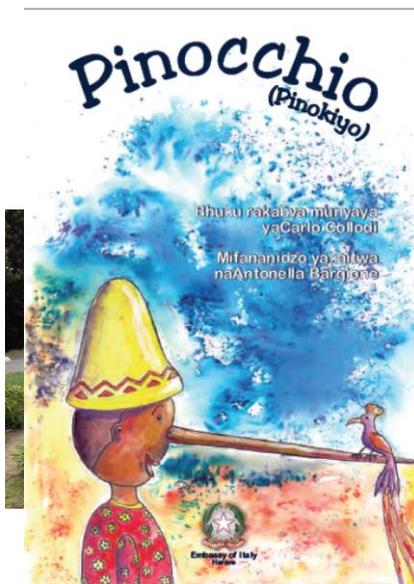
Progetto creato in occasione della Giornata Mondiale dell'Ambiente contro l'inquinamento derivante dalla plastica e microplastica, in particolare delle reti di bassa qualità utilizzate dai pescatori in fiumi e laghi dello Zimbabwe. Suddiviso in tre attività principali: 1) competizione scolastica (disegni, sculture) con la partecipazione di scuole sul tema del riciclo della plastica; 2) scultura simbolo "The Fish" realizzata con materiale riciclato da artisti locali 3) eventi itineranti sul tema dell'inquinamento da plastica e microplastica.

## LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

### "Pinocchio"

Harare, 13 luglio.

Traduzione in lingua Shona (lingua ufficiale e predominante in Zimbabwe) della favola del Collodi, stampa di 2000 copie con distribuzione gratuita alle scuole elementari dello Zimbabwe. Presentazione dell'evento presso l'Harare City Library.



## SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

### "Hifa 2018"

Harare, 1-6 maggio.

Partecipazione al Festival Internazionale delle Arti con il giovane talentuoso chitarrista italiano Andrea Valeri protagonista di due concerti.

## CINEMA

### "European union film festival"

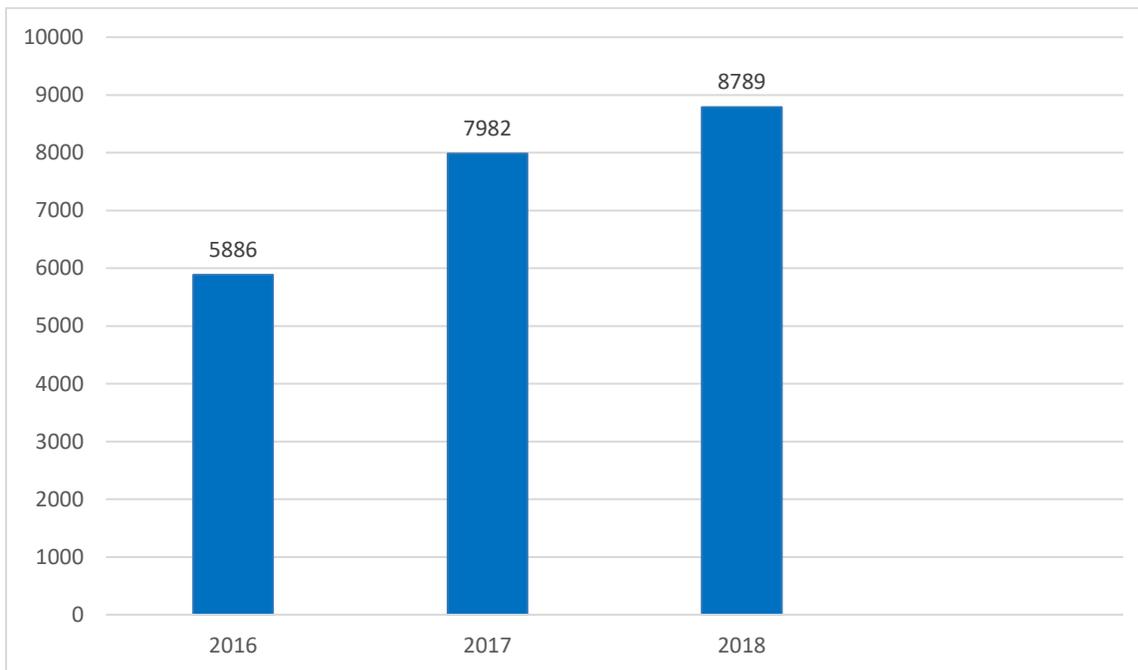
Harare, 15-19 maggio. Bulawayo, 9-13 ottobre.

Organizzata per la seconda volta in Zimbabwe e coordinata dalla delegazione dell'Unione Europea, la rassegna si è svolta presso un parco della capitale, successivamente a Bulawayo è stata ospitata dal Municipio. Manifestazione ad ingresso libero.

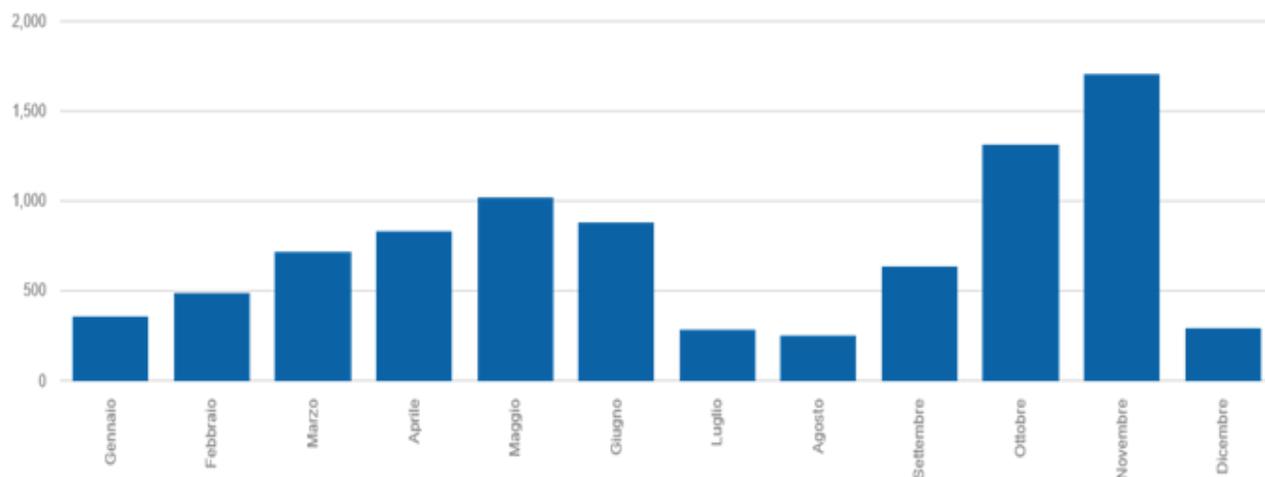


# STATISTICHE

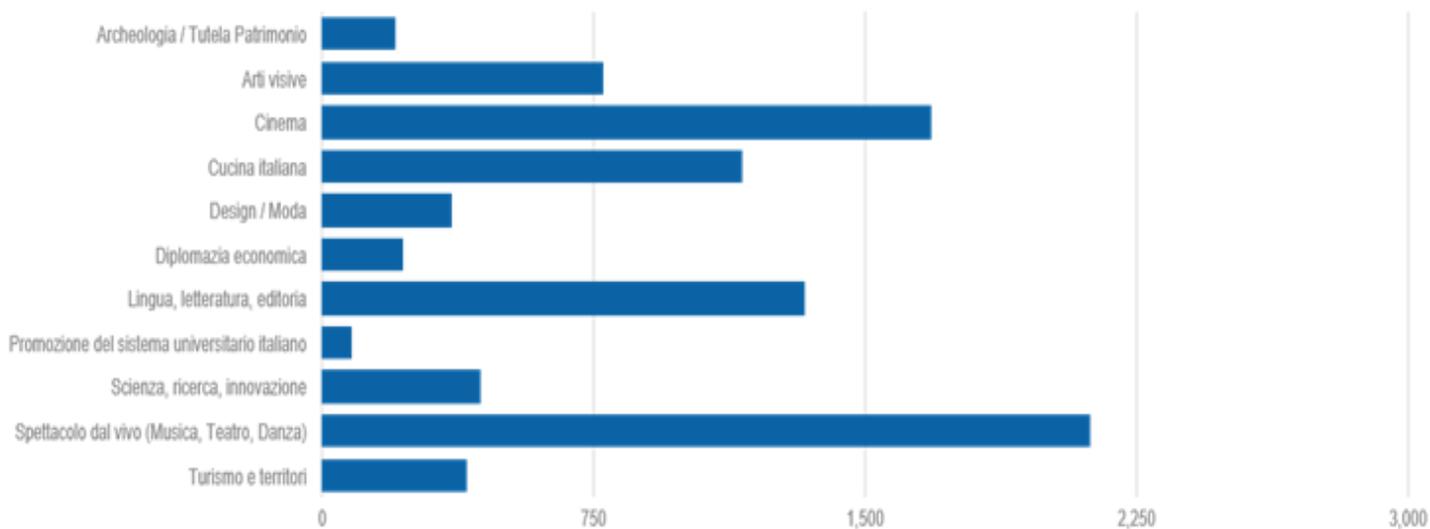
## CRESCITA DEL NUMERO DI EVENTI REALIZZATI DALL'ADOZIONE DEL PIANO STRAORDINARI



## NUMERO DI EVENTI PUBBLICATI PER MESE (2018)



## NUMERO DI EVENTI PUBBLICATI PER SETTORE (2018)



## EVENTI SUDDIVISI PER PAESE/SETTORE

	DESIGN / MODA	ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO	ARTI VISIVE	LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA	PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO	CUCINA ITALIANA	TURISMO E TERRITORI	SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)	CINEMA	SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE	DIPLOMAZIA ECONOMICA	Totale
ALBANIA	11	-	22	39	3	17	4	60	16	12	-	<b>184</b>
ALGERIA	2	1	2	9	-	8	2	17	-	-	-	<b>41</b>
ANGOLA	1	-	-	1	-	6	-	-	4	1	-	<b>13</b>
ARABIA SAUDITA	-	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	<b>3</b>
ARGENTINA	5	2	11	42	1	16	2	40	99	14	-	<b>232</b>
ARMENIA	-	-	3	1	-	6	-	6	4	-	-	<b>20</b>
AUSTRALIA	4	1	18	38	-	36	1	38	29	9	1	<b>175</b>
AUSTRIA	3	1	2	5	1	2	109	13	32	-	7	<b>175</b>
AZERBAIGIAN	1	-	2	-	-	7	1	-	6	1	-	<b>21</b>
BAHREIN	1	-	1	-	-	1	-	4	-	-	-	<b>7</b>
BELGIO	2	1	4	14	-	4	1	7	6	4	-	<b>43</b>
BIELORUSSIA	6	-	-	2	-	1	-	4	3	-	1	<b>17</b>
BOLIVIA	-	-	-	9	-	9	-	12	15	15	-	<b>60</b>
BOSNIA-ERZEGOVINA	2	2	11	20	5	6	-	10	8	-	2	<b>66</b>
BRASILE	23	2	21	52	-	25	1	65	43	4	1	<b>237</b>
BULGARIA	4	1	18	15	3	13	7	65	31	4	2	<b>163</b>
CAMERUN	-	-	-	5	-	7	-	-	-	-	1	<b>13</b>
CANADA	14	18	23	77	1	54	2	102	64	27	3	<b>385</b>
CILE	1	1	7	11	-	3	2	26	17	3	-	<b>71</b>
CIPRO	1	2	2	2	5	7	-	20	16	1	-	<b>56</b>
COLOMBIA	3	2	6	8	-	4	1	9	20	3	4	<b>60</b>
COSTA RICA	-	-	-	-	-	4	-	8	11	-	2	<b>25</b>
CROAZIA	1	6	9	22	-	5	-	44	38	2	-	<b>127</b>
CUBA	-	-	-	1	-	-	-	2	1	-	-	<b>4</b>

DANIMARCA	4	1	1	2	-	1	-	1	1	2	3	16
ECUADOR	-	-	1	2	-	1	-	1	5	-	-	10
EGITTO	1	1	1	1	-	-	-	5	1	5	1	16
EL SALVADOR	-	2	-	1	-	1	4	3	3	1	-	15
EMIRATI ARABI UNITI	2	-	1	-	-	8	2	6	2	1	14	36
ESTONIA	1	-	-	3	1	1	1	4	7	-	-	18
ETIOPIA	3	2	4	2	3	15	-	11	3	-	1	44
EX REP. YUGOSLAVA DI MACEDONIA	1	-	2	17	-	13	2	5	13	-	3	56
FEDERAZIONE RUSSA	6	3	25	26	1	27	6	30	23	22	3	172
FILIPPINE	-	-	3	-	-	-	-	-	1	-	-	4
FINLANDIA	1	-	8	9	-	8	1	11	9	2	-	49
FRANCIA	6	5	21	54	1	23	14	60	56	5	5	250
GABON	-	-	-	-	-	1	-	2	-	-	-	3
GEORGIA	2	-	13	2	-	20	4	12	9	1	1	64
GERMANIA	8	15	26	95	-	18	21	65	44	9	7	308
GERUSALEMME E PALESTINA	1	1	-	4	-	7	-	7	2	-	-	22
GIAPPONE	20	4	22	37	7	140	57	80	26	10	11	414
GIORDANIA	1	7	6	9	1	11	-	9	1	-	-	45
GRECIA	5	11	40	18	6	12	-	32	17	2	-	143
GUATEMALA	-	2	1	-	-	4	-	15	6	1	3	32
INDIA	5	-	13	2	-	6	-	27	13	5	4	75
INDONESIA	1	-	2	4	-	4	1	6	-	-	-	18
IRAN	7	8	40	30	-	9	-	16	11	-	-	121
IRLANDA	-	-	4	13	-	1	-	7	-	3	-	28
ISRAELE	2	1	8	5	1	10	2	60	107	32	7	235
KAZAKHSTAN	2	-	3	2	-	2	-	18	4	1	-	32
KENIA	-	1	1	1	-	1	-	3	1	1	-	9
LETTONIA	4	1	2	24	1	5	1	4	24	-	-	66
LIBANO	5	2	9	6	-	2	-	15	16	-	-	55
LITUANIA	1	-	4	26	-	-	-	2	8	1	-	42
LUSSEMBURGO	3	2	3	3	-	4	2	1	3	2	-	23
MALAYSIA	2	-	1	1	2	2	1	8	28	-	1	46
MALTA	2	2	3	10	-	7	4	18	8	4	-	58
MAROCCO	1	3	2	4	-	4	-	28	14	3	1	60
MESSICO	14	3	8	5	-	12	1	16	6	9	2	76

MOLDOVA	1	-	7	2	-	16	-	5	-	-	-	31
MONACO	2	-	4	9	-	4	-	4	1	2	-	26
MONTENEGRO	-	-	2	1	-	4	-	3	-	-	-	10
MOZAMBICO	-	-	-	3	-	2	-	2	3	-	-	10
MYANMAR	-	-	-	-	-	17	-	6	4	1	-	28
NICARAGUA	-	-	-	2	1	-	1	-	8	-	-	12
NIGERIA	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	2
NORVEGIA	2	-	6	17	-	3	1	50	19	5	1	104
NUOVA ZELANDA	1	-	1	3	-	24	-	14	13	-	1	57
OMAN	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	3
PAESI BASSI	4	2	14	17	-	21	4	15	26	10	3	116
PAKISTAN	2	-	1	5	3	4	3	5	4	5	3	35
PARAGUAY	-	-	1	-	-	6	-	8	1	2	-	18
PERU'	2	6	10	12	1	-	-	30	12	4	-	77
POLONIA	4	2	15	38	1	19	6	47	31	9	3	175
PORTOGALLO	4	4	8	10	-	17	3	25	32	4	-	107
QATAR	2	-	1	4	1	1	1	3	3	1	-	17
REGNO UNITO	2	2	45	67	-	5	3	70	72	31	-	297
REPUBBLICA CECA	1	2	6	29	1	3	3	11	5	3	2	66
REPUBBLICA DI COREA	4	-	18	9	-	11	-	22	24	6	8	102
REPUBBLICA DI SERBIA	2	-	15	18	3	13	-	43	24	13	3	134
REPUBBLICA DOMINICANA	1	1	4	6	-	4	-	-	5	-	-	21
REPUBBLICA POPOLARE CINESE	33	8	14	36	5	161	17	96	31	27	53	481
ROMANIA	-	4	7	6	-	5	1	20	13	3	1	60
SAN MARINO	1	1	-	1	-	1	-	4	9	-	-	17
SANTA SEDE	-	1	-	3	1	-	-	2	-	10	-	17
SENEGAL	2	-	1	1	-	2	-	11	6	-	-	23
SINGAPORE	3	-	7	-	1	3	-	8	9	1	-	32
SLOVACCHIA	4	-	2	7	-	4	13	11	12	-	-	53
SLOVENIA	2	4	9	9	-	7	1	12	14	3	1	62
SPAGNA	15	3	32	30	1	13	4	34	36	6	1	175
SRI LANKA	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	2
STATI UNITI D'AMERICA	26	10	51	61	3	81	14	125	138	47	12	568
SUD AFRICA	3	-	4	5	1	2	-	14	16	1	-	46
SUDAN	-	6	1	7	8	8	-	13	25	10	11	89

SVEZIA	3	1	2	7	-	5	1	19	16	2	1	57
SVIZZERA	2	2	7	29	-	7	1	15	21	-	6	90
THAILANDIA	3	1	2	2	-	-	9	46	-	-	1	64
TUNISIA	3	2	7	7	-	8	-	27	7	2	1	64
TURCHIA	3	4	14	19	-	17	3	46	36	2	1	145
TURKMENISTAN	1	21	1	4	-	4	22	2	-	-	1	56
UCRAINA	3	-	-	20	-	9	-	19	17	1	1	70
UGANDA	1	-	1	2	-	5	1	-	3	-	-	13
UNGHERIA	1	-	4	15	-	2	1	43	31	1	1	99
URUGUAY	-	-	1	1	-	-	-	11	8	1	2	24
UZBEKISTAN	1	-	1	1	-	2	-	1	1	-	-	7
VENEZUELA	-	-	1	5	-	3	29	-	-	-	-	38
VIETNAM	14	-	1	11	6	13	2	40	5	5	13	110
ZAMBIA	1	-	1	-	-	-	-	1	3	2	2	10
ZIMBABWE	-	-	5	1	-	-	-	2	2	-	-	10
<b>Totale</b>	357	204	775	1335	80	1161	401	2123	1681	437	223	8789